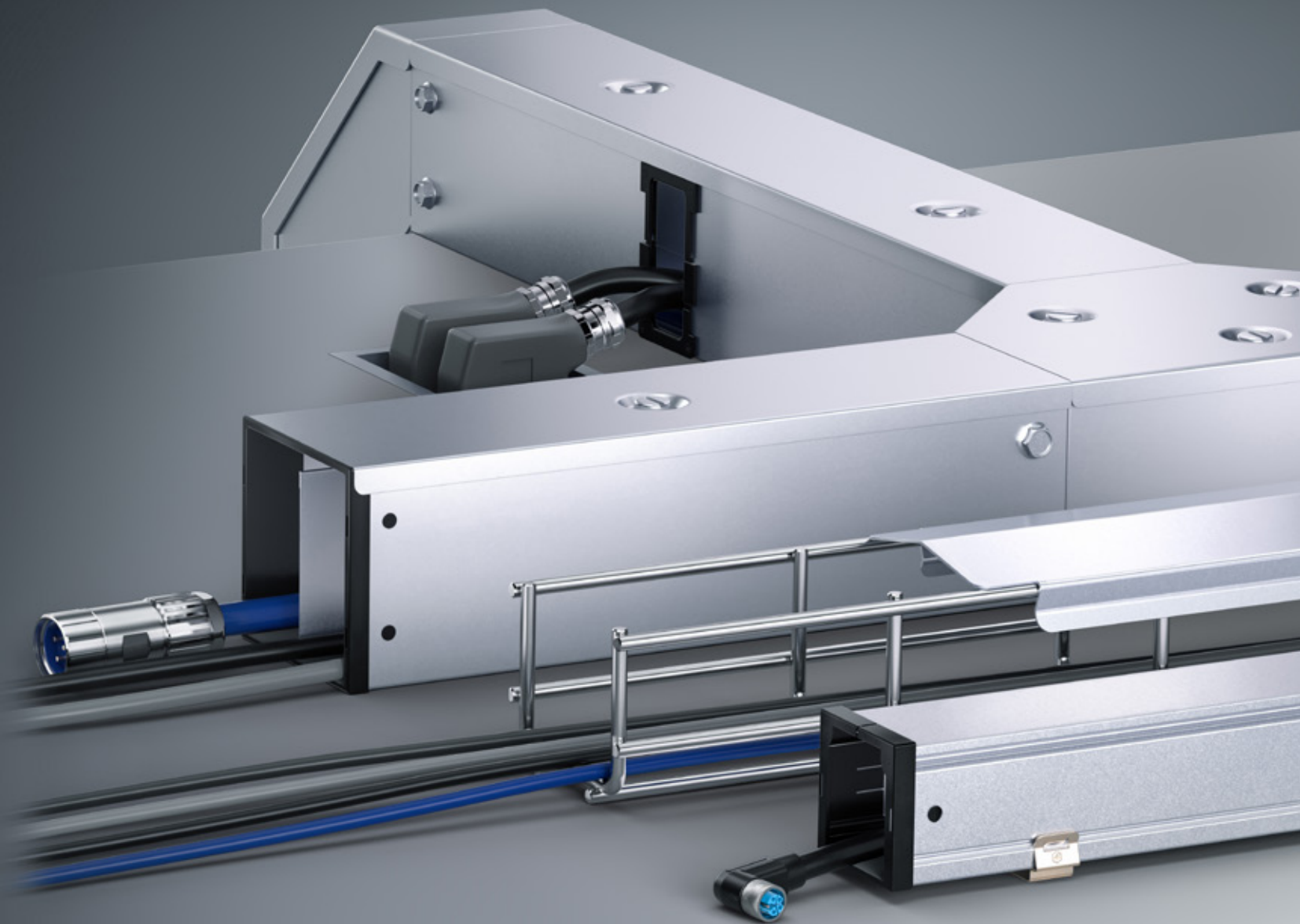


Kabelkanal

Bearbeitungsmaschinen | Werkzeuge

Cable trunking

Processing machines | Tools





Ihr Projekt wartet nicht – unser Kabelkanal auch nicht!

Weil es bei Ihren Projekten um jede Minute geht, geben wir alles,
damit Ihre Kabelkanäle schnell vor Ort sind.

- » Standardkomponenten ab Lager **in Rekordzeit verfügbar**
- » **Vielfältiges Bauteileprogramm** für individuelle Streckenführung
- » **Hohe Materialvielfalt:** Kabelkanäle in Stahl-verzinkt, Stahl-gründiert, Stahl-lackiert, Edelstahl V2A, Edelstahl V4A, Aluminium
- » Alle Standardprodukte sind **UL- und VDE-zertifiziert**
- » Passende Maschinen- und Werkzeuge für eine **flexible Bearbeitung der Kabelkanäle** in Eigenregie – ganz so, wie Sie es brauchen
- » Baugruppen **nach Kundenzeichnung**, optional inkl. Montage
- » **Kundenspezifische Lösungen** möglich

Überzeugen Sie sich und fragen Sie
noch heute Ihr Projekt bei uns an!

Hier informieren
und direkt in
Kontakt treten



Your project does not wait – neither our cable trunking!

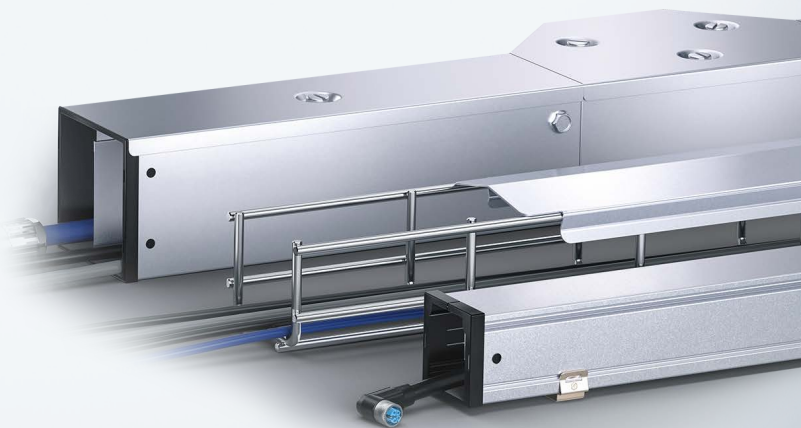
Because every minute counts in your projects, we do everything we can to ensure that your cable trunking is on site quickly.

- » Standard components **available** from stock in **record time**
- » **Wide range of components** for customised routing
- » **Wide range of materials:** cable trunking in steel zinc plated, steel-primed, steel-painted, stainless steel V2A, stainless steel V4A, aluminium
- » All standard products are **UL-certified and VDE-certified**
- » Suitable machines and tools for a **flexible processing of cable trunking** – just as you need it
- » Component assemblies **according to customer drawings**, optionally including assembly
- » **Customised solutions** possible

Find out more
here and get in
touch directly

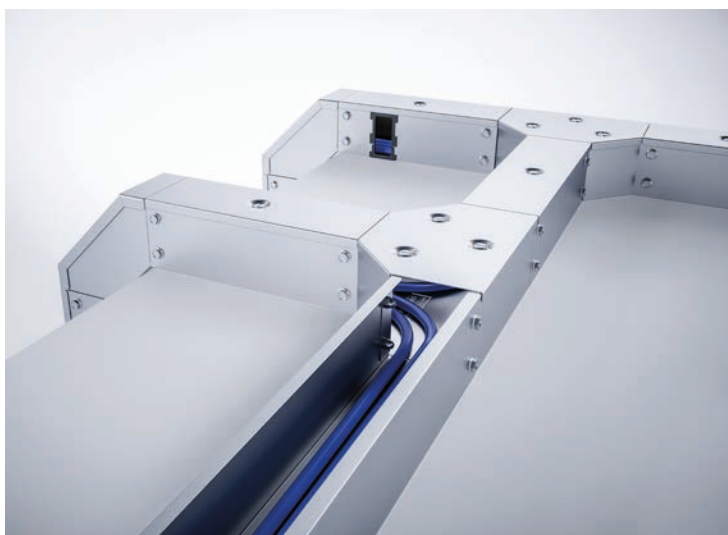


See for yourself enquire about
your project with us today!



Kabelführung mit System Individuell – sicher – projektbezogen

Cable routing with system
Individual – safe – project-specific



Stichwortverzeichnis

Produktbezeichnung	Artikel-Code	Seite	Produktbezeichnung	Artikel-Code	Seite
Kapitel 4 - Industrie-Kanal					
Außen Winkel Verbinder, 45°	AWV	104	Scharnier-Kanal	SK20	92
Biegestück, Deckel Außen, 45°	BDA	104	Schrauben und Muttern	SUM	94
Biegestück, Deckel in Flucht, 45°	BDF	103	Seitlicher Kantenschutz	KSSV	98
Biegestück, Deckel Innen, 45°	BDI	105	Sicherungskordel	BSK	90
Blindplatte für seitlichen Kantenschutz KSSV	BP	98	Stabilitätsverbinder Innen	SVI	93
Bürsten Kantenschutz	BK	99	Steige-Kanal	SK	120
Deckel mit Riegelverschluss	D2	87	Teleskop	TS	110
Deckel ohne Riegelverschluss	D2 ORV	88	Teleskop Kurz	TSK	110
Doppel Überflieger Kreuzung	ÜFK2	120	Teleskop Kurz, Halb	TSKH	110
Doppel Überflieger T-Stück	ÜFT2	119	T-Flansch, Deckel in Flucht	TFDF	106
Eckverbinder Innen	EVI	103	T-Flansch, Erweitert	TFE	114
Eckverbinder Links + Rechts	EVL/EVR	100	Trennwand L + Z	TL2/TZ2	95
Eckwinkel, Deckel Außen	EDA	102	Trennwand perforiert	TL2 VS	95
Eckwinkel, Deckel in Flucht	EDF	100	Trennwand Teleskop	TL TS	111
Eckwinkel, Deckel in Flucht, Variabel	EDFV	101	Trennwand Z	TZ2	95
Endflansch	EF	116	T-Stück, Deckel Außen	TDA	107
Endflansch Offen	EFO	115	T-Stück, Deckel in Flucht	TDF	106
Endkappe Außen	EKA	117	T-Stück, Deckel in Flucht, Reduzierung	TDFR	114
Endkappe Innen	EKI	117	T-Stück, Deckel Innen	TDI	107
Endkappe Innen, Reduktion	EKIR	115	T-Stück Wender, 90°	TW	112
Endkappe mit Bürsten Kantenschutz	EKI BK	99	T-Stück Wender Innen	TWI	113
Flexibler Schlauch	FS	118	T-Verbinder Seitlich	TVS	108
Halter für 1 Trennwand, Form Z oder L	HTW1	96	T-Verbinder Unten	TVU	109
Halter für 2 Trennwände, Form Z oder L	HTW2	97	Überflieger Kreuzung	ÜFK1	120
Halter Trennwand variabel	HTW2 V	96	Überflieger T-Stück	ÜFT1	119
Hutmutter und Setzbolzen	HUS	95	Übergang Schlauch Endflansch	ÜSE	118
Innen Winkel Verbinder, 45°	IWV	105	Übergang Schlauch Kanal	ÜSK	118
Kabelkanal-Körper	K2	86	Verbinder Außen	VA	116
Kabelkanal-Körper + -Deckel	KD20	86	Verbinder Innen	VI	93
Kabelkanal-Körper mit vorgeprägten Bodenausbrüchen	K2 VB	91	Verbindungsflasche, 180°	VL 180	94
Kabelkanal-Körper mit vorgeprägten Seitenausbrüchen	K2 VS	92	Verbindungsflasche, 90° oder 135°	VL 90/VL 135	94
Kabelrückhalter	KRH	119	Wende T-Stück Deckel Außen, 90°	WTDA	113
Kanal Wender	KW	111	Winkel, Deckel Außen	WDA	101
Kanal Wender Links	KWL	112	Winkel, Deckel in Flucht	WDF	99
Kanal Wender Mittig	KWM	111	Winkel, Deckel Innen	WDI	102
Kanal Wender Rechts	KWR	111	Winkel mit Abgang, Deckel in Flucht	WADF	109
Kantenschutz	KS	98	Winkel T-Stück, einlegbar	WTE	113
Kantenschutz für Kanal-/Deckelende	KSP	97	Winkel Wender	WW	112
Kantenschutz für Kanal-/Deckelende MaxiPack	KSP MaxiPack	97	Winkel Wender Innen	WWI	112
Kniehebelverschluss	KHV	89	Winkel Wender mit Abgang oben	WWO	109
Kreuzung, Deckel in Flucht	KDF	108	Zugentlastung Flach für Industrie-Kanal	ZE F	121
Popbecherblindniete	PBN	90	Zugentlastung zum Einclippen	ZE	120
Potentialausgleich Flexibel	PHR	90	Kapitel 5 - Automobil-Kanal		
Potentialausgleich mit Sicherungsband	PHR K	91	Biegestück, Deckel in Flucht inkl. Riffelblechabdeckung	BDF A AR	132
Reduzierstück, Flachrückig	RF	114	Bodenhalter	BH	134
Riegelverschluss	RV P	88	Endkappe Innen, Reduzierung Variabel	EKIRV	135
Riegelverschluss Außensechskant	SKR BK	89	Endkappe Innen Variabel	EKIV	135
Riegelverschluss Flachriegel	RV FP	89	Riegelverschluss	RV FET	135
Riegelverschluss mit Klappbügel	RV OMS	89	Riegelverschluss	RV P	135
Scharnier	DS	90	Schrauben und Muttern	SUM	136
			Schwerlastdeckel inkl. Riffelblechabdeckung	DSL2 A/D RV	132

Stichwortverzeichnis

Produktbezeichnung	Artikel-Code	Seite
Schwerlastdeckel inkl. Riffelblechabdeckung, Standard-Riegelverschluss	DSL2 A/D	131
Schwerlast-Kanalkörper	KSL2	131
Schwerlast-Kanalkörper mit Systembodenlochung	KSL2 A/D	131
Stützprofil	SP	134
Trennprofil	TP L A/D	133
T-Stück, Deckel in Flucht inkl. Riffelblechabdeckung	TDF A AR	133
Universal-Verbindungslasche, 180°	UVL 180	133
Variable Verbindungslasche	VLV	133
Winkel, Deckel in Flucht inkl. Riffelblechabdeckung	WDF A AR	132
Z-förmiges Montageprofil	ZMP	134
ZMP-Schutzblech	ZMP SB	134

Kapitel 6 - PIK-Kanal

Biegestück Deckel Flucht 45° - Bauform gerundet	PIK BDF	158
Blindplatte für seitlichen Kantenschutz	PIK BP	153
Eckwinkel Deckel Außen 90° - Bauform eckig	PIK EDA	156
Eckwinkel Deckel Außen 90° - Bauform gerundet	PIK WDA	156
Eckwinkel Deckel Flucht 90° - Bauform eckig	PIK EDF	157
Eckwinkel Deckel Innen 90° - Bauform eckig	PIK EDI	158
Endkappe	PIK EK	152
Endkappen-Reduktion	PIK EKR	152
Halteklammer	PIK HK	150
Halter für 1 Trennwand	PIK HTW1	154
Halter für 2 Trennwände	PIK HTW2	155
Hochleistungsklebeband	HLK	154
Innenverbinder	PIK VI	150
Kabelkanal-Anschluss Seitlich	PIK KAS	153
Kabelrückhalter	PIK KR	155
Kantenschutz	PIK KS	152
Kantenschutz MaxiPack	PIK KS Maxi-Pack	152
Kantenschutz Seitlich	PIK KSSV	153
Lochplatte für Kabelverschraubungen	PIK LP	154
PIK Endkappe Innen	PIK EKI	151
PIK-Kanal Deckel	PIK D	149
PIK-Kanal Körper	PIK K	148
PIK-Kanal Körper und Deckel	PIK	148
PIK-Konsole	PIK AK	149
Schrauben und Muttern	SUM	151
Trennwand Form L	PIK TL	154
T-Stück Deckel in Flucht - Bauform gerundet	PIK TDF	160
T-Verbinder in Flucht	PIK TVF	159
T-Verbinder Seitlich	PIK TVS	159
Verbinder Winkel Außen	PIK VWA	156
Verbinder Winkel Innen	PIK VWI	158
Verbindungslasche, 180°	PIK VL	150
Verbindungslasche, 90° Außen	PIK VL a	151
Verbindungslasche, 90° Innen	PIK VL i	151

Produktbezeichnung	Artikel-Code	Seite
Winkel Deckel Flucht 90° - Bauform gerundet	PIK WDF	157
Winkel Deckel Innen - Bauform gerundet	PIK WDI	159
Winkel Verbinder Flucht - Bauform eckig	PIK WVF	157
Zugentlastung Flach für PIK-Kanal	PIK ZE F	155

Kapitel 7 - Gitter-Kanal

Gitter-Kanal Abdeckung X65	GKX A	190
Gitter-Kanal Anschweißhalter X10	GKX X10 SL 35	192
Gitter-Kanal Anschweißhalter X10	GKX X10 SL 60	192
Gitter-Kanal Anschweißhalter X10 Mini	GKX X10 Mini SL	191
Gitter-Kanal Auslegerkonsole X15	GK K X15	196
Gitter-Kanal Befestigungsklemme	GKKL X	188
Gitter-Kanal Beschriftungsclip X70	GK BC X70	186
Gitter-Kanal Bodenstütze X16	GK BS X16	203
Gitter-Kanal C-Form	GKX C	180
Gitter-Kanal Deckel Dachförmig DD	GKX DD	189
Gitter-Kanal Deckel Flach D	GKX D	188
Gitter-Kanal Deckel Kantenschutz	GKX D KS	191
Gitter-Kanal Deckel Vollsenschutz D VS	GKX D VS	189
Gitter-Kanal Deckenhalter X33	GK DH X33	200
Gitter-Kanal Endkappe Innen	GKX EKI	191
Gitter-Kanal Endkappe X72	GK EK X72	191
Gitter-Kanal Flach	GKX F	180
Gitter-Kanal Flach	GK F	176
Gitter-Kanal Gewindestange M8	GKGS M8	202
Gitter-Kanal G-Form	GKX G	179
Gitter-Kanal Halter für Trennwand X67	GK HAT X67	184
Gitter-Kanal Hängestiel Stabilisierung X13	GK SHS X13	198
Gitter-Kanal Hängestiel Variabel X12	GK HS X12	197
Gitter-Kanal Hängestiel X11	GK HS X11	196
Gitter-Kanal Hängestiel X14	GK HS X14	199
Gitter-Kanal Kabelrückhalter	GKX KRH	188
Gitter-Kanal Klemmhalter SKL	GKX SKL 35	193
Gitter-Kanal Klemmhalter SKL	GKX SKL 60	193
Gitter-Kanal Klettband	GKKB	186
Gitter-Kanal Konsole X15 H	GK K X15 H	194
Gitter-Kanal Konsole X15 HL	GK K X15 HL	194
Gitter-Kanal Konsole X15 SHL	GK K X15 SHL	194
Gitter-Kanal L-Form	GK L	175
Gitter-Kanal L-Form	GK L	175
Gitter-Kanal Montagelasche X1	GK L X1	182
Gitter-Kanal Montagelasche X4	GK L X4	182
Gitter-Kanal Montageprofil mit Bodenplatte X50	GK UP X50 BP	197
Gitter-Kanal Montagescheibe	GK MS	176
Gitter-Kanal Potentialausgleichsschraube X68	GK PAS X68	187
Gitter-Kanal Radiusbegrenzer X60	GK RB X60	187
Gitter-Kanal Schraubensatz	GKX SS	183
Gitter-Kanal Schweißbolzen SB 10	GKX SB 10	192
Gitter-Kanal Schweißlasche SL 15	GKX SL 15	192
Gitter-Kanal Schweißlasche SL 35	GKX SL 35	193
Gitter-Kanal Schweißlasche SL 60	GKX SL 60	193
Gitter-Kanal Stützfuß Variabel	GKX SFV	203
Gitter-Kanal Trägerklammer X36	GK TK X36	201

Stichwortverzeichnis

Produktbezeichnung	Artikel-Code	Seite	Produktbezeichnung	Artikel-Code	Seite
Gitter-Kanal Träger X17	GK T X17	200	Untergrundanbinder	BT MQP-41CP	216
Gitter-Kanal Träger X18	GK T X18	199	Unterlegscheibe	BT 8,4/16	217
Gitter-Kanal Träger X31	GK T X31	202	Verbindungsknopf	BT MQN-CP	218
Gitter-Kanal Trennwand X64	GK TW X64	185	Kapitel 9 - Maschinen und Werkzeuge		
Gitter-Kanal Trennwand X66	GK TW X66	184	Auslinkwerkzeug für Gitter-Kanäle	AKW GK	257
Gitter-Kanal U-Form	GK	175	Auslinkwerkzeug für Industrie-Kabelkanäle	AKW IK	256
Gitter-Kanal U-Form	GK	175	Auslinkwerkzeug für PIK-Kanäle	AKW PIK	256
Gitter-Kanal U-Form, Höhe 110 mm	GKX	178	Auslinkwerkzeugsatz im Koffer	AKWE PIK	261
Gitter-Kanal U-Form, Höhe 30 mm	GKX	178	Blechknabber für Kabelkanäle	WZ BK	273
Gitter-Kanal U-Form, Höhe 46 mm / 60 mm	GKX	178	Bolzenschneider	GKDS 3	271
Gitter-Kanal Universal Montageplatte X63	GK UMP X63 GK MPU X63	185	Bolzenschneider	GKDS 3-6	271
Gitter-Kanal Verbindungslasche D3	GK ML D3	176	Digitaler Längenanschlag für MultiCut	MultiCut DLA	230
Gitter-Kanal Verbindungslasche X2	GK L X2	183	Digitaler Längenanschlag für MultiCut	MultiCut DLA	239
Gitter-Kanal Verbindungsmuffe X35	GK VM X35	202	Einlaufhilfe für MultiCut variabel	MultiCut ELH	239
Gitter-Kanal Verbindungs- und Montagelasche X5	GK L X5	181	Ersatzakku	EH AM 60KN AKKU	231
Gitter-Kanal Verbindungs- und Montagelasche X5 Mini	GK L X5 Mini	182	Ersatzakku	EH AM 60KN AKKU	240
Gitter-Kanal Wandkonsole Mini X10	GK WKM X10	177	Ersatzakku	EH AM 60KN AKKU	260
Gitter-Kanal Wandkonsole X10	GK WK X10	195	Gegenhalter	WZ PD	269
Gitter-Kanal Winkel Verbindungs- und Montage-lasche X3	GK WL X3	182	Handhydraulik-Antrieb	HH A	263
Gitter-Kanal Z-Form	GKX Z	179	Handhydraulischer Antrieb	EH AM2	231
Gitter-Kanal Zusatzboden – Einclipbar	GKX ZBK	180	Handhydraulischer Antrieb	EH AM2	239
SWS Halteplatte	SWS HP	208	Handhydraulischer Antrieb	EH AM2	260
SWS Halter	SWS HD/HA	208	Handschutz für Pressdorn	WZ PD HS	269
SWS Montagescheibe	SWS MS	208	Innensechskantschlüssel T-Form für Schrauben LFS	ISS T	275
SWS Single Wire System	SWS	208	Längenanschlag für MultiCut	MultiCut LA	239
U-Profil Endkappe X54	UP EK X54	205	Laufrollensatz für MaxiCut	MaxiCut RS	247
U-Profilsschienen Eck-Verbindungselement X52	UP EVE X52	205	Lochstanzzange	WZ VB 8/ESTM VB	273
U-Profilsschienen Stützfuß X53	UP SFE X53	205	Lochwerkzeug 8 mm	WS VL	267
U-Profilsschienenverbinder X51	UP VI X51	204	Maulschlüssel/Gelenk-Steckschlüssel	SS SW	275
U-Profilsschiene X50	UP X50	204	Mobile Gitter-Kanal Schere, elektrohydraulisch	MGKE M4	251
Kapitel 8 - Befestigungstechnik			Muldenstanze	WMS	269
90° Winkel	BT MQW-S/2	217	Muldenstanzwerkzeug	WS MS	266
90° Winkel klein	BT MQW-4	218	Pressdorn für Riegelschraube	WZ PD	269
Ausleger Konsole	AK	214	Riegeldreher/Deckelheber	WRD DH	275
Doppel-Montageschiene 21	BT MQ-21 D 3m	215	Schneidplattensätze für Industrie-Kanäle und -Deckel	MaxiCut SP KD	244
Flachverbinder	BT MQV-T	217	Schneidplattensätze für PIK-Kanäle und -Deckel	MaxiCut SP PIK	244
Flügelmutter	BT MQM-M8	216	Stationärer Hydraulikzylinder	AS	255
Konsole 21	BT MQK-21 D	214	Stationäres Hydraulikaggregat	MS HYD S	231
Konsole 41	BT MQK-41	214	Stationäres Hydraulikaggregat	MS HYD S	240
Längsverbinder	BT MQV-12	216	Trennschere MaxiCut	MaxiCut	244
Montageschiene 21	BT MQ-21.5 3m	215	Trennschere MiniCut EH AM	MiniCut EH AM	230
Montageschiene 41	BT MQ-41 3m	215	Trennschere MiniCut HH	MiniCut HH	230
PIK-Konsole	PIK AK	214	Trennschere MiniCut MS HYD	MiniCut MS HYD	230
Profilklammer	BT MQT-21-41	218	Trennschere MultiCut EH AM + Schneidkontur	MultiCut EH AM + SK	238
Schienenendkappe 21	BT MQZ-E 21	216			
Schienenendkappe 41	BT MQZ-E 41	215			
Sechskantschraube	BT M8x20	217			

Stichwortverzeichnis

Produktbezeichnung	Artikel-Code	Seite
Trennschere MultiCut HH + Schneidkontur	MultiCut HH + SK	238
Trennschere MultiCut MS HYD + Schneidkontur	MultiCut MS HYD + SK	238
Werkzeugaufnahmen für MaxiCut-Schneidplattensätze	MaxiCut WA	247
Werkzeugunterschrank für MaxiCut	MaxiCut WS	247

Glossary

Product designation	Article code	Page	Product designation	Article code	Page
Chapter 4 - Industrial-Trunking					
180° Coupler plate	VL 180	94	Flexible potential equalisation conductor	PHR	90
45° Elbow, external access	BDA	104	Flexible steel duct	FS	118
45° Elbow, internal access	BDI	105	Graduate reducer, top access	RF	114
45° Elbow, top access	BDF	103	Gusset converter	WW	112
45° Elbow connector, external access	AWV	104	Gusset converter, internal access	WWI	112
45° Elbow connector, internal access	IWV	105	Gusset converter with top opening	WWO	109
90° Elbow, external access	EDA	102	Gusset intersection, top access	KDF	108
90° Elbow, top access	EDF	100	Hexagonal fastener	SKR BK	89
90° Gusset, external access	WDA	101	Hinge system	DS	90
90° Gusset, internal access	WDI	102	Hinge trunking	SK20	92
90° Gusset, top access	WDF	99	Hose end flange coupler	ÜSE	118
90° Gusset bottom connection, top access	WADF	109	Hose trunking coupler	ÜSK	118
90° or 135° Coupler plate	VL 90/VL 135	94	In-line access converter	KW	111
90° T connection converter	TW	112	In-line graduated converter	KWM	111
90° T connection converter, external access	WTDA	113	In-line graduated converter (LH)	KWL	112
90° T connection converter, internal access	TWI	113	In-line graduated converter (RH)	KWR	111
90° T connection elbow, insertable	WTE	113	Internal coupler	VI	93
Access end cap with brush edge protection	EKI BK	99	Internal end cap	EKI	117
Adjustable legged 90° elbow, top access	EDFV	101	Lateral edge protection	KSSV	98
Blind plate for lateral KSSV edge protector	BP	98	Lock nuts and bolts	HUS	95
Bolts and nuts	SUM	94	Pop rivet	PBN	90
Cable retainer	KRH	119	Potential equalisation with locking strap	PHR K	91
Cable trunking body	K2	86	Riser trunking	SK	120
Cable trunking body + cover	KD20	86	T bottom connector, top access	TVU	109
Cable trunking body with prepunched base openings	K2 VB	91	T connection, external access	TDA	107
Cable trunking body with prepunched side cut-outs	K2 VS	92	T connection, flyover	ÜFT1	119
Clip-in strain relief device	ZE	120	T connection, internal access	TDI	107
Corner connector, internal access	EVI	103	T connection, top access	TDF	106
Corner connector left + right	EVL/EVR	100	T connection reducer, top access	TDFR	114
Cover brace	BSK	90	Telescope	TS	110
Cover with fastener	D2	87	Telescope partition	TL TS	111
Cover without fastener	D2 ORV	88	Telescope short	TSK	110
Crossing, flyover	ÜFK1	120	Telescope short, half	TSKH	110
Double crossing, flyover	ÜFK2	120	T flange, top access	TFDF	106
Double T connection, flyover	ÜFT2	119	T flange, top access	TFE	114
Edge protection	KS	98	Three compartment partition coupler, Z or L shape	HTW2	97
Edge protection brush	BK	99	Toggle joint fastener	KHV	89
Edge protection for end of trunking/cover	KSP	97	Trunking partition L + Z	TL2/ITZ2	95
Edge protection for end of trunking/cover MaxiPack	KSP MaxiPack	97	Trunking partition perforated	TL2 VS	95
Elbow reducer, top access	EKIR	115	Trunking partition Z	TZ2	95
End flange	EF	116	T side connector, top access	TVS	108
End flange, three sided	EFO	115	Two compartment partition coupler, Z or L shape	HTW1	96
Extended internal coupler	SVI	93	Variable partition retainer	HTW2	96
External end cap	EKA	117	Chapter 5 - Automobile-Trunking		
Fastener	RV P	88	Bolts and nuts	SUM	136
Fastener flat bar	RV FP	89	Elbow, top access incl. channelled sheet covering	BDF A AR	132
Fastener with turn clip	RV OMS	89	End cap internal, reducer variable	EKIRV	135
Fitting coupler	VA	116	End cap internal variable	EKIV	135
Flat strain relief device for Industrial-Trunking	ZE F	121	Fastener	RV FET	135
			Fastener	RV P	135
			Floor bracket	BH	134

Product designation	Article code	Page
Gusset, top access incl. channelled sheet covering	WDF A AR	132
Heavy-duty cover incl. channelled sheet covering	DSL2 A/D RV	132
Heavy-duty cover incl. channelled sheet covering, standard fastener	DSL2 A/D	131
Heavy-duty trunking body	KSL2	131
Heavy-duty trunking body with system base perforation	KSL2 A/D	131
Separating profile	TP L A/D	133
Support profile	SP	134
T connection, top access incl. channelled sheet covering	TDF A AR	133
Universal connection plate 180°	UVL 180	133
Variable connection plate	VLV	133
ZMP protection plate	ZMP SB	134
Z-shaped mounting profile	ZMP	134
Chapter 6 - PIK-Trunking		
45° Bend, top access - rounded design	PIK BDF	158
90° Bend, external access - rounded design	PIK WDA	156
90° Bend, top access - rounded design	PIK WDF	157
90° Elbow, external access - angular design	PIK EDA	156
90° Elbow, internal access - angular design	PIK EDI	158
90° Elbow, top access - angular design	PIK EDF	157
Bend, internal access - rounded design	PIK WDI	159
Blind plate for lateral edge protection	PIK BP	153
Bolts and nuts	SUM	151
Cable retainer	PIK KR	155
Cable trunking connection, lateral	PIK KAS	153
Coupler bend external	PIK VWA	156
Coupler bend internal	PIK VWI	158
Coupler corner flush - angular design	PIK WVF	157
Coupler plate 180°	PIK VL	150
Coupler plate 90° external	PIK VL a	151
Coupler plate 90° internal	PIK VL i	151
Edge protection	PIK KS	152
Edge protection, lateral	PIK KSSV	153
Edge protection MaxiPack	PIK KS Maxu-Pack	152
End cap	PIK EK	152
End cap reducer	PIK EKR	152
Flat strain relief device for PIK-Trunking	PIK ZE	155
Gusset T top access - rounded design	PIK TDF	160
High-power adhesive tape	HLK	154
Internal coupler	PIK VI	150
Partition form L	PIK TL	154
Perforated plate for cable glands	PIK LP	154
PIK bracket	PIK AK	149
PIK end cap internal	PIK EKI	151
PIK-Trunking body	PIK D	149
PIK-Trunking body	PIK K	148
PIK-Trunking body and cover	PIK	148
Retaining clip	PIK HK	150
T coupler, flush	PIK TVF	159

Product designation	Article code	Page
T coupler, lateral	PIK TVS	159
Three compartment partition coupler	PIK HTW2	155
Two compartment partition coupler	PIK HTW1	154
Chapter 7 - Wire-tray Trunking		
Additional Wire-tray Trunking base – Click-type	GKX ZBK	180
SWS Mounting disc	SWS MS	208
SWS Mounting plate	SWS HP	208
SWS Retainer	SWS HD/IHA	208
SWS Single Wire System	SWS	208
U-profile end cap X54	UP EK X54	205
U-profile rail adjustable foot X53	UP SFE X53	205
U-profile rail connector X51	UP VI X51	204
U-profile rail corner fitting X52	UP EVE X52	205
U-profile rail X50	UP X50	204
Wire-tray Trunking accessories holder universal X63	GK UMP X63 GK MPU X63	185
Wire-tray Trunking adapter X33	GK DH X33	200
Wire-tray Trunking adjustable support foot	GKX SFV	203
Wire-tray Trunking angle coupling and fitting plate X3	GK WL X3	182
Wire-tray Trunking beam clamp X36	GK TK X36	201
Wire-tray Trunking bracket Mini X10	GK WKM X10	177
Wire-tray Trunking bracket SKL	GKX SLK 35	193
Wire-tray Trunking bracket SKL	GKX SLK 60	193
Wire-tray Trunking bracket X10	GK WK X10	195
Wire-tray Trunking bracket X15	GK K X15	196
Wire-tray Trunking bracket X15 H	GK K X15 H	194
Wire-tray Trunking bracket X15 HL	GK K X15 HL	194
Wire-tray Trunking bracket X15 SHL	GK K X15 SHL	194
Wire-tray Trunking C	GKX C	180
Wire-tray Trunking cable retainer	GK KRH	188
Wire-tray Trunking connection sleeve X35	GK VM X35	202
Wire-tray Trunking coupling and fitting plate X5	GK L X5	181
Wire-tray Trunking coupling and fitting plate X5 Mini	GK L X5 Mini	182
Wire-tray Trunking coupling plate D3	GK ML D3	176
Wire-tray Trunking coupling plate X2	GK L X2	183
Wire-tray Trunking cover edge protection	GKX D KS	191
Wire-tray Trunking cover fitting clamp	GKKL X	188
Wire-tray Trunking cover flat D	GKX D	188
Wire-tray Trunking cover full protective D VS	GKX D VS	189
Wire-tray Trunking cover roof-shaped DD	GKX DD	189
Wire-tray Trunking cover X65	GKX A	190
Wire-tray Trunking end cap internal	GKX EKI	191
Wire-tray Trunking equipotential bonding X68	GK PAS X68	187
Wire-tray Trunking fitting disc	GK MS	176
Wire-tray Trunking fitting plate X1	GK L X1	182
Wire-tray Trunking fitting plate X4	GK L X4	182
Wire-tray Trunking flat	GKX F	180
Wire-tray Trunking flat	GK F	176
Wire-tray Trunking floor support X16	GK BS X16	203
Wire-tray Trunking G	GKX G	179
Wire-tray Trunking L	GK L	175

Glossary

Product designation	Article code	Page	Product designation	Article code	Page
Wire-tray Trunking L	GK L	175	Slide nut	BT MQM-M8	216
Wire-tray Trunking marking clip X70	GK BC X70	186	Washer	BT 8,4/16	217
Wire-tray Trunking mounting profile with floor plate X50	GK UP X50 BP	197	Chapter 9 - Tools and machines		
Wire-tray Trunking partition retainer X67	GK HAT X67	184	Allen key T-bar for LFS screws	ISS T	275
Wire-tray Trunking partition X64	GK TW X64	185	Bolt cutter	GKDS 3	271
Wire-tray Trunking partition X66	GK TW X66	184	Bolt cutter	GKDS 3-6	271
Wire-tray Trunking pendant adjustable X12	GK HS X12	197	Counter-holder	WZ PD	269
Wire-tray Trunking pendant X11	GK HS X11	196	Cutting plate sets for Industrial-Trunking and covers	MaxiCut SP KD	244
Wire-tray Trunking pendant X14	GK HS X14	199	Cutting plate sets for PIK-Trunking and covers	MaxiCut SP PIK	244
Wire-tray Trunking radius limiter X60	GK RB X60	187	Cutting shears MaxiCut	MaxiCut	244
Wire-tray Trunking safety cap X72	GK EK X72	191	Cutting shears MiniCut EH AM	MiniCut EH AM	230
Wire-tray Trunking screws and nuts	GKX SS	183	Cutting shears MiniCut HH	MiniCut HH	230
Wire-tray Trunking side support X13	GK SHS X13	198	Cutting shears MiniCut MS HYD	MiniCut MS HYD	230
Wire-tray Trunking support hook X17	GK T X17	200	Cutting shears MultiCut EH AM + cutting contour	MultiCut EH AM + SK	238
Wire-tray Trunking support hook X18	GK T X18	199	Cutting shears MultiCut HH + cutting contour	MultiCut HH + SK	238
Wire-tray Trunking support hook X31	GK T X31	202	Cutting shears MultiCut MS HYD + cutting contour	MultiCut MS HYD + SK	238
Wire-tray Trunking threaded rod M8	GKGS M8	202	Digital length stop for MultiCut	MultiCut DLA	230
Wire-tray Trunking U	GK	175	Digital length stop for MultiCut	MultiCut DLA	239
Wire-tray Trunking U	GK	175	Hand guard for mandrel	WZ PD HS	269
Wire-tray Trunking U, height 110 mm	GKX	178	Hole punch 8 mm	WS VL	267
Wire-tray Trunking U, height 30 mm	GKX	178	Hole punching tool	WZ VB 8/ESTM VB	273
Wire-tray Trunking U, height 46 mm / 60 mm	GKX	178	Hydraulic notching punch	AS	255
Wire-tray Trunking velcro	GKKB	186	Indent tool	WMS	269
Wire-tray Trunking welding bolt SB 10	GKX SB 10	192	Indent tool	WS MS	266
Wire-tray Trunking welding holder X10	GKX X10 SL 35	192	Length stop for MultiCut	MultiCut LA	239
Wire-tray Trunking welding holder X10	GKX X10 SL 60	192	Mandrel for locking screw	WZ PD	269
Wire-tray Trunking welding holder X10 Mini	GKX X10 Mini SL	191	Manual hydraulic drive	EH AM2	231
Wire-tray Trunking welding plate SL 15	GKX SL 15	192	Manual hydraulic drive	EH AM2	239
Wire-tray Trunking welding plate SL 35	GKX SL 35	193	Manual hydraulic drive	EH AM2	260
Wire-tray Trunking welding plate SL 60	GKX SL 60	193	Manual hydraulic drive	HH A	263
Wire-tray Trunking Z	GKX Z	179	Notching tool for Industrial Trunking	AKW IK/VRX	256
Chapter 8 - Fastenings			Notching tool for PIK-Trunking	AKW PIK	256
90° Angle	BT MQW-S/2	217	Notching tool for Wire-tray Trunking	AKW GK	257
90° Angle mini	BT MQW-4	218	Notching tool set in case	AKWE PIK	261
Assembly profile 21	BT MQ-21.5 3m	215	Open-ended wrench/flexible-head socket wrench	SS SW	275
Assembly profile 41	BT MQ-41 3m	215	Portable Wire-tray Trunking shears, electrohydraulic	MGKE M4	251
Beam clamp	BT MQT-21-41	218	Rapid fixing tool	WRD DH	275
Bracket 21	BT MQK-21 D	214	Replacement rechargeable battery	EH AM 60KN AKKU	231
Bracket 41	BT MQK-41	214	Replacement rechargeable battery	EH AM 60KN AKKU	240
Cantilever bracket	AK	214	Replacement rechargeable battery	EH AM 60KN AKKU	260
Double assembly profile 21	BT MQ-21 D 3m	215	Set of rollers for MaxiCut	MaxiCut RS	247
End cap 21	BT MQZ-E 21	216	Sheet nibbler for trunking	WZ BK	273
End cap 41	BT MQZ-E 41	215			
Flat angle	BT MQV-T	217			
Ground bracket	BT MQP-41CP	216			
Longitudinal connector	BT MQV-12	216			
Mounting nub	BT MQN-CP	218			
PIK bracket	PIK AK	214			
Screw	BT M8x20	217			

<i>Product designation</i>	<i>Article code</i>	<i>Page</i>
<i>Stationary hydraulic aggregate</i>	<i>MS HYD S</i>	<i>231</i>
<i>Stationary hydraulic aggregate</i>	<i>MS HYD S</i>	<i>240</i>
<i>Tool floor unit for MaxiCut</i>	<i>MaxiCut WS</i>	<i>247</i>
<i>Tool holder for MaxiCut cutting plate set</i>	<i>MaxiCut WA</i>	<i>247</i>
<i>Variable infeed aid for MultiCut</i>	<i>MultiCut ELH</i>	<i>239</i>

1

Unternehmen*Company*

2

Neuheiten*Innovations*

3

Baugruppen*Component assemblies*

4

Industrie-Kanal*Industrial-Trunking*

5

Automobil-Kanal*Automobile-Trunking*

6

PIK-Kanal*PIK-Trunking*

7

Gitter-Kanal*Wire-tray Trunking*

8

Befestigungstechnik*Fastenings*

9

Maschinen und Werkzeuge*Tools and machines*

10

Technischer Anhang*Technical appendix*

1

Das Unternehmen **Überzeugend mit innovativen,** **praxisorientierten Branchenlösungen**

The company
Impressing customers with innovative,
practice-orientated industrial solutions



PFLITSCH – Passion for the best solution

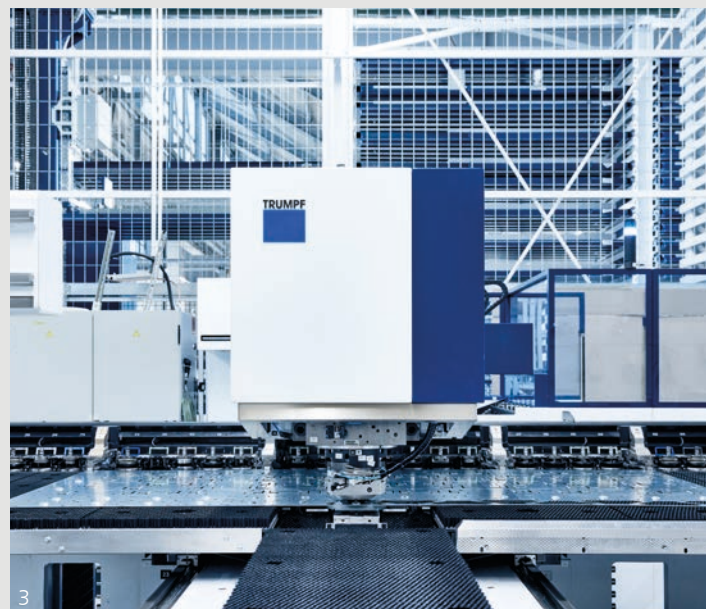


Abb. 1 – Werk II – PFLITSCH Kompetenzzentrum für Kabelkanäle
Fig. 1 – Plant II – PFLITSCH centre of competence for cable trunking

Abb. 2 – Automatisierte Produktion durch hochmoderne Fertigungs-
maschinen – TRUMPF Stanz-Nibbelmaschine
Fig. 2 – Automated production with state-of-the-art production
machines – TRUMPF punch nibbling machine

Abb. 3 – Flexibler Maschinenpark ermöglicht Umsetzung kundenspezi-
fischer Lösungen
Fig. 3 – Flexible machinery enables the implementation of custom-
er-specific solutions



PFLITSCH – seit über 100 Jahren führend im Kabelmanagement

PFLITSCH ist der System- und Lösungsanbieter, der mit seinen hochentwickelten Produkten und Dienstleistungen im industriellen Kabelmanagement Maßstäbe setzt. Als Marktführer für Kabelverschraubungen und Kabelführungssysteme, die höchste Anforderungen an Sicherheit und Effizienz erfüllen, begeistern wir seit über 100 Jahren Kunden auf der ganzen Welt.

Passion for the best solution

Unser Claim „Passion for the best solution“ steht für das, was uns ausmacht: Leidenschaft, Innovationswille und Kundenorientierung. Diese Attribute sind fest in der DNA unseres Familienunternehmens verankert und werden auch von der vierten Unternehmensgeneration weitergetragen: Die geschäftsführenden Gesellschafter Roland Lenzing und Mathias Stendtko haben mit dem Ausbau des neuen Werks II, als Kompetenzzentrum für Kabelkanäle, die Weichen für die Zukunft gestellt.

PFLITSCH – leading the way in cable management for more than 100 years

With its highly developed products and services, PFLITSCH is the systems and solution provider that sets standards in industrial cable management. As the market leader in cable glands and cable trunking systems that meet the highest requirements for safety and efficiency, we have been inspiring customers around the world for more than 100 years.

Passion for the best solution

Our slogan, “Passion for the best solution”, highlights what we’re all about: passion, innovative drive and customer focus. These attributes are firmly anchored in the DNA of our family business and they are now being driven by the fourth generation in charge of the company. Managing Partners Roland Lenzing and Mathias Stendtko have set the course for the future with the expansion of our new Plant II as a centre of competence dedicated to cable trunking.

Abb. 1 – Mathias Stendtko und Roland Lenzing, geschäftsführende Gesellschafter PFLITSCH
Fig. 1 – Mathias Stendtko and Roland Lenzing, Managing Partners at PFLITSCH

PFLITSCH Experten in Deutschland

PFLITSCH experts in Germany



Persönlich gut beraten

Wir stehen Ihnen auf unterschiedlichen Kommunikationswegen für alle Ihre Anliegen gerne zur Verfügung. Für den Fall, dass Sie ein Produkt suchen, Kontakt mit uns aufnehmen wollen, ein Produktmuster bestellen möchten oder eine Montageanleitung benötigen, können Sie viele dieser Anliegen mit wenigen Klicks auf unserer Website einfach und schnell erledigen.

Wenn es um eine persönliche Beratung zu Lösungen für die Kabelführung, die Kabeleinführung und Kabeldurchführung sowie den Kabelschutz geht, sind unsere Außendienstmitarbeiter und Vertriebspartner in Ihrer Region die kompetenten Ansprechpartner.

Darüber hinaus stehen Ihnen unsere Kundenbetreuer in Hückeswagen gerne beratend zur Seite. Bei Fragen zu laufenden Projekten und dem aktuellen Status Ihrer Bestellung können Sie gerne Kontakt aufnehmen:

Deutschland – Team Nord

Telefon: +49 2192 911-100
Fax: +49 2192 911-221
E-Mail: verkauf-nord@pflitsch.de

Deutschland – Team Süd

Telefon: +49 2192 911-200
Fax: +49 2192 911-222
E-Mail: verkauf-sued@pflitsch.de

Deutschland – Team Großhandel

Telefon: +49 2192 911-400
Fax: +49 2192 911-222
E-Mail: verkauf-egh@pflitsch.de

International

Telefon: +49 2192 911-300
Fax: +49 2192 911-241
E-Mail: export@pflitsch.de

Den für Sie zuständigen Experten finden Sie mit der Ansprechpartner-Suche auf unserer Website unter dem Menüpunkt „Kontakt“ oder scannen Sie den rechts abgebildeten QR-Code.

Erleben Sie unsere Lösungen und Beratungskompetenz auch live bei Ihnen vor Ort: Wir kommen mit dem PFLITSCH Showfahrzeug zu Ihnen und demonstrieren individuelle Kabelführungs- und Kabelverschraubungslösungen vor Ort.

Excellent personal advice

We will be pleased to answer any enquiries you may have via our various communication channels. If you're searching for a particular product, would like to contact us, wish to order a product sample or need assembly instructions, you may well find all the information you're looking for simply by clicking through our website.

When it comes to personalised advice on solutions for cable routing, cable entry, cable transit and cable protection, our field service staff and sales partners in your region are the expert contacts.

Our account managers in Hückeswagen will likewise be happy to help you. Please don't hesitate to contact us if you have any questions on current projects or the status of your purchase order:

Germany – Team North

Phone: +49 2192 911-100
Fax: +49 2192 911-221
E-mail: sales-north@pflitsch.de

Germany – Team South

Phone: +49 2192 911-200
Fax: +49 2192 911-222
E-mail: sales-south@pflitsch.de

Germany – Team Wholesalers

Phone: +49 2192 911-400
Fax: +49 2192 911-222
E-mail: sales-egh@pflitsch.de

International

Phone: +49 2192 911-300
Fax: +49 2192 911-241
E-mail: export@pflitsch.de

Use the contact search function under "Contact" on our website to find details of your personal expert or scan the QR code shown on the right.

You are also welcome to experience our solutions and consulting expertise live on your premises: we can visit you with our PFLITSCH show truck to demonstrate customised cable routing and cable gland solutions on the spot.



PFLITSCH
Ansprechpartnersuche



PFLITSCH
contact search



Abb. 1 – PFLITSCH Showfahrzeug
Fig. 1 – PFLITSCH show truck

Ansprechpartner international

*Contacts around
the globe*

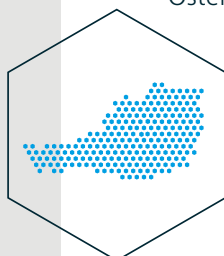
Immer auf
dem neuesten Stand:
Finden Sie gezielt Ihren
persönlichen Experten
mit der Ansprech-
partnersuche auf
www.pflitsch.de

Always up to date:
Find your **personal
expert** with the
contact search at
www.pflitsch.de



PFLITSCH in
Italien | *Italy*

PFLITSCH in
Österreich | *Austria*



PFLITSCH
Ansprechpartnersuche



PFLITSCH
contact search



Die Vorteile

The advantages

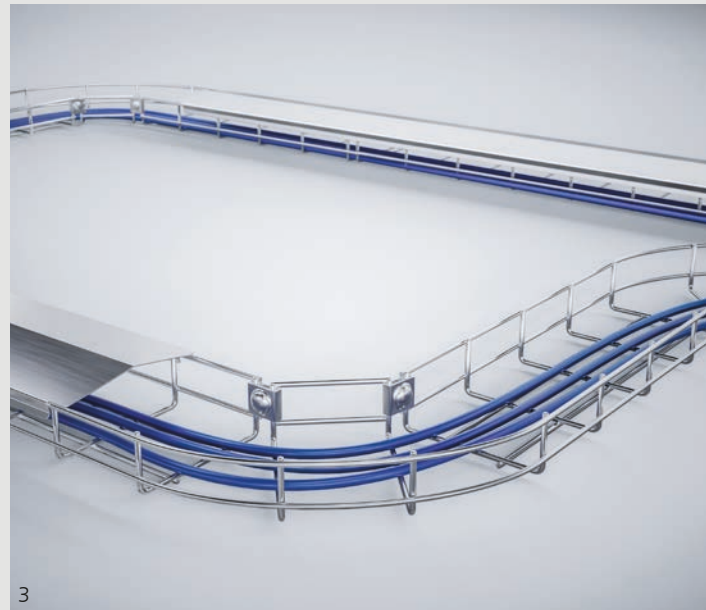
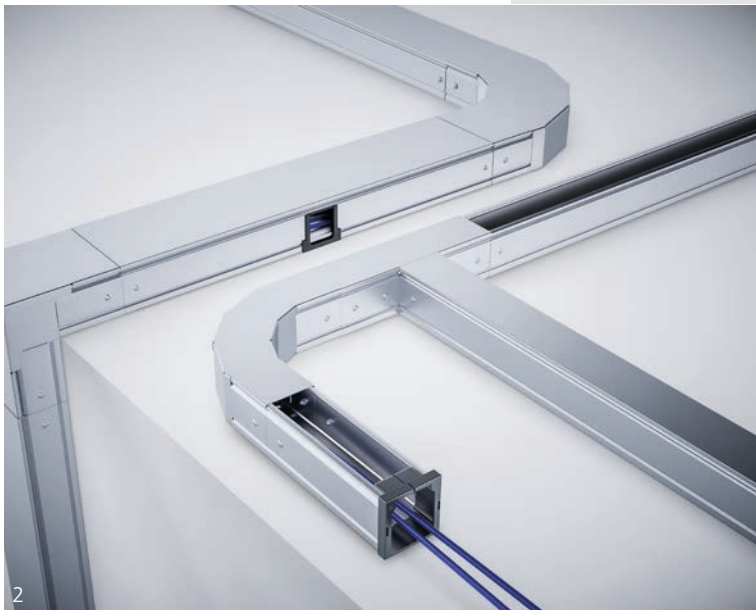
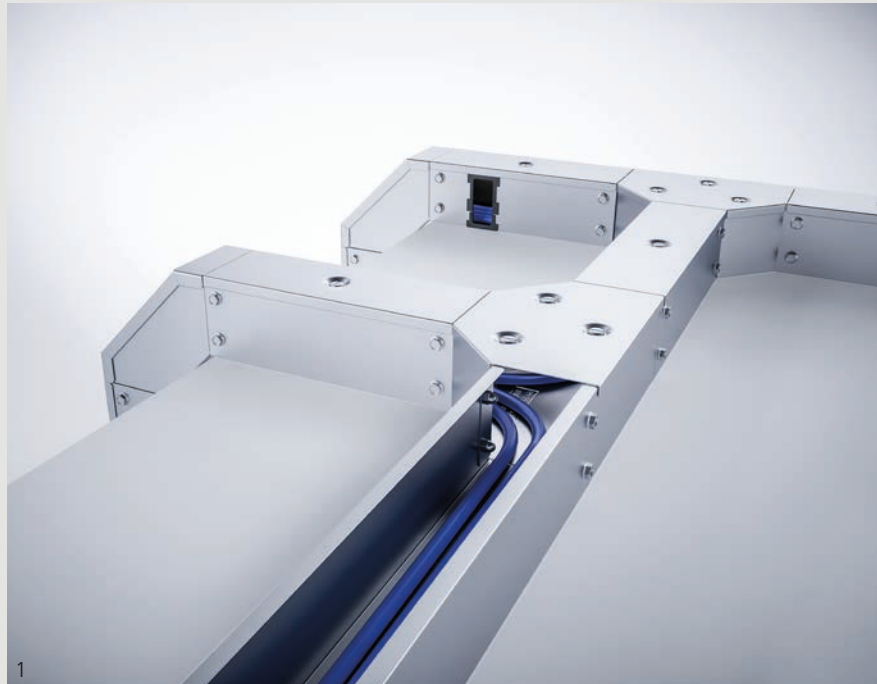


Abb. 1 – Industrie-Kanal Baugruppe
Fig. 1 – Industrial-Trunking component assemblies

Abb. 2 – PIK-Kanal Baugruppe
Fig. 2 – PIK-Trunking component assemblies

Abb. 3 – Gitter-Kanal Baugruppe
Fig. 3 – Wire-tray Trunking component assemblies

PFLITSCH ist Ihr Experte für das sichere Führen von Kabeln und Leitungen

Durch ein konsequent umgesetztes Qualitätsmanagement garantiert PFLITSCH eine gleichbleibend hohe Qualität. Die Zertifizierung erfolgt über namhafte nationale und internationale Prüfinstitute. Im hauseigenen Prüflabor steht umfangreiches Equipment zur Verfügung.

Die Hauptvorteile auf einen Blick:

Ihr Maß ist unser Standard

- Große Auswahl an Dimensionen und Formteilen: Praxisorientierte Querschnitte und eine Vielzahl an Formteilen ermöglichen die Realisierung jeder Streckenführung.

- Umfassender Kantenschutz: Passgenaue Kantenschutzteile für Enden und Ausbrüche zum Schutz der Kabel

- Integrierter Potentialausgleich: Sicherer Potentialausgleich zwischen Kabelkanal- und Formteilen

- Leichtes Öffnen der Kabelkanalsysteme: PFLITSCH Kabelkanäle können auf der gesamten Länge geöffnet werden, um Kabel einfach einzulegen und Änderungen an der Verkabelung zeitsparend vorzunehmen.

- Offenens Kabelkanalsystem mit neuer Befestigungstechnik für Hygieneanwendungen: Fertigung aller Gitter-Kanal-Komponenten und der Befestigungselemente aus hochwertigem Edelstahl. Clevere Befestigungssysteme minimieren horizontale Flächen. Das stabile und korrosionsbeständige Kabelführungssystem ermöglicht die leichte Reinigung.

- EMV-Sicherheit bei Kabelkanalsystemen: Für anspruchsvolle Anwendungen, in denen Kabel und Leitungen EMV-sicher geführt werden müssen.

- Passende Werkzeuge und Maschinen: Um das Konfektionieren und Einbauen der PFLITSCH Kabelkanalsysteme zu erleichtern, gibt es passende Werkzeuge und Maschinen zum Bearbeiten und Montieren der Kanäle.

- Sichere Befestigungstechnik: Schnelle und sichere Montage aller PFLITSCH Kabelkanäle.

- Einbaufertige Baugruppen: PFLITSCH fertigt Kabelkanal-Baugruppen passgenau und termingerecht – zum Fixpreis – inklusive Dokumentation. Das spart Zeit, Aufwand und Kosten.

- UL- und VDE-Zertifizierungen: Nähere Angaben entnehmen Sie dem Technischen Anhang im Abschnitt Prüfungen und Zulassungen.

PFLITSCH is your expert for the safe routing and protection of cables and lines

PFLITSCH guarantees a continuously high level of quality through its rigorously applied quality management system. Certification is performed by national and international accreditation and testing institutes. The company's in-house testing laboratory has an extensive range of equipment at its disposal.

The main advantages at a glance:

We rise to your standard

- Huge variety of cross sections and accessory fittings: Practical cross sections and a wide variety of accessory fittings ensure configuration of any trunking layout.

- Full edge protection: custom-fit edge protection pieces for ends and cut-outs to prevent cable damage

- Integrated equipotential bonding: safe equipotential bonding between cable trunking and accessory fittings

- Easy-to-open cable trunking systems: PFLITSCH trunking can be opened over its complete length to allow cables to be simply laid in place and the cabling quickly changed again later.

- Open cable trunking system with new fastenings where hygiene is important: All Wire-tray Trunking systems and fastenings are manufactured from high quality stainless steel. Clever fastening systems minimize horizontal surfaces. The robust and corrosion-resistant trunking system allows easy cleaning.

- EMC compatibility for cable trunking systems: The perfect solution for challenging applications in which cables require to be routed in an EMC-compatible manner.

- Suitable tools and machines: To ease the task of cutting, shaping and installing PFLITSCH cable trunking, a range of suitable tools and machines for processing and fitting trunking components are available.

- Secure fastenings: quick and safe mounting of all PFLITSCH cable trunking systems

- Ready-to-install component assemblies: PFLITSCH manufactures cable trunking component assemblies, that fit precisely and are delivered on time – at a fixed price – including documentation. This saves effort, time and costs.

- UL and VDE certifications: Further information are available in the technical appendix, section tests and approvals.



Abb. 1 – Seitlicher Kantenschutz
Fig. 1 – Lateral edge protection

Abb. 2 – Potentialausgleich
Fig. 2 – Equipotential bonding

Abb. 3 – Öffnen des Kanals auf der gesamten Strecke möglich
Fig. 3 – The trunking can be opened over its whole length.

Individuelle Kabelführungslösungen

Individual cable routing solutions



Abb. 1 – Industrie-Kanal-Baugruppe
Fig. 1 – Industrial-Trunking component assemblies

Perfekte Kabelführung à la PFLITSCH

PFLITSCH ist und bleibt Trendsetter bei der modernen Kabelführung: Der vielfältige Industrie-Kanal, der kompakte PIK-Kanal und der offene Gitter-Kanal sind die passende Lösung, wenn es darum geht, Kabel und Leitungen sicher zu führen. Aus einem ausgeklügelten Baukastensystem lassen sich individuelle Streckenführungen wirtschaftlich realisieren.

Hochwertige Kabelkanalsysteme für die sichere Kabelverlegung in der Industrie

Der Industrie-Kanal – mehr Vielfalt geht nicht

Seit vier Jahrzehnten ist der PFLITSCH Industrie-Kanal die ideale Lösung, wenn eine große Menge von Kabeln und Leitungen über lange Strecken in, an und um Maschinen sicher geführt werden soll. Eine große Anzahl an Form- und Verbindungsteilen kombiniert die Kanalsegmente zu einem individuellen System in Breiten von 50 mm bis 600 mm. In Edelstahl findet sich der Industrie-Kanal in der Chemie- und Pharmaproduktion, auf Offshore-Plattformen und in anderen sensiblen Bereichen. Passend zur jeweiligen Anwendung fertigt PFLITSCH auch Ihre Wunschlösungen.

Der Automobil-Kanal – besonders stabil und begehbar

Auch die Automobilindustrie und weitere anspruchsvolle Branchen vertrauen bei der sicheren Kabelführung auf PFLITSCH: Der besonders stabile Automobil-Kanal wurde speziell für die Anforderungen der Automobilindustrie konzipiert, ist längst aber auch in anderen Branchen mit automatisierten Fertigungslösungen im Einsatz. Mit 2 mm Blechstärke, einer hohen Trittlast von 1.200 N, rutschsicheren Riffelblechabdeckungen und stabilen Stützfüßen ist er perfekt für die Bodenmontage ausgelegt, und lässt sich mit wenigen Bauteilen sehr flexibel und einfach verlegen.

Perfect cable routing à la PFLITSCH

PFLITSCH remains the trendsetter for state-of-the-art cable routing: versatile Industrial-Trunking, compact PIK-Trunking and open Wire-tray Trunking are the perfect solutions when it comes to safely routing cables and lines. All kinds of customised cable trunking layouts can be accomplished cost effectively using one cleverly designed modular system.

High-quality trunking systems for routing cables safely in an industrial environment

Industrial-Trunking – nothing's more versatile

For forty years, PFLITSCH Industrial-Trunking has been the ideal solution when large volumes of cables and lines have to be routed safely over long distances in and around machines. A host of accessory fittings and connection pieces combine the lengths of cable trunking into a customised system in widths of 50 mm to 600 mm. The stainless steel versions of Industrial-Trunking find use in chemical and pharmaceutical production, on offshore platforms and in other sensitive fields. PFLITSCH can also manufacture perfect solutions to suit your wishes for any application.

Automobile-Trunking – walkable and particularly robust

The automotive and other demanding industries also put their trust in PFLITSCH to supply safe cable routing: The particularly strong and robust Automobile-Trunking, which was specially designed for the requirements of the automotive industry, has also been used for many years in other industries with automated manufacturing facilities. With 2 mm sheet thickness, a high footfall load of 1,200 N, anti-slip channelled sheet covers and strong supporting feet, it is perfect for floor-level installations and, with few components, is also very flexible and simple to put in place.

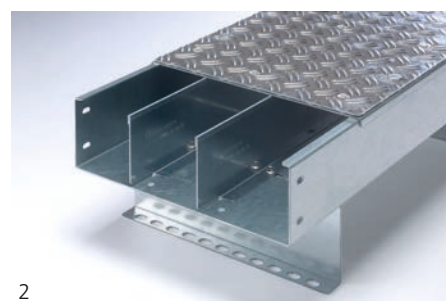


Abb. 1 – Industrie-Kanal – vormontierte Baugruppe
Fig. 1 – Industrial-Trunking – pre-assembled components

Abb. 2 – Automobil-Kanal
Fig. 2 – Automobile-Trunking

**Für jeden Anwendungsfall der
passende Kabelkanal**

*Cable trunking suitable for every
application*



Abb. 1 – Offene Gitter-Kanal-Baugruppe
Fig. 1 – Open Wire-tray Trunking component assemblies

Der PIK-Kanal – perfekt für kleine Installationen

Mit zehn Querschnitten von 15 mm x 15 mm bis 200 mm x 60 mm ist der PIK-Kanal für die sichere Führung weniger Kabel bis auf die unterste Installationsebene die beste Wahl. Sein großer Vorteil gegenüber herkömmlicher Rohrverlegung ist die Einlegbarkeit der Kabel über den zu öffnenden Kanaldeckel. Mit konstruktiven Merkmalen des Industrie-Kanals überzeugt er durch die kostengünstige Verlegung und die geschlossene Kabelführung auch an Ecken und Abgängen.

Gitter-Kanäle – die offene und flexible Kabelführung

Die PFLITSCH Gitter-Kanäle mit ihrer hohen Tragfähigkeit und Belastbarkeit finden sich in immer mehr Industriebereichen sowie in der Datentechnik und der Lebensmittelindustrie, denn die offenen Kabelkanäle sind leicht zu reinigen. Außerdem kann Wärme ungehindert entweichen. Eine übersichtliche Kabelführung, selbst über lange Strecken, ist genauso einfach realisierbar wie die Führung von Einzelkabeln über die Mini-Gitter-Kanäle.

SWS – so einfach führen Sie Einzelkabel und Leitungen

Mit dem Single Wire System SWS werden einzelne oder wenige Kabel bzw. Schläuche stabilisiert geführt – beispielsweise im Food-Bereich. Das SWS besteht aus biegbaren Tragstäben mit offenen Führungsringsen, in die die Kabel einfach eingelegt werden.

Mehrwert dank passender Befestigungstechnik

Jede Kabelkanal-Einbausituation ist anders. Darum bietet PFLITSCH ein umfangreiches Programm an Befestigungstechnik, das höchste Ansprüche an Montagefreundlichkeit und Qualität erfüllt. Mit Profilen, Konsolen und Verbindungselementen gelingt eine saubere und sichere Montage.

PIK-Trunking – perfect for small installations

With ten cross sections from 15 mm x 15 mm to 200 mm x 60 mm, PIK-Trunking is the best choice for the safe cable routing of smaller volumes of cables right down to the most basic type of installation. Its great advantage over conventional steel trunking covers is that the cables can be simply laid in place after opening the cable trunking covers. The user cannot fail to be impressed by the design features of Industrial-Trunking, which ensure cost-effective cable placing and closed cable routing, even at outlets and corners.

Wire-tray Trunking – for open and flexible cable routing

The PFLITSCH Wire-tray Trunking, with its high load capacity and strength, is finding use in more and more fields of industry as well as in data transfer and the food industry, where its ease of cleaning is an advantage. In addition, there is nothing to stop heat from escaping. Achieving a manageable cable routing layout, even over longer distances, is as easy as feeding single cables over the Mini Wire-tray Trunking.

SWS – so easy to route single cables and lines

With the Single Wire System (SWS) from PFLITSCH, single or a few cables or hoses can be robustly supported and routed through – for example – food production areas. SWS consists of bendable support rods with open routing rings, into which the cables are simply laid.

Added value thanks to complementary fastenings

Every cable trunking installation is different. Therefore PFLITSCH offers an extensive range of fastenings that meet the highest requirements and quality. With profiles, brackets and connections, it ensures a neat and safe installation.



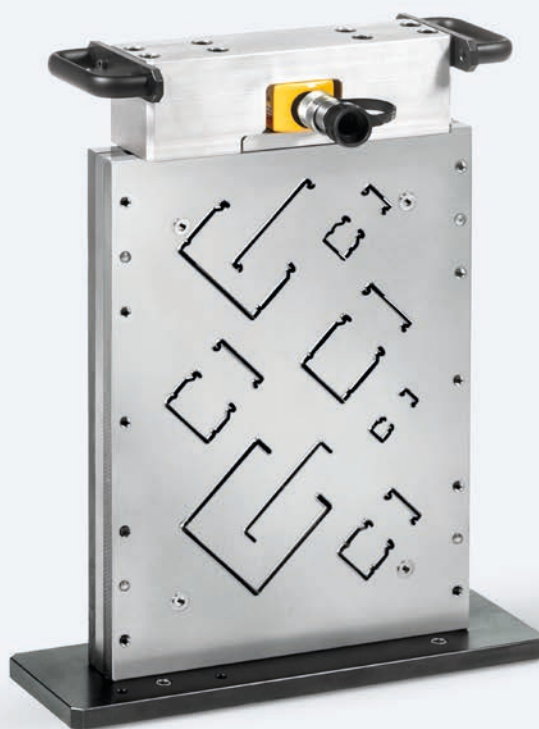
Abb. 1 – PIK-Kanal-Baugruppe
Fig. 1 – PIK-Trunking component assemblies

Abb. 2 – Offene Gitter-Kanal-Baugruppe
Fig. 2 – Open Wire-tray Trunking component assemblies

Abb. 3 – SWS zum Führen mehrerer Kabel
Fig. 3 – SWS for routing several single cables

Das PFLITSCH Maschinen- Programm – effizientes Arbeiten mit System

*The PFLITSCH machine portfolio –
smart and efficient working*



2

Abb. 1 – Einfaches Abtrennen mit der Gitter-Kanal Schere MGKE M4
Fig. 1 – Simple cutting with the MGKE M4 Wire-tray Trunking shears

Abb. 2 – PFLITSCH MultiCut mit Adapter MS HYD 5
Fig. 2 – PFLITSCH MultiCut with Adapter MS HYD 5

Leicht gemacht: professionelles Ablängen, Ausklinken und Stanzen

Kunden, die ihre Kabelkanäle selbst bearbeiten und montieren wollen, unterstützt PFLITSCH mit einem Maschinen-Programm, das perfekt auf die Kabelkanal-Systeme abgestimmt ist. Wenn auch Sie Wert auf eine effiziente Arbeitsweise und eine gleichbleibend hohe Bearbeitungsqualität legen, dann schneiden Sie mit PFLITSCH Maschinen besser ab.

Ihre Vorteile:

- Zeit- und Kostenersparnis
- Reduzierung von Ausschuss und Nachbearbeitung
- Leichteres, sicheres und geräuscharmes Arbeiten
- Saubere und gratarme Kanten

Ablängen

Für das Zuschneiden von PIK- und Industriekanälen steht für jeden Bedarf die passende Maschine zur Verfügung: MiniCut, MultiCut und MaxiCut. Je nach Einsatzbereich sind sie mit unterschiedlichen Antrieben kombinierbar. Besonderes Highlight: Die Schneidplatte der MultiCut lässt sich mit unterschiedlichen Schneidkonturen nach Ihren Wünschen individualisieren.

Das Bearbeiten des Gitter-Kanals erfolgt mit einem eigenen Werkzeug: Die mobile elektrohydraulische Gitter-Kanal Schere ermöglicht die einfache und effiziente Realisierung von individuellen Kabelkanal-Konfigurationen.

Ausklinken und Stanzen

Zum Ausführen von weiteren Bearbeitungsschritten wie dem Ausklinken von Ausbrüchen und dem Stanzen von Mulden und Löchern haben wir ebenfalls passende Werkzeuge im Programm. In Kombination mit dem stationären Hydraulikaggregat garantieren sie eine einfache Bearbeitung und äußerst flexible Einsatzmöglichkeiten. Zudem gewährleisten sie ein sauberes und präzises Arbeiten für höchste Qualitätsansprüche und eine exakte Reproduzierbarkeit der Ergebnisse.

Professional cutting to length, notching and punching made easy

PFLITSCH has a range of machines perfectly matched to the trunking systems for all customers who prefer to cut and assemble their cable trunking themselves. If you also set great store by efficient working and consistently high-quality results, PFLITSCH machines help you be a cut above.

Your benefits:

- Time and cost savings
- Less waste and reworking
- Easier, safer and quieter
- Clean, burr-free edges

Cutting to length

Whatever your requirement, we offer the right machine for cutting PIK or Industrial-Trunking to length: MiniCut, MultiCut or MaxiCut. These machines can be combined with different drives depending on the application. As a special highlight, the cutting plate for the MultiCut can be customised with different cutting contours, exactly in line with your wishes.

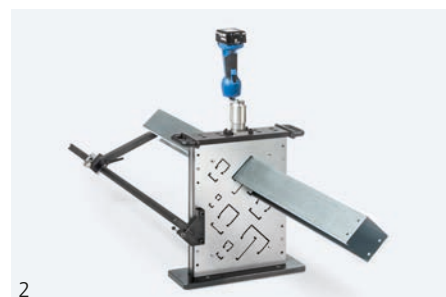
A separate tool is available for cutting Wire-tray Trunking: our mobile, electrohydraulic Wire-tray Trunking shears provide an easy and efficient way to achieve customised trunking configurations.

Notching and punching

Our portfolio also includes specially designed tools for other processing steps such as notching cut-outs or punching recesses and holes. In combination with our stationary hydraulic aggregate, they ensure easy cutting and outstanding flexibility in use. They also guarantee clean and precise working conforming to the highest quality standards as well as absolutely repeatable results.



1



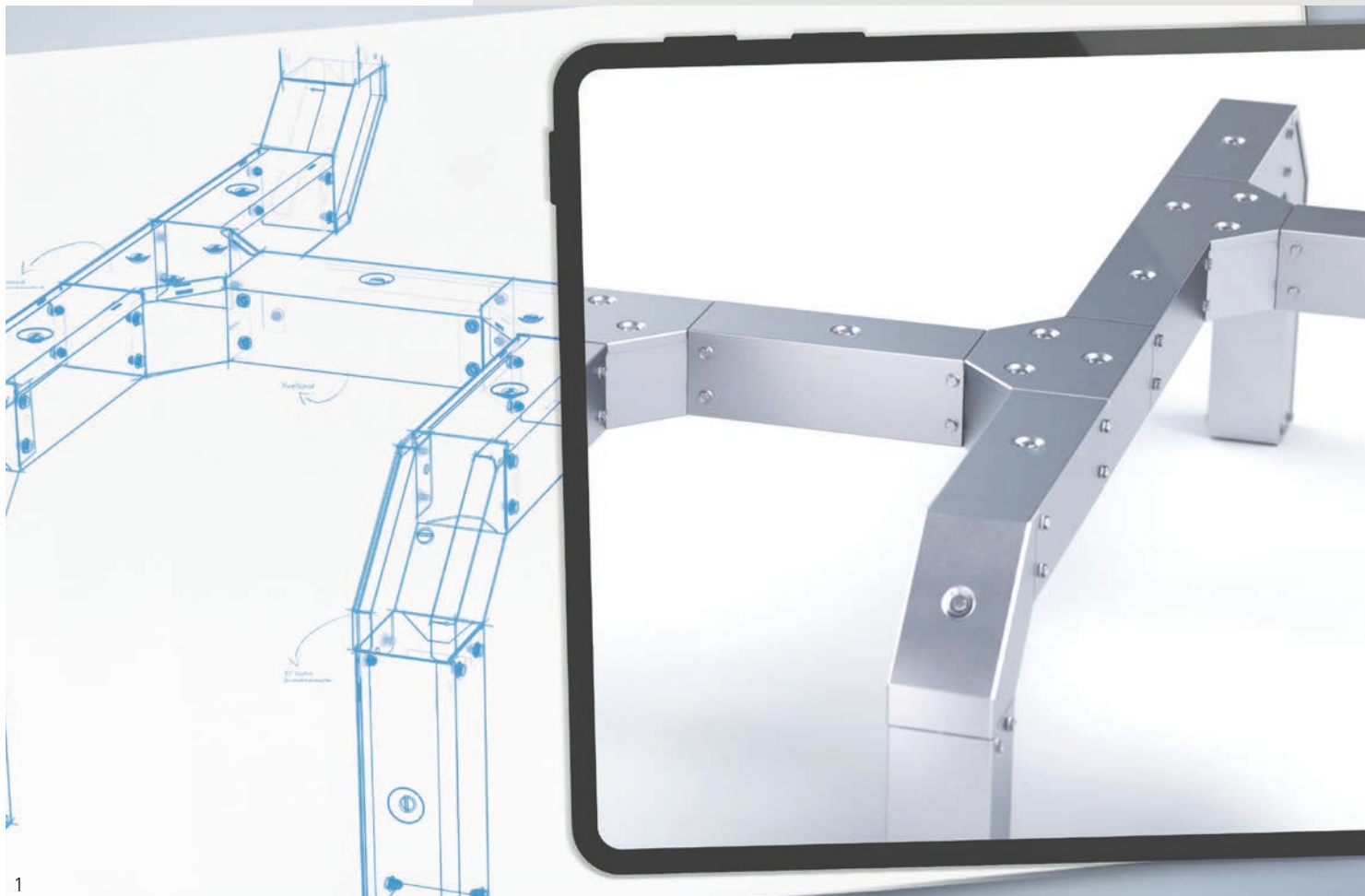
2

Abb. 1 – Handbetriebene Trennschere MiniCut
Fig. 1 – MiniCut manual cutting shears

Abb. 2 – PFLITSCH MultiCut mit handhydraulischem Antrieb und Längenanschlag
Fig. 2 – PFLITSCH MultiCut with manual hydraulic drive and length stop

Dienstleistungen – perfekte Planung, Konfektionierung und Montage

*Services – perfect design,
preassembly and installation*



1

Abb. 1 – Baugruppenservice für individuelle Kabelkanalkonfektionen
Fig. 1 – Component assembly service for individual cable trunking
assemblies

Systempartner für zuverlässige Produkte

PFLITSCH hat sich längst als Systempartner für individuelle Lösungen einen Namen gemacht. Unsere Experten begleiten Ihr Projekt von der Idee über die Entwicklung und den Prototypenbau bis zur Serienproduktion. Im eigenen Mess- und Prüflabor werden neue und modifizierte Produkte auf Herz und Nieren getestet und nach QS-Standards dokumentiert. Dabei arbeitet unsere kompetente Forschungs- und Entwicklungsabteilung in verschiedenen nationalen und internationalen Normierungsgremien mit.

Perfekt ergänzt durch ein kundenorientiertes Dienstleistungsprogramm

PFLITSCH liefert nicht nur Standardprodukte, sondern realisiert auf Wunsch auch individuelle, kundenspezifische Sonderanfertigungen. Darüber hinaus bietet PFLITSCH dem Kunden zusätzlich ein umfangreiches Dienstleistungsangebot: Von der CAD-Planung bis zur fertigen Baugruppe.

PFLITSCH Baugruppenservice

Mit Kabelführungslösungen, die auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt sind, sorgen wir für eine übersichtliche Verlegung Ihrer Kabel – zu transparenten Kosten.

Mit dem Baugruppenservice können Sie Kabelkanal-Streckenverläufe von PFLITSCH beziehen, die bereits vorkonfektioniert sind und somit direkt eingebaut werden können. Auf diese Weise können Sie interne Prozesse optimieren sowie rationalisieren und erhöhen dadurch Ihre Wettbewerbsfähigkeit.

Beispiele aus unserem wachsenden Kundenkreis belegen, dass sich mit dem PFLITSCH Baugruppenservice gegenüber einer Eigenkonfektion über 20 % der Gesamtkosten allein durch Personal-, Zeit- und Logistik-Einsparungen reduzieren lassen. Wir planen Ihren Kabelkanalverlauf mit modernster CAD-Technik, fertigen die Komponenten mit einem flexiblen Maschinenpark in hoher Qualität und lassen diese optional durch unsere qualifizierten Partnerunternehmen an Ihrer Maschine/Anlage montieren.

Erfahren Sie im Kapitel Baugruppen mehr über die Vorteile und Rationalisierungsmöglichkeiten rund um unseren zukunftsorientierten PFLITSCH Baugruppenservice!

System partner for reliable products

PFLITSCH has been a well-established reputation as a system partner for customised solutions. Our experts offer advice and assistance with your projects from the initial idea right through to development, prototype construction and series production. In the company's own measurement and testing laboratory, new and modified products are rigorously tested and the results recorded in QA-compliant documents. Our highly competent research and development department also contributes to many national and international standards committees.

Perfectly complemented by a customer-focused range of services

PFLITSCH not only supplies standard products, it can also manufacture individualised, customer-specific special products on request. Moreover, PFLITSCH offers the customer an extensive range of services: from CAD layout design right up to ready-to-install component assemblies.

PFLITSCH component assembly service

With cable routing solutions tailored to your needs, we provide easy-to-manage cable layouts at a transparent cost.

With the assembly service, you can obtain cable trunking layouts from PFLITSCH that are already pre-assembled and can therefore be installed directly. This allows you to optimise and rationalise internal processes, thereby increasing your competitiveness.

Examples from our growing customer base prove that the PFLITSCH component assembly service saves more than 20 % of the total cost thanks to reductions in labour costs, time and logistics alone, compared with self-assembly by the customer. We plan your cable trunking layout using cutting edge CAD technology, manufacture the components to high quality using our flexible range of machinery and optionally have them fitted to your machine/plant by our qualified partner companies.

The chapter component assembly service will provide you with more information about the advantages and rationalisation options offered by our future-oriented PFLITSCH component assembly service!



Abb. 1 – Prüfung der sicheren Arbeitslast nach DIN EN 61537
Fig. 1 – Test of safe workload in accordance with DIN EN 61537

Abb. 2 – Konfiguration einer Baugruppe in easyRoute
Fig. 2 – Configuration of a component assembly in easyRoute

Abb. 3 – Zeichnung des benötigten Kabelkanal-Verlaufs
Fig. 3 – Drawing of the required cable trunking layout

Von der Beratung bis zur individuellen Problemlösung

From consulting to customised solutions

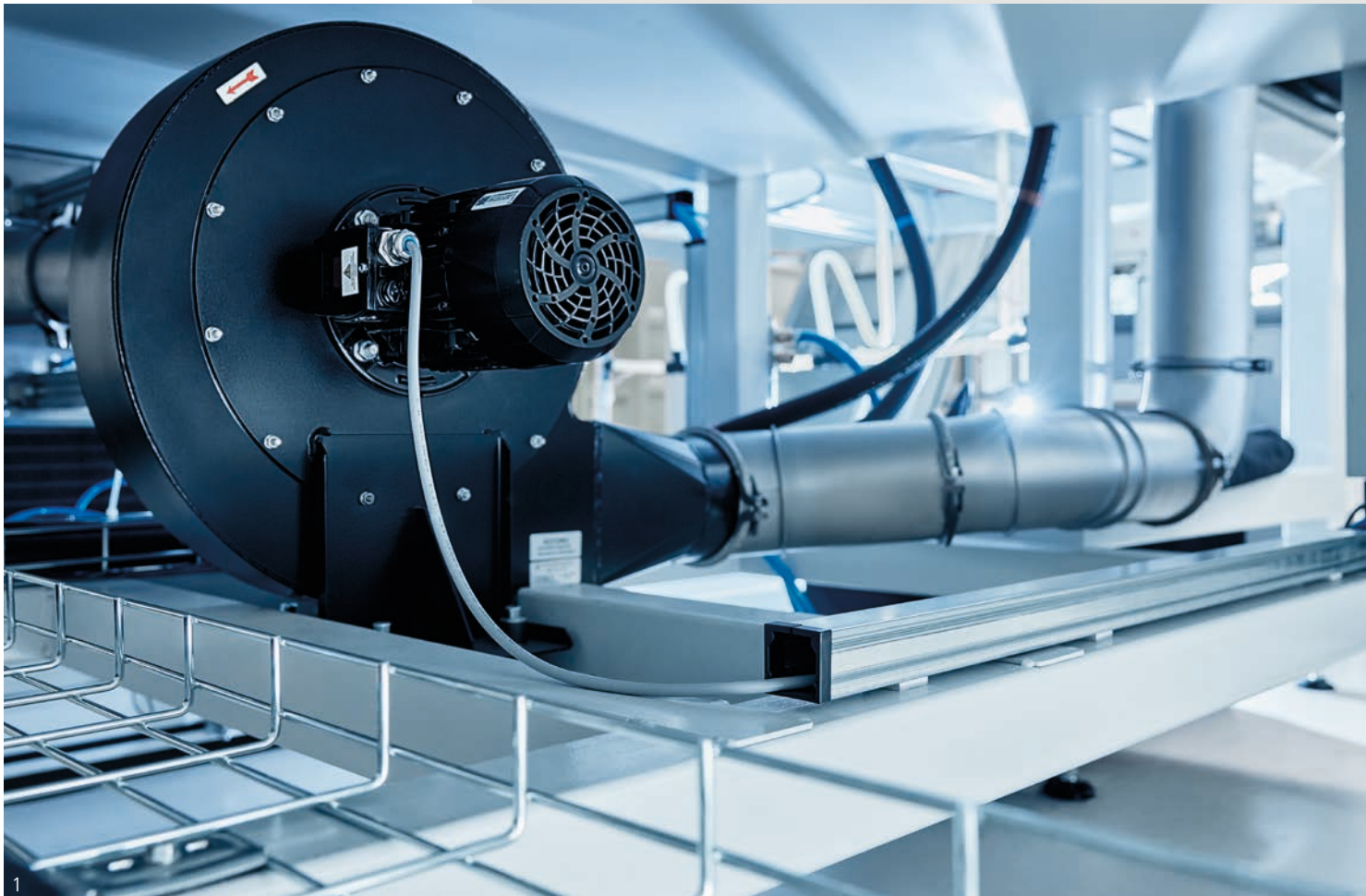


Abb. 1 – Sicheres Führen und Schützen von Kabeln entlang einer komplex vernetzten Anlage dank PFLITSCH Kabelkanälen
Fig. 1 – Safe routing and protection of cables along complex networked systems thanks to PFLITSCH cable trunkings

Praxiserprobte Produkte für den Weltmarkt

Immer wieder setzt PFLITSCH mit kunden- und marktorientierten Lösungen Maßstäbe. Damit aus Ideen und Anforderungen schnell ein perfektes Serienprodukt wird, arbeiten technische Kundenberater – sie nehmen die Anforderungen vor Ort auf – mit Konstruktion, Werkzeugbau, Prototypenfertigung, Testlabor und Produktion Hand in Hand – natürlich nach internationalen Qualitäts- und Kundennormen. Da PFLITSCH seit Jahrzehnten in internationalen Normungsgremien mitarbeitet, fließen zukünftige Aspekte bereits in aktuelle Entwicklungen ein.

Komponenten für Wachstumsbranchen

PFLITSCH hat wichtige Zielmärkte im Blick. Dabei fungiert das Unternehmen als system- und lösungsorientierter Technik- und Dienstleistungsexperte und ist Partner für die folgenden anspruchsvollen Branchen:

- Maschinen- und Anlagenbau
- Roboter und Automation
- Lebensmittel- und Pharmaindustrie
- Elektroindustrie
- Chemische Industrie/Öl und Gas
- Bahnindustrie/Sonderfahrzeuge
- Energie

PFLITSCH hat bereits diverse Branchenlösungen entwickelt. Diese maßgeschneiderten Produkte erfüllen dabei immer die spezifischen Anforderungen des jeweiligen Einsatzgebietes. PFLITSCH verfügt über den für die Bahnbranche relevanten Nachweis DIN EN 15085-2 und ist somit für das Konstruieren von Bauteilen für Schienenfahrzeuge sowie die Beschaffung und Lieferung geschweißter Bauteile zertifiziert. Ebenso hat PFLITSCH die Möglichkeit kunden-spezifische Tests, wie z. B. Vibrationsprüfungen nach IEC 60068-2-64 durchführen zu lassen. Bei der Entwicklungsarbeit stehen Aspekte wie Montagefreundlichkeit, Langlebigkeit, sichere Kabelführung für unterschiedlich große Kabelmengen, Realisierung individueller Streckenverläufe, Korrosionsbeständigkeit, Gewichtseinsparung sowie, vor allem für die Pharma- und Lebensmittelindustrie, gute Reinigbarkeit im Vordergrund.

Intelligente Lösungen für Kunden und Märkte

Ein Beispiel hierfür sind die offenen Kabelführungssysteme, mit denen PFLITSCH eine hygienetechnisch optimierte Lösung bietet, die vorzugsweise im Bereich der Lebensmittel- und Pharmaindustrie eingesetzt wird. Hier sind die Ansprüche an Fertigungsanlagen auf guten Korrosionsschutz, leichte Reinigbarkeit und Lebensmittelechtheit an.

Weitere Beispiele für unsere Branchenlösungen finden Sie auf den nächsten Seiten.

Proven products for the global market

PFLITSCH continues to set standards with its customer- and market-driven solutions. To ensure that a perfect series product can quickly be developed from ideas and requirements, technical customer advisors – who analyses the requirements on-site – work hand in hand with the design, tooling and prototyping, test laboratory and production departments. All work is of course carried out in accordance with international quality and customer standards. PFLITSCH is cooperating with international standardisation committees for decades, which means that future needs are already flowing into current developments.

Components for growth industries

PFLITSCH has its eye on important target markets. As system- and solution-oriented technology and services expert, the company is the perfect partner for customers in the following demanding industries:

- Machine and plant engineering
- Robotics and automation
- Food and pharmaceutical industries
- Electrical industry
- Chemical industry/oil and gas
- Railway industry/special vehicles
- Energy

PFLITSCH has already developed various industry solutions. These customised products always fulfil the specific requirements of the respective area of application. PFLITSCH possesses the DIN EN 15085-2 certificate relevant to the railway industry and is therefore certified for the design of components for rail vehicles as well as the purchase and supply of welded components. PFLITSCH also has the option of carrying out customer-specific tests, such as vibration tests in accordance with IEC 60068-2-64 can be carried out. During development work, the focus is on aspects such as ease of installation, durability, secure cable routing for cables of different sizes, realisation of individual layouts, corrosion resistance, weight savings and, especially for the pharmaceutical and food industries, good cleaning properties.

Intelligent solutions for customers and markets

One such example is the open cable routing systems that PFLITSCH markets as hygienically optimised solutions. These are primarily intended for use in the food and pharmaceutical industries, where the requirements applicable to manufacturing plants are particularly high and users seek good corrosion protection, ease of cleaning and food compatibility.

Further examples of our industrial solutions can be found on the next few pages.



Unsere Produktlösungen im Einsatz

Our product solutions in operation



Abb. 1 – Rothaus-Brauerei in Grafenhausen
Fig. 1 – Rothaus brewery in Grafenhausen

Abb. 2 – Modernste Abfüllanlage: Rothaus-Brauerei setzt auf PFLITSCH-Gitter-Kanal.
Fig. 2 – State-of-the-art filling plant: Rothaus Brewery relies upon PFLITSCH Wire-tray Trunking.

Folgende Anwendergeschichten zeigen die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten von PFLITSCH Kabelkanalsystemen:

Rothaus-Brauerei baut auf den PFLITSCH Gitter-Kanal

Die Brauerei ist einer der modernsten Betriebe in Deutschland und in der neuen Abfüllanlage und der Sortierhalle sorgen PFLITSCH Gitter-Kanäle für die sichere, übersichtliche und saubere Kabelführung.

PFLITSCH Gitter-Kanal überzeugt mit Stabilität und Korrosionsfestigkeit

Für die Rothaus-Brauerei steht die saubere, sichere und übersichtliche Kabelführung im Vordergrund. Das ist mit dem PFLITSCH Gitter-Kanal System gewährleistet. Dieser wird aus bis zu 6 mm starken, verzinkten Stahl- oder Edelstahlröhren für besten Korrosionsschutz realisiert. Das garantiert die gewünschte Stabilität und Korrosionsfestigkeit.

Einfache und kundenfreundliche Montage: Der PFLITSCH Gitter-Kanal lässt sich mit nur zwei Werkzeugen individuell konfigurieren: Nicht benötigte Drähte werden einfach herausgetrennt. Höhenversprünge, Abgänge, Verjüngungen usw. sind so einfach herstellbar. Mit Verbindern werden die Segmente verschraubt. Für noch mehr Hygienesicherheit sorgt in einigen Prozessbereichen die saubere Verschweißung der Gitter-Kanal Teile und das Abdecken mit dachförmigen Deckeln.

Unterschiedliche Kabel und Kabelvolumina sauber verlegbar

Den Gitter-Kanal gibt es in verschiedenen Querschnitten und Formen sowie als Flachgitter und Mini-Gitter-Kanal. Mit einsteckbaren Biegeblechen und Radiusbegrenzern werden Kabel an Übergängen und Biegungen geschützt. Trennwände sorgen für eine übersichtliche Kabelführung. Montageplatten ermöglichen die Installation von Komponenten direkt am Gitter-Kanal. Dachförmige oder flache, aufgeclipste Deckel – auch als Vollschutzvariante mit Seitenabdeckung – schützen die eingelegten Kabel. Ein umfangreiches Befestigungsprogramm mit Konsolen, Hängestielen, Trägern, Haltern, Stützfüßen sowie Montageplatten und die passenden Werkzeuge ermöglichen eine rationelle und sichere Montage in allen Umgebungen.

Um den hohen Anspruch, den Rothaus in Sachen Hygiene hat, sicher zu gewährleisten, werden für die unterschiedlichen Kabelabschnitte die jeweiligen Kabelvolumina festgelegt. Die Kabel werden an den relevanten Stellen mit gewissen Abständen zueinander verlegt und fixiert, damit beim Reinigen das Wasser zwischen den Kabeln abtropfen kann und sich keine Anhaftungen bilden können.

The following case studies show some of the many applications of PFLITSCH cable trunking systems:

Rothaus Brewery relies upon PFLITSCH Wire-tray Trunking

The brewery is one of the most modern companies in Germany and in the new filling plant and sorting hall, PFLITSCH Wire-tray Trunking ensures that cables are safely, manageably and neatly routed through the various bottling processes.

PFLITSCH Wire-tray Trunking impresses with its robustness and corrosion resistance

Neat, safe and manageable cable routing is essential for Rothaus Brewery. That's assured with PFLITSCH Wire-tray Trunking. This product is manufactured from galvanised or stainless steel wires up to 6 mm thick for excellent corrosion resistance. This guarantees the required robustness and corrosion resistance.

Simple and customer-friendly installation: PFLITSCH Wire-tray Trunking can be cut, shaped and individually configured using just two tools: the wires are simply cut out where they are not needed. Steps in height, outlets, narrowings etc. are therefore easy to make. The segments are screwed together with connectors. Roof-shaped covers and neat welding of the Wire-tray Trunking components can provide even better hygiene safety in some process areas.

Different cables and cable volumes laid neatly into place

Wire-tray Trunking is available in various cross sections and forms as well as in the form of mini-trunking and flat trays. Insertable bent metal sheets and radius limiters protect cables at transitions and bends. Separating walls ensure the cable routing layout remains manageable and mounting plates allow components to be installed directly on the Wire-tray Trunking. Roof-shaped or flat clipped-on covers – or even fully protected variants with side covers – protect the cables once they have been laid in place. A comprehensive range of fastenings with brackets, suspension brackets, beams, mounts, supporting legs and mounting plates as well as tools allow rational and safe installation in all environments.

In order to ensure the highest hygiene standards are met, Rothaus has specified the appropriate cable volume for each section of trunking. Cables are placed and fastened together but spaced at certain distances apart at the required points, so that water can drip away between the cables during cleaning and thus prevent the build-up of deposits.



Abb. 1 – Gitter-Kanal-Installation in unterschiedlichen Querschnitten in der Abfüllanlage
Fig. 1 – Wire-tray Trunking with various cross sections installed in the bottle filling plant

Abb. 2 – Rothaus setzt auf modernste Technologie
Fig. 2 – Rothaus uses the latest technology

Abb. 3 – PFLITSCH Gitter-Kanal mit dachförmigem Deckel
Fig. 3 – PFLITSCH Wire-tray Trunking with roof-shaped cover

Bearbeitungsmaschine spart teure Konfektionierungszeit

Processing machine saves valuable preassembly time



Abb. 1 – Hauptsitz des Unternehmens Sonotronic in Karlsbad
Fig. 1 – Sonotronic headquarters, Karlsbad

SONOTRONIC bearbeitet PIK-Kanäle im Handumdrehen

Seit 1974 entwickelt und realisiert SONOTRONIC erfolgreich Anlagen und Komponenten für die Kunststoffverbindung und ist heute Marktführer im Ultraschall-Sondermaschinenbau für die Automobilindustrie.

Kabelkanäle sind in vielen Bereichen des Maschinen- und Anlagenbaus im Einsatz. Passend zur jeweiligen Einbausituation müssen Kabelkanal-Körper und -Deckel entsprechend abgelängt und mit seitlichen Ausbrüchen versehen werden. Da für dieses Konfektionieren bis zu 75 % der gesamten Installationskosten anfallen können, bietet sich hier ein großes Rationalisierungspotenzial, das der Maschinenbauer SONOTRONIC durch den Einsatz von PFLITSCH Produkten bereits erfolgreich realisierte.

Elektriker entscheiden vor Ort die Installationswege

Keine Anlage ist wie die andere – mit unterschiedlichen Energie- und Datenkabeln werden die dezentralen Einheiten der Leitebene oder der Hauptsteuerung verbunden. Diese Leitungen müssen mechanisch geschützt und sicher durch die Anlage geführt werden. Dabei entscheiden die Elektriker final, wie die optimale Installation aussieht. Für die Kabelführung verwendet SONOTRONIC auch den PFLITSCH PIK-Kanal.

Mit Kunststoffkappen werden die Kabelkanalenden sauber verschlossen. Kantenschutzbauteile verhindern die Beschädigung von Kabelmänteln selbst bei Maschinenvibrationen. Das Zusammenführen der einzelnen Kabelkanalteile wird sehr rationell über einpressbare Verbinden realisiert. Bei größeren Dimensionen werden sie einfach miteinander verschraubt.

Enorme Zeitersparnis

Statt einzelne Kabelkanalsegmente in Handarbeit auf die jeweilige Einbausituation anzupassen, nutzt SONOTRONIC die mobile Bearbeitungsmaschine MaxiCut von PFLITSCH, mit der Kabelkanal-Körper und -Deckel binnen Sekunden exakt abgelängt werden können. Die Bauteile werden einfach in das Schneidwerkzeug der MaxiCut eingeschoben und per Knopfdruck grat- und verzugsfrei abgelängt. Ähnliches Einsparpotential ergibt sich bei der Erstellung seitlicher Ausbrüche mit dem mobilen, elektrohydraulischen Ausklinkwerkzeug. Passgenaue Kabelkanalstücke sind in wenigen Minuten bearbeitet und dank der Bearbeitungsmaschine fallen weder Späne noch Schleifstäube an.

Bei etwa einem Kilometer Kabelkanal und ca. 1.000 Schnitten pro Jahr, macht sich die MaxiCut schon im ersten Jahr bezahlt.

SONOTRONIC processes PIK-Trunking at the press of a button

Since 1974, SONOTRONIC has developed and manufactured systems and components for forming joints in plastic and is the market leader in ultrasonic special machinery construction for the automotive industry.

Cable trunking is used in many areas of machine and plant engineering. The cable trunking bodies and covers have to be cut to length and lateral cut-outs made to suit the actual installation situation. As these preassembly tasks can represent up to 75 % of the total installation costs, there is great potential for rationalisation, which machine manufacturer SONOTRONIC has already exploited.

Electricians decide the methods of installation on site

No plant or system is the same as any other – all sorts of energy and data cables connect the decentralised units with the control level and the main control system. These lines must be mechanically protected and routed safely through the system. In these situations, the electricians have the final decision on how best to complete the installation. SONOTRONIC also uses PIK-Trunking from PFLITSCH for cable routing.

The cable trunking ends are neatly covered with plastic caps. Edge protection components prevent damage to the cable sheath, even in vibrating machinery. The individual trunking components are joined together very efficiently using press-fit connectors. In larger systems, the various parts are simply screwed together.

Substantial time-saving

Instead of cutting and configuring individual lengths of cable trunking by hand to suit the specific installation situation on site, SONOTRONIC uses a portable processing machine for this task: with the MaxiCut, trunking bodies and covers can be precisely cut to the required length. Trunking body and cover are simply insterted into the MaxiCut cutting tool and cut to length – burr-free and without distortion – at the touch of a button. There is also similar potential for savings when creating lateral cut-outs using the mobile electro-hydraulic notching tool. Perfectly fitting cable trunking components can be produced in just a few minutes – and thanks to the processing machine – completely without swarf or grinding dust.

With about one kilometre and approx. 1,000 cuts of trunking per year, the MaxiCut pays for itself in the first year of use.



Abb. 1 – Christian Schächtele ist von den Vorteilen der MaxiCut überzeugt.

Fig. 1 – Christian Schächtele is convinced by the advantages of the MaxiCut.

Abb. 2 – „Mit den Ausklinkeinheiten von PFLITSCH können wir sekundenschnell Ausbrüche im Kanal realisieren“, erklärt Christian Schächtele.

Fig. 2 – „With the notch punching unit from PFLITSCH, we can make cut-outs in the trunking in seconds“, explains Christian Schächtele

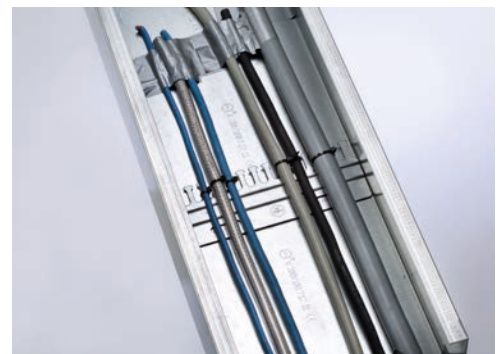
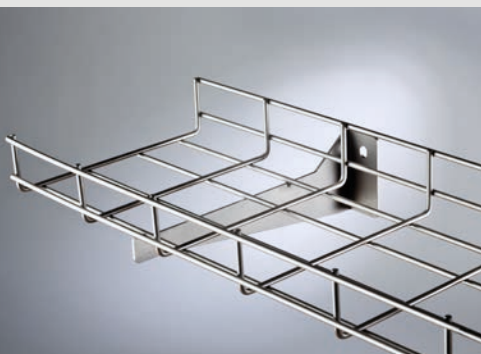
Abb. 3 – Die Vielzahl von seitlichen Ausbrüchen lässt sich mit dem mobilen, elektrohydraulischen Ausklinkwerkzeug auf Knopfdruck realisieren.

Fig. 3 – A varied array of lateral cut-outs can be made at the press of a button using the notching tool.

2

2
New

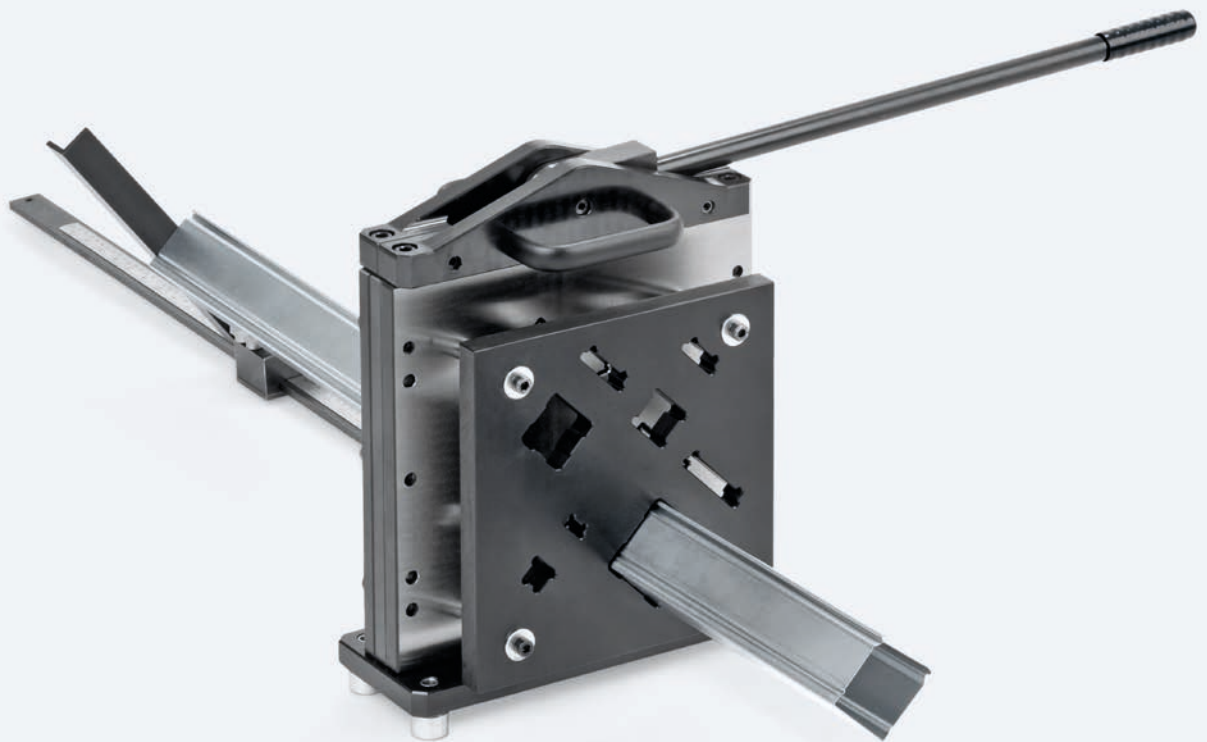
Neuheiten Kabelführung *Cable routing innovations*



Neuheiten – MiniCut

Innovations – MiniCut

NEW



1

Abb. 1 – PFLITSCH MiniCut mit serienmäßig enthaltender Einlaufhilfe
und analogem Längenanschlag
Fig. 1 – PFLITSCH MiniCut with infeed aid and analogue length stop
included as standard

Als Neuzugang in unserem Maschinenprogramm, das ein einfaches, schnelles und sicheres Ablängen von PFLITSCH Kabelkanälen ermöglicht, setzt die neue MiniCut Maßstäbe. Somit löst sie die bisherige HS PIK Cut ab.

Die MiniCut verfügt über einen manuellen Antrieb. Optional ist die Maschine aber auch mit einem handhydraulischen Antrieb oder mit einem netzbetriebenen Hydraulikaggregat erhältlich. Der Antrieb ist somit frei wählbar. Diese Flexibilität erlaubt es, die MiniCut stationär sowie mobil vor Ort bei der Bearbeitung des PIK-Kanals einzusetzen.

Die optimale Abstimmung der MiniCut auf den jeweiligen Einsatz gewährleistet ein schnelles und einfaches Arbeiten, das Zeit und Kosten spart. Zugleich ist eine hohe Qualität des reproduzierbaren Ergebnisses garantiert: Der saubere, millimetergenaue Zuschnitt mit gratarmen Kanten macht ein Nacharbeiten überflüssig und sorgt für einen effizienten Materialeinsatz bei geringem Ausschuss. Und schließlich verspricht die MiniCut ein sicheres Handling mit einer minimierten Verletzungsgefahr und einer geringen Lärmentwicklung, die den täglichen Einsatz der Maschinen vor Ort optimiert.

Die Vorteile der MiniCut

- Einfacheres Arbeiten mit mechanischem Antrieb, der 1/3 weniger Schneidkraft erfordert (Vgl. Vorgängermodell HS PIK Cut)
- Stationärer und mobiler Einsatz durch den manuellen und den handhydraulischen Antrieb sowie das netzbetriebene Hydraulikaggregat
- Flexibler einsetzbar, dank Bearbeitungsmöglichkeit von Stahl und Edelstahl V2A
- Langlebiger durch Schneidplatten, die nachgeschliffen werden können
- Inklusive Einlaufhilfe und Längenanschlag für eine effiziente und saubere Bearbeitung der Kabelkanäle

Sie möchten wissen, ob sich der Einsatz der MiniCut für Sie lohnt? Melden Sie sich in myPFLITSCH auf unserer Webseite an und nutzen Sie unseren Amortisationsrechner, um Ihr individuelles Einsparpotential zu ermitteln.

Weiterführende Informationen zur MiniCut finden Sie im Kapitel 9 auf Seite 228.

As a new addition to our machine programme, the MiniCut replaces the previous HS PIK Cut and enables PFLITSCH cable trunking to be cut to length quickly, easily and safely.

The MiniCut has a manual drive as standard. A manual hydraulic drive or a mains-powered hydraulic unit are available as an option. This flexibility allows the MiniCut to be used both stationary and mobile on site when processing the PIK-Trunking.

Optimising the MiniCut to the respective application enables quick and easy work, saving time and costs. At the same time, high quality and reproducible results are guaranteed: The clean cut with low-burr edges eliminates the need for reworking and ensures efficient use of material with minimal waste. And finally, the MiniCut promises safe handling with a low risk of injury and low noise levels, which supports the use of the machines on site.

The advantages of the MiniCut

- Easier work with mechanical drive, which requires 1/3 less cutting force (See previous model HS PIK Cut)
- Stationary and mobile use thanks to the manual and manual hydraulic drive as well as the mains-operated hydraulic unit
- Can be used more flexibly thanks to the ability to process steel as well as stainless steel
- Longer service life thanks to cutting plates that can be reground
- Infeed aid and length stop for efficient and clean processing of cable trunkings inclusive

Would you like to know whether using the MiniCut is worthwhile for you? Log in to myPFLITSCH on our website and use our amortisation calculator to determine your individual savings potential.

Further information on the MiniCut can be found in chapter 9 on page 228.

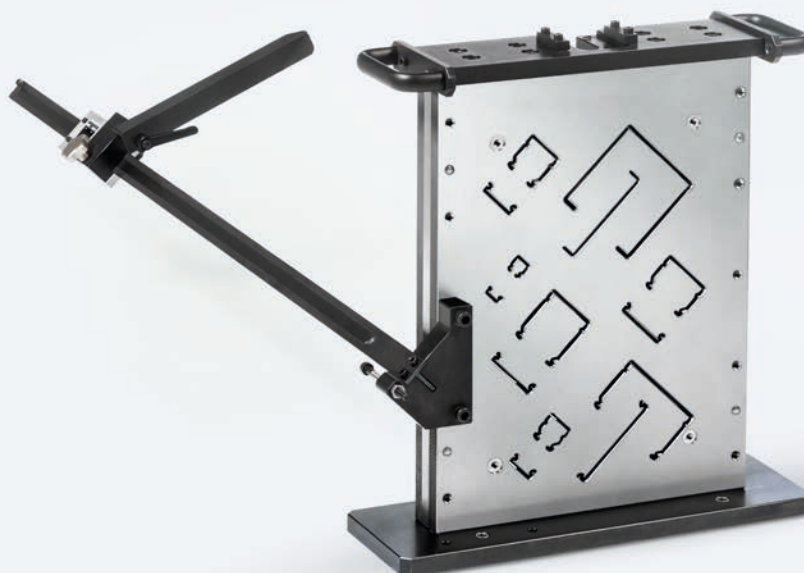
PFLITSCH MiniCut für die Bearbeitung des PIK-Kanals

PFLITSCH MiniCut for machining the PIK canal

Neuheiten – MultiCut

Innovations – MultiCut

NEW



1

Abb. 1 – PFLITSCH MultiCut mit analogem Längenanschlag und Adapterplatte

Fig. 1 – PFLITSCH MultiCut with analogue length stop and adapter plate

Die neue MultiCut zur Bearbeitung des PIK- und Industrie-Kanals ist das Multitalent im PFLITSCH Maschinenprogramm. Die Maschinen erlauben ein einfaches, schnelles und sicheres Ablängen der Kabelkanal-Körper und -Deckel.

Ihre Stärke liegt in ihrer Flexibilität, da sich unterschiedliche Schneidprofile auf einer Schneidplatte kombinieren lassen. Auch die Unterbringung von verschiedenen Trennwänden sowie Hutschienen ist möglich. Ein Wechsel der Platte für die Bearbeitung verschiedener Kanäle ist somit nicht notwendig. Die Bedienung der MultiCut erfolgt wahlweise mit einem manuellen oder einem handhydraulischen Antrieb oder mit einem netzbetriebenen Hydraulikaggregat. Dadurch ist sie auch vor Ort bei der Kabelkanal-Montage einsetzbar.

Die MultiCut können Sie optimal auf den jeweiligen Einsatz abstimmen und so ein schnelles und einfaches Arbeiten gewährleisten, das Zeit und Kosten spart. Dabei sind Ihnen reproduzierbare Ergebnisse in hoher Qualität garantiert: Millimetergenaue Zuschnitte mit gratarmen Kanten benötigen keine Nacharbeit und sorgen für effizienten Materialeinsatz. Auch in puncto Sicherheit überzeugt die MultiCut: Das Verletzungsrisiko ist deutlich minimiert und eine geringe Lärmentwicklung optimiert den Einsatz der Maschine vor Ort bei der Kanalmontage.

Die Vorteile der MultiCut

- Höhere Flexibilität und breiter Einsatzbereich, da Konturen frei wählbar und Schneidplatten für Kunden individualisiert werden können
- Stationärer und mobiler Einsatz durch manuellen und handhydraulischen Antrieb sowie netzbetriebenen Hydraulikaggregat möglich
- Dank des fortschrittlichen Designs bieten die Schneidplatten ausreichend Platz für die Platzierung vieler unterschiedlicher Konturen

Sie möchten wissen, ob sich der Einsatz der MultiCut für Sie lohnt? Melden Sie sich in myPFLITSCH auf unserer Webseite an und nutzen Sie unseren Amortisationsrechner, um Ihr individuelles Einsparpotential zu ermitteln.

Weiterführende Informationen zur MultiCut finden Sie im Kapitel 9 auf Seite 232.

The new MultiCut for processing PIK-Trunking and Industrial-Trunking is the all-rounder in the PFLITSCH machine programme. The machines enable simple, fast and safe cutting to length of cable trunking bodies and covers.

Its strength lies in its flexibility, as different cutting profiles can be combined on one cutting plate. It is also possible to integrate different partitions and top-hat rails. It is therefore not necessary to change the plate for processing different trunkings. The MultiCut can be operated using a manual or manual hydraulic drive or a mains-operated hydraulic unit. This means it can also be used on site during cable trunking installation.

You can optimise the MultiCut for the respective application, ensuring quick and easy work that saves time and money. You are guaranteed reproducible results in high quality: Precise cutting to the millimetre with low-burr edges requires no reworking and ensures efficient use of materials. The MultiCut also impresses in terms of safety: The risk of injury is significantly minimised and low noise levels optimise the use of the machine on site during trunking installation.

The advantages of the MultiCut

- Greater flexibility and a wide range of applications, as contours can be freely selected and cutting plates can be individualised for customers
- Stationary and mobile use thanks to the manual drive and manual hydraulic drive as well as the mains-operated hydraulic unit
- Thanks to the advanced design, the cutting plates offer sufficient space for the placement of many different contours

Would you like to know whether using the MultiCut is worthwhile for you? Register in myPFLITSCH on our website and use our amortisation calculator to determine your individual savings potential.

Further information on the MultiCut can be found in chapter 9 on page 232.

PFLITSCH MultiCut – flexibel konfigurierbar zur Bearbeitung des PIK-Kanals und Industrie-Kanals

PFLITSCH MultiCut – flexibly configurable for machining the PIK-Trunking and Industrial-Trunking

Neuheiten – Formteile

Neuheiten – Moulded parts



1

Abb. 1 – Formteil TDF Größe 300/100 S
Fig. 1 – Moulded part TDF Größe 300/100 S

Wenn es um die geschlossene Kabelführung im industriellen Maßstab geht, dann ist der PFLITSCH Industrie-Kanal die erste Wahl. Dank seiner Vielzahl an Form- und Längenteilen erlaubt er eine außergewöhnlich hohe Passgenauigkeit. Auf diese Weise lassen sich individuelle Streckenführungen bei der Kabelverlegung problemlos realisieren.

Das Formteileprogramm wurde nun um sieben neue Größen erweitert. Für die Planung und Realisierung von Kanalstrecken stehen nun auch Größen ab 300 x 100 mm zur Verfügung. Die Variabilität des Systems hat sich dadurch nochmals stark erhöht und ist somit das umfangreichste Kabelkanal-Programm am Markt.

Formteilegrößen:

50 mm x 50 mm
75 mm x 75 mm
100 mm x 100 mm
150 mm x 100 mm
200 mm x 100 mm
300 mm x 150 mm

Neu im Portfolio:

300 mm x 100 mm
400 mm x 100 mm
400 mm x 150 mm
500 mm x 100 mm
500 mm x 150 mm
600 mm x 100 mm
600 mm x 150 mm

Vorteile der Sortimentserweiterung

- Noch mehr Möglichkeiten für eine individuelle Streckenführung
- Das Führen/Verlegen von noch größeren Kabelmengen ist nun dank der Sortimentserweiterung möglich

Weiterführende Informationen zum erweiterten Größenangebot finden Sie im Kapitel 4 ab Seite 73.

When it comes to closed cable routing on an industrial scale, PFLITSCH Industrial-Trunking is the first choice. Thanks to its large number of accessory fittings and length parts as well as its exceptional fitting accuracy, it allows safe routing of large cable volumes with individual trunking layouts. This allows you to realise individual cable routing without difficulties.

Seven new sizes have now been added to the range of moulded parts. Sizes from 300 x 100 mm are now also available for the planning and realisation of trunking layouts. This has further greatly increased the variability of the system, making it the most comprehensive cable trunking programme on the market.

Moulded part sizes:

50 mm x 50 mm
75 mm x 75 mm
100 mm x 100 mm
150 mm x 100 mm
200 mm x 100 mm
300 mm x 150 mm

New in the portfolio:

300 mm x 100 mm
400 mm x 100 mm
400 mm x 150 mm
500 mm x 100 mm
500 mm x 150 mm
600 mm x 100 mm
600 mm x 150 mm

Advantages of the extended range

- Even more options for customised routing
- The routing/installation of even larger cable quantities is now possible thanks to the expansion of the product range

Further information on the extended range of sizes can be found in chapter 4 from page 73.

Erweiterung des Formteile-Programms Industrie-Kanal

Expansion of the moulded parts range for Industrial-Trunking

Neuheiten – Befestigungstechnik für Hygieneanwendungen

*Innovations – fastenings for
hygiene applications*

NEW

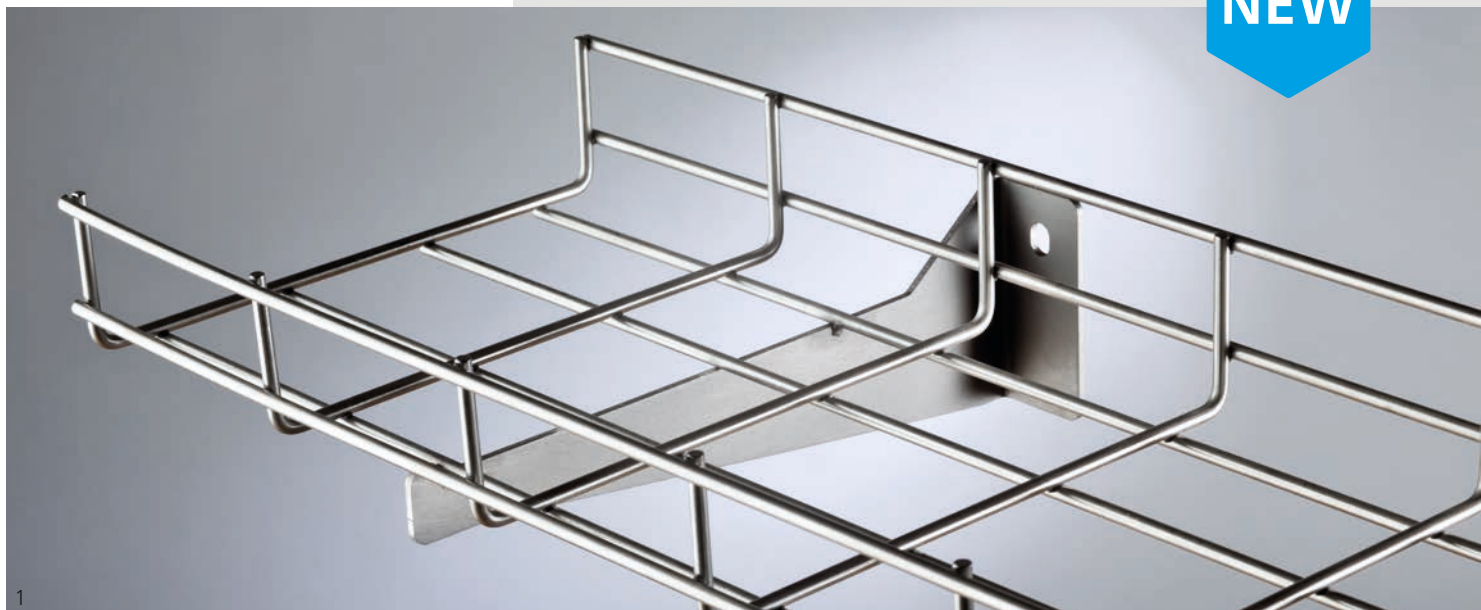


Abb. 1 – Gitter-Kanal Konsole X15 HL
Fig. 1 – Wire-tray Trunking bracket X15 HL

Abb. 2 – Gitter-Kanal Klemmhalter SKL
Fig. 2 – Wire-tray Trunking bracket SKL

Abb. 3 – Gitter-Kanal Schweißplatte SL
Fig. 3 – Wire-tray Trunking welding plate SL

Für das offene Gitter-Kanal-Programm bietet PFLITSCH eine neue Befestigungstechnik für Hygieneanwendungen. Hier kommt es besonders darauf an, die Bildung von Schmutz- und Bakteriennestern zu vermeiden. Dies wird durch minimalistisches Design mit glatten Oberflächen ohne horizontale Flächen erreicht, sodass sich Verschmutzungen oder Rückstände von Reinigungsflüssigkeiten nicht absetzen können.

Bei der Installation können durch den Einsatz unterschiedlicher Befestigungstechnik Wandabstände von 20 mm, 50 mm und 100 mm realisiert und durch Verschweißen mit dem Gitter-Kanal dauerhaft und spaltfrei verbunden werden. Somit ist eine einfache und sichere Reinigung möglich.

Alle Komponenten werden aus hochwertigen Edelstählen 1.4301 bzw. 1.4404 hergestellt und erfüllen so die hohen Anforderungen der Lebensmittel- und Pharmaindustrie.

Vorteile der Befestigungstechnik für Hygieneanwendungen

- Hochwertige Materialien und minimalistisches Design
- Realisierung unterschiedlicher Wand- und Bodenabstände für einfache und sichere Reinigung
- Vermeidung der Entstehung von Schmutz- und Bakteriennestern
- Erfüllt hohe Anforderungen an die Korrosionsbeständigkeit, besonders bei aggressiven Reinigungs- und Desinfektionsmitteln

Weiterführende Informationen zur neuen Befestigungstechnik für Hygieneanwendungen finden Sie in Kapitel 8 ab Seite 209.

PFLITSCH now offers a new type of fastening for its open Wire-tray Trunking range used in hygiene applications. It is important in this situation to prevent the build-up of dirt and bacteria. This is achieved through minimalist design with smooth surfaces without horizontal areas, which ensures that deposits of contaminants or residues of cleaning fluids cannot form on them.

By using different lengths of bracket during installation, spacings to the wall of 20 mm, 50 mm or 100 mm can be achieved. The Wire-tray Trunking can be permanently and gaplessly connected to the brackets by welding. This ensures cleaning can be performed easily and effectively.

All components are manufactured from high-quality stainless steel in grade AISI 304L or AISI 316L and therefore fulfil the high requirements of the food and pharmaceutical industries.

Advantages of fastenings for hygiene applications

- High-quality materials and reduced minimalist design
- Provision of various spacings to the wall and floor ensure easy and reliable cleaning.
- Prevention of formation of dirt deposits and the build-up of bacteria
- Fulfilment of high corrosion resistance requirements, particularly with corrosive cleaning agents and disinfectants

More information about the new fastenings for hygiene applications can be found in chapter 8 from page 209.

Neue Befestigungstechnik für Hygieneanwendungen

New fastenings for hygiene applications

Variable Trennwandhalter und Zugentlastung Flach

*Variable partition retainers and
flat strain relief device*

NEW



Abb. 1 – Variabler Trennwandhalter
Fig. 1 – Variable partition retainers

Abb. 2 – Zugentlastung Flach
Fig. 2 – Flat strain relief device

Abb. 3 – Detailaufnahme Zugentlastung Flach
Fig. 3 – Flat strain relief device detail

Die variablen Trennwandhalter für den Industrie-Kanal ermöglichen die einfache und exakte Separation von Kabeln und Leitungen. Das ist überall dort sinnvoll, wo es darauf ankommt, Kabel für die Energieversorgung, Datenleitungen und Schläuche für Fluid oder Luft im Streckenverlauf zu trennen. Die Trennwandhalter sind frei und variabel im Kabelkanal positionierbar und in den Breiten 100 mm, 150 mm, 200 mm und 300 mm erhältlich.

Vorteile der variablen Trennwandhalter

- Ermöglichen das einfache und flexible Separieren von Kabeln und Leitungen.
- Standardmäßig für zwei verschiedene Trennwände geeignet
- Dienen gleichzeitig als Verbindungselement von Kabelkanalkörpern
- Einfache und schnelle Montage durch eingepresste Hutmuttern

Weiterführende Informationen zu den neuen variablen Trennwandhaltern finden Sie in Kapitel 4 auf Seite 96.

Die neuen flachen Zugentlastungen der Größen 60-300 mm für den Industrie- und PIK-Kanal sorgen dafür, dass auch in vertikaler Einbaulage Kabel und Leitungen sicher geführt werden – so ist auch bei dieser Bauart eine hohe Zugentlastung gewährleistet und es verbleibt viel Platz für Kabel im Kanal.

Vorteile der Zugentlastung Flach

- Abfangen des Eigengewichts der Kabel und Leitungen in vertikaler Einbaulage und von Zugbelastungen
- Flexibles Halten und Separieren von Kabeln und Leitungen
- Die Zugentlastung Flach wird einfach im Kanalboden eingeschraubt.
- Kabel und Leitungen werden mit Kabelbindern fixiert.

Weiterführende Informationen zur neuen Zugentlastung Flach finden Sie in Kapitel 4 auf Seite 121.

The variable partition retainers for Industrial-Trunking are a simple and precise means of routing cables separately in the same cable trunking cross section. This is often called for where cables for energy supply and data transmission or hoses for fluid and air have to be routed separately in the same trunking cross section. The partition retainers are freely positionable in the trunking and are available in widths 100 mm, 150 mm, 200 mm and 300 mm.

Advantages of the variable partition retainers

- Provides for simple and flexible separation of cables
- Available as standard for two different separating partitions
- Can also be used to connect two cable trunking bodies together
- Easy to install using press-fitted domed nuts

You will find further information about the new variable partition retainers in chapter 4 on page 96.

The new flat strain relief fittings with sizes from 60-300 mm for Industrial- and PIK-Trunking ensure that cables can be safely routed even through vertical trunking – thus ensuring high strain relief for cables, even at this orientation. They also allow leaving plenty of room for cables inside the cable trunking.

Advantages of the flat strain relief device

- Supports the weight of the cables themselves in vertical cable trunking and tensile stresses
- Flexible holding and separation of cables and lines
- The flat strain relief device is simply screwed into the cable trunking base
- The cables are attached with cable ties

More information about the new flat strain relief device can be found in chapter 4 on page 121.

Variable Trennwandhalter und Zugentlastung Flach sorgen für sichere Kabelführung

Variable partition retainers and flat strain relief device ensure safe cable routing

Neuheiten – verbesserte PIK-Halteklammern

*Innovations – improved
PIK retaining clips*

NEW



1



2



3

Abb. 1 – Halteklammern in acht verschiedenen Größen
Fig. 1 – Trunking retaining clips in eight different sizes

Abb. 2 – Die Halteklammer kann einfach am PIK-Kanal Boden eingeklipst werden, um eine sichere Montage zu gewährleisten.
Fig. 2 – The retaining clip can simply be clipped onto the PIK-Trunking floor to ensure secure installation.

Abb. 3 – PIK-Kanal mit Halteklammern
Fig. 3 – PIK-Trunking with retaining clips

Im Rahmen unserer regelmäßigen Produktoptimierungen haben wir die Halteklammern für den PIK-Kanal überarbeitet, um die Anwendungssicherheit und die Montagefreundlichkeit zu erhöhen. Die Halteklammern sind ein wesentlicher Bestandteil des Befestigungsprogramms für den PIK-Kanal und haben den Vorteil, dass sie Unebenheiten auf dem Montageuntergrund ausgleichen und sich der Kanal einfach ausrichten lässt. Außerdem erlauben Sie die Verwendung von PIK-Kanälen ohne Bohrlochung (oL-Version), da der Kabelkanal einfach auf die Halteklammern aufgeclipst wird. Die Artikelnummern bleiben identisch, so dass sie einfach nachbestellt werden können und keine Anpassungen in ERP/SAP Systemen durchgeführt werden müssen.

Vorteile der neuen Halteklammern für den PIK-Kanal

- Geringeres Verletzungsrisiko und reibungslose Montage dank abgerundeter Ecken und Bauteilkanten
- Größere Flexibilität bei der Installation, da das neue Design der Halteklammern mehr Befestigungsmöglichkeiten eröffnet
- Schnellere Montage, denn die Halteklammern können sich nicht mehr verhaken und dadurch einfacher der Verpackung entnommen werden

Weiterführende Informationen zu den neuen Halteklammern für den PIK-Kanal finden Sie im Kapitel 6 auf Seite 150.

As part of our regular product optimisations, we have revised the retaining clips for the PIK-Trunking in order to increase application safety and ease of installation. The retaining clips are an essential part of the fastening programme for the PIK-Trunking and have the advantage that they compensate for unevenness on the installation surface and allow the trunking to be easily aligned. They also allow the use of PIK-Trunking without drill holes (oL version), as the cable trunking is simply clipped onto the retaining clips. The article numbers remain identical so that they can easily be reordered and no adjustments have to be made in ERP/SAP systems.

Advantages of the new retaining clips for the PIK-Trunking

- Reduced risk of injury and smooth installation thanks to rounded corners and component edges
- Greater flexibility during installation, as the new design of the retaining clips
- opens up more fastening options
- Faster installation, as the retaining clips can no longer get caught and are therefore
- easier to remove from the packaging

Further information on the new retaining clips for the PIK-Trunking can be found in chapter 6 on page 150.

Halteklammern für den PIK-Kanal mit neuem Design für mehr Sicherheit und Montagefreundlichkeit

Retaining clips for the PIK-Trunking with a new design for greater safety and ease of installation

VDE-Zertifizierung der Kabelkanal-Bauteile nach DIN EN 61537 und DIN EN 50085-2-2

VDE certification of the cable trunking components according to DIN EN 61537 and DIN EN 50085-2-2

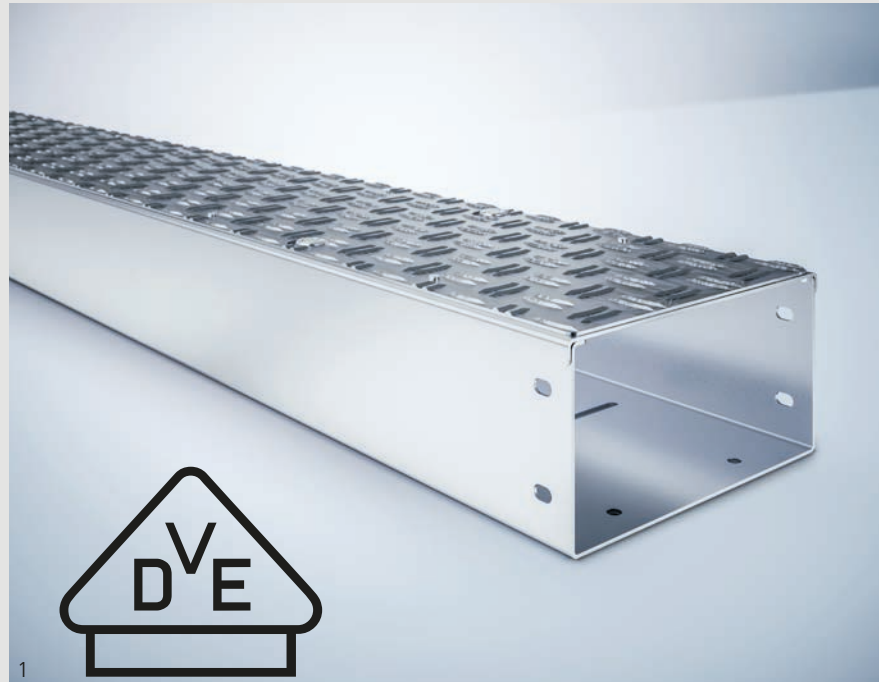


Abb. 1 – PFLITSCH Automobil-Kanal
Fig. 1 – PFLITSCH Automobile-Trunking

Abb. 2 – PFLITSCH Industrie-Kanal
Fig. 2 – PFLITSCH Industrial-Trunking

Abb. 3 – PFLITSCH PIK-Kanal mit Kantenschutz
Fig. 3 – PFLITSCH PIK-Trunking with edge protection

PFLITSCH Produkte stehen dank einzigartiger Entwicklungs- und Fertigungstiefe für höchste Qualität und Sicherheit. Um zu gewährleisten, dass diese in den Maschinen und Anlagen unserer Kunden selbst unter härtesten Bedingungen störungsfrei funktionieren, werden sie ständig von unserem Qualitätsmanagement kontrolliert und außerdem von unabhängigen Prüfinstituten zertifiziert. Damit geben wir Kunden aus den Branchen mit den höchsten Sicherheitsanforderungen die Gewissheit, dass unsere Produkte uneingeschränkt für ihren Anwendungen geeignet sind und zuverlässig ihren Dienst verrichten. Zugleich ermöglichen wir so den Einsatz unserer Kabelkanäle in weiteren Branchen, wie z.B. der Gebäudeinstallation.

Nun haben wir die Bauteile unseres Industrie-Kanals und PIK-Kanals nach der Norm DIN EN 61537 sowie dem Automobil-Kanal nach DIN EN 50085-2-2 vom VDE zertifizieren lassen. Die Norm DIN EN 61537 definiert Kabelträgersysteme für die elektrische Installation, die Norm DIN EN 50085-2-2 definiert Elektroinstallationskanalsysteme für die Montage unterboden, bodenbündig oder aufboden. Diese Normen besitzen für uns und unsere Kunden einen entscheidenden Stellenwert, da sie die Anforderungen und Prüfungen für Kabelträger-Systeme zur Aufnahme von Kabeln und Leitungen definiert.

Die Vorteile der VDE-Zertifizierung
Erfolgreich bestandener Test mit einer Vielzahl von Anforderungen wie z. B.:

- Elektrische Leiteigenschaften
- Belastungsprüfung
- Ermitteln der sicheren Arbeitslast
- Temperaturbeständigkeit
- Schlagfestigkeit
- Widerstand gegen Flammenausbreitung
- Korrosionsbeständigkeit

Die Kabelkanal-Baureihen Industrie-Kanal, Automobil-Kanal wie auch PIK-Kanal sind alle erfolgreich nach den strengen VDE-Richtlinien zertifiziert. Somit ist PFLITSCH berechtigt das VDE Logo zu verwenden und die entsprechenden Bauteile aus den Baureihen der geschlossenen Kabelkanal-Systeme zu kennzeichnen. Der Gitter-Kanal von PFLITSCH war bereits zu einem früheren Zeitpunkt vom VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut geprüft worden. Alle Zertifizierung können auf der PFLITSCH Website im Downloadbereich heruntergeladen werden. Dank der VDE Zertifizierung kommen die PFLITSCH Kabelkanal-Systeme auch für Anwendungen im Bereich der Gebäudeinstallation in Frage.

PFLITSCH products stand for the highest quality and safety thanks to our unique depth of development and production. To ensure that they function smoothly in our customers' machines and systems, even under the toughest conditions, they are constantly monitored by our quality management team and also certified by independent testing institutes. This gives customers from industries with the highest safety requirements the certainty that our products are fully suitable for their applications and will perform reliably. At the same time, this enables our cable trunking to be used in other sectors, such as building installation.

We have now had the components of our Industrial-Trunking and PIK-Trunking certified by the VDE in accordance with the DIN EN 61537 standard and the Automobile-Trunking in accordance with DIN EN 50085-2-2. The DIN EN 61537 standard defines cable support systems for electrical installation, while the DIN EN 50085-2-2 standard defines electrical installation trunking systems for underbody, flush-floor or surface-mounted installation. These standards are of crucial importance to us and our customers, as it defines the requirements and tests for cable support systems for holding cables and wires.

The advantages of VDE certification
Successfully passed test with a variety of requirements such as

- Electrical conductive properties
- Load test
- determining the safe working load
- Temperature resistance
- Impact resistance
- Resistance to flame propagation
- Corrosion resistance

The Industrial-Trunking, Automobile-Trunking and PIK-Trunking series have all been successfully certified in accordance with the strict VDE guidelines. This means that PFLITSCH is authorised to use the VDE logo and to label the corresponding components from the series of closed cable trunking systems. The PFLITSCH Wire-tray Trunking had already been tested by the VDE Testing and Certification Institute at an earlier occasion. All certifications can be downloaded from the download section of the PFLITSCH website. Thanks to VDE certification, PFLITSCH cable trunking systems are also approved for use in building installations.

VDE-Zertifizierung für den PFLITSCH Industrie-Kanal und PIK-Kanal nach DIN EN 61537 sowie Automobil-Kanal nach DIN EN 50085-2-2

VDE certification for the PFLITSCH Industrial-Trunking and PIK-Trunking according to DIN EN 61537 and Automobile-Trunking according to DIN EN 50085-2-2

3

PFLITSCH Baugruppenservice

PFLITSCH component assembly service



Baugruppen – einbaufertige Kanalsysteme zum Fixpreis

*Component assemblies –
ready-to-install trunking systems
at a fixed price*



Abb. 1 – Umformung der Bleche zu Kabelkanalbauteilen
Fig. 1 – Forming the sheet into trunking components

Qualifizierte Dienstleistungen rund um die moderne Kabelführung

Praxisorientierte Kabelführung – darunter versteht PFLITSCH die Kombination aus hochwertigen Kabelkanal-Produkten ergänzt um ein umfassendes Service-Angebot aus Planung, Konfektionierung, Werkzeugen und auf Wunsch auch die Montage vor Ort. Eine individuelle, persönliche Begleitung der Projekte führt zu optimal abgestimmten Kundenlösungen.

Planen, konfektionieren, einbauen – fertig!

Kaum eine Maschine oder Anlage ist wie die andere: verschiedene Dimensionen, Kabelmengen sowie Anschlüsse zu Gehäusen und Schaltschränken sind zu berücksichtigen. Bisher erstellten Anwender diesen individuellen Kabelkanal-Verlauf an der Maschine zumeist selbst. Das ist aufwendig, personalintensiv, teuer und oft auch mit zeitraubender Nacharbeit verbunden.

PFLITSCH löst das Problem effizient und rationell mit maßgeschneiderten, einbaufertigen Baugruppen – termingerecht und zum Fixpreis geliefert!

So bietet PFLITSCH neben einer hochwertigen, sicheren und kosteneffizienten Kabelführung, Optimierungs- und Rationalisierungsmöglichkeiten, damit Sie noch wettbewerbsfähiger sein können.

Die Vorteile liegen klar auf der Hand:

- Steigerung Ihrer Produktivität
- Produktion, Lieferung und Montage aus einer Hand durch die Experten von PFLITSCH
- Einbindung der Zeichnung in Ihr CAD-System
- Einbaufertige Baugruppen zum Fixpreis
- Reproduzierbarkeit der Baugruppe auf Knopfdruck
- Minimierter Bestellaufwand, da nur ein Artikel bestellt wird

Wir planen Ihren Kabelkanal-Verlauf mit modernster CAD-Technik, fertigen die Komponenten mit einem modernen und flexiblen Maschinenpark in hoher Qualität und lassen diese optional durch unsere qualifizierten Partnerunternehmen an Ihrer Maschine/Anlage montieren.

Sind bei der Erstellung einzelne Details noch nicht exakt planbar, können die Kabelkanäle mit den PFLITSCH Maschinen und Werkzeugen entsprechend vor Ort bearbeitet werden.

Erfahren Sie auf den nächsten Seiten mehr über den PFLITSCH Baugruppenservice!

Expert services for modern cable routing

Practical cable routing – at PFLITSCH this means the combination of high-grade cable trunking products with a comprehensive range of services covering design, preassembly, tools and, on request, even the installation of the component on site. Customers can expect higher productivity and cost savings. The provision of personalised advice and assistance during projects leads to optimum solutions.

Design, preassembly, install – and it's done!

No two machines or systems are identical: different dimensions, cable volumes, connections to switchgear cabinets and housings have to be taken into account. Until now, users usually arranged the individual cable trunking routing on the machines themselves. This is complex, labour-intensive, expensive and often involves time-consuming reworking.

PFLITSCH solves the problem efficiently and logically with tailored, ready-to-install cable trunking component assemblies – on time and at a fixed price!

Thus PFLITSCH not only offers dependable, cost-efficient cable routing systems, but provides opportunities for optimisation and rationalisation to make you even more competitive.

The advantages are plain to see:

- Increased productivity
- Production, supply and installation from the same source by the experts of PFLITSCH
- Drawing can be integrated into the customer's CAD system
- Ready-to-install customised component assemblies at fixed prices
- Component assembly can be reproduced in the future at the touch of a button
- Minimised administration costs – ordered as one item

We plan your cable layout using cutting-edge CAD technology, manufacture the components to high quality using our flexible range of machinery and optionally have them fitted to your machine/plant by our qualified partner companies.

If some individual details cannot be accurately designed at the time of placing the order, the cable trunking can be cut and shaped on-site using PFLITSCH tools and machines after delivery.

Find out more about the PFLITSCH component assembly service on the next few pages!

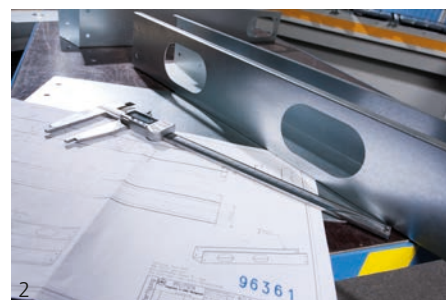


Abb. 1 – Herstellung einer Baugruppe
Fig. 1 – Component assemblies made up

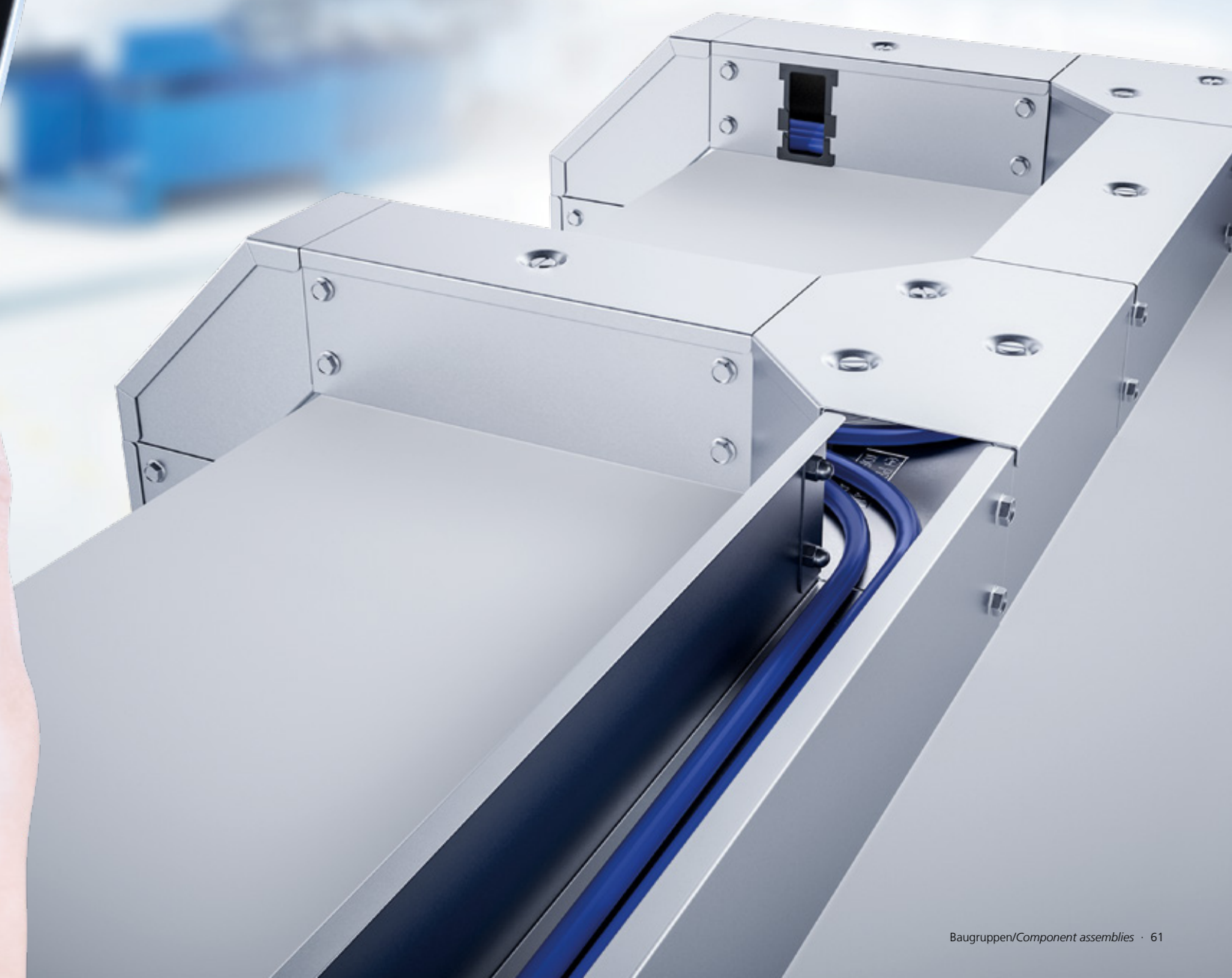
Abb. 2 – Endkontrolle der fertigen Baugruppe
Fig. 2 – Final inspection of the finished component assembly

Individuell für Sie geplant

Customised for you

Baugruppenservice

Component assembly service



„Wir sind Ihr Partner –
von der Beratung bis zur Montage“

“We are your partner –
from consultation to installation”

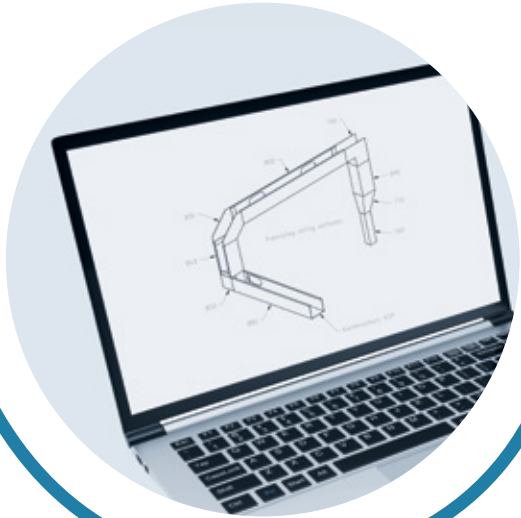
2 Planung
Design

Technische Beratung
vor Ort beim Kunden
*Technical advice on site at
the customer's premises*



Handskizze oder Zeichnung des
benötigten Kabelkanal-Verlaufs
Alternativ: Planung in unserem
Planungstool easyRoute 4.0
*Freehand sketches or drawings of
the required cable trunking layout
Alternative: Design in
easyRoute 4.0, our design tool*

Technische Auslegung im Hause PFLITSCH
Zeichnungsdaten zur Übertragung in Ihr
CAD-System und Generierung der Stückliste
*Technical design at PFLITSCH
Drawing data for transferring into your
CAD system and generation of parts list*



Angebots-erstellung und Auftragserteilung
*Quotation and
order placement*

Herstellung
der Baugruppe
*Component
assemblies
made up*



3 Konfektion
Preassembly

Verpackung und Versand
der Konfektionen
*Packaging and dispatch of
pre-assembled components*



4 Montage
Installation

Montage durch
Partnerunternehmen
*Assembly by
partner companies*



Lieferung gemäß
definiertem Termin
*Delivery according to
defined date*



Endkontrolle der
vormontierten,
transportfertigen
Einheiten
*Final inspection
of preassembled,
transport-ready units*



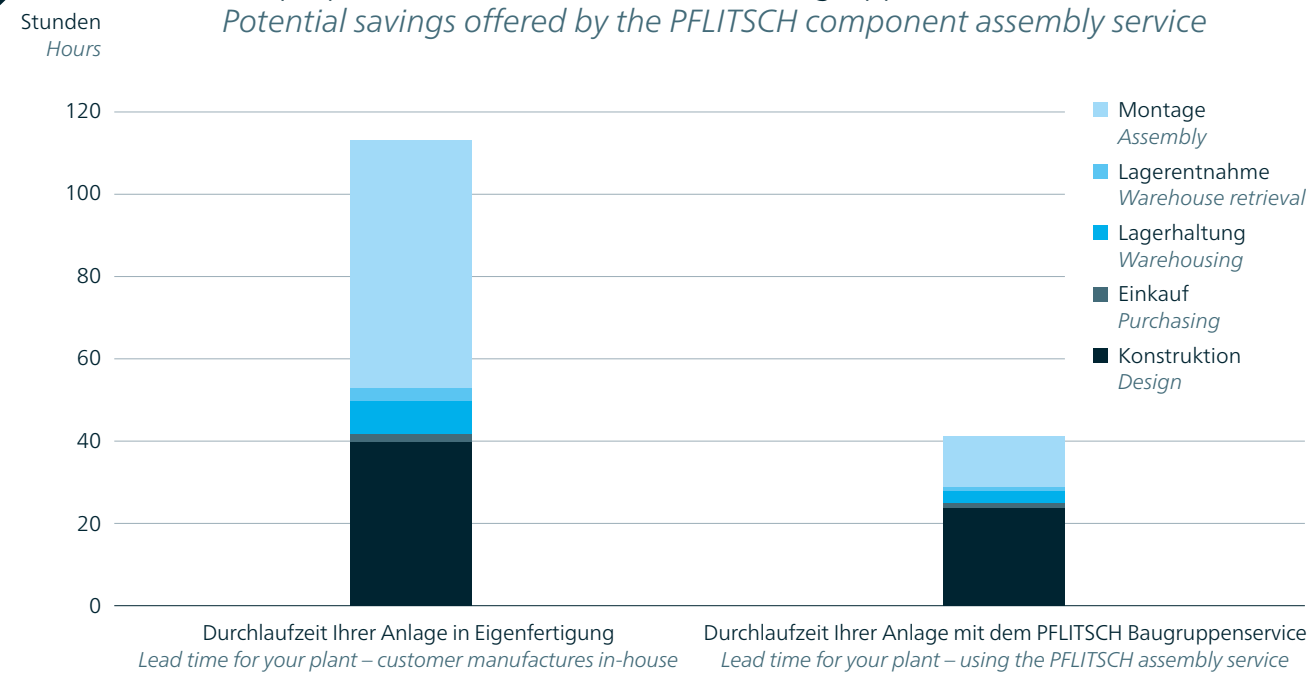
Fertig installierte Baugruppe
an der Maschine
*Completed assembly
installed on the machine*



Ihr Mehrwert
Your added value

- » Steigerung der Produktivität
Increased productivity
- » Keine eigene Auslegung, Konstruktion und Montage
Everything planned, designed and installed for you
- » Produktion, Lieferung und Montage aus einer Hand
Production, supply and installation from the same source
- » Einbindung der Zeichnung ins eigene CAD-System
Drawing can be integrated into the customer's CAD system
- » Einbaufertige Baugruppen zum Fixpreis
Ready-to-install customised cable trunking systems at fixed prices
- » Reproduzierbarkeit der Baugruppe auf Knopfdruck
Assembly can be reproduced in the future at the touch of a button
- » Minimierter Bestellaufwand, da ein Artikel
Minimised administration costs – ordered as one item

Einsparpotenzial durch den PFLITSCH Baugruppenservice
Potential savings offered by the PFLITSCH component assembly service



Beratung

Advice



Technische Beratung bei Ihnen vor Ort

Maschinen und Anlagen bestehen aus einer Vielzahl von Komponenten und Modulen, Gehäusen und Schaltschränken, die sicher und übersichtlich miteinander verbunden werden müssen. Die geschlossenen PFLITSCH Kabelkanal-Systeme Industrie- und PIK-Kanal sowie der offene Gitter-Kanal bieten dank des umfassenden Baukastensystems und ihrer Variantenvielfalt für jede Anforderung die passende Lösung.

Um für Ihren Einsatzfall eine optimale und wirtschaftliche Kanalführung zu realisieren, setzt PFLITSCH mit einer kompetenten Beratung vor Ort beim Kunden an. Gemeinsam mit Konstrukteuren, Entwicklern, Monteuren und Elektroplanern finden unsere Experten für das jeweilige Kabelvolumen den perfekten Kabelkanal-Verlauf durch und um die Maschine. Dabei wird z. B. auch die getrennte Führung von Daten-, Steuer- und Energiekabeln sowie Leitungen für Druckluft oder andere Medien berücksichtigt.

Die Materialauswahl und die Ausstattung des Kabelkanals – entsprechend der Kundenwünsche und Einsatzbedingungen – fließen ebenso in die Vorplanung ein wie die Realisierung von Sonderbauteilen, z. B. um den Kabelkanal platzsparend an einen Schaltschrank anzubinden.

Technical advice on-site at your premises

Plant and machinery comprises a large number of components and modules, housings and control cabinets that need to be securely and clearly connected together with cables. The closed PFLITSCH cable trunking systems, Industrial- and PIK-Trunking, and the open Wire-tray Trunking, provide the appropriate solution for every requirement, thanks to the extensive modular system and wide range of available product variants.

In order to achieve the optimum and most economical routing for the trunking, PFLITSCH begins by providing expert advice on-site at its customers' premises. Together with designers, developers, fitters and electrical designers, our experts will work out the perfect trunking routing – through and around the machine – for the respective volume of cables. They will for instance, also take into consideration the separate routing of data, control and electrical cables together with hoses for compressed air and other media.

The selection of materials and the configuration of the cable trunking – depending upon customer requirements and operating conditions – also flow into preliminary planning, as does the production of special components, e.g. for connecting the trunking to a control cabinet in installations where space is at a premium.

Abb. 1 – PFLITSCH Kundenbetreuer finden für Sie die passende Lösung
Fig. 1 – PFLITSCH account managers will find the right solution for you

Planung

Design

Handskizze oder Planungstool easyRoute 4.0

Die konkrete Kabelkanal-Planung beginnt mit dem Ausmessen der realen Bedingungen direkt an Ihrer Anlage vor Ort bzw. anhand vorliegender Zeichnungen. Der erfahrene PFLITSCH Fachberater oder Sie selbst erstellen im ersten Schritt eine Handskizze des Streckenverlaufs. Nach Ihrer Freigabe ist dieser Vorentwurf die Basis für die Feinplanung bei PFLITSCH.

Besonders komfortabel: Alternativ können Sie den Kabelkanal-Verlauf mit unserem Planungstool easyRoute 4.0 selbst planen. Dabei lassen sich die CAD-Daten Ihrer Maschine oder Anlage einfach und schnell in easyRoute einlesen und der Streckenverlauf in Ihrer individuellen Maschinenumgebung planen. Im PFLITSCH Planungstool easyRoute 4.0 sind die Systemkomponenten der Industrie-, PIK- und Gitterkanäle in einer Datenbank hinterlegt.

Technische Auslegung im Hause PFLITSCH

In unserem technischen Büro werden die Vorgaben aus der Planungsskizze oder des erstellten Streckenverlaufs geprüft und in Absprache mit Ihnen weiter optimiert. Dabei werden alle Daten auf Plausibilität geprüft, um bei Herstellung, Konfektionierung und Einbau des Kabelkanals beste Ergebnisse zu erzielen. Anhand der freigegebenen Feinplanung werden die benötigten Kabelkanal-Komponenten in easyRoute dreidimensional zum gewünschten Streckenverlauf zusammengesetzt, bzw. der von Ihnen in easyRoute entworfene Kabelkanal-Verlauf angepasst.

Zeichnungsdaten zur Übertragung in Ihr CAD-System

Aus den easyRoute-Daten wird eine 2-D- oder 3-D-Systemdatei exportiert, die sich wiederum problemlos in Ihr CAD-System importieren lässt. So können Sie weitere Optimierungen vornehmen, Kollisionsprüfungen durchführen und Ihre Maschinendokumentation kompletieren. Die dabei gewonnenen CAD-Daten sind die Basis für unser Angebot, Ihre Freigabe und Bestellung, die Stücklisten sowie für eine optimale Fertigungsplanung bei PFLITSCH.

Free-hand sketches or easyRoute 4.0

The cable trunking design itself begins with measuring the actual situation in your plant or machine on-site or with the available drawings. During the first stage of the design, you, or an experienced PFLITSCH engineer, prepares a free-hand sketch of the trunking layout. Following your approval, this preliminary design is used as the basis for the detailed design at PFLITSCH.

A particularly convenient alternative: You can plan your cable trunking layout yourself with our easyRoute design tool. The CAD data relating to your machine or system is quickly and easily imported into easyRoute, which you can then use to design your cable trunking layout to suit your specific machine environment. The PFLITSCH easyRoute 4.0 design tool contains a database with all the details of Industrial-, PIK- and Wire-tray Trunking system components.

Technical design at PFLITSCH

Our technical design office checks the requirements arising from the sketch or the cable trunking layout created in easyRoute and works with you to optimise it. A plausibility check is carried out on all the information to ensure that the manufacture, cutting and shaping, and final installation of the cable trunking achieve the best possible solution. Based on the approved detailed design, the required cable trunking components are put together in three dimensions in easyRoute to form the required cable trunking layout, or the layout created by you in easyRoute is fine tuned.

Drawing data for transferring into your CAD system

A 2D or 3D system file is exported from the easyRoute data, which is then easily imported into your CAD system. This allows you to further improve the layout, check for collisions and save the results as part of your machine documentation. The final CAD data form the basis for our quotation, your approval, your order and the parts lists, as well as ensuring optimum production planning for the components at PFLITSCH.



1



2



3



4

Abb. 1 – Zeichnung des benötigten Kabelkanal-Verlaufs
Fig. 1 – Drawing of the required cable trunking layout

Abb. 2 – Einbindung Ihrer Maschinenumgebung in easyRoute 4.0
Fig. 2 – Embedding of your machine environment in easyRoute 4.0

Abb. 3 – Konfiguration einer Baugruppe in easyRoute
Fig. 3 – Configuration of an component assembly in easyRoute

Abb. 4 – Umwandlung der easyRoute-Daten in das CAD-System
Fig. 4 – Transformation of easyRoute data into CAD system

Konfektion

Preassembly



Abb. 1 – Herstellung der Baugruppe
Fig. 1 – Manufacture of component assemblies

Abb. 2 – Endkontrolle
Fig. 2 – Final inspection

Abb. 3 – Vormontierte, transportfertige Einheiten
Fig. 3 – Preassembled transport-ready units

Abb. 4 – Konfektion verpackt
Fig. 4 – Preassemblies are packaged.

Herstellung Ihrer Baugruppe

Mit einem modernen Maschinenpark fertigt PFLITSCH maß- und passgenau Ihre gewünschten Kabelkanal-Komponenten inklusive aller vorgestanzten Ausbrüche, Befestigungspunkte, Oberflächenbeschichtungen und Sonderwünsche. Ein erfahrenes Team konfektioniert in gleichbleibend hoher Qualität die Einzelteile zu einbaufertigen Baugruppen. Kantenschutz, Trennsteg und andere Ausstattungsdetails wie zum Beispiel Kabelverschraubungen und von Ihnen beigeordnete Komponenten werden hier auf Wunsch vormontiert.

Endkontrolle

Nach der Fertigstellung der einzelnen Kabelkanal-Komponenten erfolgt die Endkontrolle unter genauer Berücksichtigung Ihrer Vorgaben. Dabei werden alle relevanten Maße des vormontierten Kabelkanals kontrolliert und die Kennzeichnung der Bauteile geprüft. So stellt PFLITSCH sicher, dass die Kabelkanal-Baugruppe perfekt in Ihre Maschinenumgebung passt.

Vormontierte, transportfertige Einheiten

Die geprüften Kabelkanal-Komponenten werden zu handlichen Baugruppen so vormontiert, dass sie in gängige Transportbehälter und Kartons sowie auf handelsübliche Paletten passen. Damit macht PFLITSCH die Logistik sowie die Lagerung und Disposition bei Ihnen denkbar einfach.

Konfektion verpackt

Die einzelnen Baugruppen werden sicher verpackt und termingerecht angeliefert – inklusive einer umfassenden Dokumentation, bestehend aus Stückliste und technischer Zeichnung. Die Komplettlieferung umfasst auch sämtliche Verbindungs- und Befestigungselemente.

Manufacture of your component assemblies

Using its modern range of machinery, PFLITSCH will manufacture your required cable trunking components to a high degree of dimensional accuracy and exact fit. This includes all pre-punched openings, surface coatings, fastening points and special requirements. An experienced team will preassemble the individual parts to create ready-to-install component assemblies. Edge protection, separating webs and other features such as cable glands and components you have provided will be pre-installed at this stage upon request.

Final inspection

Following completion of the individual cable trunking components the final inspection will be performed, which will take your exact specifications into consideration. During this inspection, all of the relevant dimensions of the pre-assembled cable trunking will be checked and the correct marking of all components verified. This is how PFLITSCH ensures that the component assemblies can be perfectly integrated into your machine environment.

Preassembled transport-ready units

The checked cable trunking components will be preassembled into handy component assemblies so that they fit inside common transport containers and boxes and onto commercial pallets. In this way, PFLITSCH makes your logistics, warehousing and requirements planning exceptionally simple.

Preassemblies are packaged

The individual cable trunking components are securely packaged and delivered on-time – together with comprehensive documentation complete shipment lists and a technical drawing. The complete shipment also includes all connectors and fasteners.

Montage

Installation

Auslieferung

Die Auslieferung der Kabelkanal-Baugruppen erfolgt vom PFLITSCH Werk II in Hückeswagen aus nach Ihren Wünschen termingerecht an Ihren Montageplatz. Durch diesen Just-in-time-Service können Sie Ihre Durchlaufzeiten optimal planen, Personal gezielt einsetzen und Ihren Lager- und Logistikaufwand minimieren.

Montage vor Ort

Ein Höchstmaß an Planungssicherheit und Kostentransparenz sowie die passende Installation vor Ort bieten wir Ihnen mit der Kabelkanal-Montage durch unsere qualifizierten Partnerunternehmen an Ihrer Maschine/Anlage.

Natürlich können Sie den Kabelkanal auch mit eigenem Personal selbst montieren. Alle Komponenten sind entsprechend ihrer Einbauposition und der Montagefolge gekennzeichnet, was die Installation der Baugruppen einfach, schnell und sicher macht.

Fertige Baugruppe an Ihrer Maschine

Mit dem PFLITSCH Baugruppenservice erreichen Sie in jedem Fall eine optimale, hochwertige und sichere Kabelführung durch und rund um Ihre Maschine oder Anlage. Beispiele aus der Praxis belegen, dass sich gegenüber der Realisierung der Kabelführung in Eigenregie mit dem PFLITSCH Baugruppenservice über 20 % der Gesamtkosten durch Personal-, Zeit- und Materialeinsparungen reduzieren lassen. Jede einmal geplante Baugruppe – ob für eine Einzelanlage oder Serienproduktion – bleibt per Knopfdruck reproduzierbar und kann bei Änderungen einfach modifiziert werden.

Delivery to your premises

The cable trunking component assemblies are dispatched from the PFLITSCH plant II in Hückeswagen to your installation site, on time and in accordance with your requirements. This just-in-time-service allows you to optimally plan your lead times, make effective use of human resources and minimise your warehouse and logistics costs.

On-site installation

We offer the highest degree of planning certainty and cost transparency combined with the best installation quality – made possible by our qualified partner companies – on-site to your machine/plant.

You can of course have the cable trunking installed by your own staff. All of the cable trunking components are marked in accordance with their installed position and assembly sequence, making installation of the component assemblies easy, fast and safe.

Completed assembly fitted to your machine

With the PFLITSCH component assembly service you will always achieve the optimum, highest quality and most secure cable routing through and around your machine or plant. Practical examples demonstrate that in comparison with in-house construction of cable trunking by the customer, using the PFLITSCH component assembly service can achieve overall cost savings of more than 20 % through reductions in labour, time and materials. Once planned, each assembly can – whether for an individual plant or for series production – be reproduced at the press of a button. It can also be easily modified should changes be required.

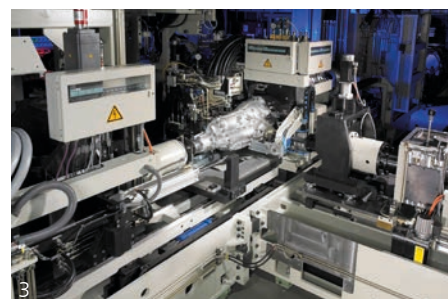


Abb. 1 – Anlieferung zum Kunden
Fig. 1 – Customer delivery

Abb. 2 – Montage der Baugruppe an einer Maschine
Fig. 2 – Installation of component assemblies on a machine

Abb. 3 – Fertige Baugruppe an der Maschine
Fig. 3 – Completed assembly fitted to the machine

Kundenspezifische Baugruppen in der Anwendung

*Customer-specific component
assemblies in use*



Abb. 1 – Rundum geschützt werden die Kabel im Industrie-Kanal durch die Anlagen geführt.

Fig. 1 – Protected on all sides, the cables are routed through the plant in Industrial-Trunking.

Abb. 2 – Offen oder geschlossen – die Kabel liegen übersichtlich im Kabelkanal

Fig. 2 – Open or closed – the cables in the trunking can be inspected at any time

Abb. 3 – Verschiedene Kabelkanal-Breiten für eine optimale Anpassung an die Kabelmenge

Fig. 3 – Different cable trunking widths allow the trunking to be varied to suit the cable volume

Kosten sparen, Mitarbeiter entlasten, Termine einhalten

Bereits mehrere Tausend Kabelkanal-Baugruppen hat PFLITSCH in den vergangenen Jahren erfolgreich realisiert. Immer mehr Kunden entdecken den hohen Nutzen dieser umfassenden Dienstleistung und sparen damit Geld, können ihre Mitarbeiter für andere Aufgaben einsetzen und erhalten eine terminsichere, hochwertige Installation. Im Folgenden finden Sie aktuelle Beispiele aus der Praxis:

SMS Elotherm: Industrie-Kanal auch als kundenspezifische Baugruppe

Ob bei der Fertigung großer Zahnkränze für moderne Windenergieanlagen, Lenkungsstangen und Gelenkwellen für den Automobilbau, oder großer Kurbelwellen für Schiffsdiesel: Einer der weltweit tätigen Systemhersteller für das Härten dieser hochbelastbaren Bauteile ist SMS Elotherm aus Remscheid. Das Traditionsunternehmen ist Technologiepartner für die Stahl- und NE-Metallindustrie in den Bereichen „Induktives Härten und Erwärmen“ und bleibt aufgrund von stetiger Optimierung international wettbewerbsfähig. Für eine sichere Kabelführung durch diese Großmaschinen setzt der Anlagenbauer PFLITSCH Industrie-Kanäle aus Stahl in verschiedenen Querschnitten ein und nutzt das komplette PFLITSCH Dienstleistungspaket. Das reduziert den Bestellaufwand, senkt die Montagezeiten und Montagekosten, und ermöglicht eine umfassende Dokumentation, wie sie aktuelle Qualitätsmanagement-Systeme fordern.

PFLITSCH liefert individuelle Baugruppen termingerecht und einbaufertig ins Werk, wo Mitarbeiter von SMS Elotherm die Baugruppen nach Zeichnung nur noch in der festgelegten Reihenfolge montieren müssen. Neben der gleichbleibend hohen Qualität der Kabelkanal-Systeme überzeugt diese Lösung durch kalkulierbare Montagezeiten und transparente Kosten. Dank einer flexiblen Fertigung realisiert PFLITSCH auch kundenspezifische Anfragen wie spezielle Anbindungen an Schaltschränke in der Anlage.

Da SMS Elotherm in manchen Abschnitten sehr unterschiedliche Kabel für Energie und Daten sowie auch Leitungen für Medien führt, kommen Trennsteg zum Einsatz, die den Kabelkanal entsprechend unterteilen. Außerdem werden diverse Standard-Formteile wie Winkel, Abgänge und Reduzierungen in den verschiedensten Größen und Ausführungen verbaut. Kundenspezifische PFLITSCH Konsolen, die platzsparend auf die Schaltschränke abgestützt bzw. am Maschinenkörper angeschraubt sind, tragen zweistöckig sowohl Kabelkanäle als auch Rohrleitungen.

Save costs, reduce staff workload, meet deadlines

PFLITSCH has manufactured several thousand component assemblies over recent years. Increasing numbers of customers are discovering the great benefits of this comprehensive services and are saving money, releasing their employees for other tasks and receiving high-class installations, completed on time. A few current examples from practice are described below:

SMS Elotherm: Industrial-Trunking also available as customer-specific components

Whether in the manufacture of large gears for modern wind turbines, steering racks and drive shafts for the automotive industry or large crankshafts for marine diesel engines: SMS Elotherm, based in Remscheid, Germany, is an international manufacturer of systems for hardening these highly loaded components. The long-established company is a technology partner in induction hardening and heating for the steel and non-ferrous metals industry. SMS Elotherm retains its competitive edge in the international market thanks to continuous optimisation. The plant manufacturer uses Industrial-Trunking in steel in a variety of cross sections to route cables safely through this industry's typically heavy machinery, and makes use of the complete range of PFLITSCH's services. This saves the time and effort spent on ordering, reduces installation times and costs, and facilitates the comprehensive documentation required by modern quality management systems.

PFLITSCH supplies individualised component assemblies on schedule and ready to install on-site. SMS Elotherm staff only have to install the component assemblies in the order indicated and in accordance with the drawing. As well as the consistently high quality of the cable trunking systems, this solution also offers the huge advantages of predictable installation times and transparent costs. Thanks to flexible production, PFLITSCH can also supply customer-specific cable trunking components such as special connections to switchgear cabinets in the plant.

As SMS Elotherm runs different cables for energy and data as well as lines carrying media in different sections of cable trunking, separating walls are used to divide the trunking cross sections accordingly. In addition, a variety of standard accessory fittings, such as elbows, outlets and reducers of various shapes and sizes, are also used. Customer-specific PFLITSCH brackets, which save space by being bolted to the switchgear cabinets or the machine body, carry cable trunking and pipework on two levels.



Abb. 1 – Dreidimensionale Streckenführung mithilfe vieler Formteile
Fig. 1 – Three-dimensional cable trunking configuration using several accessory fittings

Abb. 2 – Viele Kabel über lange Strecken sicher geführt – mit dem Industrie-Kanal.
Fig. 2 – Many cables safely routed over long distances – with Industrial-Trunking.

PIK-Kanal – einfache Befestigung

*PIK-Trunking –
simple mounting*



Abb. 1 – Lackieranlage der Firma Sprimag
Fig. 1 – Painting machine manufactured by Sprimag

Abb. 2 – Sichere Kabelführung mit dem PIK-Kanal und sichere Kabel-
einführung mit der blueglobe
Fig. 2 – Safe cable routing using PIK-Trunking and secure cable entry
using blueglobe

Sprimag Spritzmaschinenbau GmbH & Co. KG: PIK-Kanal – einfach kleben statt aufwendig schrauben

Mit Beschichtungs- und Lackieranlagen zur Oberflächenveredelung von Serienteilen und zur Innenbeschichtung von Metallverpackungen wie Tuben, Dosen und Getränkeflaschen ist Sprimag aus Kirchheim/Teck weltweit erfolgreich. Um dem Anspruch Qualität „Made in Germany“ gerecht zu werden, setzt das Traditionsunternehmen beim Bau seiner Anlagen konsequent auf hochwertige Komponenten. Im Bereich der Kabelführung kommen daher PIK-Kanäle aus dem Hause PFLITSCH zum Einsatz.

Wurden die Kabelkanäle früher von Hand gesägt, entgratet und gebohrt und in der Maschine angeschraubt, setzt Sprimag seit einiger Zeit auf die ganzheitliche PFLITSCH Lösung: Für die jeweilige Anlage wird der Kabelkanal-Verlauf mit easyRoute geplant und im Kunden-CAD-System verifiziert. Unter einer Bestellnummer kann der Einkäufer heute die entsprechende Konfektion bei PFLITSCH abrufen. Exakt gefertigt, mit allen Ausbrüchen versehen und mit Zubehörteilen bestückt liefert PFLITSCH die Komponenten termingerecht an die Montagelinien des Kunden. Besonderer Clou: Statt den PIK anzuschrauben, kommt ein Hochleistungsklebeband zum Einsatz. Der Monteur positioniert den kompakten Kabelkanal an der entsprechenden Stelle und fixiert ihn sicher durch einfaches Andrücken.

Die Zusammenarbeit mit Sprimag reicht von der Beratung bei der Konstruktion neuer Maschinen über die Konfektionierung der Kabelkanäle – inklusive Einbau von Kabelverschraubungen – bis zur Montage am Aufstellort des Endkunden.

Sprimag Spritzmaschinenbau GmbH & Co. KG: PIK-Trunking – quick and easy gluing instead of laborious screwing

Based in Kirchheim/Teck, Germany, Sprimag is known world-wide for its coating and painting machines for applying surface finishes to series production parts and for coating the insides of metal packaging containers such as tubes, cans and drinks bottles. Living up to the Quality "Made in Germany" slogan, the well-established company relies on high-quality components for constructing its plants. In the field of cable routing, the company therefore uses PIK-Trunking from PFLITSCH.

In earlier times, the cable trunking was sawn by hand, deburred and screwed or bolted to the machine. But for some time now Sprimag has opted for the full PFLITSCH solution: The cable trunking layout is designed for each specific plant with easyRoute and verified in the customer's CAD system. The purchaser can call up any configuration at a later date at PFLITSCH by referring to the order number. PFLITSCH delivers the components and accessories precisely manufactured, complete with all the required cut-outs and fittings, right to the customer's production lines. A special feature here is that a high-performance self-adhesive tape is used to attach the PIK-Trunking instead of threaded fastenings. The installer holds the compact trunking in position and simply presses it securely into place.

PFLITSCH works closely with Sprimag: everything from preliminary advice during the design of a new machine, through the configuration and preassembly of the cable trunking – including the incorporation of cable glands – right up to installation at the end customer's premises.



Abb. 1 – Sichere und geordnete Kabelführung im PIK-Kanal
Fig. 1 – Safe and logical cable routing in PIK-Trunking

Abb. 2 – Lackieranlage zur Oberflächenveredelung
Fig. 2 – Coating machine for applying surface treatments

Gitter-Kanal von klein bis groß

Wire-tray Trunking in all sizes

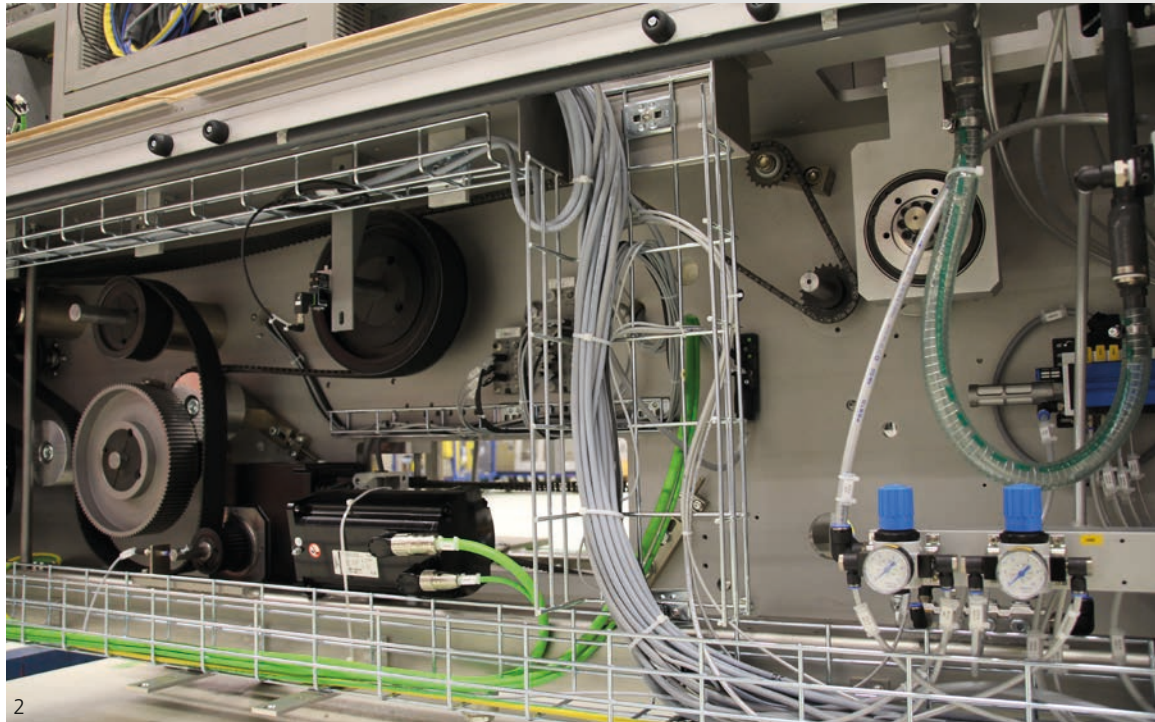


Abb. 1 – Verschiedene Breiten der Gitter-Kanäle – angepasst an die zu führende Kabelmenge

Fig. 1 – Different Wire-tray Trunking widths – varied to suit the cable volume

Abb. 2 – Das offene System ermöglicht das Ein- und Ausführen der Kabel an jeder Stelle.

Fig. 2 – The open system allows cables to enter and exit at any point.

IWK Verpackungstechnik GmbH: flexibel agieren mit PFLITSCH Gitter-Kanälen

Früher wurden beim Anlagenbauer IWK aus Stutensee einfache Kunststoffkanäle zur Kabelführung in der Anlage verwendet. Heute setzt der Spezialist für Tubenfüll- und Kartonnier-Maschinen auf offene Gitter-Kanäle von PFLITSCH, die mehr Stabilität bringen und der gesamten Anlage mehr Wertigkeit verleihen. Aufgrund der offenen Konstruktion können Kabel an jeder beliebigen Stelle ohne Aufwand ein- und ausgeführt werden.

Statt diese Gitter-Kanäle von Hand zu planen, vor Ort zu konfektionieren und in eine Maschine einzubauen, bestellt IWK komplette Gitter-Kanal Baugruppen und nutzt die großen Rationalisierungsvorteile des PFLITSCH Systems.

Nach CAD-Planung und Zeichnung der jeweiligen Maschine realisiert PFLITSCH die einbaufertigen Kabelkanal-Baugruppen und liefert sie inklusive aller Zubehörteile termingerecht an IWK – passend zu jedem Anlagenmodul kommissioniert und versandsicher im Karton verpackt. Da jedes Bauteil mit einer Positionsnummer versehen ist, können die IWK-Monteure den Einbau in kürzester Zeit nach Plan durchführen.

IWK bezieht Gitter-Kanal Komponenten vom kleinsten Segment mit nur wenigen Zentimetern Länge bis zu meterlangen Kabelkanal-Stücken. Befestigungsteile, Endkappen und Zubehörkomponenten liegen verpackt dem Kabelkanal bei. IWK spart damit viel Zeit bei der Montage und Bearbeitung der Kabelkanäle. Die Mitarbeiter können sich auf ihre Kernarbeit konzentrieren. Die Durchlaufzeiten der Maschine lassen sich dadurch in der Montage weiter reduzieren.

IWK Verpackungstechnik GmbH: flexible operations with PFLITSCH Wire-tray Trunking

IWK, a plant engineering company based in the German town of Stutensee, formerly used simple plastic trunking in its plants. Today, the specialist for tube-filling and cartoning machines uses open Wire-tray Trunking from PFLITSCH, which gives added stability and value to the whole plant. The open design allows cables to effortlessly enter and exit the trunking at any point.

Instead of designing these Wire-tray Trunking layouts by hand, preassembling the items on site and installing them on a machine, IWK orders complete Wire-tray Trunking component assemblies and therefore benefits from the high rationalisation potential of PFLITSCH systems.

PFLITSCH manufactures the ready-to-install cable trunking component assemblies in accordance with the CAD layout and the drawing for each machine and delivers them, including all the accessory parts, on schedule to IWK – picked and packed for each plant module and delivered in secure cardboard boxes. Because each trunking part is marked with an item number, the IWK installers can complete their work in a very short time in accordance with the plan.

IWK orders Wire-tray Trunking from the smallest segment, perhaps only a few centimetres long, to large lengths of trunking many metres long. Fastenings, end caps and accessory components accompany the trunking in the boxes. IWK saves a lot of time in processing and installing the cable trunking. IWK staff can concentrate on their core work. The production times for the machines they produce are further reduced.

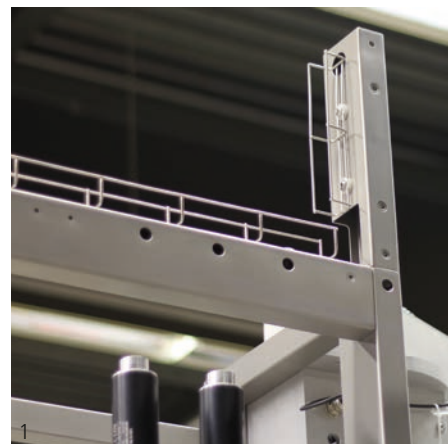


Abb. 1 – Kurze Gitter-Kanal Stücke zum Führen von Datenleitungen in die Maschine
Fig. 1 – Short Wire-tray Trunking pieces for routing data cables into the machine

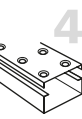
4

Industrie-Kanal

Individuelle Leitungsführung mit perfektem Schutz

Industrial-Trunking

Individual cable management for perfect protection



Industrie-Kanal – clevere Lösungen für individuelle Kabelführung

*Industrial-Trunking – clever
solutions for customised cable
routings*



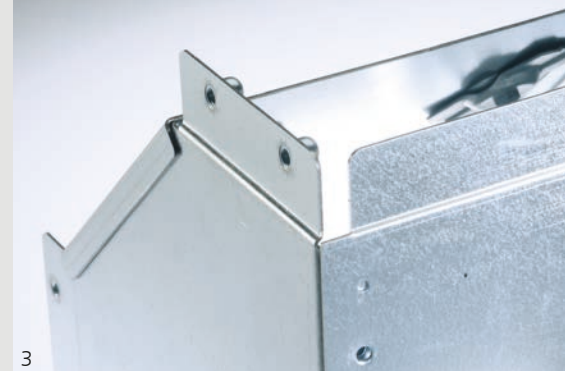
Abb. 1 – Seitlicher Kantenschutz
Fig. 1 – Lateral edge protection

Abb. 2 – Verbindungselemente mit eingepressten Sicherheitshutmuttern und Sperrzahnsicherungsschrauben
Fig. 2 – Connecting elements with pressed-in safety lock nuts and pawl safety screws

Abb. 3 – Angeformte Verbindungsblechen
Fig. 3 – Preformed coupler plates

Abb. 4 – Kabelkanal mit Trennstegen
Fig. 4 – Cable trunking with separating webs

Abb. 5 – Kantenschutz für seitliche Ausbrüche und Kabelkanalenden
Fig. 5 – Edge protection for side cut-outs and cable trunking ends



Industrie-Kanal – der Standard für höchste Anforderungen bei der Kabelführung

Mit dem Industrie-Kanal hat PFLITSCH einen Industriestandard gesetzt: Mit 13 verschiedenen Querschnitten von 50 mm x 50 mm bis 600 mm x 150 mm, mit über 80 Formteilen pro Größe und unterschiedlichen Deckelverschlussvarianten bietet das System für jeden Einsatzfall eine individuelle Lösung, um Kabel sicher durch eine Maschine oder Anlage zu führen. Der Kabelkanal kann über die gesamte Länge geöffnet werden, um konfektionierte Kabel einfach einzulegen und herauszunehmen. Das langwierige Durchfädeln von Kabeln entfällt.

Dank der hohen Tragkraft und Stabilität kann die Anzahl der Befestigungspunkte bei Stützenmontage oder abgehängter Montage reduziert werden, was Arbeitszeit und Material und somit Kosten spart. Installation und Modifizierung sind schnell realisierbar. Der Industrie-Kanal ist für den internationalen Einsatz nach UL zertifiziert.

Teleskopbauteile und einstellbare Winkelformteile gleichen Maßabweichungen in einer Anlage sicher aus.

Ihr Nutzen:

- Sichere Kabelführung für große Kabelmengen
- Deckelvarianten für jeden Einsatzfall
- Eingepresste, selbstsichernde Hutmuttern für optimale Montage und Stabilität
- Umfassender Kantenschutz, sicherer Potentialausgleich
- Hoher Korrosionsschutz bei stahlverzinkten Bauteilen durch hochwertige Zinkauflage von 275 g/m²
- UL-geprüft und VDE zertifiziert

Gratarme Ausführung mit Kantenschutz

Die Kabelkanäle werden in Deutschland nach höchstem Qualitätsstandard aus hochwertigem Stahl- und Edelstahlblechen gefertigt. Die Längskanten sind entgratet und alle Ecken gerundet. Die angeformten Verbindungslaschen schützen die eingelegten Kabel an den Nahtstellen vor Beschädigung – selbst bei starken Vibrationen. Eingepresste, selbstsichernde Hutmuttern reduzieren den Montageaufwand, verleihen der Kanalkonstruktion zusätzliche Stabilität und schützen eingelegte Kabel. Die Verbindungen werden damit schnell und vibrationsicher ausgeführt.

Einfach zu montierende Kunststoffelemente sorgen bei seitlichen Ausbrüchen und an Kanalenden für einen zuverlässigen Kantenschutz. Die passenden Ausbrüche dazu lassen sich mit den PFLITSCH Werkzeugen einfach realisieren.

Industrial-Trunking – the standard for the highest cable routing requirements

PFLITSCH has set the industry standard with its Industrial-Trunking: with 13 different cross sections from 50 mm x 50 mm to 600 mm x 150 mm, with over 80 accessory fittings in each size and a number of cover lock fastening variants, the system offers a customised solution for every situation requiring cables to be routed safely through a machine or plant. The cable trunking can be opened over its whole length to allow preassembled cables to be placed or removed quickly and easily. No more tiresome threading through of cables.

High strength and robustness mean fewer attachment points for support-mounted or suspended systems, which saves time, materials and cost. Installation and modification are rapid. Industrial-Trunking is classified by UL for international use.

Telescopic components and adjustable elbow accessory fittings compensate for the dimensional deviations in any plant layout.

Your benefits:

- Safe cable routing for large cable volumes
- Cover variants for every situation
- Press-fitted, self-securing lock nuts for optimum installation and stability
- Full edge protection, safe equipotential bonding
- High corrosion protection for galvanised steel components thanks to high-quality zinc coating of 275 g/m²
- UL-tested and VDE certified

Low-burr finish with edge protection

The cable trunking is made in Germany to a high quality standard out of steel and stainless steel sheets. The longitudinal edges are deburred and all the corners rounded. The pre-formed connection plates protect the cables from damage at the joints – even under strong vibrations. Press-fitted, self-securing lock nuts reduce the amount of installation work, provide additional stiffness to the assembled trunking and protect the cables inside. Vibration-resistant connections are therefore quickly made.

Easy to install plastic components provide edge protection at lateral cut-outs and trunking ends. The appropriate cut-outs can be quickly and easily made using PFLITSCH tools.



Abb. 1 – Selbstsichernde Hutmuttern
Fig. 1 – Self-securing lock nuts

Abb. 2 – Formteil aus Aluminium mit abgerundeten Ecken
Fig. 2 – Accessory fitting made from aluminium with rounded corners

Abb. 3 – Spezielles Formteil für Einsatz im Reinraum
Fig. 3 – Special accessory fitting for use in clean rooms

**Kabelkanal-Strecken – einfach
und schnell geplant mit der
3D-Software easyRoute**

*Cable trunking sections – simply
and quickly designed with the
easyRoute 3D software*



Abb. 1 – Blick ins Innere eines Industrie-Kanals
Fig. 1 – A view of the interior of Industrial-Trunking

Kabel übersichtlich und getrennt verlegen

Für eine geordnete Leitungsführung an Kreuzungen und T-Stücken gibt es sogenannte Überflieger, die Leitungen auf unterschiedlichen Ebenen führen. Einsteckbare oder geclinchte Trennwände sorgen im Kabelkanal für eine EMV-gerechte Installation in verschiedenen Kammern.

Verschiedene Deckelvarianten und Verschlüsse

Der Industrie-Kanal ist mit abnehmbaren oder scharnierten Deckeln lieferbar. Der Standarddeckel hat eine unverlierbare Drehriegelsicherung, deren Riegelschraube in einer Mulde bündig mit der Deckeloberfläche liegt. In der Lebensmittelindustrie kommen Sechskantriegel ohne Mulde zum Einsatz, um Nester für Schmutz und Bakterien zu minimieren.

Bei den Scharnierdeckeln gibt es zusätzlich Varianten mit seitlich außenliegendem Kniehebelverschluss und Klappbügel-Riegelverschluss für werkzeugloses Öffnen und Verschließen.

Sicherer Potentialausgleich

Der Potentialausgleich zwischen Kabelkanal-Stücken und Formteilen erfolgt automatisch beim Verschrauben der Elemente über Sperrzahnsicherungsschrauben in die Hutmutter – TÜV-geprüft und sicher. Der Potentialausgleich wird zwischen Kabelkanal-Körper und -Deckel mit dem Potentialausgleichs- und Sicherungsband durchgeführt. Die Befestigung erfolgt an angespressten Setzbolzen.

Kabelkanal-Planung per CAD

Für die Konstruktion des individuellen Streckenverlaufs eines Industrie-Kanals passend zur Maschine oder Anlage hat PFLITSCH die intelligente Planungssoftware easyRoute entwickelt, die Kunden über die PFLITSCH Website zur Verfügung gestellt wird. Außerdem ist die PFLITSCH Bauteilebibliothek verfügbar. Nach abgeschlossener 3-D-Planung ergeben sich auf Knopfdruck fertige Stück- und Bestelllisten sowie eine aussagekräftige Dokumentation der gesamten Baugruppe. Kundenspezifische Bauteile und eine Wunschlackierung in allen RAL-Tönen und Oberflächen sind selbstverständlich realisierbar.

Kabelkanal-Bearbeitung

Mit verschiedenen PFLITSCH Bearbeitungsmaschinen und Werkzeugen lässt sich der Industrie-Kanal einfach und schnell ablängen und maßschneiden.

Nach Zeichnung oder CAD-Daten fertigt PFLITSCH auch einbaufertige Baugruppen. Details dazu in Kapitel 3 (Baugruppen).



**PFLITSCH Bauteilebibliothek
(DE)**

Place cables manageably and separately

Appropriately named "flyovers" carry cables over one another on different levels at crossings and T connections to keep the cable arrangement neat and tidy. Insertable or clinched separating walls are used for an EMC-compliant installation in different chambers.

A variety of cover variants and lock fasteners

Industrial-Trunking can be supplied with a removable or hinged cover. The standard cover has a non-detachable rotary fastener with a locking bolt that lies flush with the top of the cover in a recess. The food industry prefers hexagonal bolts without a recess to minimise the opportunities for dirt and bacteria to take hold. The hinged cover has additional variants with an external toggle joint fastener and fastener with turn clip for tool-less opening and closing.

Safe equipotential bonding

Equipotential bonding between pieces of cable trunking and assembly fittings is achieved automatically when connecting the elements together by screwing the pawl safety screws into the lock nuts – TÜV-tested and safe. Equipotential bonding between cable trunking bodies and covers is achieved with the equipotential bonding and locking strap. The components are fastened with cartridge-fired pins.

Easy cable trunking design using CAD

PFLITSCH has developed the intelligent easyRoute software for designing one-off Industrial-Trunking layouts to suit a specific machine or plant. Customers can obtain the software from the PFLITSCH website. Users also have access to the PFLITSCH component library. After the 3D design is complete, the final parts list and order list are generated at the press of a button, along with a definitive record of the whole cable trunking layout. Customer-specific components, coatings to the customer's choice in any RAL colour and surface finish are readily available.

Processing cable trunking

Industrial-Trunking can be quickly and easily cut to length and customised using PFLITSCH tools and processing machines.

PFLITSCH can also supply the component assemblies ready to install from your drawings or CAD files. Details of this can be found in chapter 3 (Component assemblies).



**PFLITSCH component library
(EN)**



Abb. 1 – Drehriegel in Mulde (Standard)
Fig. 1 – Rotary fastener in recess (standard)

Abb. 2 – Flachriegel
Fig. 2 – Flat bar

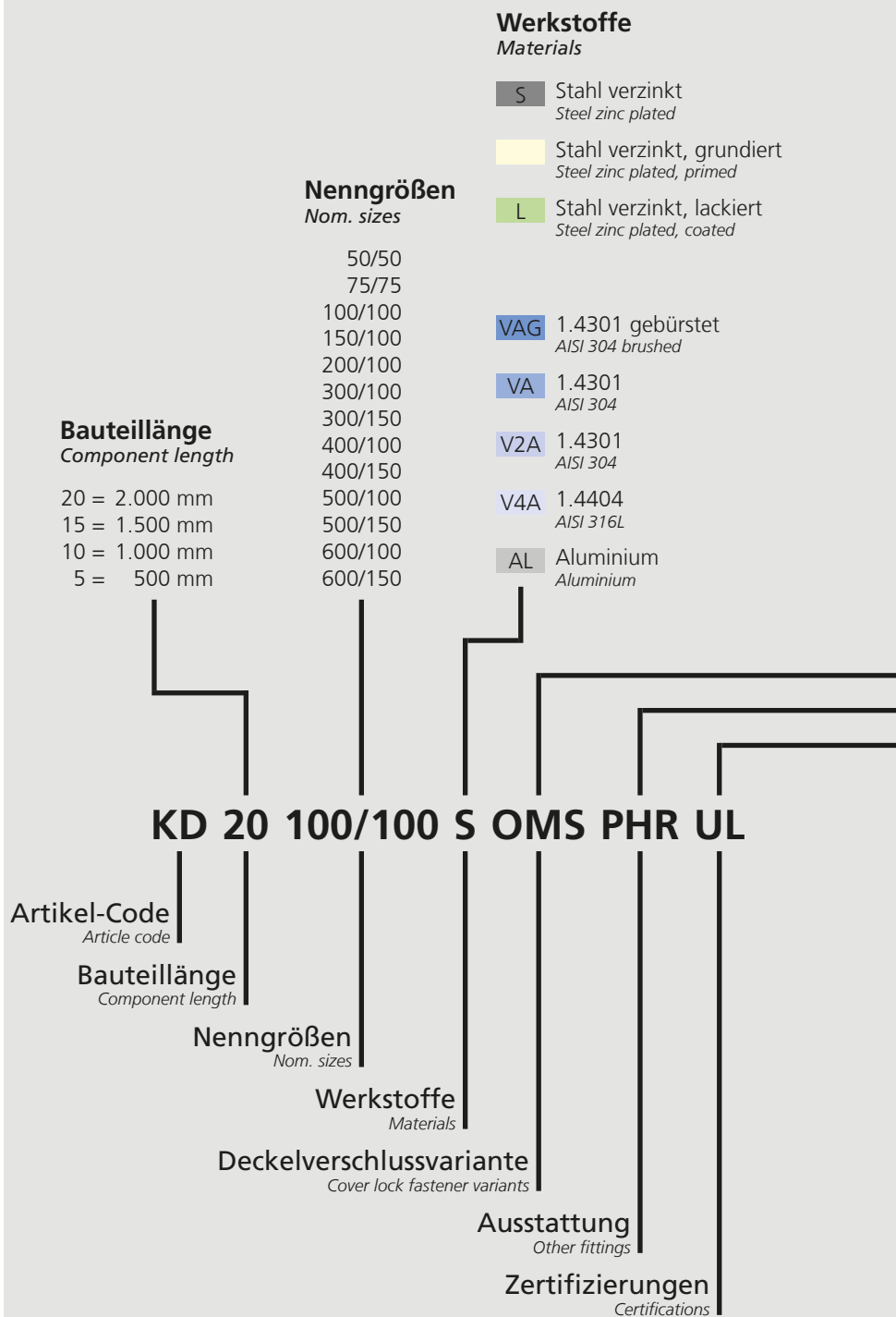
Abb. 3 – Klappbügel-Riegelverschluss (OMS)
Fig. 3 – Fastener with turn clip (OMS)

Abb. 4 – Kniehebelverschluss (FMS)
Fig. 4 – Toggle joint fastener (FMS)

Abb. 5 – Potentialausgleichsleiter mit Sicherungsband PHRK
Fig. 5 – Equipotential bonding wire with locking strap PHRK

Aufbau der Art.-Nr.

Art. no. structure



Deckelverschlussvariante

Cover lock fastener variants

Y Riegelverschluss
Fastener

DS Scharnier
Hinge system

OMS Riegelverschluss mit Klappbügel und
Scharnier
Fastener with turn clip and hinge

FMS Kniehebelverschluss mit Scharnier
Toggle-joint fastener with hinge

F Flachriegel
Flat bar

Ausstattung

Other fittings

□ Ohne Ausstattung
No fittings

PHR Potentialausgleich
Flexible potential equalisation conductor

BSK Sicherungskordel
Cover brace

Zertifizierungen

Certifications

□ Ohne UL-Zulassung
No UL classification



Underwriters Laboratories (UL)
Alle Materialien und Oberflächen
außer feuerverzinkt
Underwriters Laboratories (UL)
All materials and surfaces except hot-dip
galvanised

Zulassung gem. Nema VE 1-2009
Classified by UL to Nema VE 1-2009

Zulassungsnummer: E301309
File number: E301309

Underwriters Laboratories (UL)
Edelstahl
Underwriters Laboratories (UL)
Stainless steel

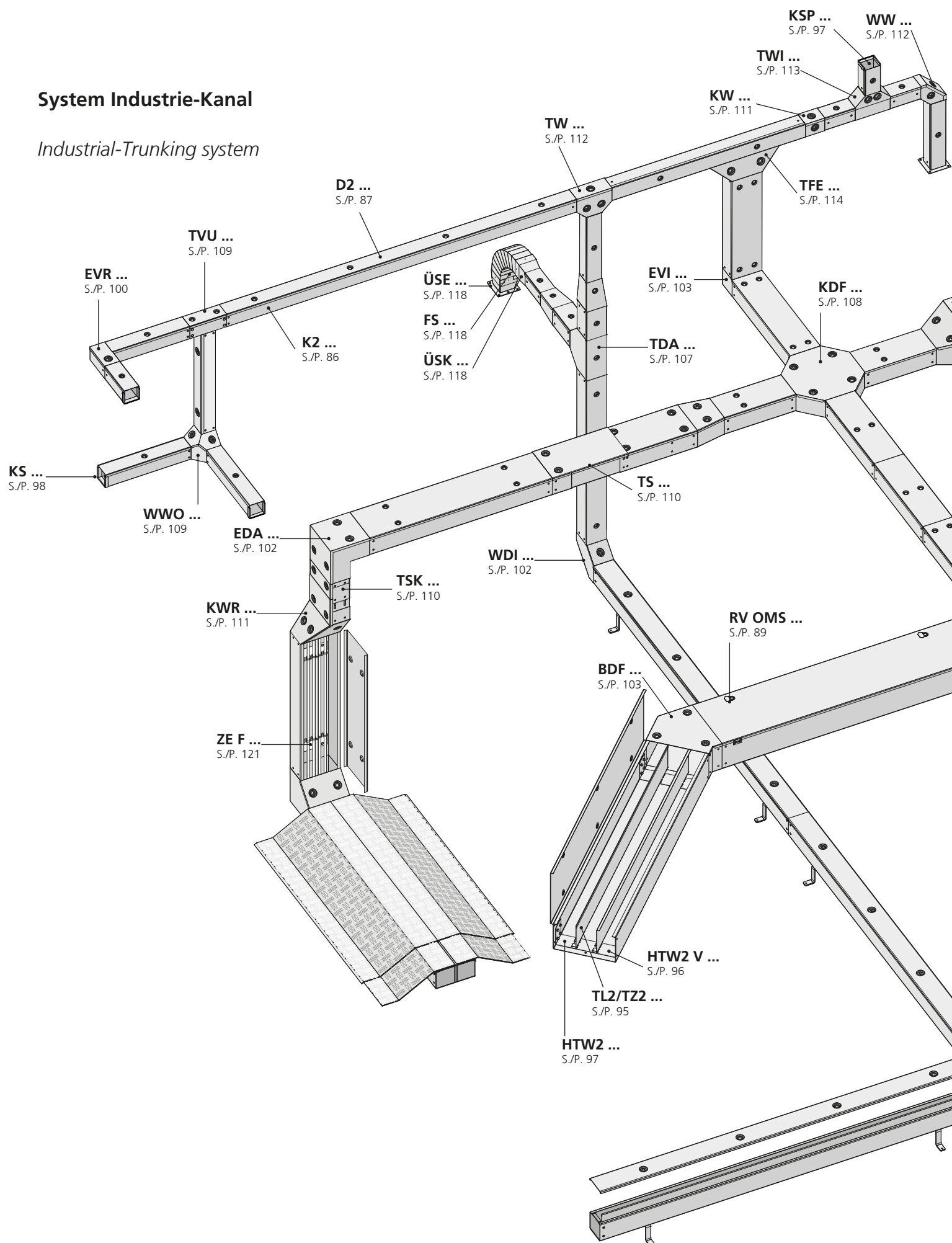


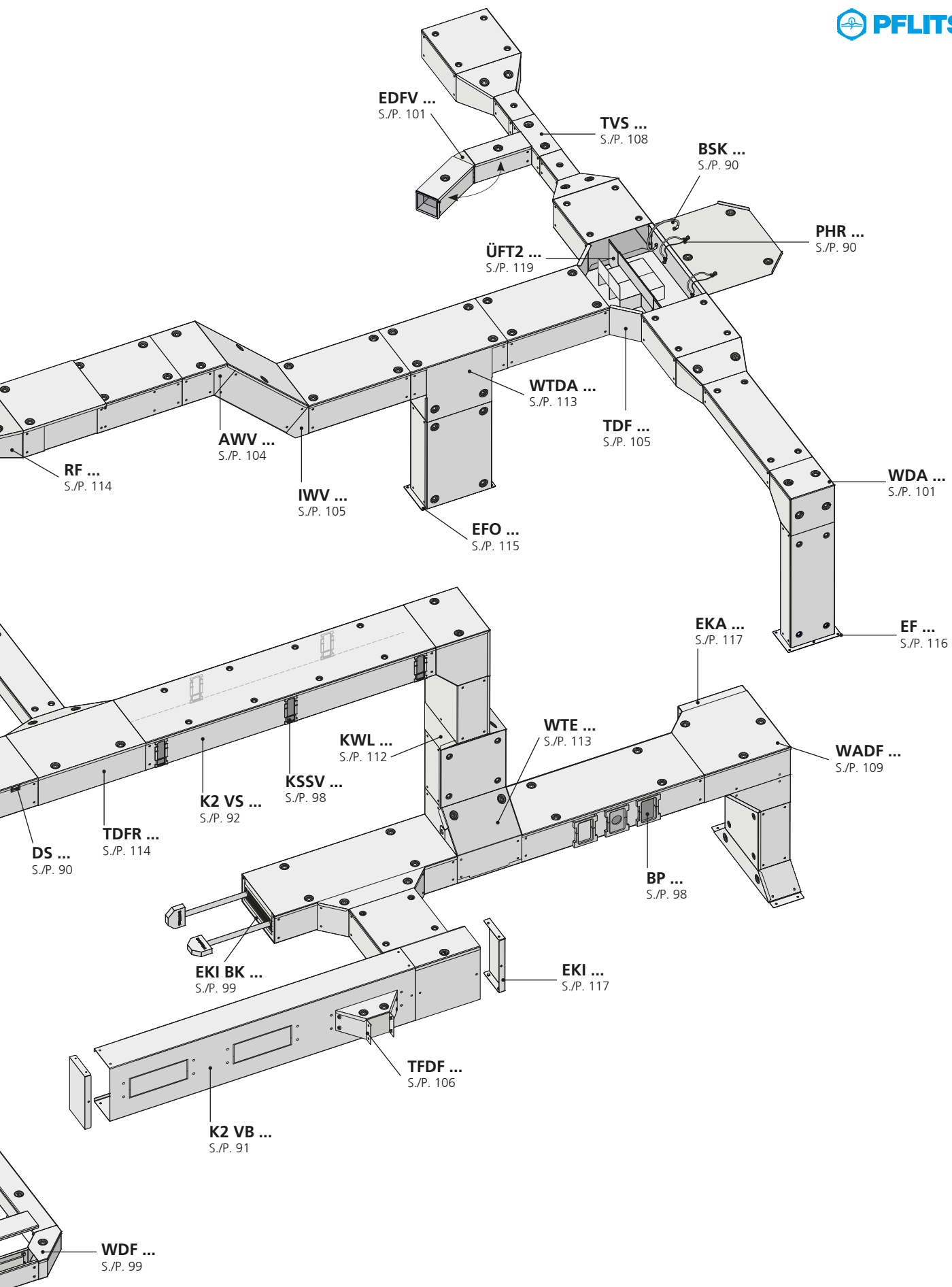
Zulassung gem.
CSA C22.2 No. 126.1-09
Classified by UL to
CSA C22.2 No. 126.1-09

Zulassungsnummer: E301309
File number: E301309

System Industrie-Kanal

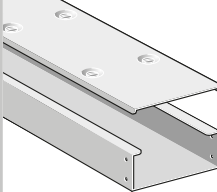
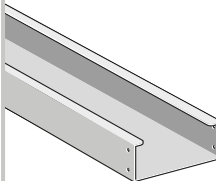
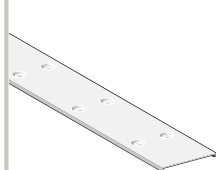
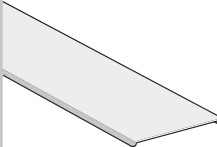
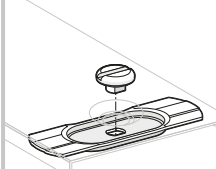
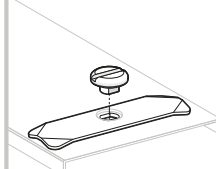
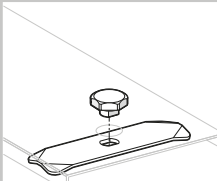
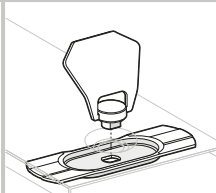
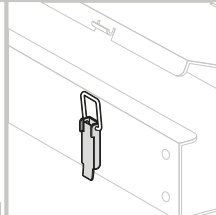
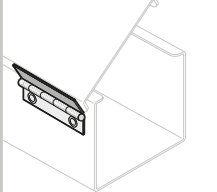
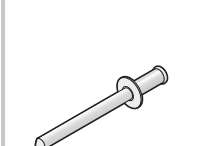

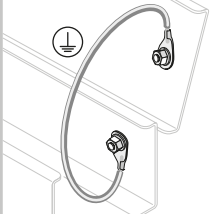
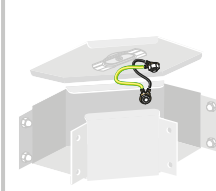
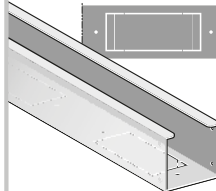
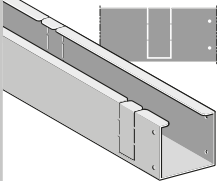
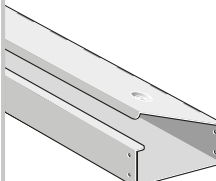
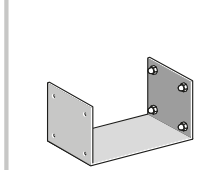
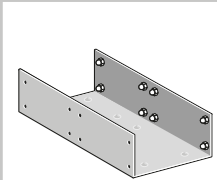
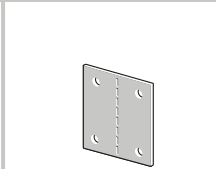
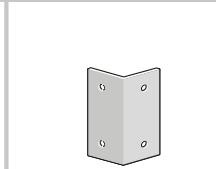
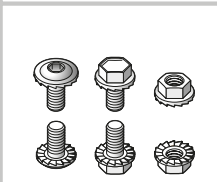
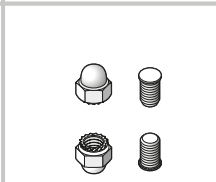
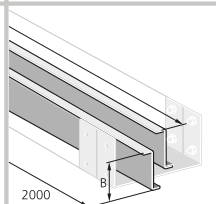
Industrial-Trunking system





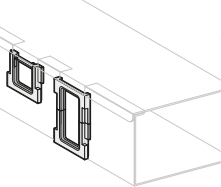

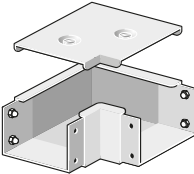
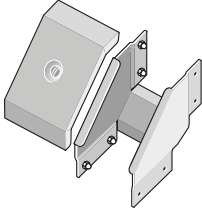
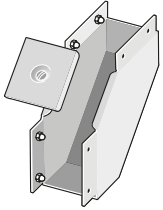
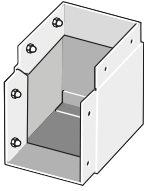
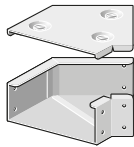
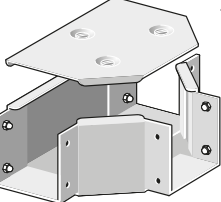
Produktübersicht: Industrie-Kanal und Zubehör

Product overview: Industrial-Trunking and accessories

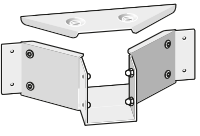
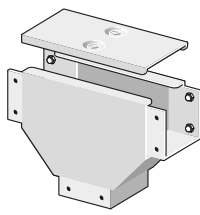
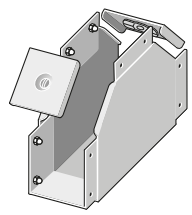
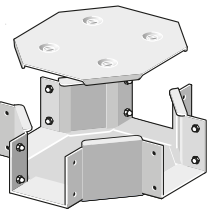
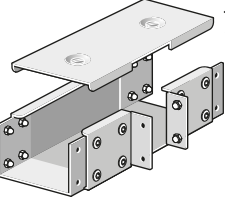
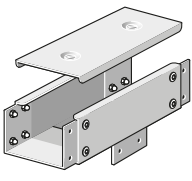
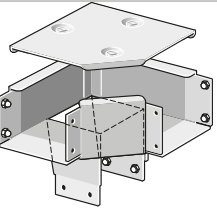
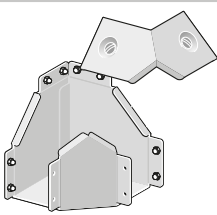
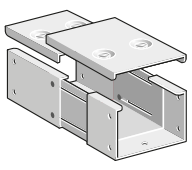
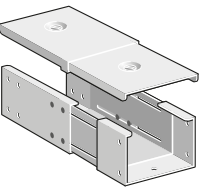
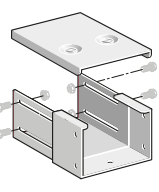
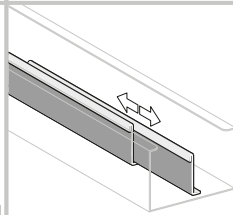
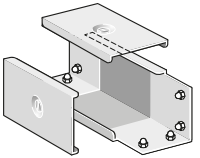
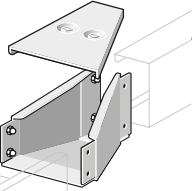
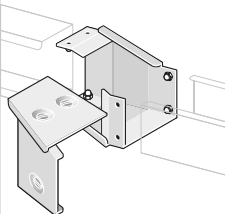
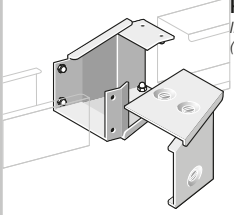
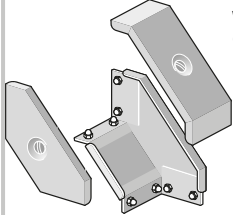
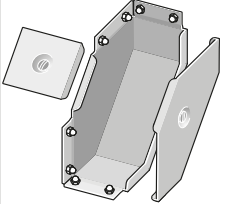
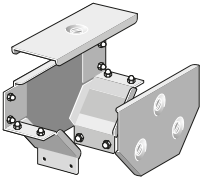
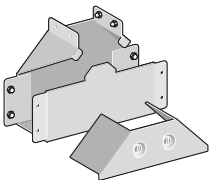
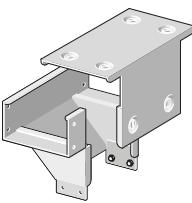
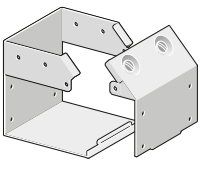
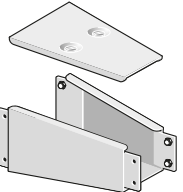
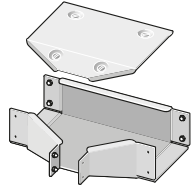
 <p>Kabelkanal-Körper + -Deckel Cable trunking body + cover</p> <p>KD20 S./P. 86</p>	 <p>Kabelkanal-Körper Cable trunking body</p> <p>K2 S./P. 86</p>	 <p>Deckel mit Riegelverschluss Cover with fastener</p> <p>D2 S./P. 87</p>
 <p>Deckel ohne Riegelverschluss Cover without fastener</p> <p>D2 ORV S./P. 88</p>	 <p>Riegelverschluss Fastener</p> <p>RV P S./P. 88</p>	 <p>Riegelverschluss Flachriegel Fastener flat bar</p> <p>RV FP S./P. 89</p>
 <p>Riegelverschluss Außen-sechskant Hexagonal fastener</p> <p>SKR BK S./P. 89</p>	 <p>Riegelverschluss mit Klappbügel Fastener with turn clip</p> <p>RV OMS S./P. 89</p>	 <p>Kniehebelverschluss Toggle joint fastener</p> <p>KHV S./P. 89</p>
 <p>Scharnier Hinge system</p> <p>DS S./P. 90</p>	 <p>Popbecherblindniete Pop rivet</p> <p>PBN S./P. 90</p>	 <p>Sicherungskordel Cover brace</p> <p>BSK S./P. 90</p>
 <p>Potentialausgleich Flexibel Flexible potential equalisation conductor</p> <p>PHR S./P. 90</p>	 <p>Potentialausgleich mit Sicherungsband Potential equalisation with locking strap</p> <p>PHR K S./P. 91</p>	 <p>Kabelkanal-Körper mit vorgeprägten Boden-ausbrüchen Cable trunking body with prepunched base openings</p> <p>K2 VB S./P. 91</p>
 <p>Kabelkanal-Körper mit vorgeprägten Seiten-ausbrüchen Cable trunking body with prepunched side cut-outs</p> <p>K2 VS S./P. 92</p>	 <p>Scharnier-Kanal Hinge trunking</p> <p>SK20 S./P. 92</p>	 <p>Verbinder Innen Internal coupler</p> <p>VI S./P. 93</p>
 <p>Stabilitätsverbinder Innen Extended internal coupler</p> <p>SVI S./P. 93</p>	 <p>Verbindungslasche, 180° 180° Coupler plate</p> <p>VL 180 S./P. 94</p>	 <p>Verbindungslasche, 90° oder 135° 90° or 135° Coupler plate</p> <p>VL 90/VL 135 S./P. 94</p>
 <p>Schrauben und Muttern Bolts and nuts</p> <p>SUM S./P. 94</p>	 <p>Hutmuttern und Setz-bolzen Lock nuts and bolts</p> <p>HUS S./P. 95</p>	 <p>Trennwand L + Z Trunking partition L + Z</p> <p>TL2/TZ2 S./P. 95</p>

Produktübersicht: Industrie-Kanal und Zubehör

Product overview: Industrial-Trunking and accessories

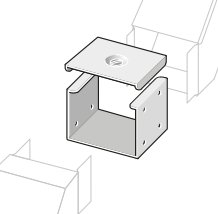
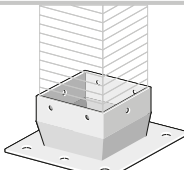
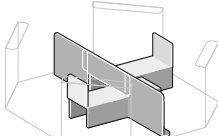
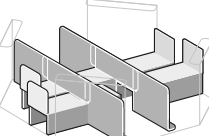
 <p>Trennwand perforiert <i>Trunking partition perforated</i></p> <p>TL2 VS S./P. 95</p>	 <p>Halter Trennwand variabel <i>Variable partition retainer</i></p> <p>HTW2 V S./P. 96</p>	 <p>Halter für 1 Trennwand, Form Z oder L <i>Two compartment partition coupler, Z or L shape</i></p> <p>HTW1 S./P. 96</p>
 <p>Halter für 2 Trennwände, Form Z oder L <i>Three compartment partition coupler, Z or L shape</i></p> <p>HTW2 S./P. 97</p>	 <p>Kantenschutz für Kanal-/Deckelende <i>Edge protection for end of trunking/cover</i></p> <p>KSP S./P. 97</p>	 <p>Seitlicher Kantenschutz <i>Lateral edge protection</i></p> <p>KSSV S./P. 98</p>
 <p>Blindplatte für seitlichen Kantenschutz KSSV <i>Blind plate for lateral KSSV edge protector</i></p> <p>BP S./P. 98</p>	 <p>Kantenschutz <i>Edge protection</i></p> <p>KS S./P. 98</p>	 <p>Endkappe mit Bürsten Kantenschutz <i>Access end cap with brush edge protection</i></p> <p>EKI BK S./P. 99</p>
 <p>Bürsten Kantenschutz <i>Edge protection brush</i></p> <p>BK S./P. 99</p>	 <p>Winkel, Deckel in Flucht 90° <i>Gusset, top access</i></p> <p>WDF S./P. 99</p>	 <p>Eckwinkel, Deckel in Flucht 90° <i>Elbow, top access</i></p> <p>EDF S./P. 100</p>
 <p>Eckverbinder Links + Rechts <i>Corner connector left + right</i></p> <p>EVL/EVR S./P. 100</p>	 <p>Eckwinkel, Deckel in Flucht, Variabel <i>Adjustable legged 90° elbow, top access</i></p> <p>EDFV S./P. 101</p>	 <p>Winkel, Deckel Außen 90° <i>Gusset, external access</i></p> <p>WDA S./P. 101</p>
 <p>Eckwinkel, Deckel Außen 90° <i>Elbow, external access</i></p> <p>EDA S./P. 102</p>	 <p>Winkel, Deckel Innen 90° <i>Gusset, internal access</i></p> <p>WDI S./P. 102</p>	 <p>Eckverbinder Innen <i>Corner connector, internal access</i></p> <p>EVI S./P. 103</p>
 <p>Biegestück, Deckel in Flucht, 45° <i>45° Elbow, top access</i></p> <p>BDF S./P. 103</p>	 <p>Biegestück, Deckel Außen, 45° <i>45° Elbow, external access</i></p> <p>BDA S./P. 104</p>	 <p>Außen Winkel Verbinder, 45° <i>45° Elbow connector, external access</i></p> <p>AWV S./P. 104</p>
 <p>Biegestück, Deckel Innen, 45° <i>45° Elbow, internal access</i></p> <p>BDI S./P. 105</p>	 <p>Innen Winkel Verbinder, 45° <i>45° Elbow connector, internal access</i></p> <p>IWW S./P. 105</p>	 <p>T-Stück, Deckel in Flucht <i>T connection, top access</i></p> <p>TDF S./P. 106</p>

Produktübersicht: Industrie-Kanal und Zubehör
Product overview: Industrial-Trunking and accessories

 <p>T-Flansch, Deckel in Flucht <i>T flange, top access</i></p> <p>TFDF S./P. 106</p>	 <p>T-Stück, Deckel Außen <i>T connection, external access</i></p> <p>TDA S./P. 107</p>	 <p>T-Stück, Deckel Innen <i>T connection, internal access</i></p> <p>TDI S./P. 107</p>
 <p>Kreuzung, Deckel in Flucht <i>Gusset intersection, top access</i></p> <p>KDF S./P. 108</p>	 <p>T-Verbinder Seitlich <i>T side connector, top access</i></p> <p>TVS S./P. 108</p>	 <p>T-Verbinder Unten <i>T bottom connector, top access</i></p> <p>TVU S./P. 109</p>
 <p>Winkel mit Abgang, Deckel in Flucht <i>90° Gusset bottom connection, top access</i></p> <p>WADF S./P. 109</p>	 <p>Winkel Wender mit Abgang oben <i>Gusset converter with top opening</i></p> <p>WWO S./P. 109</p>	 <p>Teleskop Kurz <i>Telescope short</i></p> <p>TSK S./P. 110</p>
 <p>Teleskop <i>Telescope</i></p> <p>TS S./P. 110</p>	 <p>Teleskop Kurz, Halb <i>Telescope short, half</i></p> <p>TSKH S./P. 110</p>	 <p>Trennwand Teleskop <i>Telescope partition</i></p> <p>TL TS S./P. 111</p>
 <p>Kanal Wender <i>In-line access converter</i></p> <p>KW S./P. 111</p>	 <p>Kanal Wender Mittig <i>In-line graduated converter</i></p> <p>KWM S./P. 111</p>	 <p>Kanal Wender Rechts <i>In-line graduated converter (RH)</i></p> <p>KWR S./P. 111</p>
 <p>Kanal Wender Links <i>In-line graduated converter (LH)</i></p> <p>KWL S./P. 112</p>	 <p>Winkel Wender <i>Gusset converter</i></p> <p>WW S./P. 112</p>	 <p>Winkel Wender Innen <i>Gusset converter, internal access</i></p> <p>WWI S./P. 112</p>
 <p>T-Stück Wender, 90° <i>90° T connection converter</i></p> <p>TW S./P. 112</p>	 <p>T-Stück Wender Innen <i>90° T connection converter, internal access</i></p> <p>TWI S./P. 113</p>	 <p>Wende T-Stück Deckel Außen, 90° <i>90° T connection converter, external access</i></p> <p>WTDA S./P. 113</p>
 <p>Winkel T-Stück, einlegbar <i>90° T connection elbow, insertable</i></p> <p>WTE S./P. 113</p>	 <p>Reduzierstück, Flachrückig <i>Graduate reducer, top access</i></p> <p>RF S./P. 114</p>	 <p>T-Stück, Deckel in Flucht, Reduzierung <i>T connection reducer, top access</i></p> <p>TDFR S./P. 114</p>

Produktübersicht: Industrie-Kanal und Zubehör

Product overview: Industrial-Trunking and accessories

 <p>T-Flansch, Erweitert <i>T flange, top access</i></p> <p>TFE S./P. 114</p>	 <p>Endkappe Innen, Reduktion <i>Elbow reducer, top access</i></p> <p>EKIR S./P. 115</p>	 <p>Endflansch Offen <i>End flange, three sided</i></p> <p>EFO S./P. 115</p>
 <p>Endflansch <i>End flange</i></p> <p>EF S./P. 116</p>	 <p>Verbinder Außen <i>Fitting coupler</i></p> <p>VA S./P. 116</p>	 <p>Endkappe Innen <i>Internal end cap</i></p> <p>EKI S./P. 117</p>
 <p>Endkappe Außen <i>External end cap</i></p> <p>EKA S./P. 117</p>	 <p>Flexibler Schlauch <i>Flexible steel duct</i></p> <p>FS S./P. 118</p>	 <p>Übergang Schlauch Kanal <i>Hose trunking coupler</i></p> <p>ÜSK S./P. 118</p>
 <p>Übergang Schlauch Endflansch <i>Hose end flange coupler</i></p> <p>ÜSE S./P. 118</p>	 <p>Kabelrückhalter <i>Cable retainer</i></p> <p>KRH S./P. 119</p>	 <p>Überflieger T-Stück <i>T connection, flyover</i></p> <p>ÜFT1 S./P. 119</p>
 <p>Doppel Überflieger T-Stück <i>Double T connection, flyover</i></p> <p>ÜFT2 S./P. 119</p>	 <p>Überflieger Kreuzung <i>Crossing, flyover</i></p> <p>ÜFK1 S./P. 120</p>	 <p>Doppel Überflieger Kreuzung <i>Double crossing, flyover</i></p> <p>ÜFK2 S./P. 120</p>
 <p>Steige-Kanal <i>Riser trunking</i></p> <p>SK S./P. 120</p>	 <p>Zugentlastung zum Einclippen <i>Clip-in strain relief device</i></p> <p>ZE S./P. 120</p>	 <p>Zugentlastung Flach für Industrie-Kanal <i>Flat strain relief device for Industrial-Trunking</i></p> <p>ZE F S./P. 121</p>

Kabelkanal-Körper + -Deckel

Cable trunking body + cover

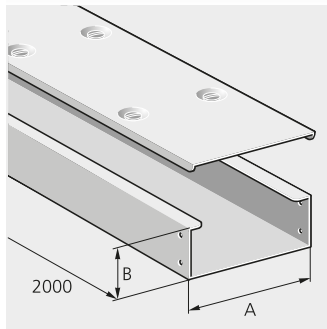


Abb. 1
Fig. 1



Nenngröße
Nom. size

Art.-Nr.
Art. no.

Ausführung bitte ergänzen
Please indicate product details

Stärke
Thickness

Gewicht
Weight

A mm	B mm		Stahl Steel			VA AISI		ALU				S/AL VAG mm mm	S kg	
			S	DS		VAG								
			L	FMS	BSK	V4A	F	AL	UL					
50 x	50	KD20 50/ 50										1,00 1,25	3,70	1
75 x	75	KD20 75/ 75										1,00 1,25	5,44	1
100 x	100	KD20 100/100										1,00 1,25	7,10	1
150 x	100	KD20 150/100										1,25 1,25	11,00	1
200 x	100	KD20 200/100										1,50 1,25	16,04	1
300 x	100	KD20 300/100										1,50 1,25	20,70	1
300 x	150	KD20 300/150										1,50 1,25	23,80	1
400 x	100	KD20 400/100										1,50 1,25	25,16	1
400 x	150	KD20 400/150										1,50 1,25	27,50	1
500 x	100	KD20 500/100										1,50 1,50	29,60	1
500 x	150	KD20 500/150										1,50 1,50	31,56	1
600 x	100	KD20 600/100										2,00 1,50	45,20	1
600 x	150	KD20 600/150										2,00 1,50	49,20	1

1000003 | TTK01 100



Für V4A und AL keine UL-Zulassung
For V4A and AL no UL classification

Kabelkanal-Körper

Cable trunking body

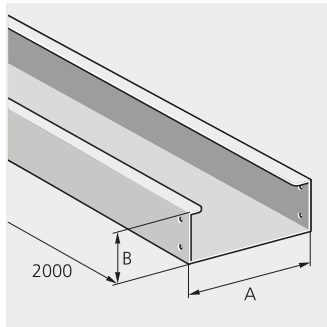


Abb. 1
Fig. 1


Nenngröße
Nom. size

Art.-Nr.
Art. no.

Ausführung bitte ergänzen
Please indicate product details

Stärke
Thickness

Gewicht
Weight

			Stahl Steel	VA AISI	ALU	UL				
A	B		S	VAG			S/AL	VAG	S	
mm	mm		L	V4A	AL	UL	mm	mm	kg	
50 x	50	K2 50/50					1,00	1,25	2,44	1
75 x	75	K2 75/75					1,00	1,25	3,80	1
100 x	100	K2 100/100					1,00	1,25	5,00	1
150 x	100	K2 150/100					1,25	1,25	7,35	1
200 x	100	K2 200/100					1,50	1,25	9,40	1
300 x	100	K2 300/100					1,50	1,25	12,20	1
300 x	150	K2 300/150					1,50	1,25	15,22	1
400 x	100	K2 400/100					1,50	1,25	15,20	1
400 x	150	K2 400/150					1,50	1,25	17,00	1
500 x	100	K2 500/100					1,50	1,50	16,40	1
500 x	150	K2 500/150					1,50	1,50	19,00	1
600 x	100	K2 600/100					2,00	1,50	25,00	1
600 x	150	K2 600/150					2,00	1,50	29,50	1

108400 | TTK0400

S Stahl verzinkt
Steel zinc plated

Stahl verzinkt, grundiert
Steel zinc plated, primed

L Stahl verzinkt, lackiert
Steel zinc plated, coated

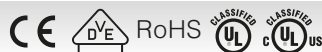
VAG 1.4301 gebürstet
AISI 304 brushed

V4A 1.4404
AISI 316L

AL Aluminium
Aluminium

Deckel mit Riegelverschluss

Cover with fastener



D2

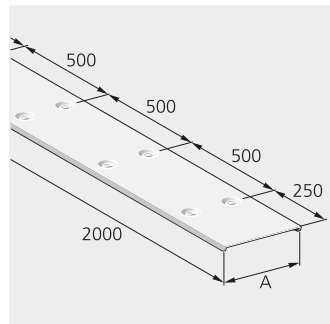


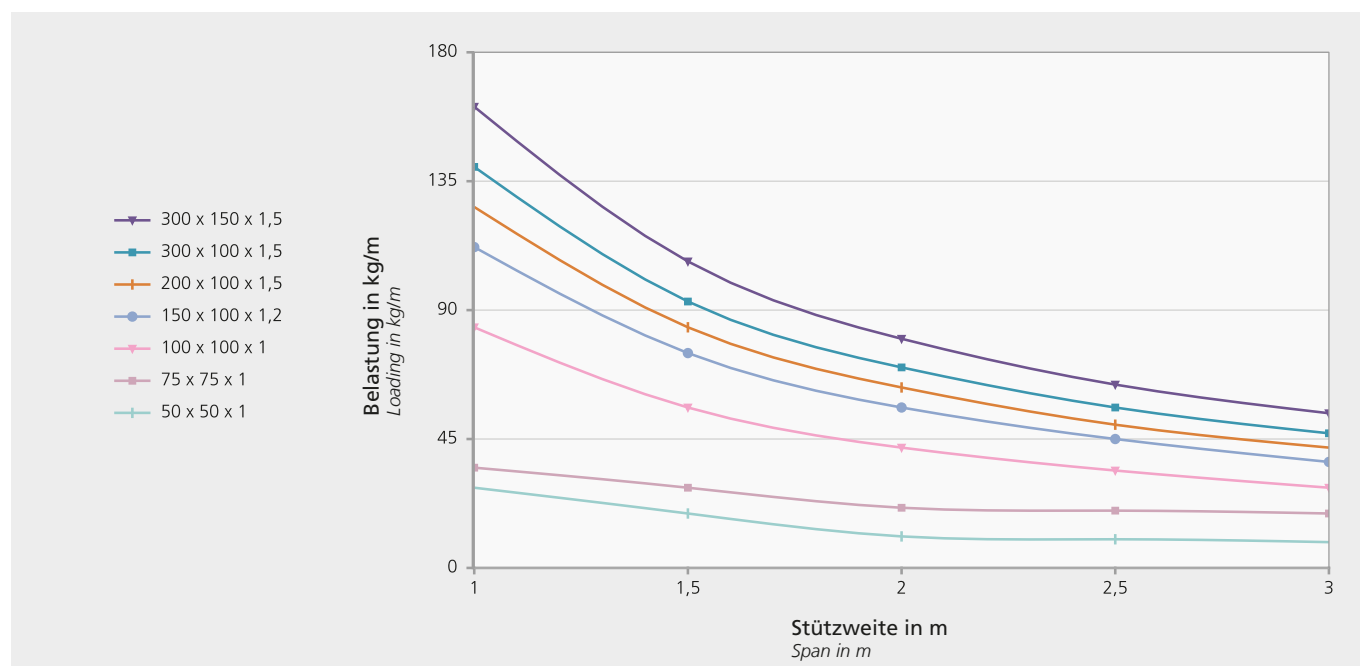
Abb. 1
Fig. 1

Neingröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details					Stärke Thickness	Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI	ALU	UL			
A mm		S	VAG	F	AL	UL	S/AL VAG mm mm	S kg
50	D2 50	L	V4A	F	AL	UL	1,00 1,25	1,24 1
75	D2 75						1,00 1,25	1,68 1
100	D2 100						1,00 1,25	2,10 1
150	D2 150						1,25 1,25	3,62 1
200	D2 200						1,50 1,25	5,32 1
300	D2 300						1,50 1,25	8,48 1
400	D2 400						1,50 1,25	10,50 1
500	D2 500						1,50 1,50	12,56 1
600	D2 600						2,00 1,50	20,00 1

Passender Riegeldreher s. Seite 275
Corresponding rapid fixing tool see page 275

Belastungsdiagramm Kabelkanal-Körper

Load diagrams for cable trunking body



Gem. DIN EN IEC 61537 mit gleichmäßig verteilter Last. Belastungsangabe bei einer Durchbiegung von 1 % des Konsolenabstandes. Bei Stützabständen von mehr als 2,00 m wurden die Ergebnisse mit einem Stabilitätsverbinder SVI ermittelt.

For an evenly distributed load in accordance with DIN EN IEC 61537. Applied load for a deflection of 1 % of the bracket spacing. Where the spacing between the supports is more than 2.00 m the results are determined using an SVI high stability coupler.

Deckel ohne Riegelverschluss

Cover without fastener

CE DVE RoHS

D2 ORV

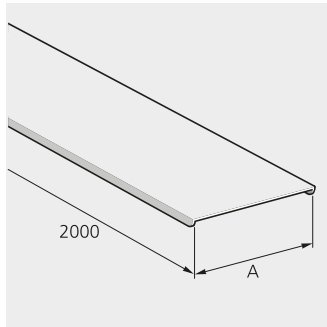


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness		Gewicht Weight	
		Stahl Steel	S	VA AISI	VAG	S mm	VAG mm	S kg	
A mm									
50	D2 50				ORV	1,00	1,25	1,21	1
75	D2 75				ORV	1,00	1,25	1,58	1
100	D2 100				ORV	1,00	1,25	1,88	1
150	D2 150				ORV	1,25	1,25	3,50	1
200	D2 200				ORV	1,50	1,25	5,24	1
300	D2 300				ORV	1,50	1,25	7,60	1
400	D2 400				ORV	1,50	1,25	9,88	1
500	D2 500				ORV	1,50	1,50	12,40	1
600	D2 600				ORV	2,00	1,50	20,10	1

123900 | TTK0500

Kleine und große Helfer

Small aids and big helpers

Innovative Maschinen und Werkzeuge für eine zeit- und kostenoptimierte Bearbeitung von PFLITSCH Kabelkanälen

Innovative machines and tools for time and cost-optimised processing of PFLITSCH cable trunkings



Trennschere MaxiCut

Cutting shears MaxiCut

Siehe Seite 244

See page 244



Ausklinkwerkzeug für Industrie-Kabelkanäle

Notching tool for Industrial Trunking

Siehe Seite 263

See page 263



Riegeldreher/Deckelheber

Rapid fixing tool

Siehe Seite 275

See page 275

Riegelverschluss

Fastener

CE DVE RoHS

RV P

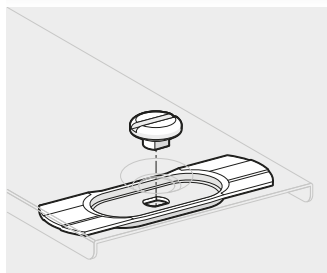


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Gewicht Weight	
		Stahl Steel	S	VA AISI	V2A	S kg/100	
A mm							
50	RV 50 P					1,75	25
75	RV 75 P					2,56	25
100	RV 100 P					3,42	25

109300 | TTK02000

Zweiteiliger Bausatz zur Selbstmontage. Einbauanleitung s. Seite 291
Two-piece kit for self-assembly. Installation instructions see page 291

Passendes Presswerkzeug s. Seite 269
Corresponding pressing tool see page 269

Riegelverschluss Flachriegel

Fastener flat bar

CE DVE RoHS

RV FP

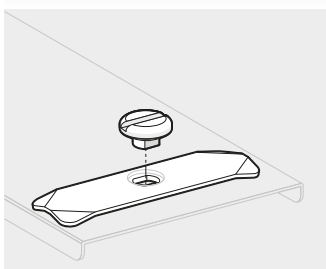


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
A mm		VA AISI V2A	V2A kg/100
50	RV 50 F P		2,20 25
75	RV 75 F P		2,70 25
100	RV 100 F P		3,45 25

124000 | TTKK2000

i Der zweiteilige Bausatz wird ohne Mulde montiert, Grundloch 14,2 mm.
The two-piece kit can be mounted without recess, base hole 14.2 mm.

Riegelverschluss Außensechskant

Hexagonal fastener

CE DVE RoHS

SKR BK



Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
A mm		VA AISI VA	VA kg/100
50	SKR 17/ 50 BK		1,85 25
75	SKR 17/ 75 BK		2,30 25
100	SKR 17/100 BK		2,80 25

112800 | TTKK2000

i Der zweiteilige Bausatz wird ohne Mulde montiert, Grundloch 14,2 mm.
The two-piece kit can be mounted without recess, base hole 14.2 mm.

i Passendes Presswerkzeug s. Seite 269
Corresponding pressing tool see page 269

Riegelverschluss mit Klappbügel

Fastener with turn clip

CE DVE RoHS

RV OMS

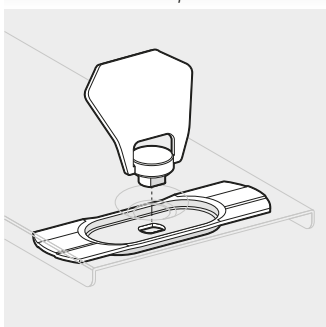


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Werkstoffe Materials	Gewicht Weight
A mm			kg
50	RV 50 OMS P	S	0,02 25
75	RV 75 OMS P	S	0,03 25
100	RV 100 OMS P	S	0,04 25

124100 | TTKK6430

i OMS Version beinhaltet immer ein Scharnier.
OMS version always includes a hinge system.

i Passendes Presswerkzeug s. Seite 269
Corresponding pressing tool see page 269

Kniehebelverschluss

Toggle joint fastener

CE DVE RoHS

KHV



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Werkstoffe Materials	Gewicht Weight
		kg
KHV 50 - 300	S	0,02 25

124200 | TTKK6440

i Der Deckel wird durch Scharniere gesichert und mit Kniehebel verschlossen. Der Gegenhalter wird aus dem Deckel ausgeklippt und angeformt.
The lid is secured by hinges and closed with the toggle. The toggle counterholder is notched out of the lid and preformed.

i Nieten (nicht enthalten): Art.-Nr.: PBN 3,0 x 7,0, Seite 90
Rivets (not included): Art. No.: PBN 3.0 x 7.0, page 90

Scharnier

Hinge system

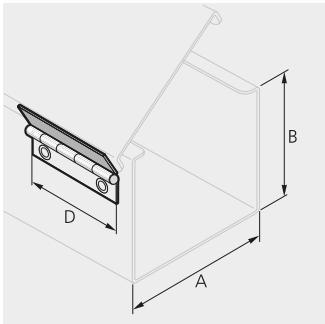


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		D		Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	mm		S	kg
mm	mm		S	VA				
50 x 50	100	–	DS 40		40		0,01	25
100 x 100								
150 x 100	600	–	DS 60		60		0,03	25
100 x 150								

i VA-Scharniere können angeschweißt oder mit Nieten befestigt werden.
AISI hinges can either be welded on or fastened with rivets.

i Nieten (nicht enthalten): DS 40: Art.-Nr.: PBN 3,0 x 7,0
DS 60: Art.-Nr.: PBN 4,0 x 8,0, Seite 90
Rivets (not included): DS 40: Art. No.: PBN 3.0 x 7.0
DS 60: Art. No.: PBN 4.0 x 8.0, page 90

124600 | TTK68900

Popbecherblindniete

Pop rivet

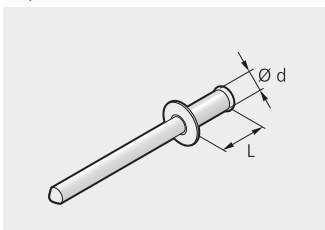


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Durchmesser Diameter Ø d	Länge Length L	Gewicht Weight	
		mm	mm	AL	kg/100
PBN 3,0 x 7,0	AL	3	7		0,20
PBN 4,0 x 8,0		4	8		0,30

139600 | TTK62110

Sicherungskordel

Cover brace

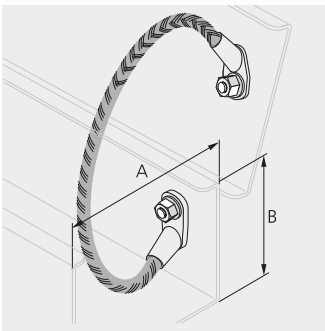


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Länge Length L	Gewicht Weight	
A	B		mm	kg	
50 x 50	100	– BSK 130	130	0,01	25
100 x 100					
150 x 100	300	– BSK 180	180	0,01	25
100 x 150					

i Zwei Polyamid-Sicherungskordeln pro Bauteil verwenden.
Use two cover braces of polyamide per packing.

i VE inkl. 50 St. selbstsichernde Muttern
Unit incl. 50 pieces self-locking nuts

115900 | TTK63310

Potentialausgleich Flexibel

Flexible potential equalisation conductor

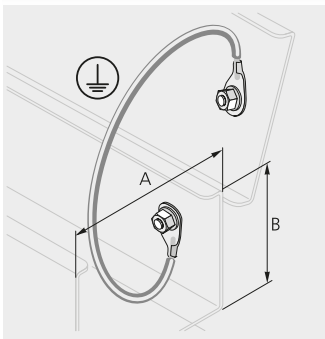


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Länge Length L	Querschnitt Cross-section	Gewicht Weight	
A	B		mm	mm²	kg	
50 x 50	100	– PHR 145	145	4	0,02	25
100 x 100						
150 x 100	300	– PHR 195	195	6	0,02	25
100 x 150						

i Inkl. Muttern und Fächerscheiben
Incl. nuts and serrated lock washers

i Material: Kupfer mit PA Ummantelung
Material: Copper with PA coating

116000 | TTK63300

Potentialausgleich mit Sicherungsband

Potential equalisation with locking strap



PHR K



Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Länge Length L	Querschnitt Cross-section	Gewicht Weight	
A	B		mm	mm ²	kg	
50 x 50	–	PHR K 130	130	4	0,03	25
100 x 100	–	PHR K 180	180	6	0,04	25
150 x 100	–					
300 x 150	–					

116100 | TTK3300

i Inkl. Muttern und Fächerscheiben
Incl. nuts and serrated lock washers

Kabelkanal-Körper mit vorgeprägten Bodenausbrüchen

Cable trunking body with prepunched base openings



K2 VB

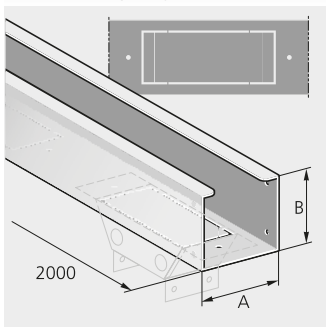




Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness	Gewicht Weight			
A	B		Stahl Steel		VA AlSi		S	VAG	S		
mm	mm		S				mm	mm	kg		
			L		VAG	UL					
50 x	50	K2 50/ 50		VB		VB		1,00	1,25	2,85	1
75 x	75	K2 75/ 75		VB		VB		1,00	1,25	4,60	1
100 x	100	K2 100/100		VB		VB		1,00	1,25	4,78	1
150 x	100	K2 150/100		VB		VB		1,25	1,25	9,50	1
200 x	100	K2 200/100		VB		VB		1,50	1,25	10,70	1
300 x	100	K2 300/100		VB		VB		1,50	1,25	12,20	1
300 x	150	K2 300/150		VB		VB		1,50	1,25	14,70	1
400 x	100	K2 400/100		VB		VB		1,50	1,25	15,00	1
400 x	150	K2 400/150		VB		VB		1,50	1,25	17,10	1
500 x	100	K2 500/100		VB		VB		1,50	1,50	17,10	1
500 x	150	K2 500/150		VB		VB		1,50	1,50	18,50	1
600 x	100	K2 600/100		VB		VB		2,00	1,50	19,50	1
600 x	150	K2 600/150		VB		VB		2,00	1,50	28,00	1

123800 | TTK1810

i Zum Anflanschen von TFDF, T-Flansch, Deckel in Flucht der gleichen Baugröße; Anzahl der Bodenausbrüche variiert, s. Seite 106
For flange-mounting TFDF (T flange, top access) of the same construction size; number of opening sections varies, see page 106

Kabelkanal-Körper mit vorgeprägten Seitenausbrüchen

Cable trunking body with prepunched side cut-outs

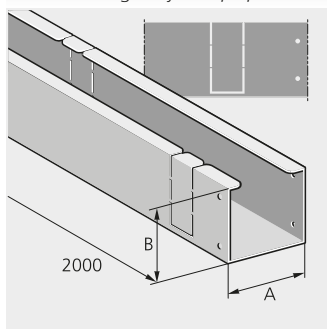


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B		Stahl Steel	VA AlSi			
mm	mm		S	L	VAG	S	VAG S
			mm	mm	kg		
50 x 50		K2 50/ 50		VS	VS	1,00	1,25 2,40
75 x 75		K2 75/ 75		VS	VS	1,00	1,25 4,60
100 x 100		K2 100/100		VS	VS	1,00	1,25 6,10
150 x 100		K2 150/100		VS	VS	1,25	1,25 7,40
200 x 100		K2 200/100		VS	VS	1,50	1,25 10,10
300 x 100		K2 300/100		VS	VS	1,50	1,25 12,20
300 x 150		K2 300/150		VS	VS	1,50	1,25 15,20
400 x 100		K2 400/100		VS	VS	1,50	1,25 16,40
400 x 150		K2 400/150		VS	VS	1,50	1,25 17,10
500 x 100		K2 500/100		VS	VS	1,50	1,50 17,80
500 x 150		K2 500/150		VS	VS	1,50	1,50 18,50
600 x 100		K2 600/100		VS	VS	2,00	1,50 25,00
600 x 150		K2 600/150		VS	VS	2,00	1,50 28,00

i Position der fünf Ausbrüche jeweils mittig zwischen den Riegelverschlüssen; Standardausbruch 47 mm breit, passender Kantenschutz KSSV, s. Seite 98
Position of the five cut-outs, each centrally between the fasteners; standard cut-out 47 mm wide, corresponding edge protection see page 98

Scharnier-Kanal

Hinge trunking

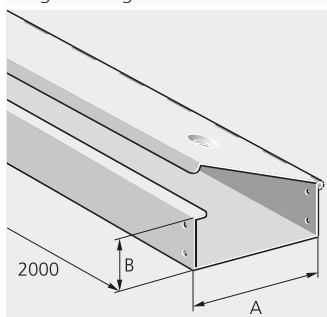


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B		S	OMS	UL	S	S
mm	mm		L	FMS	UL	mm	kg
50 x 50		SK20 50/ 50				1,25	4,70
75 x 75		SK20 75/ 75				1,25	6,51
100 x 100		SK20 100/100				1,25	8,46
150 x 100		SK20 150/100				1,50	10,64
200 x 100		SK20 200/100				1,50	14,88
300 x 100		SK20 300/100				1,50	19,60
300 x 150		SK20 300/150				1,50	22,23

i Gem. Prüfbericht TÜV Rheinland vom 20.03.2002 benötigen Scharnier-Kanäle und Kanäle mit Abdeckungen, die an Scharnieren befestigt sind, keinen zusätzlichen Potentialausgleich.
In accordance with the TÜV Rheinland test report of 20.03.2002, hinged trunking and covered trunking that is affixed to hinges do not require additional equipotential bonding.

Kleine und große Helfer

Small aids and big helpers

Innovative Maschinen und Werkzeuge für eine zeit- und kostenoptimierte Bearbeitung von PFLITSCH Kabelkanälen

Innovative machines and tools for time and cost-optimised processing of PFLITSCH cable trunkings



Blechknabber für Kabelkanäle
Sheet nibbler for trunking
Siehe Seite 273
See page 273



Lochstanzzange
Hole punching tool
Siehe Seite 273
See page 273



Riegeldreher/Deckelheber
Rapid fixing tool
Siehe Seite 275
See page 275

S	Stahl verzinkt Steel zinc plated		Stahl verzinkt, grundiert Steel zinc plated, primed	L	Stahl verzinkt, lackiert Steel zinc plated, coated	VAG	1.4301 gebürstet AISI 304 brushed	VA	1.4301 AISI 304	V4A	1.4404 AISI 316L	AL	Aluminium Aluminium
---	-------------------------------------	--	--	---	---	-----	--------------------------------------	----	--------------------	-----	---------------------	----	------------------------

Verbinder Innen

Internal coupler



VI

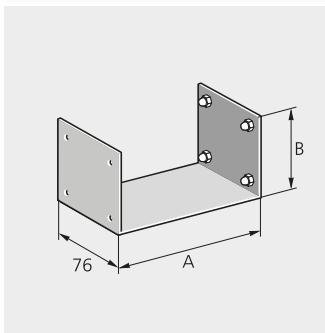


Abb. 1
Fig. 1

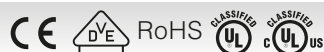
Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness	Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI	ALU	UL		
A mm	B mm	S	VA V4A	AL	UL	S/AL VA mm mm	S kg
50 x 50	50	VI 50/ 50				1,25 1,25	0,10
75 x 75	75	VI 75/ 75				1,25 1,25	0,17
100 x 100	100	VI 100/100				1,25 1,25	0,24
150 x 100	100	VI 150/100				1,50 1,25	0,31
200 x 100	100	VI 200/100				1,50 1,25	0,36
300 x 100	100	VI 300/100				1,50 1,25	0,46
300 x 150	150	VI 300/150				1,50 1,25	0,54
400 x 100	100	VI 400/100				1,50 1,25	0,56
400 x 150	150	VI 400/150				1,50 1,25	0,65
500 x 100	100	VI 500/100				1,50 1,50	0,65
500 x 150	150	VI 500/150				1,50 1,50	0,93
600 x 100	100	VI 600/100				1,50 1,50	0,93
600 x 150	150	VI 600/150				1,50 1,50	1,10

Selfsthemmende Muttern (M6) vormontiert. Max. 2 m Stützabstand einhalten.
Self-locking lock nuts already fitted (M6). Max. distance between support centres 2 m.

Für V4A und AL keine UL-Zulassung
For V4A and AL no UL classification

Stabilitätsverbinder Innen

Extended internal coupler



SVI

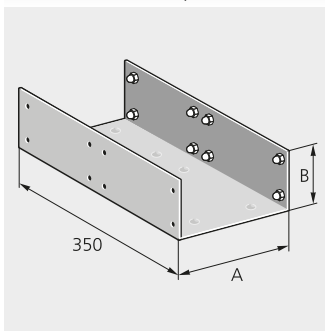


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness	Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI	ALU	UL		
A mm	B mm	S	VA V4A	AL	UL	S VA mm mm	S kg
50 x 50	50	SVI 50/ 50				1,50 1,25	0,48
75 x 75	75	SVI 75/ 75				1,25 1,25	0,70
100 x 100	100	SVI 100/100				1,25 1,25	0,98
150 x 100	100	SVI 150/100				1,50 1,25	1,41
200 x 100	100	SVI 200/100				1,50 1,25	1,64
300 x 100	100	SVI 300/100				1,50 1,25	2,07
300 x 150	150	SVI 300/150				1,50 1,25	2,41
400 x 100	100	SVI 400/100				1,50 1,25	2,48
400 x 150	150	SVI 400/150				1,50 1,25	2,90
500 x 100	100	SVI 500/100				1,50 1,50	2,90
500 x 150	150	SVI 500/150				1,50 1,50	3,40
600 x 100	100	SVI 600/100				1,50 1,50	3,50
600 x 150	150	SVI 600/150				1,50 1,50	4,80

Selfsthemmende Muttern (M6) vormontiert. Max. 4 m Stützabstand. Belastungsdiagramm s. Seite 87
Self-locking lock nuts already fitted (M6). Max. distance between support centres 4 m. For load diagram, see page 87

Riegelverschluss
Fastener

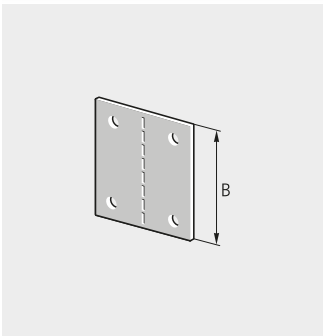
OMS Riegelverschluss mit
Klappbügel und Scharnier
Fastener with turn clip
and hinge

FMS Kniehebelverschluss
mit Scharnier
Toggle-joint fastener
with hinge

Verbindungslasche, 180° 180° Coupler plate



VL 180



Neenngroße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness		Gewicht Weight	
B mm		Stahl Steel	VA AISI	UL	S mm	VA mm	S kg	
50	VL 180/ 50	S	VA	UL	1,50	1,25	0,04	1
75	VL 180/ 75	S	VA	UL	1,25	1,25	0,06	1
100	VL 180/100	S	VA	UL	1,25	1,25	0,10	1
150	VL 180/150	S	VA	UL	1,50	1,25	0,14	1

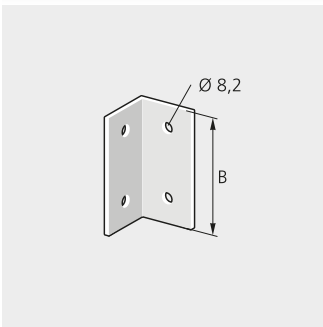
i Selbsthemmende Hutmuttern sind bereits montiert
Self-locking lock nuts are already fitted

Abb. 1
Fig. 1

Verbindungslasche, 90° oder 135° 90° or 135° Coupler plate



VL 90/VL 135



90° Variante 90° Variant

Neenngroße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness		Gewicht Weight	
B mm		Stahl Steel	VA AISI	UL	S mm	VA mm	S kg	
50	VL 90/ 50	S	VA	UL	1,25	1,25	0,03	1
75	VL 90/ 75	S	VA	UL	1,25	1,25	0,05	1
100	VL 90/100	S	VA	UL	1,50	1,25	0,08	1
150	VL 90/150	S	VA	UL	1,25	1,25	0,10	1

135° Variante 135° Variant

Neenngroße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness		Gewicht Weight	
B mm		Stahl Steel	VA AISI	UL	S mm	VA mm	S kg	
50	VL 135/ 50	S	VA	UL	1,25	1,25	0,03	1
75	VL 135/ 75	S	VA	UL	1,25	1,25	0,05	1
100	VL 135/100	S	VA	UL	1,25	1,25	0,08	1
150	VL 135/150	S	VA	UL	1,50	1,25	0,12	1

i Zur Montage von Winkeln, Abgängen etc., kann Formteile ersetzen, ohne Einpressmuttern
For mounting bends, outlets etc., may replace fittings. Order bushes separately

Abb. 1
Fig. 1

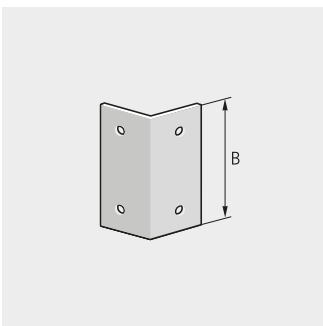
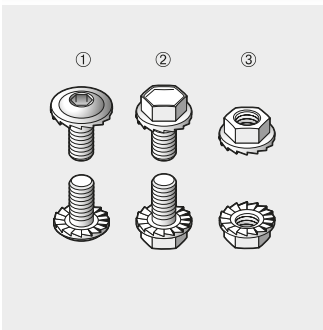


Abb. 2
Fig. 2

Schrauben und Muttern Bolts and nuts



SUM



Neenngroße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Abb.-Nr. Fig. no.	Gewicht Weight	
Metrisch Metric		Stahl Steel	VA AISI	V4A		S kg/100	
M6x10	LFS M6x10	S	VA	V4A	1	0,32	100
M6x10	SZSS M6x10	S	VA	V4A	2	0,50	100
M6	SZSM M6	S	VA	V4A	3	0,30	100

i LFS M6x10 nur in VA erhältlich
LFS M6x10 only available in VA

i Passende Mausschlüssel/Gelenk-Steckschlüssel und Innensechskantschlüssel s. Seite 275
For suitable open/socket wrenches and allen keys see page 275

Abb. 1
Fig. 1

Hutmuttern und Setzbolzen

Lock nuts and bolts

CE DVE RoHS

HUS

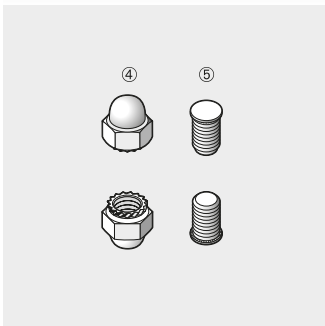


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Abb.-Nr. Fig. no.	Gewicht Weight
Metrisch Metric		Stahl Steel	VA AISI	S
		S	VA	kg/100
M6	SSHM M6		4	0,40 100
M6x10	SBE M6		5	0,18 100

118010 | TTK69500

Trennwand L + Z

Trunking partition L + Z

CE DVE RoHS CLASSIFIED UL CLASSIFIED UL US

TL2/TZ2

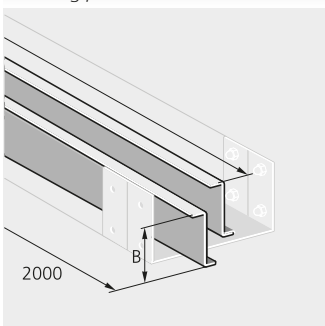


Abb. 1
Fig. 1

Ausführung L - Empfehlung bei horizontalem Einbau

Type L - recommended for horizontal installation

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
B mm		Stahl Steel	VA AISI	S
		S	VA	mm mm kg
50	TL2 50			1,00 1,00 1,02 1
75	TL2 75			1,00 1,00 1,24 1
100	TL2 100			1,00 1,00 1,70 1
150	TL2 150			1,00 1,00 2,68 1

110300 | TTK2500

Ausführung Z - Empfehlung bei vertikalem Einbau

Type Z - recommended for vertical installation

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
B mm		Stahl Steel	VA AISI	S
		S	VA	mm mm kg
50	TZ2 50			1,00 1,00 1,00 1
75	TZ2 75			1,00 1,00 1,32 1
100	TZ2 100			1,00 1,00 1,75 1
150	TZ2 150			1,00 1,00 2,65 1

110500 | TTK2500

Trennwand perforiert

Trunking partition perforated

CE DVE RoHS

TL2 VS

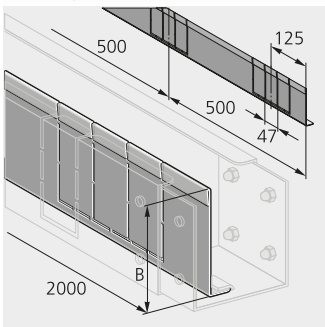


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
B mm		S	S	mm kg
75	TL2 75	VS	1,00	1,30 1
100	TL2 100	VS	1,00	1,72 1
150	TL2 150	VS	1,00	2,60 1

145200 | TTK2510

Halter Trennwand variabel

Variable partition retainer

CE DVE RoHS

HTW2 V

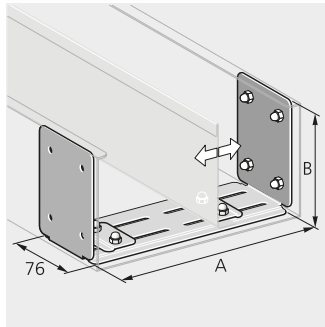


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg	
A	B						
mm	mm						
100 x 100		HTW2 V 100/100		S	1,25	0,30	1
150 x 100		HTW2 V 150/100			1,25	0,53	1
200 x 100		HTW2 V 200/100			1,25	0,57	1
300 x 100		HTW2 V 300/100			1,25	0,95	1
300 x 150		HTW2 V 300/150			1,50	0,95	1
400 x 100		HTW2 V 400/100			1,50	0,96	1
400 x 150		HTW2 V 400/150			1,50	0,97	1
500 x 100		HTW2 V 500/100			1,50	0,99	1
500 x 150		HTW2 V 500/150			1,50	1,02	1
600 x 100		HTW2 V 600/100			1,50	1,10	1
600 x 150		HTW2 V 600/150			1,50	1,30	1



Kammerbreite variabel einstellbar
Width of trunking compartments variably adjustable

108500 | TTK2330

Halter für 1 Trennwand, Form Z oder L

Two compartment partition coupler, Z or L shape

CE DVE RoHS UL CLASSIFIED CLASSIFIED

HTW1

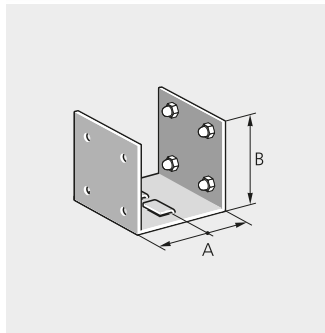


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	S	VA	S	
mm	mm				mm	mm	kg	
75 x 75		HTW1 75/ 75		VA	1,25	1,25	0,15	1
100 x 100		HTW1 100/100			1,25	1,25	0,22	1
150 x 100		HTW1 150/100			1,50	1,25	0,31	1
200 x 100		HTW1 200/100			1,50	1,25	0,36	1
300 x 100		HTW1 300/100			1,50	1,25	0,46	1
300 x 150		HTW1 300/150			1,50	1,25	0,54	1
400 x 100		HTW1 400/100			1,50	1,25	0,56	1
400 x 150		HTW1 400/150			1,50	1,25	0,65	1
500 x 100		HTW1 500/100			1,50	1,50	0,68	1
500 x 150		HTW1 500/150			1,50	1,25	0,75	1
600 x 100		HTW1 600/100			1,50	1,50	0,80	1
600 x 150		HTW1 600/150			1,50	1,50	0,88	1



Auf 2 m drei Halter verwenden. UL-Zulassung bis Größe 300/150
Use three couplers on 2 m. Classified by UL up to size 300/150

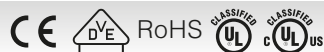


Trennwandpositionierung mittig
Partition wall positioned in the centre

108100 | TTK2330

Halter für 2 Trennwände, Form Z oder L

Three compartment partition coupler, Z or L shape



HTW2

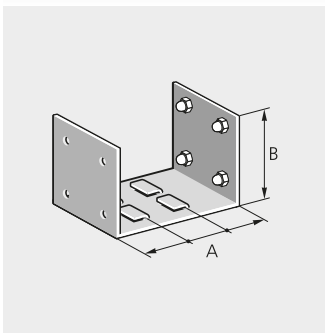


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	UL	S	VA	S	
mm	mm		S	VA	UL	mm	mm	kg	
100 x 100		HTW2 100/100				1,25	1,25	0,22	1
150 x 100		HTW2 150/100				1,50	1,25	0,32	1
200 x 100		HTW2 200/100				1,50	1,25	0,37	1
300 x 100		HTW2 300/100				1,50	1,25	0,45	1
300 x 150		HTW2 300/150				1,50	1,25	0,55	1
400 x 100		HTW2 400/100				1,50	1,25	0,55	1
400 x 150		HTW2 400/150				1,50	1,25	0,62	1
500 x 100		HTW2 500/100				1,50	1,25	0,65	1
500 x 150		HTW2 500/150				1,50	1,25	0,75	1
600 x 100		HTW2 600/100				1,50	1,50	0,75	1
600 x 150		HTW2 600/150				1,50	1,25	1,10	1

Auf 2 m drei Halter verwenden. UL-Zulassung bis Größe 300/150
Use three couplers on 2 m. Classified by UL up to size 300/150

Trennwandpositionierung 1/3 - 1/3 - 1/3
Partition wall positioned 1/3 - 1/3 - 1/3

108200 | TTK2330

Kantenschutz für Kanal-/Deckelende

Edge protection for end of trunking/cover



KSP

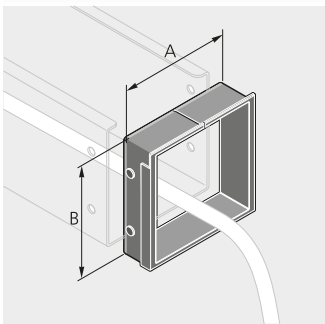


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight	
A	B		TPE		TPE	
mm	mm				kg/100	
50 x 50		KSP 50/ 50			1,50	25
75 x 75		KSP 75/ 75			1,80	25
100 x 100		KSP 100/100			2,80	10
150 x 100		KSP 150/100			3,30	5
200 x 100		KSP 200/100			3,60	5
300 x 150		KSP 300/150			6,00	5

115600 | TTK2400

Kantenschutz für Kanal-/Deckelende MaxiPack

Edge protection for end of trunking/cover MaxiPack



KSP MaxiPack

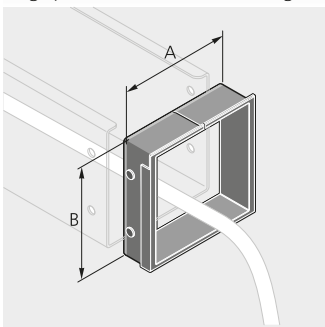


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight	
A	B		TPE		TPE	
mm	mm				kg/100	
50 x 50		KSP 50/ 50-250			1,34	250
75 x 75		KSP 75/ 75-250			2,09	250
100 x 100		KSP 100/100-100			2,30	100
150 x 150		KSP 150/100- 50			2,60	50

117500 | TTK2400

MaxiPack mit 10-fachem Inhalt gegenüber Standard Verpackungseinheit.
MaxiPack with 10 times more content than standard packaging unit.

Seitlicher Kantenschutz

Lateral edge protection

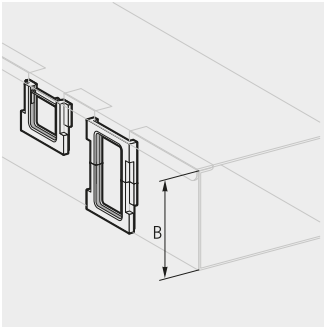


Abb. 1
Fig. 1

Für Kanal- höhe For trunking height	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
mm		TPE	TPE kg
50	KSSV 50		0,01 10
50-150	KSSV 50-150		0,02 10

i Die Höhe des Kantenschutzes muss, je nach Bedarf, auf die passende Kabelkanalhöhe eingekürzt werden. Dies ist einfach per Hand möglich.
The height of the edge protection must be shortened to the appropriate cable trunking height as required. This can easily be carried out by hand.

i Montageanleitung siehe Technischer Anhang, Seite 294
For assembly instructions, see Technical Appendix, page 294

Blindplatte für seitlichen Kantenschutz KSSV

Blind plate for lateral KSSV edge protector

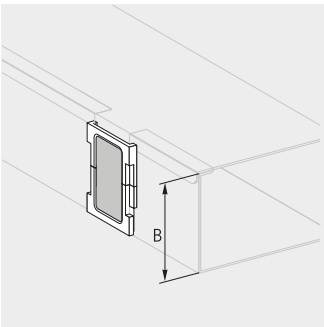


Abb. 1
Fig. 1

Normgröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
A B mm mm		TPE	TPE mm	TPE kg
50 x 150	BP 150		3,00	0,02 10

i Die Höhe des Kantenschutzes muss, je nach Bedarf, auf die passende Kanalhöhe eingekürzt werden.
The height of the edge protection must be reduced to match the trunking height as necessary.

Kantenschutz

Edge protection

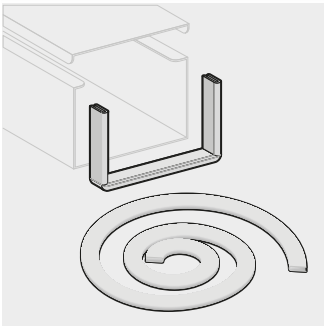


Abb. 1
Fig. 1

Höhe Height	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
mm		LDPE PVC	LDPE kg/m
7,1	KS 38	*	0,01 10 m
9,2	KS 54	**	0,07 50 m
9,2	KS 54/10	**	0,07 10 m
16	KS 54/16	**	0,15 50 m

* Nur in LDPE lieferbar ** Nur in PVC lieferbar
* Only available in LDPE ** Only available in PVC

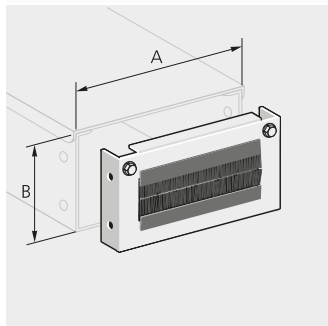
i Kantenschutz KS 54 aus PVC mit Metallkern
PVC edge protection KS 54 with metal core

Endkappe mit Bürsten Kantenschutz

Access end cap with brush edge protection



EKI BK



Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight	
A B mm mm		S L	S mm	S kg	
100 x 100	EKI BK 100/100		1,25	0,23	1
150 x 100	EKI BK 150/100		1,50	0,29	1
200 x 100	EKI BK 200/100		1,50	0,36	1
300 x 150	EKI BK 300/150		1,50	0,64	1

i Endkappe innenliegend
End cap inside

Abb. 1
Fig. 1

Bürsten Kantenschutz

Edge protection brush



BK



Höhe Height	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	
mm		PA	PA kg/m	
20	BK 20		0,16	25 m
30	BK 30		0,18	25 m

i Auch als millimetergenauer Zuschnitt bestellbar.
Can also be ordered cut to the millimetre.

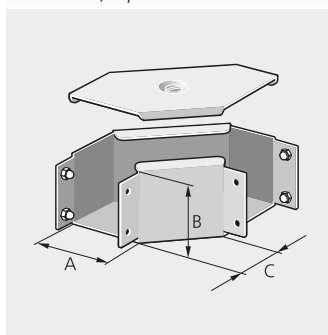
Abb. 1
Fig. 1

Winkel, Deckel in Flucht

90° Gusset, top access



WDF



Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight	
A B mm mm		Stahl Steel VA ALU	S/AL VAG S		
50 x 50	WDF 50/ 50	S DS OMS BSK VAG V4A F AL UL	35 1,25 1,25 0,27	1	
75 x 75	WDF 75/ 75		53 1,25 1,25 0,55	1	
100 x 100	WDF 100/100		71 1,25 1,25 0,93	1	
150 x 100	WDF 150/100		101 1,50 1,25 2,58	1	
200 x 100	WDF 200/100		101 1,50 1,25 3,51	1	
300 x 100	WDF 300/100		101 1,50 1,25 5,53	1	
300 x 150	WDF 300/150		101 1,50 1,25 6,19	1	
400 x 100	WDF 400/100		101 1,50 1,25 8,30	1	
400 x 150	WDF 400/150		101 1,50 1,25 8,82	1	
500 x 100	WDF 500/100		101 1,50 1,50 12,30	1	
500 x 150	WDF 500/150		101 1,50 1,50 13,10	1	
600 x 100	WDF 600/100		101 1,50 1,50 14,80	1	
600 x 150	WDF 600/150		101 1,50 1,50 15,60	1	

i 50 mm x 50 mm bis 100 mm x 100 mm in Bogenform, ab 150 mm x 100 mm eckige Bauform
50 mm x 50 mm up to 100 mm x 100 mm in arch form, from 150 mm x 100 mm angular form

i Für V4A und AL keine UL-Zulassung
For V4A and AL no UL classification

Abb. 1
Fig. 1

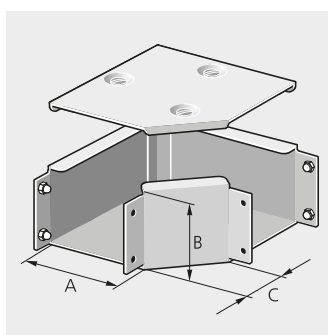


Abb. 2
Fig. 2

Eckwinkel, Deckel in Flucht

90° Elbow, top access

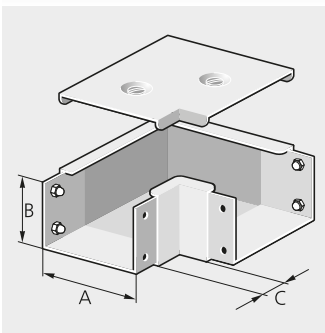


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B									
mm	mm								mm	kg
50 x 50	50	EDF 50/50	S	DS	OMS	BSK	VAG	F	35	1,25 1,25 0,37 1
75 x 75	75	EDF 75/75	L	FMS	PHR				53	1,25 1,25 0,75 1
100 x 100	100	EDF 100/100							71	1,25 1,25 1,25 1
150 x 100	100	EDF 150/100							101	1,50 1,25 2,69 1
200 x 100	100	EDF 200/100							101	1,50 1,25 3,61 1
300 x 150	150	EDF 300/150							101	1,50 1,25 6,43 1

107200 | TTK3300

Eckverbinder Links + Rechts

Corner connector left + right

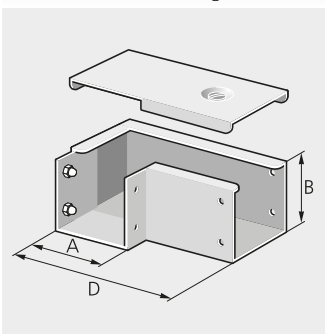


Abb. 1
Fig. 1

Abzweigung links Abb. 1

Branching left Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B									
mm	mm								mm	kg
50 x 50	50	EVL 50/50	S	DS	OMS	BSK	VAG	F	127	1,25 1,25 0,11 1
75 x 75	75	EVL 75/75	L	FMS	PHR				152	1,25 1,25 0,58 1
100 x 100	100	EVL 100/100							203	1,25 1,25 0,99 1
150 x 100	100	EVL 150/100							254	1,50 1,25 1,52 1
200 x 100	100	EVL 200/100							305	1,50 1,25 2,52 1
300 x 150	150	EVL 300/150							457	1,50 1,25 5,48 1

106900 | TTK3200

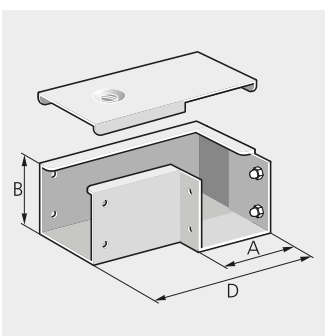


Abb. 2
Fig. 2

Abzweigung rechts Abb. 2

Branching right Fig. 2

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B									
mm	mm								mm	kg
50 x 50	50	EVR 50/50	S	DS	OMS	BSK	VAG	F	127	1,25 1,25 0,33 1
75 x 75	75	EVR 75/75	L	FMS	PHR				152	1,25 1,25 0,58 1
100 x 100	100	EVR 100/100							203	1,25 1,25 0,98 1
150 x 100	100	EVR 150/100							254	1,50 1,25 1,80 1
200 x 100	100	EVR 200/100							305	1,50 1,25 2,42 1
300 x 150	150	EVR 300/150							457	1,50 1,25 5,20 1

107000 | TTK3200

Eckwinkel, Deckel in Flucht, Variabel

Adjustable legged 90° elbow, top access



EDFV

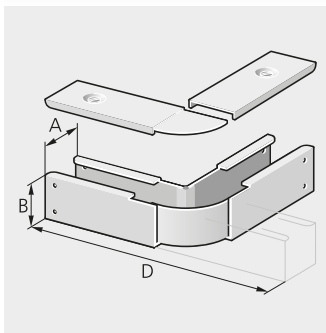


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				D mm	Stärke Thickness			Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI				S	VAG	S	
A mm	B mm	S	BSK	L	PHR	VAG	F			
50 x 50	EDFV 50/50							1,25	1,25	1,03
75 x 75	EDFV 75/75							1,25	1,25	1,93
100 x 100	EDFV 100/100							1,25	1,25	2,76
150 x 100	EDFV 150/100							1,50	1,25	5,03
200 x 100	EDFV 200/100							1,50	1,25	7,94
300 x 150	EDFV 300/150							1,50	1,25	16,42

107300 | TTK3200

Winkel stufenlos von 90° bis 180° einstellbar. Rückwand aus Federstahl.
The elbow is infinitely variable from 90° to 180°. Rear wall made of spring steel.

Winkel, Deckel Außen

90° Gusset, external access



WDA

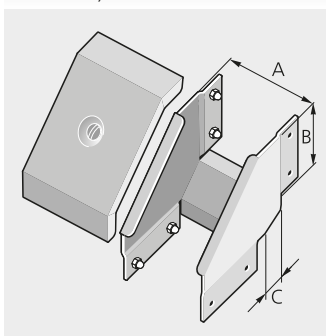


Abb. 1
Fig. 1

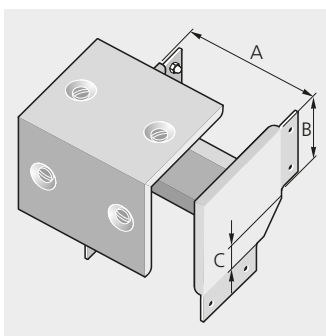


Abb. 2
Fig. 2

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				C mm	Stärke Thickness			Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI	ALU	UL		S/AL	VAG	S	
A mm	B mm	S	DS	OMS	BSK	VAG	F			
50 x 50	WDA 50/50							35	1,25	1,25
75 x 75	WDA 75/75							53	1,25	1,25
100 x 100	WDA 100/100							71	1,25	1,25
150 x 100	WDA 150/100							101	1,50	1,25
200 x 100	WDA 200/100							101	1,50	1,25
300 x 100	WDA 300/100							101	1,50	1,25
300 x 150	WDA 300/150							101	1,50	1,25
400 x 100	WDA 400/100							101	1,50	1,50
400 x 150	WDA 400/150							101	1,50	1,50
500 x 100	WDA 500/100							101	1,50	1,50
500 x 150	WDA 500/150							101	1,50	1,50
600 x 100	WDA 600/100							101	1,50	1,50
600 x 150	WDA 600/150							101	1,50	1,50

112400 | TTK3300

50 mm x 50 mm bis 100 mm x 100 mm in Bogenform, ab 150 mm x 100 mm eckige Bauform
50 mm x 50 mm up to 100 mm x 100 mm in arch form, from 150 mm x 100 mm angular form

Für V4A und AL keine UL-Zulassung
For V4A and AL no UL classification

Eckwinkel, Deckel Außen

90° Elbow, external access

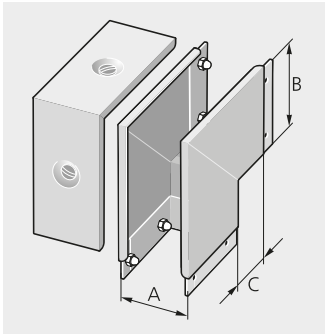


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B									
mm	mm		S	DS	OMS	BSK	VAG	VA	C	S
			L	FMS	PHR			AISI	mm	mm
50 x 50	50	EDA 50/50							35	1,25
75 x 75	75	EDA 75/75							53	1,25
100 x 100	100	EDA 100/100							71	1,25
150 x 100	100	EDA 150/100							101	1,50
200 x 100	100	EDA 200/100							101	1,50
300 x 100	100	EDA 300/100							101	1,50
300 x 150	150	EDA 300/150							101	1,50
400 x 100	100	EDA 400/100							101	1,50
400 x 150	150	EDA 400/150							101	1,50
500 x 100	100	EDA 500/100							101	1,50
500 x 150	150	EDA 500/150							101	1,50
600 x 100	100	EDA 600/100							101	1,50
600 x 150	150	EDA 600/150							101	1,50

Winkel, Deckel Innen

90° Gusset, internal access

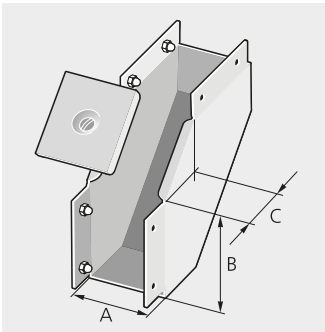


Abb. 1
Fig. 1

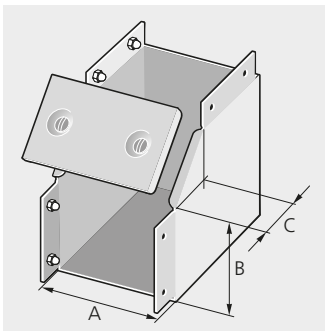


Abb. 2
Fig. 2

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B									
mm	mm		S	DS	OMS	BSK	VAG	VA	C	S
			L	FMS	PHR			AISI	mm	mm
50 x 50	50	WDI 50/50							35	1,25
75 x 75	75	WDI 75/75							53	1,25
100 x 100	100	WDI 100/100							71	1,25
150 x 100	100	WDI 150/100							101	1,50
200 x 100	100	WDI 200/100							101	1,50
300 x 100	100	WDI 300/100							101	1,50
300 x 150	150	WDI 300/150							101	1,50
400 x 100	100	WDI 400/100							101	1,50
400 x 150	150	WDI 400/150							101	1,50
500 x 100	100	WDI 500/100							101	1,50
500 x 150	150	WDI 500/150							101	1,50
600 x 100	100	WDI 600/100							101	1,50
600 x 150	150	WDI 600/150							101	1,50

i 50 mm x 50 mm bis 100 mm x 100 mm in Bogenform mit 45°-Schrägen, ab 150 mm x 100 mm eckige Bauform
50 mm x 50 mm up to 100 mm x 100 mm in arch form with slopes of 45°, from 150 mm x 100 mm angular form

i Für V4A und AL keine UL-Zulassung
For V4A and AL no UL classification

Eckverbinder Innen

Corner connector, internal access



EVI

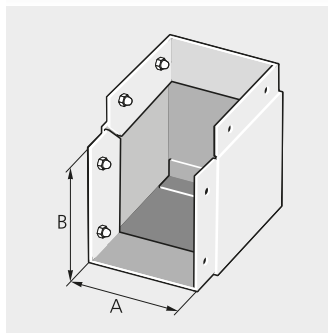


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness	Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI	UL		
A	B	S	L	VAG	S	VAG
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
50 x 50	EVI 50/50				1,25	1,25
75 x 75	EVI 75/75				1,25	1,25
100 x 100	EVI 100/100				1,25	1,25
150 x 100	EVI 150/100				1,50	1,25
200 x 100	EVI 200/100				1,50	1,25
300 x 100	EVI 300/100				1,50	1,50
300 x 150	EVI 300/150				1,50	1,25
400 x 100	EVI 400/100				1,50	1,50
400 x 150	EVI 400/150				1,50	1,50
500 x 100	EVI 500/100				1,50	1,50
500 x 150	EVI 500/150				1,50	1,50
600 x 100	EVI 600/100				1,50	1,50
600 x 150	EVI 600/150				1,50	1,50

106800 | ITTK3400

Biegestück, Deckel in Flucht, 45°

45° Elbow, top access



BDF

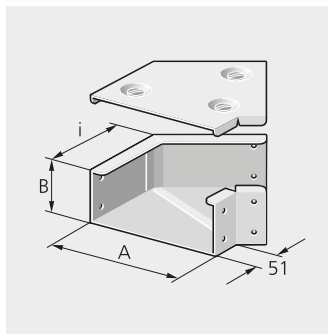


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness	Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI	UL		
A	B	S	DS	OMS	S	VAG
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
50 x 50	BDF 50/50				72	1,25
75 x 75	BDF 75/75				82	1,25
100 x 100	BDF 100/100				93	1,25
150 x 100	BDF 150/100				114	1,50
200 x 100	BDF 200/100				135	1,50
300 x 100	BDF 300/100				177	1,50
300 x 150	BDF 300/150				177	1,50
400 x 100	BDF 400/100				219	1,50
400 x 150	BDF 400/150				219	1,50
500 x 100	BDF 500/100				261	1,50
500 x 150	BDF 500/150				261	1,50
600 x 100	BDF 600/100				302	1,50
600 x 150	BDF 600/150				302	1,50

106300 | ITTK4900

Montage mit 2 St. Verbindern Innen, Art.-Nr.: VI.../... S, Sonderwinkel auf Anfrage
Fitting with 2 pieces internal coupler, Art. No.: VI.../... S, custom bends on request

Biegestück, Deckel Außen, 45°
45° Elbow, external access



BDA

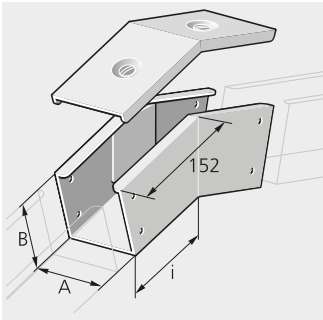


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	UL		i		S	VAG	S	
mm	mm		S	DS	OMS	BSK	VAG	F	mm	mm	kg	
50 x 50		BDA 50/50	L	FMS	PHR				131	1,25	1,25	0,71 1
75 x 75		BDA 75/75							121	1,25	1,25	0,99 1
100 x 100		BDA 100/100							110	1,25	1,25	1,22 1
150 x 100		BDA 150/100							110	1,50	1,25	1,91 1
200 x 100		BDA 200/100							110	1,50	1,25	2,16 1
300 x 100		BDA 300/100							110	1,50	1,50	2,75 1
300 x 150		BDA 300/150							89	1,50	1,25	3,04 1
400 x 100		BDA 400/100							110	1,50	1,50	3,30 1
400 x 150		BDA 400/150							89	1,50	1,50	3,60 1
500 x 100		BDA 500/100							110	1,50	1,50	4,00 1
500 x 150		BDA 500/150							89	1,50	1,50	4,20 1
600 x 100		BDA 600/100							110	1,50	1,50	4,50 1
600 x 150		BDA 600/150							89	1,50	1,50	4,70 1

i Montage mit 2 St. Verbindern Innen, Art.-Nr.: VL.../... S, Sonderwinkel auf Anfrage
Fitting with 2 pieces internal coupler, Art. No.: VL.../... S, custom bends on request

Außen Winkel Verbinder, 45°
45° Elbow connector, external access



AWV

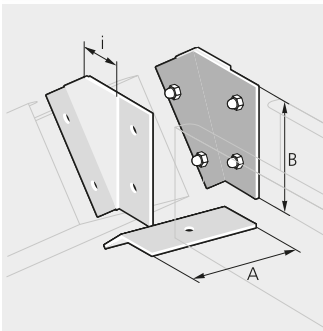


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	UL		i		S	VAG	S	
mm	mm		S	DS	OMS	BSK	VAG	F	mm	mm	kg	
50 x 50		AWV 50/50	L	FMS	PHR				21	1,25	1,25	0,10 1
75 x 75		AWV 75/75							31	1,25	1,25	0,18 1
100 x 100		AWV 100/100							42	1,25	1,25	0,24 1
150 x 100		AWV 150/100							42	1,50	1,25	0,34 1
200 x 100		AWV 200/100							42	1,50	1,25	0,40 1
300 x 100		AWV 300/100							63	1,50	1,50	0,46 1
300 x 150		AWV 300/150							63	1,50	1,25	0,89 1
400 x 100		AWV 400/100							42	1,50	1,25	0,67 1
400 x 150		AWV 400/150							63	1,50	1,25	0,68 1
500 x 100		AWV 500/100							42	1,50	1,50	0,73 1
500 x 150		AWV 500/150							63	1,50	1,50	0,75 1
600 x 100		AWV 600/100							42	1,50	1,50	0,79 1
600 x 150		AWV 600/150							63	1,50	1,50	0,81 1

i Deckellängen jeweils um Maß i überstehen lassen
Allow cover lengths to project by dimension i

Biegestück, Deckel Innen, 45°

45° Elbow, internal access

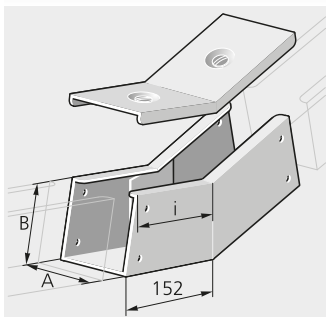


Abb. 1
Fig. 1

<div>CE</div> <div><div>DVE</div></div> <div>RoHS</div> <div><div>CLASSIFIED</div><div>UL</div></div> <div><div>CLASSIFIED</div><div>UL</div></div> <div>BDI</div>														
Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness		Gewicht Weight			
A	B			Stahl Steel		VA AISI		<div>UL</div>	i	S	VAG	S		
mm	mm			S	DS				mm	mm	mm	kg	<div></div>	
				L	OMS	BSK								
					FMS	PHR		VAG	F					
									UL					
50 x	50	BDI 50/ 50								131	1,25	1,25	0,66	1
75 x	75	BDI 75/ 75								121	1,25	1,25	0,99	1
100 x	100	BDI 100/100								110	1,25	1,25	1,19	1
150 x	100	BDI 150/100								110	1,50	1,25	1,86	1
200 x	100	BDI 200/100								110	1,50	1,25	2,10	1
300 x	100	BDI 300/100								110	1,50	1,50	2,64	1
300 x	150	BDI 300/150								89	1,50	1,25	2,80	1
400 x	100	BDI 400/100								110	1,50	1,25	3,28	1
400 x	150	BDI 400/150								89	1,50	1,25	3,54	1
500 x	100	BDI 500/100								110	1,50	1,50	3,95	1
500 x	150	BDI 500/150								89	1,50	1,50	4,10	1
600 x	100	BDI 600/100								110	1,50	1,50	4,59	1
600 x	150	BDI 600/150								89	1,50	1,50	4,70	1

T-Stück, Deckel in Flucht

T connection, top access

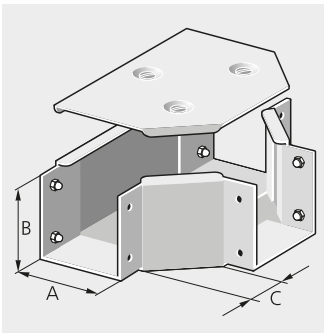


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details								Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A B mm mm			<div> <div>Stahl Steel</div> <div>VA AISI</div> <div>ALU</div> <div>UL</div> </div>								C	S/AL VAG	S	
			S	DS	OMS	BSK	VAG	F	AL	UL	mm	mm mm	kg	
50 x 50		TDF 50/ 50	L	FMS	PHR	V4A					35	1,25 1,25	0,43	1
75 x 75		TDF 75/ 75									53	1,25 1,25	0,86	1
100 x 100		TDF 100/100									71	1,25 1,25	1,45	1
150 x 100		TDF 150/100									101	1,50 1,25	3,25	1
200 x 100		TDF 200/100									101	1,50 1,25	4,10	1
300 x 100		TDF 300/100									101	1,50 1,25	5,88	1
300 x 150		TDF 300/150									101	1,50 1,25	6,89	1
400 x 100		TDF 400/100									101	1,50 1,25	9,11	1
400 x 150		TDF 400/150									101	1,50 1,25	10,80	1
500 x 100		TDF 500/100									101	1,50 1,50	12,50	1
500 x 150		TDF 500/150									101	1,50 1,50	13,67	1
600 x 100		TDF 600/100									101	1,50 1,50	16,00	1
600 x 150		TDF 600/150									101	1,50 1,50	17,02	1

i Für V4A und AL keine UL-Zulassung
For V4A and AL no UL classification

T-Flansch, Deckel in Flucht

T flange, top access

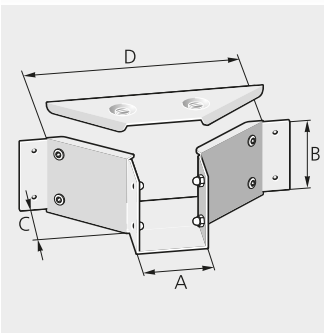





Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details								Stärke Thickness		Gewicht Weight		
			Stahl Steel			VA AISI				C	D	S	VAG	S	
A	B		S	DS			VA			mm	mm	mm	mm	kg	
mm	mm		L	FMS	PHR		VAG	F	UL						
50 x	50	TFDF 50/ 50								53	157	1,25	1,25	0,34	1
75 x	75	TFDF 75/ 75								53	178	1,25	1,25	0,48	1
100 x	100	TFDF 100/100								71	238	1,25	1,25	0,73	1
150 x	100	TFDF 150/100								101	348	1,50	1,25	1,31	1
200 x	100	TFDF 200/100								101	398	1,50	1,25	1,43	1
300 x	100	TFDF 300/100								101	500	1,50	1,25	1,75	1
300 x	150	TFDF 300/150								101	500	1,50	1,25	2,03	1
400 x	100	TFDF 400/100								101	603	1,50	1,25	2,00	1
400 x	150	TFDF 400/150								101	603	1,50	1,25	2,35	1
500 x	100	TFDF 500/100								101	712	1,50	1,50	2,60	1
500 x	150	TFDF 500/150								101	712	1,50	1,50	2,71	1
600 x	100	TFDF 600/100								101	812	1,50	1,50	2,83	1
600 x	150	TFDF 600/150								101	812	1,50	1,50	2,95	1

i Zwei Verbindungsflansche 135° (Art.-Nr. VL 135/...) im Lieferumfang enthalten
Two 135° coupler plates (Art. No. VL 135/...) included

i Montage von innen möglich, da Laschen demontierbar
Can be internally fitted, as flaps demountable

T-Stück, Deckel Außen

T connection, external access

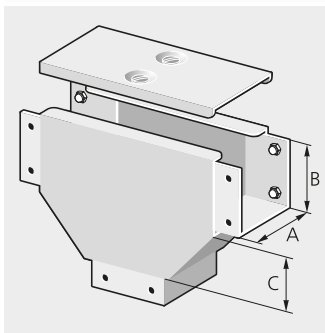


Abb. 1
Fig. 1

<div>CE</div> <div><div>DVE</div></div> <div>RoHS</div> <div><div>CLASSIFIED</div><div>C</div><div>UL</div></div> <div><div>CLASSIFIED</div><div>US</div><div>UL</div></div> <div>TDA</div>														
Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness		Gewicht Weight			
			Stahl Steel			VA AISI		<div>UL</div>						
			S	DS										
A	B			OMS	BSK				C	S	VAG	S		
mm	mm		L	FMS	PHR		VAG	F	UL	mm	mm	kg	<div></div>	
50 x	50	TDA 50/ 50								35	1,25	1,25	0,45	1
75 x	75	TDA 75/ 75								53	1,25	1,25	0,94	1
100 x	100	TDA 100/100								71	1,25	1,25	1,57	1
150 x	100	TDA 150/100								101	1,50	1,25	2,84	1
200 x	100	TDA 200/100								101	1,50	1,25	3,40	1
300 x	100	TDA 300/100								101	1,50	1,25	4,20	1
300 x	150	TDA 300/150								101	1,50	1,25	5,06	1
400 x	100	TDA 400/100								101	1,50	1,25	6,25	1
400 x	150	TDA 400/150								101	1,50	1,25	6,50	1
500 x	100	TDA 500/100								101	1,50	1,50	7,70	1
500 x	150	TDA 500/150								101	1,50	1,50	7,85	1
600 x	100	TDA 600/100								101	1,50	1,50	8,10	1
600 x	150	TDA 600/150								101	1,50	1,50	8,30	1

110700 | TTKS3000

T-Stück, Deckel Innen

T connection, internal access

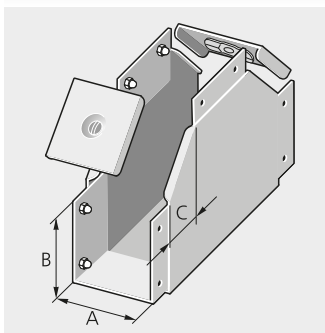


Abb. 1
Fig. 1

<div><div><div>CE</div><div>DVE</div><div>RoHS</div><div>CLASSIFIED C</div><div>CLASSIFIED US</div></div></div>														TDI	
Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details							Stärke Thickness		Gewicht Weight			
			Stahl Steel			VA AISI		UL							
			S	DS											
A	B		L	OMS	BSK		VAG	F	UL	C	S	VAG	S		
mm	mm			FMS	PHR					mm	mm	mm	kg		
50 x	50	TDI 50/ 50								35	1,25	1,25	0,44		
75 x	75	TDI 75/ 75								53	1,25	1,25	0,90		
100 x	100	TDI 100/100								71	1,25	1,25	1,27		
150 x	100	TDI 150/100								101	1,50	1,25	2,83		
200 x	100	TDI 200/100								101	1,50	1,25	3,14		
300 x	100	TDI 300/100								101	1,50	1,25	4,40		
300 x	150	TDI 300/150								101	1,50	1,25	4,95		
400 x	100	TDI 400/100								101	1,50	1,25	5,50		
400 x	150	TDI 400/150								101	1,50	1,25	5,80		
500 x	100	TDI 500/100								101	1,50	1,50	6,25		
500 x	150	TDI 500/150								101	1,50	1,50	6,70		
600 x	100	TDI 600/100								101	1,50	1,50	7,35		
600 x	150	TDI 600/150								101	1,50	1,50	7,60		

111000 | TTKS3000

Kreuzung, Deckel in Flucht

Gusset intersection, top access

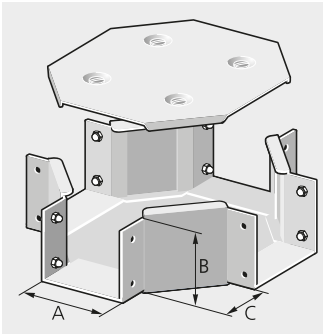


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A	B								S	VAG	S	
mm	mm								mm	mm	kg	
50 x 50		KDF 50/ 50							35	1,25 1,25	0,50	1
75 x 75		KDF 75/ 75							53	1,25 1,25	1,05	1
100 x 100		KDF 100/100							71	1,25 1,25	1,66	1
150 x 100		KDF 150/100							101	1,50 1,25	3,90	1
200 x 100		KDF 200/100							101	1,50 1,25	4,82	1
300 x 100		KDF 300/100							101	1,50 1,25	7,09	1
300 x 150		KDF 300/150							101	1,50 1,25	7,60	1
400 x 100		KDF 400/100							101	1,50 1,25	10,12	1
400 x 150		KDF 400/150							101	1,50 1,25	12,57	1
500 x 100		KDF 500/100							101	1,50 1,50	18,00	1
500 x 150		KDF 500/150							101	1,50 1,50	20,00	1
600 x 100		KDF 600/100							101	1,50 1,50	22,00	1
600 x 150		KDF 600/150							101	1,50 1,50	24,00	1

T-Verbinder Seitlich

T side connector, top access

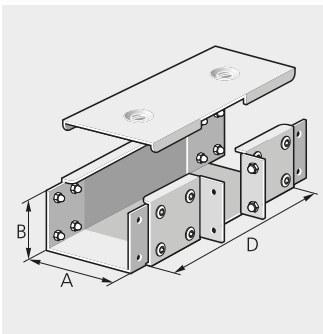


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A	B								S	VAG	S	
mm	mm								mm	mm	kg	
50 x 50		TVS 50/ 50							203	1,25 1,25	0,69	1
75 x 75		TVS 75/ 75							228	1,25 1,25	1,12	1
100 x 100		TVS 100/100							254	1,25 1,25	1,57	1
150 x 100		TVS 150/100							304	1,50 1,25	2,63	1
200 x 100		TVS 200/100							355	1,50 1,25	3,50	1
300 x 100		TVS 300/100							457	1,50 1,25	5,40	1
300 x 150		TVS 300/150							457	1,50 1,25	5,80	1
400 x 100		TVS 400/100							559	1,50 1,25	6,90	1
400 x 150		TVS 400/150							559	1,50 1,25	7,10	1
500 x 100		TVS 500/100							661	1,50 1,50	8,60	1
500 x 150		TVS 500/150							661	1,50 1,50	9,00	1
600 x 100		TVS 600/100							763	1,50 1,50	10,00	1
600 x 150		TVS 600/150							763	1,50 1,50	11,00	1



Zwei Verbinder Innen (Art.-Nr. VI...) und passende Schrauben (Art.-Nr. LFS M6x10) sind im Lieferumfang enthalten.
Two Internal couplers (Art. No. VI...) and corresponding screws (Art. No. LFS M6x10) included.



Formteil vormontiert
Preassembled accessory fitting

T-Verbinder Unten

T bottom connector, top access

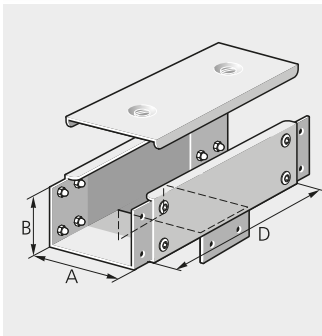


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness		Gewicht Weight	
			Stahl Steel		VA AISI		UL					
			S	DS	OMS	BSK	VAG	F				
A	B		L	FMS	PHR				S	VAG	S	
mm	mm								mm	mm	kg	
50 x 50		TVU 50/ 50							203	1,25	1,25	0,80 1
75 x 75		TVU 75/ 75							228	1,25	1,25	1,28 1
100 x 100		TVU 100/100							254	1,25	1,25	1,27 1
150 x 100		TVU 150/100							304	1,50	1,25	2,50 1
200 x 100		TVU 200/100							355	1,50	1,25	2,70 1
300 x 100		TVU 300/100							457	1,50	1,25	5,38 1
300 x 150		TVU 300/150							457	1,50	1,25	5,95 1
400 x 100		TVU 400/100							559	1,50	1,25	6,53 1
400 x 150		TVU 400/150							559	1,50	1,25	6,99 1
500 x 100		TVU 500/100							661	1,50	1,50	8,10 1
500 x 150		TVU 500/150							661	1,50	1,50	9,00 1
600 x 100		TVU 600/100							763	1,50	1,50	11,00 1
600 x 150		TVU 600/150							763	1,50	1,50	13,00 1

i Zwei Verbinder Innen (Art.-Nr. VI...) und passende Schrauben (Art.-Nr. LFS M6x10) sind im Lieferumfang enthalten.
Two Internal couplers (Art. No. VI...) and corresponding screws (Art. No. LFS M6x10) included.

i Formteil vormontiert
Preassembled accessory fitting

111400 | TTK3200

Winkel mit Abgang, Deckel in Flucht

90° Gusset bottom connection, top access

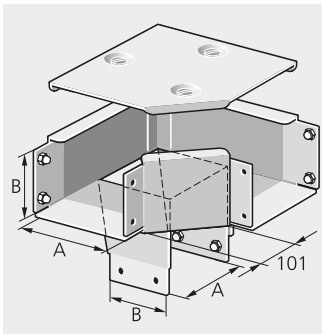


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness		Gewicht Weight	
			Stahl Steel		VA AISI		UL					
			S	DS	OMS	BSK	VAG	F				
A	B		L	FMS	PHR				S	VAG	S	
mm	mm								mm	mm	kg	
150 x 100		WADF 150/100							1,50	1,25	4,04	1
200 x 100		WADF 200/100							1,50	1,25	4,22	1
300 x 100		WADF 300/100							1,50	1,25	7,56	1
300 x 150		WADF 300/150							1,50	1,25	8,44	1
400 x 100		WADF 400/100							1,50	1,25	13,80	1
400 x 150		WADF 400/150							1,50	1,25	13,63	1
500 x 100		WADF 500/100							1,50	1,50	15,50	1
500 x 150		WADF 500/150							1,50	1,50	16,30	1
600 x 100		WADF 600/100							1,50	1,50	19,10	1
600 x 150		WADF 600/150							1,50	1,50	21,00	1

112200 | TTK67500

Winkel Wender mit Abgang oben

Gusset converter with top opening

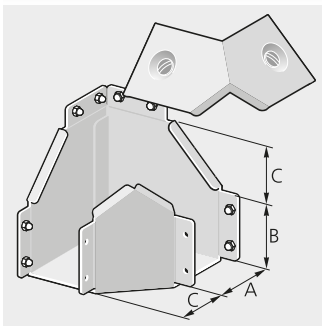


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness		Gewicht Weight	
			Stahl Steel		VA AISI		UL					
			S	BSK	PHR	VAG	F					
A	B		L					C	S	VAG	S	
mm	mm							mm	mm	mm	kg	
50 x 50		WWO 50/ 50						35	1,25	1,25	0,40	1
75 x 75		WWO 75/ 75						53	1,25	1,25	1,18	1
100 x 100		WWO 100/100						71	1,25	1,25	1,51	1

i Deckellage wird um 90° nach außen gewendet.
The cover position is rotated by 90° outwards.

137800 | TTK3500

Teleskop Kurz

Telescope short

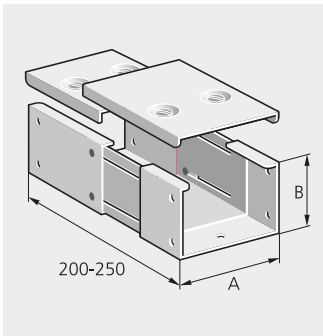


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Stärke Thickness	Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	S	VAG	S
mm	mm		S	VAG	mm	mm	kg
50 x 50		TSK 50/ 50	L	VAG	1,25	1,25	0,70
75 x 75		TSK 75/ 75			1,25	1,25	1,00
100 x 100		TSK 100/100			1,25	1,25	1,28
150 x 100		TSK 150/100			1,50	1,25	1,76
200 x 100		TSK 200/100			1,50	1,25	2,28
300 x 100		TSK 300/100			1,50	1,25	2,95
300 x 150		TSK 300/150			1,50	1,25	3,34
400 x 100		TSK 400/100			1,50	1,25	4,03
400 x 150		TSK 400/150			1,50	1,25	4,31
500 x 100		TSK 500/100			1,50	1,50	4,75
500 x 150		TSK 500/150			1,50	1,50	5,00
600 x 100		TSK 600/100			1,50	1,50	5,40
600 x 150		TSK 600/150			1,50	1,50	5,70

109800 | TTK3400

Teleskop

Telescope

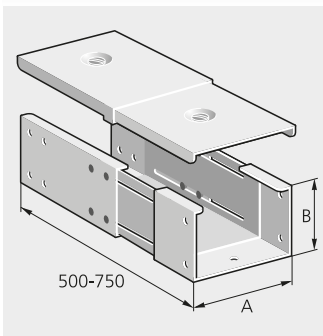


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Stärke Thickness	Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	S	VAG	S
mm	mm		S	VAG	mm	mm	kg
50 x 50		TS 50/ 50	L	VAG	1,25	1,25	1,86
75 x 75		TS 75/ 75			1,25	1,25	2,82
100 x 100		TS 100/100			1,25	1,25	3,48
150 x 100		TS 150/100			1,50	1,25	5,52
200 x 100		TS 200/100			1,50	1,25	6,25
300 x 150		TS 300/150			1,50	1,25	9,11
400 x 100		TS 400/100			1,50	1,25	11,00
400 x 150		TS 400/150			1,50	1,25	11,50
500 x 100		TS 500/100			1,50	1,50	12,90
500 x 150		TS 500/150			1,50	1,50	13,40
600 x 100		TS 600/100			1,50	1,50	14,99
600 x 150		TS 600/150			1,50	1,50	15,40

109700 | TTK3400

Teleskop Kurz, Halb

Telescope short, half

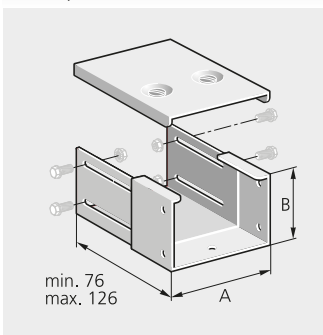


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Stärke Thickness	Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	S	VAG	S
mm	mm		S	VAG	mm	mm	kg
50 x 50		TSKH 50/ 50	L	VAG	1,25	1,25	0,38
75 x 75		TSKH 75/ 75			1,25	1,25	0,60
100 x 100		TSKH 100/100			1,25	1,25	0,71
150 x 100		TSKH 150/100			1,50	1,25	1,12
200 x 100		TSKH 200/100			1,50	1,25	1,28
300 x 100		TSKH 300/100			1,50	1,25	1,65
300 x 150		TSKH 300/150			1,50	1,25	1,88

109900 | TTK3400



Schrauben und Muttern sind nicht Lieferumfang enthalten.
Screws and nuts are not included.

Trennwand Teleskop

Telescope partition

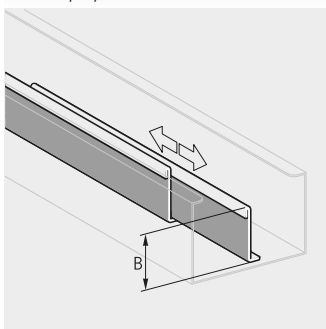


Abb. 1
Fig. 1

CE DVE RoHS

TL TS

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg	
B mm					
50	TL TS 50		1,00	0,52	1
75	TL TS 75		1,00	0,55	1
100	TL TS 100		1,00	0,72	1
150	TL TS 150		1,00	1,24	1

110400 | TTK2310

Montage in Teleskop, Art.-Nr.: TS... mit 2 St. Haltern für Trennwände (nicht inklusive) s. Seite 154
Assembly in telescope Art. No.: TS... with 2 pieces retainer, for partition (not included) see page 154

Kanal Wender

In-line access converter

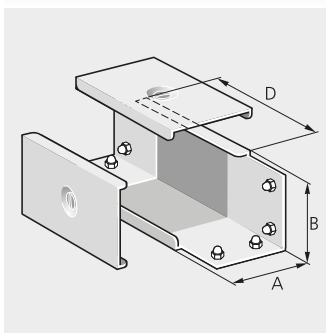


Abb. 1
Fig. 1

CE DVE RoHS

KW

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg	
A B mm mm		Stahl Steel VA AISI			
50 x 50	KW 50/ 50	S DS OMS BSK L FMS PHR VAG F	1,25	1,25	0,27 1
75 x 75	KW 75/ 75		1,25	1,25	0,50 1
100 x 100	KW 100/100		1,25	1,25	0,89 1

108600 | TTK2800

Decklage wird um 90° gewendet.
The cover position is rotated by 90°.

Kanal Wender Mittig

In-line graduated converter

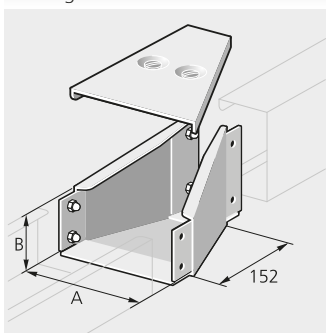


Abb. 1
Fig. 1

CE DVE RoHS

KWM

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg	
A B mm mm		Stahl Steel VA AISI			
150 x 100	KWM 150/100	S DS OMS BSK L FMS PHR VAG F	1,50	1,25	1,44 1
200 x 100	KWM 200/100		1,50	1,25	1,71 1
300 x 150	KWM 300/150		1,50	1,25	2,70 1

108800 | TTK2900

Kanal-/Decklage wird um 90° mittig gewendet.
The trunking/cover position is rotated by 90°.

Kanal Wender Rechts

In-line graduated converter (RH)

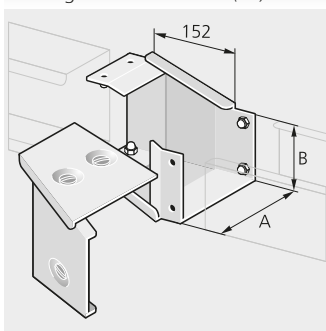


Abb. 1
Fig. 1

CE DVE RoHS

KWR

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg	
A B mm mm		Stahl Steel VA AISI			
150 x 100	KWR 150/100	S DS OMS BSK L FMS PHR VAG F	1,50	1,25	1,43 1
200 x 100	KWR 200/100		1,50	1,25	1,69 1
300 x 150	KWR 300/150		1,50	1,25	2,77 1

108900 | TTK2900

Kanal-/Decklage wird um 90° gewendet. Montagekante rechts.
The trunking/cover position is rotated by 90°. Mounting edge right.

Kanal Wender Links

In-line graduated converter (LH)

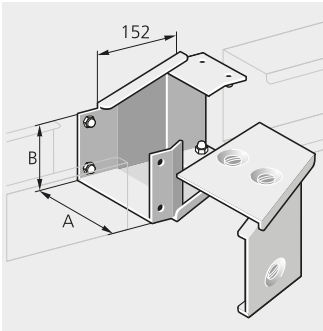


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness	Gewicht Weight
			Stahl Steel		VA AISI					
			S	DS	OMS	BSK			S	VAG
			L	FMS	PHR		VAG	F	S	
									mm	mm
150 x 100		KWL 150/100							1,50	1,25
200 x 100		KWL 200/100							1,50	1,25
300 x 150		KWL 300/150							1,50	1,25
										kg
										1

i Kanal-/Deckellage wird um 90° gewendet. Montagekante links.
The trunking/cover position is rotated by 90°. Mounting edge left.

108700 | ITTK7900

Winkel Wender

Gusset converter

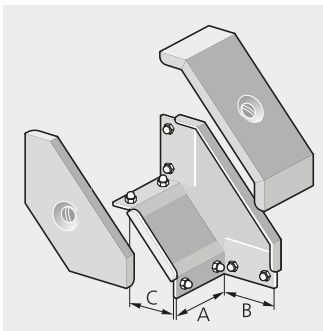


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness	Gewicht Weight
			Stahl Steel		VA AISI					
			S	DS	OMS	BSK			S	VAG
			L	FMS	PHR		VAG	F	S	
									mm	mm
50 x 50		WW 50/50							35	1,25
75 x 75		WW 75/75							53	1,25
100 x 100		WW 100/100							71	1,25
										kg
										1

i Deckellage wird um 90° nach außen gewendet.
The cover position is rotated by 90° outwards.

112900 | ITTK3000

Winkel Wender Innen

Gusset converter, internal access

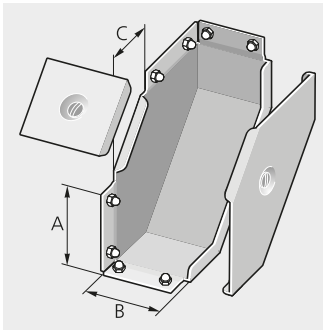


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness	Gewicht Weight
			Stahl Steel		VA AISI					
			S	DS	OMS	BSK			S	VAG
			L	FMS	PHR		VAG	F	S	
									mm	mm
50 x 50		WWI 50/50							35	1,25
75 x 75		WWI 75/75							53	1,25
100 x 100		WWI 100/100							71	1,25
										kg
										1

i Deckellage wird um 90° nach innen gewendet.
The cover position is rotated by 90° inwards.

113000 | ITTK3000

T-Stück Wender, 90°

90° T connection converter

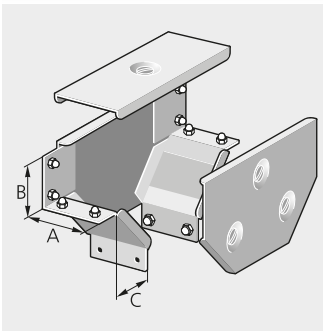


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness	Gewicht Weight
			Stahl Steel		VA AISI					
			S	DS	OMS	BSK			S	VAG
			L	FMS	PHR		VAG	F	S	
									mm	mm
50 x 50		TW 50/50							35	1,25
75 x 75		TW 75/75							53	1,25
100 x 100		TW 100/100							71	1,25
										kg
										1

i Deckellage wird um 90° nach unten gewendet.
The cover position is rotated by 90° downwards.

111100 | ITTK3000

T-Stück Wender Innen

90° T connection converter, internal access



TWI

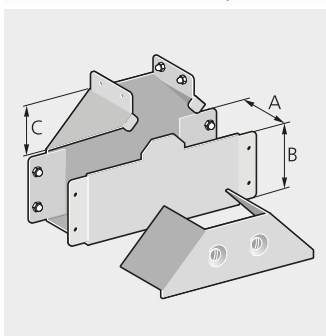




Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details							Stärke Thickness	Gewicht Weight			
			Stahl Steel		VA AISI					S	VAG	S		
A	B		S	DS	OMS	BSK	VAG	F	UL	C	S	VAG	S	
mm	mm		L	FMS	PHR					mm	mm	mm	kg	
50 x	50	TWI 50/ 50								35	1,25	1,25	0,44	1
75 x	75	TWI 75/ 75								53	1,25	1,25	0,91	1
100 x	100	TWI 100/100								71	1,25	1,25	1,49	1

111200 | TTKK3000

i Deckellage in T-Verbinder wird um 90° gewendet.
Cover position is rotated by 90° in the T connection.

Wende T-Stück Deckel Außen, 90°

90° T connection converter, external access



WTDA

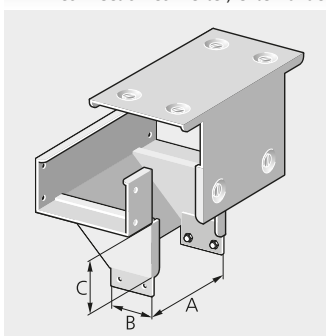



Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details							Stärke Thickness	Gewicht Weight			
			Stahl Steel			VA AISI								
A	B		S	DS						S	VAG	S		
mm	mm		L	OMS	BSK		VAG	F	UL	mm	mm	mm	kg	
150 x	100	WTDA 150/100								50	1,50	1,25	2,16	1
200 x	100	WTDA 200/100								101	1,50	1,25	3,34	1
300 x	150	WTDA 300/150								152	1,50	1,25	6,89	1

112200 | TTKK3000

i Deckellage wird um 90° nach unten gewendet.
The cover position is rotated by 90° downwards.

Winkel T-Stück, einlegbar

90° T connection elbow, insertable



WTE

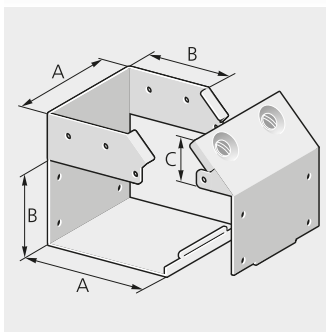


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Stärke Thickness	Gewicht Weight	
			Stahl Steel		VA AISI						
A	B		S	BSK				C	S	VAG	S
mm	mm		L	PHR		VAG	F	mm	mm	mm	kg
150 x	100	WTE 150/100						50	1,50	1,25	1,10
200 x	100	WTE 200/100						101	1,50	1,25	1,99
300 x	150	WTE 300/150						152	1,50	1,25	3,80

137400 | TTKK3000

i Deckellage wird um 90° nach oben gewendet.
The cover position is rotated by 90° upwards.

i 2 x SZSS im Lieferumfang enthalten
2 x SZSS included

Reduzierstück, Flachrückig

Graduate reducer, top access

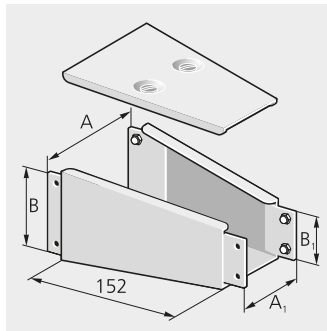


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.		Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details							Stärke Thickness		Gewicht Weight					
				<div><div><div></div><div>S</div><div></div><div>L</div></div><div><div></div><div>DS</div><div>OMS</div><div>FMS</div></div><div><div></div><div></div><div>BSK</div><div>PHR</div></div><div><div></div><div></div><div></div><div></div></div></div> <div><div>Stahl Steel</div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div>VA AISI</div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>														
A	B										A1	B1	S	VAG	S			
mm	mm										mm	mm	mm	mm	kg			
75 x	75	RF	75 75 50 50										50	50	1,25	1,25	0,52	1
100 x	100	RF	100 100 50 50										50	50	1,25	1,25	0,61	1
100 x	100	RF	100 100 75 75										75	75	1,25	1,25	0,69	1
150 x	100	RF	150 100 75 75										75	75	1,50	1,25	0,96	1
150 x	100	RF	150 100 100 100										100	100	1,50	1,25	1,11	1
200 x	100	RF	200 100 100 100										100	100	1,50	1,25	1,23	1
200 x	100	RF	200 100 150 100										150	100	1,50	1,25	1,61	1
300 x	150	RF	300 150 100 100										100	100	1,50	1,25	1,69	1
300 x	150	RF	300 150 150 100										150	100	1,50	1,25	1,75	1
300 x	150	RF	300 150 200 100										200	100	1,50	1,25	1,89	1

109200 | TTK5400

T-Stück, Deckel in Flucht, Reduzierung

T connection reducer, top access

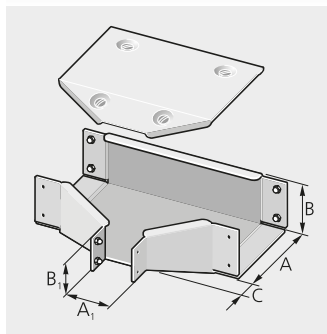




Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.		Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details							Stärke Thickness		Gewicht Weight						
				Stahl Steel			VA AISI												
A	B					S	DS			VA			A1	B1	C	S	VAG	S	
mm	mm					L	OMS	BSK		VAG	F	UL	mm	mm	mm	mm	mm	kg	
75 x	75	TDFR	75	75	50	50							50	50	53	1,25	1,25	0,87	1
100 x	100	TDFR	100	100	50	50							50	50	71	1,25	1,25	1,38	1
100 x	100	TDFR	100	100	75	75							75	75	71	1,25	1,25	1,40	1
150 x	100	TDFR	150	100	100	100							100	100	101	1,50	1,25	3,06	1
200 x	100	TDFR	200	100	100	100							100	100	101	1,50	1,25	4,09	1
200 x	100	TDFR	200	100	150	100							150	100	101	1,50	1,25	4,80	1
300 x	150	TDFR	300	150	100	100							100	100	101	1,50	1,25	6,50	1
300 x	150	TDFR	300	150	150	100							150	100	101	1,50	1,25	6,59	1
300 x	150	TDFR	300	150	200	100							200	100	101	1,50	1,25	6,65	1

110900 | TTK59100

i Die Bauteile TDFR sind 1:1 mit den Bauteilen TDF austauschbar.
TDFR components are fully interchangeable with TDF components.

T-Flansch, Erweitert

T flange, top access

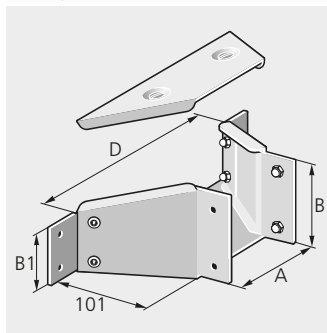




Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße		Art.-Nr.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details										Stärke		Gewicht	
Nom. size		Art. no.											Thickness		Weight	
				Stahl Steel			VA AISI				B1	D	S	VAG	S	
A	B		S	DS							mm	mm	mm	mm	kg	
mm	mm		L	FMS	PHR		VAG	F	UL							
150 x 100		TFE 50-150/100									50	354	1,25	1,25	1,25	1
150 x 100		TFE 75-150/100									75	354	1,25	1,25	1,28	1
200 x 100		TFE 75-200/100									75	403	1,25	1,25	1,52	1
300 x 150		TFE 100-300/150									100	530	1,25	1,25	2,26	1

110100 | TTK4100

i Montage von innen möglich, da Laschen demontierbar
Can be internally fitted, as flaps demountable

Endkappe Innen, Reduktion

Elbow reducer, top access

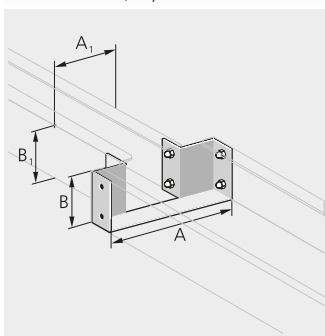


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A B mm mm			Stahl Steel	VA AISI	UL		S	VAG	S	
			L	VAG	UL		mm	mm	kg	
75 x 75		EKIR 75/ 75 50/ 50					50	50	1,25 1,25	0,13 1
100 x 100		EKIR 100/100 50/ 50					50	50	1,25 1,25	0,23 1
100 x 100		EKIR 100/100 75/ 75					75	75	1,25 1,25	0,20 1
150 x 100		EKIR 150/100 100/100					100	100	1,50 1,50	0,24 1
200 x 100		EKIR 200/100 100/100					100	100	1,50 1,25	0,32 1
200 x 100		EKIR 200/100 150/100					150	100	1,50 1,25	0,29 1
300 x 150		EKIR 300/150 100/100					100	100	1,50 1,25	0,82 1
300 x 150		EKIR 300/150 200/100					200	100	1,50 1,25	0,67 1

107800 | TTK39400

Endflansch Offen

End flange, three sided

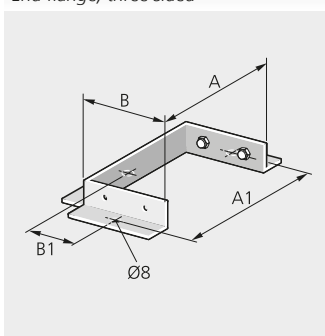


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A B mm mm			Stahl Steel	VA AISI	UL		S	VAG	S	
			L	VAG	UL		mm	mm	kg	
50 x 50		EFO 50/ 50					75	38	1,25 1,25	0,08 1
75 x 75		EFO 75/ 75					100	51	1,25 1,25	0,11 1
100 x 100		EFO 100/100					127	64	1,25 1,25	0,16 1
150 x 100		EFO 150/100					176	62	1,50 1,25	0,22 1
200 x 100		EFO 200/100					228	63	1,50 1,25	0,24 1
300 x 100		EFO 300/100					328	88	1,50 1,25	0,32 1
300 x 150		EFO 300/150					328	88	1,50 1,25	0,38 1
400 x 100		EFO 400/100					428	88	1,50 1,25	0,41 1
400 x 150		EFO 400/150					428	88	1,50 1,25	0,45 1
500 x 100		EFO 500/100					528	88	1,50 1,50	0,50 1
500 x 150		EFO 500/150					528	88	1,50 1,50	0,55 1
600 x 100		EFO 600/100					628	88	1,50 1,50	0,61 1
600 x 150		EFO 600/150					628	88	1,50 1,50	0,66 1

107500 | TTK39400

Endflansch

End flange

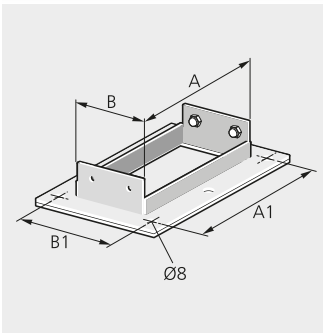


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness		Gewicht Weight	
		Stahl Steel	VA AISI	UL	A1	B1	S	VAG	S
A mm	B mm	S	VAG	UL	mm	mm	mm	mm	kg
50 x 50	EF 50/ 50	L			70	70	1,25	1,25	0,08
75 x 75	EF 75/ 75				95	95	1,25	1,25	0,11
100 x 100	EF 100/100				121	121	1,25	1,25	0,15
150 x 100	EF 150/100				175	124	1,50	1,25	0,25
200 x 100	EF 200/100				225	124	1,50	1,25	0,29
300 x 100	EF 300/100				327	124	1,50	1,25	0,35
300 x 150	EF 300/150				327	175	1,50	1,25	0,44
400 x 100	EF 400/100				428	124	1,50	1,25	0,52
400 x 150	EF 400/150				428	175	1,50	1,25	0,58
500 x 100	EF 500/100				529	124	1,50	1,50	0,66
500 x 150	EF 500/150				529	175	1,50	1,50	0,72
600 x 100	EF 600/100				631	124	1,50	1,50	0,80
600 x 150	EF 600/150				631	175	1,50	1,50	0,87

i Als Fuß montierbar
May be fitted as foot

Verbinder Außen

Fitting coupler

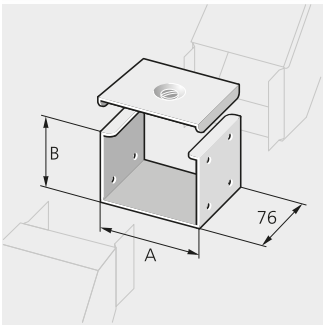


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness		Gewicht Weight	
		Stahl Steel	VA AISI	UL	A1	B1	S	VAG	S
A mm	B mm	S	DS	OMS	BSK	VAG	F	UL	mm
50 x 50	VA 50/ 50	L	FMS	PHR					1,25
75 x 75	VA 75/ 75								1,25
100 x 100	VA 100/100								1,25
150 x 100	VA 150/100								1,50
200 x 100	VA 200/100								1,50
300 x 100	VA 300/100								1,50
300 x 150	VA 300/150								1,50
400 x 100	VA 400/100								1,50
400 x 150	VA 400/150								1,50
500 x 100	VA 500/100								1,50
500 x 150	VA 500/150								1,50
600 x 100	VA 600/100								1,50
600 x 150	VA 600/150								1,50

Endkappe Innen

Internal end cap

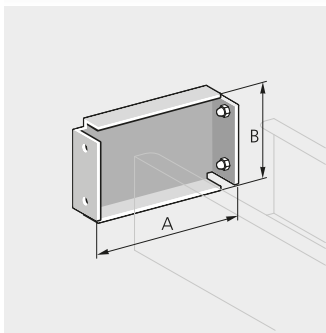


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B		Stahl Steel	VA AISI	ALU	UL		
mm	mm		S	VAG	AL	UL	S/AL VAG	S
			L	V4A			mm mm	kg
50 x 50		EKI 50/ 50					1,25 1,25	0,06
75 x 75		EKI 75/ 75					1,25 1,25	0,12
100 x 100		EKI 100/100					1,25 1,25	0,18
150 x 100		EKI 150/100					1,25 1,25	0,30
200 x 100		EKI 200/100					1,25 1,25	0,37
300 x 100		EKI 300/100					1,25 1,25	0,52
300 x 150		EKI 300/150					1,25 1,25	0,74
400 x 100		EKI 400/100					1,50 1,25	0,71
400 x 150		EKI 400/150					1,50 1,25	0,96
500 x 100		EKI 500/100					1,50 1,50	1,00
500 x 150		EKI 500/150					1,50 1,50	1,18
600 x 100		EKI 600/100					1,50 1,50	1,53
600 x 150		EKI 600/150					1,50 1,50	1,88

Endkappe innenliegend
End cap inside

Für V4A und AL keine UL-Zulassung
For V4A and AL no UL classification

Endkappe Außen

External end cap

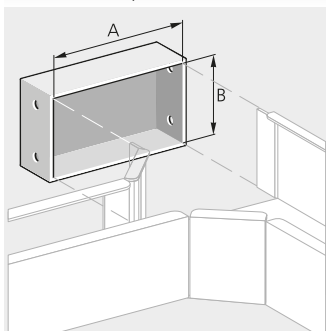


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B		Stahl Steel	VA AISI	ALU	UL		
mm	mm		S	VAG	AL	UL	S VAG	S
			L				mm mm	kg
50 x 50		EKA 50/ 50					1,25 1,25	0,10
75 x 75		EKA 75/ 75					1,25 1,25	0,16
100 x 100		EKA 100/100					1,25 1,25	0,24
150 x 100		EKA 150/100					1,50 1,25	0,41
200 x 100		EKA 200/100					1,50 1,25	0,52
300 x 100		EKA 300/100					1,50 1,25	0,74
300 x 150		EKA 300/150					1,50 1,25	0,98
400 x 100		EKA 400/100					1,50 1,25	1,18
400 x 150		EKA 400/150					1,50 1,25	1,25
500 x 100		EKA 500/100					1,50 1,50	1,69
500 x 150		EKA 500/150					1,50 1,50	1,74
600 x 100		EKA 600/100					1,50 1,50	2,10
600 x 150		EKA 600/150					1,50 1,50	2,20

Für nicht belegte Abgänge an Formteilen
For unused moulded accessory fitting entries

Flexibler Schlauch

Flexible steel duct

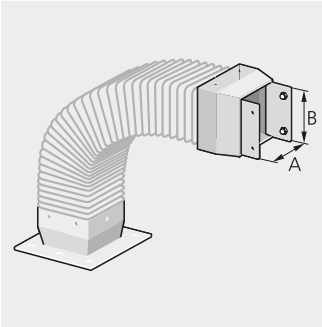



Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße		Art.-Nr.	Werkstoffe	Mindestbiegeradius	Rollenlänge L max.	Stärke	Gewicht	
Nom. size		Art. no.	Materials	Minimum bending radius	Role length	Thickness	Weight	
A	B					S	S	
mm	mm			mm	m	mm	kg	
50 x	50	FS 50/ 50 S	S	110	15,6	1,00	1,00	1
85 x	85	FS 85/ 85 S	S	180	15,6	1,00	2,38	1
115 x	115	FS 115/115 S	S	290	15,6	1,00	3,32	1
170 x	95	FS 170/ 95 S	S	400/230	15,6	1,00	3,70	1

i Enden verlötet, Lieferlänge: gestreckt
Ends soldered, delivery length: stretched

i L = gestaucht; L_{max} = gestreckt; L_{max} = L x 1,5
L = compressed; L_{max} = stretched; L_{max} = L x 1,5

108000 | TTK3110

Übergang Schlauch Kanal

Hose trunking coupler

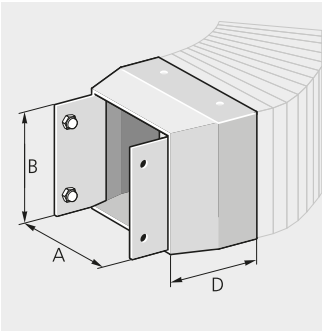


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness S	Gewicht Weight S	
A	B			mm	kg	
mm	mm					
50 x 50	ÜSK 50/ 50	S	70	1,25	0,17	1
75 x 75	ÜSK 75/ 75	L	90	1,25	0,34	1
100 x 100	ÜSK 100/100		90	1,25	0,47	1
150 x 100	ÜSK 150/100		90	1,50	0,66	1

i Nieten (nicht enthalten): Art.-Nr.: PBN 3,0 x 7,0, Seite 90
Rivets (not included): Art. No.: PBN 3.0 x 7.0, page 90

111800 | TTK3900

Übergang Schlauch Endflansch

Hose end flange coupler

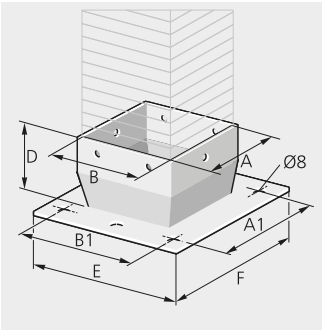


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness S	Gewicht Weight S	
A	B			mm	kg	
mm	mm					
50 x 50	ÜSE 50/ 50	S	70 70 70 89,0 89	1,25	0,24	1
85 x 85	ÜSE 85/ 85	L	95 95 90 114,0 114	1,25	0,34	1
115 x 115	ÜSE 115/115		121 121 90 140,0 140	1,25	0,50	1
170 x 95	ÜSE 170/ 95		187 121 90 140,0 228	1,50	0,80	1

i Nieten (nicht enthalten): Art.-Nr.: PBN 3,0 x 7,0, Seite 90
Rivets (not included): Art. No.: PBN 3.0 x 7.0, page 90

111700 | TTK4000

Kabelrückhalter

Cable retainer

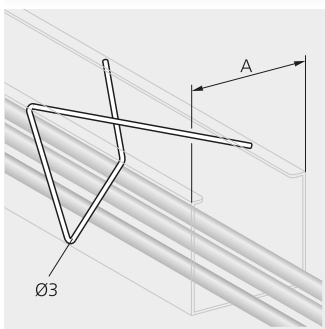


Abb. 1
Fig. 1

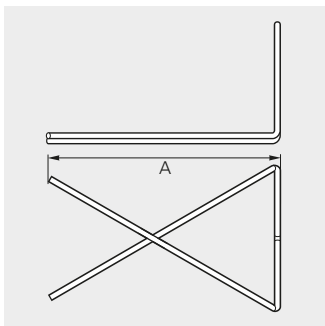


Abb. 2
Fig. 2

CE DVE RoHS

KRH

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Werkstoffe Materials	Stärke Thickness	Gewicht Weight	
A mm			mm	kg	
50	KRH 50	S	2,50	0,01	10
75	KRH 75	S	3,00	0,02	10
100	KRH 100	S	3,00	0,03	10
150	KRH 150	S	4,00	0,10	10

124700 | TTK8420

Überflieger T-Stück

T connection, flyover

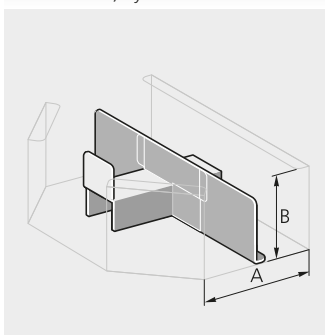


Abb. 1
Fig. 1

CE DVE RoHS CLASSIFIED UL C CLASSIFIED UL US

ÜFT1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight	
A B mm mm		Stahl Steel	VA AISI	S VA S mm mm kg	
50 x 50	ÜFT1 50	S	VA	UL	1,25 1,25 0,12 1
75 x 75	ÜFT1 75	S	VA	UL	1,25 1,25 0,19 1
100 x 100	ÜFT1 100	S	VA	UL	1,25 1,25 0,41 1
150 x 100	ÜFT1 150	S	VA	UL	1,50 1,25 0,76 1
200 x 100	ÜFT1 200	S	VA	UL	1,50 1,25 0,94 1
300 x 150	ÜFT1 300	S	VA	UL	1,50 1,25 1,92 1

111600 | TTK2330

Doppel Überflieger T-Stück

Double T connection, flyover

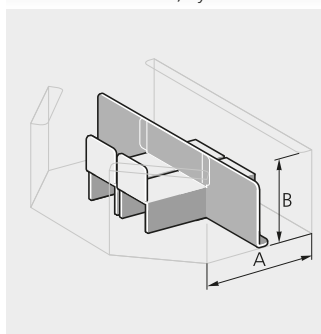


Abb. 1
Fig. 1

CE DVE RoHS CLASSIFIED UL C CLASSIFIED UL US

ÜFT2

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight	
A B mm mm		Stahl Steel	VA AISI	S VA S mm mm kg	
75 x 75	ÜFT2 75	S	VA	UL	1,25 1,25 0,53 1
100 x 100	ÜFT2 100	S	VA	UL	1,25 1,25 0,99 1
150 x 100	ÜFT2 150	S	VA	UL	1,50 1,25 1,40 1
200 x 100	ÜFT2 200	S	VA	UL	1,50 1,25 1,88 1
300 x 150	ÜFT2 300	S	VA	UL	1,50 1,25 4,10 1

106700 | TTK2330

Überflieger Kreuzung

Crossing, flyover

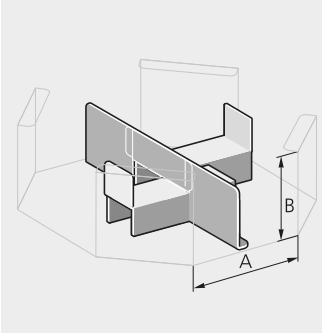


Abb. 1
Fig. 1

Nenngroße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	UL	S	VA	S	
mm	mm		S	VA	UL	mm	mm	kg	
50 x 50		ÜFK1 50				1,25	1,25	0,16	1
75 x 75		ÜFK1 75				1,25	1,25	0,38	1
100 x 100		ÜFK1 100				1,25	1,25	0,51	1
150 x 100		ÜFK1 150				1,50	1,25	1,22	1
200 x 100		ÜFK1 200				1,50	1,25	1,50	1
300 x 150		ÜFK1 300				1,50	1,25	2,37	1

111500 | TTK2330

Doppel Überflieger Kreuzung

Double crossing, flyover

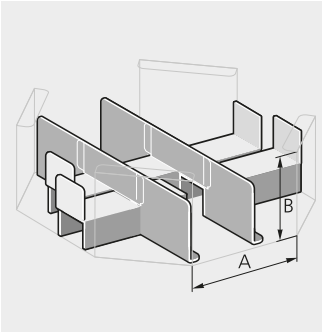


Abb. 1
Fig. 1

Nenngroße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	UL	S	VA	S	
mm	mm		S	VA	UL	mm	mm	kg	
75 x 75		ÜFK2 75				1,25	1,25	0,68	1
100 x 100		ÜFK2 100				1,25	1,25	1,00	1
150 x 100		ÜFK2 150				1,50	1,25	1,52	1
200 x 100		ÜFK2 200				1,50	1,25	1,87	1
300 x 150		ÜFK2 300				1,50	1,25	4,85	1

106600 | TTK2330

Steige-Kanal

Riser trunking

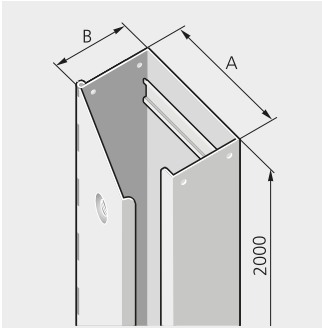


Abb. 1
Fig. 1

Nenngroße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A	B					S		S	
mm	mm					mm		kg	
150 x 100		SK20 150/100		C		1,50		10,90	1
150 x 150		SK20 150/150		C		1,50		12,10	1
200 x 100		SK20 200/100		C		1,50		15,30	1
300 x 150		SK20 300/150		C		1,50		22,40	1

123600 | TTK1810



Lieferung inkl. C Schiene. Geeignet für Zugentlastung (ZE)
Delivery incl. C-rail. Suitable for strain relief (ZE)

Zugentlastung zum Einclippen

Clip-in strain relief device

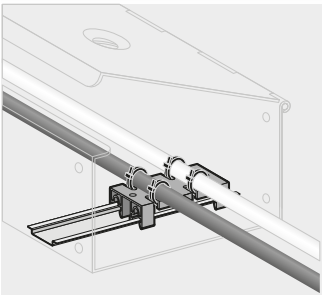


Abb. 1
Fig. 1

Nenngroße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A						S		S	
mm						mm		kg	
50		ZE 50				1,25		0,03	1
75		ZE 75				1,25		0,03	1
100		ZE 100				1,25		0,04	1
150		ZE 150				1,50		0,07	1
200		ZE 200				1,50		0,09	1
300		ZE 300				1,50		0,14	1
400		ZE 400				1,50		0,19	1
500		ZE 500				1,50		0,26	1
600		ZE 600				1,50		0,33	1

115500 | TTK0200



Zugentlastung durch Kabelbinder
Strain relief device using cable ties

S Stahl verzinkt
Steel zinc plated

VA 1.4301
AISI 304

Zugentlastung Flach für Industrie-Kanal

Flat strain relief device for Industrial-Trunking

CE  RoHS

ZE F

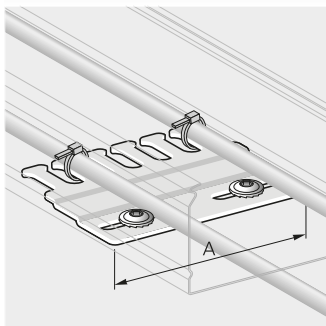



Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg	
A mm					
60	ZE F 75		1,50	0,04	1
90	ZE F 100		1,50	0,06	1
140	ZE F 150		1,50	0,09	1
190	ZE F 200		1,50	0,12	1
290	ZE F 300		1,50	0,18	1
390	ZE F 400		1,50	0,23	1
490	ZE F 500		1,50	0,29	1
590	ZE F 600		1,50	0,36	1

114300 | ITTK0200

i Zugentlastung durch Kabelbinder
Strain relief device using cable ties

i Zum Beispiel zu verwenden für Steige-Kanal, siehe Seite 120
For example, to be used for vertical trunking, see page 120

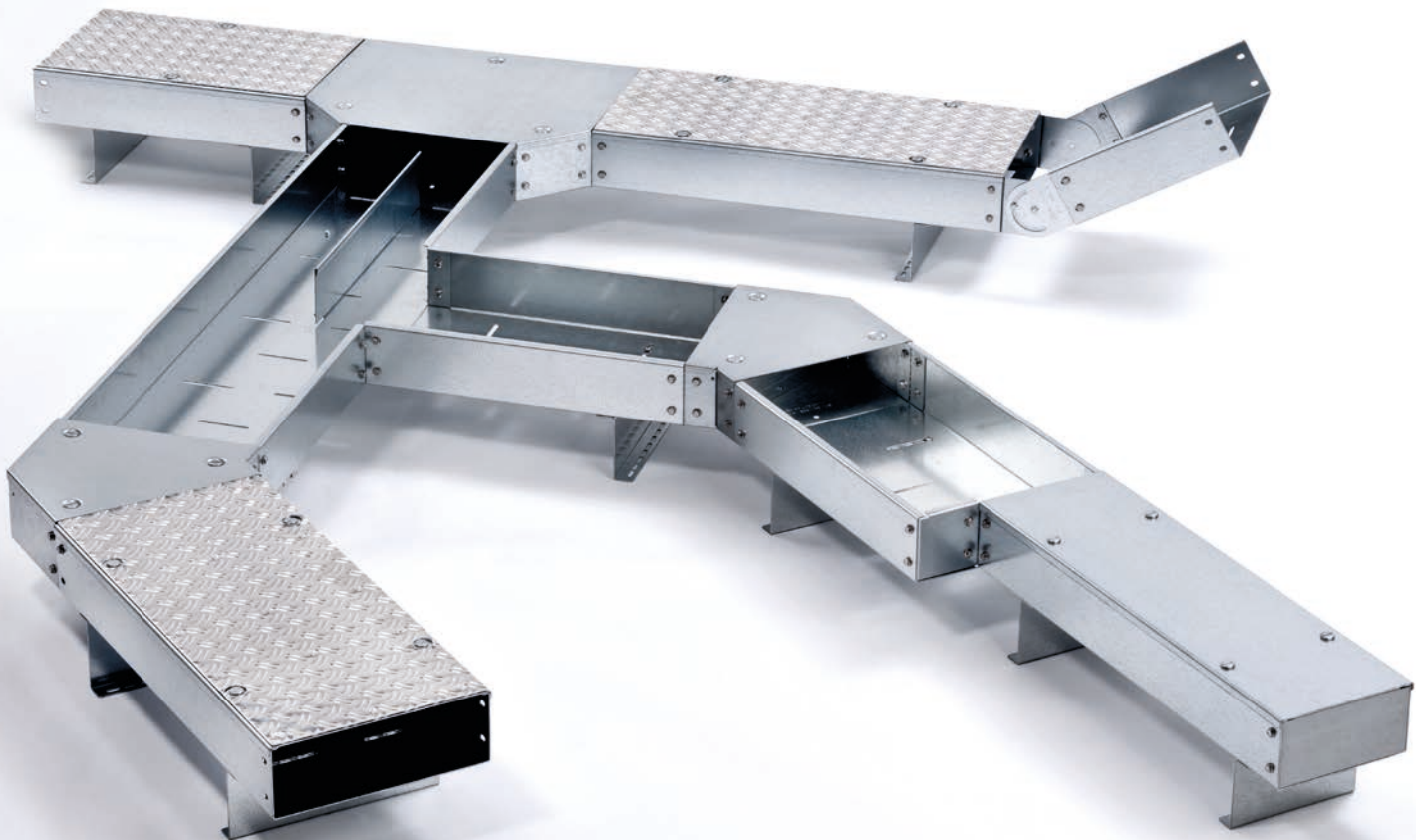
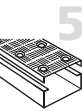
5

Automobil-Kanal

Die Lösung für erhöhte mechanische Anforderungen

Automobile-Trunking

The solution for demanding mechanical requirements

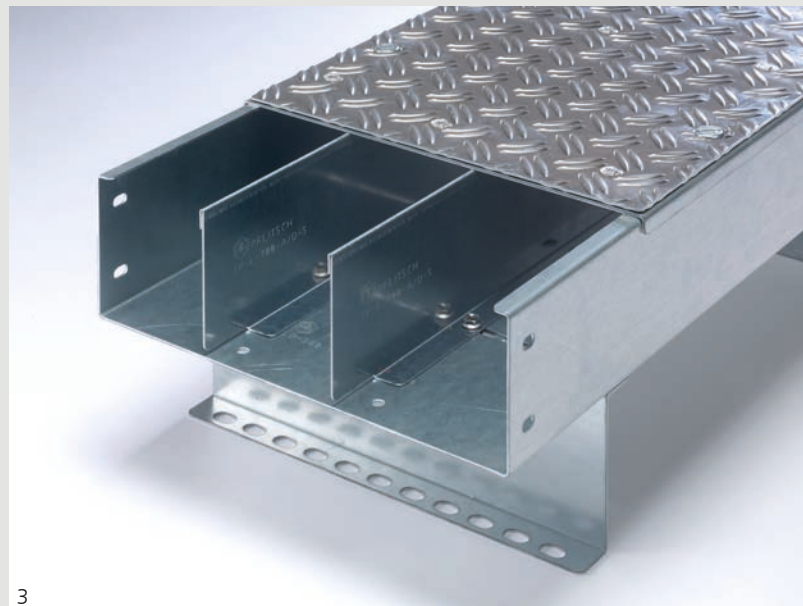


Automobil-Kanal – sicher begehbar mit hohen Trittlasten

*Automobile-Trunking – safe to
walk on with high footfall loads*



2



3

Abb. 1 – Automobil-Kanal mit rutsch- und trittsicherem Schwerlast-
deckel
Fig. 1 – Automobile-Trunking with anti-slip and walking-safety
heavy-duty cover

Abb. 2 – Stützfüße bei Bodenmontage
Fig. 2 – Supporting feet for floor assembly

Abb. 3 – Automobil-Kanal
Fig. 3 – Automobile-Trunking

Der Automobil-Kanal – die Lösung für Fertigungslinien und Produktionsanlagen

Der PFLITSCH Automobil-Kanal ist die Schwerlastvariante des bewährten Industrie-Kanals. Er entspricht den Werksnormen zahlreicher Automobilhersteller und erfüllt die hohen Anforderungen dieser Branche. Mittlerweile ist er darüber hinaus in vielen automatisierten Roboter-Fertigungsanlagen als trittfester Bodenkanal im Einsatz, da er Trittlasten bis 1.200 N problemlos aufnimmt. Eine Riffelblechabdeckung sorgt für Rutsch- und Trittsicherheit (R10). Mit sieben Querschnitten, einer serienmäßigen Bodenlochung und universellen Trennwänden lässt sich dieser robuste Kabelkanal sehr universell einsetzen.

Ihr Nutzen:

- Begehbarer Bodenkanal mit hoher Trittlast
- Hohe Stabilität, große Stützabstände
- Riffelblech für Rutsicherheit/R10
- Kombinierbar mit anderen PFLITSCH Kabelkanal-Systemen
- VDE zertifiziert

Sieben Querschnitte – 2 mm Blechstärke

Der Automobil-Kanal wird aus verzinktem Stahlblech mit 2 mm Materialstärke passgenau gefertigt und ist daher äußerst stabil, auch bei größeren Stützabständen. Standardmäßig ist der Automobil-Kanal 100 mm hoch, bleibt also bei Bodenmontage mit 90 mm Stützfüßen und Riffelblechabdeckung unter dem 200 mm Stufenmaß. Sieben Querschnitte von 100 mm bis 600 mm Breite sind serienmäßig lieferbar.

Verschiedene Leitungen in einem Kabelkanal

Trennsteg können durch im Kabelkanal vorhandene Langlöcher variabel positioniert werden und ermöglichen die EMV-gerechte Separierung in mehrere flexibel einstellbare Kammergrößen, z. B. für Energie-, Steuer- und Datenleitungen sowie für das Einlegen z. B. von Fluid- und Druckluftleitungen. Durch die Integrationsmöglichkeit von PIK-Kanälen mit kleinen Querschnitten können empfindliche Leitungen in einem geschlossenen Innenkanal verlegt werden.

Mit variablen Verbindungslaschen lässt sich der Automobil-Kanal vertikal zwischen 90° und 270° stufenlos ausrichten.

Natürlich lässt sich auch der stabile Automobil-Kanal mit PFLITSCH Werkzeugen und Maschinen individuell vor Ort anpassen oder als fertige Baugruppe bestellen.

Automobile-Trunking – the solution for manufacturing lines and production plants

PFLITSCH's Automobile-Trunking is the heavy-duty variant of the proven Industrial-Trunking. It conforms to the works standards of numerous automobile manufacturers and fulfils the high requirements of this industry. Nowadays it is also used as anti-slip floor trunking in many automated robotic production plants because it can carry footfall loading of up to 1,200 N without problems. A channelled sheet covering fulfils the necessary anti-slip and walking safety requirements (R10). With seven cross sections, base perforations available on standard production articles and universal separating walls, this robust cable trunking can be used almost anywhere.

Your benefits:

- Walkable floor trunking with high footfall load
- High strength, wide support spacing
- Checker plate for anti-slip flooring/R10
- Can be combined with other PFLITSCH cable trunking systems
- VDE certified

Seven cross sections – 2 mm sheet thickness

Automobile-Trunking is precisely manufactured out of 2 mm thick, zinc-coated steel sheet and is therefore extremely robust, even with long distances between supports. Standard versions of Automobile-Trunking are 100 mm high, and when floor mounted with support legs and channelled sheet coverings are still less than a step height of 200 mm. Seven cross sections from 100 mm to 600 mm width are available as standard.

Different cables in one cable trunking section

Separating walls can be placed in various positions using elongated holes in the cable trunking. This allows different types of cables, such as energy, control and data cables or lines carrying e.g. fluids or compressed air to be kept apart from one another in several flexibly adjustable chambers to achieve EMC compliance. Our small cross section PIK-Trunking can be integrated into this system, thus allowing sensitive cables to be placed in closed inner cable trunking.

When used with variable connecting plates, Automobile-Trunking can be aligned in the vertical plane at any angle between 90° and 270°.

Of course, this robust Automobile-Trunking can be cut and shaped using PFLITSCH tools and machines individually on site, or ordered as ready-made component assemblies.



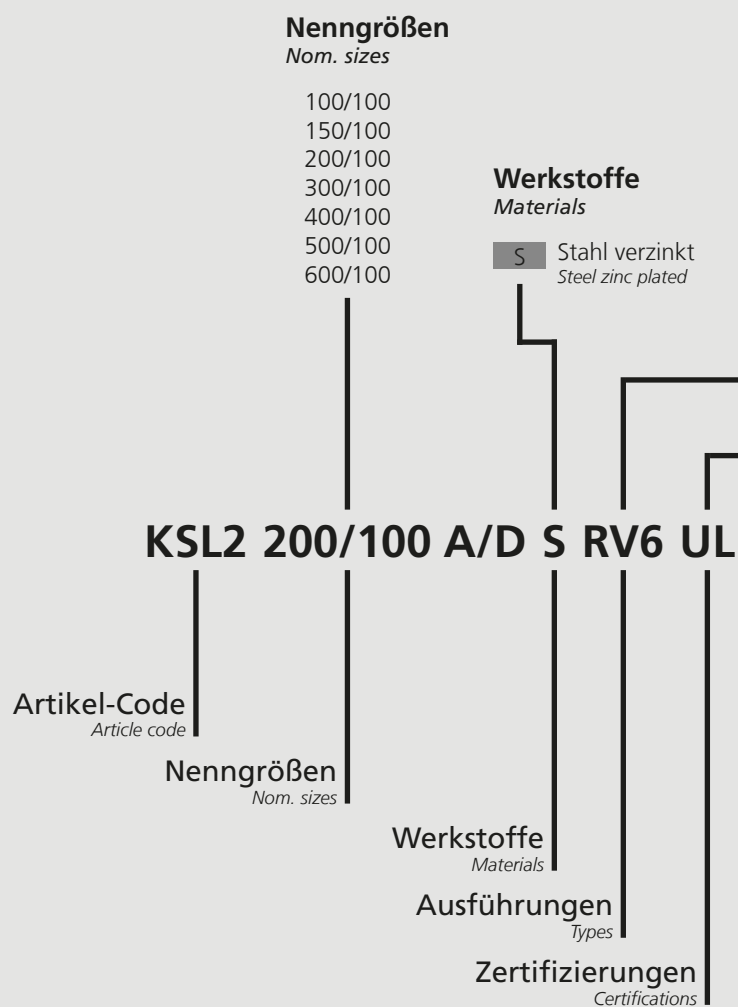
Abb. 1 – Jetzt noch stabiler mit neuen durchgängigen Stützfüßen
Fig. 1 – Now even more robust with new continuous support feet

Abb. 2 – Variabel verstellbare Trennsteg im Automobil-Kanal
Fig. 2 – Adjustable separating walls in Automobile-Trunking

Abb. 3 – Bodenlochung in Form eines Langlochs quer zur Kanallängsrichtung.
Fig. 3 – Elongated perforation in the base located transversely to the trunking longitudinal axis.

Aufbau der Art.-Nr.

Art. no. structure



Ausführungen

Types

RV3 Drei Riegelverschlüsse
Three fasteners

RV6 Sechs Riegelverschlüsse
Six fasteners

Zertifizierungen

Certifications



Ohne UL-Zulassung
No UL classification



Underwriters Laboratories (UL)
Alle Materialien und Oberflächen außer
feuerverzinkt

Underwriters Laboratories (UL)
All materials and surfaces except hot-dip galvanised

Zulassung gem. Nema VE 1-2009
Classified by UL to Nema VE 1-2009

Zulassungsnummer: E301309
File number: E301309

Underwriters Laboratories (UL)

Edelstahl

Underwriters Laboratories (UL)
Stainless steel

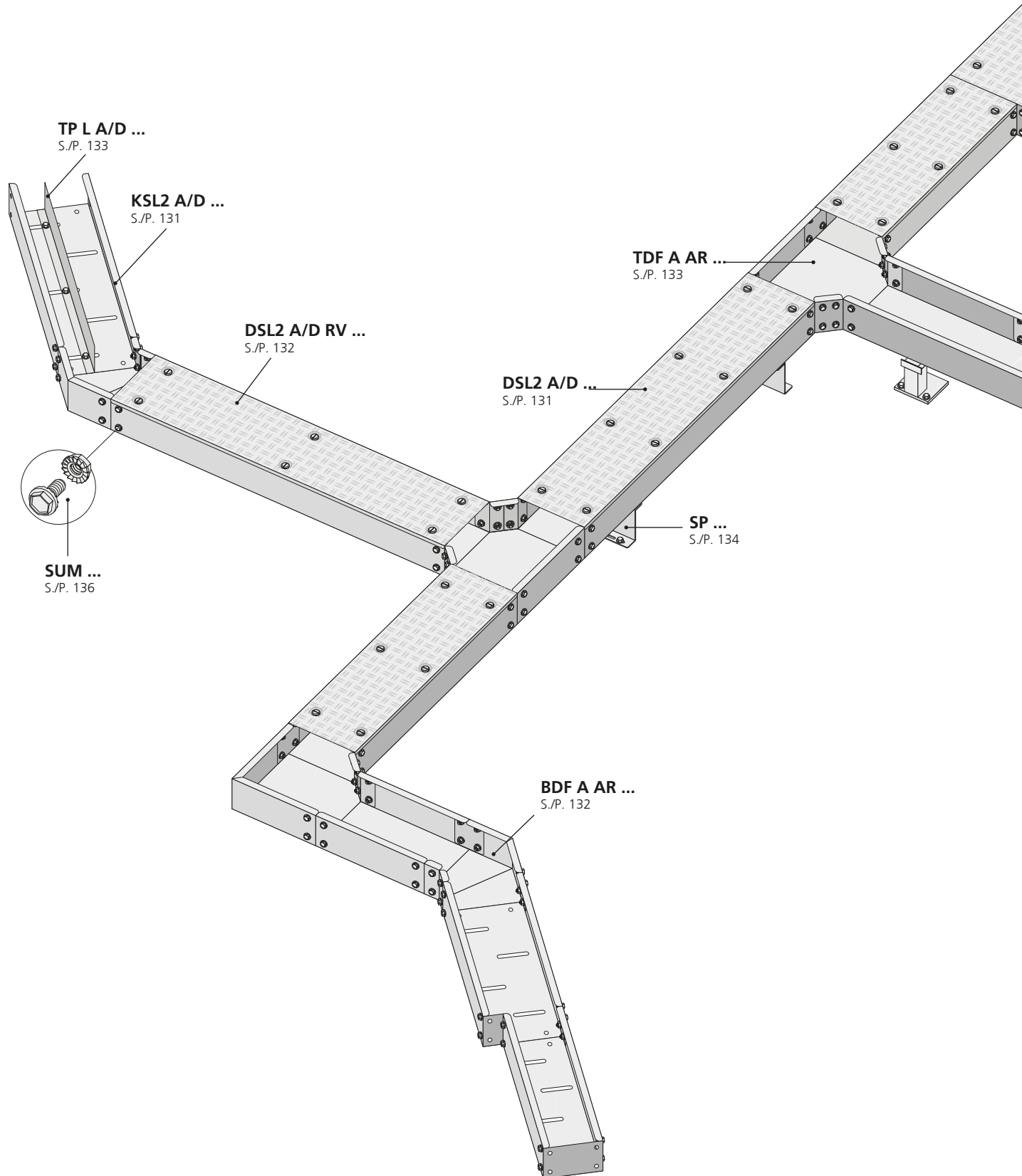


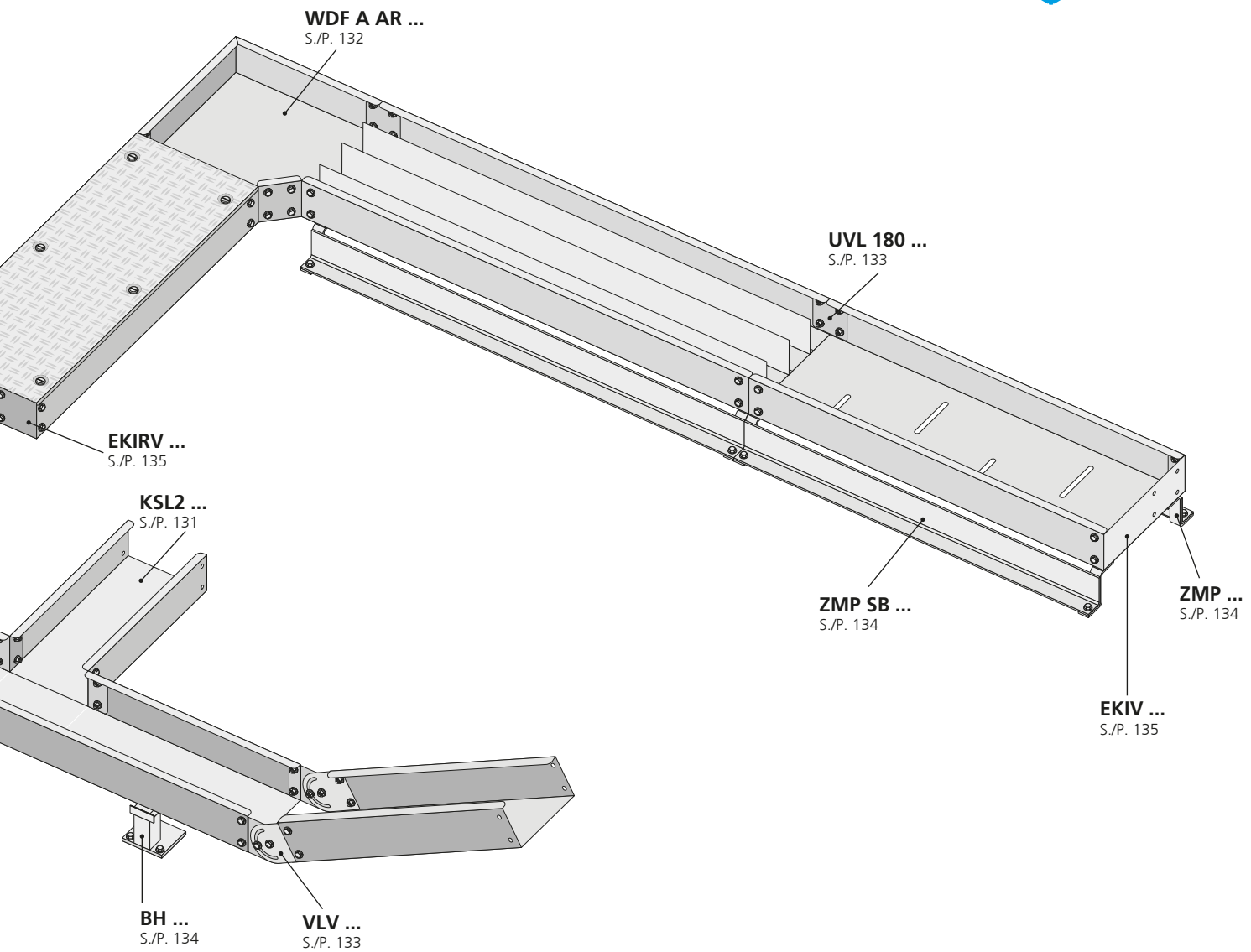
Zulassung gem.
CSA C22.2 No. 126.1-09
Classified by UL to
CSA C22.2 No. 126.1-09

Zulassungsnummer: E301309
File number: E301309

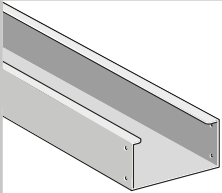
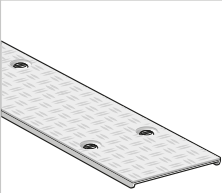
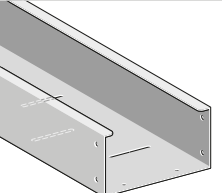
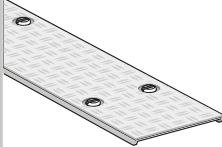
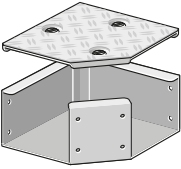
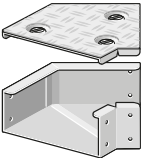
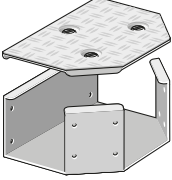
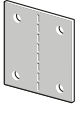
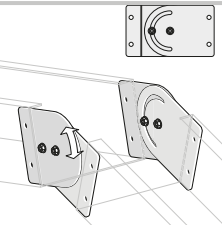
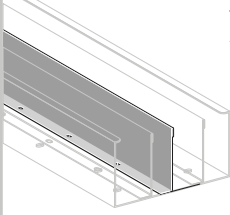
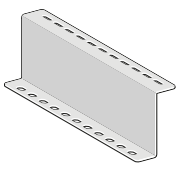
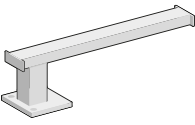

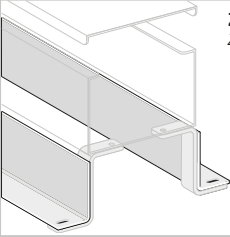
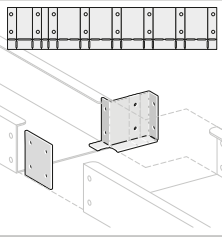
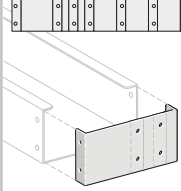
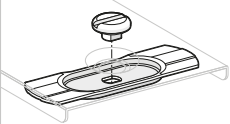
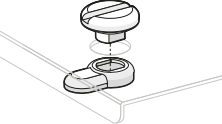
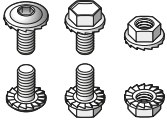
System Automobil-Kanal

Automobile-Trunking system





Produktübersicht: Automobil-Kanal und Zubehör
Product overview: Automobile-Trunking and accessories

 <p>Schwerlast-Kanalkörper <i>Heavy-duty trunking body</i></p> <p>KSL2 S./P. 131</p>	 <p>Schwerlastdeckel inkl. Riffelblechabdeckung, Standard-Riegelverschluss <i>Heavy-duty cover incl. channelled sheet covering, standard fastener</i></p> <p>DSL2 A/D S./P. 131</p>	 <p>Schwerlast-Kanalkörper mit Systembodenlochung <i>Heavy-duty trunking body with system base perforation</i></p> <p>KSL2 A/D S./P. 131</p>
 <p>Schwerlastdeckel inkl. Riffelblechabdeckung <i>Heavy-duty cover incl. channelled sheet covering</i></p> <p>DSL2 A/D RV S./P. 132</p>	 <p>Winkel, Deckel in Flucht inkl. Riffelblechabdeckung <i>Gusset, top access incl. channelled sheet covering</i></p> <p>WDF A AR S./P. 132</p>	 <p>Biegestück, Deckel in Flucht inkl. Riffelblechabdeckung <i>Elbow, top access incl. channelled sheet covering</i></p> <p>BDF A AR S./P. 132</p>
 <p>T-Stück, Deckel in Flucht inkl. Riffelblechabdeckung <i>T connection, top access incl. channelled sheet covering</i></p> <p>TDF A AR S./P. 133</p>	 <p>Universal-Verbindungs-lasche, 180° <i>Universal connection plate 180°</i></p> <p>UVL 180 S./P. 133</p>	 <p>Variable Verbindungs-lasche <i>Variable connection plate</i></p> <p>VLV S./P. 133</p>
 <p>Trennprofil <i>Separating profile</i></p> <p>TP L A/D S./P. 133</p>	 <p>Stützprofil <i>Support profile</i></p> <p>SP S./P. 134</p>	 <p>Bodenhalter <i>Floor bracket</i></p> <p>BH S./P. 134</p>
 <p>Z-förmiges Montageprofil <i>Z-shaped mounting profile</i></p> <p>ZMP S./P. 134</p>	 <p>ZMP-Schutzblech <i>ZMP protection plate</i></p> <p>ZMP SB S./P. 134</p>	 <p>Endkappe Innen, Reduzierung Variabel <i>End cap internal, reducer variable</i></p> <p>EKIRV S./P. 135</p>
 <p>Endkappe Innen Variabel <i>End cap internal variable</i></p> <p>EKIV S./P. 135</p>	 <p>Riegelverschluss <i>Fastener</i></p> <p>RV P S./P. 135</p>	 <p>Riegelverschluss <i>Fastener</i></p> <p>RV FET S./P. 135</p>
 <p>Schrauben und Muttern <i>Bolts and nuts</i></p> <p>SUM S./P. 136</p>		

Schwerlast-Kanalkörper

Heavy-duty trunking body

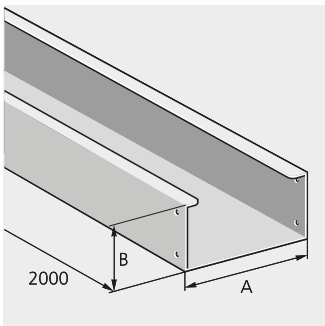


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B				S	S
mm	mm				mm	kg
100 x 100		KSL2 100/100		UL	2,00	10,20 1
150 x 100		KSL2 150/100			2,00	11,87 1
200 x 100		KSL2 200/100			2,00	12,95 1
300 x 100		KSL2 300/100			2,00	16,62 1
400 x 100		KSL2 400/100			2,00	20,00 1
500 x 100		KSL2 500/100			2,00	22,73 1
600 x 100		KSL2 600/100			2,00	25,12 1

109500 | TTKK0600

Schwerlastdeckel inkl. Riffelblechabdeckung, Standard-Riegelverschluss

Heavy-duty cover incl. channelled sheet covering, standard fastener

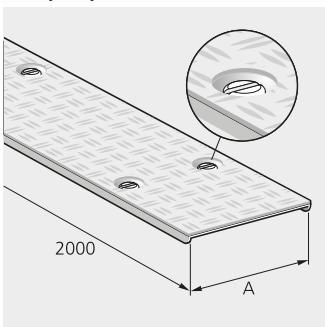


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Stärke Thickness	Gewicht Weight
A					S	S
mm					mm	kg
100		DSL2 100 A/D		UL	2,00/ 2,00	5,22 1
150		DSL2 150 A/D			2,00/ 2,00	7,50 1
200		DSL2 200 A/D			2,00/ 2,00	9,60 1
300		DSL2 300 A/D			2,00/ 2,00	13,84 1
400		DSL2 400 A/D			2,00/ 2,00	18,50 1
500		DSL2 500 A/D			2,00/ 2,00	22,50 1
600		DSL2 600 A/D			2,00/ 2,00	26,90 1

124500 | TTKK0710

i Die Materialstärke bezieht sich auf die Stärke des Stahlbleches und das Grundmaterial des Aluminium-Riffelblechs.
The material thickness depends on the thickness of the steel sheet and the base material of the channelled aluminium sheet.

i Der Artikel DSL2 100 AR S beinhaltet 4 Standard-Riegelverschlüsse. Ab der Größe 150 sind 8 Standard-Riegelverschlüsse enthalten.
Article DSL2 100 AR S contains 4 standard locking fasteners. From size 150 upwards, the article contains 8 standard locking fasteners.

Schwerlast-Kanalkörper mit Systembodenlochung

Heavy-duty trunking body with system base perforation

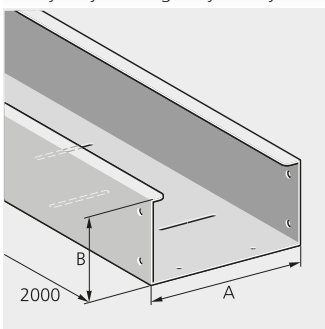


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B				S	S
mm	mm				mm	kg
100 x 100		KSL2 100/100 A/D		UL	2,00	9,80 1
150 x 100		KSL2 150/100 A/D		RV6	2,00	11,50 1
200 x 100		KSL2 200/100 A/D		RV6	2,00	13,20 1
300 x 100		KSL2 300/100 A/D		RV6	2,00	16,30 1
400 x 100		KSL2 400/100 A/D		RV6	2,00	19,20 1
500 x 100		KSL2 500/100 A/D		RV6	2,00	22,30 1
600 x 100		KSL2 600/100 A/D		RV6	2,00	25,50 1

116200 | TTKK0610

i Nur kompatibel mit RV3 oder RV6 Ausführung
Only compatible with RV3 or RV6 version

RV6 Sechs Riegelverschlüsse
Six fasteners

Schwerlastdeckel inkl. Riffelblechabdeckung

Heavy-duty cover incl. channelled sheet covering



DSL2 A/D RV

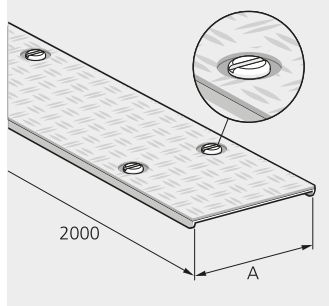


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
A mm			S mm	S kg
100	DSL2 100 A/D	RV3	2,00 / 2,00	5,60
150	DSL2 150 A/D	RV6	2,00 / 2,00	7,42
200	DSL2 200 A/D	RV6	2,00 / 2,00	9,60
300	DSL2 300 A/D	RV6	2,00 / 2,00	15,25
400	DSL2 400 A/D	RV6	2,00 / 2,00	20,00
500	DSL2 500 A/D	RV6	2,00 / 2,00	24,00
600	DSL2 600 A/D	RV6	2,00 / 2,00	27,00

i Die Materialstärke bezieht sich auf das Grundmaterial des Stahlbleches und das Grundmaterial des Riffelblechs.
The material thickness depends on the material of the steel sheet and the base material of the channelled sheet.

i Artikel endend mit ...RV3 enthält 3x Riegelverschluss RV 30 FET S. Artikel endend mit ...RV 6 enthält 6x RV 30 FET S.
Article ending with ...RV3 includes 3x fastener RV 30 FET S. Article ending with ...RV6 includes 6x RV 30 FET S.

i Nur kompatibel mit RV3 oder RV6 Ausführung
Only compatible with RV3 or RV6 version

Winkel, Deckel in Flucht inkl. Riffelblechabdeckung

Gusset, top access incl. channelled sheet covering



WDF A AR

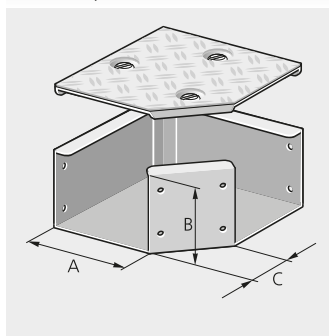


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
A B mm mm			S mm	S kg
100 x 100	WDF 100/100	71	1,50 / 2,00	1,52
150 x 100	WDF 150/100	101	1,50 / 2,00	2,80
200 x 100	WDF 200/100	101	1,50 / 2,00	4,00
300 x 100	WDF 300/100	101	1,50 / 2,00	5,74
400 x 100	WDF 400/100	101	1,50 / 2,00	10,70
500 x 100	WDF 500/100	101	1,50 / 2,00	13,00
600 x 100	WDF 600/100	101	1,50 / 2,00	18,00

i Die Materialstärke bezieht sich auf die Stärke des Stahlbleches und das Grundmaterial des Aluminium-Riffelblechs.
The material thickness depends on the thickness of the steel sheet and the base material of the channelled aluminium sheet.

i Riffelblech und Formteil einzeln bestellbar
The channelled sheet and accessory fittings can be ordered separately

Biegestück, Deckel in Flucht inkl. Riffelblechabdeckung

Elbow, top access incl. channelled sheet covering



BDF A AR

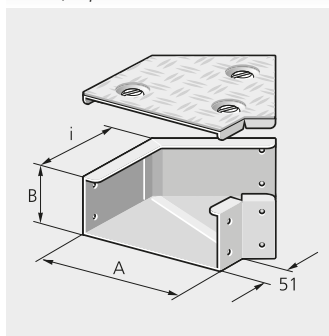


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
A B mm mm			S mm	S kg
100 x 100	BDF 100/100	93	1,50 / 2,00	0,98
150 x 100	BDF 150/100	114	1,50 / 2,00	1,50
200 x 100	BDF 200/100	135	1,50 / 2,00	1,78
300 x 100	BDF 300/100	177	1,50 / 2,00	2,87
400 x 100	BDF 400/100	219	1,50 / 2,00	5,35
500 x 100	BDF 500/100	261	1,50 / 2,00	6,00
600 x 100	BDF 600/100	303	1,50 / 2,00	10,85

i Die Materialstärke bezieht sich auf die Stärke des Stahlbleches und das Grundmaterial des Aluminium-Riffelblechs.
The material thickness depends on the thickness of the steel sheet and the base material of the channelled aluminium sheet.

i Riffelblech und Formteil einzeln bestellbar
The channelled sheet and accessory fittings can be ordered separately

T-Stück, Deckel in Flucht inkl. Riffelblechabdeckung

T connection, top access incl. channelled sheet covering

CE DVE RoHS

TDF A AR

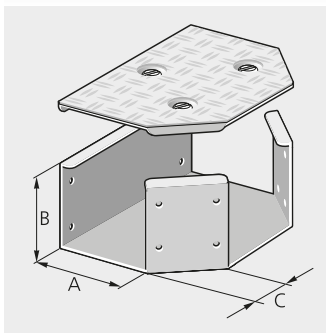


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg	
A	B					
mm	mm					
100 x	100	TDF 100/100		71	1,50/ 2,00	1,86 1
150 x	100	TDF 150/100		101	1,50/ 2,00	3,50 1
200 x	100	TDF 200/100		101	1,50/ 2,00	4,36 1
300 x	100	TDF 300/100		101	1,50/ 2,00	8,50 1
400 x	100	TDF 400/100		101	1,50/ 2,00	12,30 1
500 x	100	TDF 500/100		101	1,50/ 2,00	21,20 1
600 x	100	TDF 600/100		101	1,50/ 2,00	19,50 1

138400 | TTK4210

i Die Materialstärke bezieht sich auf die Stärke des Stahlbleches und das Grundmaterial des Aluminium-Riffelblechs.
The material thickness depends on the thickness of the steel sheet and the base material of the channelled aluminium sheet.

i Riffelblech und Formteil einzeln bestellbar
The channelled sheet and accessory fittings can be ordered separately

Universal-Verbindungslasche, 180°

Universal connection plate 180°

CE DVE RoHS

UVL 180

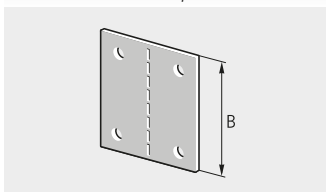


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg	
UVL 180/100		1,50	0,08	1

125700 | TTK4400

i Von Hand auf jeden beliebigen Winkel biegsam, da Lasche mittig perforiert.
Can be bent by hand to any angle because the connection piece is perforated in the middle.

Variable Verbindungslasche

Variable connection plate

CE DVE RoHS

VLV

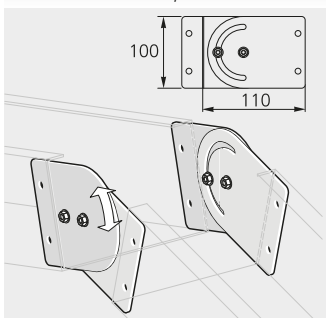


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg	
VLV 100		1,50	0,22	1

125800 | TTK4400

i Von 90° bis 270° beliebig einstellbar
Adjustable from 90° to 270° as required

Trennprofil

Separating profile

CE DVE RoHS

TP L A/D

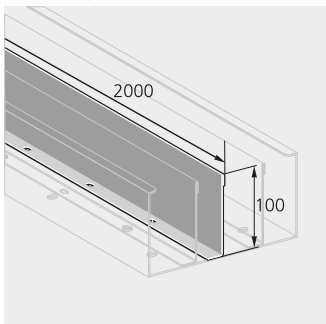


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg	
TP L 100 A/D		1,50	2,96	1

110200 | TTK4410

i Passend zum Schwerlast-Kanalkörper mit Systembodenlochung
Fits the heavy-duty trunking body with system base perforation

i Weitere Trennwandausführungen s. Seite 95
Other versions of trunking partition see page 95

Stützprofil

Support profile

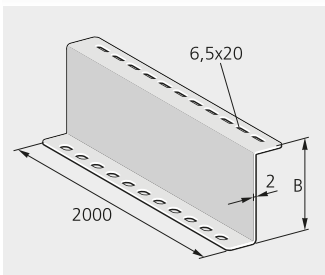


Abb. 1
Fig. 1

Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg	
Nenngröße Nom. size B mm	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details
98	SP 2000/ 98	
105	SP 2000/105	
120	SP 2000/120	

i Andere Längen, passend zu den Kanalbreiten, auf Anfrage
Other lengths to suit the trunking width are available on request

CE DVE RoHS

SP

142200 | TTK2500

Bodenhalter

Floor bracket

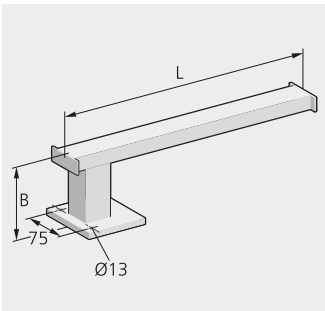


Abb. 1
Fig. 1

Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg	
Nenngröße Nom. size A B mm mm	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details
100 x 108	BH 100	
200 x 108	BH 200	
300 x 108	BH 300	
400 x 108	BH 400	
500 x 108	BH 500	
600 x 108	BH 600	

CE DVE RoHS

BH

142300 | TTK2300

Z-förmiges Montageprofil

Z-shaped mounting profile

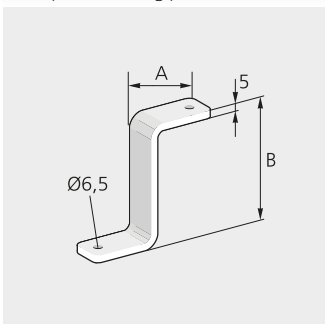


Abb. 1
Fig. 1

Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg	
Nenngröße Nom. size A B mm mm	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details
25 x 90	ZMP	

CE DVE RoHS

ZMP

124800 | TTK2710

ZMP-Schutzblech

ZMP protection plate

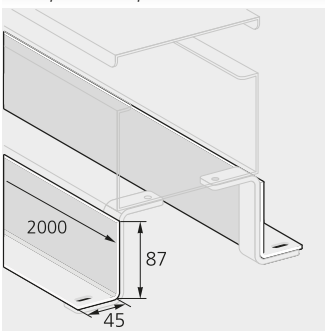


Abb. 1
Fig. 1

Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg	
Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	
ZMP Schutzblech		

CE DVE RoHS

ZMP SB

142500 | TTK6400

Endkappe Innen, Reduzierung Variabel

End cap internal, reducer variable

CE DVE RoHS

EKIRV

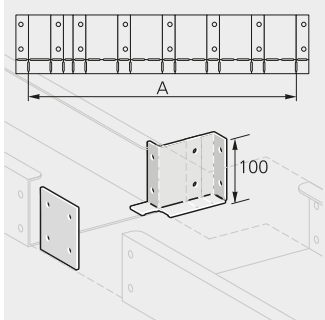


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg
600	EKIRV 600-		1,50	0,61

126600 | TTK4300

Endkappe Innen Variabel

End cap internal variable

CE DVE RoHS

EKIV

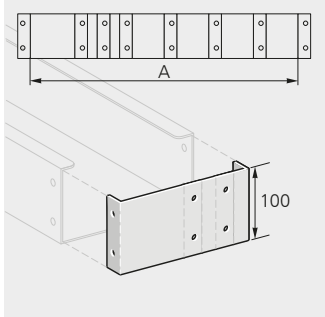


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg
600	EKIV 600-		1,50	0,68

126100 | TTK4300

i Von Hand auf jede Kanalgröße von 100/100 bis 600/100 anpassbar.
Manually customisable to any duct size from 100/100 to 600/100.

Riegelverschluss

Fastener

CE DVE RoHS

RV P

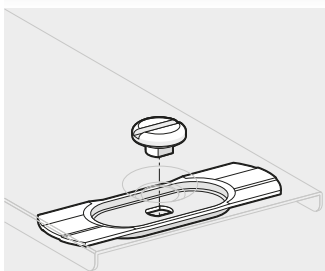


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight S kg/100
A mm		Stahl Steel VA AISI V2A	
50	RV 50 P		1,75
75	RV 75 P		2,56
100	RV 100 P		3,42

109300 | TTK2000

i Zweiteiliger Bausatz zur Selbstmontage. Einbauanleitung s. Seite 291
Two-piece kit for self-assembly. Installation instructions see page 291

i Passendes Presswerkzeug s. Seite 269
Corresponding pressing tool see page 269

Riegelverschluss

Fastener

CE DVE RoHS

RV FET

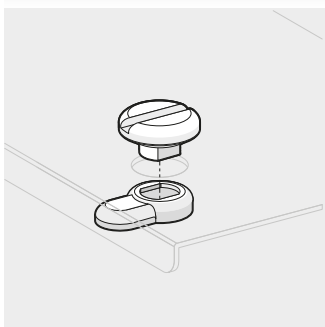


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight S kg/100
RV 30 FET		0,40

142400 | TTK2100

i Zweiteiliger Bausatz zur Selbstmontage. Einbauanleitung s. Seite 291
Two-piece kit for self-assembly. Installation instructions see page 291

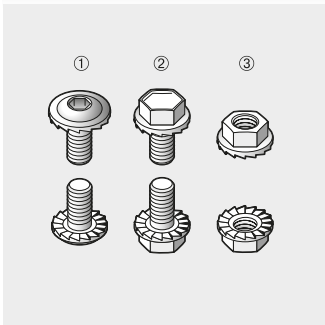
i Passendes Presswerkzeug s. Seite 269
Corresponding pressing tool see page 269

Schrauben und Muttern

Bolts and nuts



SUM



Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Abb.-Nr. Fig. no.	Gewicht Weight
Metrisch Metric		VA AISI		VA
		VA		kg/100
M6x10		LFS M6x10	1	0,32 100
M6x10		SZSS M6x10	2	0,50 100
M6		SZSM M6	3	0,30 100



Passende Maulschlüssel/Gelenk-Steckschlüssel und Innensechskantschlüssel s. Seite 275
For suitable open/socket wrenches and allen keys see page 275

Abb. 1
Fig. 1

Kleine und große Helfer

Small aids and big helpers

Innovative Maschinen und Werkzeuge für eine zeit- und kostenoptimierte Bearbeitung von PFLITSCH Kabelkanälen

Innovative machines and tools for time and cost-optimised processing of PFLITSCH cable trunkings



Riegeldreher/Deckelheber

Rapid fixing tool

Siehe Seite 275

See page 275



Maulschlüssel/Gelenk-Steckschlüssel

Open-ended wrench/flexible-head socket wrench

Siehe Seite 275

See page 275

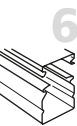
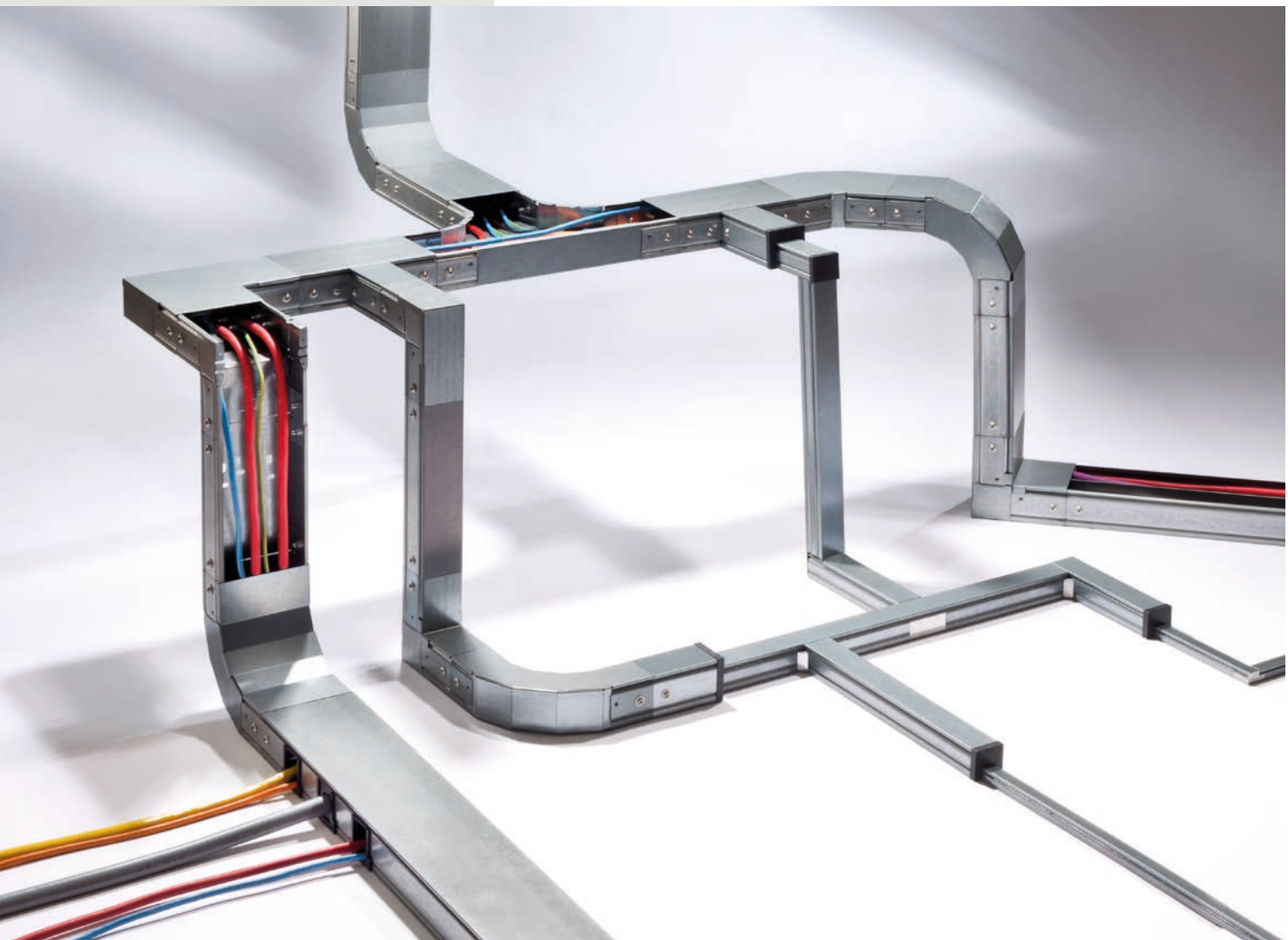
6

PIK-Kanal

Die Lösung für kleine Kabelvolumen

PIK-Trunking

The solution for small cable volumes



PIK-Kanal – perfekt für kleine Kabelmengen und wenig Platz

PIK-Trunking – perfect for small cable volumes and limited space

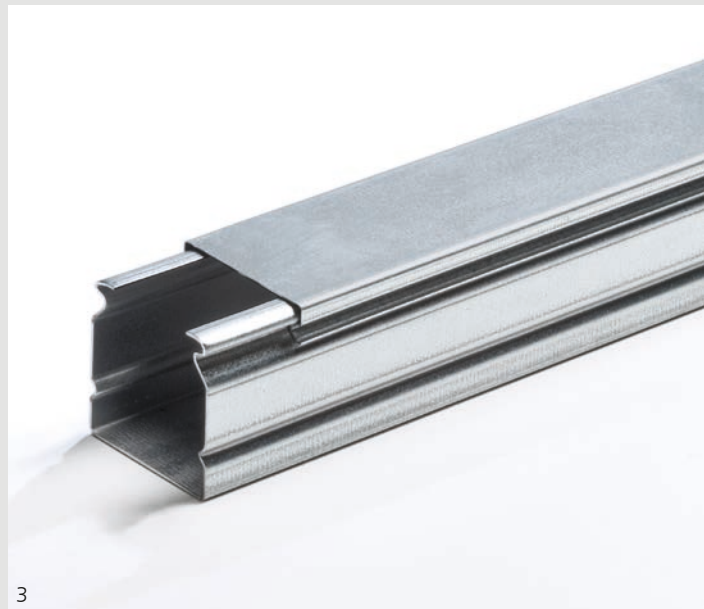
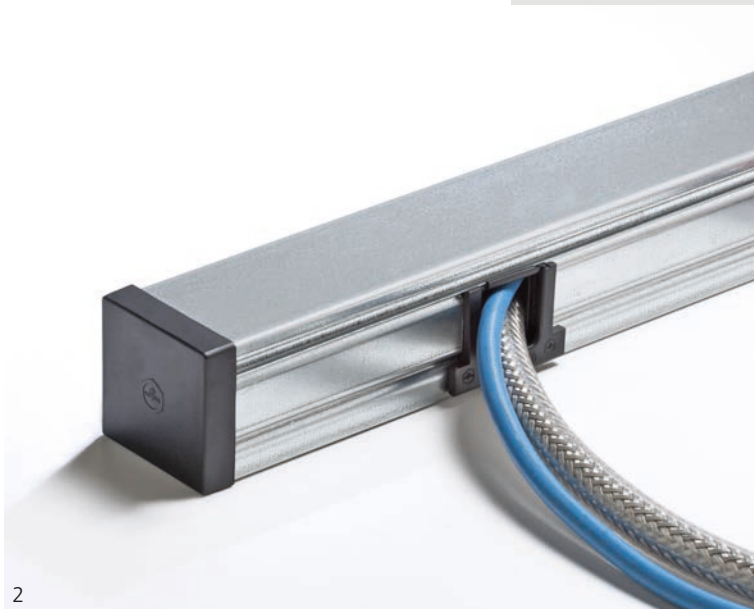


Abb. 1 – Riegeldreher/Deckelheber WRD DH zum einfachen Abheben des PIK-Kanal Deckels
Fig. 1 – Rapid fixing tool WRD DH for simple lifting of PIK-Trunking covers

Abb. 2 – PIK-Kanal mit Endkappe und Kantenschutz
Fig. 2 – PIK-Trunking with end cap and edge protection

Abb. 3 – PIK-Kanal mit Deckel
Fig. 3 – PIK-Trunking with cover

PIK-Kanal – der kleine unter den Kabelkanälen

Der PFLITSCH Installations-Kanal PIK ist für die sichere Führung weniger Kabel konzipiert, oder kommt bei eingeschränktem Bauraum zur Anwendung. Dabei ist er in Edelstahl und verzinktem Stahlblech in verschiedenen Oberflächen erhältlich und voll einlegbar. Er wird mit gleichbleibend hoher Qualität und Maßgenauigkeit in Deutschland gefertigt. Seine im Vergleich zu herkömmlichen Lösungen höhere Blechstärke sowie die Seitenwände mit Sicke machen den PIK sehr formstabil.

Ihr Nutzen:

- Stabile Konstruktion in zehn Querschnitten
- Umfassender Kantenschutz
- Gratarme Längskanten
- Deckel und Formteile mit Potentialausgleich
- Hoher Korrosionsschutz bei stahlverzinkten Bauteilen durch hochwertige Zinkauflage von 275 g/m²
- Einfache Montage
- VDE zertifiziert

Kabel einfach einlegen

Der PIK-Kanal kann über die gesamte Länge geöffnet werden, um Kabel einfach einzulegen oder Installationen zu modifizieren. Das lästige Durchziehen von Kabeln – wie beim Staparrohr – entfällt (siehe Abb.1). Bei konfektionierten Kabeln und Leitungen kann der Kabelkanal-Querschnitt kleiner gewählt werden. Sein Deckel wird einfach aufgeclipst: ohne Schrauben und Riegel. Die maßgenaue Fertigung in Kombination mit fachgerecht montiertem Kantenschutz sorgt für eine hohe Haltekraft, wodurch die Deckel auch bei senkrechter Kabelkanal-Montage und unter Vibrationen sicher sitzen. Mit dem praktischen Deckelheber lässt sich der PIK einfach wieder öffnen.

Umfassender Kantenschutz

Unverlierbare Endkappen sorgen für einen formschönen Abschluss des Kabelkanals und einen sicheren Kantenschutz, damit Kabel vor Beschädigung geschützt sind. Hochwertige Kantenschutzteile übernehmen den Schutz an seitlichen Ausbrüchen: als offene Variante (reiner Kantenschutz), nach oben zu öffnen zum Einlegen konfektionierter Kabel – mit Lochplatte, z. B. für die Montage einer Kabelverschraubung zur Abdichtung und Zugentlastung – mit Blindplatte für die spätere Nutzung des Ausbruchs.

PIK-Trunking – the smaller cable trunking option

PIK-Trunking ("PFLITSCH Installations-Kanal") is designed for the safe routing of small cable volumes or where installation space is restricted. It is available in stainless steel or sheet metal zinc plated and can be opened up along its full length for cable placement. It is made in Germany to a consistently high level of quality and dimensional accuracy. Compared to conventional solutions, it has a greater sheet thickness and, thanks to its creased side walls, PIK retains its shape under load very well.

Your benefits:

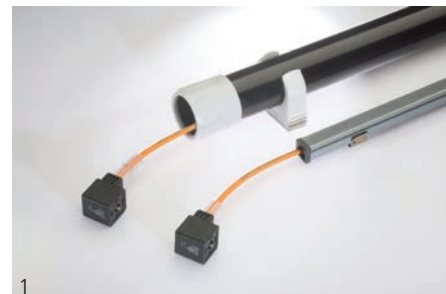
- Strong construction in ten different cross sections
- Full edge protection
- Low-burr longitudinal edges
- Covers and moulded parts with equipotential bonding
- High corrosion protection for galvanised steel components thanks to high-quality zinc coating of 275 g/m²
- Simple installation
- VDE certified

Cables simply laid in place

PIK-Trunking systems can be opened over their whole length to allow cables to be simply laid in place or cable installations to be modified later. Tiresome drawing through of cables – as happens with steel conduit – is no longer necessary (see Fig.1). With pre-assembled cables and wires, the cable trunking cross section to be correspondingly smaller. Its cover simply clips on, no screws or locking fasteners are necessary. Precise manufacture in combination with correctly fitted edge protection produces a highly effective connection, so good that the covers remain in place on vertically mounted trunking, even when subjected to vibrations. PIK-Trunking is quickly and easily opened again with the practical cover lever.

Full edge protection

Captive end caps ensure an elegant termination of the cable trunking and provide reliable edge protection, thus preventing them from damaging the cables. High-quality edge protection accessory fittings do the same at lateral openings: as an open variant (edge protection only), opening at the top to allow preassembled cables to be laid in-place – with a perforated plate, e.g. for installing a cable gland to provide a seal and strain relief – or with a blanking plate to allow future use of the opening.



1



2

Abb. 1 – PIK-Kanal und Staparrohr-Installation im Vergleich
Fig. 1 – PIK-Trunking and steel duct installation comparison

Abb. 2 – PIK-Kanal mit Endkappe und Kantenschutz
Fig. 2 – PIK-Trunking with end cap and edge protection

Kabelführung in jede Richtung

Cable routing in any direction

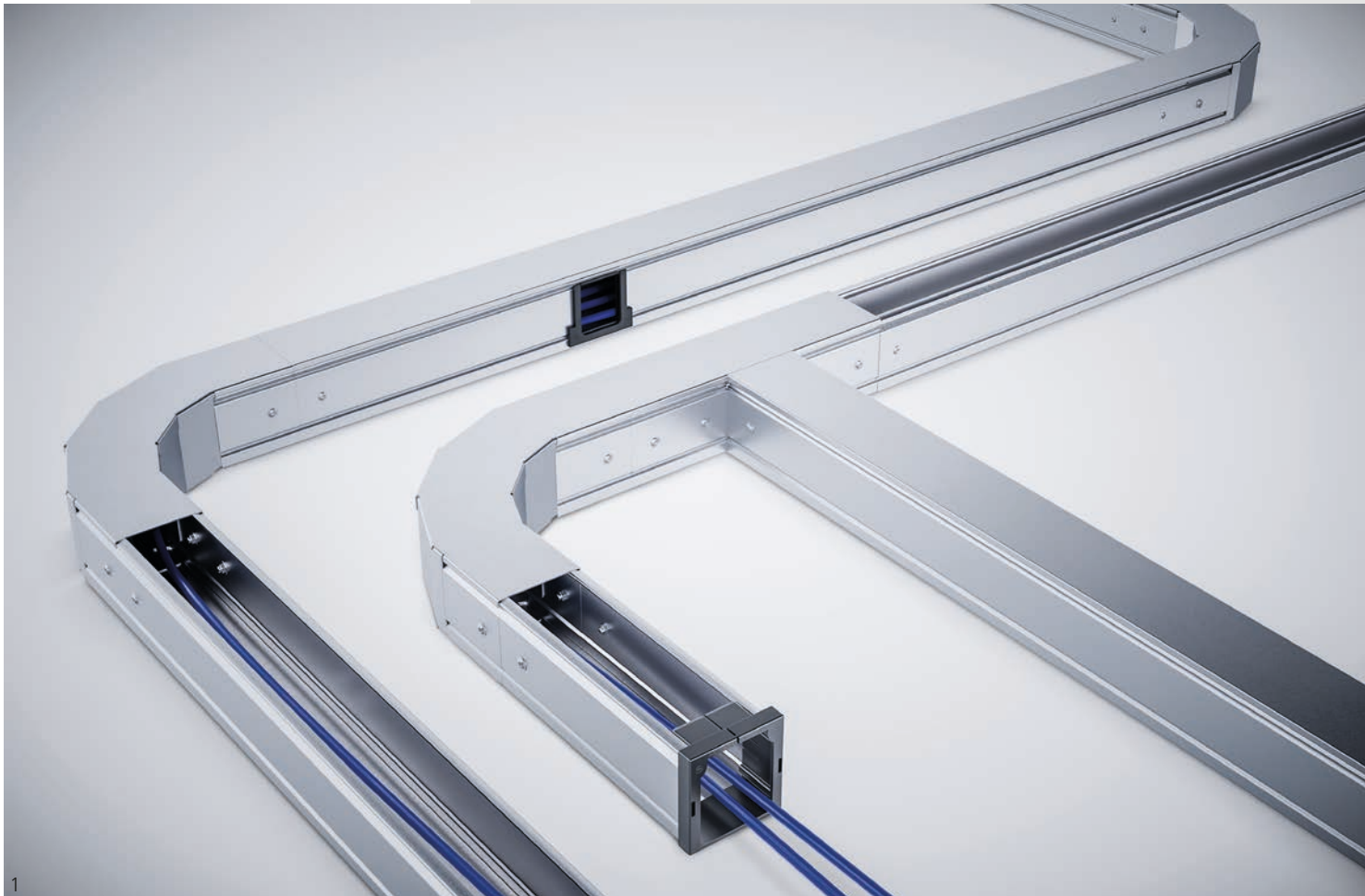


Abb. 1 – Beispiel für einen Kabelkanal-Streckenverlauf
Fig. 1 – Example of a cable trunking route

Große Vielfalt und geschlossene Kabelführung

Den PIK gibt es in zehn praxisorientierten Kanalquerschnitten von 15 mm x 15 mm bis 200 mm x 60 mm – standardmäßig in den vier Materialausführungen:

- Stahl verzinkt, blank
- Stahl verzinkt, grundiert, RAL 7035
- Stahl verzinkt, pulverbeschichtet in RAL-Wunschfarbe
- Edelstahl 1.4301 (V2A)

Zeitsparende und einfache Montage

Winkel- und T-Stücke sowie Formteile ermöglichen eine geschlossene Kabelführung im X/Y/Z-Raum sowie an Ecken. Dank der Verzahnungsverbinder, die in die Kabelkanal-Stücke eingeklemmt oder mit ihnen verschraubt werden, ergibt sich eine zuverlässige Verbindung der Bauteile untereinander und ein sicherer Potentialausgleich. Trennwände separieren Energie- und Datenleitungen vorschrittsmäßig.

Für alle verfügbaren PIK-Kanal Größen bietet PFLITSCH passende Halteklammern an – von 15 mm bis 200 mm Breite.

Die Halteklammern werden aus hochwertigem Feder-Edelstahl gefertigt, der die nötige Haltekraft garantiert. Die gezahnten Krallen der Halteklammern sorgen für einen sicheren Potentialausgleich. Ein wesentlicher Vorteil, den die Halteklammern bieten, ist der Ausgleich von Unebenheiten auf dem Montageuntergrund. So kann der PIK-Kanal auch auf Flächen, die nicht absolut plan und eben sind, ohne Schrauben sauber montiert werden.

Eine Schraubenmontage sowie die Befestigung des Kabelkanals mit PFLITSCH HLK-Klebeband ist ebenfalls möglich.

Mit den PFLITSCH Maschinen lässt sich der PIK-Kanal bequem auf die gewünschte Länge kürzen. Mehr dazu im Kapitel 9 – Maschinen und Werkzeuge.

Auch der PIK-Kanal kann mit dem CAD-Tool easyRoute konfiguriert und bei PFLITSCH zu einbaufertigen Baugruppen konfektioniert werden. Mehr dazu in Kapitel 3 – Baugruppen.

Great versatility and closed cable routing

PIK-Trunking is available in ten practical trunking cross sections from 15 mm x 15 mm to 200 mm x 60 mm and in four standard material types:

- Steel zinc plated, uncoated
- Steel zinc plated, primed, RAL 7035
- Steel zinc plated, powder-coated in any RAL colour
- Stainless steel AISI 304 (V2A)

Time-saving, simple installation

Bends and T connections as well as accessory fittings can be used to create closed cable routing layouts in the X/Y/Z axes and at corners. The components' toothed connectors are clamped into the sections of cable trunking or screwed to them to create a reliable connection and achieve effective equipotential bonding. Separating walls keep energy and data cables apart in accordance with EMC requirements.

PFLITSCH offers suitable retaining clips for all available PIK trunking sizes - from 15 mm to 200 mm wide.

The retaining clips are manufactured out of high-quality stainless steel to ensure the required retention force. The serrated claws on the retaining clips provide reliable equipotential bonding. One considerable advantage to be gained from using retaining clips is that they can compensate for irregularities in the installation surface. PIK-Trunking can therefore be quickly and neatly installed without screws on surfaces that are not absolutely flat or even.

The cable trunking can also be screwed in position or fastened with PFLITSCH HLK self-adhesive tape.

With the PFLITSCH machines, the PIK trunking can be easily cut to the desired length. More on this in chapter 9 – Machines and tools.

The easyRoute CAD tool can also be used to design PIK-Trunking layouts, which can then be assembled at PFLITSCH to form ready-to-install component assemblies. More about this in chapter 3 – Components assemblies.



1



2



3



4

Abb. 1 – PIK-Segment Formteil WDF
Fig. 1 – PIK segment accessory fitting WDF

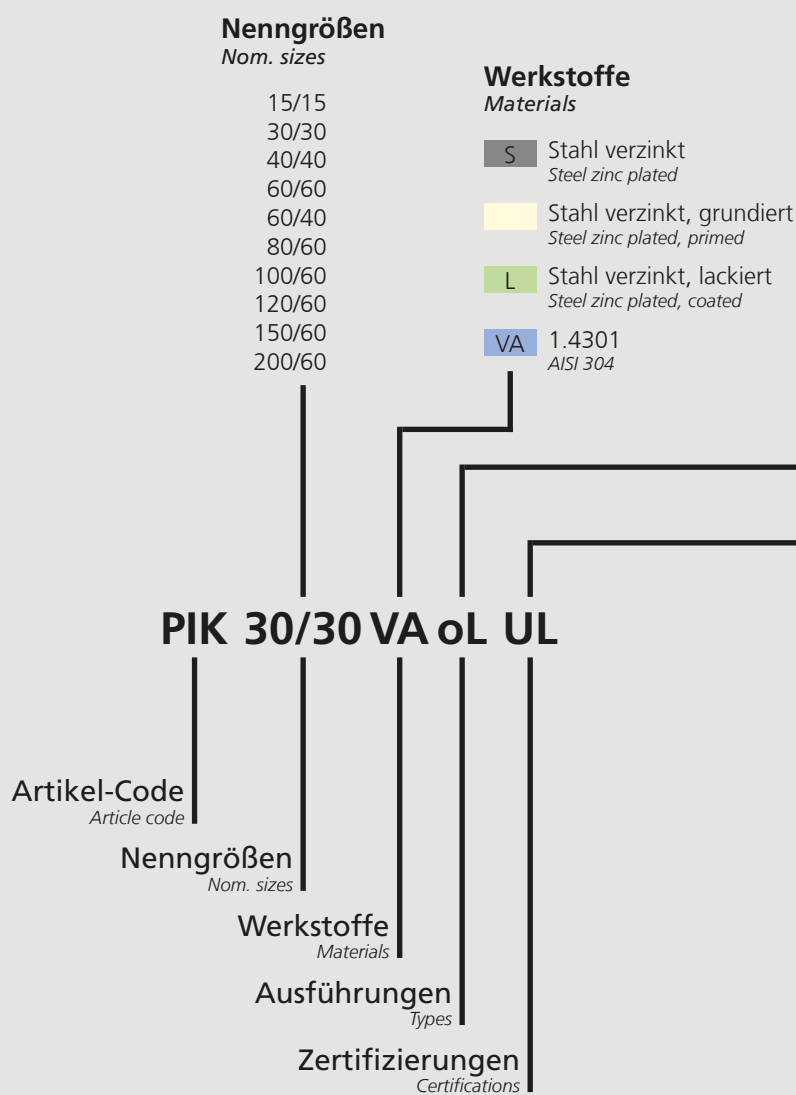
Abb. 2 – Die Halteklammer kann einfach am PIK-Kanal Boden eingeklipst werden, um eine sichere Montage zu gewährleisten.
Fig. 2 – The retaining clip can simply be clipped onto the PIK-Trunking floor to ensure secure installation.

Abb. 3 – Halteklammern in acht verschiedenen Größen
Fig. 3 – Trunking retaining clips in eight different sizes

Abb. 4 – PFLITSCH MiniCut PIK 15/60 MS HYD und Einlaufhilfe
Fig. 4 – PFLITSCH MiniCut PIK 15/60 MS HYD and infeed aid

Aufbau der Art.-Nr.

Art. no. structure



Ausführungen

Types

oL ohne Bodenlochung
without perforation

Zertifizierungen

Certifications



Ohne UL-Zulassung
No UL classification



Underwriters Laboratories (UL)
Alle Materialien und Oberflächen außer
feuerverzinkt

Underwriters Laboratories (UL)
All materials and surfaces except hot-dip galvanised

Zulassung gem. Nema VE 1-2009
Classified by UL to Nema VE 1-2009

Zulassungsnummer: E301309
File number: E301309

Underwriters Laboratories (UL)

Edelstahl

Underwriters Laboratories (UL)
Stainless steel

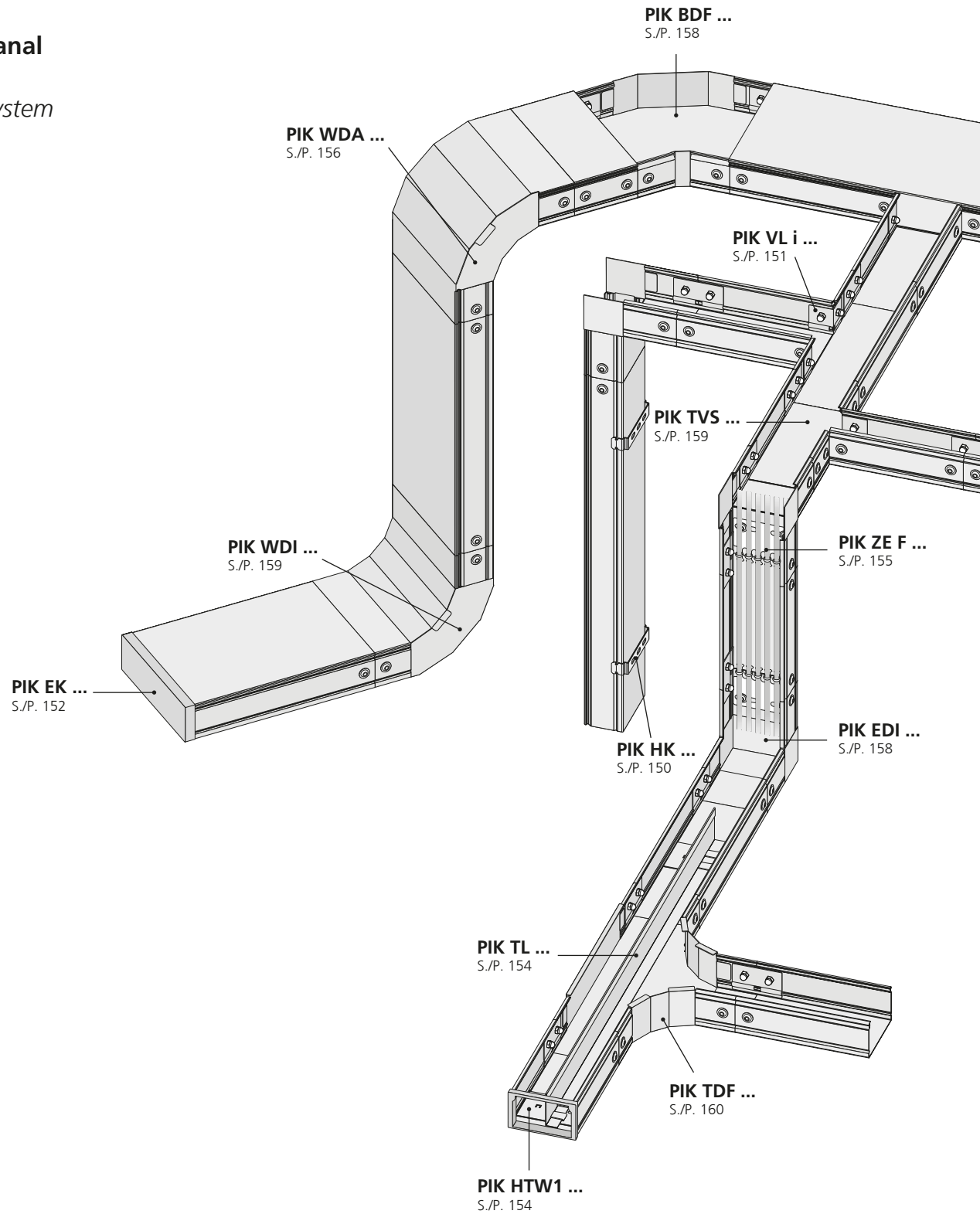


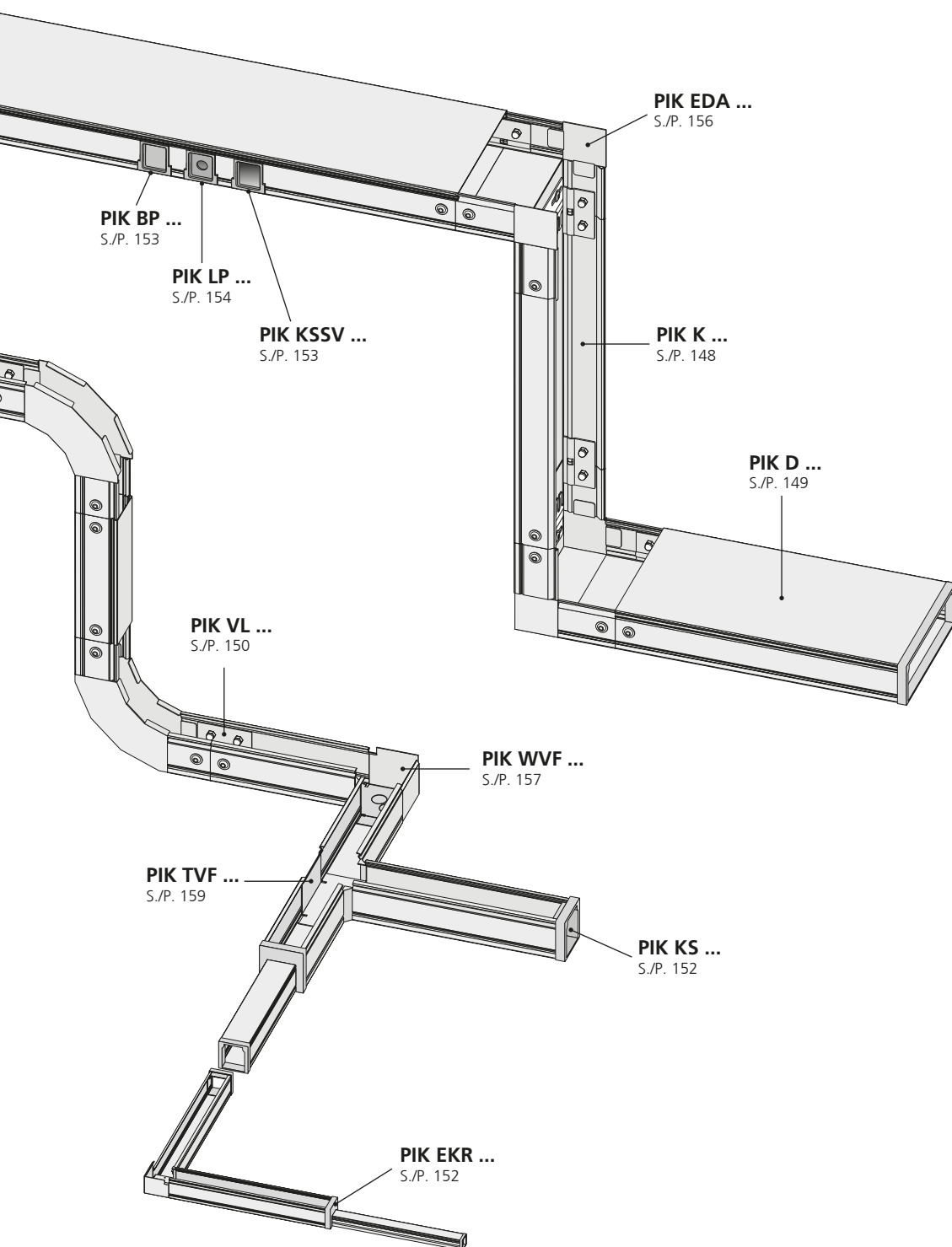
Zulassung gem.
CSA C22.2 No. 126.1-09
Classified by UL to
CSA C22.2 No. 126.1-09

Zulassungsnummer: E301309
File number: E301309

System PIK-Kanal


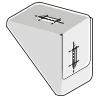
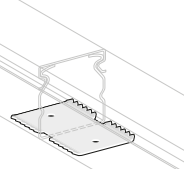
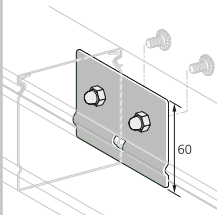
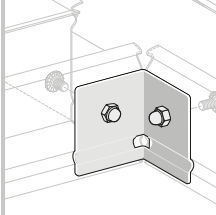
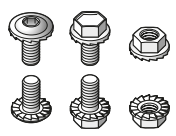
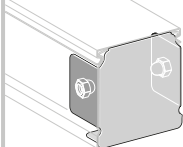
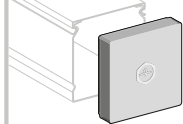
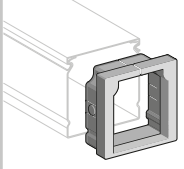
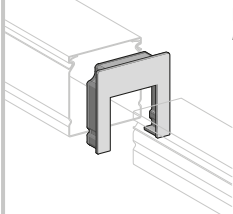
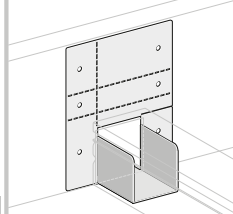
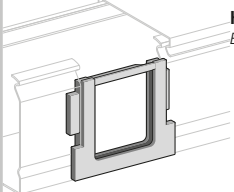
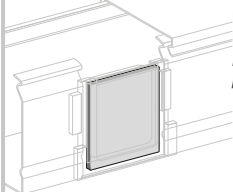
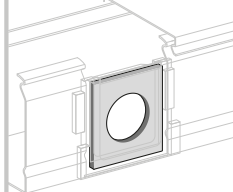
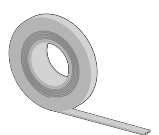
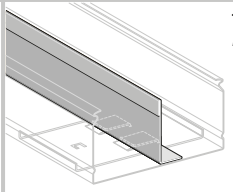
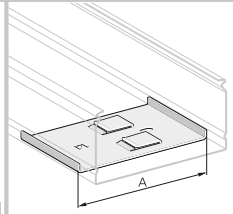
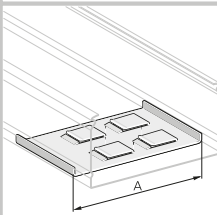
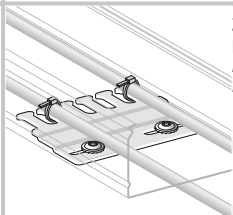
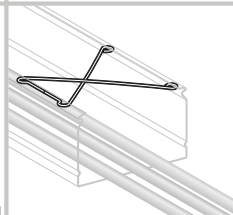
PIK-Trunking system





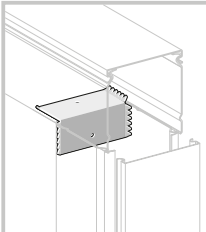
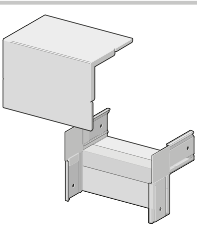
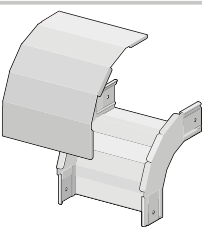
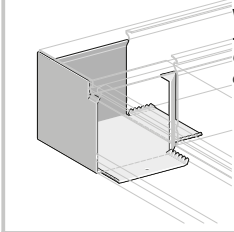
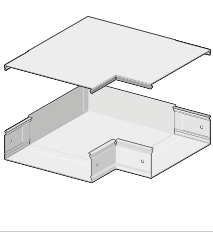
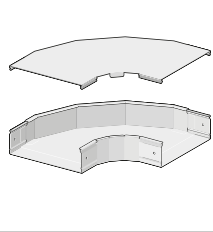
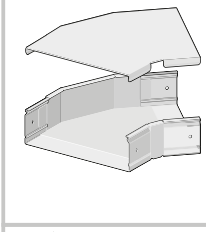
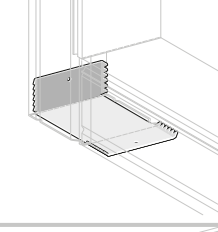
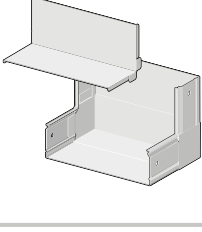
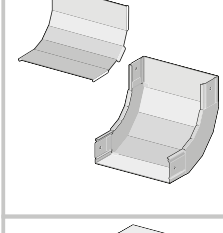
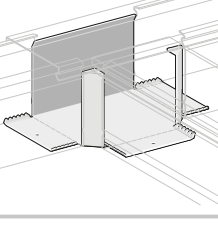
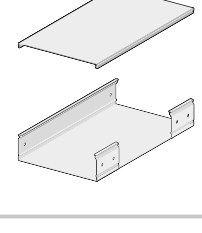
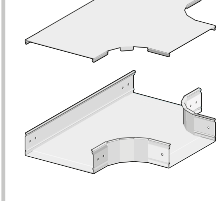
Produktübersicht: PIK-Kanal und Zubehör

Product overview: PIK-Trunking and accessories

 <p>PIK-Kanal Körper und Deckel PIK-Trunking body and cover</p> <p>PIK S./P. 148</p>	 <p>PIK-Kanal Körper PIK-Trunking body</p> <p>PIK K S./P. 148</p>	 <p>PIK-Kanal Deckel PIK-Trunking body</p> <p>PIK D S./P. 149</p>
 <p>PIK-Konsole PIK bracket</p> <p>PIK AK S./P. 149</p>	 <p>Halteklammer Retaining clip</p> <p>PIK HK S./P. 150</p>	 <p>Innenverbinder Internal coupler</p> <p>PIK VI S./P. 150</p>
 <p>Verbindungslasche, 180° Coupler plate 180°</p> <p>PIK VL S./P. 150</p>	 <p>Verbindungslasche, 90° Außen Coupler plate 90° external</p> <p>PIK VL a S./P. 151</p>	 <p>Verbindungslasche, 90° Innen Coupler plate 90° internal</p> <p>PIK VL i S./P. 151</p>
 <p>Schrauben und Muttern Bolts and nuts</p> <p>SUM S./P. 151</p>	 <p>PIK Endkappe Innen PIK end cap internal</p> <p>PIK EKI S./P. 151</p>	 <p>Endkappe End cap</p> <p>PIK EK S./P. 152</p>
 <p>Kantenschutz Edge protection</p> <p>PIK KS S./P. 152</p>	 <p>Endkappen-Reduktion End cap reducer</p> <p>PIK EKR S./P. 152</p>	 <p>Kabelkanal-Anschluss Seitlich Cable trunking connection, lateral</p> <p>PIK KAS S./P. 153</p>
 <p>Kantenschutz Seitlich Edge protection, lateral</p> <p>PIK KSSV S./P. 153</p>	 <p>Blindplatte für seitlichen Kantenschutz Blind plate for lateral edge protection</p> <p>PIK BP S./P. 153</p>	 <p>Lochplatte für Kabelverschraubungen Perforated plate for cable glands</p> <p>PIK LP S./P. 154</p>
 <p>Hochleistungsklebeband High-power adhesive tape</p> <p>HLK S./P. 154</p>	 <p>Trennwand Form L Partition form L</p> <p>PIK TL S./P. 154</p>	 <p>Halter für 1 Trennwand Two compartment partition coupler</p> <p>PIK HTW1 S./P. 154</p>
 <p>Halter für 2 Trennwände Three compartment partition coupler</p> <p>PIK HTW2 S./P. 155</p>	 <p>Zugentlastung Flach für PIK-Kanal Flat strain relief device for PIK-Trunking</p> <p>PIK ZE F S./P. 155</p>	 <p>Kabelrückhalter Cable retainer</p> <p>PIK KR S./P. 155</p>

Produktübersicht: PIK-Kanal und Zubehör

Product overview: PIK-Trunking and accessories

 <p>Verbinder Winkel Außen <i>Coupler bend external</i></p> <p>PIK VWA S./P. 156</p>	 <p>Eckwinkel Deckel Außen 90° - Bauform eckig <i>90° Elbow, external access - angular design</i></p> <p>PIK EDA S./P. 156</p>	 <p>Eckwinkel Deckel Außen 90° - Bauform gerundet <i>90° Bend, external access - rounded design</i></p> <p>PIK WDA S./P. 156</p>
 <p>Winkel Verbinder Flucht - Bauform eckig <i>Coupler corner flush - angular design</i></p> <p>PIK WVF S./P. 157</p>	 <p>Eckwinkel Deckel Flucht 90° - Bauform eckig <i>90° Elbow, top access - angular design</i></p> <p>PIK EDF S./P. 157</p>	 <p>Winkel Deckel Flucht 90° - Bauform gerundet <i>90° Bend, top access - rounded design</i></p> <p>PIK WDF S./P. 157</p>
 <p>Biegestück Deckel Flucht 45° - Bauform gerundet <i>45° Bend, top access - rounded design</i></p> <p>PIK BDF S./P. 158</p>	 <p>Verbinder Winkel Innen <i>Coupler bend internal</i></p> <p>PIK VWI S./P. 158</p>	 <p>Eckwinkel Deckel Innen 90° - Bauform eckig <i>90° Elbow, internal access - angular design</i></p> <p>PIK EDI S./P. 158</p>
 <p>Winkel Deckel Innen - Bauform gerundet <i>Bend, internal access - rounded design</i></p> <p>PIK WDI S./P. 159</p>	 <p>T-Verbinder in Flucht <i>T coupler, flush</i></p> <p>PIK TVF S./P. 159</p>	 <p>T-Verbinder Seitlich <i>T coupler, lateral</i></p> <p>PIK TVS S./P. 159</p>
 <p>T-Stück Deckel in Flucht - Bauform gerundet <i>Gusset T top access - rounded design</i></p> <p>PIK TDF S./P. 160</p>		

PIK-Kanal Körper und Deckel
PIK-Trunking body and cover

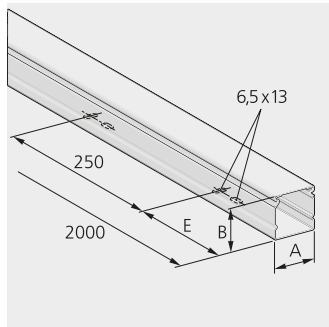


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	UL	E	S	VA	S	
mm	mm		S	VA	UL	mm	mm	mm	kg	
15 x 15		PIK 15/ 15	L	VA	UL	125,0	0,50	0,50	0,66	1
30 x 30		PIK 30/ 30				125,0	0,80	0,80	1,62	1
40 x 40		PIK 40/ 40				125,0	0,80	0,80	2,08	1
60 x 40		PIK 60/ 40				125,0	0,80	0,80	2,55	1
60 x 60		PIK 60/ 60				125,0	0,80	0,80	2,87	1
80 x 60		PIK 80/ 60				112,5	1,00	1,00	4,48	1
100 x 60		PIK 100/ 60				112,5	1,00	1,00	5,12	1
120 x 60		PIK 120/ 60				112,5	1,00	1,00	5,42	1
150 x 60		PIK 150/ 60				112,5	1,00	1,00	6,56	1
200 x 60		PIK 200/ 60				112,5	1,50	1,50	7,60	1

i Kabelkanal-Körper mit einer Seitenhöhe von 60 mm können mit Verbindungsglaschen und Schrauben verbunden werden.
Cable trunking bodies with a side height of 60 mm can be connected together by connection plates and screws.

i PIK 15/15: Langlöcher 4,5 x 10 mm; PIK 100/60 bis 200/60: Befestigungslöcher zweireihig
PIK 15/15: oblong holes 4.5 x 10 mm; PIK 100/60 to 200/60: fastening holes in two rows

i PIK K in VA ist immer in der Ausführung ohne Lochung (oL).
PIK K in VA is always in without perforation version (oL).

PIK-Kanal Körper
PIK-Trunking body

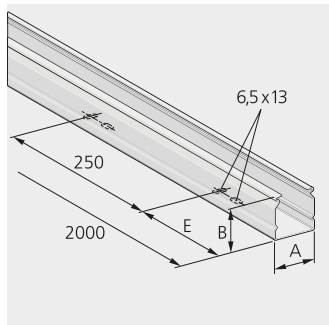


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	UL	E	S	VA	S	
mm	mm		S	VA	oL	mm	mm	mm	kg	
15 x 15		PIK K 15/ 15	L	VA	oL	125,0	0,50	0,50	0,42	1
30 x 30		PIK K 30/ 30				125,0	0,80	0,80	1,22	1
40 x 40		PIK K 40/ 40				125,0	0,80	0,80	1,60	1
60 x 40		PIK K 60/ 40				125,0	0,80	0,80	1,91	1
60 x 60		PIK K 60/ 60				125,0	0,80	0,80	2,22	1
80 x 60		PIK K 80/ 60				112,5	1,00	1,00	3,29	1
100 x 60		PIK K 100/ 60				112,5	1,00	1,00	3,53	1
120 x 60		PIK K 120/ 60				112,5	1,00	1,00	3,73	1
150 x 60		PIK K 150/ 60				112,5	1,00	1,00	4,24	1
200 x 60		PIK K 200/ 60				112,5	1,50	1,50	5,28	1

i Kabelkanal-Körper mit einer Seitenhöhe von 60 mm können mit Verbindungsglaschen und Schrauben verbunden werden.
Cable trunking bodies with a side height of 60 mm can be connected together by connection plates and screws.

i PIK K 15/15: Langlöcher 4,5 x 10 mm; PIK K 100/60 bis 200/60: Befestigungslöcher zweireihig
PIK K 15/15: oblong holes 4.5 x 10 mm; PIK K 100/60 to 200/60: fastening holes in two rows

i PIK K in VA ist immer in der Ausführung ohne Lochung (oL).
PIK K in VA is always in without perforation version (oL).

PIK-Kanal Deckel

PIK-Trunking body

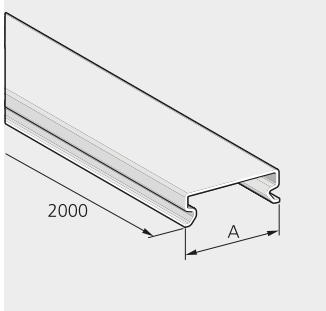


Abb. 1
Fig. 1



PIK D

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness		Gewicht Weight	
		Stahl Steel	VA AISI	UL	S	VA	S	
A mm		S	VA	UL	mm	mm	kg	
15	PIK D 15	L	VA	UL	0,50	0,50	0,24	1
30	PIK D 30				0,50	0,50	0,40	1
40	PIK D 40				0,50	0,50	0,50	1
60	PIK D 60				0,50	0,50	0,65	1
80	PIK D 80				0,80	0,80	1,20	1
100	PIK D 100				0,80	0,80	1,50	1
120	PIK D 120				0,80	0,80	1,78	1
150	PIK D 150				0,80	0,80	2,38	1
200	PIK D 200				0,80	0,80	2,62	1

113800 | TTKK0900

Kleine und große Helfer

Small aids and big helpers

Innovative Maschinen und Werkzeuge für eine zeit- und kostenoptimierte Bearbeitung von PFLITSCH Kabelkanälen

Innovative machines and tools for time and cost-optimised processing of PFLITSCH cable trunkings



Riegeldreher/Deckelheber

Rapid fixing tool

Siehe Seite 275

See page 275



Innensechskantschlüssel T-Form für Schrauben LFS

Allen key T-bar for LFS screws

Siehe Seite 275

See page 275



Lochstanzzange

Hole punching tool

Siehe Seite 273

See page 273

PIK-Konsole

PIK bracket

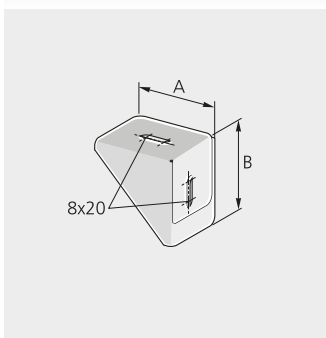


Abb. 1
Fig. 1



PIK AK

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness		Gewicht Weight	
		Stahl Steel	VA AISI	UL	S	VA	S	
A B mm mm		S	VA	UL	mm	mm	kg	
25 x 25	PIK AK 15				1,50	1,50	0,02	5
40 x 40	PIK AK 30				1,50	1,50	0,03	5
50 x 50	PIK AK 40				1,50	1,50	0,07	5
80 x 80	PIK AK 60				1,50	1,50	0,12	5



PIK AK 15: 2x Rundloch Ø 7,9 mm
PIK AK 15: 2x round hole Ø 7.9 mm

113100 | TTKK7200

OL ohne Bodenlochung
without perforation

Halteklammer Retaining clip

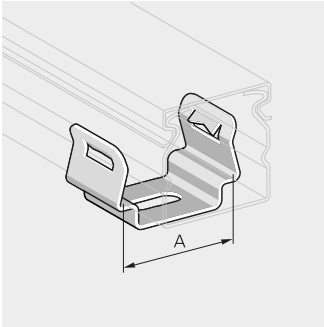


Abb. 1
Fig. 1

CE D'E RoHS

PIK HK

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
A mm		VA AISI VA	VA mm	VA kg/100
15	PIK HK 15	15	0,50	0,30
30	PIK HK 30	30	0,80	0,80
40	PIK HK 40	40	0,80	0,90
60	PIK HK 60	60	0,80	1,20
80	PIK HK 80	80	0,80	1,40
100	PIK HK 100	100	0,80	1,60
120	PIK HK 120	120	0,80	1,90
150	PIK HK 150	150	0,80	2,00
200	PIK HK 200	200	0,80	2,40

i VA entspricht 1.4310
VA is equivalent to steel grade AISI 301

i Potentialausgleich durch herausgestellte Krallen
Equipotential bonding by protruding claws

i Lochstanzen: PIK HK 15 VA: Rundloch Ø 6,5 mm/PIK HK 30 – 200 VA: Langloch 6,5 x 14,5 mm
Punched holes: PIK HK 15 VA: round hole Ø 6.5 mm/PIK HK 30 – 200 VA: elongated hole 6.5 x 14.5 mm

113600 [TTK2030]

Innenverbinder Internal coupler

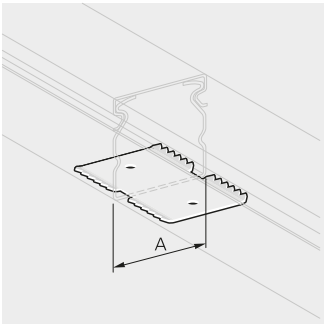


Abb. 1
Fig. 1

CE D'E RoHS CLASSIFIED C UL US

PIK VI

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
A mm		VA AISI VA UL	VA mm	VA kg/100
15	PIK VI 15	15	0,80	0,38
30	PIK VI 30	30	0,80	0,70
40	PIK VI 40	40	0,80	1,03
60	PIK VI 60	60	0,80	1,40

i VA entspricht 1.4016
VA is equivalent to steel grade AISI 430

i Bis zu einer Kabelkanal-Breite von 60 mm nutzbar. Innenverbinder wird geklemmt.
For use on cable trunking widths up to 60 mm. Internal coupler is clamped.

i Potentialausgleich gem. DIN VDE 0604/0606 bei mech. sicherer Verbindung, z. B. durch Vernieten und Verschrauben
s. Seite 287
Equipotential bonding as per DIN VDE 0604/0606, if connected via secure mechanical means, e.g. riveted and screwed, see page 287

113700 [TTK2030]

Verbindungsplatte, 180° Coupler plate 180°

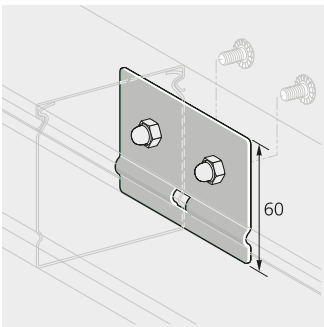


Abb. 1
Fig. 1

CE D'E RoHS

PIK VL

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
	Stahl Steel VA AISI VA	S mm VA mm S mm	S kg VA kg
PIK VL 180	180	1,00	0,03

i Verbindungsplatte für Kabelkanal-Höhe 60 mm
Coupler plate for cable trunking height 60 mm

i Inkl. 2 eingepresster Sicherheitsmutter M6 St/VA
Incl. 2 pressed in M6 St/VA safety nuts

115000 [TTK2040]

S Stahl verzinkt
Steel zinc plated VA 1.4301
AISI 304

Verbindungslasche, 90° Außen

Coupler plate 90° external

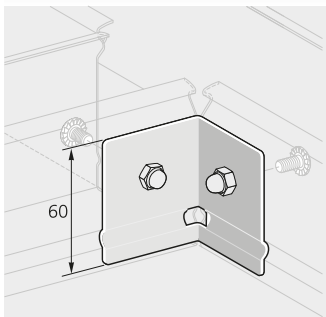


Abb. 1
Fig. 1

CE DVE RoHS

PIK VL a

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
	Stahl Steel	VA AISI	
	S	VA	
PIK VL 90a		1,00	0,03



116300 | TTK2040

Verbindungslasche für Kabelkanal-Höhe 60 mm
Coupler plate for cable trunking height 60 mm

Inkl. 2 eingepresster Sicherheitsmutter M6 St/VA
Incl. 2 pressed in M6 St/VA safety nuts

Verbindungslasche, 90° Innen

Coupler plate 90° internal

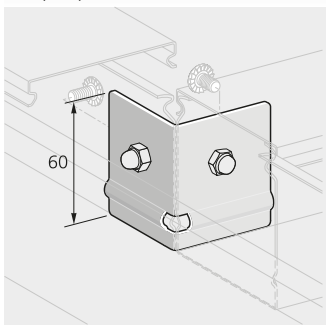


Abb. 1
Fig. 1

CE DVE RoHS

PIK VL i

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
	Stahl Steel	VA AISI	
	S	VA	
PIK VL 90i		1,00	0,03



116400 | TTK2040

Verbindungslasche für Kabelkanal-Höhe 60 mm
Coupler plate for cable trunking height 60 mm

Inkl. 2 eingepresster Sicherheitsmutter M6 St/VA
Incl. 2 pressed in M6 St/VA safety nuts

Schrauben und Muttern

Bolts and nuts

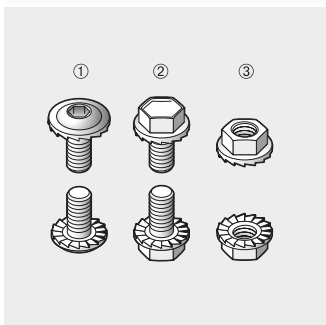


Abb. 1
Fig. 1

CE DVE RoHS

SUM

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Abb.-Nr. Fig. no.	Gewicht Weight
		VA AISI		
Metrisch		VA		VA
Metric		VA		kg/100
M6x10	LFS M6x10		1	0,32
M6x10	SZSS M6x10		2	0,50
M6	SZSM M6		3	0,30



118000 | TTK5950

Passende Maulschlüssel/Gelenk-Steckschlüssel und Innensechskantschlüssel s. Seite 275
For suitable open/socket wrenches and allen keys see page 275

PIK Endkappe Innen

PIK end cap internal

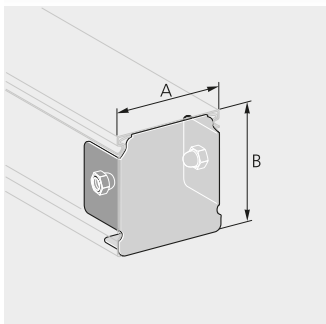


Abb. 1
Fig. 1

CE DVE RoHS

PIK EKI

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI
		S	VA
A B			S
mm mm			kg/100
60 x 60	PIK EKI 60/ 60		3,20
80 x 60	PIK EKI 80/ 60		4,20
100 x 60	PIK EKI 100/ 60		6,00
120 x 60	PIK EKI 120/ 60		6,50
150 x 60	PIK EKI 150/ 60		8,00
200 x 60	PIK EKI 200/ 60		10,30



144900 | TTK2400

Edelstahlausführung ohne eingepresste Hutmuttern.
Stainless steel version without pressed-in cap nuts.

Endkappe

End cap

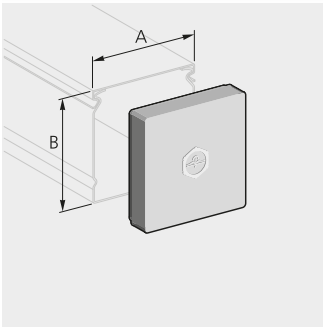


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	
A	B			TPE	
mm	mm			kg/100	
15 x 15		PIK EK 15/ 15		0,13	25
30 x 30		PIK EK 30/ 30		0,54	25
40 x 40		PIK EK 40/ 40		0,60	25
60 x 40		PIK EK 60/ 40		1,20	25
60 x 60		PIK EK 60/ 60		1,60	25
80 x 60		PIK EK 80/ 60		2,10	10
100 x 60		PIK EK 100/ 60		2,50	5
120 x 60		PIK EK 120/ 60		2,90	5
150 x 60		PIK EK 150/ 60		3,50	5
200 x 60		PIK EK 200/ 60		4,50	5

116500 | TTK2400

Kantenschutz

Edge protection

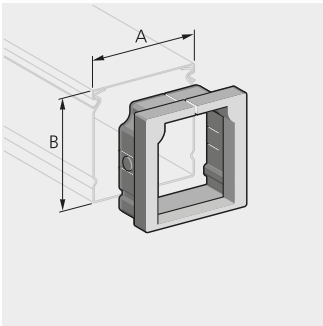


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	
A	B			TPE	
mm	mm			kg/100	
15 x 15		PIK KS 15/ 15		0,14	25
30 x 30		PIK KS 30/ 30		0,47	25
40 x 40		PIK KS 40/ 40		0,64	25
60 x 40		PIK KS 60/ 40		1,23	25
60 x 60		PIK KS 60/ 60		1,70	25
80 x 60		PIK KS 80/ 60		2,01	10
100 x 60		PIK KS 100/ 60		2,30	5
120 x 60		PIK KS 120/ 60		2,54	5
150 x 60		PIK KS 150/ 60		3,00	5
200 x 60		PIK KS 200/ 60		3,70	5

116700 | TTK2400



Rastnasen zur Fixierung im Kabelkanal
Detents for fixing in cable trunking

Kantenschutz MaxiPack

Edge protection MaxiPack

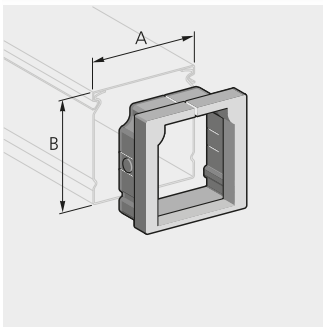


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	
A	B			TPE	
mm	mm			kg/100	
15 x 15		PIK KS 15/ 15-250		0,14	250
30 x 30		PIK KS 30/ 30-250		0,47	250
40 x 40		PIK KS 40/ 40-250		0,63	250
60 x 60		PIK KS 60/ 60-160		1,70	160
80 x 60		PIK KS 80/ 60-100		2,01	100
100 x 60		PIK KS 100/ 60- 50		2,27	50

117400 | TTK2400



MaxiPack mit 10-fachem Inhalt gegenüber Standard Verpackungseinheit.
MaxiPack with 10 times more content than standard packaging unit.

Endkappen-Reduktion

End cap reducer

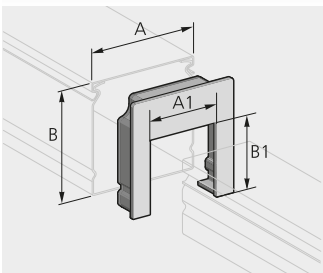


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	
A	B			TPE	
mm	mm			kg/100	
30 x 30		PIK EKR 30/ 15		0,30	25
40 x 40		PIK EKR 40/ 15		0,50	25
60 x 60		PIK EKR 60/ 40		0,70	25

116600 | TTK2400

Kabelkanal-Anschluss Seitlich

Cable trunking connection, lateral

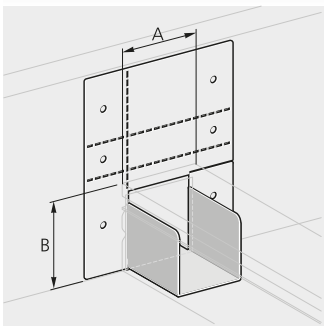


Abb. 1
Fig. 1



PIK KAS

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
A B mm mm		S UL	S kg/100
15 x 15	PIK KAS 15/ 15		14,00 1
30 x 30	PIK KAS 30/ 30		14,70 5
40 x 40	PIK KAS 40/ 40		15,20 1
60 x 60	PIK KAS 60/ 60		17,40 1

114200 | ITTK1930

i Passend zum Industrie-Kanal mit den Seitenhöhen: 150/100/75/50
Suitable for Industrial-Trunking with side heights of: 150/100/75/50

Kantenschutz Seitlich

Edge protection, lateral

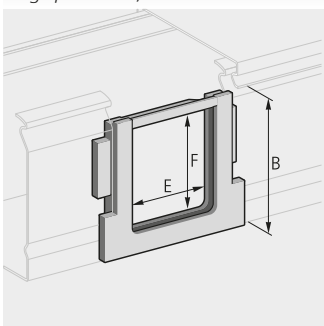


Abb. 1
Fig. 1



PIK KSSV

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	E mm	F mm	Gewicht Weight TPE kg/100
B mm		TPE			
30	PIK KSSV 30		15,0	12	0,17 25
40	PIK KSSV 40		20,0	19	0,40 25
60	PIK KSSV 60		35,0	39	0,84 25

116860 | ITTK4500

i Der Kunststoff-Kantenschutz schützt Kabel und Leitungen an seitlichen Ausbrüchen vor Beschädigungen an der Blechkante.
The plastic edge protection protects the cables and lines against damage by the sheet edges at the lateral openings.

i Bitte folgende Ausparungsbreiten berücksichtigen: PIK KSSV 30 = 21 mm; PIK KSSV 40 = 30 mm; PIK KSSV 60 = 47 mm
Please observe the following opening widths: PIK KSSV 30 = 21 mm; PIK KSSV 40 = 30 mm; PIK KSSV 60 = 47 mm

Kleine und große Helfer

Small aids and big helpers

Innovative Maschinen und Werkzeuge für eine zeit- und kostenoptimierte Bearbeitung von PFLITSCH Kabelkanälen

Innovative machines and tools for time and cost-optimised processing of PFLITSCH cable trunkings



Trennschere MiniCut HH

Cutting shears MiniCut HH

Siehe Seite 230

See page 230



Ausklinkwerkzeug für PIK-Kanäle

Notching tool for PIK-Trunking

Siehe Seite 256

See page 256



Maulschlüssel/Gelenk-Steckschlüssel

Open-ended wrench/flexible-head socket wrench

Siehe Seite 275

See page 275

Blindplatte für seitlichen Kantenschutz

Blind plate for lateral edge protection

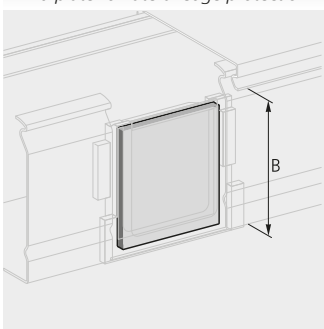


Abb. 1
Fig. 1



PIK BP

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness TPE mm	Gewicht Weight TPE kg/100
B mm		TPE		
40	PIK BP 40		3,00	0,20 25
60	PIK BP 60		3,00	0,56 25

115900 | ITTK2300

i Zum Einsetzen in KSSV
For inserting in KSSV

Lochplatte für Kabelverschraubungen

Perforated plate for cable glands



PIK LP

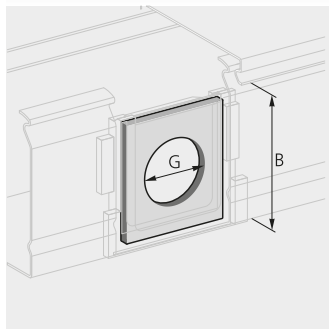


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	G	Stärke Thickness	Gewicht Weight
B			mm	TPE mm	TPE kg/100
40	PIK LP 40	TPE	16	3,00	0,14
60	PIK LP 60	TPE	25	3,00	0,40

i Bohrung für Größen M16 und M25
Bore for sizes M16 and M25

i Zum Einsetzen in KSSV
For inserting in KSSV

117000 | TTK4600

Hochleistungsklebeband

High-power adhesive tape

HLK

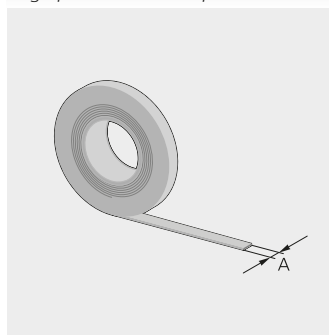


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Nenngröße Nom. size	Länge Length	Stärke Thickness	Gewicht Weight
	A mm	L m	mm	kg/m
HLK 9x16,5	9	16,5	2,00	0,02
HLK 19x16,5	19	16,5	2,00	0,04

i Auf Wunsch beklebt PFLITSCH die Kabelkanal-Körper passgenau.
PFLITSCH can tape the cable trunking body to fit perfectly on request.

i Für Innen- sowie Außenbereich verwendbar
Suitable for indoor and outdoor use

117100 | TTK760

Trennwand Form L

Partition form L



PIK TL

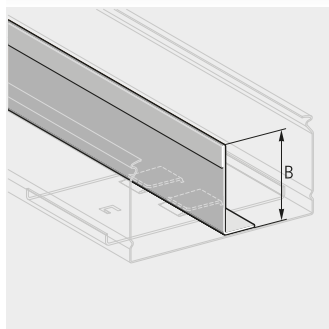


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
B		Stahl Steel VA VA AISI UL	S kg
60	PIK TL 60	S VA UL	1,38

114400 | TTK2500

Halter für 1 Trennwand

Two compartment partition coupler



PIK HTW1

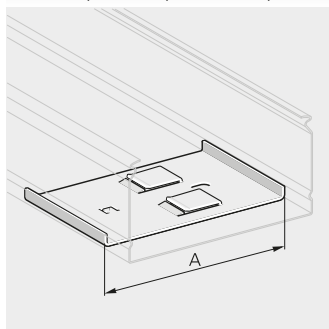


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Kammern Chambers	Gewicht Weight
A		Stahl Steel VA VA AISI UL		S kg
60	PIK HTW1 60	S VA UL	2	0,06
80	PIK HTW1 80	S VA UL	2	0,06
100	PIK HTW1 100	S VA UL	2	0,08
120	PIK HTW1 120	S VA UL	2	0,09
150	PIK HTW1 150	S VA UL	2	0,11

i In Kabelkanal-Boden einschiebbar
Slides into cable trunking base

126200 | TTK4700

Halter für 2 Trennwände

Three compartment partition coupler

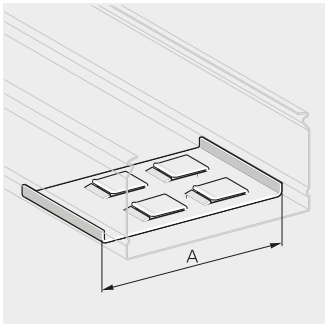


Abb. 1
Fig. 1



PIK HTW2

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Kammern Chambers	Gewicht Weight
A mm		Stahl Steel VA AISI UL		S kg
120	PIK HTW2 120	S	3	0,09 1
150	PIK HTW2 150	VA	3	0,11 1
200	PIK HTW2 200	UL	3	0,14 1

i In Kabelkanal-Boden einschiebbar
Slides into cable trunking base

126210 | TTK4270

Zugentlastung Flach für PIK-Kanal

Flat strain relief device for PIK-Trunking

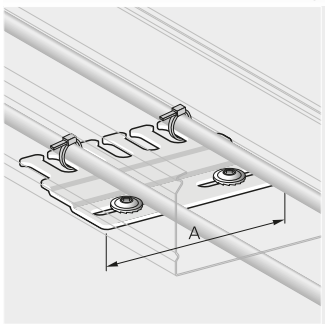


Abb. 1
Fig. 1



PIK ZE F

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness S mm	Gewicht Weight S kg
A mm				
40	PIK ZE F 60	S	1,50	0,02 1
65	PIK ZE F 80		1,50	0,04 1
85	PIK ZE F 100		1,50	0,05 1
105	PIK ZE F 120		1,50	0,07 1
135	PIK ZE F 150		1,50	0,08 1
185	PIK ZE F 200		1,50	0,11 1

i Passend zu allen Kabelkanal-Breiten ab Größe 60
Suitable for all cable trunking widths from size 60

115510 | TTK4200

Kabelrückhalter

Cable retainer

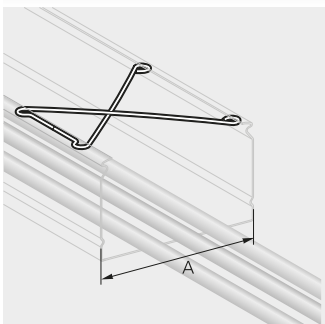


Abb. 1
Fig. 1



PIK KR

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Drahtstärke Wire diameter mm	Gewicht Weight S kg/100
A mm				
30 – 40	PIK KR 30/40	S	1,0	0,20 25
60 – 100	PIK KR 60/100		1,8	0,70 25
120 – 150	PIK KR 120/150		2,5	2,20 10
200	PIK KR 200		2,5	3,00 10

114100 | TTK6610

Verbinder Winkel Außen

Coupler bend external

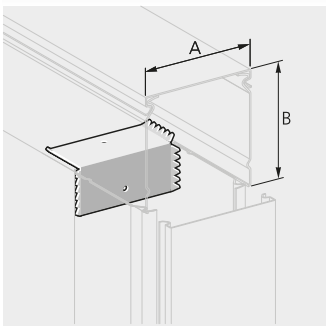


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B		VA AISI	UL	VA mm	VA kg/100
mm	mm		VA	UL		
15 x 15		PIK VWA 15/ 15			0,80	0,40 25
30 x 30		PIK VWA 30/ 30			0,80	0,70 25
40 x 40		PIK VWA 40/ 40			0,80	1,00 25
60 x 60		PIK VWA 60/ 60			0,80	1,40 25

i VA entspricht 1.4016
VA is equivalent to steel grade AISI 430

i Potentialausgleich gem. DIN VDE 0604/0606 bei mech. sicherer Verbindung, z. B. durch Vernieten und Verschrauben
s. Seite 287
Equipotential bonding as per DIN VDE 0604/0606, if connected via secure mechanical means, e.g. riveted and screwed, see page 287

i Offenes Kabelkanal-Ende mit Endkappe (PIK EK) verschließen. Montagehinweise siehe Seite 293
Close open cable trunking end with end cap (PIK EK). See assembly instructions on page 293

114800 | TTKK1930

Eckwinkel Deckel Außen 90° - Bauform eckig

90° Elbow, external access - angular design

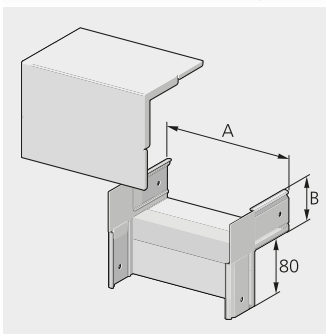


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B		Stahl Steel	VA AISI	S	VA
mm	mm		S	VA	mm	mm
60 x 60		PIK EDA S 60/ 60			0,80	0,80 0,40 1
80 x 60		PIK EDA S 80/ 60			0,80	0,80 0,50 1
100 x 60		PIK EDA S 100/ 60			0,80	0,80 0,58 1
120 x 60		PIK EDA S 120/ 60			0,80	0,80 0,64 1
150 x 60		PIK EDA S 150/ 60			0,80	0,80 0,77 1
200 x 60		PIK EDA S 200/ 60			0,80	0,80 0,85 1

i Verbindungslaschen bitte separat bestellen, s. Seite 150
Order coupler plates separately, see page 150

113300 | TTKK3410

Eckwinkel Deckel Außen 90° - Bauform gerundet

90° Bend, external access - rounded design

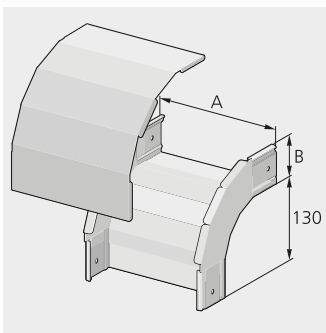


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B		Stahl Steel	VA AISI	S	VA
mm	mm		S	VA	mm	mm
60 x 60		PIK WDA S 60/ 60			0,80	0,80 0,47 1
80 x 60		PIK WDA S 80/ 60			0,80	0,80 0,58 1
100 x 60		PIK WDA S 100/ 60			0,80	0,80 0,66 1
120 x 60		PIK WDA S 120/ 60			0,80	0,80 0,73 1
150 x 60		PIK WDA S 150/ 60			0,80	0,80 0,87 1
200 x 60		PIK WDA S 200/ 60			0,80	0,80 1,05 1

i Verbindungslaschen bitte separat bestellen, s. Seite 150
Order coupler plates separately, see page 150

115100 | TTKK3410

Winkel Verbinder Flucht - Bauform eckig

Coupler corner flush - angular design



PIK WVF

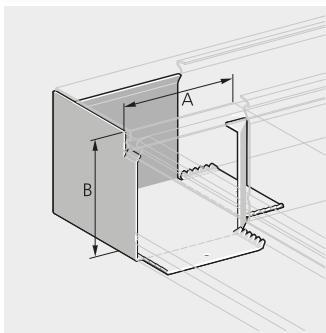


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
A mm	B mm	VA AISI UL	VA mm	VA kg/100
15 x 15	PIK WVF 15/ 15	VA UL	0,80	1,30
30 x 30	PIK WVF 30/ 30	VA UL	0,80	2,90
40 x 40	PIK WVF 40/ 40	VA UL	0,80	4,70
60 x 60	PIK WVF 60/ 60	VA UL	0,80	8,80

115400 / ITK1930

- VA entspricht 1.4016**
VA is equivalent to steel grade AISI 430
- Verbinder wird in den Kabelkanal-Boden geklemmt, siehe Montagehinweise auf Seite 293**
Connector is clamped into the cable trunking base, see assembly instructions on page 293
- Potentialausgleich gem. DIN VDE 0604/0606 bei mech. sicherer Verbindung, z. B. durch Vernieten und Verschrauben s. Seite 287**
Equipotential bonding as per DIN VDE 0604/0606, if connected via secure mechanical means, e.g. riveted and screwed, see page 287
- Hinweise zur Installation finden Sie auf Seite 293**
Notes on installation, see page 293

Eckwinkel Deckel Flucht 90° - Bauform eckig

90° Elbow, top access - angular design



PIK EDF

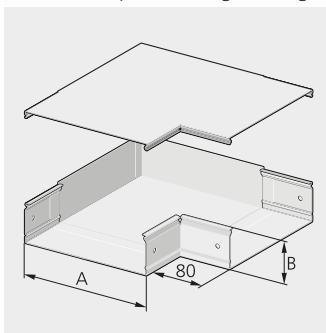


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
A mm	B mm	Stahl Steel S L VA AISI UL	S mm VA mm S kg	
60 x 60	PIK EDF S 60/ 60	VA UL	0,80 0,80	0,38
80 x 60	PIK EDF S 80/ 60	VA UL	0,80 0,80	0,52
100 x 60	PIK EDF S 100/ 60	VA UL	0,80 0,80	0,65
120 x 60	PIK EDF S 120/ 60	VA UL	0,80 0,80	0,77
150 x 60	PIK EDF S 150/ 60	VA UL	0,80 0,80	0,98
200 x 60	PIK EDF S 200/ 60	VA UL	0,80 0,80	1,38

113400 / ITK3410

- Verbindungsblaschen bitte separat bestellen, s. Seite 150**
Order coupler plates separately, see page 150

Winkel Deckel Flucht 90° - Bauform gerundet

90° Bend, top access - rounded design



PIK WDF

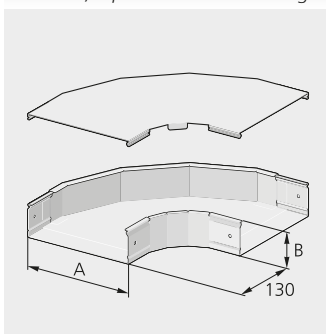


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
A mm	B mm	Stahl Steel S L VA AISI UL	S mm VA mm S kg	
60 x 60	PIK WDF S 60/ 60	VA UL	0,80 0,80	0,48
80 x 60	PIK WDF S 80/ 60	VA UL	0,80 0,80	0,62
100 x 60	PIK WDF S 100/ 60	VA UL	0,80 0,80	0,73
120 x 60	PIK WDF S 120/ 60	VA UL	0,80 0,80	0,95
150 x 60	PIK WDF S 150/ 60	VA UL	0,80 0,80	1,06
200 x 60	PIK WDF S 200/ 60	VA UL	0,80 0,80	1,45

115200 / ITK3410

- Verbindungsblaschen bitte separat bestellen, s. Seite 150**
Order coupler plates separately, see page 150

Biegestück Deckel Flucht 45° - Bauform gerundet

45° Bend, top access - rounded design

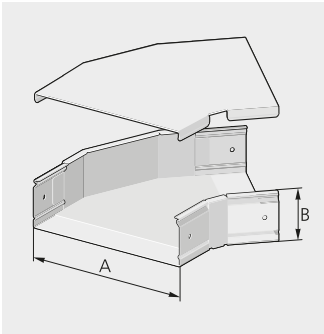


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness		Gewicht Weight	
		Stahl Steel	VA AISI	UL		S	VA	S	
A	B					mm	mm	kg	
mm	mm								
60 x 60	60	PIK BDF S 60/ 60				0,80	0,80	0,32	1
80 x 60	60	PIK BDF S 80/ 60				0,80	0,80	0,40	1
100 x 60	60	PIK BDF S 100/ 60				0,80	0,80	0,47	1
120 x 60	60	PIK BDF S 120/ 60				0,80	0,80	0,53	1
150 x 60	60	PIK BDF S 150/ 60				0,80	0,80	0,67	1
200 x 60	60	PIK BDF S 200/ 60				0,80	0,80	0,87	1



Verbindungsblasen bitte separat bestellen, s. Seite 150
Order coupler plates separately, see page 150

Verbinder Winkel Innen

Coupler bend internal

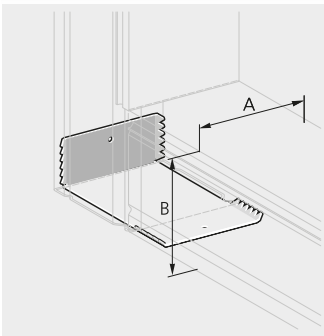


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness		Gewicht Weight	
		VA AISI	UL			VA	VA		
A	B					mm	kg/100		
mm	mm								
15 x 15	15	PIK VWI 15/ 15				0,80	0,50	25	
30 x 30	30	PIK VWI 30/ 30				0,80	1,20	25	
40 x 40	40	PIK VWI 40/ 40				0,80	2,00	25	
60 x 60	60	PIK VWI 60/ 60				0,80	3,40	25	



VA entspricht 1.4016
VA is equivalent to steel grade AISI 430



Potentialausgleich gem. DIN VDE 0604/0606 bei mech. sicherer Verbindung, z. B. durch Vernieten und Verschrauben
s. Seite 287
Equipotential bonding as per DIN VDE 0604/0606, if connected via secure mechanical means, e.g. riveted and screwed, see page 287



Verbinder wird in den Kabelkanal-Boden geklemmt, siehe Montagehinweise auf Seite 293
Connector is clamped into the cable trunking base, see assembly instructions on page 293



Hinweise zur Installation finden Sie auf Seite 293
Notes on installation, see page 293

Eckwinkel Deckel Innen 90° - Bauform eckig

90° Elbow, internal access - angular design

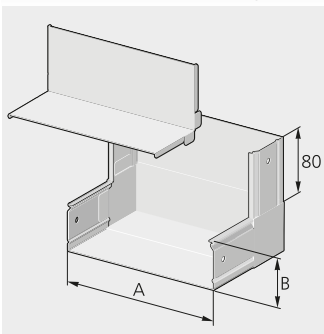


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness		Gewicht Weight	
		Stahl Steel	VA AISI	UL		S	VA	S	
A	B					mm	mm	kg	
mm	mm								
60 x 60	60	PIK EDI S 60/ 60				0,80	0,80	0,36	1
80 x 60	60	PIK EDI S 80/ 60				0,80	0,80	0,47	1
100 x 60	60	PIK EDI S 100/ 60				0,80	0,80	0,55	1
120 x 60	60	PIK EDI S 120/ 60				0,80	0,80	0,60	1
150 x 60	60	PIK EDI S 150/ 60				0,80	0,80	0,84	1
200 x 60	60	PIK EDI S 200/ 60				0,80	0,80	0,84	1



Verbindungsblasen bitte separat bestellen, s. Seite 150
Order coupler plates separately, see page 150

Winkel Deckel Innen - Bauform gerundet

Bend, internal access - rounded design



PIK WDI

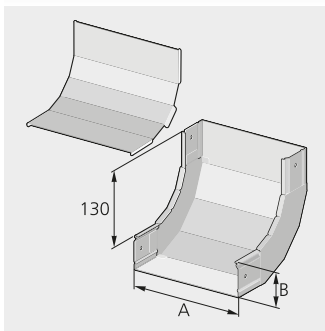



Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße		Art.-Nr.	Ausführung bitte ergänzen				Stärke		Gewicht	
Nom. size		Art. no.	Please indicate product details				Thickness		Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	UL		S	VA	S	
mm	mm		S	VA	UL		mm	mm	kg	
60 x	60	PIK WDI S 60/ 60					0,80	0,80	0,47	1
80 x	60	PIK WDI S 80/ 60					0,80	0,80	0,57	1
100 x	60	PIK WDI S 100/ 60					0,80	0,80	0,65	1
120 x	60	PIK WDI S 120/ 60					0,80	0,80	0,72	1
150 x	60	PIK WDI S 150/ 60					0,80	0,80	0,86	1
200 x	60	PIK WDI S 200/ 60					0,80	0,80	1,04	1

Verbindungsblaschen bitte separat bestellen, s. Seite 150
Order coupler plates separately, see page 150

115300 | TTK3410

T-Verbinder in Flucht

T coupler, flush



PIK TVF

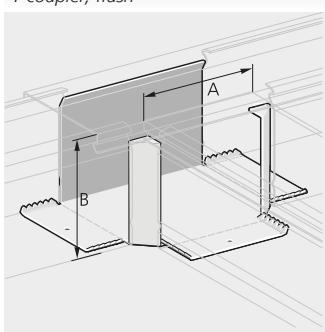




Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Stärke Thickness	Gewicht Weight
A	B		VA AISI			VA	VA
mm	mm		VA		UL	mm	kg/100 
15 x	15	PIK TVF 15/ 15				0,80	1,60 5
30 x	30	PIK TVF 30/ 30				0,80	3,10 5
40 x	40	PIK TVF 40/ 40				0,80	4,80 5
60 x	60	PIK TVF 60/ 60				0,80	8,30

VA entspricht 1.4016
VA is equivalent to steel grade AISI 430

Verbinder wird in den Kabelkanal-Boden geklemmt, siehe Montagehinweise auf Seite 293
Connector is clamped into the cable trunking base, see assembly instructions on page 293

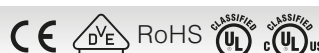
Potentialausgleich gem. DIN VDE 0604/0606 bei mech. sicherer Verbindung, z. B. durch Vernieten und Verschrauben s. Seite 287
Equipotential bonding as per DIN VDE 0604/0606, if connected via secure mechanical means, e.g. riveted and screwed, see page 287

Hinweise zur Installation finden Sie auf Seite 293
Notes on installation, see page 293

114600 | TTK1930

T-Verbinder Seitlich

T coupler, lateral



PIK TVS

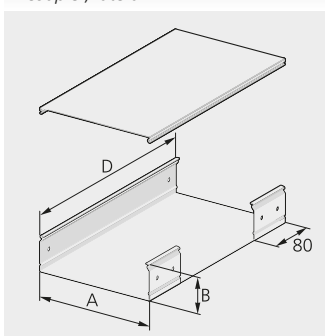




Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness	Gewicht Weight		
A	B		Stahl Steel	VA AISI		D	S	VA	S	
mm	mm		S			mm	mm	mm	kg	
			L	VA	UL					
60 x 60		PIK TVS 60/ 60				220	0,80	0,80	0,69	1
80 x 60		PIK TVS 80/ 60				240	1,00	1,00	0,69	1
100 x 60		PIK TVS 100/ 60				260	1,00	1,00	0,70	1
120 x 60		PIK TVS 120/ 60				280	1,00	1,00	0,91	1
150 x 60		PIK TVS 150/ 60				310	1,00	1,00	1,13	1
200 x 60		PIK TVS 200/ 60				360	1,00	1,00	1,50	1

Verbindungsblaschen bitte separat bestellen, s. Seite 150
Order coupler plates separately, see page 150

114700 | TTK3420

T-Stück Deckel in Flucht - Bauform gerundet

Gusset T top access - rounded design



RoHS



PIK TDF

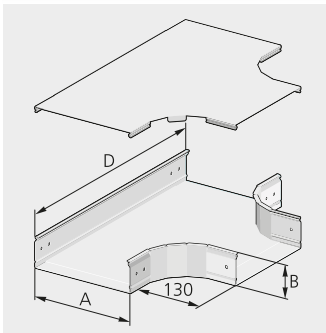


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	UL	D	S	VA	S	
mm	mm		S	VA	UL	mm	mm	mm	kg	
60 x 60		PIK TDF S 60/ 60	L	VA	UL	317	0,80	0,80	0,74	1
80 x 60		PIK TDF S 80/ 60				340	0,80	0,80	0,96	1
100 x 60		PIK TDF S 100/ 60				360	0,80	0,80	1,13	1
120 x 60		PIK TDF S 120/ 60				380	0,80	0,80	1,29	1
150 x 60		PIK TDF S 150/ 60				410	0,80	0,80	1,59	1
200 x 60		PIK TDF S 200/ 60				460	0,80	0,80	2,08	1



Verbindungsblaschen bitte separat bestellen, s. Seite 150
Order coupler plates separately, see page 150

114500 | TTK3920

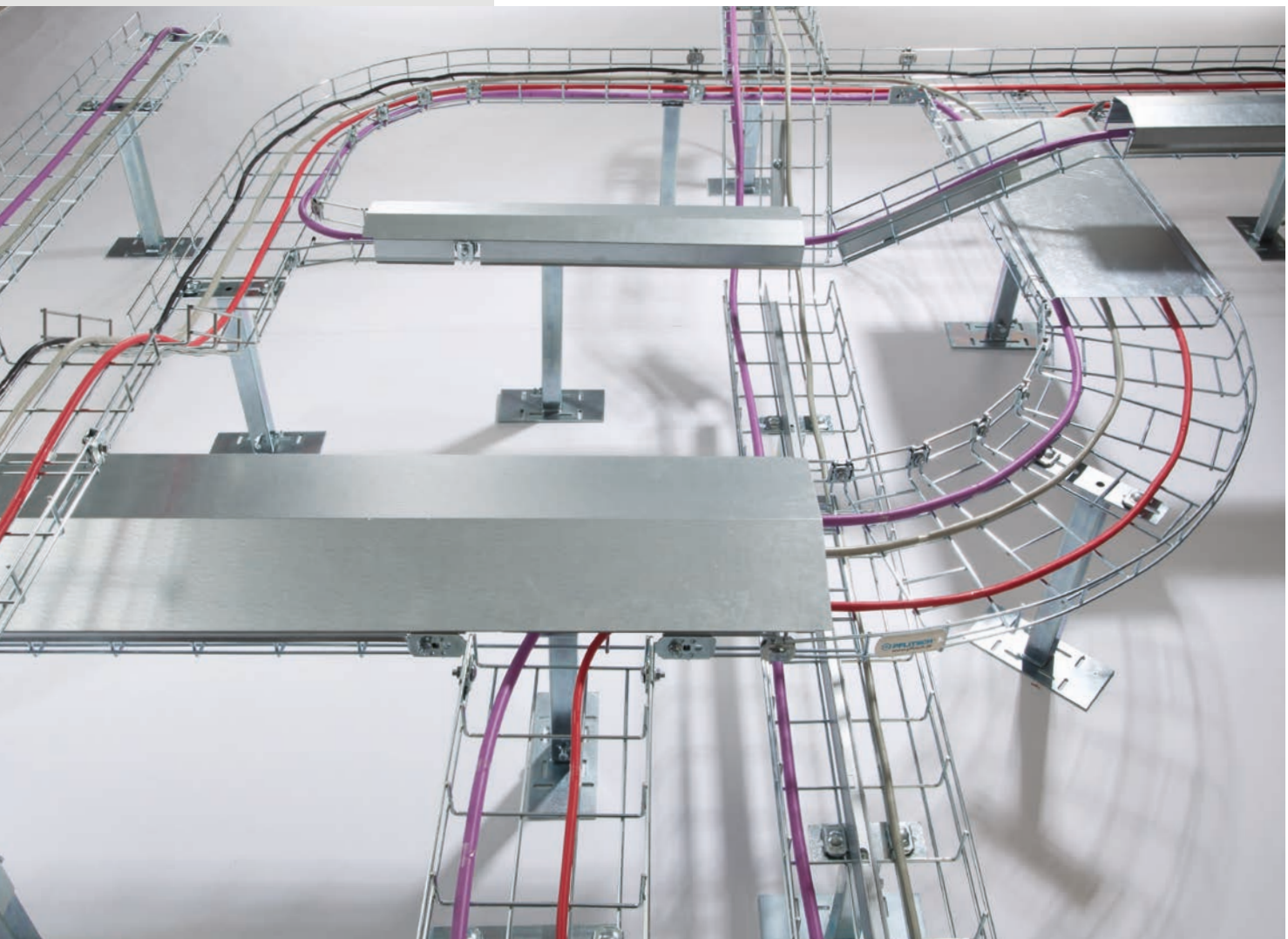
7

Gitter-Kanal

Die offene Kabelführung

Wire-tray Trunking

The open cable routing system



Gitter-Kanal – offenes System mit hoher Flexibilität

Wire-tray Trunking – the open system with great flexibility

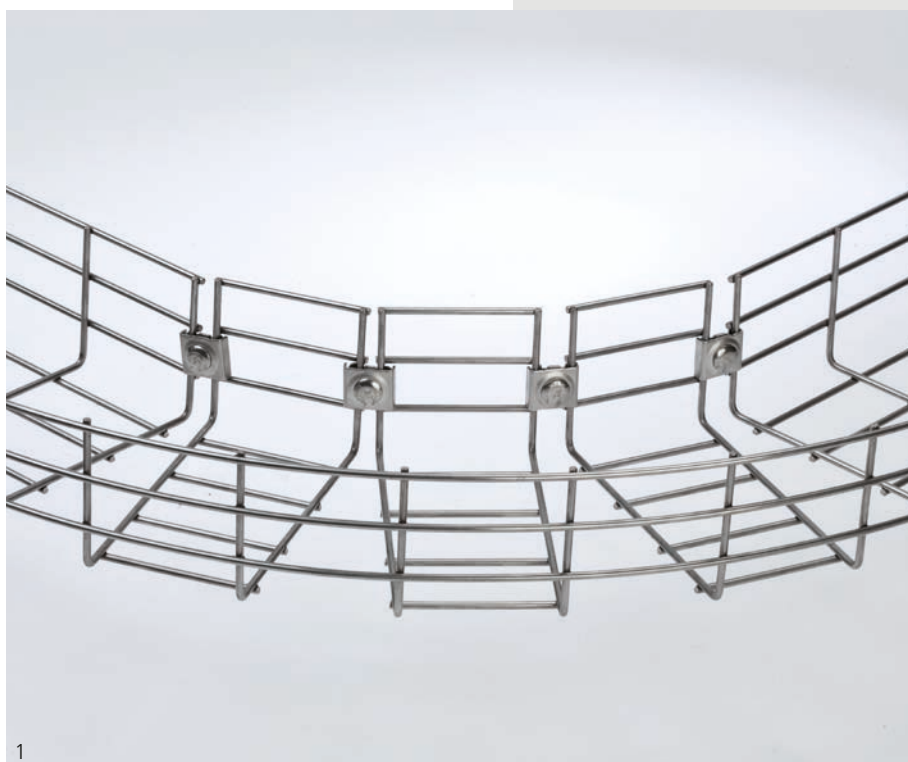


Abb. 1 – Gitter-Kanal Bogen mit Verbindungsplatte X2
Fig. 1 – Wire-tray Trunking curve with coupling plate X2

Abb. 2 – Verbindung von Gitter-Kanal Stegen für einen Bogen
Fig. 2 – Connecting of Wire-tray Trunking sides together to make a bend

Abb. 3 – Gitter-Kanal mit angeformtem T-Stück
Fig. 3 – Wire tray with formed T connection

Abb. 4 – Einfaches Abtrennen mit der Gitter-Kanal Schere MGKE M4
Fig. 4 – Simple cutting with the MGKE M4 Wire-tray Trunking shears

Abb. 5 – Stabile Schweißverbindungen
Fig. 5 – Strong welded connections

Abb. 6 – Befestigung des Gitter-Kanals auf dem Bodenstützfuß
Fig. 6 – Fastening the Wire-tray Trunking to the floor support base



Gitter-Kanäle – variable Kabelführung bei hoher Stabilität und Langlebigkeit

Der offene Gitter-Kanal von PFLITSCH bietet optimale Kabelführungslösungen in anspruchsvollen Branchen, im Maschinen- und Anlagenbau, der Datentechnik sowie der Lebensmittelindustrie und der Chemietechnik. Bis zu 6 mm starke, hochwertige Drähte werden dazu mit einer besonderen Schweißtechnik sicher miteinander verbunden, sodass sich eine sehr stabile Konstruktion ergibt. Die Drahtenden sind angefast, um Kabel nicht zu beschädigen. Mit einer hohen Traglast und somit wenigen erforderlichen Stützpunkten sowie durch die einfache Montage ist der Gitter-Kanal ein sehr wirtschaftliches Installationssystem – zugelassen nach UL und DNV für den Einsatz im Offshore-Bereich.

Ihr Nutzen:

- Offene, übersichtliche Leitungsverlegung
- Sichere, sehr stabile und korrosionsfeste Konstruktion
- Einfache Konfektionierung und Montage mit wenigen Werkzeugen und Verbindern
- Leicht zu reinigen, gute Belüftung

Einfache Konfektion und Montage

Den Gitter-Kanal gibt es in einer Vielfalt an Größen und Formen: die Mini-Gitter-Kanäle von 40 mm x 20 mm bis 65 mm x 30 mm in U-Form sowie in verschiedenen L-Formen bis hin zum flachen Gitter. Der Gitter-Kanal der Baureihe GKX ist in den folgenden Größen verfügbar: von 53 mm x 46 mm bis 620 mm x 110 mm in U-Form sowie in den Sonderformen G und C.

Das Ablängen und Konfektionieren des Gitter-Kanals ist denkbar einfach: Mit wenigen Handgriffen lassen sich aus einem geraden Gitter-Kanal Teilstück Kurven, Ecken, Versprünge und Reduzierungen realisieren, indem die nicht benötigten Drähte mit der Gitter-Kanal Schere herausgetrennt werden. Mit Verbindern werden die Segmente fest verschraubt, und offene Drahtenden mit Endkappen geschützt.

Der Gitter-Kanal ist erhältlich in

- Stahl verzinkt
- Stahl feuerverzinkt
- Edelstahl 1.4307 (V2A)
- Edelstahl 1.4404 (V4A)

Der Werkstoff 1.4404 ist säurefest und eignet sich hervorragend z. B. für die Lebensmittelindustrie.

Leicht zu reinigen, gut belüftet

Durch die offene Kabelkanal-Führung ergibt sich eine sehr übersichtliche Kabelführung. Dabei werden Hitzestaus vermieden. Außerdem ist der installierte Gitter-Kanal leicht zu reinigen: Eine Hygieneanforderung, die die Lebensmittelindustrie ebenso stellt wie die chemische und pharmazeutische Industrie.

Wire-tray Trunking – variable cable routing with high strength and durability

The open Wire-tray Trunking from PFLITSCH offers optimum cable routing solutions in challenging industries such as, mechanical and plant engineering, data transmission and the food and chemical industries. High-grade wires up to 6 mm thick are connected together using a special welding technique to create a very robust construction. The wire ends are bevelled so as not to damage the cables. With a high load capacity and therefore few required support points, as well as ease of installation, Wire-tray Trunking is a very cost-efficient installation system – and is approved in accordance with UL and DNV requirements for offshore use.

Your benefits:

- Open, easy to manage cable layouts
- Safe, very robust and corrosion-resistant construction
- Easy preassembly and installation with few tools and connectors
- Easy to clean, well ventilated

Easy preassembly and installation

Wire-tray Trunking is available in various sizes and forms: Mini Wire-tray Trunking from 40 mm x 20 mm to 65 mm x 30 mm (U-shape) as well as different L-shapes and flat trays. GKX Wire-tray Trunking is available in the following sizes: from 53 mm x 46 mm to 620 mm x 110 mm (U-shape) and special forms (G- and C-shapes).

Cutting to length and preassembling Wire-tray Trunking is as easy as could be: In just a few steps, you can create curves, corners, upstands and reducers out of Wire-tray Trunking by simply cutting out the unnecessary wires using Wire-tray Trunking shears. The segments are then firmly screwed together with connectors and any open wire ends securely sealed off with end caps.

Wire-tray Trunking is available in

- Steel zinc plated
- Hot-dip galvanised steel
- Stainless steel AISI 304
- Stainless steel AISI 316L

AISI 316L is acid-resistant and is outstandingly suitable, for example, for use in the food industry.

Easy to clean, well ventilated

The open cable routing system means the cables are very easy to manage. This prevents the build-up of heat. Furthermore the installed Wire-tray Trunking is easy to clean: a hygiene requirement called for both in the food industry and in the chemical and pharmaceutical industry.



Abb. 1 – Angefaste Drahtenden und eine besondere Schweißtechnik machen den Gitter-Kanal sicher und stabil.
Fig. 1 – Bevelled wire ends and a special welding technique make Wire-tray Trunking safe and strong.

Variable Kabelführung mit wenig Aufwand

*Variable cable routing
with little effort*

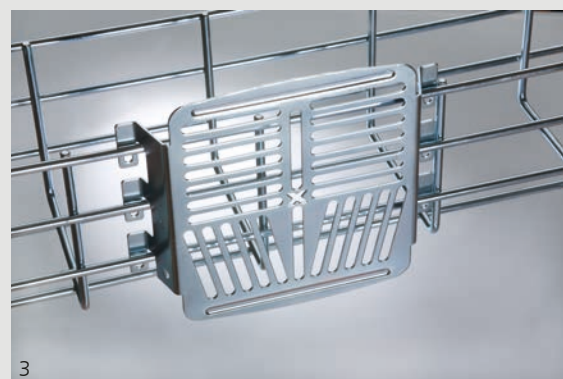


Abb. 1 – Offene Kabelführung mit dachförmigem Deckel
Fig. 1 – Open cable routing with roof-shaped cover

Abb. 2 – Offene Kabelführung mit Vollschutzdeckel
Fig. 2 – Open cable routing with full protective cover

Abb. 3 – Montageplatte
Fig. 3 – Mounting plate

Abb. 4 – Gitter-Kanal mit Trennwand X66
Fig. 4 – Wire-tray Trunking with partition X66

Abb. 5 – Radiusbegrenzer – Kabel schonend abgeleitet
Fig. 5 – Radius limiter – cables gently routed out of tray

Deckel für mehr Schutz

Um die eingelegten Kabel mechanisch und vor herabtropfenden Flüssigkeiten zu schützen, kommen dachförmige oder flache Deckel zum Einsatz – wahlweise auch als Vollschutzvariante mit Seitenabdeckungen. Die Deckel werden einfach auf den Gitter-Kanal aufgeclipst und erhöhen so die Gesamtstabilität der Baugruppe. Da die Deckel an beiden Enden ausgeklinkt sind, lassen sich Längenunterschiede innerhalb der Konfektion ausgleichen, oder Verbindungsbereiche zuverlässig überdecken. Selbst in senkrechten Installationen sitzt der Dach-Deckel fest auf dem Gitter-Kanal.

Übersichtlichkeit auf der gesamten Länge

Der offene Gitter-Kanal ermöglicht das Einlegen und Herausführen von Kabeln an beliebiger Stelle. Mit einsteckbaren Radiusbegrenzern werden Kabel an Übergängen und Biegungen geschützt, wichtig z. B. bei empfindlichen Glasfaserkabeln. Einsteckbare Trennwände sorgen für eine übersichtliche Kabelführung im Gitter-Kanal. Universelle Montageplatten ermöglichen die Installation von Komponenten direkt am Kabelkanal.

Befestigungstechnik

Auch für den Gitter-Kanal hat PFLITSCH ein umfangreiches Befestigungsprogramm geschaffen, das eine rationelle und sichere Montage in allen Umgebungen ermöglicht. Konsolen, Hängestiele, Träger, Halter, Stützfüße und Montageplatten gehören dazu. Praktische Werkzeuge und Montagezubehör runden das Programm ab.

Baugruppenservice

Immer mehr Anwender entscheiden sich für den PFLITSCH Baugruppenservice. Dabei werden einbaufertige Gitter-Kanal Baugruppen nach Kundenvorgabe konfektioniert und termingerecht geliefert. Konstruktions- und Montagezeiten des Kunden können somit deutlich reduziert werden.

Covers for more protection

Roof-shaped or flat covers – also available as full-protection variants with side covers – can be used to protect cables laid in the Wire-tray Trunking from mechanical damage and from dripping liquids. The covers are simply clipped onto the Wire-tray Trunking and also have the effect of increasing the overall stability of the component assembly. Because the covers are notched out at both ends, they permit length discrepancies to be accommodated during pre-assembly and the connection areas to be reliably bridged. Even in vertical installations, the roof-cover stays firmly attached to the Wire-tray Trunking.



Easy cable management over the full length

With the open Wire-tray Trunking, cables can be fed in or out of the cable trunking at any point. Radius limiters inserted at transitions and bends protect important cables, such as delicate fibre-optic cables, from damage. Separating walls inserted along the length also help manage cables in the Wire-tray Trunking. Universal mounting plates allow components to be installed directly on to the cable trunking.

Fastenings

PFLITSCH has an extensive range of fastenings available for Wire-tray Trunking to allow efficient and safe installation in all environments. These include brackets, pendants, carriers, retainers, support feet and mounting plates. An assortment of practical tools and installation accessories round off the programme.

Component assembly service

More and more users are deciding to use the PFLITSCH component assembly service: ready-to-install Wire-tray Trunking component assemblies that are preassembled to the customer's wishes and delivered on time. The customer benefits from clearly reduced design and installation times.

Gitter-Kanal-Programm mit neuer Befestigungstechnik für Hygieneanwendungen

Wire-tray Trunking programme with new fastenings for applications where hygiene is important



1



2



3

Abb. 1 – Gitter-Kanal Konsole X15 HL
Fig. 1 – Wire-tray Trunking bracket X15 HL

Abb. 2 – Gitter-Kanal Klemmhalter SKL
Fig. 2 – Wire-tray Trunking bracket SKL

Abb. 3 – Gitter-Kanal Schweißplatte SL
Fig. 3 – Wire-tray Trunking welding plate SL

Offenes Kabelkanalsystem mit neuer Befestigungstechnik für Hygieneanwendungen

Die Verarbeitung und Verpackung von Produkten in der Lebensmittel-, Pharma- sowie Chemieindustrie erfordert die Einhaltung zahlreicher Hygienevorschriften und stellt hohe Anforderungen an Kabelführungs- und Befestigungssysteme. Gemäß dieser Vorgaben hat PFLITSCH den Produktbereich Kabelkanal konsequent ausgebaut und maßgeschneiderte Produkte entwickelt.

Die PFLITSCH Gitter-Kanal Systeme und deren Befestigungselemente werden entsprechend den Materialanforderungen aus hochwertigem Edelstahl – 1.4301 bzw. 1.4404 – gefertigt. Der offene Gitter-Kanal ist in einer Vielzahl an Formen und Größen von 20 mm x 40 mm bis 620 mm x 110 mm verfügbar. In anspruchsvollen Umgebungen und Hygieneanwendungen lassen sich die Kabelführungslösungen von PFLITSCH an eine Maschine oder Anlage anschweißen. Dadurch werden unnötige Materialdopplungen vermieden.

PFLITSCH hat die Befestigungsmittel für die Gitter-Kanal Systeme so konstruiert, dass horizontale Flächen minimiert werden. Somit können sich keine Verunreinigungen oder Reinigungsflüssigkeiten absetzen. Für die benötigten Wand- bzw. Bodenabstände sind die verschiedenen Komponenten in den Längen 25 mm, 50 mm und 100 mm verfügbar. Dadurch ist auch die Zugänglichkeit zur Reinigung mittels Hochdruck oder Schaum gewährleistet.

Die offenen Gitter-Kanal Systeme können, je nach Montage- oder Hygienerichtlinie des Kunden, senkrecht oder waagrecht befestigt werden. Zur Vermeidung von Ablagerungsflächen bei waagrecht Installation können die Gitter-Kanal Systeme auf Wunsch mit dachförmigen Abdeckungen verschlossen werden. Diese erleichtern zusätzlich das Abfließen von Reinigungsflüssigkeiten.

PFLITSCH bietet mit seinem Gitter-Kanal eine hygienetechnisch optimierte Lösung, die darüber hinaus mit Variabilität, Langlebigkeit und hoher Stabilität überzeugt. Dank der einfachen Montage mit nur wenigen Befestigungspunkten ist dieses Gitter-Kanal System zudem sehr wirtschaftlich.

Immer mehr Anwender entscheiden sich außerdem auch für den PFLITSCH Baugruppen-service. Dabei werden einbaufertige Baugruppen nach Kundenvorgabe konfektioniert und termingerecht geliefert. Konstruktions- und Montagezeiten des Kunden können somit deutlich reduziert werden.

Open Wire-tray Trunking system with new fastenings where hygiene is important

The processing and packing of goods in the food, pharmaceutical and chemical industries demand adherence to many hygiene regulations and make high demands on cable management and fastenings. In response to these requirements PFLITSCH has consistently expanded its products in the cable trunking product group and developed tailor-made products.

The PFLITSCH Wire-tray Trunking systems with their fastenings are manufactured according to material requirements from high quality AISI 304 or AISI 316L stainless steel. The open Wire-tray Trunking is available in a variety of shapes and sizes from 20 mm to 40 mm or 620 mm to 110 mm. In challenging environments and for hygiene applications the PFLITSCH Wire-tray Trunking can be welded to a machine or plant. This avoids unnecessary duplication of materials.

PFLITSCH has designed the fastenings for the Wire-tray Trunking system to minimize the number of horizontal surfaces. This prevents the build up of contamination or cleaning fluids. Various components are available for the required wall and floor spacings in lengths of 25 mm, 50 mm and 100 mm. This ensures the necessary access for cleaning using high-pressure jets or foam.

The open Wire-tray Trunking systems can, according to the installation or hygiene requirements of the customer, be secured horizontally or vertically. To avoid surfaces where deposits may build up in cases of horizontal installation, the Wire-tray Trunking system can, if desired, be closed with roof-shaped covers. This furthermore facilitates the run-off of cleaning fluids.

With its Wire-tray Trunking, PFLITSCH offers an optimised solution in terms of technical hygiene which impresses with its versatility, long life and high stability. Thanks to the simple mounting with only a few fastening points this wire tray system is also very economical.

Furthermore, an increasing number of users are choosing the PFLITSCH component assembly service. Here, ready-to-install cable trunking component assemblies are preassembled according to the customer's specification and delivered on time. This offers a significant reduction in the customer's assembly and installation time.

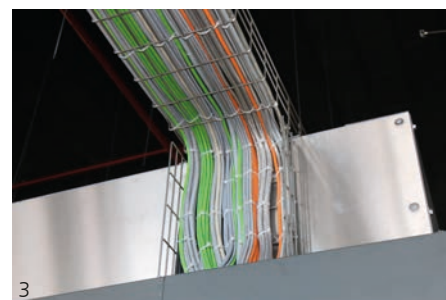


Abb. 1 – Modernste Abfüllanlage: Rothaus-Brauerei setzt auf PFLITSCH-Gitter-Kanal.

Fig. 1 – State-of-the-art filling plant: Rothaus Brewery relies upon PFLITSCH Wire-tray Trunking.

Abb. 2 – Gebündelte Kabelführung im Gitter-Kanal mit dachförmigem Deckel

Fig. 2 – Bundled cable routing in Wire-tray Trunking with roof-shaped cover

Abb. 3 – Kabelführung im Gitter-Kanal 90°-Abgang

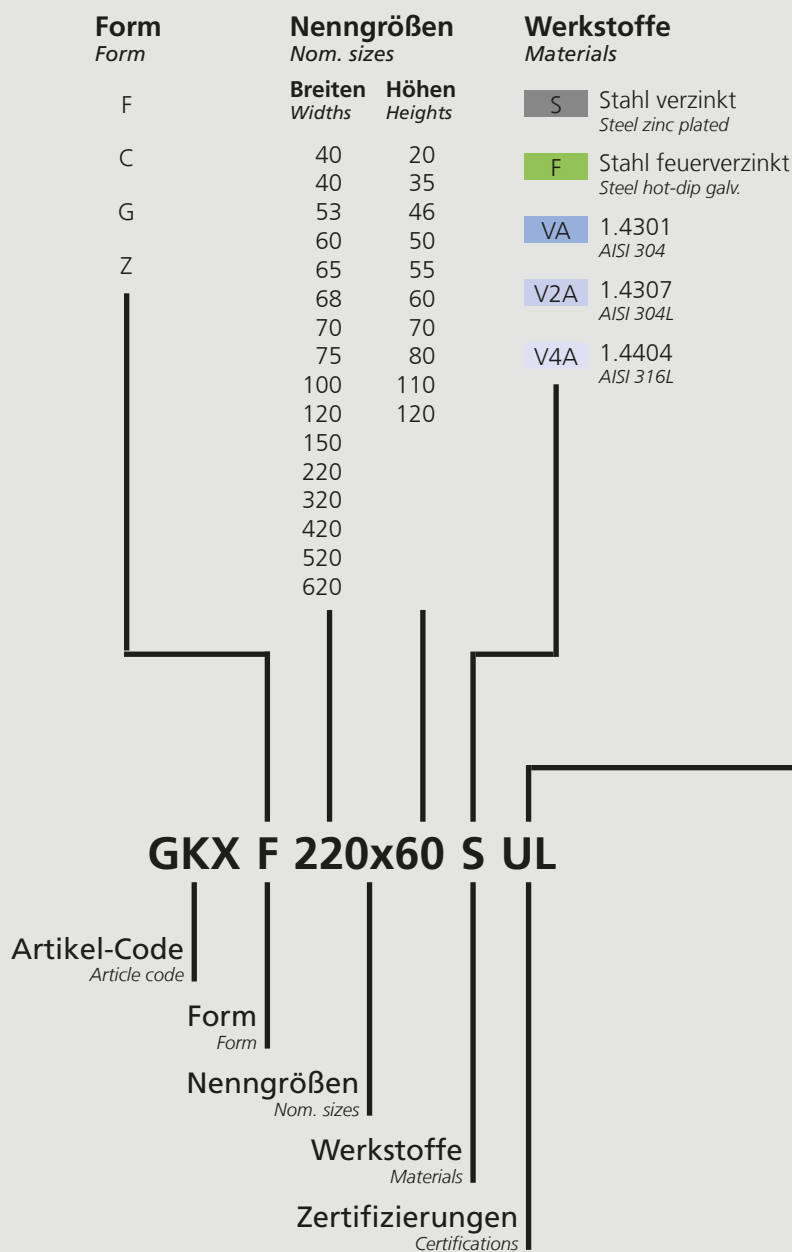
Fig. 3 – Cable routing in Wire-tray Trunking 90° outlet

Abb. 4 – Kabelverlegung im Gitter-Kanal in verschiedenen Ebenen

Fig. 4 – Cables laid at different levels in Wire-tray Trunking

Aufbau der Art.-Nr.

Art. no. structure



Zertifizierungen

Certifications



Ohne UL-Zulassung
No UL classification



Underwriters Laboratories (UL)
Alle Materialien und Oberflächen außer
feuerverzinkt

Underwriters Laboratories (UL)
All materials and surfaces except hot-dip galvanised

Zulassung gem. Nema VE 1-2009
Classified by UL to Nema VE 1-2009

Zulassungsnummer: E301309
File number: E301309

Underwriters Laboratories (UL)
Edelstahl

Underwriters Laboratories (UL)
Stainless steel

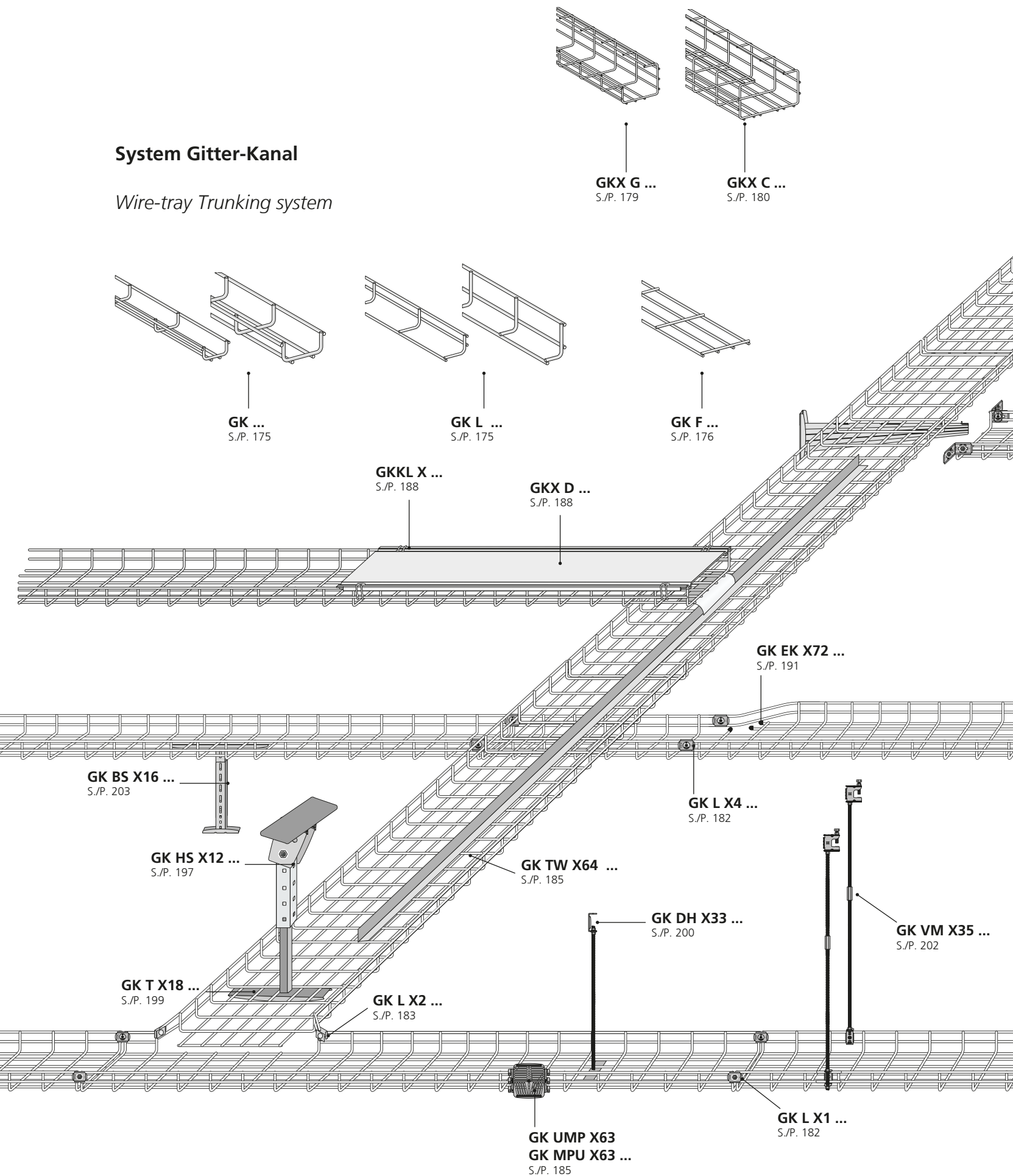


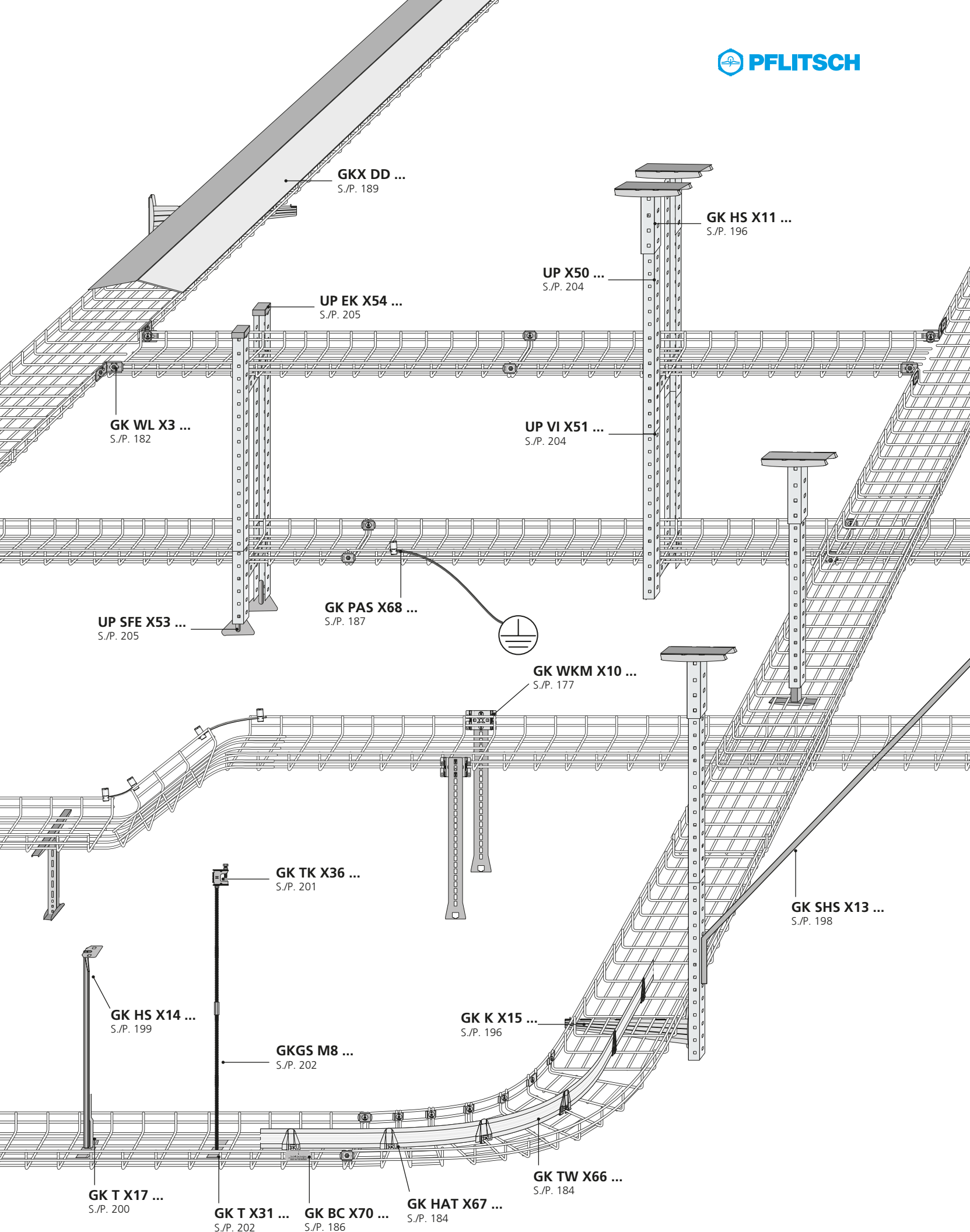
Zulassung gem.
CSA C22.2 No. 126.1-09
Classified by UL to
CSA C22.2 No. 126.1-09

Zulassungsnummer: E301309
File number: E301309

System Gitter-Kanal

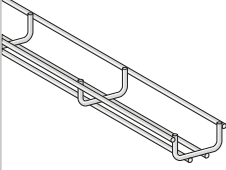
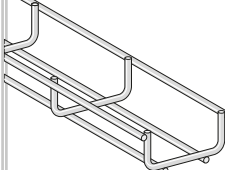
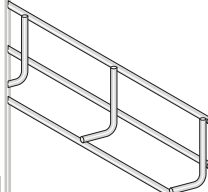
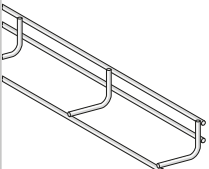
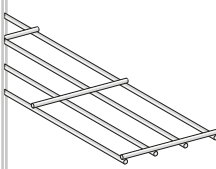
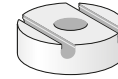
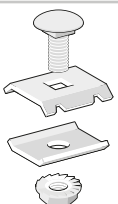
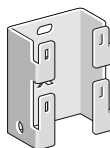
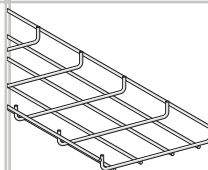
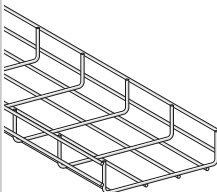
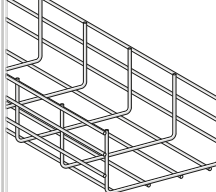
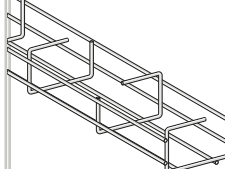
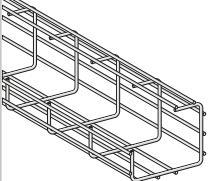
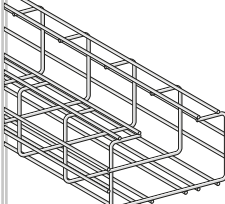
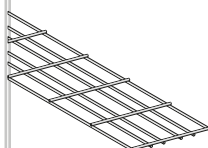
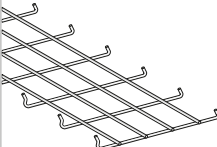
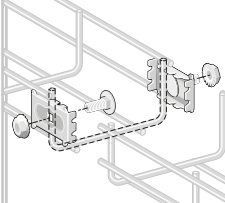
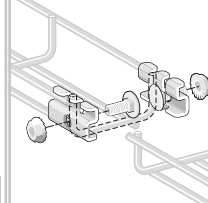


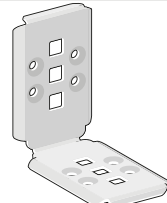
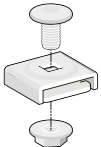
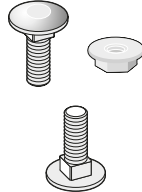

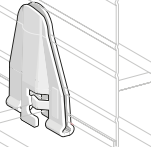
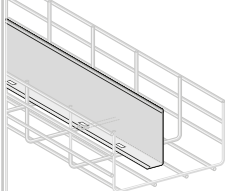
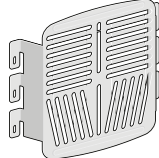
Wire-tray Trunking system





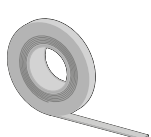
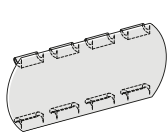
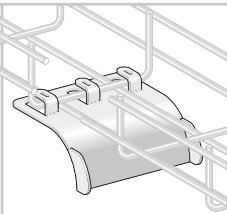
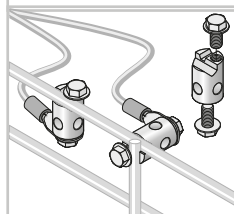
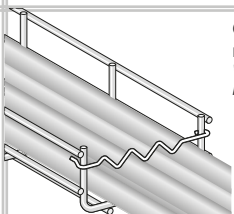
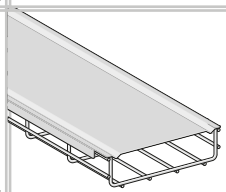
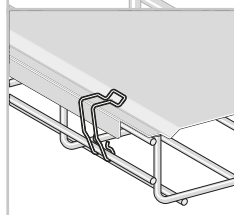
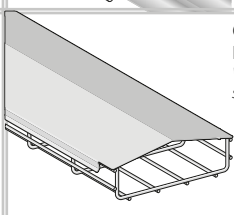
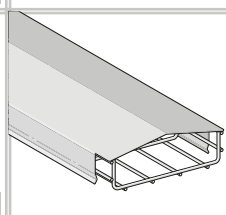
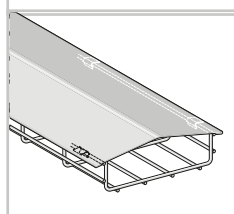
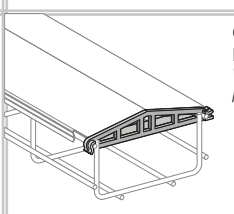
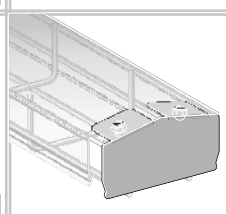
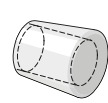
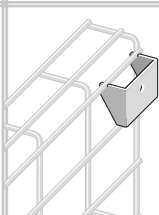
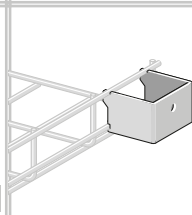
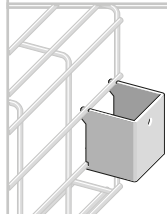
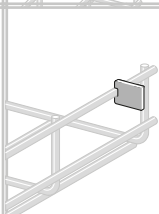
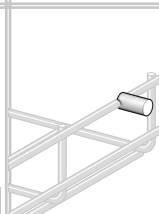
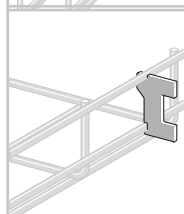
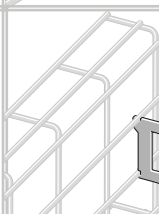
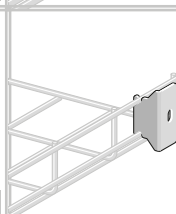
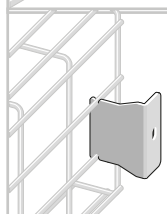
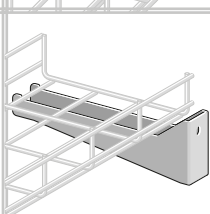
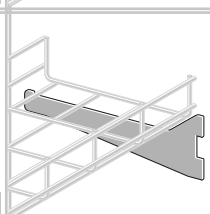
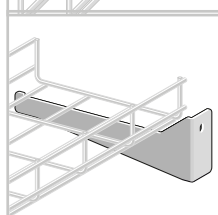
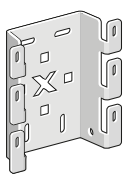
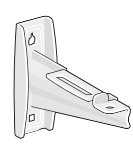
Produktübersicht: Gitter-Kanal und Zubehör

Product overview: Wire-tray Trunking and accessories

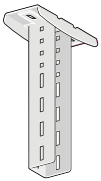
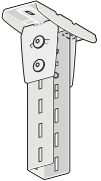

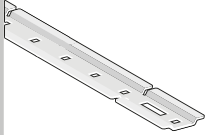
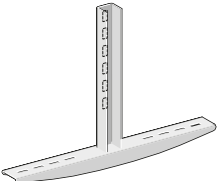
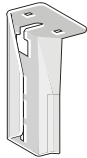

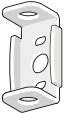
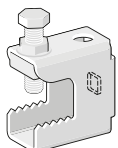
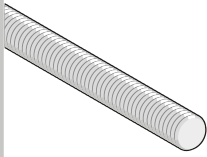
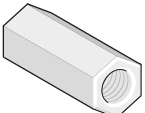
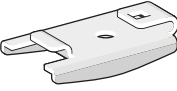
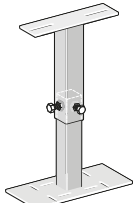
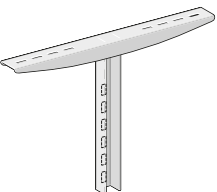
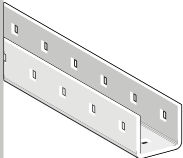

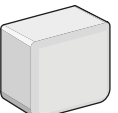
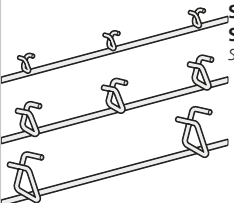
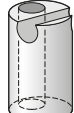
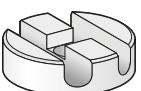
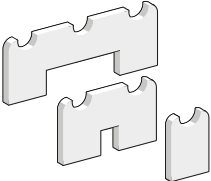
 <p>Gitter-Kanal U-Form Wire-tray Trunking U</p> <p>GK S./P. 175</p>	 <p>Gitter-Kanal U-Form Wire-tray Trunking U</p> <p>GK S./P. 175</p>	 <p>Gitter-Kanal L-Form Wire-tray Trunking L</p> <p>GK L S./P. 175</p>
 <p>Gitter-Kanal L-Form Wire-tray Trunking L</p> <p>GK L S./P. 175</p>	 <p>Gitter-Kanal Flach Wire-tray Trunking flat</p> <p>GK F S./P. 176</p>	 <p>Gitter-Kanal Montage-scheibe Wire-tray Trunking fitting disc</p> <p>GK MS S./P. 176</p>
 <p>Gitter-Kanal Verbindungs-lasche D3 Wire-tray Trunking coupling plate D3</p> <p>GK ML D3 S./P. 176</p>	 <p>Gitter-Kanal Wand-konsole Mini X10 Wire-tray Trunking bracket Mini X10</p> <p>GK WKM X10 S./P. 177</p>	 <p>Gitter-Kanal U-Form, Höhe 30 mm Wire-tray Trunking U, height 30 mm</p> <p>GKX S./P. 178</p>
 <p>Gitter-Kanal U-Form, Höhe 46 mm / 60 mm Wire-tray Trunking U, height 46 mm / 60 mm</p> <p>GKX S./P. 178</p>	 <p>Gitter-Kanal U-Form, Höhe 110 mm Wire-tray Trunking U, height 110 mm</p> <p>GKX S./P. 178</p>	 <p>Gitter-Kanal Z-Form Wire-tray Trunking Z</p> <p>GKX Z S./P. 179</p>
 <p>Gitter-Kanal G-Form Wire-tray Trunking G</p> <p>GKX G S./P. 179</p>	 <p>Gitter-Kanal C-Form Wire-tray Trunking C</p> <p>GKX C S./P. 180</p>	 <p>Gitter-Kanal Flach Wire-tray Trunking flat</p> <p>GKX F S./P. 180</p>
 <p>Gitter-Kanal Zusatzboden – Einclipsbar Additional Wire-tray Trunking base – Click-type</p> <p>GKX ZBK S./P. 180</p>	 <p>Gitter-Kanal Verbindungs- und Montage-lasche X5 Wire-tray Trunking coupling and fitting plate X5</p> <p>GK L X5 S./P. 181</p>	 <p>Gitter-Kanal Verbindungs- und Montage-lasche X5 Mini Wire-tray Trunking coupling and fitting plate X5 Mini</p> <p>GK L X5 Mini S./P. 182</p>
 <p>Gitter-Kanal Montage-lasche X1 Wire-tray Trunking fitting plate X1</p> <p>GK L X1 S./P. 182</p>	 <p>Gitter-Kanal Montage-lasche X4 Wire-tray Trunking fitting plate X4</p> <p>GK L X4 S./P. 182</p>	 <p>Gitter-Kanal Winkel Verbindungs- und Montage-lasche X3 Wire-tray Trunking angle coupling and fitting plate X3</p> <p>GK WL X3 S./P. 182</p>
 <p>Gitter-Kanal Verbindungs-lasche X2 Wire-tray Trunking coupling plate X2</p> <p>GK L X2 S./P. 183</p>	 <p>Gitter-Kanal Schrauben-satz Wire-tray Trunking screws and nuts</p> <p>GKX SS S./P. 183</p>	 <p>Gitter-Kanal Trennwand X66 Wire-tray Trunking partition X66</p> <p>GK TW X66 S./P. 184</p>
 <p>Gitter-Kanal Halter für Trennwand X67 Wire-tray Trunking partition retainer X67</p> <p>GK HAT X67 S./P. 184</p>	 <p>Gitter-Kanal Trennwand X64 Wire-tray Trunking partition X64</p> <p>GK TW X64 S./P. 185</p>	 <p>Gitter-Kanal Universal Montageplatte X63 Wire-tray Trunking accessories holder universal X63</p> <p>GK UMP X63 GK MPU X63 S./P. 185</p>

Produktübersicht: Gitter-Kanal und Zubehör

Product overview: Wire-tray Trunking and accessories

 <p>Gitter-Kanal Klettband Wire-tray Trunking velcro</p> <p>GKKB S./P. 186</p>	 <p>Gitter-Kanal Beschriftungsclip X70 Wire-tray Trunking marking clip X70</p> <p>GK BC X70 S./P. 186</p>	 <p>Gitter-Kanal Radiusbegrenzer X60 Wire-tray Trunking radius limiter X60</p> <p>GK RB X60 S./P. 187</p>
 <p>Gitter-Kanal Potentialausgleichsschraube X68 Wire-tray Trunking equipotential bonding X68</p> <p>GK PAS X68 S./P. 187</p>	 <p>Gitter-Kanal Kabelrückhalter Wire-tray Trunking cable retainer</p> <p>GKX KRH S./P. 188</p>	 <p>Gitter-Kanal Deckel Flach D Wire-tray Trunking cover flat D</p> <p>GKX D S./P. 188</p>
 <p>Gitter-Kanal Befestigungsklemme Wire-tray Trunking cover fitting clamp</p> <p>GKKL X S./P. 188</p>	 <p>Gitter-Kanal Deckel Dachförmig DD Wire-tray Trunking cover roof-shaped DD</p> <p>GKX DD S./P. 189</p>	 <p>Gitter-Kanal Deckel Vollschutz D VS Wire-tray Trunking cover full protective D VS</p> <p>GKX D VS S./P. 189</p>
 <p>Gitter-Kanal Abdeckung X65 Wire-tray Trunking cover X65</p> <p>GKX A S./P. 190</p>	 <p>Gitter-Kanal Deckel Kantenschutz Wire-tray Trunking cover edge protection</p> <p>GKX D KS S./P. 191</p>	 <p>Gitter-Kanal Endkappe Innen Wire-tray Trunking end cap internal</p> <p>GKX EKI S./P. 191</p>
 <p>Gitter-Kanal Endkappe X72 Wire-tray Trunking safety cap X72</p> <p>GK EK X72 S./P. 191</p>	 <p>Gitter-Kanal An-schweißhalter X10 Mini Wire-tray Trunking welding holder X10 Mini</p> <p>GKX X10 Mini SL S./P. 191</p>	 <p>Gitter-Kanal An-schweißhalter X10 Wire-tray Trunking welding holder X10</p> <p>GKX X10 SL 35 S./P. 192</p>
 <p>Gitter-Kanal An-schweißhalter X10 Wire-tray Trunking welding holder X10</p> <p>GKX X10 SL 60 S./P. 192</p>	 <p>Gitter-Kanal Schweiß-lasche SL 15 Wire-tray Trunking welding plate SL 15</p> <p>GKX SL 15 S./P. 192</p>	 <p>Gitter-Kanal Schweißbolzen SB 10 Wire-tray Trunking welding bolt SB 10</p> <p>GKX SB 10 S./P. 192</p>
 <p>Gitter-Kanal Schweiß-lasche SL 35 Wire-tray Trunking welding plate SL 35</p> <p>GKX SL 35 S./P. 193</p>	 <p>Gitter-Kanal Schweiß-lasche SL 60 Wire-tray Trunking welding plate SL 60</p> <p>GKX SL 60 S./P. 193</p>	 <p>Gitter-Kanal Klemmhalter SKL Wire-tray Trunking bracket SKL</p> <p>GKX SKL 35 S./P. 193</p>
 <p>Gitter-Kanal Klemmhalter SKL Wire-tray Trunking bracket SKL</p> <p>GKX SKL 60 S./P. 193</p>	 <p>Gitter-Kanal Konsole X15 H Wire-tray Trunking bracket X15 H</p> <p>GK K X15 H S./P. 194</p>	 <p>Gitter-Kanal Konsole X15 SHL Wire-tray Trunking bracket X15 SHL</p> <p>GK K X15 SHL S./P. 194</p>
 <p>Gitter-Kanal Konsole X15 HL Wire-tray Trunking bracket X15 HL</p> <p>GK K X15 HL S./P. 194</p>	 <p>Gitter-Kanal Wandkonsole X10 Wire-tray Trunking bracket X10</p> <p>GK WK X10 S./P. 195</p>	 <p>Gitter-Kanal Auslegerkonsole X15 Wire-tray Trunking bracket X15</p> <p>GK K X15 S./P. 196</p>

Produktübersicht: Gitter-Kanal und Zubehör
Product overview: Wire-tray Trunking and accessories

 <p>Gitter-Kanal Hängestiel X11 Wire-tray Trunking pendant X11</p> <p>GK HS X11 S./P. 196</p>	 <p>Gitter-Kanal Hängestiel Variabel X12 Wire-tray Trunking pendant adjustable X12</p> <p>GK HS X12 S./P. 197</p>	 <p>Gitter-Kanal Montageprofil mit Bodenplatte X50 Wire-tray Trunking mounting profile with floor plate X50</p> <p>GK UP X50 BP S./P. 197</p>
 <p>Gitter-Kanal Hängestiel Stabilisierung X13 Wire-tray Trunking side support X13</p> <p>GK SHS X13 S./P. 198</p>	 <p>Gitter-Kanal Träger X18 Wire-tray Trunking support hook X18</p> <p>GK T X18 S./P. 199</p>	 <p>Gitter-Kanal Hängestiel X14 Wire-tray Trunking pendant X14</p> <p>GK HS X14 S./P. 199</p>
 <p>Gitter-Kanal Träger X17 Wire-tray Trunking support hook X17</p> <p>GK T X17 S./P. 200</p>	 <p>Gitter-Kanal Deckenhalter X33 Wire-tray Trunking adapter X33</p> <p>GK DH X33 S./P. 200</p>	 <p>Gitter-Kanal Trägerklammer X36 Wire-tray Trunking beam clamp X36</p> <p>GK TK X36 S./P. 201</p>
 <p>Gitter-Kanal Gewindestange M8 Wire-tray Trunking threaded rod M8</p> <p>GKGS M8 S./P. 202</p>	 <p>Gitter-Kanal Verbindungsmuffe X35 Wire-tray Trunking connection sleeve X35</p> <p>GK VM X35 S./P. 202</p>	 <p>Gitter-Kanal Träger X31 Wire-tray Trunking support hook X31</p> <p>GK T X31 S./P. 202</p>
 <p>Gitter-Kanal Stützfuß Variabel Wire-tray Trunking adjustable support foot</p> <p>GKX SFV S./P. 203</p>	 <p>Gitter-Kanal Bodenstütze X16 Wire-tray Trunking floor support X16</p> <p>GK BS X16 S./P. 203</p>	 <p>U-Profilschiene X50 U-profile rail X50</p> <p>UP X50 S./P. 204</p>
 <p>U-Profilschienenverbinder X51 U-profile rail connector X51</p> <p>UP VI X51 S./P. 204</p>	 <p>U-Profilschienen Eck-Verbindungselement X52 U-profile rail corner fitting X52</p> <p>UP EVE X52 S./P. 205</p>	 <p>U-Profilschienen Stützfuß X53 U-profile rail adjustable foot X53</p> <p>UP SFE X53 S./P. 205</p>
 <p>U-Profil Endkappe X54 U-profile end cap X54</p> <p>UP EK X54 S./P. 205</p>	 <p>SWS Single Wire System SWS Single Wire System</p> <p>SWS S./P. 208</p>	 <p>SWS Halter SWS Retainer</p> <p>SWS HD/HA S./P. 208</p>
 <p>SWS Montagescheibe SWS Mounting disc</p> <p>SWS MS S./P. 208</p>	 <p>SWS Halteplatte SWS Mounting plate</p> <p>SWS HP S./P. 208</p>	

Gitter-Kanal U-Form

Wire-tray Trunking U

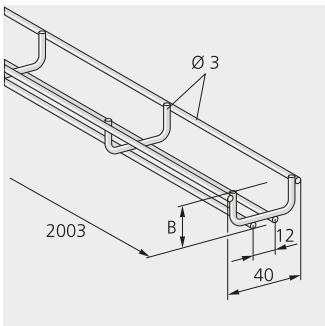


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	UL	E	S	
mm	mm					mm	kg	
40 x	20	GK 40x 20		V2A		12,0	0,52	1
40 x	35	GK 40x 35		V4A		12,0	0,54	1

i V2A entspricht 1.4301; V4A entspricht 1.4401
V2A is equivalent to steel grade AISI 304; V4A is equivalent to steel grade AISI 316

i Zur Montage empfehlen wir den Artikel GK MS 2x3, s. Seite 176
For mounting, we recommend the article GK MS 2x3, see page 176

Gitter-Kanal U-Form

Wire-tray Trunking U

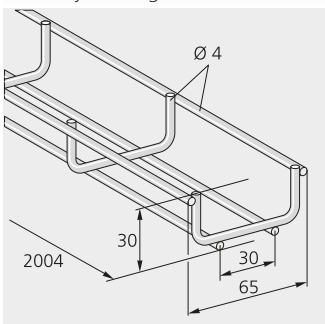


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	UL	E	S	
mm	mm					mm	kg	
65 x	30	GK 65x 30		V2A		30,0	0,98	1

i V2A entspricht 1.4301; V4A entspricht 1.4401
V2A is equivalent to steel grade AISI 304; V4A is equivalent to steel grade AISI 316

i Zur Montage empfehlen wir den Artikel GK MS 2x4, s. Seite 176
For mounting, we recommend the article GK MS 2x4, see page 176

Gitter-Kanal L-Form

Wire-tray Trunking L

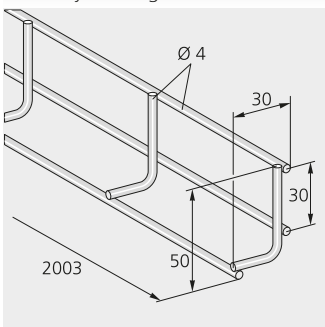


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Gewicht Weight			
A	B		Stahl Steel	VA AISI	UL	D1	D2	E	S	
mm	mm					mm	mm	mm	kg	
30 x	50	GK L 30x 50		V2A		4	4	30,0	0,74	1

i V2A entspricht 1.4301; V4A entspricht 1.4401
V2A is equivalent to steel grade AISI 304; V4A is equivalent to steel grade AISI 316

i Zur Montage empfehlen wir den Artikel GK MS 2x4, s. Seite 176
For mounting, we recommend the article GK MS 2x4, see page 176

Gitter-Kanal L-Form

Wire-tray Trunking L

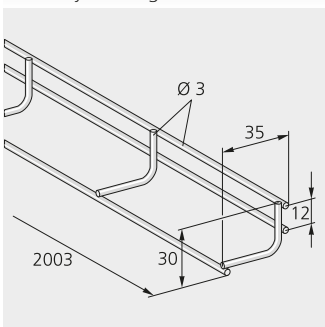


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Gewicht Weight			
A	B		Stahl Steel	VA AISI	UL	D1	D2	E	S	
mm	mm					mm	mm	mm	kg	
35 x	30	GK L 35x 30		V2A		3	3	12,0	0,40	1

i V2A entspricht 1.4301; V4A entspricht 1.4401
V2A is equivalent to steel grade AISI 304; V4A is equivalent to steel grade AISI 316

i Zur Montage empfehlen wir den Artikel GK MS 2x3, s. Seite 176
For mounting, we recommend the article GK MS 2x3, see page 176

Gitter-Kanal Flach

Wire-tray Trunking flat

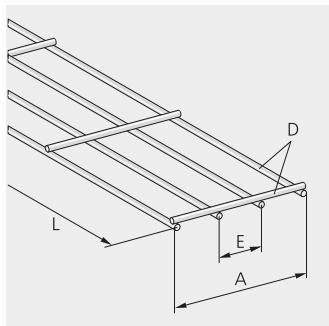


Abb. 1
Fig. 1

CE RoHS

GK F

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Länge Length	Gewicht Weight			
A mm		Stahl Steel VA AISI V2A V4A	L mm	D mm	E mm	S kg	
70	GK F 70	S	2003	3	12,0	0,52	1
100	GK F 100		2004	4	30,0	0,98	1



Montage mit Gitter-Kanal Montagescheibe GK MS 2x3 (GK F 70) und entsprechend GK MS 2x4 (GK F 100) auf Seite 176
Installation with Wire-tray Trunking mounting disc GK MS 2x3 (GK F 70) and correspondingly GK MS 2x4 (GK F 100) on page 176

117200 | TTKK1400

Gitter-Kanal Montagescheibe

Wire-tray Trunking fitting disc

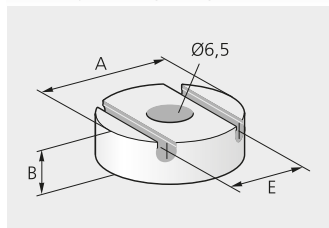



Abb. 1
Fig. 1

CE RoHS

GK MS

Nenngröße <i>Nom. size</i>		Art.-Nr. <i>Art. no.</i>	Ausführung bitte ergänzen <i>Please indicate product details</i>		Drahtstärke <i>Wire diameter</i>	Abb.-Nr. <i>Fig. no.</i>	Gewicht <i>Weight</i>	
A	B			VA AISI			E	V2A
mm	mm		PVDF	V2A	mm		mm	kg/100 
20 x	6	GK MS 2x3			3,0	1	12,0	1,10 25
40 x	6	GK MS 2x4			4,0	2	30,0	5,10 25



E = Systemmaß für Montagescheibe. Bitte Drahtabstände beachten.
E = system dimension for mounting disc. Please respect wire spacing.

103400 | TTKK6300

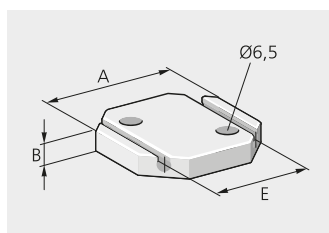


Abb. 2
Fig. 2

Gitter-Kanal Verbindungsplatte D3

Wire-tray Trunking coupling plate D3

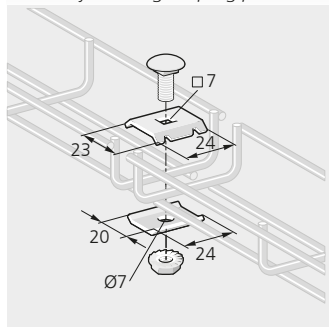


Abb. 1
Fig. 1

CE RoHS CLASSIFIED UL US

GK ML D3

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	
	VA AISI V4A UL	V4A kg/100	
GK ML D3		2,10	25



Zur Verbindung von Gitter-Kanälen, inkl. Schraubensatz
For connecting Wire-tray Trunking, including screws and nuts

103200 | TTKK2100

Gitter-Kanal Wandkonsole Mini X10

Wire-tray Trunking bracket Mini X10

CE RoHS

GK WKM X10

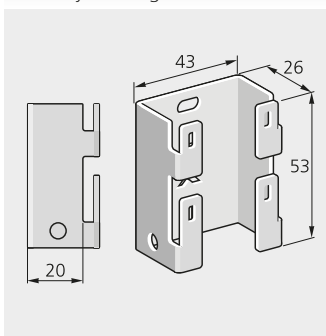


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
	Stahl Steel	VA AISI	S
	S		kg/100
	F	V4A	12
GK WKM X10			6,00
<p>i Für Gitter-Kanäle U-Form (bis Ø 4 mm), ab Ø 4 mm verwenden Sie den Artikel GK WK X10, s. Seite 195 For Wire-tray Trunking U (up to Ø 4 mm), from Ø 4 mm use the article GK WK X10, see page 195</p>			

132900 | TTK2100

Gitter-Kanal U-Form, Höhe 30 mm

Wire-tray Trunking U, height 30 mm

CE RoHS

GKX

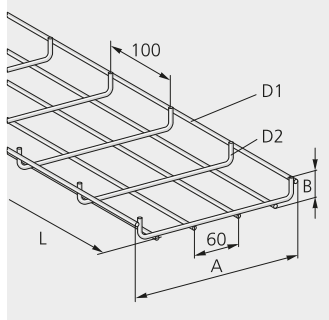


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Länge Length		Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AlSi	L	D1	D2	S
mm	mm		S	V2A V4A	mm	mm	mm	kg
60 x 30		GKX 60x 30			2507	4	4	1,24
75 x 30		GKX 75x 30			2507	5	5	1,26
120 x 30		GKX 120x 30			2507	5	5	2,16
150 x 30		GKX 150x 30			2507	5	5	2,30
220 x 30		GKX 220x 30			2507	5	5	3,31
320 x 30		GKX 320x 30			2507	5	5	4,48
420 x 30		GKX 420x 30			2507	6	5	6,22
520 x 30		GKX 520x 30			2507	6	5	7,73
620 x 30		GKX 620x 30			2507	6	5	9,24

143100 | TTKK1530

Gitter-Kanal U-Form, Höhe 46 mm / 60 mm

Wire-tray Trunking U, height 46 mm / 60 mm

CE RoHS CLASSIFIED CLASSIFIED
UL C UL US

GKX

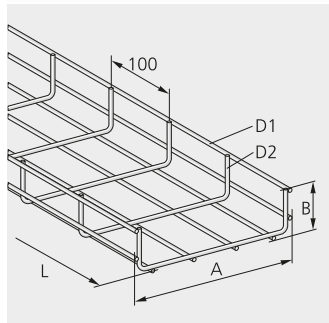


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Länge Length		Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AlSi	L	D1	D2	S
mm	mm		S F	V2A V4A	UL	mm	mm	kg
53 x 46		GKX 53x 46			2506	4	4	1,76
60 x 60		GKX 60x 60			2506	4	4	1,88
75 x 60		GKX 75/4x 60			2506	4	4	1,91
75 x 60		GKX 75/5x 60			2507	5	5	2,97
120 x 60		GKX 120x 60			2507	5	5	3,16
150 x 60		GKX 150x 60			2507	5	5	3,28
220 x 60		GKX 220x 60			2507	5	5	4,28
320 x 60		GKX 320x 60			2507	5	5	5,47
420 x 60		GKX 420x 60			2507	6	5	7,54
520 x 60		GKX 520x 60			2507	6	5	9,10

133100 | TTKK1530

Gitter-Kanal U-Form, Höhe 110 mm

Wire-tray Trunking U, height 110 mm

CE RoHS CLASSIFIED CLASSIFIED
UL C UL US

GKX

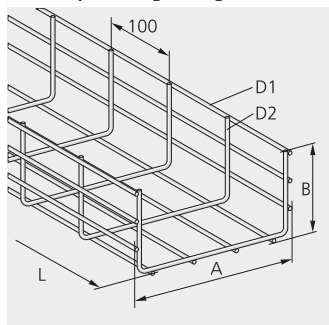


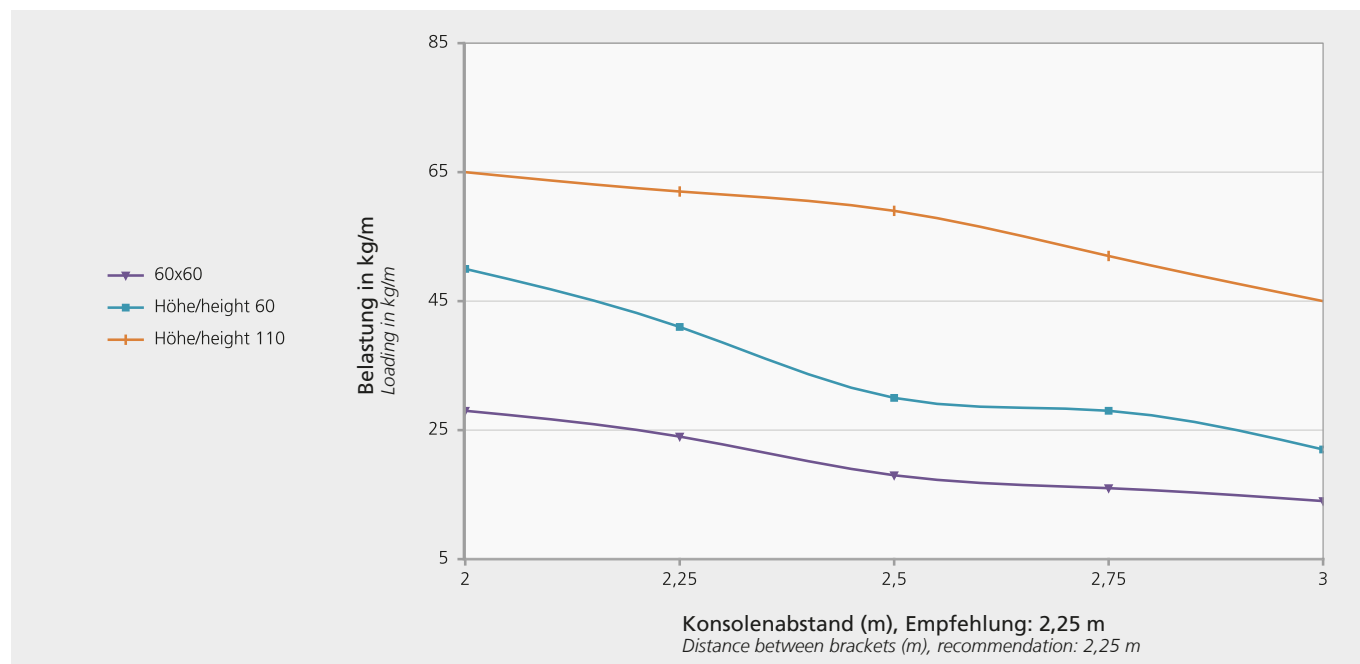
Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Länge Length		Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AlSi	L	D1	D2	S
mm	mm		S F	V2A V4A	UL	mm	mm	kg
120 x 110		GKX 120x110			2507	5	5	4,28
150 x 110		GKX 150x110			2507	5	5	4,42
220 x 110		GKX 220x110			2507	5	5	5,47
320 x 110		GKX 320x110			2507	5	5	6,62
420 x 110		GKX 420x110			2507	6	5	9,09
520 x 110		GKX 520x110			2507	6	5	10,59
620 x 110		GKX 620x110			2507	6	5	12,09

133200 | TTKK1530

Belastungsdiagramm Gitter-Kanal U-Form

Load diagrams Wire-tray Trunking U



Gem. DIN EN IEC 61537 mit gleichmäßig verteilter Last. Belastungsangabe bei einer Durchbiegung von 1 % des Konsolenabstandes.

For an evenly distributed load in accordance with DIN EN IEC 61537. Applied load for a deflection of 1 % of the bracket spacing.



Getestet wurden jeweils die geringsten Drahtstärken der jeweiligen Baugröße.
The smallest wire thicknesses of each size were tested.

Gitter-Kanal Z-Form

Wire-tray Trunking Z

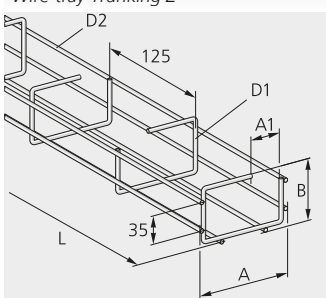



Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Länge Length				Gewicht Weight	
			Stahl Steel		VA AISI							
					V2A							
A	B		S		V4A	L	A1	D1	D2	S		
mm	mm					mm	mm	mm	mm	kg		
53 x	53	GKX Z 53x 53				2506	14	4	4	1,31	1	
75 x	75	GKX Z 75x 75				2506	23	4	4	1,94	1	
120 x	53	GKX Z 120x 53				2506	40	4	4	2,01	1	
120 x	75	GKX Z 120x 75				2507	38	5	5	3,24	1	
120 x	120	GKX Z 120x120				2507	38	5	5	3,52	1	

CE RoHS

GKX Z

Gitter-Kanal G-Form

Wire-tray Trunking G

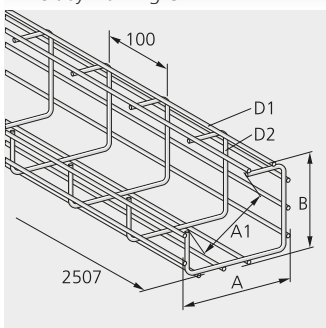


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details						Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AlSi		A1	D1	D2	S	
mm	mm		S	V2A		mm	mm	mm	kg	
100 x	60	GKX G 100x 60	F	V4A		36	4	4	2,53	1
150 x	120	GKX G 150x120				94	5	5	5,22	1

CE RoHS

GKX G

Gitter-Kanal C-Form

Wire-tray Trunking C

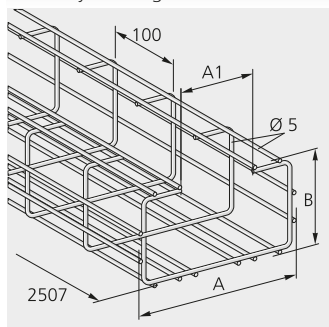


Abb. 1
Fig. 1

CE RoHS

GKX C

Neenngroße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Gewicht Weight
A mm	B mm	Stahl Steel	VA AISI	A1 mm	S kg
68 x 70		S	V4A	27	2,45
120 x 80		F	V4A	54	4,23
220 x 120				99	7,46



Die Quer- und Längsdrähte beim GKX C 68 x 70 sind jeweils 4 mm im Querschnitt.
The transverse and longitudinal wires of the GKX C 68 x 70 are 4 mm in cross section.

133400 | TTK1520

Gitter-Kanal Flach

Wire-tray Trunking flat

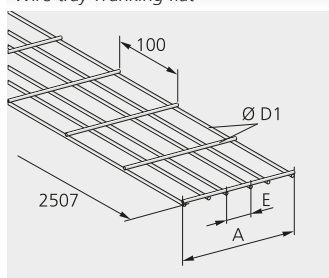


Abb. 1
Fig. 1

CE RoHS

GKX F

Neenngroße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Gewicht Weight
A mm		Stahl Steel	VA AISI	D1 mm	E mm	S kg
156	GKX F 150	S	V2A	4	34,0	2,80
210	GKX F 200		V4A	5	60,0	3,15
310	GKX F 300			5	60,0	4,30

137900 | TTK1410

Gitter-Kanal Zusatzboden – Eindrüpsbar

Additional Wire-tray Trunking base – Click-type

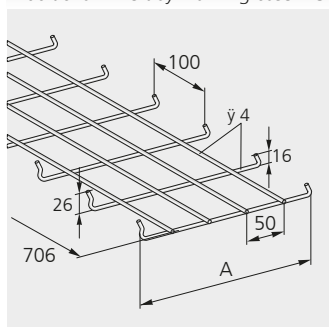


Abb. 1
Fig. 1

CE RoHS

GKX ZBK

Neenngroße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Gewicht Weight
A mm		Stahl Steel	VA AISI	S kg	
120	GKX ZBK 120	S	V2A	0,26	1
220	GKX ZBK 220		V4A	0,48	1
320	GKX ZBK 320			0,70	1
420	GKX ZBK 420			0,92	1
520	GKX ZBK 520			1,12	1
620	GKX ZBK 620			1,38	1



Selbstklemmende Montage. Drei Stück pro 2,5 m Länge verwenden.
Self-clamping assembly. Use three pieces per 2.5 m length.

143000 | TTK19930

Gitter-Kanal Verbindungs- und Montagelasche X5

Wire-tray Trunking coupling and fitting plate X5

CE RoHS

GK L X5

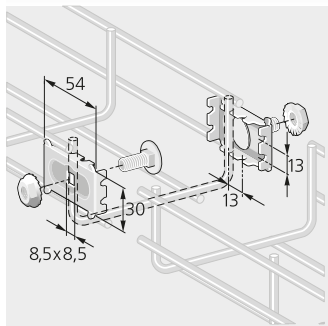
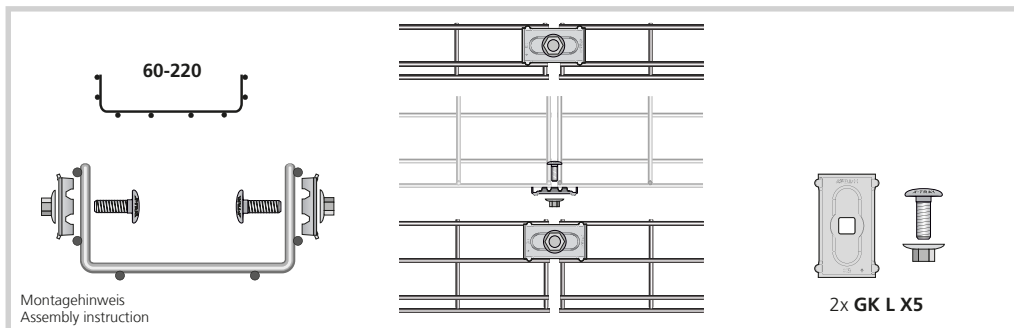


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
	Stahl Steel	VA AISI	S
	S		kg/100
	Zn	V4A	20
GK L X5			4,70

132700 | TTK2100



i **Inklusive Schraubensatz**
Including screws and nuts

Gitter-Kanal Verbindungs- und Montagelasche X5 Mini

Wire-tray Trunking coupling and fitting plate X5 Mini

CE RoHS

GK L X5 Mini

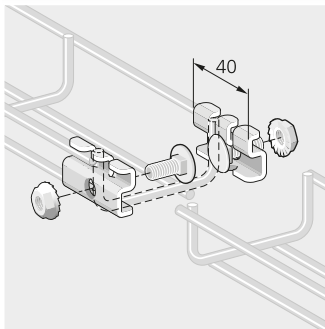


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Gewicht Weight
	Stahl Steel	VA AlSi			S
	S	V4A			kg/100
	Zn	V4A			20
GK L X5 Mini					3,70

i Zum Verbinden von Gitter-Kanälen mit einem Seiten-Längsdraht
For connecting Wire-tray Trunking with single lateral wire

145100 | TTK2100

Gitter-Kanal Montagelasche X1

Wire-tray Trunking fitting plate X1

CE RoHS CLASSIFIED CLASSIFIED
UL C UL US

GK L X1

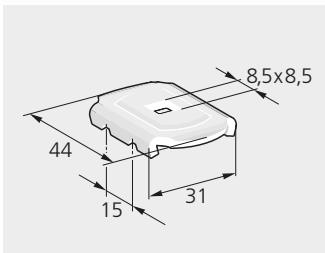


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Gewicht Weight
A B		Stahl Steel	VA AlSi		UL	S
mm mm		S	V4A		UL	kg
31 x 44		Zn	V4A		UL	0,03
GK L X1						40

i Zugelassen als Erdungslasche gem. DIN VDE 0100/IEC 61537
Prüfbericht: PX 16030 "SP Technical Research Institute of Sweden", s. Seite 289
Approved for use as grounding brackets in accordance with DIN VDE 0100/IEC 61537
Test Report: PX 16030 "SP Technical Research Institute of Sweden", see page 289

134900 | TTK2330

Gitter-Kanal Montagelasche X4

Wire-tray Trunking fitting plate X4

CE RoHS CLASSIFIED CLASSIFIED
UL C UL US

GK L X4

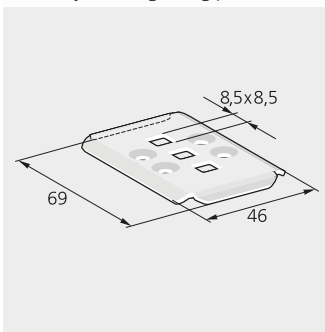
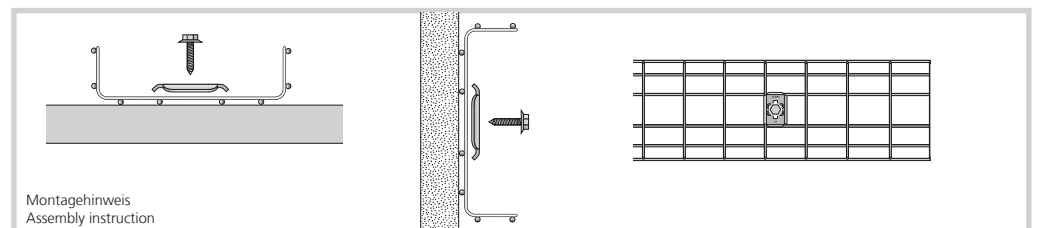


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Gewicht Weight
	Stahl Steel	VA AlSi		UL	S
	S	V4A		UL	kg/100
	Zn	V4A		UL	40
GK L X4					4,50



134700 | TTK2100

Gitter-Kanal Winkel Verbindungs- und Montagelasche X3

Wire-tray Trunking angle coupling and fitting plate X3

CE RoHS CLASSIFIED CLASSIFIED
UL C UL US

GK WL X3

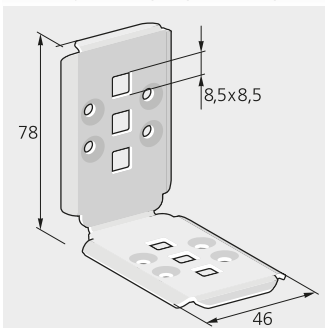
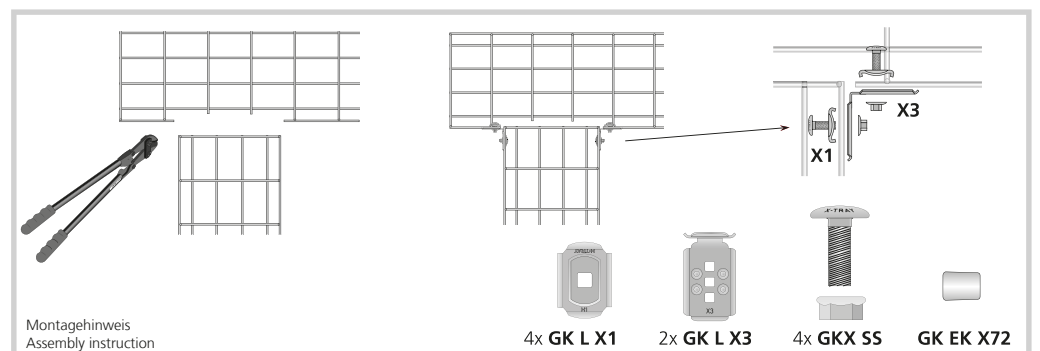


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Gewicht Weight
A B		Stahl Steel	VA AlSi		UL	S
mm mm		S	V4A		UL	kg
78 x 46		Zn	V4A		UL	0,09
GK WL X3						10



134600 | TTK6700

S Stahl verzinkt Steel zinc plated V4A 1.4404 AISI 316L Zn Stahl zink-nickel-beschichtet Steel zinc-nickel-plated

Gitter-Kanal Verbindungslasche X2

Wire-tray Trunking coupling plate X2

CE RoHS  

GK L X2

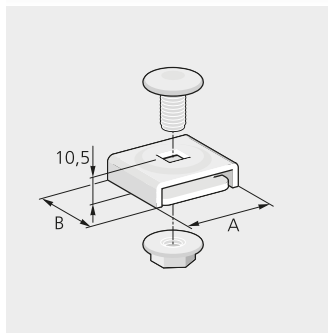


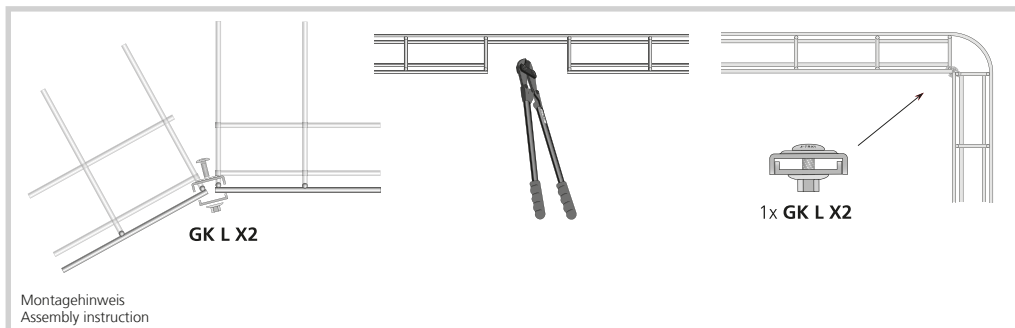


Abb. 1
Fig. 1

Neingröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness	Gewicht Weight
A B mm mm		Stahl Steel	VA AISI			S V4A S mm mm mm	
34 x 29	GK L X2	Zn	V4A	UL		2,00 2,00 0,05	40 



Befestigungs-lasche für Zusatzboden
Mounting plate for additional base

Inklusive Schraubensatz
Including screws and nuts

Gitter-Kanal Schraubensatz

Wire-tray Trunking screws and nuts

CE RoHS

GKX SS

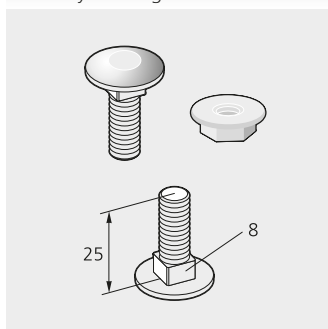



Abb. 1
Fig. 1

Neingröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI			S kg 
M8	GKX SS 40+ 40	Zn	V4A			0,02 40
M8	GKX SS 200+200					0,02 200

Kleine und große Helfer

Small aids and big helpers

Innovative Maschinen und Werkzeuge für eine zeit- und kostenoptimierte Bearbeitung von PFLITSCH Kabelkanälen

Innovative machines and tools for time and cost-optimised processing of PFLITSCH cable trunkings



Maulschlüssel/Gelenk-Steckschlüssel
Open-ended wrench/flexible-head socket wrench
Siehe Seite 275
See page 275



Mobile Gitter-Kanal Schere, elektrohydraulisch
Portable Wire-tray Trunking shears, electrohydraulic
Siehe Seite 251
See page 251



Bolzenschneider
Bolt cutter
Siehe Seite 271
See page 271

Gitter-Kanal Trennwand X66

Wire-tray Trunking partition X66

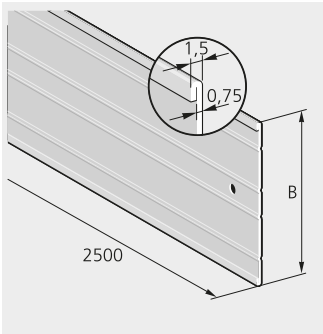
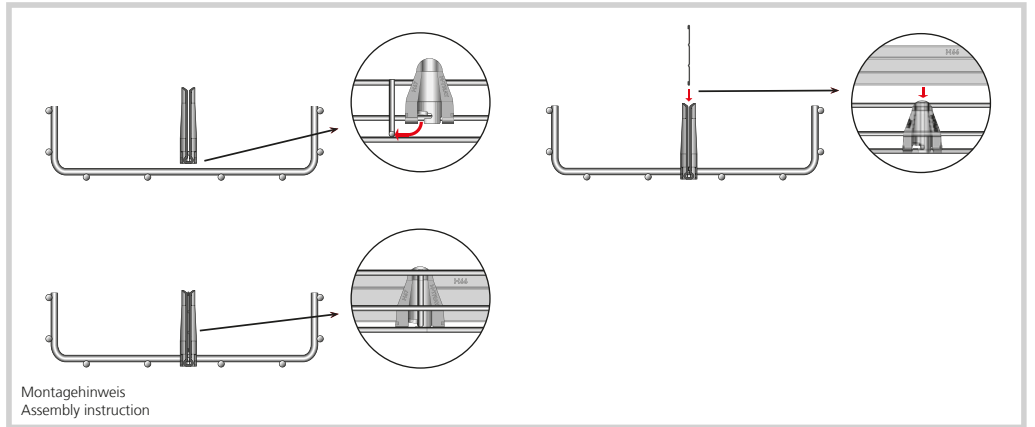


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Gewicht Weight	
B mm		Stahl Steel	VA AISI	UL	S kg	
45	GK TW X66 45	S	V4A	UL	0,79	1
95	GK TW X66 95	S	V4A	UL	1,66	1



i Befestigung mit GK HAT X67 s. Seite 184
Fixing with GK HAT X67 see page 184

Gitter-Kanal Halter für Trennwand X67

Wire-tray Trunking partition retainer X67

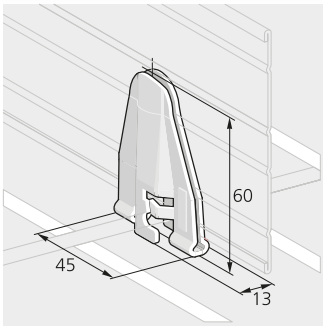


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Gewicht Weight	
	Stahl Steel	VA AISI	UL	S kg/100	
GK HAT X67	S	V4A	UL	4,90	20

i Für Drahtstärke 5 mm. Montage nur ab GKX 120 möglich. Zur Befestigung 5 Stck. pro Trennwand verwenden.
For wire diameter 5 mm. Installation only possible from GKX 120 onwards. For fixing use 5 pieces per Wire-tray Trunking partition.

Gitter-Kanal Trennwand X64

Wire-tray Trunking partition X64

CE RoHS

GK TW X64

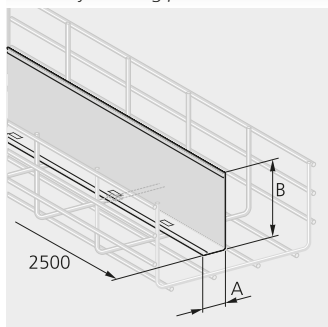
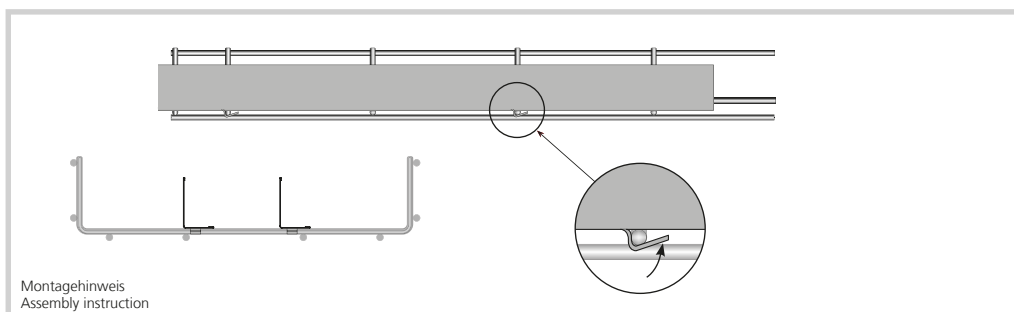


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size		Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight	
A	B		Stahl Steel	VA AISI	S	
mm	mm		S	V4A	kg	
30 x	45	GK TW X64 45			1,30	1
30 x	95	GK TW X64 95			1,80	1

134000 | TTK6400



Montagehinweis
Assembly instruction

Gitter-Kanal Universal Montageplatte X63

Wire-tray Trunking accessories holder universal X63

CE RoHS

GK UMP X63

GK MPU X63

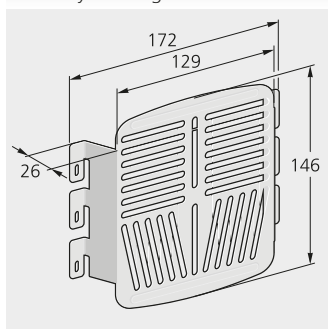


Abb. 1
Fig. 1

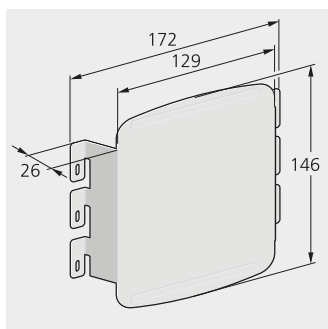
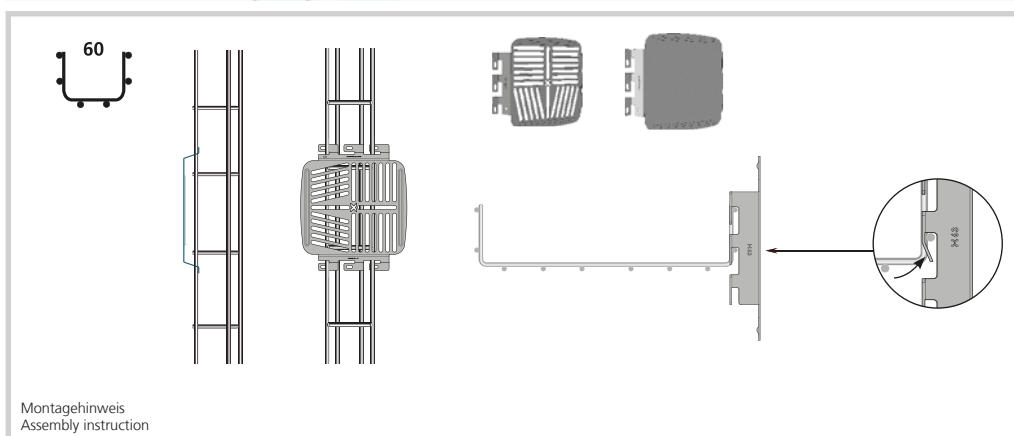


Abb. 2
Fig. 2

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Abb.-Nr. Fig. no.	Gewicht Weight	
	Stahl Steel	VA AISI	S	
	S	V4A	kg	
GK UMP X63	F		0,20	1
GK MPU X63			0,29	1

136800 | TTK62120



Montagehinweis
Assembly instruction

Gitter-Kanal Klettband

Wire-tray Trunking velcro

GKKB

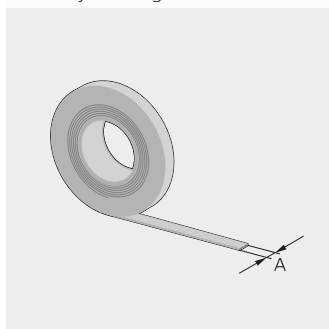


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Nenngröße Nom. size A mm	Länge Length L m	Stärke Thickness mm	Gewicht Weight kg/m	
GKKB B51 10	10	25	1,00	0,13	1
GKKB B51 20	20	25	1,00	0,28	1

102700 | TTK67610

Gitter-Kanal Beschriftungsclip X70

Wire-tray Trunking marking clip X70

GK BC X70

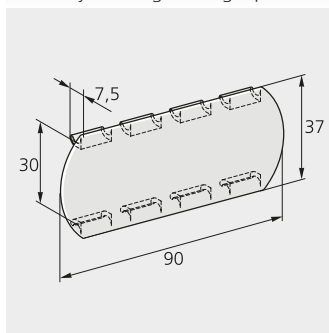


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Abb.-Nr. Fig. no.	Gewicht Weight PP kg/100	
	PP			
GK BC X70 N		1	1,00	10
GK BC X70 PA		2	1,00	10
GK BC X70 EB		3	1,00	10
GK BC X70 PF		4	1,00	10

136690 | TTK6900



Abb. 2
Fig. 2

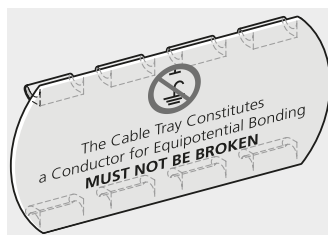


Abb. 3
Fig. 3

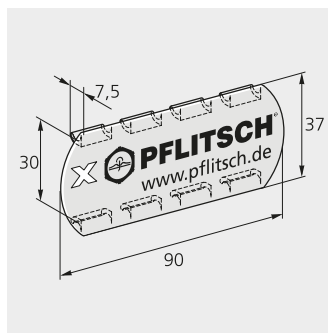
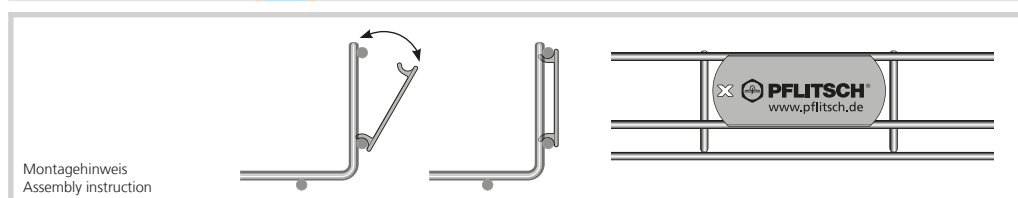


Abb. 4
Fig. 4



Montagehinweis
Assembly instruction

Gitter-Kanal Radiusbegrenzer X60

Wire-tray Trunking radius limiter X60

CE RoHS 

GK RB X60

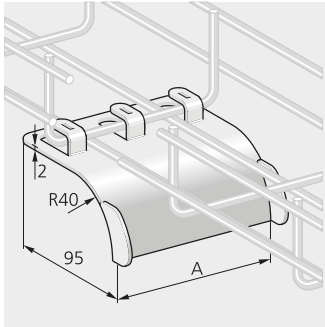

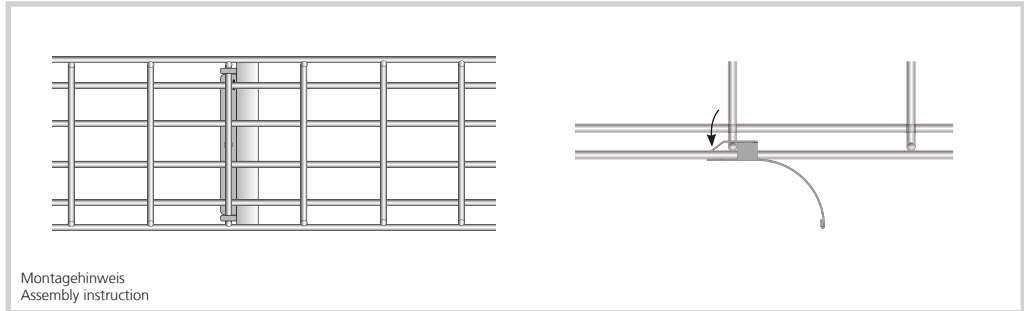


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
A mm			S mm	S kg
100	GK RB X60 120		1,50	0,09
200	GK RB X60 220		1,50	0,16
300	GK RB X60 320		1,50	0,24
400	GK RB X60 420		1,50	0,50

137100 | TTKK700



Gitter-Kanal Potentialausgleichsschraube X68

Wire-tray Trunking equipotential bonding X68

CE RoHS

GK PAS X68

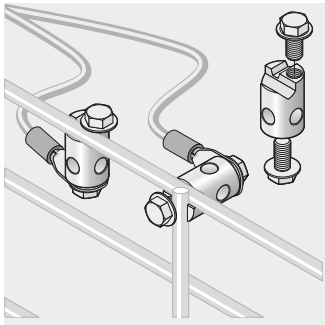
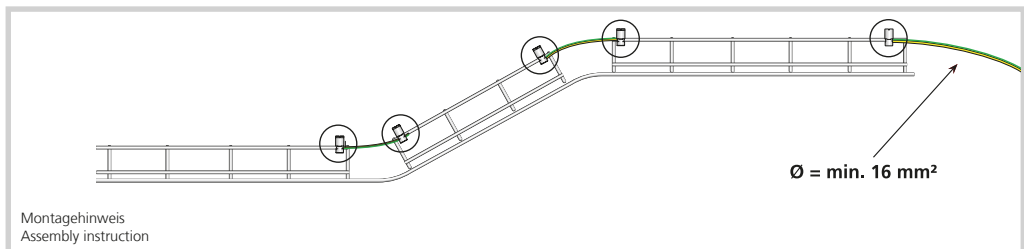


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
	Ms	Ms kg/100
GK PAS X68		3,80

137200 | TTKK2100



3-teilig, inkl. Schrauben.
3-part, incl. threaded fasteners.

Einsatzfälle der Potentialausgleichsschraube entnehmen Sie der Tabelle auf Seite 289

The requirements for the use of equipotential bonding are contained in the table on page 289

Zertifikat für den Potentialausgleich, geprüft gemäß IEC 61537
Der Gitter-Kanal X-Tray wurde im schwedischen Prüf- und Forschungsinstitut SP gemäß Norm IEC 61537:2007, Abschnitt 11.1.2 geprüft. Prüfbericht Nummer PX16030. Die IEC 61537 schreibt eine niedrige Impedanz über die Länge (max. 5 mΩ/m) und über die Verbindungsstellen (max. 50 mΩ/Verbindungsstelle) vor. Eine Kopie des gesamten SP-Prüfberichts ist auf Anfrage erhältlich.

Certificate for equipotential bonding, tested according to IEC 61537
The X-Tray Wire-tray Trunking has been tested at the Swedish testing house „SP Technical Research Institute of Sweden“ in accordance with the standard IEC 61537:2007, section 11.1.2, Test Report No. PX16030. IEC 61537 stipulates a low impedance over the length (max. 5 mΩ/m) and across the connection points (max. 50 mΩ/connection point). A copy of the full SP report is available on request.

X-Tray als Leiter für den Potentialausgleich

Der Gitter-Kanal X-Tray ist gemäß NEMA VE 1-2009 als Leiter für den Potentialausgleich zugelassen. Hierbei sind besondere Einbauvoraussetzungen zu beachten, die dem NEC zu entnehmen sind. Gemäß EN 61537 werden Trägersysteme aus Metall mit festgelegten Impedanzen als leitend angesehen. Hierbei sind genaue Einbauvoraussetzungen zu berücksichtigen, die der o. g. Norm zu entnehmen sind. Die Gitter-Kanäle sind an jeder Verbindungsstelle mit dem X-Tray Beschriftungsclip „Gitter-Kanal dient als Potentialausgleichsschiene. DARF NICHT UNTERBROCHEN WERDEN.“ zu kennzeichnen.

X-Tray approved as a conductor for equipotential bonding

The X-Tray Wire-tray Trunking is approved in accordance with NEMA VE 1-2009 as a conductor for equipotential bonding. This approval requires the installer to observe certain special conditions, listed in the NEC. To comply with EN 61537, cable-carrying systems made of metal must be conducting and have specified impedances. Specific cross sectional areas must be precisely observed, listed in the EN 61537. The Wire-tray Trunking must have an X-Tray labelling clip saying „The Cable Tray Constitutes a Conductor for Equipotential Bonding – MUST NOT BE BROKEN“ at every connection point.

Bei der Installation der Potentialausgleichsschraube müssen die Anforderungen an eine ausreichende Leitfähigkeit erfüllt werden. Ein entsprechend den nationalen Vorschriften für elektrische Sicherheit bemessenes Kupferkabel ist einzusetzen.

The installation of the equipotential bonding conductor must fulfil the conductivity requirements. A copper cable complying with the national regulations for electrical safety must be used.

Hinweise zur Installation finden Sie auf Seite 289

Notes on installation, see page 289

Gitter-Kanal Kabelrückhalter

Wire-tray Trunking cable retainer

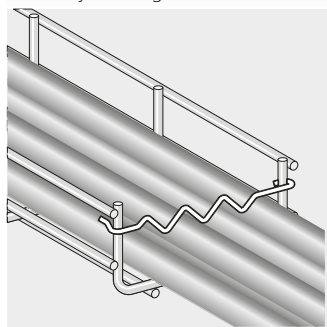



Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße <i>Nom. size</i>	Art.-Nr. <i>Art. no.</i>	Ausführung bitte ergänzen <i>Please indicate product details</i>	Drahtstärke <i>Wire diameter</i>	Gewicht <i>Weight</i>
A		VA AISI		V2A
mm		V2A	mm	kg/100 
53	GKX KRH 53		2,0	3,00 25
75	GKX KRH 75		4,0	0,03 25
120	GKX KRH 120		2,0	4,00 25
220	GKX KRH 220		2,5	12,00 25

i **Deckel: V2A entspricht 1.4301**
Cover: V2A is equivalent to steel grade AISI 304.

102600 | TTK6600

Gitter-Kanal Deckel Flach D

Wire-tray Trunking cover flat D

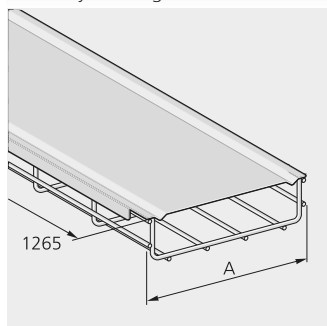




Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness	Gewicht Weight		
A mm		Stahl Steel	VA AISI			S	V2A	S	
			V2A			mm	mm	kg	
		S	V4A	UL					
60	GKX D 60					1,00	1,00	0,95	1
75	GKX D 75					1,00	1,00	1,06	1
120	GKX D 120					1,00	1,00	1,54	1
220	GKX D 220					1,00	1,00	2,53	1
320	GKX D 320					1,00	1,00	3,54	1
420	GKX D 420					1,00	1,00	4,52	1
520	GKX D 520					1,00	1,00	5,51	1
620	GKX D 620					1,00	1,00	5,51	1

i **Deckel: V2A entspricht 1.4301**
Cover: V2A is equivalent to steel grade AISI 304.

i **Passende Befestigungsklemme GKKL X V4A**
Corresponding fitting clamp GKKL X V4A

133500 | TTK61500

Gitter-Kanal Befestigungsklemme

Wire-tray Trunking cover fitting clamp

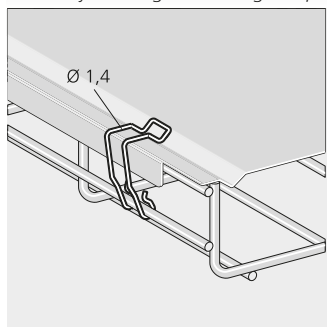



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.		Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
		VA AISI	
		V4A	V4A
		UL	kg/100 
GKKL X			0,50 16

i **V4A entspricht 1.4568**
V4A is equivalent to steel grade AISI 631

i **4 Stck. pro Flachdeckel verwenden.**
Use 4 pieces per flat cover.

i **Überlappung 22 mm möglich**
Overlap of 22 mm possible

133900 | TTK42100

Gitter-Kanal Deckel Dachförmig DD

Wire-tray Trunking cover roof-shaped DD

CE RoHS CLASSIFIED UL CLASSIFIED UL US

GKX DD

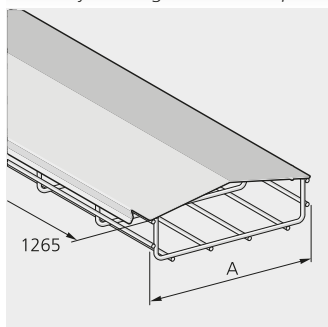


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness			Gewicht Weight
A mm		Stahl Steel	VA AISI	V2A V4A	UL	S mm	V2A mm	S kg	
53	GKX DD 53					1,00	1,00	0,85	1
60	GKX DD 60					1,00	1,00	0,94	1
75	GKX DD 75					1,00	1,00	1,10	1
120	GKX DD 120					1,00	1,00	1,52	1
220	GKX DD 220					1,00	1,00	2,54	1
320	GKX DD 320					1,00	1,00	3,50	1
420	GKX DD 420					1,00	1,00	4,50	1
520	GKX DD 520					1,00	1,00	5,50	1
620	GKX DD 620					1,00	1,00	6,50	1

i **Deckel: V2A entspricht 1.4301**
Cover: V2A is equivalent to steel grade AISI 304.

i **Überlappung 22 mm möglich**
Overlap of 22 mm possible

Gitter-Kanal Deckel Vollschutz D VS

Wire-tray Trunking cover full protective D VS

CE RoHS CLASSIFIED UL CLASSIFIED UL US

GKX D VS

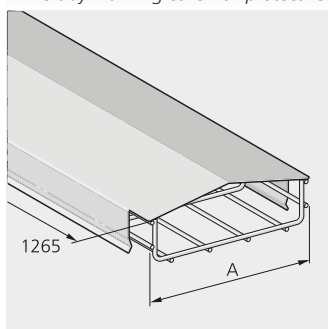


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Stärke Thickness			Gewicht Weight
A mm		Stahl Steel	VA AISI	V2A V4A	UL	S mm	V2A mm	S kg	
60	GKX D VS 60					1,00	1,00	2,30	1
75	GKX D VS 75					1,00	1,00	1,72	1
120	GKX D VS 120					1,00	1,00	2,16	1
220	GKX D VS 220					1,00	1,00	3,18	1
320	GKX D VS 320					1,00	1,00	4,14	1
420	GKX D VS 420					1,00	1,00	5,16	1
520	GKX D VS 520					1,00	1,00	6,40	1
620	GKX D VS 620					1,00	1,00	9,48	1

i **Deckel: V2A entspricht 1.4301**
Cover: V2A is equivalent to steel grade AISI 304.

i **Überlappung 22 mm möglich**
Overlap of 22 mm possible

Gitter-Kanal Abdeckung X65

Wire-tray Trunking cover X65

CE RoHS

GKX A

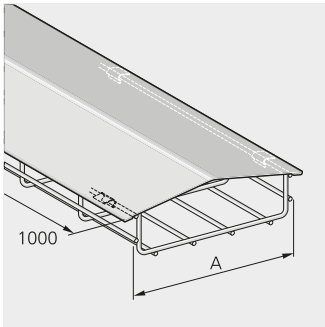
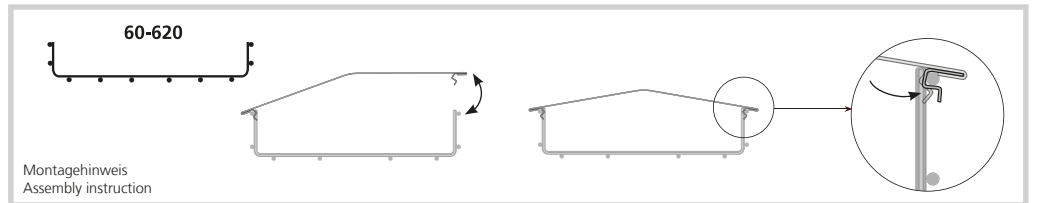


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Stärke Thickness		Gewicht Weight	
A mm		Stahl Steel	VA AISI	S mm	V4A mm	S kg	
60	GKX A 60	S	V4A	1,00	1,00	0,62	1
120	GKX A 120	S	V4A	1,00	1,00	0,93	1
220	GKX A 220	S	V4A	1,00	1,00	2,10	1
320	GKX A 320	S	V4A	1,00	1,00	2,90	1
420	GKX A 420	S	V4A	1,00	1,00	3,70	1
520	GKX A 520	S	V4A	1,00	1,00	4,50	1
620	GKX A 620	S	V4A	1,00	1,00	5,30	1



Montagehinweis
Assembly instruction

i Überlappung 22 mm möglich
Overlap of 22 mm possible

Gitter-Kanal Deckel Kantenschutz

Wire-tray Trunking cover edge protection



GKX D KS

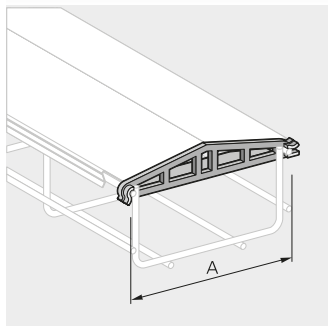


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
A			PC
mm			kg/100
60	GKX D KS 60		0,20
75	GKX D KS 75		0,23
120	GKX D KS 120		0,90
220	GKX D KS 220		1,70

i Kantenschutz ist auch für den Flachdeckel geeignet.
Edge protection is also suitable for flat covers.

140600 | TTK2000

Gitter-Kanal Endkappe Innen

Wire-tray Trunking end cap internal

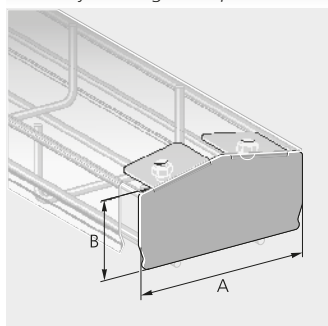


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
A B			S
mm mm		Stahl Steel VA AISI V2A	kg/100
75 x 60	GKX EKI 75x60		4,00
120 x 60	GKX EKI 120x60		8,00
220 x 60	GKX EKI 220x60		13,50

i Inkl. eingepresster Hutmuttern. Zum Befestigen am Deckel LFS M6x10 verwenden, s. Seite 95
Incl. pressed-in cap nuts. Use LFS M6x10 for fastening to the lid, see page 95

145000 | TTK2400

Gitter-Kanal Endkappe X72

Wire-tray Trunking safety cap X72

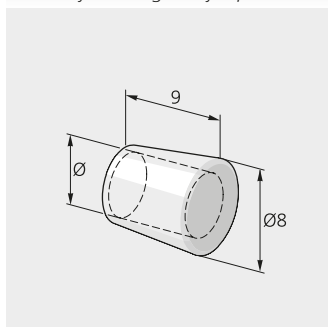
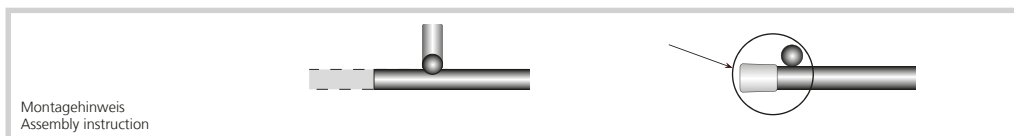


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
Ø		PVC PP	PVC
mm			kg/100
3,0	GK EK X72 3,0		0,02
4,0	GK EK X72 4,0		0,10
5,0	GK EK X72 5,0		0,02
6,0	GK EK X72 6,0		0,02

* Nur in PVC lieferbar ** Nur in PP lieferbar
* Only available in PVC ** Only available in PP



137000 | TTK2210

Gitter-Kanal Anschweißhalter X10 Mini

Wire-tray Trunking welding holder X10 Mini



GKX X10 Mini SL

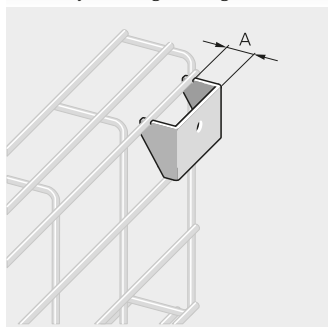


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
A		VA AISI V4A	V4A
mm			kg
20	GK X10 Mini SL 20		0,08
50	GK X10 Mini SL 50		0,11
100	GK X10 Mini SL 100		0,15

143500 | TTK3970

Gitter-Kanal Anschweißhalter X10

Wire-tray Trunking welding holder X10

CE RoHS

GKX X10 SL 35

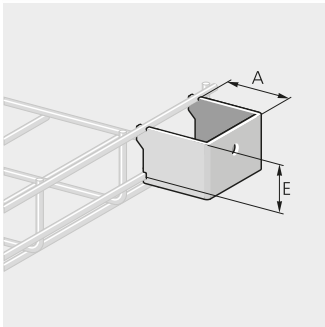


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	
A mm		VA AISI	E mm	V4A kg
		V4A		
20	GK X10 SL 35/20		35,0	0,13 1
50	GK X10 SL 35/50		35,0	0,19 1
100	GK X10 SL 35/100		35,0	0,34 1

143700 | TTK9960

Gitter-Kanal Anschweißhalter X10

Wire-tray Trunking welding holder X10

CE RoHS

GKX X10 SL 60

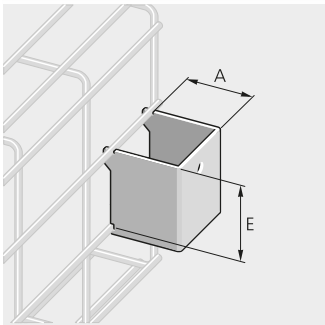


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	
A mm		VA AISI	E mm	V4A kg
		V4A		
20	GK X10 SL 60/20		60,0	0,13 1
50	GK X10 SL 60/50		60,0	0,20 1
100	GK X10 SL 60/100		60,0	0,34 1

143900 | TTK9960

Gitter-Kanal Schweißlasche SL 15

Wire-tray Trunking welding plate SL 15

CE RoHS

GKX SL 15

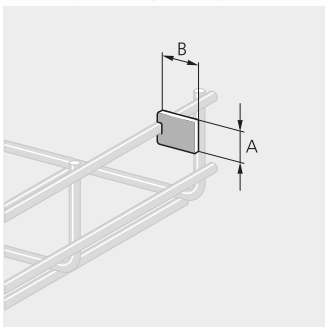


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	
A mm	B mm	VA AISI	V4A kg	
		V4A		
15 x	20	GKX SL 15/20	0,01	12
15 x	50	GKX SL 15/50	0,01	12
15 x	100	GKX SL 15/100	0,03	12

143300 | TTK8720

i Geeignet für alle Gitter-Kanäle
Suitable for all Wire-tray Trunking

Gitter-Kanal Schweißbolzen SB 10

Wire-tray Trunking welding bolt SB 10

CE RoHS

GKX SB 10

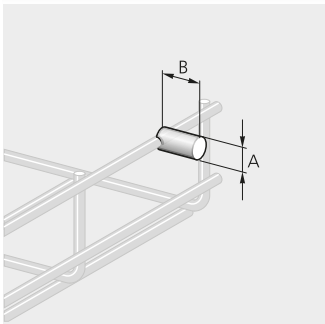


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	
A mm	B mm	VA AISI	V4A kg	
		V4A		
15 x	20	GKX SB 10/20	0,01	12
15 x	50	GKX SB 10/50	0,03	12
15 x	100	GKX SB 10/100	0,06	12

142700 | TTK8720

i Geeignet für alle Gitter-Kanäle mit 5 mm Drahtstärke
Suitable for all Wire-tray Trunking with 5 mm thick wires

V4A 1.4404
AISI 316L

Gitter-Kanal Schweißlasche SL 35

Wire-tray Trunking welding plate SL 35

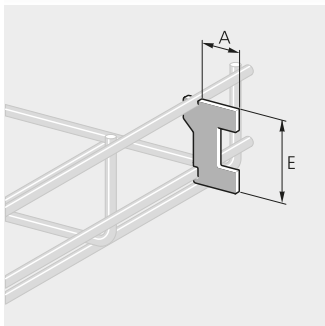


Abb. 1
Fig. 1

CE RoHS

GKX SL 35

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
A mm		VA AISI	E mm	V4A kg
20	GKX SL 35/20	V4A	35,0	0,01 12
50	GKX SL 35/50	V4A	35,0	0,04 12
100	GKX SL 35/100	V4A	35,0	0,08 12

142800 | TTK9960

i Geeignet für alle Gitter-Kanäle mit seidl. Drahtabstand 35 mm
Suitable for all Wire-tray Trunking with 35 mm side wire spacing

Gitter-Kanal Schweißlasche SL 60

Wire-tray Trunking welding plate SL 60

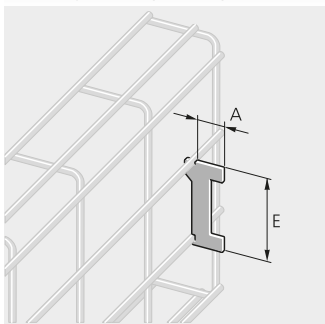


Abb. 1
Fig. 1

CE RoHS

GKX SL 60

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
A mm		VA AISI	E mm	V4A kg
20	GKX SL 60/20	V4A	60,0	0,02 12
50	GKX SL 60/50	V4A	60,0	0,06 12
100	GKX SL 60/100	V4A	60,0	0,12 12

143400 | TTK9960

i Geeignet für alle Gitter-Kanäle mit Bodendrahtabstand 60 mm
Suitable for all Wire-tray Trunking with 60 mm floor to wire offset

Gitter-Kanal Klemmhalter SKL

Wire-tray Trunking bracket SKL

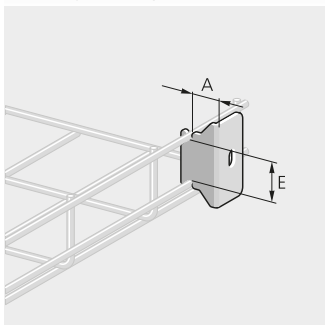


Abb. 1
Fig. 1

CE RoHS

GKX SKL 35

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
A mm		VA AISI	E mm	V4A kg
20	GKX SKL 35/20	V4A	35,0	0,06 12
50	GKX SKL 35/50	V4A	35,0	0,10 12
100	GKX SKL 35/100	V4A	35,0	0,16 12

144100 | TTK9960

Gitter-Kanal Klemmhalter SKL

Wire-tray Trunking bracket SKL

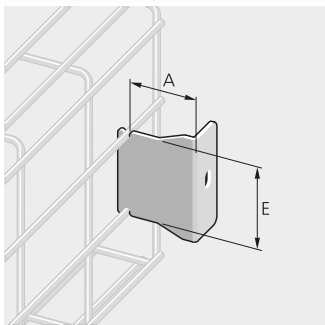


Abb. 1
Fig. 1

CE RoHS

GKX SKL 60

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
A mm		VA AISI	E mm	V4A kg
20	GKX SKL 60/20	V4A	60,0	0,08 12
50	GKX SKL 60/50	V4A	60,0	0,12 12
100	GKX SKL 60/100	V4A	60,0	0,19 12

144200 | TTK9960

Gitter-Kanal Konsole X15 H

Wire-tray Trunking bracket X15 H

CE RoHS

GK K X15 H

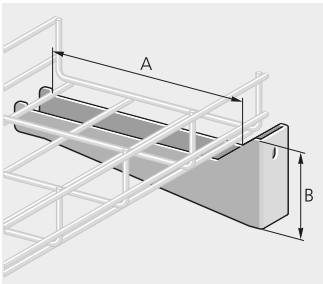


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
A B mm mm		VA AISI V4A	V4A kg
153 x 60	GK K X15 H 120		0,22 1
253 x 80	GK K X15 H 220		0,43 1
353 x 80	GK K X15 H 320		0,57 1
453 x 100	GK K X15 H 420		0,90 1

144300 | TTK68720

Gitter-Kanal Konsole X15 SHL

Wire-tray Trunking bracket X15 SHL

CE RoHS

GK K X15 SHL

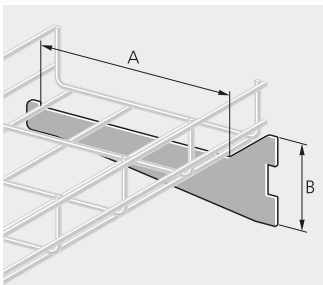


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
A B mm mm		VA AISI V4A	V4A kg
153 x 60	GK K X15 SHL 120		0,11 1
253 x 80	GK K X15 SHL 220		0,22 1
353 x 80	GK K X15 SHL 320		0,30 1
453 x 100	GK K X15 SHL 420		0,48 1

144400 | TTK68720

Gitter-Kanal Konsole X15 HL

Wire-tray Trunking bracket X15 HL

CE RoHS

GK K X15 HL

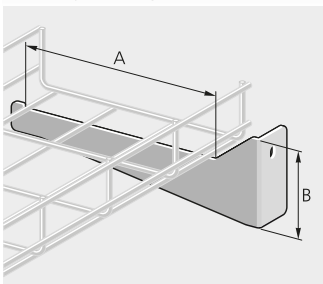


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
A B mm mm		VA AISI V4A	V4A kg
153 x 60	GK K X15 HL 120		0,15 1
253 x 80	GK K X15 HL 220		0,28 1
353 x 80	GK K X15 HL 320		0,37 1
453 x 100	GK K X15 HL 420		0,57 1

144500 | TTK68720

Gitter-Kanal Wandkonsole X10

Wire-tray Trunking bracket X10

CE RoHS

GK WK X10

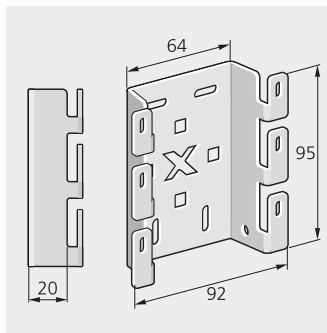
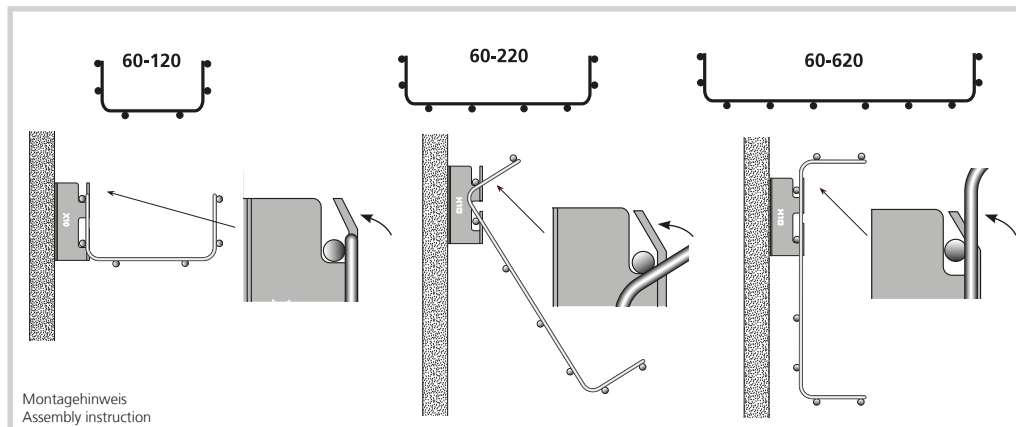


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Stärke Thickness	Gewicht Weight
	Stahl Steel	VA AISI	S	S
	S	V4A	V4A	S
	F	V4A		
GK WK X10			2,00 2,00	0,16 12

134500 | TTK4400



i Für alle Gitter-Kanäle mit einer Seitenhöhe von 60 mm bis 110 mm und einer Drahtstärke bis 6,0 mm
For all Wire-tray Trunking with a side height of 60 mm to 110 mm and wire thickness up to 6.0 mm

Gitter-Kanal Auslegerkonsole X15

Wire-tray Trunking bracket X15

CE RoHS

GK K X15

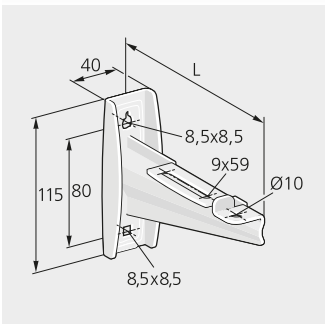


Abb. 1
Fig. 1

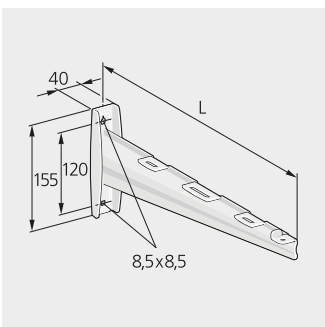
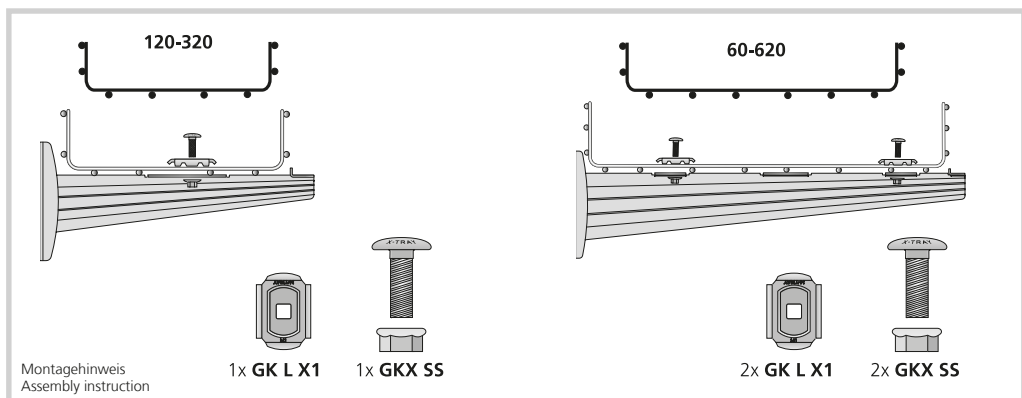


Abb. 2
Fig. 2

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Länge Length	Abb.-Nr. Fig. no.	Gewicht Weight
A mm		Stahl Steel	VA AISI	S	F	L mm		S kg
120	GK K X15 120					166	1	0,24
220	GK K X15 220					266	1	0,30
320	GK K X15 320					366	2	0,64
420	GK K X15 420					466	2	0,78
520	GK K X15 520					566	2	1,18
620	GK K X15 620					666	2	1,32



Gitter-Kanal Hängestiel X11

Wire-tray Trunking pendant X11

CE RoHS

GK HS X11

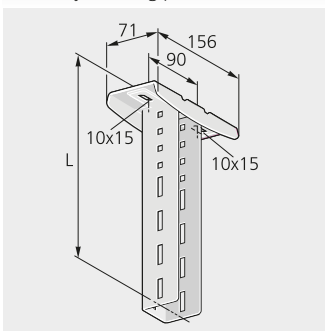
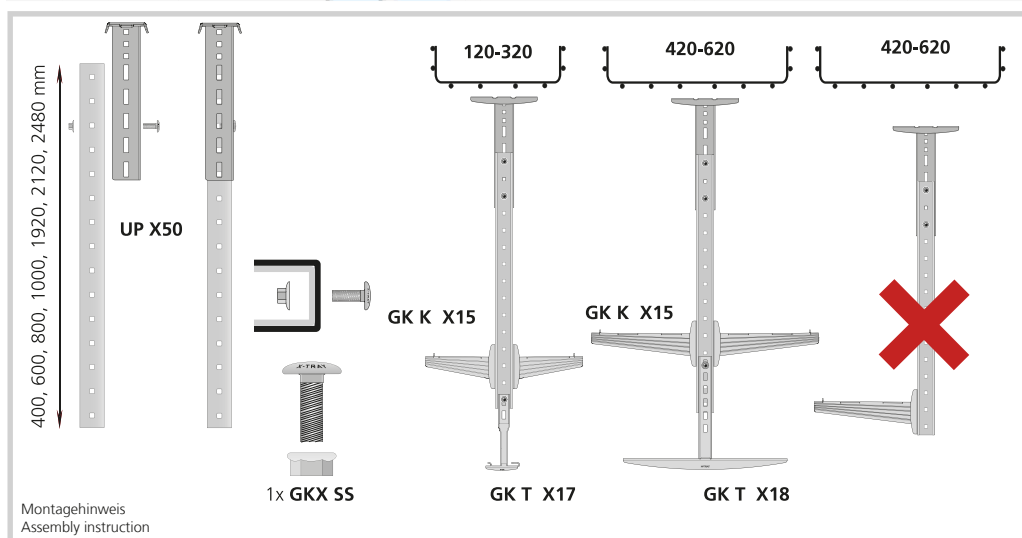


Abb. 1
Fig. 1

Länge Length	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details				Gewicht Weight
L mm		Stahl Steel	VA AISI	S	F	S kg
240	GK HS X11 240					0,80
480	GK HS X11 480					1,34



Gitter-Kanal Hängestiel Variabel X12

Wire-tray Trunking pendant adjustable X12

CE RoHS

GK HS X12

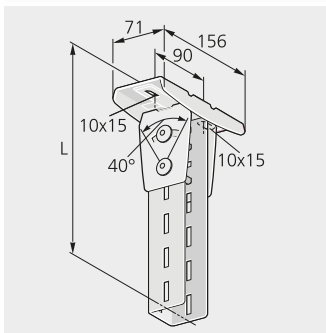
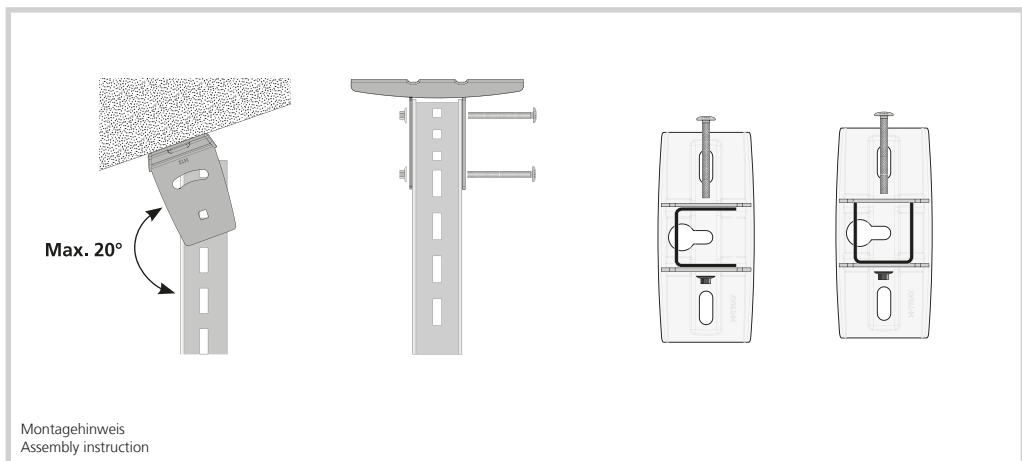


Abb. 1
Fig. 1

Länge Length	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
L		Stahl Steel	VA AISI	S
mm		S	V4A	kg
240	GK HS X12 240			1,10
480	GK HS X12 480			1,64

135200 | TTK48700



Gitter-Kanal Montageprofil mit Bodenplatte X50

Wire-tray Trunking mounting profile with floor plate X50

CE RoHS

GK UP X50 BP

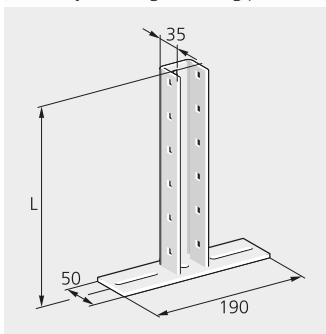


Abb. 1
Fig. 1

Länge Length	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
L		Stahl Steel	VA AISI	S
mm		S	V4A	kg
236	UP X50 236 BP			0,72
400	UP X50 400 BP			1,38

137700 | TTK48700

Gitter-Kanal Hängestiel Stabilisierung X13

Wire-tray Trunking side support X13

CE RoHS

GK SHS X13

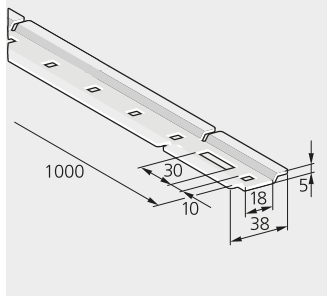
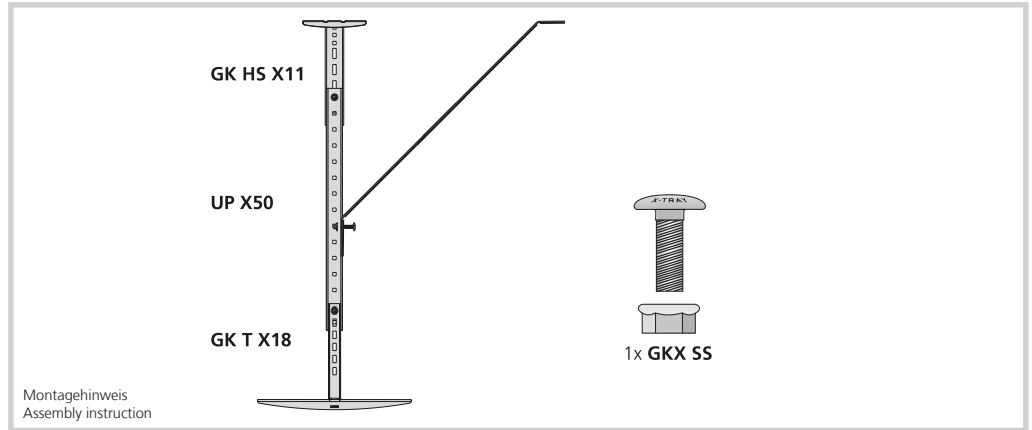


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
	Stahl Steel	VA AISI	S
	S	V4A	kg
	F		
GK SHS X13			0,45 1



Beide Enden von Hand biegsam
Both ends can be bent by hand.

Gitter-Kanal Träger X18

Wire-tray Trunking support hook X18

CE RoHS

GK T X18

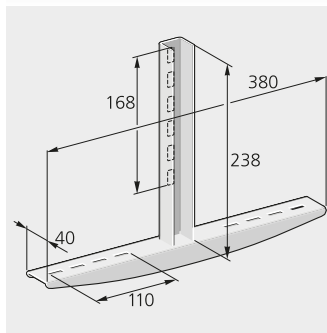
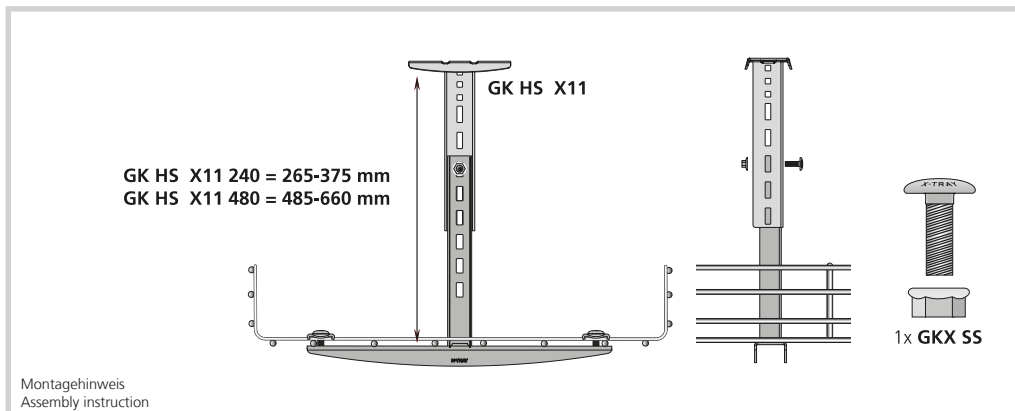


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI	
		S	V4A	
		F		
mm				
420 - 620	GK T X18			0,67 1



Gitter-Kanal Hängestiel X14

Wire-tray Trunking pendant X14

CE RoHS

GK HS X14

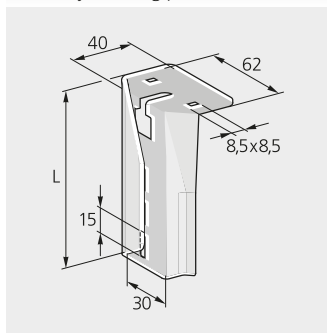
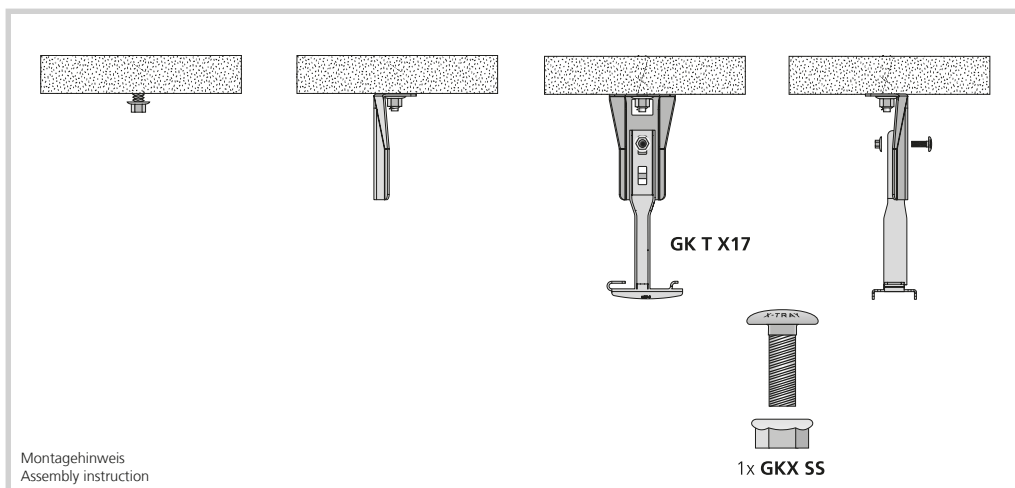


Abb. 1
Fig. 1

Länge Length	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI	
		S	V4A	
		F		
L mm				
100	GK HS X14 100			0,11 1
280	GK HS X14 280			0,27 1
460	GK HS X14 460			0,42 1



Gitter-Kanal Träger X17

Wire-tray Trunking support hook X17

CE RoHS

GK T X17

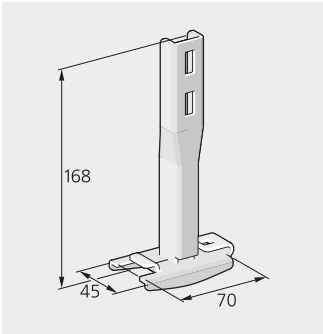
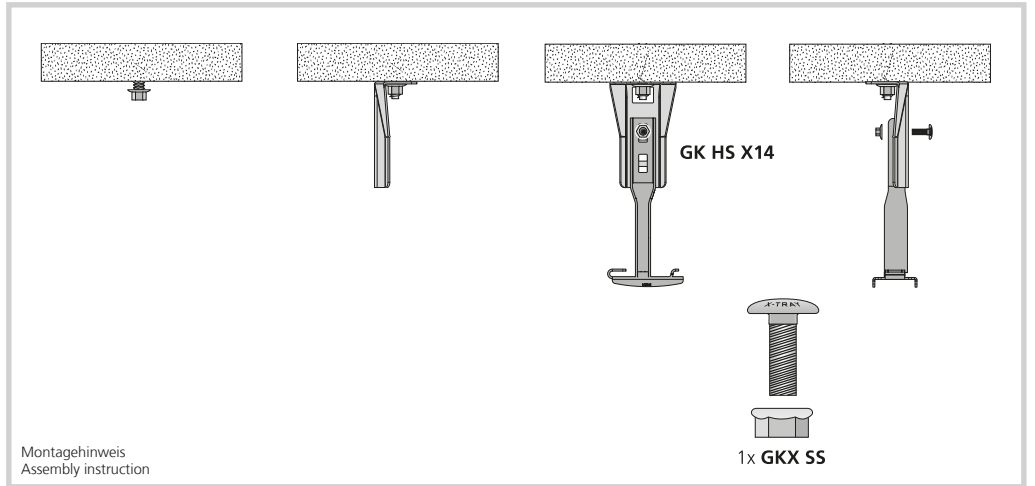


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI		S
		S	V4A		kg
mm		F			
120 – 320	GK T X17				0,20 1



Gitter-Kanal Deckenhalter X33

Wire-tray Trunking adapter X33

CE RoHS

GK DH X33

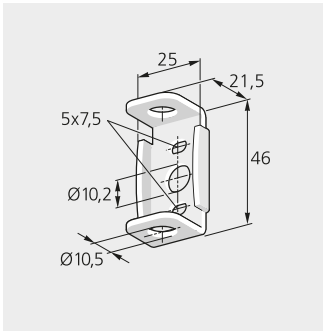
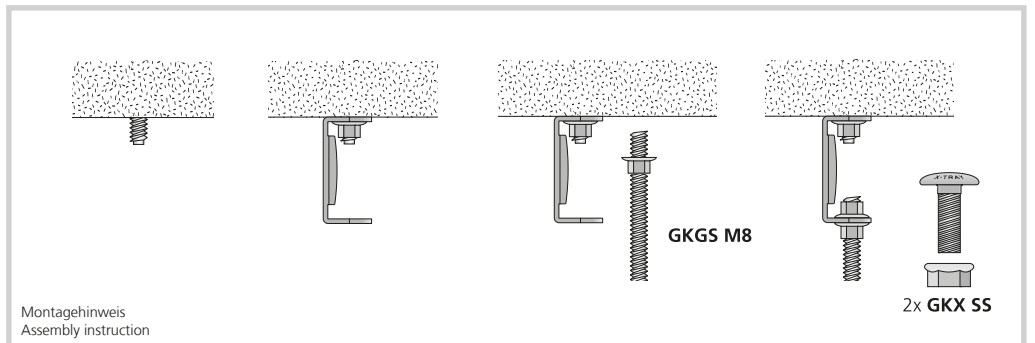


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details			Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI		S
		S	V4A		kg
A B		Zn			
mm mm					
25 x 46	GK DH X33				0,03 1



Gitter-Kanal Trägerklammer X36

Wire-tray Trunking beam clamp X36

CE RoHS

GK TK X36

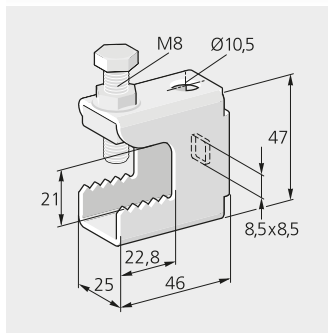


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr.
Art. no.

Ausführung bitte ergänzen
Please indicate product details

GK TK X36

S
Zn

Gewicht
Weight

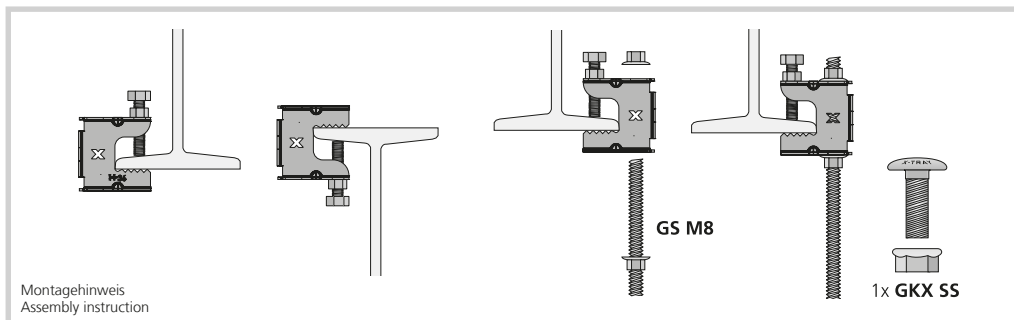
S

kg



0,08 10

136200 | TTK2310



Montagehinweis
Assembly instruction



Inklusive Schraubensatz

Including screws and nuts

Gitter-Kanal Gewindestange M8

Wire-tray Trunking threaded rod M8

CE RoHS

GKGS M8

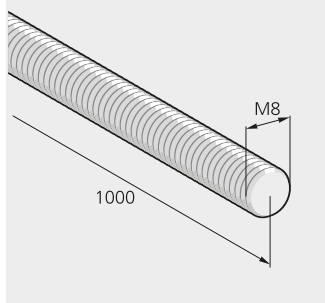


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
	Stahl Steel	VA AISI	S
	S	VA	kg
GKGS M 8 1000			0,30 1

Gitter-Kanal Verbindungsmuffe X35

Wire-tray Trunking connection sleeve X35

CE RoHS

GK VM X35

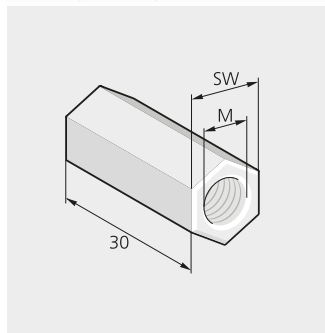
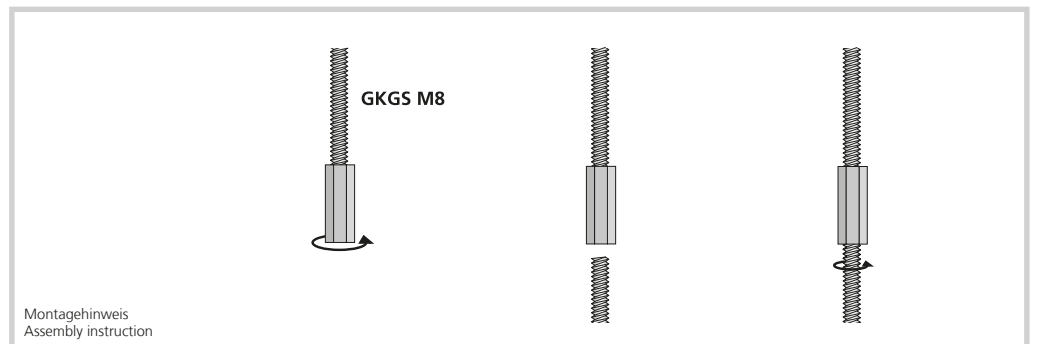


Abb. 1
Fig. 1

Nenngroße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI	S
		S	V4A	kg
M8x30	GK VM X35			0,14 10



Gitter-Kanal Träger X31

Wire-tray Trunking support hook X31

CE RoHS

GK T X31

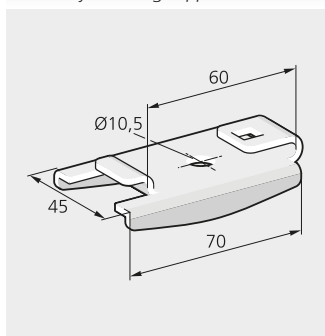
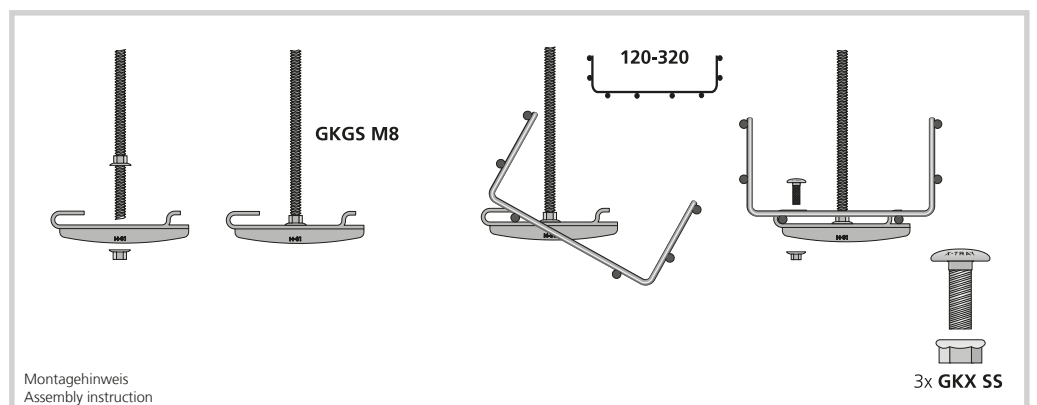


Abb. 1
Fig. 1

Nenngroße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AISI	S
		S	V4A	kg
120 – 320	GK T X31			0,06 10



Gitter-Kanal Stützfuß Variabel

Wire-tray Trunking adjustable support foot

CE RoHS

GKX SFV

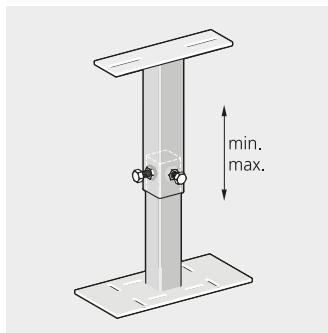


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
		Stahl Steel	VA AlSi	
mm		S	V4A	S kg
120 – 220	GKX SFV 120			1,39 1
215 – 370	GKX SFV 215			1,79 1
360 – 600	GKX SFV 360			2,36 1

137500 | TTK68710

Gitter-Kanal Bodenstütze X16

Wire-tray Trunking floor support X16

CE RoHS

GK BS X16

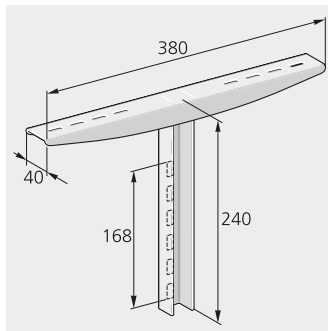
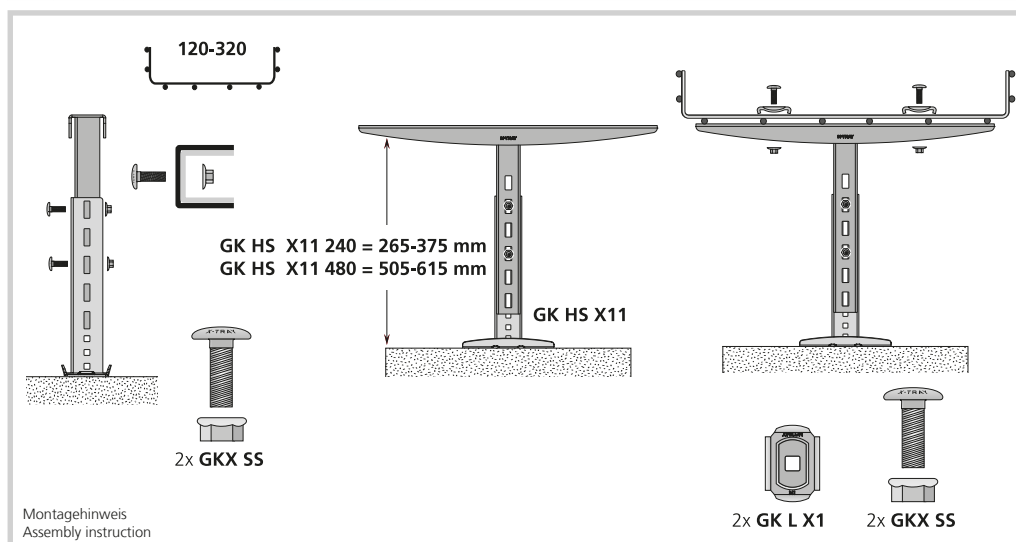


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight
	Stahl Steel	VA AlSi	
GK BS X16	S F	V4A	S kg
			0,67 1

135700 | TTK62140



U-Profilschiene X50

U-profile rail X50

CE RoHS

UP X50

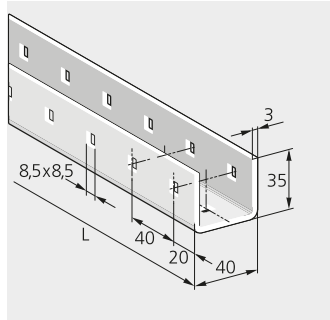
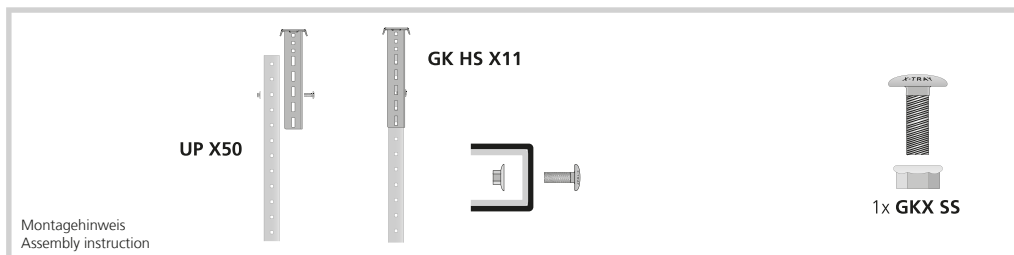


Abb. 1
Fig. 1

Länge Length	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight	
		Stahl Steel	VA AISI		
L mm		S Zn	V4A	S kg	
400	UP X50 400			0,90	1
600	UP X50 600			1,26	1
800	UP X50 800			1,67	1
1000	UP X50 1000			2,11	1
1920	UP X50 1920			4,33	1
2120	UP X50 2120			4,78	1
2480	UP X50 2480			5,59	1

136300 | TTK27000



i Ab einer Länge von 1.920 mm nur noch aus Stahl verzinkt (S) lieferbar
Available only as zinc-plated steel (S) above a length of 1,920 mm.

U-Profilschienenverbinder X51

U-profile rail connector X51

CE RoHS

UP VI X51

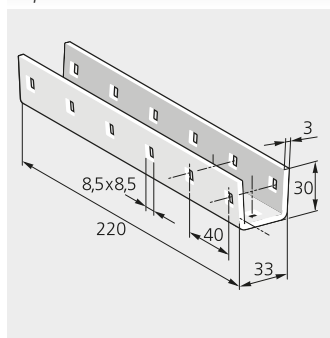
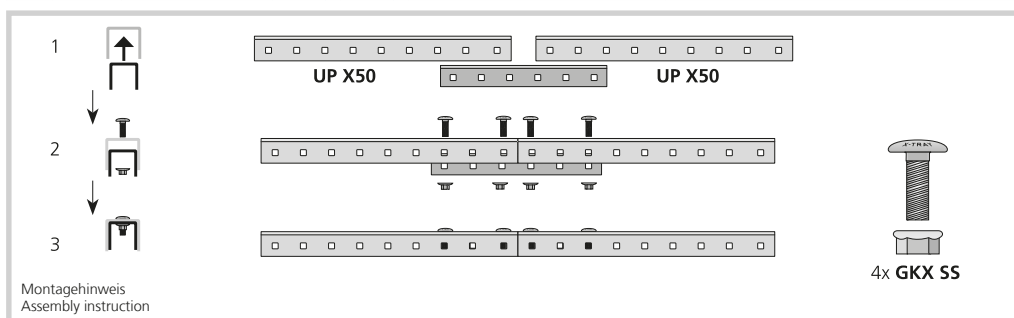


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details		Gewicht Weight	
	Stahl Steel	VA AISI		
	S Zn	V4A	S kg	
UP VI X51			0,44	1

136400 | TTK2140



U-Profilschienen Eck-Verbindungselement X52

U-profile rail corner fitting X52

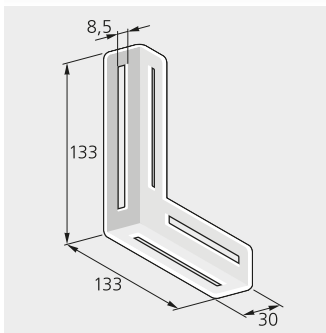


Abb. 1
Fig. 1

CE RoHS

UP EVE X52

Art.-Nr.
Art. no.

Ausführung bitte ergänzen
Please indicate product details

Stahl	VA
Steel	AISI
S	
Zn	V4A

UP EVE X52

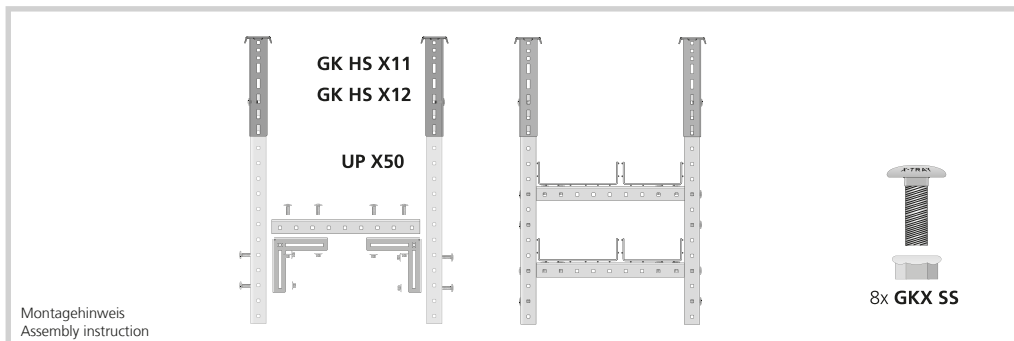
Gewicht
Weight

S
kg



0,24 8

136500 | TTK2140



Montagehinweis
Assembly instruction

U-Profilschienen Stützfuß X53

U-profile rail adjustable foot X53

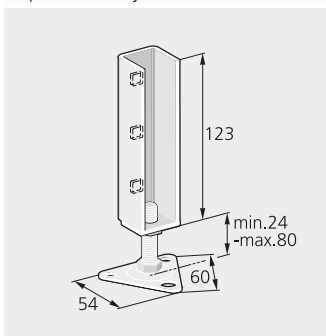


Abb. 1
Fig. 1

CE RoHS

UP SFE X53

Art.-Nr.
Art. no.

Ausführung bitte ergänzen
Please indicate product details

Stahl	VA
Steel	AISI
S	
Zn	V4A

UP SFE X53

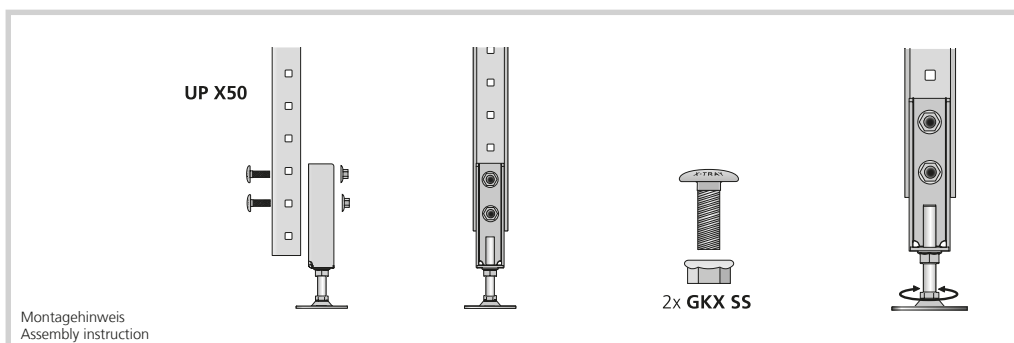
Gewicht
Weight

S
kg



0,34 1

136600 | TTK2140



Montagehinweis
Assembly instruction

U-Profil Endkappe X54

U-profile end cap X54

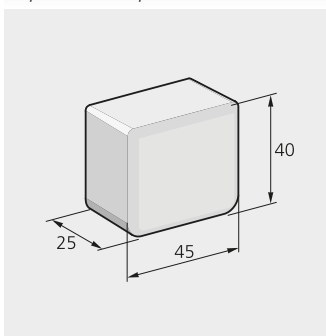


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr.
Art. no.

Ausführung bitte ergänzen
Please indicate product details

PP

UP EK X54

Gewicht
Weight

PP
kg/100



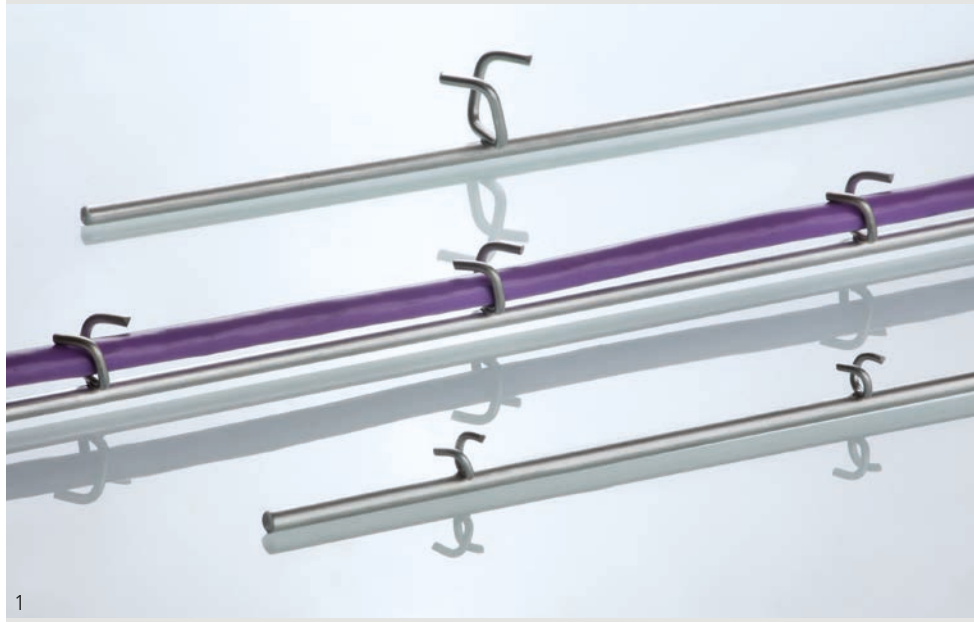
1,00 10

136700 | TTK2100



Single Wire System SWS – ideal für einzelne Kabel

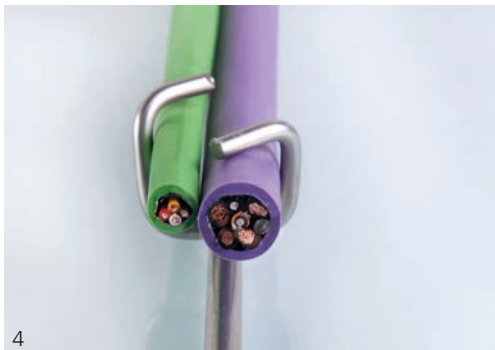
*Single Wire System SWS –
ideal for single cables*



1



2



4



3

Abb. 1 – SWS in verschiedenen Größen
Fig. 1 – SWS in various sizes

Abb. 2 – SWS zum Führen mehrerer Kabel
Fig. 2 – SWS for routing several single cables

Abb. 3 – SWS zum Führen einzelner Kabel
Fig. 3 – SWS for routing single cables

Abb. 4 – Die Kabel werden durch die Führungsrings sicher gehalten.
Fig. 4 – The open system fastens the cable with wire clips.

SWS – so einfach führen Sie Einzelkabel und Leitungen

Wer einzelne Leitungen ohne Kabelkanal bündeln, stabilisieren und führen möchte, erhält mit dem Single Wire System SWS von PFLITSCH die bessere Alternative zu Kabelbindern, Schellen, Schläuchen oder Klettbändern.

Ihr Nutzen:

- Biegbarer VA-Stab für stabile und flexible Führung
- Korrosionsbeständiges System
- Leicht zu reinigende, offene Kabelführung
- Einfache Montage mit VA- oder Kunststoff-Halterungen

Stabiler Tragstab

Das SWS besteht aus einem biegbaren und doch stabilen 5-mm-Tragstab mit offenen Führungsringsen, in die die Kabel einfach eingelegt werden. Leitungen und Schläuche bis $\varnothing 16$ mm lassen sich damit sicher führen – auf geraden Strecken wie um Ecken herum. Befestigt werden die Tragstäbe mit Kunststoff-Montagescheiben oder VA-Haltern, die auch z. B. am Maschinenkorpus angeschweißt werden können.

SWS – so easy to route single cables and lines

Where single cables are to be routed together and supported firmly without the use of cable trunking, the Single Wire System SWS from PFLITSCH offers a better alternative to cable ties, clamps, hoses or eye fastener tape.

Your benefits:

- Bendable VA stainless steel rod for robust, flexible cable routing
- Corrosion-resistant system
- Easy to clean, open cable routing
- Easy installation with VA stainless steel or plastic mounts

Robust support rod

SWS consists of bendable, yet robust, 5 mm support rods with open routing rings into which the cables are simply laid. Lines and hoses up to $\varnothing 16$ mm can be safely accommodated – on straight sections or around corners. The support rods are attached with plastic mounting plates or stainless steel mounts welded on to the machine body for example.

SWS Single Wire System

SWS Single Wire System

CE RoHS

SWS

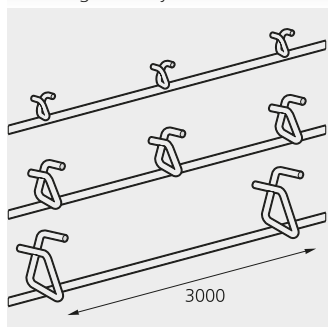


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
A B mm mm		VA AISI V4A	V4A kg
8 x 8	SWS 8x 8		0,51 1
12 x 12	SWS 12x12		0,54 1
16 x 16	SWS 16x16		0,60 1

i Ø Tragstab: 5 mm, mit offenen Führungsringen, gekröpft; Innenmaß der Führungsringe A x B; Abstand der Führungsringe 100 mm
Ø Supporting bar: 5 mm, with open guide rings, cranked; internal dimension of the routing ring A x B; spacing between routing rings 100 mm

118400 | TTK1700

SWS Halter

SWS Retainer

CE RoHS

SWS HD/HA

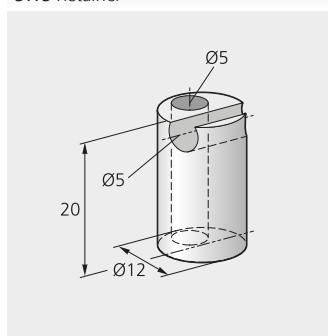


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
	VA AISI V2A	V2A kg/100
SWS HA		1,60 10
SWS HD		1,50 10

i V2A entspricht 1.4306
V2A is equivalent to steel grade AISI 304L

i SWS HA zum Anschweißen (ohne vertikale Durchgangsbohrung Ø 5 mm); SWS HD zum Anschweißen und Anschrauben
SWS HA for welding (without vertical Ø 5 mm through hole); SWS HD for welding and bolting

118500 | TTK8800

SWS Montagescheibe

SWS Mounting disc

CE RoHS

SWS MS

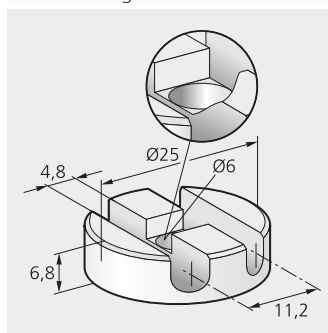


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
	PP	PP kg/100
SWS MS		0,17 25

118600 | TTK9700

SWS Halteplatte

SWS Mounting plate

CE RoHS

SWS HP

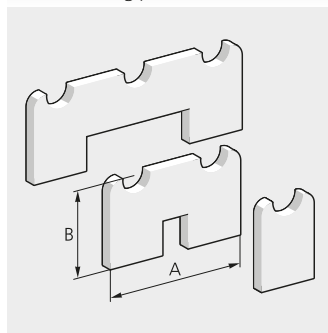


Abb. 1
Fig. 1

Nenngröße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
A B mm mm		VA AISI V2A	V2A kg/100
10 x 12	SWS HP 1x5		0,21 10
25 x 12	SWS HP 2x5		0,49 10
40 x 12	SWS HP 3x5		0,68 10

i V2A entspricht 1.4306
V2A is equivalent to steel grade AISI 304L

i Zum Anschweißen
For welding

118700 | TTK8100

8

Befestigungstechnik Kabelkanäle einfach und sicher montieren

Fastenings
Simple and safe trunking installation



Für die sichere Montage der PFLITSCH Kabelführungs- systeme

*For safe installation of the
PFLITSCH cable trunking systems*



1



2



3

Abb. 1 – Verbindungskopf BT MQN-CP
Fig. 1 – Mounting nub BT MQN-CP

Abb. 2 – Untergrundanbinder BT MQP-41CP
Fig. 2 – Ground bracket BT MQP-41CP

Abb. 3 – Konsole BT MQK-41
Fig. 3 – Bracket BT MQK-41

Die Befestigungstechnik – ein abgestimmtes Sortiment

Die Installationsbedingungen an Maschinen, in Anlagen und Industriehallen sind sehr unterschiedlich. Um die Montage von Kabelkanal-Systemen in das jeweilige Umfeld einfach und sicher zu machen, hat PFLITSCH ein Programm hochwertiger Befestigungstechnik zusammengestellt, das permanent erweitert wird.

Ihr Nutzen:

- Universeller Einsatz für In- und Outdoor
- Lösungen für anspruchsvolle Branchen wie den Maschinen- und Anlagenbau
- Kürzere Montagezeiten
- Individuelle Anpassung
- Passend zu allen Industrie-, Automobil-, PIK- und Gitter-Kanälen

Stabile und zuverlässige Ergebnisse

Das System macht teure Eigenkonstruktionen überflüssig und reduziert die Montagezeiten. Konsolen, Montageprofile, Winkel, Verbindungselemente, Schraubtechnik und mehr sorgen in jedem Fall für stabile und zuverlässige Montageergebnisse. Die Komponenten bestehen aus hochwertigem, galvanisch oder feuerverzinktem Stahl oder Edelstahl. Die hohe Stabilität der praxiserprobten Befestigungselemente ermöglicht große Stützabstände, was Montagezeiten und Kosten minimiert.

Auf Wunsch beraten Sie erfahrene PFLITSCH Mitarbeiter bei der individuellen Zusammenstellung der Befestigungskomponenten.

PFLITSCH fastenings – a coordinated range

The installation conditions on machines, in plants and industrial buildings vary enormously. PFLITSCH has put together and is continuously adding to a range of high-quality fastenings for simple and safe installation of trunking systems in almost any environment.

Your benefits:

- Universal use, indoor and outdoor
- Solutions for challenging industries such as machinery and plant engineering
- Shorter installation times
- Customisable
- Suitable for Industrial-, Automobile-, PIK- and Wire-tray Trunking

Robust and reliable results

The system does away with the need for expensive customer-designed solutions and reduces installation times.

Brackets, installation profiles, angle sections, connectors, threaded fasteners and much more ensure robust and reliable installations in every case. The components are made from high-quality zinc plated or hot-dip galvanised steel or stainless steel. The high resilience of the tried-and-tested fastenings allows longer support spacings, which minimises installation times and costs.

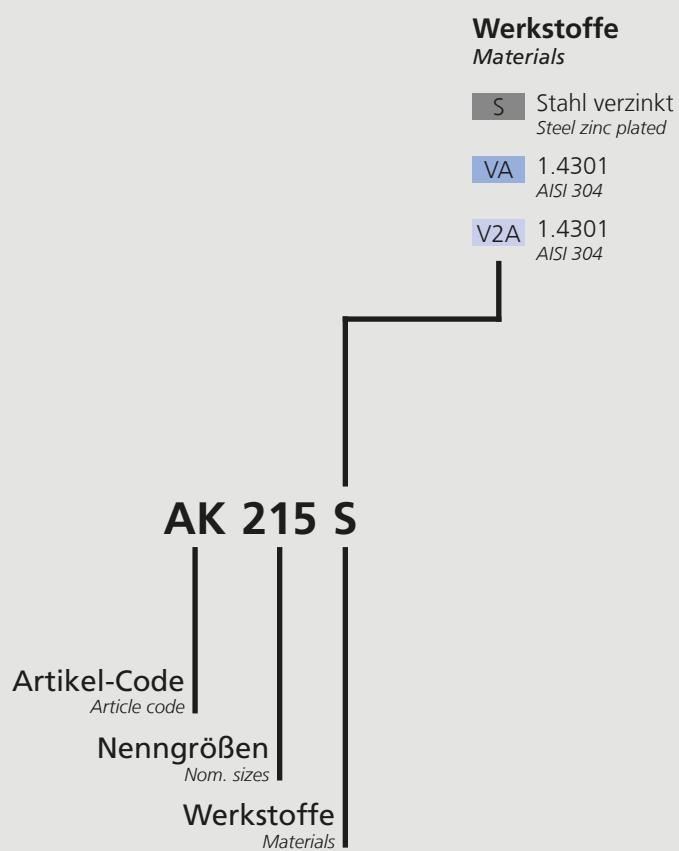
Experienced PFLITSCH staff will be pleased to advise you on individualised fastening component configurations on request.



Abb. 1 – Montageprofil mit Schienenendkappe BT MQZ-E 41
Fig. 1 – Assembly profile with end cap BT MQZ-E 41

Aufbau der Art.-Nr.

Art. no. structure



Produktübersicht: Befestigungstechnik

Product overview: Fastenings

 <p>PIK-Konsole PIK bracket</p> <p>PIK AK S./P. 214</p>	 <p>Ausleger Konsole Cantilever bracket</p> <p>AK S./P. 214</p>	 <p>Konsole 41 Bracket 41</p> <p>BT MQK-41 S./P. 214</p>
 <p>Konsole 21 Bracket 21</p> <p>BT MQK-21 D S./P. 214</p>	 <p>Montageschiene 41 Assembly profile 41</p> <p>BT MQ-41 3m S./P. 215</p>	 <p>Montageschiene 21 Assembly profile 21</p> <p>BT MQ-21.5 3m S./P. 215</p>
 <p>Doppel-Montageschiene 21 Double assembly profile 21</p> <p>BT MQ-21 D 3m S./P. 215</p>	 <p>Schienenendkappe 41 End cap 41</p> <p>BT MQZ-E 41 S./P. 215</p>	 <p>Schienenendkappe 21 End cap 21</p> <p>BT MQZ-E 21 S./P. 216</p>
 <p>Längsverbinder Longitudinal connector</p> <p>BT MQV-12 S./P. 216</p>	 <p>Untergrundanbinder Ground bracket</p> <p>BT MQP-41CP S./P. 216</p>	 <p>Flügelmutter Slide nut</p> <p>BT MQM-M8 S./P. 216</p>
 <p>Sechskantschraube Screw</p> <p>BT M8x20 S./P. 217</p>	 <p>Unterlegscheibe Washer</p> <p>BT 8,4/16 S./P. 217</p>	 <p>90° Winkel 90° Angle</p> <p>BT MQW-S/2 S./P. 217</p>
 <p>Flachverbinder Flat angle</p> <p>BT MQV-T S./P. 217</p>	 <p>90° Winkel klein 90° Angle mini</p> <p>BT MQW-4 S./P. 218</p>	 <p>Verbindungsknopf Mounting nub</p> <p>BT MQN-CP S./P. 218</p>
 <p>Profilklammer Beam clamp</p> <p>BT MQT-21-41 S./P. 218</p>		

PIK-Konsole

PIK bracket

CE D'E RoHS

PIK AK

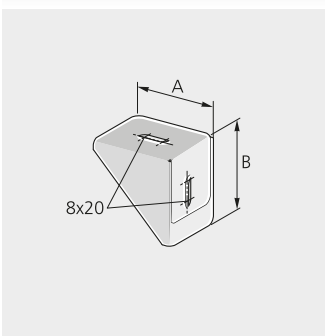


Abb. 1
Fig. 1

Neenngroße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
A B mm mm		Stahl Steel	VA AISI	
25 x 25	PIK AK 15	S VA	S VA	S kg
40 x 40	PIK AK 30	S VA	S VA	S kg
50 x 50	PIK AK 40	S VA	S VA	S kg
80 x 80	PIK AK 60	S VA	S VA	S kg

i PIK AK 15: 2x Rundloch Ø 7,9 mm
PIK AK 15: 2x round hole Ø 7.9 mm

113100 | TTKK2200

Ausleger Konsole

Cantilever bracket

CE D'E RoHS

AK

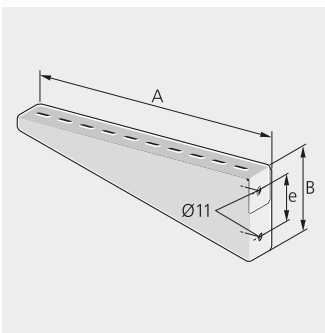


Abb. 1
Fig. 1

Neenngroße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Stärke Thickness	Gewicht Weight
A B mm mm		Stahl Steel	VA AISI	e mm
120 x 46	AK 120	S V2A	S V2A	S kg
165 x 60	AK 165	S V2A	S V2A	S kg
215 x 74	AK 215	S V2A	S V2A	S kg
315 x 101	AK 315	S V2A	S V2A	S kg
400 x 137	AK 400	S V2A	S V2A	S kg
500 x 137	AK 500	S V2A	S V2A	S kg
600 x 137	AK 600	S V2A	S V2A	S kg

131800 | TTKK7220

Konsole 41

Bracket 41

BT MQK-41

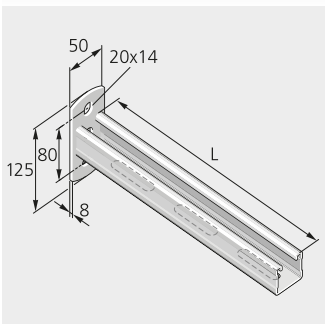


Abb. 1
Fig. 1

Länge Length	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
L mm		S	S kg
300	BT MQK-41/300	S	1,03 1
450	BT MQK-41/450	S	1,34 1
600	BT MQK-41/600	S	1,70 1
1000	BT MQK-41/1000	S	2,61 1

119400 | TTKK9900

Konsole 21

Bracket 21

BT MQK-21 D

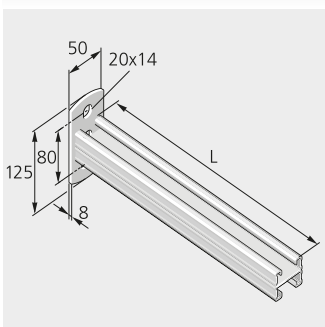


Abb. 1
Fig. 1

Länge Length	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
L mm		S	S kg
300	BT MQK-21 D/300	S	1,25 1
450	BT MQK-21 D/450	S	1,72 1
600	BT MQK-21 D/600	S	2,32 1

118900 | TTKK9900

Montageschiene 41

Assembly profile 41

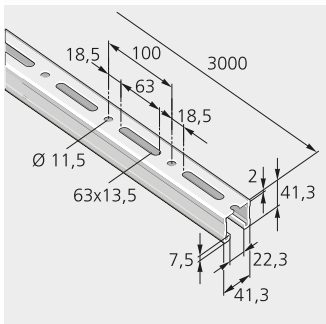


Abb. 1
Fig. 1

BT MQ-41 3m

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	
		S	
		kg	1
BT MQ-41 3m		6,25	1

119900 | TTK6910

Montageschiene 21

Assembly profile 21

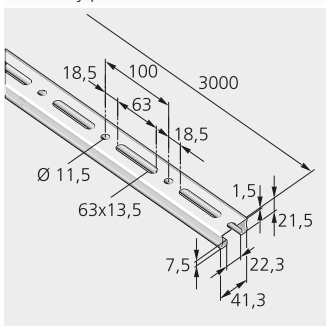


Abb. 1
Fig. 1

BT MQ-21.5 3m

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	
		S	
		kg	1
BT MQ-21.5 3m		3,20	1

119900 | TTK6910

Doppel-Montageschiene 21

Double assembly profile 21

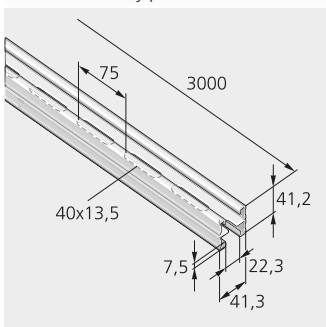


Abb. 1
Fig. 1

BT MQ-21 D 3m

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	
		S	
		kg	1
BT MQ-21 D 3m		8,70	1

119500 | TTK6910

Schienenendkappe 41

End cap 41

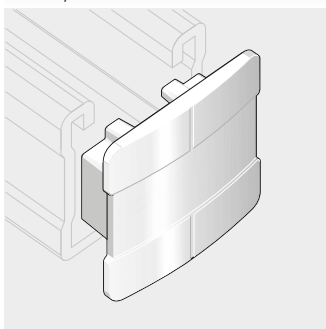


Abb. 1
Fig. 1

BT MQZ-E 41

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	
		PP	
		kg	10
BT MQZ-E41		0,01	10

120500 | TTK6910

Schienenendkappe 21

End cap 21

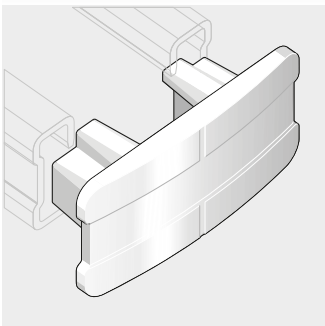


Abb. 1
Fig. 1

BT MQZ-E 21

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
	PP	kg
BT MQZ-E21		0,01 10

120400 | TTK9910

Längsverbinder

Longitudinal connector

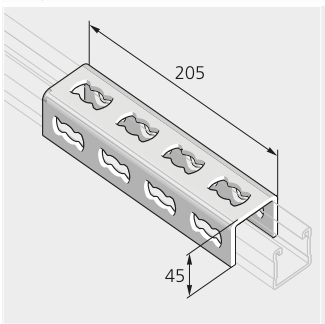


Abb. 1
Fig. 1

BT MQV-12

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
	S	kg
BT MQV-12		0,60 1

120000 | TTK9910

Zu verwenden für 41er Montageprofil oder 2x 21er Profil. Rücken gegeneinander gelegt.
To be used for 41 mm mounting profile or 2x 21 mm profile. Positioned back to back.

Untergrundanbinder

Ground bracket

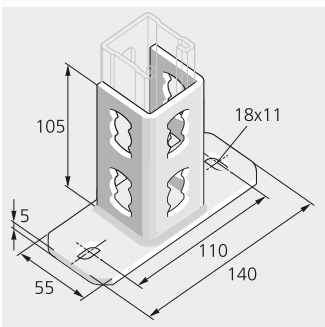


Abb. 1
Fig. 1

BT MQP-41CP

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
	S	kg
BT MQP-41		0,72 1

119600 | TTK9910

Zu verwenden für 41er Montageprofil oder 2x 21er Profil. Rücken gegeneinander gelegt.
To be used for 41 mm mounting profile or 2x 21 mm profile. Positioned back to back.

Flügelmutter

Slide nut

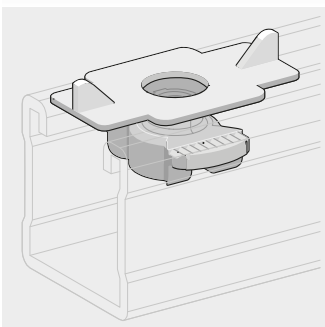


Abb. 1
Fig. 1

BT MQM-M8

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight
	S	kg
BT MQM-M8		0,03 1

119700 | TTK9910

Sechskantschraube

Screw

BT M8x20

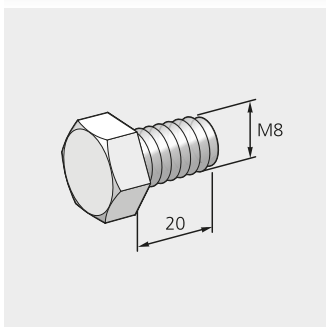


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	S	kg	1
BT M8x20		0,01			

119000 | TTK6910

Unterlegscheibe

Washer

BT 8,4/16

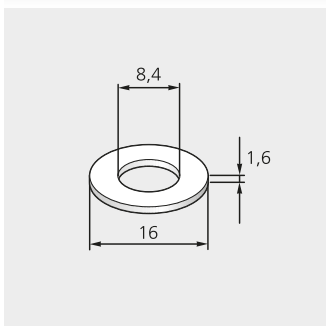


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	S	kg	1
BT 8,4/16		0,01			

118800 | TTK6910

90° Winkel

90° Angle

BT MQW-S/2

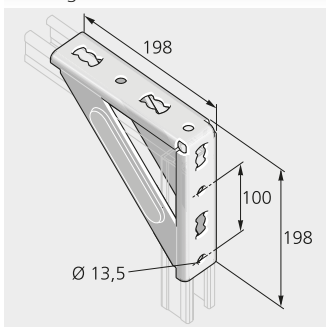


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	S	kg	1
BT MQW-S/2		1,19			

120100 | TTK6910

Flachverbinder

Flat angle

BT MQV-T

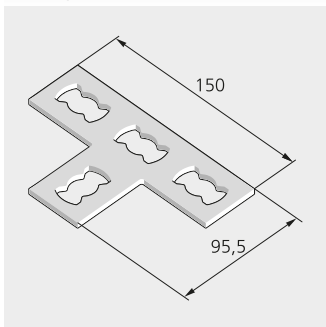


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	S	kg	1
BT MQV-T		0,19			

120300 | TTK6910

90° Winkel klein

90° Angle mini

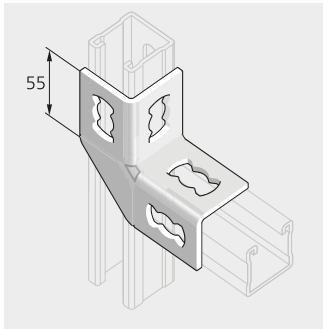


Abb. 1
Fig. 1

BT MQW-4

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	S	kg	1
BT MQV-T		0,19			

120200 | TTK9910

Verbindungsknopf

Mounting nub

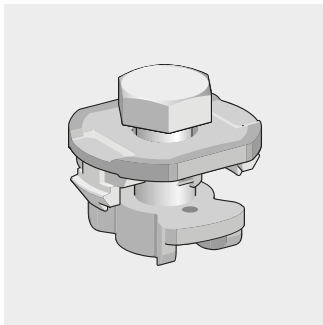


Abb. 1
Fig. 1

BT MQN-CP

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	S	kg	10
BT MQN-CP		0,07			

120600 | TTK9910

Profilklammer

Beam clamp

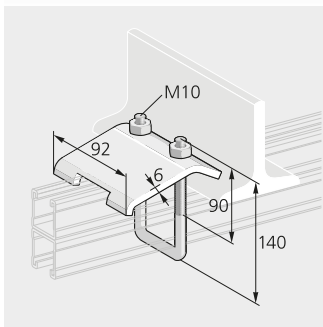


Abb. 1
Fig. 1

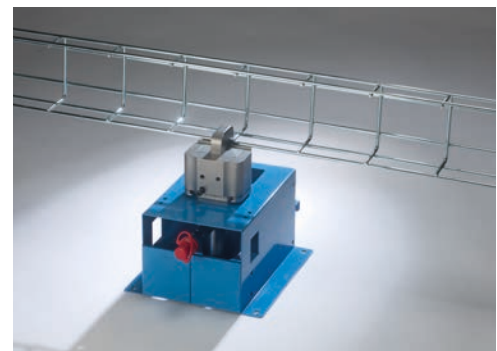
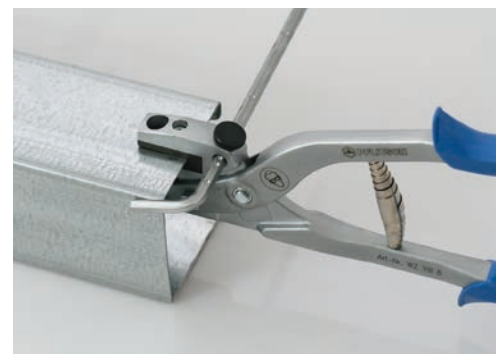
BT MQT-21-41

Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Please indicate product details	Gewicht Weight	S	kg	1
BT MQT-21-41		0,38			

145600 | TTK9910

9

Maschinen und Werkzeuge *Machines and Tools*



Bearbeitungsmaschinen und praktische Werkzeuge für alle PFLITSCH Kabelkanäle

Processing machines and practical tools for all PFLITSCH cable trunking



Abb. 1 – Einfaches Abtrennen mit der Gitter-Kanal Schere MGKE M4
Fig. 1 – Simple cutting with the MGKE M4 Wire-tray Trunking shears

Abb. 2 – Handhydraulischer Antrieb mit Ausklinkwerkzeug
Fig. 2 – Manual hydraulic drive with notching tool

Abb. 3 – MaxiCut mit Werkzeugunterschrank
Fig. 3 – MaxiCut with tool floor unit

Abb. 4 – Hydraulische Ausklinkstanze
Fig. 4 – Hydraulic notching punch

PFLITSCH Maschinen und Werkzeuge – professionell und zeitsparend arbeiten

Für Kunden, die ihre Kabelkanalsysteme selbst bearbeiten und installieren möchten, bietet PFLITSCH ein neues Programm an Trennschneidern, die zum Teil mit unterschiedlichen Antrieben kombiniert werden können, sowie professionelles Werkzeug. Beide Angebote sind präzise für die geschlossenen Industrie- und PIK-Kanal-Systeme sowie den offenen Gitter-Kanal von PFLITSCH entwickelt und abgestimmt worden.

Flexible Einsatzmöglichkeiten

Die PFLITSCH Maschinen und Werkzeuge stehen für eine professionelle Bearbeitung von Kabelkanälen und Deckeln. Das sorgt für einfache, schnelle, komfortable und vor allem gefahrlose Arbeitsprozesse, die für ein hohes Maß an Wirtschaftlichkeit stehen. Durch die hohe Qualität der Arbeit mit sauberen und gratarmen Zuschnitten ist ein Nacharbeiten überflüssig. Zudem wird der Ausschuss reduziert und der Materialeinsatz verbessert. Ein weiterer Vorteil ist das Bearbeiten direkt am Einbauport. Auch bereits installierte Kabelkanäle können nachträglich noch leicht und sicher bearbeitet werden. Ein weiterer Vorteil ist der deutlich günstigere Anschaffungspreis im Vergleich zu einer hydraulisch betriebenen Variante. Die Varianten mit handhydraulischem Antrieb sind besonders für den mobilen Einsatz geeignet.

Die herkömmliche Bearbeitung der Kabelkanäle mit Sägen oder Flexen ist eine gefährliche, lautstarke und vor allem sehr zeitaufwendige Angelegenheit. Oft ist diese Arbeit nur in speziellen Räumen erlaubt. Dies führt zu weiten Laufwegen und langen Bearbeitungszeiten. Damit ist jetzt Schluss. Denn der Einsatz von PFLITSCH Maschinen ermöglicht ein effizientes Arbeiten bei erhöhter Sicherheit dank geringerer Verletzungsgefahr.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Zeit- und Kostenersparnis
- Reduzierung von Ausschuss und Nacharbeit
- Leichteres und leiseres Arbeiten
- Saubere und gratarme Kanten
- Hohe Flexibilität durch Einsatz der Maschinen unmittelbar am Kabelkanal
- Hohe Arbeitssicherheit

PFLITSCH tools and machines – professional and time-saving

PFLITSCH has a new range of shears – some of which can be combined with different drives – and professional tools for customers who want to process and install their trunking systems themselves. Both product ranges have been carefully developed and coordinated for closed industry and PIK-Trunking systems and the open Wire-tray Trunking from PFLITSCH.

Flexible application

PFLITSCH machines and tools stand for professional processing of trunking and covers for simple, fast, convenient and, above all, safe work processes that are highly efficient. No reworking is needed thanks to the high quality produced with clean and burr-free blanks. In addition, waste is reduced and material usage is improved. Processing at the place of installation is a further advantage. Furthermore, trunking that is already installed can be processed easily and safely at a later point in time. Another advantage is the significantly lower purchase price compared to a hydraulically operated version. The variants with a manual hydraulic drive are portable and are ideal for on-site use.

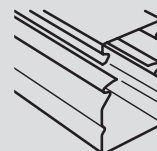
The conventional processing of trunking with saws or angle grinders is dangerous, noisy and, above all, very time-consuming. This work must often be performed in special rooms, resulting in lots of moving between rooms and long processing times. This is now a thing of the past as PFLITSCH machines enable efficient working with increased safety thanks to a lower risk of injury.

Your advantages at a glance:

- Time and cost savings
- Less scrap and reworking
- Easier and quieter work
- Clean, burr-free edges
- Great flexibility as the machines can be used where the trunking is to be installed.
- High occupational safety

Übersicht von Maschinen und Antrieben zum Trennen von Kabelkanälen

Overview of machines and drives for cutting cable trunking



PIK-Kanal
PIK-Trunking

Maschinen Machines

Trennschere MiniCut
Cutting shears MiniCut

Trennschere MultiCut
Cutting shears MultiCut

Trennschere MaxiCut
Cutting shears MaxiCut

Mobile Gitter-Kanalschere, elektrohydraulisch
Portable electro-hydraulic Wire tray shears

Katalog
Catalogue

Ab Seite 148
From page 148

Ablängen/Trennen Trimming/cutting

Ab Seite 230
From page 230

✓
MiniCut 15/60

Ab Seite 238
From page 238

✓
Customized

Ab Seite 244
From page 244

✓
MS MAX SP PIK

Ab Seite 251
From page 251

Handhebel Hand lever

Katalog
Catalogue

Ab Seite 230
From page 230

Maschinen Machines

Trennschere MiniCut
Cutting shears MiniCut

Trennschere MultiCut
Cutting shears MultiCut

Trennschere MaxiCut
Cutting shears MaxiCut

Mobile Gitter-Kanalschere, elektrohydraulisch
Portable electro-hydraulic Wire tray shears

Ab Seite 230
From page 230

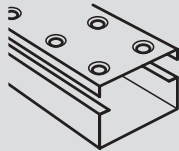
✓

Ab Seite 238
From page 238

✓
Nachrüstbar/retrofittable

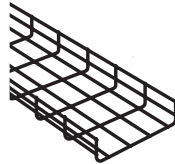
Ab Seite 244
From page 244

Ab Seite 251
From page 251



Industrie-Kanal
Industrial-Trunking

Ab Seite 86
From page 86



Gitter-Kanal
Wire-Tray Trunking

Ab Seite 175
From page 175

Werkzeuge
tools

Ablängen/Trennen <i>Trimming/cutting</i>	Ablängen/Trennen <i>Trimming/cutting</i>
✓ Customized	
✓ MS MAX SP KD	
	✓ MGKE M4

Handhydraulischer Antrieb
Manual hydraulic drive

Ab Seite 231
From page 231

Stationäres Hydraulikaggregat
Stationary hydraulic aggregate

Ab Seite 231
From page 231

Antriebe
Drives

✓ Nachrüstbar/retrofitable	✓ Nachrüstbar/retrofitable
✓ Nachrüstbar/retrofitable	✓ Nachrüstbar/retrofitable
	✓
✓	

Vorstellung und Gegenüberstellung der Antriebe

*Presentation and comparison of
drives*



1



2



3

Abb. 1 – MultiCut mit Adapter Handhebel
Fig. 1 – MultiCut with hand lever

Abb. 2 – MultiCut mit Adapter handhydraulischer Antrieb
Fig. 2 – MultiCut with manual hydraulic drive

Abb. 3 – MultiCut mit Adapter Hydraulikaggregat
Fig. 3 – MultiCut with hydraulic aggregate

Um die PFLITSCH Maschine Ihrer Wahl präzise auf Ihren individuellen Einsatzbereich abzustimmen, stehen Ihnen – je nach Modell – bis zu drei verschiedene Antriebe zur Verfügung.

Manueller Antrieb (Handhebel)

- Der manuelle Antrieb erfolgt rein mechanisch.
- Er ist die kostengünstigste Variante und die Standardausrüstung der MiniCut.
- Mit optionalen Umrüstsets kann die MiniCut auf den handhydraulischen Antrieb oder das Hydraulikaggregat adaptiert werden.
- Die neue Version des manuellen Antriebs erfordert ein Drittel weniger Kraftaufwand, dennoch ist für seine Bedienung ein gewisser körperlicher Einsatz erforderlich.
- Der handhydraulische Antrieb und das Hydraulikaggregat bieten hier mehr Komfort.

Handhydraulischer Antrieb

- Der handhydraulische Antrieb ist flexibel und ortsungebunden einsetzbar, da er mit einem Akku betrieben wird und damit unabhängig von einer externen Stromquelle funktioniert.
- Gegenüber dem Hydraulikaggregat ist die akkubetriebene handhydraulische Variante günstiger in der Anschaffung.

Hydraulikaggregat, Umrüstset

- Das stationäre Hydraulikaggregat benötigt eine permanente Stromversorgung (230 V).
- Das Umrüstset ist mit allen gängigen Peripherieprodukten kompatibel.

Weitere Vorteile des Hydraulikaggregates:

- Dauerbetrieb, permanente Verfügbarkeit
- Komfortable Bedienung per Fußschalter

To precisely match the PFLITSCH machine of your choice to your individual field of application, up to three different drives are available, depending on the model.

Manual drive (hand lever)

- *The manual drive is purely mechanical.*
- *It is the most cost-effective variant and standard equipment for the MiniCut.*
- *The MiniCut can be adapted to manual hydraulic drive or the hydraulic aggregate with an optional conversion set.*
- *The new version of the manual drive requires 1/3 less effort; nonetheless a certain amount of physical effort is still needed to operate it.*
- *The manual hydraulic drive and the hydraulic aggregate are more convenient to operate.*

Manual hydraulic drive

- *The manual hydraulic drive is flexible and can be used anywhere as it is powered by a battery and so does not need to be near a power source.*
- *The battery-operated manual hydraulic variant is cheaper to purchase than the hydraulic aggregate.*

Hydraulic aggregate conversion set

- *The stationary hydraulic aggregate needs a constant power supply (230 V).*
- *The conversion set is compatible with all standard peripheral products.*

Further advantages of the hydraulic unit:

- *Continuous operation, permanent availability*
- *Convenient operation via foot switch*

Ablängen von Kabelkanälen und Deckeln

*Cutting to length of cable trunking
and covers*

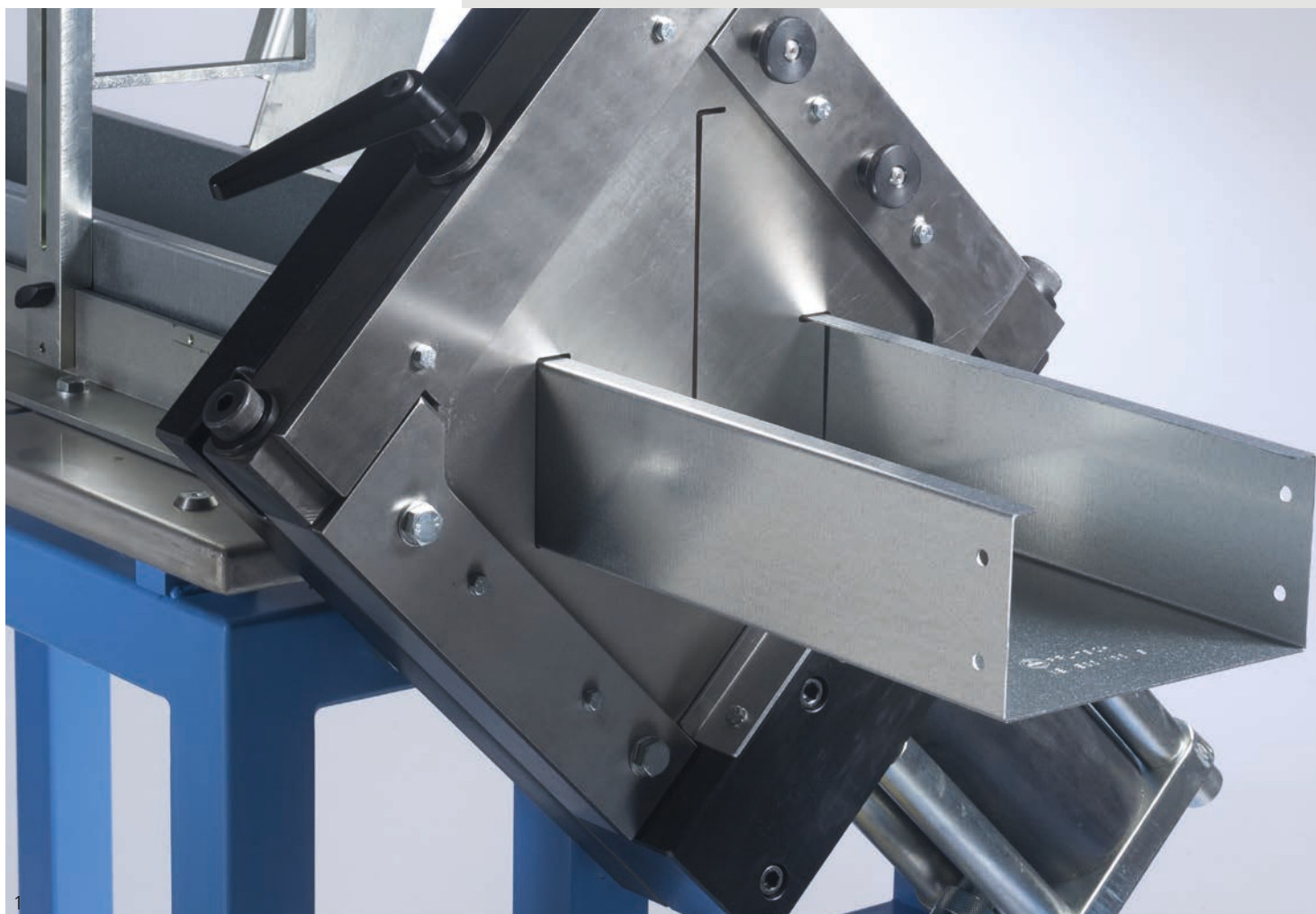


Abb. 1 – Passende Schneidplatten für jede Kabelkanalgröße bis 200 mm
Fig. 1 – Different cutting plates for any size of trunking up to 200 mm

Perfekt zugeschnitten auf Ihre Anforderungen

Das ganzheitliche Programm an Maschinen und Zubehör von PFLITSCH erfüllt jeden Bedarf und jeden Anspruch. Wir halten immer die passende Lösung bereit, exakt abgestimmt auf den jeweiligen Einsatz: Ganz gleich, ob ein Industrie-, PIK- oder Gitter-Kanal bearbeitet werden muss. Ob die Bearbeitung mechanisch oder hydraulisch erfolgen soll. Oder ob ein stationärer oder mobiler Einsatz vorgesehen ist.

Die Maschinen erlauben ein sicheres Ablängen der PFLITSCH Kabelkanäle bis zu einer Breite von 300 mm und können sowohl stahlverzinnte Bleche als auch Edelstahlbleche bis zu einer Stärke von 1,5 mm bearbeiten.

Immer die passende Lösung

Neben den modularen, austauschbaren Antrieben für die MiniCut und MultiCut gibt es für jede Maschine ein Programm an umfangreichem Zubehör. Damit können Sie Ihre Maschine weiter an Ihre individuellen Anforderungen anpassen und den Arbeitsprozess noch komfortabler und wirtschaftlicher gestalten.

Maschinen einfach leihen

Steht ein einmaliges Projekt an, für das der Kabelkanalverlauf noch nicht feststeht, lohnt sich auch der PFLITSCH Mietservice. Durch die günstigen Mietpreise für die Maschinen ist der Kostenaufwand im Gegensatz zur manuellen Bearbeitung durch Sägen oder Flexen wesentlich geringer und zudem sicherer.

Perfectly tailored to your needs

The comprehensive range of machines and accessories from PFLITSCH meets all needs and requirements. We always have the right solution, precisely tailored to the application: whether Industrial-, PIK- or Wire-tray Trunking, mechanical or hydraulic processing, stationary or mobile use.

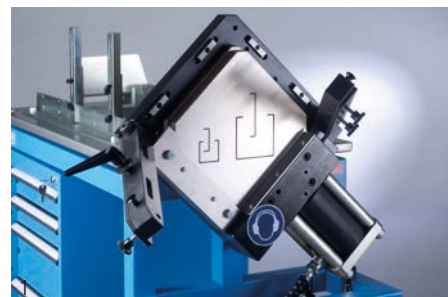
The machines enable PFLITSCH trunking to be safely cut to length up to a width of 300 mm and can process both galvanised steel sheets and stainless steel sheets up to a thickness of 1.5 mm.

Always the right solution

In addition to the modular, exchangeable drives for the MiniCut and MultiCut, an extensive range of accessories is available for each machine. This enables you to further adapt your machine to your individual requirements and to make the work process even more convenient and efficient.

Simply hire the machines

If you have a project for which the cable trunking layout has not yet been decided in detail, the PFLITSCH Hire Service could be a worthwhile alternative. The very reasonable hire rates for the machines mean the costs are much lower – and safety higher – compared to manual processing by sawing and angle grinding.



Anfrageformular
(DE)



Enquiry form
(EN)

Abb. 1 – MaxiCut – Trennschere für Industrie- und PIK-Kanäle
Fig. 1 – MaxiCut cutting shears for Industrial- and PIK-Trunking

Abb. 2 – PFLITSCH MiniCut PIK 15/60 MS HYD und Einlaufhilfe
Fig. 2 – PFLITSCH MiniCut PIK 15/60 MS HYD and infeed aid

Abb. 3 – Einfaches Abtrennen mit der Gitter-Kanal Schere MGKE M4
Fig. 3 – Simple cutting with the MGKE M4 Wire-tray Trunking shears

MiniCut: Für die effiziente Bearbeitung des PIK-Kanals

*MiniCut:
for the efficient processing of
PIK-Trunking*



1

So leicht kann effizientes Arbeiten von der Hand gehen

Die MiniCut ist für die professionelle Bearbeitung des PIK-Kanals aus Stahl und Edelstahl ausgelegt. Sie verfügt standardmäßig über einen manuellen mechanischen Antrieb, der wenig Krafteinsatz erfordert. Der Kabelkanal wird in die Schneidplatten geschoben, mit dem Längenanschlag auf das benötigte Maß eingestellt und in einer Hebelbewegung getrennt. Mit optionalen Umrüstsets lässt sie sich einfach auf den handhydraulischen Antrieb oder das Hydraulikaggregat adaptieren. Da die MiniCut sowohl für die Werkbankmontage als auch mit stabilem Fußgestell erhältlich ist, kann sie flexibel eingesetzt werden.

Das professionelle Ablängen von Kanälen und Deckeln mit der MiniCut führt zu perfekten Ergebnissen, die ein Nacharbeiten überflüssig machen. Auf diese Weise spart man Zeit und Kosten. Zur Effizienz trägt auch die hohe Langlebigkeit der Schneidplatten bei, da diese einfach nachgeschliffen werden können. Angesichts der überzeugenden Wirtschaftlichkeit und des attraktiven Preises sorgt die MiniCut für eine zuverlässige Amortisation.

Verfügbare Antriebe:

- manueller Antrieb
- handhydraulischer Antrieb
- Hydraulikaggregat

Efficient working can be so easy!

The MiniCut has been designed for the professional processing of PIK-Trunking made of steel and stainless steel. It comes with a manual mechanical drive as standard, which requires little effort. The trunking is pushed into the cutting plates, adjusted to the required dimension with the length stop and cut with a single lever movement. Optional conversion sets enable it to be easily adapted to a manual hydraulic drive or the hydraulic aggregate. The MiniCut can be used flexibly as it is available both for workbench mounting and with a stable base.

The MiniCut cuts trunking and covers to length with perfect, professional results that do not require any reworking, saving time and money. The durability of the cutting plates also contributes to the efficiency as they can simply be reground. Thanks to its efficiency and the attractive price, the MiniCut is an investment that is sure to pay off.

Available drives:

- Manual drive
- Manual hydraulic drive
- Hydraulic aggregate

Abb. 1 – PFLITSCH MiniCut mit serienmäßig enthaltender Einlaufhilfe und analogem Längenanschlag
Fig. 1 – PFLITSCH MiniCut with infeed aid and analogue length stop included as standard

Einsparpotential nutzen – Amortisationsbeispiel MiniCut

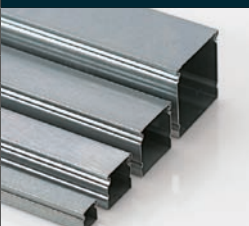

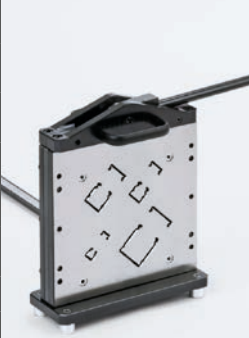
Neben der hervorragenden Verarbeitung und der erhöhten Sicherheit ist die Kostenersparnis beim Einsatz der PFLITSCH Maschinen ein wesentliches Argument. Schließlich soll sich die Investition für Sie lohnen. Die beispielhafte Amortisationsrechnung der MiniCut zeigt das erhebliche Einsparpotential und wie schnell sich die Maschine bezahlt macht. Gerne erstellen wir Ihnen eine individuelle Amortisationsrechnung, zugeschnitten auf Ihren Fall.

Exploit time-saving potential – amortisation example for the MiniCut

In addition to the excellent processing quality and increased safety, the cost saving is an important aspect of PFLITSCH machines. After all, you want your investment to pay off! The sample amortisation calculation for the MiniCut shows the considerable savings potential and how quickly the machine pays off. We would be pleased to draw up a personal amortisation calculation for your particular case.

Amortisationsbeispiel MiniCut

Amortisation example MiniCut

Amortisationsbeispiel – MiniCut: Trennen von PIK-Kanälen div. Größen Amortisation example – MiniCut: cutting PIK-Trunking of different sizes				
	Jahresbedarf PIK-Kanäle Annual requirement PIK-Trunking			
	PIK 15/15	20		
	PIK 30/30	50		
	PIK 40/40	70		
	PIK 60/60	90		
		↓		
	Schnitte pro Kanal Cuts per trunking	4 x	230 = 920	Schnitte gesamt Cuts in total
	Konventionell: Sägen/Flexen + Entgraten Conventional: sawing/grinding + deburring			
	Arbeitszeit Schnitt Working time/cuts	5,00 Min.		
	Arbeitskosten/Min. Labour costs/min.	0,83 €		
	Kosten gesamt Total cost	4,15 €	x 920 =	3.818,00 €
			↓	
	Mit der PFLITSCH MiniCut With the PFLITSCH MiniCut			
	Arbeitszeit Schnitt Working time/cuts	1,00 Min.		
	Arbeitskosten/Min. Labour costs/min.	0,83 €		
	Kosten gesamt Total cost	0,83 €	x 920 =	763,60 €
			↓	
	Einsparungen pro Jahr Savings per year			3.054,40 €
			↓	
	Amortisationszeit bei Amortisation period for	5.150 €	Anschaffungskosten Acquisition costs	1,69 Jahre Years



Amortisationsrechner (DE)



Amortisation calculator (EN)

Trennschere MiniCut HH

Cutting shears MiniCut HH



Abb. 1
Fig. 1

Nennmaße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
L x B x H mm		kg
400 x 120 x 310	MiniCut PIK 15/60 HH	43,00



Für ein präzises Ablängen von PIK-Kanälen und -Deckeln aus verzinktem Stahl sowie Edelstahl. Bestehend aus Grundmodul inkl. Schneidkonturen für PIK 15/15 – PIK 60/60, Handhebel, 1.000 mm Längenanschlag sowie Einlaufhilfe.
For precisely trimming PIK-Trunking and covers made of zinc-plated steel and stainless steel to length. Comprising the basic module, incl. cutting contours for PIK 15/15 – PIK 60/60, lever, 1,000 mm longitudinal stop and infeed aid.

MiniCut MS HYD

Trennschere MiniCut MS HYD

Cutting shears MiniCut MS HYD



Abb. 1
Fig. 1

Nennmaße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
L x B x H mm		kg
400 x 120 x 310	MiniCut PIK 15/60 MS HYD	45,00



Für ein präzises Ablängen von PIK-Kanälen und -Deckeln aus verzinktem Stahl. Bestehend aus Grundmodul inkl. Schneidkonturen für PIK 15/15 – PIK 60/60, Handhebel, 1.000 mm Längenanschlag sowie Einlaufhilfe. Ausführung inkl. Adapter zum Betreiben mit Hydraulikantrieb. Bitte MS HYD S separat bestellen.
For precisely trimming PIK-Trunking and covers made of zinc-plated steel to length. Comprising the basic module, incl. cutting contours for PIK 15/15 – PIK 60/60, lever, 1,000 mm longitudinal stop and infeed aid. Version incl. adapter for operation with hydraulic drive. Please order MS HYD S separately.

Trennschere MiniCut EH AM

Cutting shears MiniCut EH AM

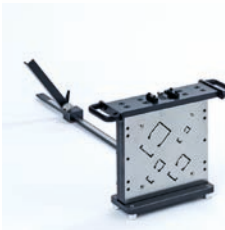


Abb. 1
Fig. 1

Nennmaße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
L x B x H mm		kg
400 x 120 x 310	MiniCut PIK 15/60 EH AM	43,00



Für ein präzises Ablängen von PIK-Kanälen und -Deckeln aus verzinktem Stahl. Bestehend aus Grundmodul inkl. Schneidkonturen für PIK 15/15 – PIK 60/60, Handhebel, 1.000 mm Längenanschlag sowie Einlaufhilfe. Ausführung inkl. Adapter zum Betreiben mit handhydraulischem Antrieb. Bitte EH AM2 60 KN separat bestellen.
For precisely trimming PIK-Trunking and covers made of zinc-plated steel to length. Comprising the basic module, incl. cutting contours for PIK 15/15 – PIK 60/60, lever, 1,000-mm longitudinal stop and infeed aid. Version incl. adapter for operation with manual hydraulic drive. Please order EH AM2 60 KN separately.



Montageanleitung siehe Technischer Anhang, Seite 320
For assembly instructions, see Technical Appendix, page 320

Ersatz-Längenanschlag für MiniCut

Replacement length stop for MiniCut



Abb. 1
Fig. 1

Länge Length	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
L mm		kg
1000	MiniCut LA	3,50

Digitaler Längenanschlag für MultiCut

Digital length stop for MultiCut



Abb. 1
Fig. 1

Länge Length	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
L mm		kg
1000	MultiCut DLA	6,00



Digitaler Längenanschlag mit Display zum einfachen Ablesen von Maßen.
Digital length stop with display for easy reading of measurements.



Montageanleitung siehe Technischer Anhang, Seite 319
For assembly instructions, see Technical Appendix, page 319

Handhydraulischer Antrieb

Manual hydraulic drive

EH AM2



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.		Gewicht Weight kg	
EH AM2 60KN	18 V Li-Ion, 3,0 Ah	5,88	1

- Stanzkraft: ca. 60 kN
- Ladezeit: 22 Min.
- Gewicht Werkzeug mit Akku: 2,22 kg
- Punching force approx. 60 kN
- Charging time: 22 min.
- Weight of tool including battery: 2.22 kg

1391000 | TTK6510

Ersatzakku

Replacement rechargeable battery

EH AM 60KN AKKU



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.		Gewicht Weight kg	
EH AM 60KN Akku	18V Li-Ion, 3,0 Ah	0,62	1

1392000 | TTK6510

Stationäres Hydraulikaggregat

Stationary hydraulic aggregate

MS HYD S



Abb. 1
Fig. 1

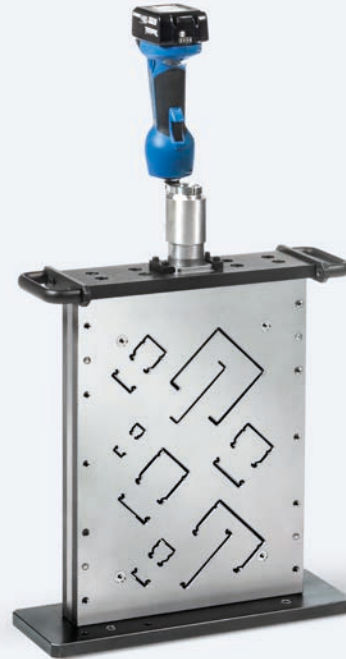
Art.-Nr. Art. no.	Förderleistung Delivery capacity l/min	Betriebsdruck Operating pressure bar	Ölvolumen Oil volume l	Gewicht Weight kg	
MS HYD S	3,31	700	3,8	13,26	1

- Stationäres Hydraulikaggregat**
- Inkl. Hydraulikschlauch 1900 mm
- Großer, ergonomisch geformter Handgriff für hohen Tragekomfort
- Erhöhte Produktivität durch zweistufigen Betrieb
- Universalmotor mit 230/115 V, 50/60 Hz
- Die Motorfernbedienung (24 V Steuerspannung) erhöht die Bedienungssicherheit und den Komfort.
- Start unter voller Last
- Die robuste Kunststoffverkleidung mit eingebautem Griff schützt den Motor vor Schmutz und Schäden.
- Stationary hydraulic aggregate**
- Incl. hydraulic hose 1900 mm
- Large, ergonomically shaped handle for carrying comfort
- Increased productivity through two-stage operation
- Universal motor 230/115 V, 50/60 Hz
- The motor remote control (24 V control voltage) increases operator safety and convenience.
- Starts under full load
- The robust plastic exterior with integral handle protects the motor from dirt and damage.

1389000 | TTK42010

MultiCut: So individuell wie Ihre Anforderungen

*MultiCut:
as individual as your
requirements*



1

Macht auch in puncto Wirtschaftlichkeit eine gute Figur

Passen Sie die MultiCut exakt an Ihre spezifischen Anforderungen an und eröffnen Sie sich dadurch eine professionelle und effiziente Arbeitsweise, die eine hohe Bearbeitungsqualität und einen optimalen Materialeinsatz garantiert.

Ist bei der Bearbeitung von Kabelkanälen ein Höchstmaß an Flexibilität gefragt, ist die MultiCut die Antwort. Die exakte Anpassung an den individuellen Bedarf eröffnet Ihnen einen breiten Einsatzbereich. Das schließt auf der einen Seite die Bearbeitung des PIK-Kanals oder des Industrie-Kanals ein. Auf der anderen Seite kann die MultiCut stationär oder mobil vor Ort eingesetzt werden – je nach gewähltem Antrieb.

Die MultiCut – Multitalent und Spezialist in einem

Bei der optimalen Abstimmung auf Ihren spezifischen Einsatz überzeugt die MultiCut mit einem einzigartigen Vorteil: Die Schneidprofile sind nicht nur frei wählbar. Zusätzlich können Sie die Schneidplatten auch nach Ihren Wünschen individualisieren. Je nach Größe der Schneidprofile ist es möglich, bis zu fünf verschiedene Varianten auf einer Schneidplatte zu kombinieren.

Also cuts a fine figure when it comes to efficiency.

Adapt the MultiCut precisely to your specific requirements for professional and efficient working that guarantees high processing quality and optimum material usage.

The MultiCut is ideal whenever maximum flexibility is required for the processing of trunking. Precise adaptation to individual requirements opens up a wide range of applications. This includes processing PIK-Trunking or Industrial-Trunking. In addition, the MultiCut can be used for stationary or mobile applications on-site – depending on the drive selected.

The MultiCut – an all-rounder and a specialist in one.

MultiCut has a unique advantage that makes it ideal for your specific application: not only can the cutting profiles be freely chosen; you can also customise the cutting plates to suit your requirements. Depending on the size of the cutting profiles, up to five different variants can be combined on one cutting plate.

Abb. 1 – MultiCut mit Adapter handhydraulischer Antrieb
Fig. 1 – MultiCut with adapter and manual hydraulic drive

In der Kombination von hoher Wirtschaftlichkeit und günstigem Preis-Leistungs-Verhältnis wird die MultiCut zu einer kalkulationssicheren Investition, die sich schnell rechnet.

Verfügbare Antriebe:

- manueller Antrieb
- handhydraulischer Antrieb
- Hydraulikaggregat

Die bisherigen Argumente für die MultiCut haben Sie noch nicht restlos überzeugt? Nun, für diesen Fall haben wir Ihnen einmal eine beispielhafte Amortisationsrechnung aufgemacht, die zeigt, wie schnell sich die MultiCut bezahlt macht. Gerne rechnen wir Ihnen das auch unter Berücksichtigung Ihres individuellen Arbeitsaufwandes durch.

The combination of high efficiency and a good price-performance ratio makes the MultiCut a reliable investment that quickly pays for itself.




Available drives:

- Manual drive
- Manual hydraulic drive
- Hydraulic aggregate

Not yet fully convinced by the MultiCut? Then take a look at the following exemplary amortisation calculation, which shows how quickly the MultiCut pays for itself. We would be pleased to calculate this for your individual workload.

Amortisationsbeispiel MultiCut

Amortisation example MultiCut

Amortisationsbeispiel – MultiCut: Trennen von Industrie- und PIK-Kanal Amortisation example – MultiCut: cutting Industrial- and PIK-Trunking				
	Jahresbedarf Kanäle Annual requirement of trunking			
	Kombiplatte mit: Combi-plate:			
	PIK 30/30		50	
	PIK 200/60		30	
	KD20 50/50		50	
	KD20 100/100		70	
			↓	
	Schnitte pro Kanal Cuts per trunking	3 x	200	= 600 Schnitte gesamt Cuts in total
	Konventionell: Sägen/Flexen + Entgraten Conventional: sawing/grinding + deburring			
	Arbeitszeit Schnitt Working time/cuts	10,00 Min.		
	Arbeitskosten/Min. Labour costs/min.	0,83 €		
	Kosten gesamt Total cost	8,30 €	x 600	= 4.980,00 €
			↓	
	Mit der PFLITSCH MultiCut With the PFLITSCH MultiCut			
	Arbeitszeit Schnitt Working time/cuts	1,00 Min.		
	Arbeitskosten/Min. Labour costs/min.	0,83 €		
	Kosten gesamt Total cost	0,83 €	x 600	= 498,00 €
			↓	
	Einsparungen pro Jahr Savings per year			4.482,00 €
			↓	
	Amortisationszeit bei Amortisation period for	7.380 €	Anschaffungskosten Acquisition costs	1,65 Jahre Years



Amortisationsrechner (DE)



Amortisation calculator (EN)

Aufbau der Art.-Nr.

Art. no. structure

Antriebe

Drives

- HH = Handhebel
Hand lever
- EH AM = Vorbereitet für EH AM2 60 KN
Prepared for EH AM2 60 KN
- MS HYD = Vorbereitet für MS HYD S
Prepared for MS HYD S

MultiCut EH AM + SK P 134610

Basismaschine

Basic machine

*MiniCut
MultiCut*

Schneidkontur

Cutting contour

Kanaltyp

Type of cable routing

- I = Industriekanal
Industrial-Trunking
- P = PIK-Kanal
PIK-Trunking

Kanalgrößen

Sizes of cable routing

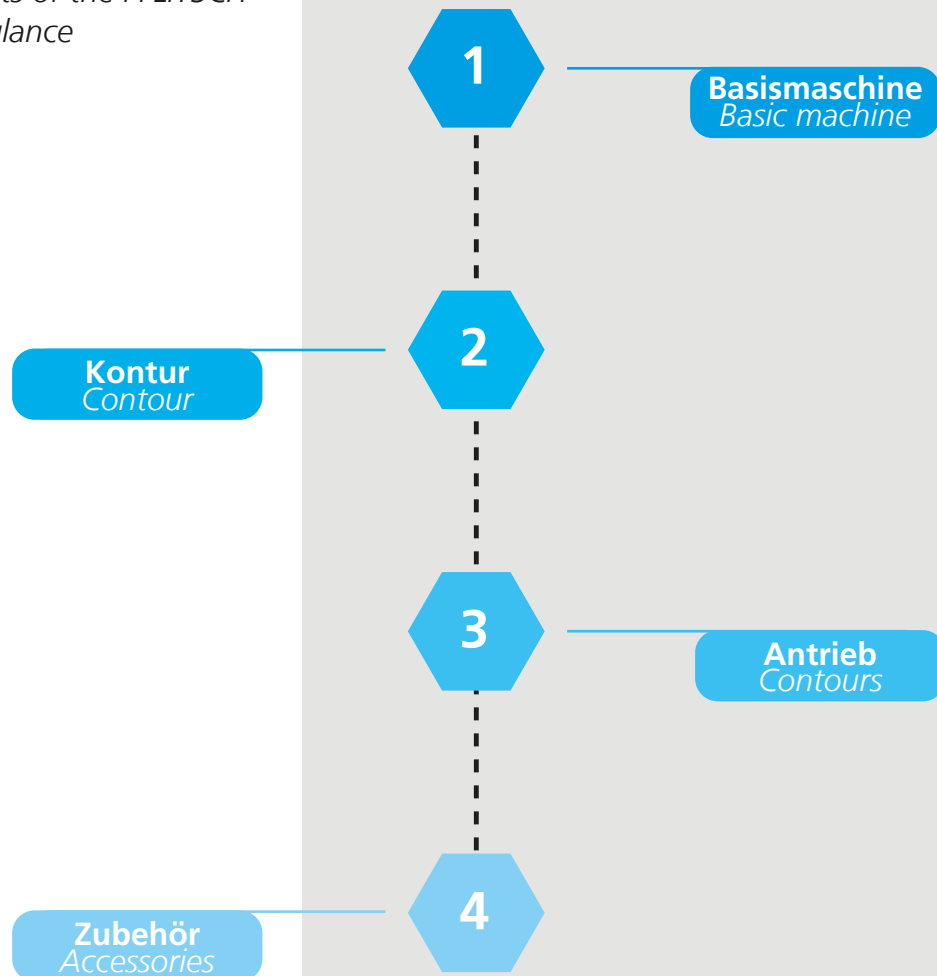
IK	5	=	KD 50/50
	7	=	KD 75/75
	10	=	KD 100/100

PK	1	=	KD 15/15
	3	=	KD 30/30
	4	=	KD 40/40
	64	=	KD 60/40
	6	=	KD 60/60
	8	=	KD 80/60
	10	=	KD 100/60
	12	=	KD 120/60
	15	=	KD 150/60
	20	=	KD 200/60

i Beispiel: MultiCut mit Adapter für Antrieb EH AM2 60 KN inkl. Schneidkonturen für PIK 15/15, PIK 30/30, PIK 40/40, PIK 60/60 und PIK 100/60.
 Example: MultiCut with adapter for drives EH AM2 60 KN incl. cutting contour for PIK 15/15, PIK 30/30, PIK 40/40, PIK 60/60 and PIK 100/60.

Die Bestandteile der PFLITSCH MultiCut auf einen Blick

The components of the PFLITSCH MultiCut at a glance



Die MultiCut nach Kundenbedürfnissen konfigurierbar

1. Als MultiCut HH ist der Handhebel inklusive, in den Varianten MultiCut EH AM und MultiCut MS HYD sind die entsprechenden Umrüstsets für die jeweiligen Antriebe inkludiert. Varianten der MultiCut ab S. 238

2. Jede MultiCut wird individuell auf Ihren Einsatz hin angepasst. Teilen Sie mit der Anfrage die gewünschten Schneidkonturen dem PFLITSCH Mitarbeiter oder Vertriebspartner mit. Bitte nutzen Sie dafür die Anfrageformulare.

3. Wählen Sie aus drei unterschiedlichen Antrieben den passenden für Ihren Einsatz. Antriebe ab S. 239

4. Für perfekte Arbeitsergebnisse wählen Sie weiteres optionales Zubehör wie den Längenschlag und/oder die Einlaufhilfe dazu. Zubehör ab S. 239

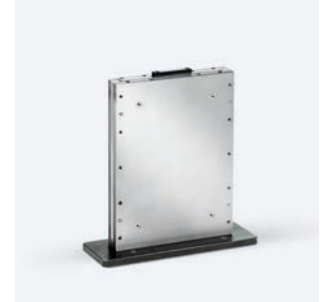
The MultiCut can be configured according to customer requirements

1. The MultiCut HH includes the hand lever, while the MultiCut EH AM and MultiCut MS HYD versions include the corresponding conversion sets for the respective drives. For more details about the MultiCut variants please see p. 238

2. Each MultiCut is individually customised for your application. Please specify the desired cutting contours to the PFLITSCH employee or sales partner during the ordering process. Please use the enquiry forms.

3. Choose the right drive for your application from three different drives. For more details about the drives please see p. 239

4. For perfect working results, select additional optional accessories such as the feed aid. For more details about the e.g. length stop and/or infeed aid please see p. 239



Trennschere MultiCut HH + Schneidkontur

Cutting shears MultiCut HH + cutting contour

MultiCut HH + SK



Abb. 1
Fig. 1

Nennmaße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
L x B x H mm		kg
400 x 200 x 500	MultiCut HH + SK XXXXX	80,00

i Die Darstellung links ist ein Beispiel für eine individualisierte MultiCut, Schneidkonturen und Anordnungen können abweichen. Die Artikelnummer ist individuell, der Zusatz XXXXX wird auf Seite 234/235 (Aufbau der Art.-Nr.) aufgeschlüsselt.
The illustration on the left is an example of a customised MultiCut; cutting contours and layouts can vary. The article number is individual, the addition XXXXX is itemised on page 234/235 (Art. no. structure).

i Schneidvorrichtung für ein präzises Ablängen von PIK (15/15 bis 200/60), Industrie-Kanälen und -Deckeln (50/50, 75/75 und 100/100) sowie Trennwänden und Hutschiene aus Stahl und Edelstahl. Bestehend aus: Grundmodul inkl. kundenspezifischen Schneidkonturen und Handhebel. Für eine Anfrage bitte die Anfrageformulare nutzen. Grundsätzlich empfehlen wir die Verwendung des Längenanschlages MultiCut (D)LA und der Einlaufhilfe MultiCut ELH XXXXX, siehe Seite 239.
Cutting device for precise cutting to length of PIK (15/15 to 200/60), industrial trunking and covers (50/50, 75/75 and 100/100) as well as partitions and top-hat rails made of steel and stainless steel. Consisting of: Basic module incl. customised cutting contours and hand lever. Please use the enquiry forms to make an enquiry. We generally recommend the use of the MultiCut (D)LA length stop and the MultiCut ELH XXXXX infeed aid, see page 239.

Trennschere MultiCut EH AM + Schneidkontur

Cutting shears MultiCut EH AM + cutting contour

MultiCut EH AM + SK



Abb. 1
Fig. 1

Nennmaße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
L x B x H mm		kg
400 x 200 x 500	MultiCut EH AM + SK XXXXX	80,00

i Die Darstellung links ist ein Beispiel für eine individualisierte MultiCut, Schneidkonturen und Anordnungen können abweichen. Die Artikelnummer ist individuell, der Zusatz XXXXX wird auf Seite 234/235 (Aufbau der Art.-Nr.) aufgeschlüsselt.
The illustration on the left is an example of a customised MultiCut; cutting contours and layouts can vary. The article number is individual, the addition XXXXX is itemised on page 234/235 (Art. no. structure).

i Schneidvorrichtung für ein präzises Ablängen von PIK (15/15 bis 200/60), Industrie-Kanälen und -Deckeln (50/50, 75/75 und 100/100) sowie Trennwänden und Hutschiene aus Stahl. Bestehend aus: Grundmodul inkl. kundenspezifischen Schneidkonturen und Adapter zum Betreiben mit dem handhydraulischen Antrieb EH AM2 60 KN. Die Kombination mit der EH AM ist nicht für das Bearbeiten von Edelstahl geeignet, da die Leistung des Antriebs auf 60KN begrenzt ist. Für eine Anfrage bitte die Anfrageformulare nutzen. Grundsätzlich empfehlen wir die Verwendung des Längenanschlages MultiCut (D)LA und der Einlaufhilfe MultiCut ELH XXXXX, siehe Seite 239.
Cutting device for precise trimming to length of PIK (15/15 to 200/60), industrial trunking and covers (50/50, 75/75 and 100/100) as well as partition walls and top-hat rails made of steel. Consisting of: Basic module incl. customised cutting contours and adapter for operation with the EH AM2 60 KN manual hydraulic drive. The combination with the EH AM is not suitable for processing stainless steel, as the power of the drive is limited to 60 KN. Please use the enquiry forms to make an request. We generally recommend the use of the MultiCut (D)LA length stop and the MultiCut ELH XXXXX infeed aid, see page 239.

i Den passenden Antrieb EH AM2 60 KN finden Sie auf Seite 260.
You will find the matching drive EH AM2 60 KN on page 260.

Trennschere MultiCut MS HYD + Schneidkontur

Cutting shears MultiCut MS HYD + cutting contour

MultiCut MS HYD
+ SK



Abb. 1
Fig. 1

Nennmaße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
L x B x H mm		kg
400 x 200 x 500	MultiCut MS HYD + SK XXXXX	82,00

i Die Darstellung links ist ein Beispiel für eine individualisierte MultiCut, Schneidkonturen und Anordnungen können abweichen. Die Artikelnummer ist individuell, der Zusatz XXXXX wird auf Seite 234/235 (Aufbau der Art.-Nr.) aufgeschlüsselt.
The illustration on the left is an example of a customised MultiCut; cutting contours and layouts can vary. The article number is individual, the addition XXXXX is itemised on page 234/235 (Art. no. structure).

i Schneidvorrichtung für ein präzises Ablängen von PIK (15/15 bis 200/60)- und Industrie (50/50, 75/75 und 100/100)-Kanälen und -Deckeln aus Stahl und Edelstahl. Bestehend aus: Grundmodul inkl. kundenspezifischen Schneidkonturen und Adapter zum Betreiben mit dem Hydraulikaggregat MS HYD S. Für eine Anfrage bitte die Anfrageformulare nutzen. Grundsätzlich empfehlen wir die Verwendung des Längenanschlages MultiCut (D)LA und der Einlaufhilfe MultiCut ELH XXXXX, siehe Seite 239.
Cutting device for precise trimming to length of PIK (15/15 to 200/60) and Industrial-Trunking (50/50, 75/75 and 100/100) covers made of steel and stainless steel. Comprising the basic module, incl. customer-specific cutting contours and adapter for operation with hydraulic unit MS HYD S. Please use the enquiry forms to make an enquiry. We generally recommend the use of the MultiCut (D)LA length stop and infeed aid MultiCut ELH XXXXX, see page 239.

i Den passenden Antrieb MS HYD S finden Sie auf Seite 231.
You will find the matching drive EH AM2 60 KN on page 231.

Längenanschlag für MultiCut

Length stop for MultiCut



Abb. 1
Fig. 1

Länge Length	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
L mm		kg
1000	MultiCut LA	6,00



1

146300 | TTKK2710

Digitaler Längenanschlag für MultiCut

Digital length stop for MultiCut



Abb. 1
Fig. 1

Länge Length	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
L mm		kg
1000	MultiCut DLA	6,00



1

147200 | TTKK2710

i Digitaler Längenanschlag mit Display zum einfachen Ablesen von Maßen.
Digital length stop with display for easy reading of measurements.

i Montageanleitung siehe Technischer Anhang, Seite 319
For assembly instructions, see Technical Appendix, page 319

Einlaufhilfe für MultiCut variabel

Variable infeed aid for MultiCut



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
	kg
MultiCut ELH	2,00



1

146100 | TTKK2700

i Wir empfehlen die Einlaufhilfe für ein exaktes Einführen der Kabelkanalkomponenten in die Schneidplatte.
We recommend the infeed aid for precise insertion of the cable trunking components into the cutting plate.

i Die Einlaufhilfe wird entsprechend der individuell konfigurierten Schneidplatte angefertigt.
The infeed aid is manufactured according to the individually configured cutting contour.

i Montageanleitung siehe Technischer Anhang, Seite 321
For assembly instructions, see Technical Appendix, page 321

Handhydraulischer Antrieb

Manual hydraulic drive



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
	kg
EH AM2 60KN	5,88



1

139100 | TTKK6910

i - Stanzkraft: ca. 60 kN
- Ladezeit: 22 Min.
- Gewicht Werkzeug mit Akku: 2,22 kg
- Punching force approx. 60 kN
- Charging time: 22 min.
- Weight of tool including battery: 2.22 kg

Ersatzakku

Replacement rechargeable battery

EH AM 60KN AKKU



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.		Gewicht Weight kg	
EH AM 60KN Akku	18V Li-Ion, 3,0 Ah	0,62	1

139200 | TTK6910

Stationäres Hydraulikaggregat

Stationary hydraulic aggregate

MS HYD S



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Förderleistung Delivery capacity l/min	Betriebsdruck Operating pressure bar	Ölvolumen Oil volume l	Gewicht Weight kg	
MS HYD S	3,31	700	3,8	13,26	1

138900 | TTK2010



Stationäres Hydraulikaggregat

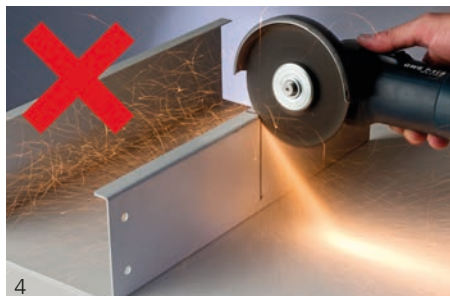
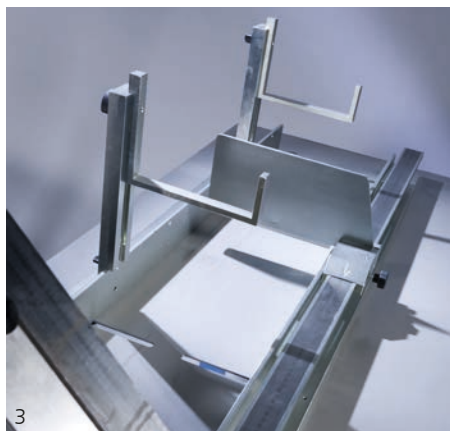
- Inkl. Hydraulikschlauch 1900 mm
- Großer, ergonomisch geformter Handgriff für hohen Tragekomfort
- Erhöhte Produktivität durch zweistufigen Betrieb
- Universalmotor mit 230/115 V, 50/60 Hz
- Die Motorfernbedienung (24 V Steuerspannung) erhöht die Bedienungssicherheit und den Komfort.
- Start unter voller Last
- Die robuste Kunststoffverkleidung mit eingebautem Griff schützt den Motor vor Schmutz und Schäden.

Stationary hydraulic aggregate

- Incl. hydraulic hose 1900 mm
- Large, ergonomically shaped handle for carrying comfort
- Increased productivity through two-stage operation
- Universal motor 230/115 V, 50/60 Hz
- The motor remote control (24 V control voltage) increases operator safety and convenience.
- Starts under full load
- The robust plastic exterior with integral handle protects the motor from dirt and damage.

MaxiCut: Für maximale Leistung und Komfort

*MaxiCut:
for maximum performance and
convenience*



Beim Ablängen von Kabelkanälen kurzen Prozess machen

Mit der elektrohydraulischen MaxiCut lassen sich Industrie- und PIK-Kanäle aus Stahl und Edelstahl komfortabel per Knopfdruck auf Maß kürzen – sauber, präzise und gratarm. Dank der schnell wechselbaren Schneidplattensätze kann der Monteur die Maschine einfach auf den zu bearbeitenden Kanal mit den jeweiligen Größen umrüsten. Für ein verbessertes Arbeiten und eine höhere Langlebigkeit haben wir die Schneidplatten optimiert.

Make short work of cutting trunking to length.

With the electrohydraulic MaxiCut, industrial and PIK-Trunking made of steel and stainless steel can be conveniently shortened to size at the touch of a button – cleanly, precisely and burr-free. Thanks to the quickly exchangeable cutting plate sets, the fitter can easily convert the machine to the sizes of the trunking to be processed. We have optimised the cutting plates for improved working and a longer service life.



YouTube-Video:
MaxiCut (DE)



YouTube video:
MaxiCut (EN)

Abb. 1 – MaxiCut-Trennschere für Industrie- und PIK-Kanäle
Fig. 1 – MaxiCut cutting shears for Industrial- and PIK-Trunking

Abb. 2 – Passende Schneidplatten für jede Kabelkanalgröße bis 200 mm
Fig. 2 – Different cutting plates for any size of trunking up to 200 mm

Abb. 3 – Optimierter Auflagetisch für exakte Schnitte
Fig. 3 – Improved support bracket for a precise cut

Abb. 4 – Früher: hoher Zeitaufwand, mühsames Flexen und Entgraten
Fig. 4 – Before: time-consuming, strenuous abrasive cutting and deburring

Die MaxiCut ist für die Werkstatt wie für den Einsatz vor Ort konzipiert. Der stabile Maschinenträger verfügt über höhenverstellbare Stützfüße zur optimalen Anpassung der Arbeitshöhe. Wahlweise sind große Industrierollen erhältlich. Für die korrekte Position der Kabelkanäle und Deckel sorgt ein höhenverstellbarer Stützausleger mit Seitenanschlag. Mit einem breiten Einsatzbereich, einer langen Lebensdauer und einer Effizienzsteigerung der Arbeitsprozesse erreicht die MaxiCut eine vorbildliche Rentabilität.

Verfügbarer Antrieb:

- Hydraulikaggregat

Die Anschaffung einer Maschine in der Größenordnung der MaxiCut stellt eine Investition dar, die gut überlegt sein will. Wir möchten natürlich, dass Sie bei der Entscheidung für die MaxiCut auf der sicheren Seite sind. Deshalb finden Sie hier eine beispielhafte Amortisationsrechnung. Auf Wunsch erhalten Sie ein persönliches Amortisationsbeispiel mit Ihren Arbeitsparametern von uns.

Amortisationsbeispiel MaxiCut




The MaxiCut is designed for both workshop and on-site use. The robust machine carrier has height-adjustable support legs for optimum adjustment of the working height. Large industrial rollers are optionally available. A height-adjustable support arm with a side stop ensures the correct position of the trunking and covers. With a wide range of applications, a long service life and increased work process efficiency, the MaxiCut offers an excellent return on investment.

Available drive:

- Hydraulic aggregate

The purchase of a machine like the MaxiCut is an investment that requires careful consideration. Needless to say, we want you to be sure that you are making the right decision when you opt for the MaxiCut. We hope that this sample amortisation calculation will help to convince you. We will be pleased to send you a personal amortisation example with your specific working parameters.

Amortisation example MaxiCut

Amortisationsbeispiel – MaxiCut: Trennen von Industrie-Kanal Amortisation example – MaxiCut: cutting Industrial-Trunking				
	Jahresbedarf Industrie-Kanäle Annual requirement of Industrial-Trunking			
	KD20 50/50	75		
	KD20 75/75	150		
	KD20 100/100	300		
	KD20 150/100	0		
	KD20 200/100	0		
↓				
	Schnitte pro Kanal Cuts per trunking	3 x	525 = 1575	Schnitte gesamt Cuts in total
	Konventionell: Sägen/Flexen + Entgraten Conventional: sawing/grinding + deburring			
	Arbeitszeit Schnitt Working time/cuts	10,00 Min.		
	Arbeitskosten/Min. Labour costs/min.	0,83 €		
	Kosten gesamt Total cost	8,30 €	x 1575 =	13.072,50 €
↓				
	Mit der PFLITSCH MaxiCut With the PFLITSCH MaxiCut			
	Arbeitszeit Schnitt Working time/cuts	1,00 Min.		
	Arbeitskosten/Min. Labour costs/min.	0,83 €		
	Kosten gesamt Total cost	0,83 €	x 1575 =	1.307,25 €
↓				
Einsparungen pro Jahr Savings per year				11.765,25 €
↓				
Amortisationszeit bei Amortisation period for		25.398 €	Anschaffungskosten Acquisition costs	2,16 Jahre Years



Amortisationsrechner (DE)



Amortisation calculator (EN)

Trennschere MaxiCut

Cutting shears MaxiCut



Abb. 1
Fig. 1

Nennmaße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Antrieb Drive	Abb.-Nr. Fig. no.	Gewicht Weight
L x B x H mm		V		kg
1.500 x 800 x 1.300	MaxiCut 15/200-6	230/110	1	300,00



Technische Daten:

Arbeitshöhe: 1.000 mm
Betriebsdruck: 700 bar
Schneidkraft: 245 kN
Betriebsspannung und Frequenz: 230 V; 50-60 Hz (Schuko-Stecker)
Anschlussleistung: 1 kW

Technical data:

Working height: 1,000 mm
Operating pressure: 700 bar
Cutting force: 245 kN
Operating voltage and frequency: 230 V; 50-60 Hz (Schuko plug)
Connected load: 1 kW

MaxiCut

123500 | TTK10800

Schneidplattensätze für Industrie-Kanäle und -Deckel

Cutting plate sets for Industrial-Trunking and covers



Abb. 1
Fig. 1

Nennmaße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
mm		kg
50 x 50	MaxiCut SP KD 50	27,00
50 x 50 + 75 x 75	MaxiCut SP KD 50+75	27,00
50 x 50 + 100 x 100	MaxiCut SP KD 50+100	27,00
75 x 75	MaxiCut SP KD 75	27,00
100 x 100	MaxiCut SP KD 100	27,00
150 x 100	MaxiCut SP KD 150	27,00
200 x 100	MaxiCut SP KD 200	27,00



Weitere Schneidplattenausführungen auf Anfrage

Further cutting plate sets available on request

MaxiCut SP KD

120800 | TTK1800

Schneidplattensätze für PIK-Kanäle und -Deckel

Cutting plate sets for PIK-Trunking and covers

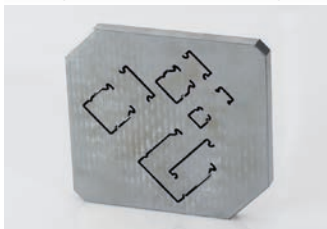


Abb. 1
Fig. 1

Nennmaße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
mm		kg
15 x 15 + 30 x 30 + 40 x 40 + 60 x 60	MaxiCut SP PIK 15-60	27,00
80 x 60	MaxiCut SP PIK 80	27,00
80 x 60 + 100 x 60	MaxiCut SP PIK 80+100	27,00
80 x 60 + 120 x 60	MaxiCut SP PIK 80+120	27,00
100 x 60	MaxiCut SP PIK 100	27,00
100 x 60 + 120 x 60	MaxiCut SP PIK 100+120	27,00
120 x 60	MaxiCut SP PIK 120	27,00
150 x 60	MaxiCut SP PIK 150	27,00
200 x 60	MaxiCut SP PIK 200	27,00



Weitere Schneidplattenausführungen auf Anfrage

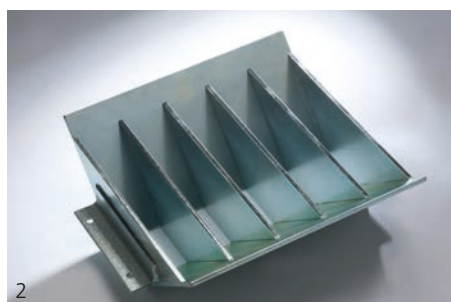
Further cutting plate sets available on request

MaxiCut SP PIK

120700 | TTK1800

MaxiCut Zubehör

MaxiCut accessories



2



1



3

Schnell zur Hand

Um beim Bearbeiten der Kabelkanäle alles griffbereit zu haben, gibt es für die MaxiCut einen Werkzeugschrank. Dieser passt genau in das Grundgestell der Trennschere und nimmt somit keinen weiteren Platz ein. Die vier stabilen Schubfächer bieten viel Platz für die Aufbewahrung von Handwerkzeugen und Zubehörteilen.

Für die Aufbewahrung der Wechsel-Schneidplatten ist eine Werkzeugaufnahme verfügbar. Dort können die nicht im Einsatz befindlichen Schneidplatten einfach und übersichtlich aufbewahrt werden.

Quickly to hand

In order to have everything at hand when cutting and shaping the cable trunking, the MaxiCut is available with a tool cabinet. This fits exactly into the basic frame of the cutting shears and therefore takes up no extra space. The four strong drawers offer lots of room for storing hand tools and accessories.

There is a tool holder available for keeping the interchangeable cutting plates safe. The cutting plates not currently in use can be stored there and easily found again when required.

Abb. 1 – Werkzeugunterschrank für MaxiCut
Fig. 1 – Tool floor unit for MaxiCut

Abb. 2 – Werkzeugaufnahme für MaxiCut-Schneidplattensätze
Fig. 2 – Tool fitting for MaxiCut cutting plates

Abb. 3 – MaxiCut mit Werkzeugunterschrank
Fig. 3 – MaxiCut with tool floor unit

Werkzeugaufnahmen für MaxiCut-Schneidplattensätze

Tool holder for MaxiCut cutting plate set

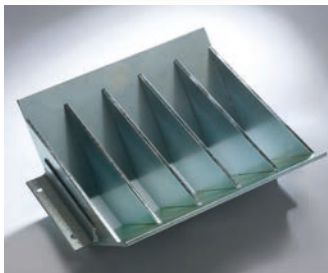


Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr.
Art. no.

MaxiCut WA 5

MaxiCut WA

Gewicht
Weight
kg



5,00

1

131900 | TTK2700

i Zum einfachen Verstauen verschiedener Schneidplattensätze unter der MaxiCut
For convenient storage of cutting plate sets under the MaxiCut

Werkzeugunterschrank für MaxiCut

Tool floor unit for MaxiCut



Abb. 1
Fig. 1

Nennmaße Nom. size L x B x H mm	Art.-Nr. Art. no.	Beschreibung Description	Gewicht Weight kg	
500 x 600 x 650	MaxiCut WS	4 Schubfächer, abschließbar 4 drawers, lockable	30,00	1

123300 | TTK3100

Laufrollensatz für MaxiCut

Set of rollers for MaxiCut



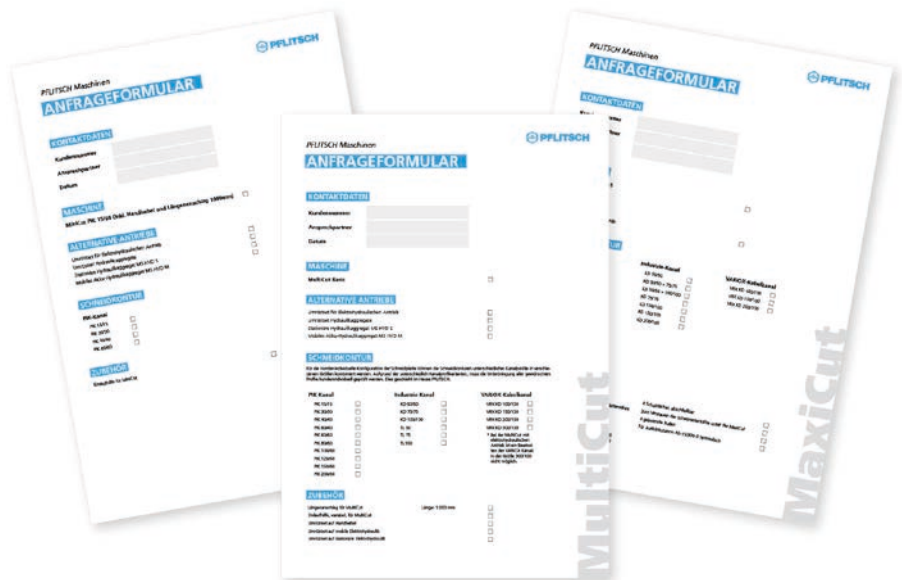
Abb. 1
Fig. 1

Ø mm	Art.-Nr. Art. no.	Beschreibung Description	Gewicht Weight kg	
125,0	MaxiCut RS	4 gebremste Rollen 4 braked rollers	4,18	1

123400 | TTK2700

Der Bestellprozess

The ordering process



MiniCut – Anfrageformular/Enquiry form



MultiCut – Anfrageformular/Enquiry form



MaxiCut – Anfrageformular/Enquiry form

1. Die Anfrageformulare für die Maschinen können Sie direkt bei PFLITSCH anfordern. Darüber hinaus gibt es auch die Möglichkeit die Maschinen über die digitalen Anfrageformulare auf der PFLITSCH Website anzufragen.

2. Die Anfrage senden Sie einfach an PFLITSCH. Wir prüfen Ihre Anfrage und erstellen ein Angebot.

3. Anschließend erhalten Sie Ihr individuelles Angebot mit einem verbindlich kalkulierten Preis und unter Angabe der Lieferzeit.

4. Sobald Sie das Angebot freigeben, fertigen wir Ihre Maschine und liefern sie wie geplant aus.

Bei der MultiCut haben Sie die Möglichkeit, verschiedene Profile auf einer Schneidplatte nach Ihren Wünschen zu kombinieren. Je nach Profilgrößen haben zwischen zwei und maximal fünf verschiedene Konturen Platz.

Ob Ihre Wunsch-Konfiguration möglich ist, prüfen wir bei der Angebotserstellung. Sollte sie nicht realisierbar sein, schlagen wir Ihnen eine machbare Alternative vor.

1. You can request the enquiry forms directly from PFLITSCH. You can also ask for more information on our machines using the digital enquiry forms on the PFLITSCH website.

2. Simply send your request to PFLITSCH and we will prepare an offer.

3. We will then send you an individual offer with a binding price calculation and delivery time.

4. As soon as you confirm the offer, we will manufacture your machine and deliver it as planned.

The MultiCut enables you to combine different profiles on one cutting plate as desired. Depending on the profile sizes, there is space for between two and a maximum of five different contours.

We will check whether your desired configuration is possible when we prepare the offer. If it cannot be realised, we will suggest a feasible alternative.

Mobile Gitter-Kanal Schere – elektrohydraulisch

Portable Wire-tray Trunking shears – electrohydraulic



Einfach schneiden

Mit der mobilen, elektrohydraulischen Gitter-Kanal Schere lassen sich die nicht benötigten Drähte beim Konfektionieren des Gitter-Kanals leicht heraustrennen. Die Akku-Schere mit ihrem speziellen Schneidwerkzeug realisiert gratarme Schnitte an Drähten aus V2A, V4A und galvanisch verzinktem Stahl bis 6 mm Durchmesser – sogar bündig direkt am Querdraht. Der um 330° drehbare Werkzeugkopf erleichtert die Handhabung auch an bereits verbauten Kabelkanälen. Die Gitter-Kanal Schere ist mit einem elektrohydraulischen Antrieb ausgestattet und sofort einsatzbereit. Dies bedeutet eine mobile, einfache Handhabung sowie präzise, ermüdungsfrei ausgeführte Schnitte. Die Ladezeit des Akkus beträgt nur 15 Minuten.



**YouTube-Video:
Gitter-Kanal Schere (DE)**

Easy cutting

The portable electrohydraulic Wire-tray Trunking shears quickly and easily remove unwanted wires during pre-assembly of the Wire-tray Trunking. The rechargeable shears with their special cutting tool produce low-burr cuts on wire made from V2A, V4A and zinc-plated steel up to 6 mm diameter – and finishes the cut flush with the cross wire. The 330° rotatable tool head is easy to use, even on already installed cable trunking. The Wire-tray Trunking shears are fitted with an electrohydraulic drive and are ready for immediate use. This means the shears are portable, easy and not tiring to use yet produce precise cuts, time after time. The battery recharges in only 15 minutes.



**YouTube video:
Wire-tray Trunking shears (EN)**

Mobile Gitter-Kanal Schere, elektrohydraulisch

Portable Wire-tray Trunking shears, electrohydraulic

MGKE M4



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr.
Art. no.

Gewicht
Weight
kg



MGKE M4 18 V Li-Ion, 1,3 Ah

5,20 1



Technische Daten:

Schneidbereich: max. 6 mm (V4A-Drahtstege)
Schneidzeit: ca. 4 Sek.
Schnitte pro Akkuladung: ca. 300 (6 mm V4A)
Schneidkraft: 24 kN
Standzeit Schneiden: ca. 10.000 Schnitte
Ladezeit: 15 Min.
Gewicht Werkzeug mit Akku: 1,9 kg

Technical data:

Cutting range: max. 6 mm (V4A stainless steel wire)
Cutting time: approx. 4 seconds per cut
Cuts per fully charged battery: approx. 300 (6 mm V4A stainless steel wire)
Cutting force: 24 kN
Blade service life: approx. 10,000 cuts
Charging time: 15 min.
Weight of tool with battery: 1.9 kg



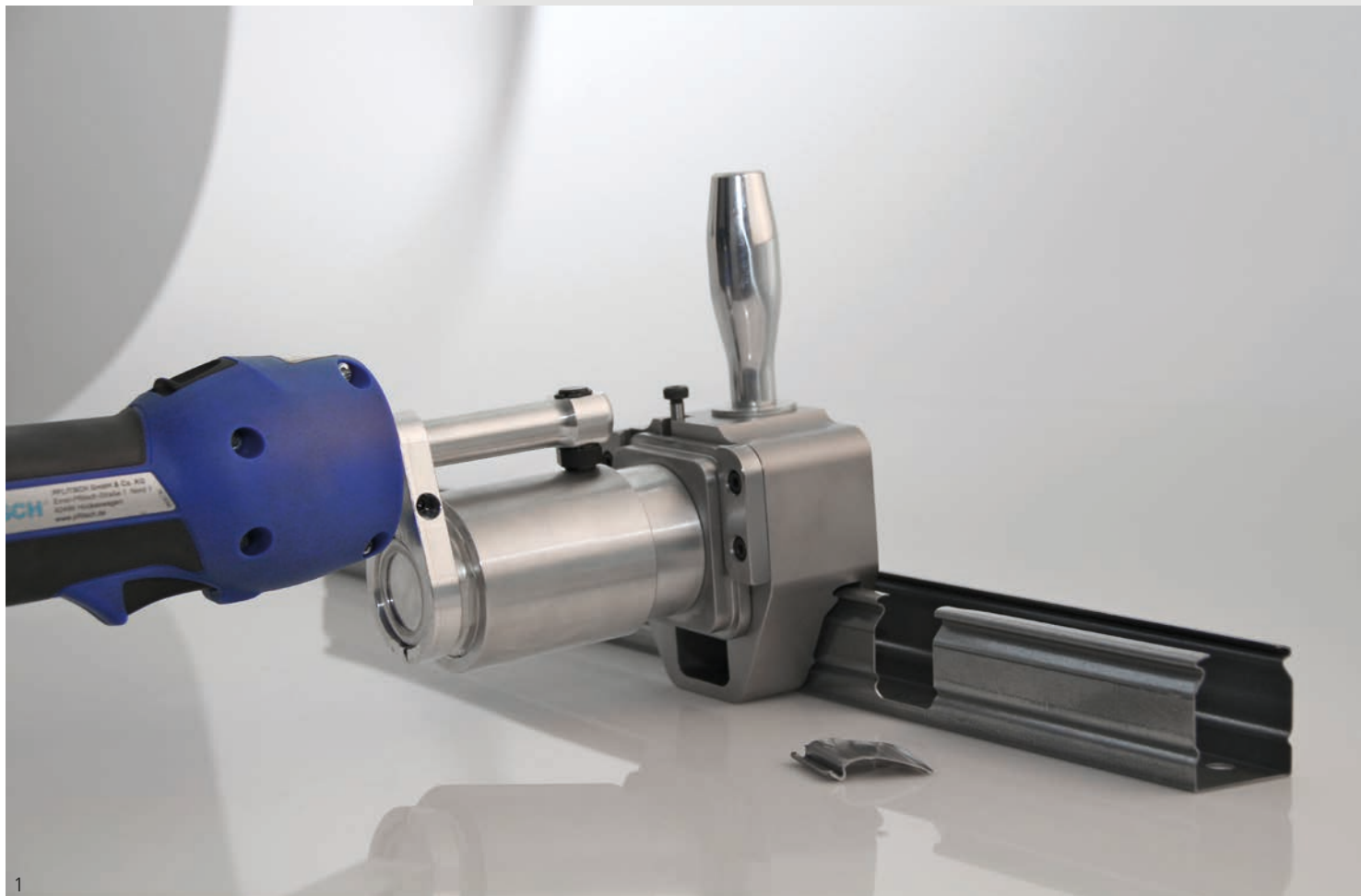
Ersatzschneiden: Art.-Nr. MGKE M4 ES

Replacement blade set: art. no. MGKE M4 ES

149400 | TTK6510

**Ausklinken von seitlichen
Ausbrüchen – für eine saubere
Kabelführung**

*Notching out of lateral cut-outs –
for neat and tidy cable routeing*



1

Abb. 1 – Ausklinkwerkzeug für PIK-Kanäle
Fig. 1 – Notching tool for PIK-Trunking

PFLITSCH Ausklinkwerkzeuge – saubere Ausbrüche sicher und schnell realisiert

Die PFLITSCH Ausklinkwerkzeuge sind für seitliche Ausbrüche am Industrie-, PIK- und Gitter-Kanal konzipiert. Mit verschiedenen Antrieben und dem entsprechenden Ausklinkwerkzeug werden die Ausbrüche für das seitliche Herausführen von Kabeln realisiert – und das auch bei bereits montierten Kabelkanälen.

Auslinken, wo Sie wollen – sogar an bereits installierten Kanälen

An der Maschine oder in luftiger Höhe, das mobile Ausklinkwerkzeug EH AM2 60KN von PFLITSCH ist überall einsatzbereit. Immer wenn es darauf ankommt, Ausbrüche an PIK- oder Industrie-Kanälen zu erstellen, können die mobilen Geräte schnell und flexibel verwendet werden – die aufwendige und zeitraubende Demontage der Kabelkanäle entfällt.

Flexibilität

Die hydraulischen Ausklinkwerkzeuge sind als feststehende und mobile Varianten erhältlich.



YouTube-Video:
PFLITSCH Werkzeuge (DE)



YouTube video:
PFLITSCH tools (EN)

PFLITSCH notching tools – neat and tidy cut-outs made quickly and safely

PFLITSCH notching tools are designed for making lateral cut-outs in Industrial-, PIK- and Wire-tray Trunking. With the right choice of drive and notching tool, you can make cut-outs for cables fed out of the sides of the cable trunking – even on already installed trunking.

Make cut-outs where you like – even on already installed cable trunking

On cable trunking in the machine itself or high above, the portable notching tool EH AM2 60KN from PFLITSCH can be used everywhere. The portable devices are quick and flexible in use, wherever cut-outs in PIK- or Industrial-Trunking have to be made – without any expensive or time-consuming dismantling of cable trunking.

Flexibility

The hydraulic notching punch is available in stationary and portable versions.



1



2



3

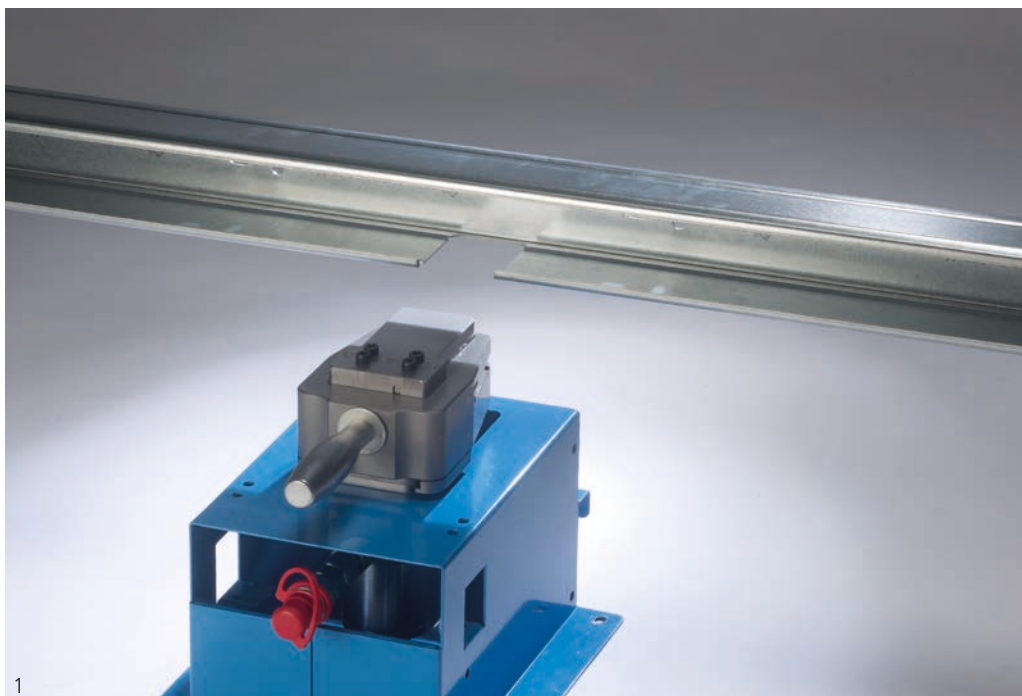
Abb. 1 – Hydraulische Auslinkstanze AS 15/300-3
Fig. 1 – Hydraulic notching punch AS 15/300-3

Abb. 2 – Handhydraulischer Antrieb EH AM2 60KN mit Ausklinkwerkzeug
Fig. 2 – Manual hydraulic drive EH AM2 60KN with notching tool

Abb. 3 – Handhydraulik-Antrieb HH A 75 KN
Fig. 3 – Manual-hydraulic drive HH A 75 KN

Hydraulische Ausklinkstanze

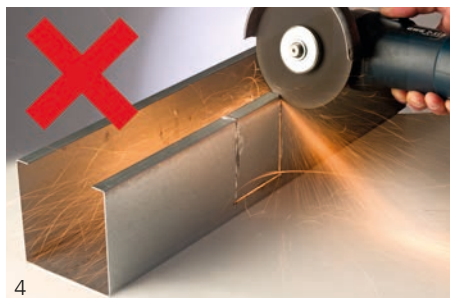
Hydraulic notching punch



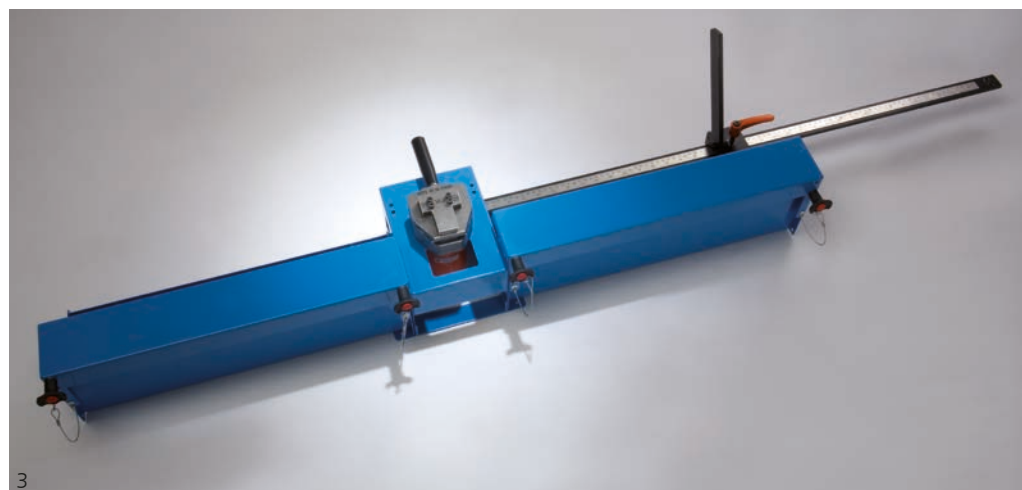
1



2



4



3

Für Industrie-, PIK- und Gitter-Kanäle

Komfortables Ausklinken von Ausbrüchen mit der hydraulischen Ausklinkstanze.

Die hydraulische Ausklinkstanze lässt sich sicher auf Arbeitsplatten montieren. Mit austauschbaren Schneidwerkzeugen werden seitliche Ausbrüche am Industrie- und PIK-Kabelkanal auf Knopfdruck ebenso realisiert wie Drahtausbrüche am Gitter-Kanal. In Kombination mit einem Auflagetisch und Längenschlag lassen sich Aussparungen schnell und sicher in die benötigte Position bringen. Betrieben wird die hydraulische Ausklinkstanze mit dem stationären Hydraulikaggregat.

For Industrial-, PIK- and Wire-tray Trunking

Quick and easy notching of cut-outs using the hydraulic notching punch.

The hydraulic notching punch can be securely mounted on work surfaces. With exchangeable cutting tools, it is just as easy to make lateral cut-outs at the touch of a button on Industrial- and PIK-Trunking as it is to make wire openings on Wire-tray Trunking. In combination with a workpiece support table and length stop, the notching punch makes the openings quickly and safely in the required positions. The hydraulic notching punch can be driven with the stationary hydraulic aggregate.

Abb. 1 – Einfaches Ausklinken mit speziellem Werkzeug für alle Kabelkanalvarianten

Fig. 1 – Easy notching with a special tool for all cable trunking variants

Abb. 2 – Seitliche Ausbrüche schnell und unkompliziert mit speziellen Maschinen und Werkzeugen erstellen

Fig. 2 – Lateral outlets can be created quickly and simply with special machines and tools

Abb. 3 – Auflagetisch AS mit Ausklinkstanze

Fig. 3 – Support table AS with notching punch

Abb. 4 – Früher: hoher Zeitaufwand, mühsames Sägen und Entgraten

Fig. 4 – Before: time-consuming, strenuous sawing and deburring



YouTube-Video:
Stat. Hydraulikzylinder (DE)



YouTube video:
Hydraulic notching punch (EN)

Stationärer Hydraulikzylinder

Hydraulic notching punch

AS



Abb. 1
Fig. 1

Nennmaße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight
L x B x H mm		kg
215 x 206 x 134	AS 15/300-3 hydraulisch	2,93



122960 | TTK9980

i Grundmodul inkl. Hydraulikzylinder SKP-1 Mini und Blechrestefach, ohne Werkzeug
Basic module incl. hydraulic cylinder SKP-1 Mini and box for sheet waste, without tool

i Hydraulikantrieb erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten): stat. Hydraulikaggregat
Hydraulic notching punch required (not included): stationary hydraulic aggregate

Stationäres Hydraulikaggregat

Stationary hydraulic aggregate

MS HYD S



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Förderleistung Delivery capacity l/min	Betriebsdruck Operating pressure bar	Ölvolumen Oil volume l	Gewicht Weight kg
MS HYD S	3,31	700	3,8	13,26



138900 | TTK2010

i **Stationäres Hydraulikaggregat**
- Inkl. Hydraulikschlauch 1900 mm
- Großer, ergonomisch geformter Handgriff für hohen Tragekomfort
- Erhöhte Produktivität durch zweistufigen Betrieb
- Universalmotor mit 230/115 V, 50/60 Hz
- Die Motorfernbedienung (24 V Steuerspannung) erhöht die Bedienungssicherheit und den Komfort.
- Start unter voller Last
- Die robuste Kunststoffverkleidung mit eingebautem Griff schützt den Motor vor Schmutz und Schäden.

Stationary hydraulic aggregate
- Incl. hydraulic hose 1900 mm
- Large, ergonomically shaped handle for carrying comfort
- Increased productivity through two-stage operation
- Universal motor 230/115 V, 50/60 Hz
- The motor remote control (24 V control voltage) increases operator safety and convenience.
- Starts under full load
- The robust plastic exterior with integral handle protects the motor from dirt and damage.

Auslinkwerkzeug für Industrie-Kabelkanäle

Notching tool for Industrial Trunking

AKW IK



Abb. 1
Fig. 1

Für Industrie-Kanäle aus Stahl und Edelstahl
For Industrial-Trunking in sheet metal and stainless steel

Art.-Nr. Art. no.	Abb.-Nr. Fig. no.	Für Größe For size	Schnittbreite Cutting width mm	Schnitttiefe Cutting depth mm	Gewicht Weight kg	
AKW IK	Abb. 1	50-600	47	50	3,20	1
AKW IK 75-150	Abb. 2	75-150	47	18	2,50	1
AKW IK 50/ 50	Abb. 3	50x50	47	45	3,30	1

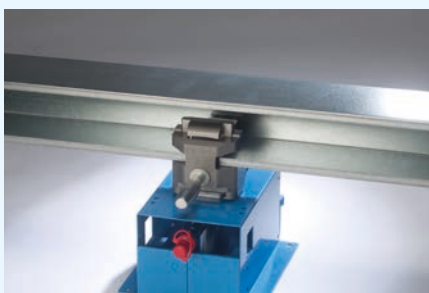
121110 | ITK6000

Werkzeug zum Auslinken von Industrie-Kabelkanälen

Tool for accurate notching out on Industrial-Trunking



Einfaches seitliches Auslinken
Easy notching out in two steps



Auslinkprozess
Notching out process



Ergebnis Auslinkprozess
Result of the notching out process

Auslinkwerkzeug für PIK-Kanäle

Notching tool for PIK-Trunking

AKW PIK



Abb. 1
Fig. 1

Für PIK-Kanäle aus Stahl und Edelstahl
For PIK-Trunking in sheet metal and stainless steel

Art.-Nr. Art. no.	Für Größe For size	Schnittbreite Cutting width mm	Schnitttiefe Cutting depth mm	Gewicht Weight kg	
AKW PIK 15/15	15x15	16	12	2,00	1
AKW PIK 30/30	30x30	21	21	2,10	1
AKW PIK 40/40	40x40	30	33	2,20	1
AKW PIK 60/60	60x60	47	55	2,30	1

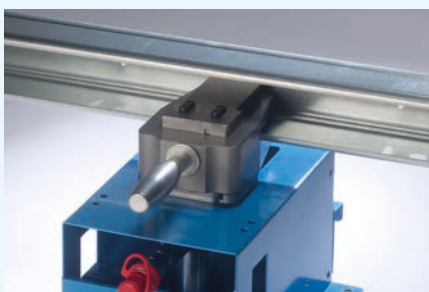
121100 | ITK6020

Werkzeuge zum Auslinken von PIK-Kanälen

Tool for accurate notching out on PIK-Trunking



Einfaches seitliches Auslinken
Easy notching out in two steps



Auslinkprozess
Notching out process



Ergebnis Auslinkprozess
Result of the notching out process

Auslinkwerkzeug für Gitter-Kanäle

Notching tool for Wire-tray Trunking

AKW GK



Abb. 1
Fig. 1

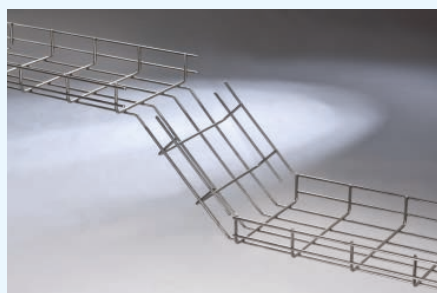
Art.-Nr. Art. no.	Für Drahtstärke bis For wire thickness up to mm	Schnittbreite Cutting width mm	Gewicht Weight kg	
AKW GK	6	20	2,50	1

Für Gitter-Kanäle aus Stahl und Edelstahl
For Wire-tray Trunking of steel and stainless steel

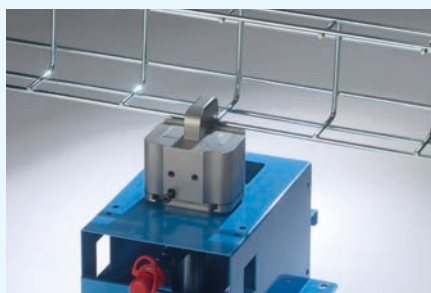
140000 | TTK6320

Werkzeug zum Ausklinken von Gitter-Kanälen

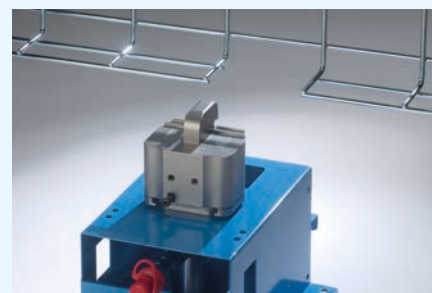
Tool for accurate notching out on Wire-tray Trunking



Gratarme ausgeklinkte Gitter-Kanäle
Low-burr notched out Wire-tray Trunking



Auslinkprozess
Notching out process



Ergebnis Auslinkprozess
Result of the notching out process

Handhydraulischer Antrieb

Manual hydraulic drive



2



1

Stark und ausdauernd

Mit dem handhydraulischen Antrieb lassen sich, in Kombination mit dem passenden Ausklinkwerkzeug, Industrie- und PIK-Kanäle sicher und schnell bearbeiten.

Dabei ist das Gerät so einfach zu bedienen wie eine Handbohrmaschine.

Im Lieferumfang enthalten sind ein Hochleistungsakku, ein Schnellladegerät sowie ein robuster Kunststoffkoffer für den sicheren Transport.

Strong and durable

The manual hydraulic drive can be used in combination with suitable notching tools to process Industrial- and PIK-Trunking quickly and safely.

The device is as simple to use as a hand drill.

The scope of supply includes a high-performance rechargeable battery, a quick-charging unit and a robust plastic case for safe transport.



**YouTube-Video:
Handhydraulischer Antrieb (DE)**



**YouTube video:
Manual hydraulic drive (EN)**

Abb. 1 – Ausklinkwerkzeug für PIK-Kanäle
Fig. 1 – Notching punch for PIK-Trunking

Abb. 2 – Ausklinkwerkzeugsatz im Koffer
Fig. 2 – Notching tool set in case

Einsparpotential nutzen – Amortisationsbeispiel mit PFLITSCH-Auslinkwerkzeug

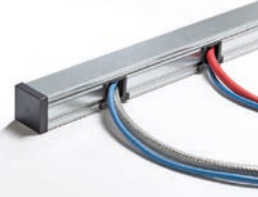




Das Einsparpotential beim Einsatz von Auslinkwerkzeugen liegt klar auf der Hand: Wie die nachstehende Amortisationsrechnung zeigt, erfolgt das Auslinken von Kabelkanälen mit den PFLITSCH-Werkzeugen um ein Vielfaches schneller als mit den herkömmlichen Methoden Sägen oder Flexen. Neben den Kosteneinsparungen dürfen auch hier die Aspekte Sicherheit, Lautstärke, Flexibilität und Genauigkeit nicht außer Acht gelassen werden.

Exploit time-saving potential – amortisation example with PFLITSCH notching punch

The time-saving potential of notching tools is clear for all to see. As the amortisation calculation demonstrates, notching out cable trunking using PFLITSCH tools is many times quicker than the conventional methods of sawing and angle grinding. Aside from the cost savings alone, the improvements in safety, noise load, flexibility and accuracy cannot be ignored.

Amortisationsbeispiel Auslinkwerkzeug zum Bearbeiten von PIK-Kanälen

Amortisation example notching tool for processing PIK-Trunking

Amortisationsbeispiel – Auslinken von PIK-Kanälen div. Größen Amortisation example – notchings PIK-Trunking of different sizes				
	Jahresbedarf PIK-Kanäle Annual requirement PIK-Trunking			
	PIK 15/15	10		
	PIK 30/30	50		
	PIK 40/40	100		
	PIK 60/40	0		
	PIK 60/60	120		
	PIK 80/60	10		
	PIK 100/60	25		
	PIK 120/60	0		
	PIK 150/60	0		
	PIK 200/60	10		
↓				
Auslinkungen pro Kanal Notches per trunking		2 x	325 = 650	Auslinkungen gesamt Notches in total
	Konventionell: Sägen/Flexen + Entgraten Conventional: sawing/grinding + deburring			
	Arbeitszeit Auslinken Working time/notching	10,00 Min.		
	Arbeitskosten/Min. Labour costs/min.	0,83 €		
	Kosten gesamt Total cost	8,30 €	x 650 =	5.395 €
	↓			
	Mit PFLITSCH Auslinkwerkzeug With PFLITSCH notching tool			
	Arbeitszeit Auslinken Working time/notching	1,00 Min.		
	Arbeitskosten/Min. Labour costs/min.	0,83 €		
	Kosten gesamt Total cost	0,83 €	x 650 =	539,50 €
↓				
Einsparungen pro Jahr Savings per year				4.855,50 €
↓				
	Amortisationszeit bei Amortisation period for	7.879 €	Anschaffungskosten Acquisition costs	1,62 Jahre Years



Produktinformation
PFLITSCH Maschinen (DE)



Product information
PFLITSCH machines (EN)

Handhydraulischer Antrieb

Manual hydraulic drive

EH AM2



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.		Gewicht Weight kg	
EH AM2 60KN	18 V Li-Ion, 3,0 Ah	5,88	1
<div> <div>i</div> <div> - Stanzkraft: ca. 60 kN - Ladezeit: 22 Min. - Gewicht Werkzeug mit Akku: 2,22 kg </div> <div> - Punching force approx. 60 kN - Charging time: 22 min. - Weight of tool including battery: 2.22 kg </div> </div>			

139100 | TTK6910

Ersatzakku

Replacement rechargeable battery

EH AM 60KN AKKU



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.		Gewicht Weight kg	
EH AM 60KN Akku	18V Li-Ion/3,0 Ah	0,62	1

139200 | TTK6910

Auslinkwerkzeug für Industrie-Kabelkanäle

Notching tool for Industrial Trunking

AKW IK



Abb. 1
Fig. 1

Für Industrie-Kanäle aus Stahl und Edelstahl
For Industrial-Trunking in sheet metal and stainless steel

Art.-Nr. Art. no.	Abb.-Nr. Fig. no.	Für Größe For size	Schnittbreite Cutting width mm	Schnitttiefe Cutting depth mm	Gewicht Weight kg	
AKW IK	Abb. 1	50-600	47	50	3,20	1
AKW IK 75-150	Abb. 2	75-150	47	18	2,50	1
AKW IK 50/ 50	Abb. 3	50x50	47	45	3,30	1

121110 | TTK8000

Auslinkwerkzeug für PIK-Kanäle

Notching tool for PIK-Trunking

AKW PIK



Abb. 1
Fig. 1

Für PIK-Kanäle aus Stahl und Edelstahl
For PIK-Trunking in sheet metal and stainless steel

Art.-Nr. Art. no.	Für Größe For size	Schnittbreite Cutting width mm	Schnitttiefe Cutting depth mm	Gewicht Weight kg	
AKW PIK 15/15	15x15	16	12	2,00	1
AKW PIK 30/30	30x30	21	21	2,10	1
AKW PIK 40/40	40x40	30	33	2,20	1
AKW PIK 60/60	60x60	47	55	2,30	1

121100 | TTK8020

Auslinkwerkzeugsatz im Koffer

Notching tool set in case



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr.
Art. no.

AKWE2 PIK 15 - 60

Gewicht
Weight
kg

17,02



1

i **Inhalt: handhydraulischer Antrieb, Ladegerät und Werkzeuge für alle PIK-Größen von 15/15 bis 200/60**
Contents: manual hydraulic drive, charging unit and tool for all PIK sizes from 15/15 to 200/60

139000 | TTK2700

Auslinkwerkzeug für Gitter-Kanäle

Notching tool for Wire-tray Trunking



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr.
Art. no.

AKW GK

Für Drahtstärke bis
For wire thickness up to
mm

6

Schnittbreite
Cutting width
mm

20

Gewicht
Weight
kg

2,50



1

i **Für Gitter-Kanäle aus Stahl und Edelstahl**
For Wire-tray Trunking of steel and stainless steel

140000 | TTK9220

Handhydraulik-Antrieb

Manual hydraulic drive



2



1

Auch für bereits installierte Kabelkanäle

Das mobile PFLITSCH-Auslinkwerkzeug ist überall einsetzbar – auch an bereits installierten Kabelkanälen und schwer zugänglichen Stellen. Die aufwendige und zeitraubende Demontage des Kabelkanals entfällt. Im praktischen Koffer sind die Handpumpe und vier Schneidaufsätze für Industrie- und PIK-Kanal stets griffbereit.

Die speziell gehärteten Werkzeuge ermöglichen auch das Bearbeiten von Kabelkanälen aus Edelstahl. Das robuste Auslinkwerkzeug ist für den langlebigen Einsatz ausgelegt.

Even for already installed cable trunking

The portable PFLITSCH notching tool can be used everywhere – even on already installed cable trunking and in difficult to access positions. No need for complex and time-consuming disassembly. The manual pump and four cutting sets for Industrial- and PIK-Trunking are always ready for action in their practical case.

The specially hardened tools can also be used on stainless steel cable trunking. The robust notching tool is designed for long-term durability.

Abb. 1 – Auslinkwerkzeugsatz im Koffer
Fig. 1 – Notching tool set in case

Abb. 2 – Handhydraulik-Antrieb HH A 75 KN
Fig. 2 – Manual-hydraulic drive HH A 75 KN

Handhydraulik-Antrieb

Manual hydraulic drive

HH A



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr.
Art. no.

HH A 75 KN

Gewicht
Weight
kg

2,30



1

Stanzkraft: 75 kN
Punching force approx. 75 kN

133400 | TTK42720

Auslinkwerkzeug für Industrie-Kabelkanäle

Notching tool for Industrial Trunking

AKW IK



Abb. 1
Fig. 1

Für Industrie-Kanäle aus Stahl und Edelstahl

For Industrial-Trunking in sheet metal and stainless steel

Art.-Nr. Art. no.	Abb.-Nr. Fig. no.	Für Größe For size	Schnittbreite Cutting width mm	Schnitttiefe Cutting depth mm	Gewicht Weight kg	
AKW IK	Abb. 1	50-600	47	50	3,20	1
AKW IK 75-150	Abb. 2	75-150	47	18	2,50	1
AKW IK 50/ 50	Abb. 3	50x50	47	45	3,30	1

121110 | TTK8000

Auslinkwerkzeug für PIK-Kanäle

Notching tool for PIK-Trunking

AKW PIK



Abb. 1
Fig. 1

Für PIK-Kanäle aus Stahl und Edelstahl

For PIK-Trunking in sheet metal and stainless steel

Art.-Nr. Art. no.	Für Größe For size	Schnittbreite Cutting width mm	Schnitttiefe Cutting depth mm	Gewicht Weight kg	
AKW PIK 15/15	15x15	16	12	2,00	1
AKW PIK 30/30	30x30	21	21	2,10	1
AKW PIK 40/40	40x40	30	33	2,20	1
AKW PIK 60/60	60x60	47	55	2,30	1

121100 | TTK6820

Auslinkwerkzeug für Gitter-Kanäle

Notching tool for Wire-tray Trunking

AKW GK



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr.
Art. no.

AKW GK

Für Drahtstärke bis
For wire thickness up to
mm

6

Schnittbreite
Cutting width
mm

20

Gewicht
Weight
kg

2,50



1

Für Gitter-Kanäle aus Stahl und Edelstahl
For Wire-tray Trunking of steel and stainless steel

140000 | TTK3220

Mulden und Löcher hydraulisch stanzen

*Hydraulic punching of form
recesses and holes*



Deckelsicherung des Industrie-Kanals durch Riegelverschluss

Die Deckelsicherung erfolgt durch in Mulden liegende Riegelschrauben, die unlösbar mit den Riegelflügeln verpresst sind. Vor der Montage von Riegelverschlüssen in Deckeln sind Mulden notwendig. Mit den PFLITSCH-Werkzeugen zum Muldenstanzen werden Mulden nachträglich sauber in den Deckel geprägt.

Secure covers on Industrial-Trunking with locking fasteners

The covers are secured in place by locking bolts in recesses. The bolts are pressed into locking wings and cannot be detached. Recesses have to be formed in the covers before the locking fasteners are installed. The recesses are formed neatly in the covers by punching after manufacture using the PFLITSCH tools.

Stationärer Hydraulikzylinder

Hydraulic notching punch

AS



Abb. 1
Fig. 1

Nennmaße Nom. size	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight	
L x B x H mm		kg	
215 x 206 x 134	AS 15/300-3 hydraulisch	2,93	1

122900 | TTK3990

i Grundmodul inkl. Hydraulikzylinder SKP-1 Mini und Blechrestefach, ohne Werkzeug
Basic module incl. hydraulic cylinder SKP-1 Mini and box for sheet waste, without tool

i Hydraulikantrieb erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten): stat. Hydraulikaggregat
Hydraulic notching punch required (not included): stationary hydraulic aggregate

Stationäres Hydraulikaggregat

Stationary hydraulic aggregate

MS HYD S



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Förderleistung Delivery capacity l/min	Betriebsdruck Operating pressure bar	Ölvolumen Oil volume l	Gewicht Weight kg	
MS HYD S	3,31	700	3,8	13,26	1

138900 | TTK2010

i **Stationäres Hydraulikaggregat**
- Inkl. Hydraulikschlauch 1900 mm
- Großer, ergonomisch geformter Handgriff für hohen Tragekomfort
- Erhöhte Produktivität durch zweistufigen Betrieb
- Universalmotor mit 230/115 V, 50/60 Hz
- Die Motorfernbedienung (24 V Steuerspannung) erhöht die Bedienungssicherheit und den Komfort.
- Start unter voller Last
- Die robuste Kunststoffverkleidung mit eingebautem Griff schützt den Motor vor Schmutz und Schäden.
Stationary hydraulic aggregate
- Incl. hydraulic hose 1900 mm
- Large, ergonomically shaped handle for carrying comfort
- Increased productivity through two-stage operation
- Universal motor 230/115 V, 50/60 Hz
- The motor remote control (24 V control voltage) increases operator safety and convenience.
- Starts under full load
- The robust plastic exterior with integral handle protects the motor from dirt and damage.

Handhydraulischer Antrieb

Manual hydraulic drive

EH AM2



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.		Gewicht Weight kg	
EH AM2 60KN	18 V Li-Ion, 3,0 Ah	5,88	1

139100 | TTK6910

i - Stanzkraft: ca. 60 kN
- Ladezeit: 22 Min.
- Gewicht Werkzeug mit Akku: 2,22 kg
- Punching force approx. 60 kN
- Charging time: 22 min.
- Weight of tool including battery: 2.22 kg

Ersatzakku

Replacement rechargeable battery

EH AM 60KN AKKU



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr.
Art. no.

Gewicht
Weight
kg

EH AM 60KN Akku 18V Li-Ion/3,0 Ah

0,62 1

139200 | TTK6910

Muldenstanzwerkzeug

Indent tool

WS MS



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr.
Art. no.

Für Materialstärke bis
For material thickness up to
mm

Gewicht
Weight
kg

WS MS 1,5

3,20 1

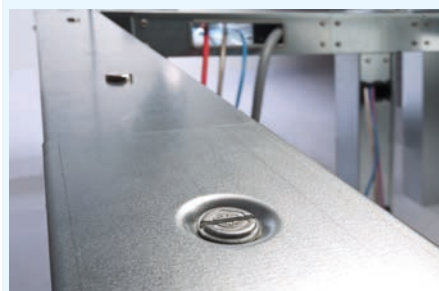
138700 | TTK2730

i Umrüstbar auf Lochwerkzeug WS VL. Umrüstset auf Anfrage.
Can be converted to the WS VL hole punch. Conversion kit on request.

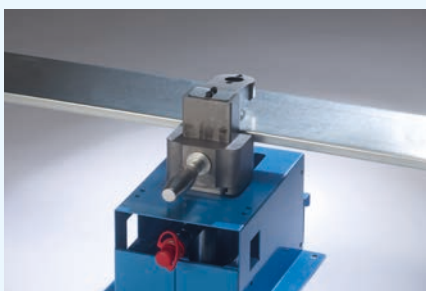
i WS MS nur mit Antrieb AS 15/300-3 verwendbar, WS VL auch kompatibel mit EH AM2 60 KN.
WS MS can be used only with the hydraulic drive AS 15/300-3, WS VL also compatible with EH AM2 60 KN.

Werkzeug für die Muldenstanzung im Industrie-Kanal-Deckel

Tool for making precise recess indentations in the covers of Industrial-Trunking



Perfekt ausgestanzte Mulde
Perfectly punched-out recess



Der Stanzprozess
The punching process



Ergebnis Stanzprozess
Result of the punching process



YouTube-Video:
PFLITSCH Werkzeuge (DE)



YouTube video:
PFLITSCH tools (EN)

Lochwerkzeug 8 mm

WS VL

Hole punch 8 mm



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Für Materialstärke bis For material thickness up to mm	Gewicht Weight kg	
WS VL	2,0	3,70	1

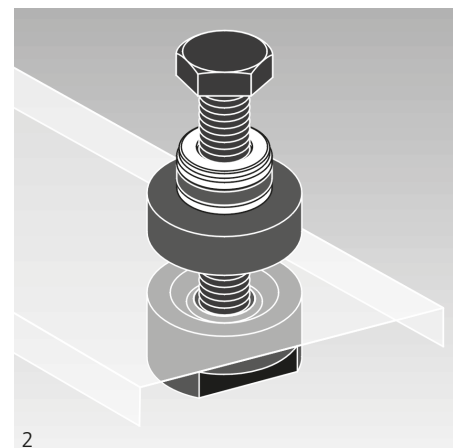
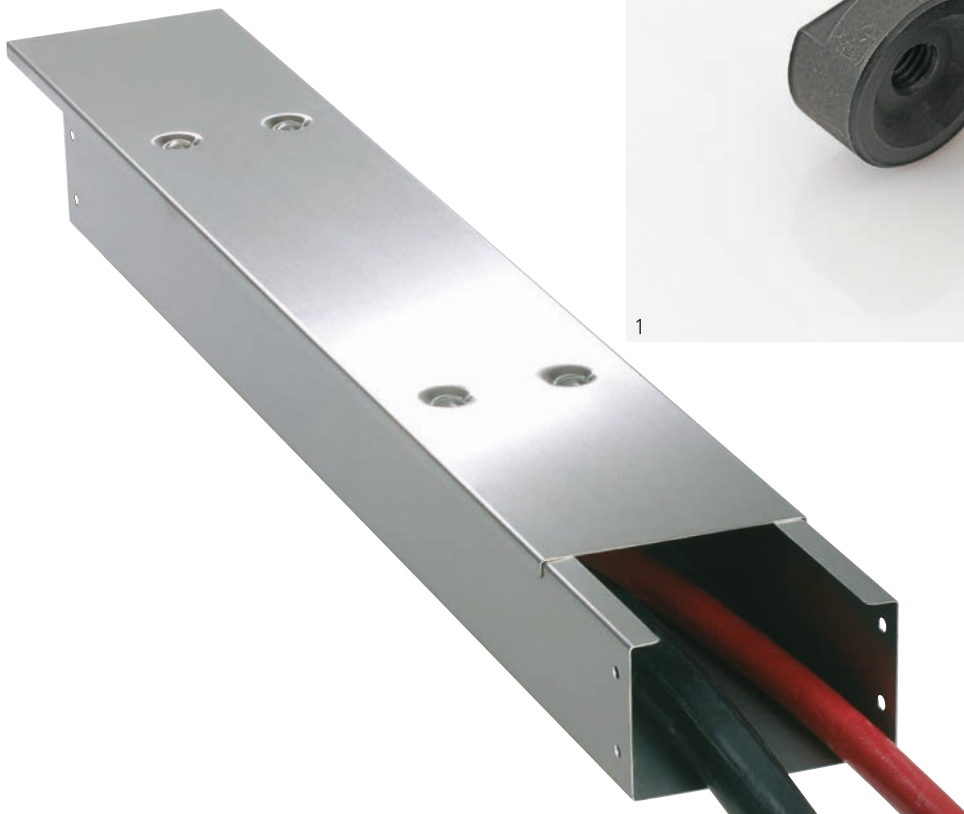
137300 | TTK2730

i Umrüstbar auf Muldenstanzwerkzeug WS MS. Umrüstset auf Anfrage.
Can be converted to the WS MS recess indent tool. Conversion kit on request.

i WS MS nur mit Antrieb AS 15/300-3 verwendbar, WS VL auch kompatibel mit EH AM2 60 KN.
WS MS can be used only with the hydraulic drive AS 15/300-3, WS VL also compatible with EH AM2 60 KN.

Mechanische Muldenstanze

Mechanical indent tool



Mit der Muldenstanze werden nachträglich Mulden in den Deckel (Art.-Nr.: D2 ... ORV) geprägt.

Nach dem Setzen einer Bohrung mit $\varnothing 13$ mm wird die Schraube der Muldenstanze durch die Bohrung geführt, von der Rückseite wird die Matrize angezogen. Beim Anziehen der Schraube verfahren Stempel und Matrize ineinander, sodass eine Mulde in das Blech geprägt wird.

Indent tools are used to subsequently make recesses in covers (art. no.: D2 ... ORV).

First a $\varnothing 13$ mm clearance hole is made, then the bolt of the indent tool is fitted through the hole and the die is pulled up from the rear of the sheet. Tightening the bolt causes the die and the punch to be forced together and thus form a recess in the sheet.

Abb. 1 – Muldenstanze
Fig. 1 – Indent tool

Abb. 2 – Verwendung der Muldenstanze am Deckel
Fig. 2 – Use of the indent tool on the cover

Abb. 3 – Beispiel Industrie-Kanal mit Riegelverschluss in Mulde
Fig. 3 – Example of Industrial-Trunking with a fastener in a recess

Muldenstanze

Indent tool



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr.
Art. no.

WMS 30-2

Gewicht
Weight
kg

0,37



1

i Bohrung für Zugschraube Ø 13 mm
Drilling for lag screw Ø 13 mm

i Nicht kompatibel mit EH AM2 60 KN
Not compatible with EH AM2 60 KN

122200 | TTK2700

Gegenhalter

Counter-holder



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr.
Art. no.

WGH 20

Gewicht
Weight
kg

0,10



1

i Zur Fixierung der Riegelschraube
For fixing the locking screw

122000 | TTK2700

Pressdorn für Riegelschraube

Mandrel for locking screw



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr.
Art. no.

WZ PD DG für Druckguss-Variante/for die cast variant

WZ PD VA für Edelstahl-Variante/for stainless steel variant

Gewicht
Weight
kg

0,18



1

i Zur Verpressung der Riegelschraube
For press fitting the locking screw

139400 | TTK6910

Handschutz für Pressdorn

Hand guard for mandrel



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr.
Art. no.

WZ PD HS

Gewicht
Weight
kg

0,18



1

139700 | TTK2700

Bolzenschneider

Bolt cutters



1

PFLITSCH-Bolzenschneider

Mit speziell angeordneten Schneiden ausgerüstet, trennen diese Bolzenschneider beim Konfektionieren von Gitter-Kanälen die nicht benötigten Drahtstege einfach und bündig heraus. Das bringt ein sauberes Installationsergebnis und minimiert die Verletzungsgefahr durch herausstehende Drahtenden. Das beste Resultat erzielt der Bolzenschneider GKDS 5-450 mm.

PFLITSCH bolt cutters

Equipped with specially configured blades, these bolt cutters remove unwanted wires from Wire-tray Trunking quickly and easily, leaving flush-finished ends. This produces a neat result and minimises the risk of injury from projecting wire ends. The optimum result can be achieved with the bolt cutter GKDS 5-450 mm.

Bolzenschneider

GKDS 3

Bolt cutter



Art.-Nr. Art. no.	Länge Length L mm	Draht Wire max. Ø mm	Gewicht Weight kg	
GK BS 3	210	3	0,37	

 **Für Mini-Gitter-Kanäle**
For Mini Wire-tray Trunking

133000 | TTK3210

Abb. 1
Fig. 1

Bolzenschneider

GKDS 3-6

Bolt cutter



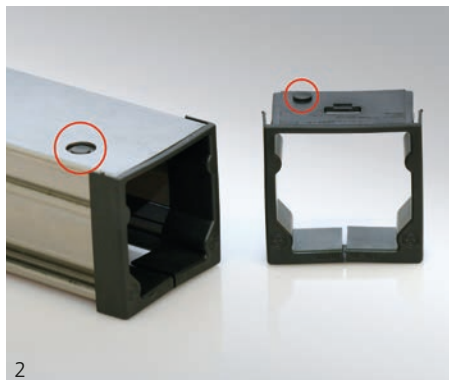
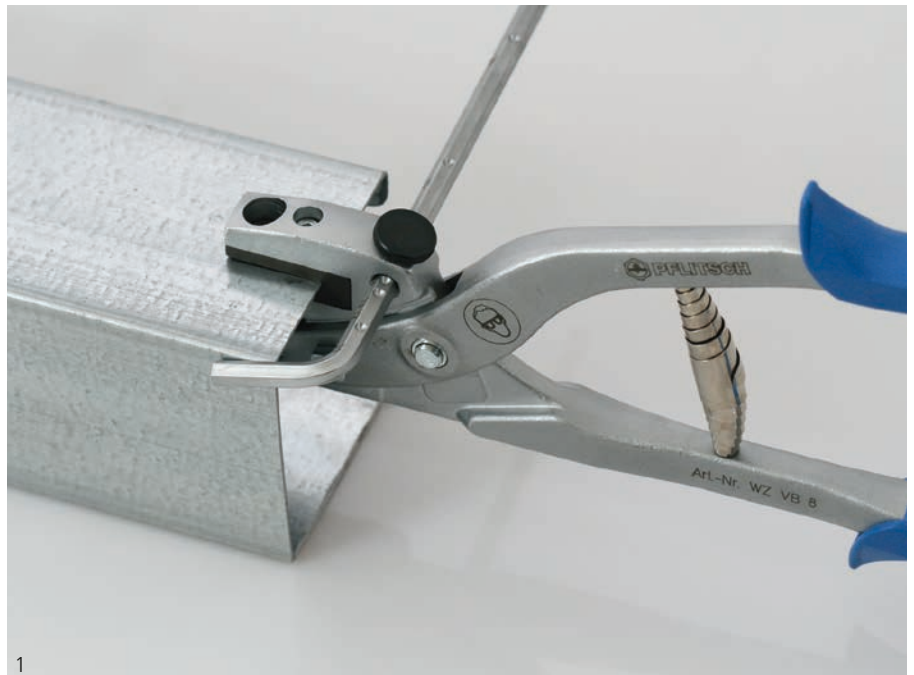
Art.-Nr. Art. no.	Länge Length L mm	Draht Wire max. Ø mm	Gewicht Weight kg	
GK BS X75	500	6	2,50	

121300 | TTK3210

Abb. 1
Fig. 1

Perfekte Ergebnisse

Perfect results



Mechanische Bearbeitungswerkzeuge

PFLITSCH bietet Lösungen für eine rationelle und einfache Montage von Kabelkanalsystemen. Ohne mühsames Flexen entfernen Sie vorgestanzte Bodenausbrüche ganz einfach mit dem **Blechnabber**. Das ermöglicht eine zeitsparende Installation der Kabelkanalbauteile und des seitlichen Kantenschutzes.

Die **Lochstanzzange** ermöglicht eine gratarme Lochung des PIK-Kanals für die Rastnasen des vibrationsfesten Kantenschutzes und Verbindungsbohrungen in verschiedenen Größen.

Mechanical processing tools

PFLITSCH offers solutions for simple and straightforward installation of cable trunking systems. Without the need for strenuous angle grinding, you can remove pre-punched base openings simply with the **sheet nibbler**. This tool reduces the amount of time required to install cable trunking attachments and lateral edge protection pieces.

The **hole punching tool** produces low-burr holes in PIK-Trunking for the detents of the vibration-proof edge protection pieces and connection holes of various sizes.

Abb. 1 – Lochstanzzange für Verbindungsbohrungen und Rundlöcher
Fig. 1 – Hole punching tool for connecting and round holes

Abb. 2 – Perfekte Lochung für den vibrationsfesten PIK-Kantenschutz mit Rastnase
Fig. 2 – Perfect holes for vibration-proof PIK edge protection pieces with detent

Abb. 3 – Einfaches Entfernen von vorgestanzten Bodenausbrüchen
Fig. 3 – Simple removal of pre-punched base openings

Abb. 4 – Saubere Ausbrüche für eine perfekte Kabelverlegung
Fig. 4 – Neat openings for perfect cable placement

Lochstanzzange

Hole punching tool

WZ VB 8/ESTM VB



Abb. 1
Fig. 1



Lochstanzzange (DE)



Hole punching tool (EN)

Art.-Nr. Art. no.	Beschreibung Description	Gewicht Weight kg	
WZ VB 8	Lochstanzzange/Hole punching tool	0,90	1

Ersatzwerkzeugsätze

Spare tool sets

Art.-Nr. Art. no.	Beschreibung Description	Ø mm	B x H mm	Gewicht Weight kg	
ESTM VB 8 8 x 10	Ersatzwerkzeugsatz Spare tool set		8x10	0,01	1
ESTM VB 8 5,0	Ersatzwerkzeugsatz Spare tool set	5,0		0,01	1
ESTM VB 8 6,3	Ersatzwerkzeugsatz Spare tool set	6,3		0,01	1
ESTM VB 8 8,0	Ersatzwerkzeugsatz Spare tool set	8,0		0,01	1



Lochstanzzange inkl. Werkzeugsatz 8,0 mm und Seitenanschlag
Hole punching tool incl. tool set 8.0 mm and lateral stop

Blechkabber für Kabelkanäle

Sheet nibbler for trunking

WZ BK



Abb. 1
Fig. 1



Blechkabber (DE)



Sheet nibbler (EN)

Art.-Nr. Art. no.	Beschreibung Description	Gewicht Weight kg	
WZ BK D24	Blechkabber/Sheet nibbler	0,48	1



Nur für Mikrostege verwendbar, nicht für Vollmaterial
Used for micro-wires only, not for full-sized wires

Kleine Helfer ganz groß

Very handy small aids



2



1

Häufig sind es die kleinen Helfer, die die Arbeit vereinfachen und viel Zeit sparen.

Darum bietet Ihnen PFLITSCH zur Kabelkanal-installation passende Kleingeräte.

You can often save considerable time and make the work simpler with these small aids.

PFLITSCH offers a range of small aids for cable trunking and metal processing.



**YouTube-Video:
Riegeldreher/Deckelheber (DE)**



**YouTube video:
Rapid fixing tool (EN)**

Abb. 1 – Riegeldreher/Deckelheber WRD DH zum einfachen Abheben des PIK-Kanal Deckels
Fig. 1 – Rapid fixing tool WRD DH for simple lifting of PIK-Trunking covers

Abb. 2 – Riegeldreher/Deckelheber zum leichten Öffnen des Riegelverschlusses am Industrie-Kanal
Fig. 2 – Rapid fixing tool for easy opening of fasteners on Industrial-Trunking

Riegeldreher/Deckelheber

WRD DH

Rapid fixing tool



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Beschreibung Description	Gewicht Weight kg	
WRD DH	Riegeldreher/Deckelheber/Rapid fixing tool	0,09	1

122500 | TTK6590

Maulschlüssel/Gelenk-Steckschlüssel

SS SW

Open-ended wrench/flexible-head socket wrench



Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Beschreibung Description	Gewicht Weight kg	
SS SW 10	Schlüsselweite 10 mm/Width across flats 10 mm	0,13	1
SS SW 13	Schlüsselweite 13 mm/Width across flats 13 mm	0,13	1

140200 | TTK6590

Innensechskantschlüssel T-Form für Schrauben LFS

ISS T

Allen key T-bar for LFS screws



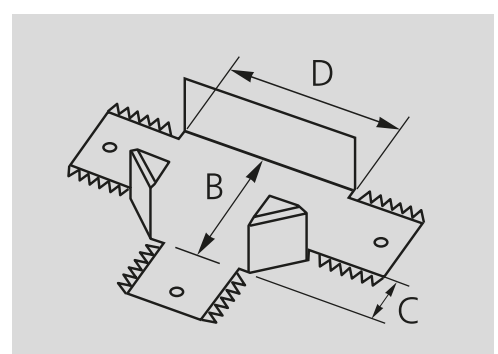
Abb. 1
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Beschreibung Description	Gewicht Weight kg	
ISS T 4	Innensechskantschlüssel 4 mm/Allen key 4 mm	0,04	1

140300 | TTK6590

10

Technischer Anhang *Technical appendix*



Inhaltsverzeichnis

Contents

Inhaltsverzeichnis

Contents

Bereich	Seite
Technischer Anhang	277
Prüfungen und Zulassungen	280
Produktkennzeichnung	282
Material/Oberfläche	283
Oberflächenschutz	286
Potentialausgleich	287
Riegelverschlüsse	290
Systemmaße	292
Kantenschutz Industrie-Kanal	294
Kantenschutz für PIK- und Gitter-Kanal	295
Montageanleitungen Industrie-Kanal	296
Montageanleitungen Automobil-Kanal	298
Montageanleitungen PIK-Kanal	300
Montageanleitungen Gitter-Kanal	303
Montageanleitung Digitaler Längenanschlag	319
Montageanleitung MiniCut Einlaufhilfe	320
Montageanleitung MultiCut Einlaufhilfe	321
Belastungsfälle	322

Area	Page
Technical Appendix	277
Tests and approvals	280
Product marking	282
Material/surface finish	283
Surface protection	286
Equipotential bonding	287
Fasteners	290
System dimensions	292
Edge protection Industrial-Trunking	294
Edge protection for PIK-Trunking and Wire-tray Trunking	295
Assembly instructions Industrial-Trunking	296
Assembly instructions Automobile-Trunking	298
Assembly instructions PIK-Trunking	300
Assembly instructions wire tray	303
Assembly instructions Digital longitudinal stop	319
Assembly instructions	320
Assembly instructions MultiCut infeed aid	321
Load cases	322

Prüfungen und Zulassungen

Tests and approvals

Alle Kabelkanal-Systeme sind darauf ausgerichtet, die Anforderungen der geltenden Norm IEC 61537 zu erfüllen.

In dieser Norm sind die Anforderungen und Prüfungen für Kabelträgersysteme zur Aufnahme von Kabeln und Leitungen festgelegt.

Bitte entnehmen Sie der Tabelle auf der nächsten Seite, welche PFLITSCH Kabelkanäle über welche Zulassungen verfügen.



VDE 0639/EN 61537

Die internationale Norm EN 61537 legt Anforderungen und Prüfungen für Kabelträgersysteme fest, die zum Tragen und Unterbringen von Kabeln und/oder Leitungen und möglichen anderen elektrischen Betriebsmitteln in elektrischen Installationen und/oder in Kommunikationssystemen verwendet werden. Falls nötig, dürfen Kabelträger zur Trennung und/oder Anordnung von Kabeln und/oder Leitungen in Gruppen verwendet werden. Die Anforderungen hierzu umfassen unter anderem das Prüfen der elektrischen Leitfähigkeit, des Korrosionsschutzes sowie die Überprüfung der Arbeitslast.



Zertifikate:

Article 392 of ANSI/NFPA 70
"National Electrical Code" (NEC).
File No. E301309



Zertifizierung für Kabelkanäle

Bei der Verwendung der im Zertifikat aufgeführten Artikel sind unbedingt die Einbauvorschriften des NEC "National Electrical Code" Article 392.60(A) und Article 392.60(B) zu beachten.

All cable trunking systems are designed to meet the requirements of the applicable parts of standard IEC 61537.

This standard stipulates the requirements and tests for cable tray systems used to route cables and lines. Please consult the table on the next page to see the approvals for each type of PFLITSCH trunking.



VDE 0639/EN 61537

International standard EN 61537 sets out the requirements and tests for cable tray systems that are used to carry and house cables and/or lines other possible electrical operating equipment in electrical equipment and/or in communications systems. If necessary, cable tray may be used to separate and/or arrange cables in groups. The requirements for this include testing of electrical conductivity, corrosion protection and the checking of working load.



Approvals:

Article 392 of ANSI/NFPA 70
"National Electrical Code" (NEC).
File No. E301309



Certification for cable trunkings

The use of the articles listed in the certificate must always take into account the installation regulations in the National Electrical Code (NEC), Art. 392.60(A) and Art. 392.60(B).



DNV GL

Im Rahmen der Zulassung durch die Klassifikationsgesellschaften DNV (Det Norske Veritas) und GL (Germanischer Lloyd), die seit 2013 als Zusammenschluss fungieren, sind unsere jeweils angegebenen Produkte für die Installation auf Schiffen und im Offshore-Bereich zugelassen. Die Zertifikatsnummer lautet: E-11581.



CE-Kennzeichnung

Die beiden Buchstaben CE stehen für „Conformité Européenne“, was „Europäische Konformität“ bedeutet. Die CE-Kennzeichnung symbolisiert die Konformität des Produktes mit den geltenden Anforderungen, die die Europäische Gemeinschaft an den Hersteller stellt. Durch das Anbringen der CE-Kennzeichnung erklärt der Verantwortliche, dass das Produkt allen geltenden EU-Vorschriften entspricht und dass ein entsprechendes Konformitätsbewertungsverfahren durchgeführt wurde. Das CE-Zeichen ist damit weder ein Qualitätszeichen noch ein Herkunftszeichen.

RoHS

Normen/Zertifizierungen

Richtlinie 2011/65/EU RoHS

Wir bestätigen, dass unsere Standardprodukte mit den RoHS-Richtlinien konform sind.



DNV GL

In line with the approval by the classification societies DNV (Det Norske Veritas) and GL (Germanischer Lloyd), which have been merging since 2013, the products we have correspondingly specified are approved for the installation on ships and offshore. The certificate number is E-11581.



CE mark

The letters CE stand for "Conformité Européenne", which means "European conformity". The CE marking symbolizes the conformity of the product with the applicable requirements, which the European Community places on the manufacturer. By affixing the CE marking, the responsible person declares, that the product complies with all applicable EU regulations and that a corresponding conformity assessment procedure was carried out. The CE symbol is therefore neither a quality mark nor a mark of origin.

RoHS

Standards/certifications

Directive 2011/65/EU (RoHS)

We confirm that all our standard products are compliant with the requirements of RoHS.

							RoHS
Industrie-Kanal Stahlblech/ <i>Industrial-Trunking steel sheet</i>	X		X	X		X	X
Industrie-Kanal Edelstahl/ <i>Industrial-Trunking stainless steel</i>	X		X	X		X	X
Automobil-Kanal Stahl verzinkt/ <i>Automobile-Trunking steel plated</i>	X		X	X		X	X
PIK-Kanal Stahlblech/ <i>PIK-Trunking steel sheet</i>	X		X	X		X	X
PIK-Kanal Edelstahl/ <i>PIK-Trunking stainless steel</i>	X		X	X		X	X
Gitter-Kanal Stahl/ <i>Wire-tray Trunking steel</i>		X	X	X	X	X	X
Gitter-Kanal Edelstahl/ <i>Wire-tray Trunking stainless steel</i>			X	X		X	X

Produktkennzeichnung

Product marking



Um Artikelverwechslungen auszuschließen, ist jeder Artikel eindeutig gekennzeichnet – entweder durch eine Prägung oder durch ein Etikett.

Industrie- und PIK-Kanal

Jeder Kabelkanal-Körper und die dazugehörigen Bauteile sind mit einer Prägung versehen, aus der die Artikel-Nummer sowie der Werkstoff hervorgeht. Ist eine Prägung aus technischen oder Platzgründen nicht möglich, werden die Artikel mit einem Etikett versehen. Auf diesem steht ebenfalls die eindeutige Kennzeichnung des Bauteils.

Gitter-Kanal

Auf den Drahtgittern der Edelstahl Gitter-Kanäle sind die Werkstoffkennzeichen eingeprägt. Die Zubehörteile aus dem Gitter-Kanal Programm sind mit dem artikelbestimmenden Code – beginnend mit X – gekennzeichnet.

Zubehör

Kleinteile sind meist in Tüten verpackt, um Verlust vorzubeugen. Die Tüten sind mit Etiketten versehen, auf denen die eindeutige Artikel-Nummer inkl. des Werkstoffs ablesbar ist.

Baugruppen

Kundenspezifische Baugruppen werden mit der jeweiligen Kunden-Artikel-Nummer versehen. Diese spezifischen Artikel-Nummern, die Positionsnummer des Artikels in der Stückliste sowie die Kurzbezeichnung sind in jedem Bauteil eingeprägt bzw. auf einem Etikett aufgedruckt.

UL-Produktkennzeichnung

Alle Artikel, die für den nordamerikanischen Markt nach UL-Bestimmungen ausgeliefert werden, sind mit Sonderetiketten gemäß den Vorgaben des National Electrical Code (NEC) versehen.

Every article is uniquely marked with an embossed stamp or a label to ensure they cannot be mixed up.

Industrial- and PIK-Trunking

Each cable trunking body and its associated components has an embossed stamp indicating the article number and the material. If an embossed stamp cannot be made for technical reasons or lack of space, the articles are given a label. Like the embossed stamp, the label uniquely identifies the component.

Wire-tray Trunking

The material identification mark is stamped into the wire mesh of Wire-tray Trunking. The accessories in the Wire-tray Trunking range are marked with the code that defines the article – beginning with X.

Accessories

Small parts are usually packed in bags to prevent them from being lost. The bags are sealed with self-adhesive labels on which the unique article number of the material can be seen.

Component assemblies

Customer-specific component assemblies are marked with the respective customer article number. These specific article numbers, the item number of the article in the parts list and the short name are embossed on every component or printed on a label.

UL product labelling

All articles in accordance with UL requirements supplied to the North American market must carry a special label in accordance with the National Electrical Code (NEC).

Abb. 1 – Prägung der Art.-Nr.
Fig. 1 – Embossed stamp showing the Art. No.

Abb. 2 – Etikettierung der Art.-Nr.
Fig. 2 – Label showing the Art. No.

Material/Oberfläche

Material/surface finish

S Korrosionsschutz mit Zink

Das Aufbringen eines metallischen Überzuges aus Zink auf Stahl wird üblicherweise als Verzinken bezeichnet. Das Verzinken von Stahl erfolgt durch unterschiedliche Verfahren mit unterschiedlichen Eigenschaften.

Die Verzinkungsverfahren unterscheiden sich durch die Schichtdicke und Herstellung des Zinküberzuges und den hierdurch bedingten Einfluss auf die Schutzdauer und die mechanische Belastbarkeit. Die bedeutendsten Verfahren sind das kontinuierliche und das diskontinuierliche Feuerverzinken.

F Feuerverzinken im Durchlaufverfahren

Kontinuierliches Schutzverfahren für Stahlband (deshalb Bandverzinken nach DIN EN 10142 bzw. DIN EN 10147), welches in automatisch betriebenen Anlagen einen Zinküberzug im Durchlaufverfahren durch schmelzflüssiges Zink erhält. Die Zinkstärke liegt bei ca. 20 µm. Bandverzinkte Oberflächen werden bei Installationen in Innenräumen, bei trockener Umgebung ohne aggressive Verunreinigung empfohlen.

F Feuerverzinken im diskontinuierlichen Schutzverfahren

Das Eintauchen von Stahl in eine flüssige Zinkschmelze wird als Feuerverzinken bezeichnet. Unter dem Begriff Feuerverzinken wird das sogenannte Stückverzinken (diskontinuierliches Feuerverzinken) verstanden.

Mit dieser Verzinkung nach DIN EN ISO 1461 wird eine Zinkauflage von 50 µm bis 70 µm erreicht.

Feuerverzinkte Teile können in freier Umgebung, selbst bei aggressiven Bedingungen in industrieller Umgebung, eingesetzt werden.

S Corrosion protection with zinc

Applying a metallic outer layer of zinc to a steel surface is usually by zinc coating. The zinc coating can be applied to steel using a variety of processes and achieves different properties.

The zinc coating processes differ in their layer thicknesses and the method used, which determine the period of protection and the resistance to mechanical loads. The most important processes are continuous and batch hot-dip galvanising.

F Continuous hot-dip galvanising

A continuous protection process for steel strip (strip galvanising in accordance with DIN EN 10142 and DIN EN 10147) in which an external zinc layer is applied by immersing the strip in molten zinc in a continuously operating automatic plant. The zinc coating thickness is approximately 20 µm.

Articles protected by the continuous strip hot-dip process are recommended for use indoors, in dry environments where there are no corrosive contaminants.

F Batch hot-dip galvanising

Immersing steel articles in molten zinc is generally known as hot-dip galvanising. The term hot-dip galvanising is commonly used to refer to batch galvanising (a non-continuous hot-dip galvanising process).

This method of zinc coating carried out in accordance with DIN EN ISO 1461 achieves a zinc coating thickness of between 50 µm and 70 µm.

These hot-dip galvanised parts can be used in the open air, even in the corrosive conditions of an industrial environment.

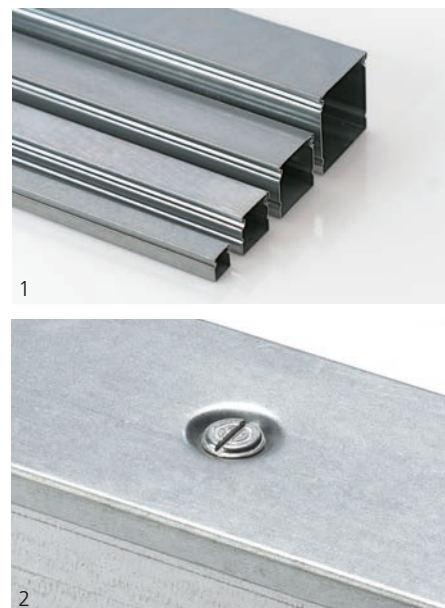


Abb. 1 – Verschiedene Größen des PIK-Kanals
Fig. 1 – Different sizes of PIK-Trunking

Abb. 2 – Drehriegel in Mulde (Standard)
Fig. 2 – Rotary fastener in recess (standard)

Material/Oberfläche

Material/surface finish

EN 10088-3		AISI
1.4016	X6Cr17	430
1.4301	X5CrNi18-10	304
1.4305	X8CrNiS18-9	303
1.4307	X2CrNi18-9	304L
1.4310	X10CrNi18-8	301
1.4401	X5CrNiMo17-12-2	316
1.4404	X2CrNiMo17-12-2	316L
1.4568	X7CrNiAl17-7	631
1.4571	X6CrNiMoTi17-12-2	316Ti

Rostfreier Stahl

Nichtrostende Stähle zeichnen sich durch eine besondere Beständigkeit gegen chemisch angreifende Medien aus.

V2A 1.4301 (X5CrNi18-10), AISI 304 (V2A)

1.4307 (X2CrNi18-9), AISI 304L (V2A)

gilt als Standard der austenitischen Chrom-Nickel-Stähle.

Aufgrund der hohen Korrosionsbeständigkeit und der guten Verarbeitbarkeit sowie des attraktiven Aussehens im geschliffenen oder gebürsteten Zustand findet er in zahlreichen Gebieten Anwendung.

Der Stahl ist gegen Wasser, Wasserdampf, Luftfeuchtigkeit, Speisesäuren sowie schwache organische und anorganische Säuren beständig und hat sehr vielfältige Verwendungsmöglichkeiten beispielsweise in der Nahrungsmittelindustrie, bei der Getränkeproduktion, in der Pharma- und Kosmetikindustrie, im chemischen Apparatebau und im Fahrzeugbau. Ung geeignet ist dieser Cr-Ni-Stahl für Anwendungen in Schwimmbädern und in Seewasser.

V4A 1.4404 (X2CrNiMo17-12-2), AISI 316L (V4A)

Austenitischer, rostfreier Stahl mit Molybdänzusatz – höhere Säurebeständigkeit als 1.4301 oder 1.4307.

Verwendet wird der Stahl überwiegend für mechanische Komponenten mit erhöhten Anforderungen an die Korrosionsbeständigkeit, besonders in chloridhaltigen Medien. Anwendung findet 1.4404 in den verschiedensten Bereichen, in der pharmazeutischen Industrie, der Lebensmittelindustrie, der Medizin sowie im Schwimmbadbau.

AL 3.0255 (Al99,5)

Aluminium ist in der Bahntechnik und in der Automobilindustrie aufgrund seiner spezifischen Festigkeit bei gleichzeitig geringem Volumen, sehr beliebt. So wird es vor allem dort verwendet, wo eine geringe Masse wichtig ist. In der Elektrotechnik und in der Elektronikindustrie wird Aluminium häufig wegen seiner guten elektrischen und Wärmeleitfähigkeit genutzt. Da das Material ungiftig und hygienisch ist, kann es ebenso in der Lebensmittel- und Verpackungsindustrie eingesetzt werden. Auf Wunsch lässt sich auch der PFLITSCH Aluminium-Kanal konfektionieren und in RAL-Farben pulverbeschichten.

Stainless steel

Stainless steels are notable for their particular resistance to aggressive chemical media.

V2A 1.4301 (X5CrNi18-10), AISI 304 (V2A)

1.4307 (X2CrNi18-9), AISI 304L (V2A)

This is the most common of the austenitic chromium-nickel steels.

With a high corrosion resistance, good workability and the attractive appearance of the polished or brushed surface, the material finds use in numerous fields.

The steel is resistant to water, steam, moisture in the air, fatty acids, and weak organic and inorganic acids and has many applications, including in the food industry, beverage production, in the pharmaceuticals and cosmetics industry, in chemical equipment manufacture and in vehicle construction. This Cr-Ni steel is unsuitable for use in swimming pools and seawater.

V4A 1.4404 (X2CrNiMo17-12-2), AISI 316L (V4A)

Austenitic stainless steel with molybdenum – higher acid resistance than AISI 304 or AISI 304L.

This steel is used mainly for mechanical components with higher corrosion resistance requirements, particularly in media containing chlorides. AISI 316L is used in a wide range of applications, including the pharmaceutical and food industries, medicine and swimming pool construction.

AL 3.0255 (Al99,5)

Aluminium is very popular in railway engineering and the automotive industry because of its high specific strength (strength to density ratio) and simultaneously low volume. It is therefore used mainly where low mass is important. In the electronics and electrical industry, aluminium is often used because of its good electrical and thermal conductivity. As the material is non-toxic and hygienic, it can also be used in the food and packaging industries. On request, PFLITSCH Aluminium-Trunking can be supplied preassembled and powder coated in RAL colours.

TPE Thermoplastisches Elastomer TPE

Temperaturbereich: -40 °C bis +120 °C.

Brandschutzklasse: HB; File E47960

TPE TPE natur

Temperaturbereich: -40 °C bis +120 °C.

Brandschutzklasse: HB; File E47960

Oberflächenbeschichtung – Grundierung

Verzinktes Stahlblech hat fertigungsbedingt eine fettthaltige Oberfläche und bedarf vor der Oberflächenbeschichtung einer Entfettung. Als Grundierung wird außen eine Pulverbeschichtung mit einer Schichtstärke von min. 70 µm in RAL 7035 aus einem Epoxy-Polyester-Gemisch aufgetragen. Der Teflon-Anteil dieser hochwertigen Grundierung erzeugt eine nicht ganz glatte, aber sehr kratzfeste Oberfläche, und wird deshalb von vielen Kunden als Endlackierung verwendet (RAL 7035 Feinstruktur). Die Pulverbeschichtung baut sich an den Schnittkanten verstärkt auf (Abb. 1 c) und bietet einen optimalen Schutz vor scharfen Kanten – ein wichtiger Aspekt der Arbeits- und Betriebssicherheit. Wie in Abb. 1 b sichtbar, baut sich der Nasslack nur auf Flächen auf und erzielt somit keinen erhöhten Kantenschutz. Hinweis: Verzinktes Stahlblech ist fertigungsbedingt teilweise scharfkantig (Verletzungsgefahr, Abb. 1 a).

L Oberflächenbeschichtung – Pulverbeschichtung

Zum Korrosionsschutz wird außen eine Epoxy- Pulverbeschichtung aufgebracht. Diese Pulverlacke sind thermovernetzte Beschichtungspulver auf der Basis von Epoxydharz nach DIN 55690. Sie werden zur elektrostatischen Kunststoffbeschichtung von Stahl und Eisen eingesetzt. Dieses Pulver zeichnet sich durch hervorragende Chemikalienbeständigkeit, optimale mechanische Eigenschaften und hohe UV-Beständigkeit aus. Das Sortiment umfasst RAL-Farben in glänzender, seidenglänzender und matter Oberfläche. Grobe und feine Strukturen sind ebenfalls lieferbar. Die gewünschte Oberfläche wird gem. den Vorgaben des Kunden erstellt.

Beispiel: Farbe: RAL 9010, Glanzgrad:

M = matt

HR = seidenglänzend

GL = glänzend

S = Struktur

Die Schichtdicke beträgt in Abhängigkeit von Farbton und Glanzgrad 70 µm – 90 µm.

TPE Thermoplastic elastomer TPE

Temperature range: -40 °C up to +120 °C.

Flame Class: HB; File E47960

TPE TPE nature

Temperature range: -40 °C up to +120 °C.

Flame Class: HB; File E47960

Surface coating – Base coat

Galvanised sheet steel has a greasy surface caused during production and requires degreasing prior the surface coating. As a base coat, a powder coating made up of an epoxy/ polyester mixture and with a thickness of at least 70 µm is applied to the outside of the sheet. The polytetrafluoroethylene (PTFE) content of this high-grade base coat creates a finish that is not quite smooth but is very scratch resistant. It is therefore used by many customers as the final coat (RAL 7035 fine texture). The powder coating builds up increasingly at the cut edge (Fig. 1 c) and provides a maximum of protection against sharp edges – an important aspect of occupational and operational safety. As can be seen in Fig. 1 b, the wet paint only builds up on the surfaces and thus does not provide increased edge protection. Note: Galvanised sheet steel has sharp edges as a result of the method of production (risk of injury, Fig. 1 a).

L Surface coating – Powder coating

For corrosion protection, an epoxy powder coating is applied on the outside. These powder paints are thermo-linked coating powders on the basis of epoxy resin according to DIN 55690. They are used for the electrostatic plastic coating of steel and iron. This powder is characterised by an excellent resistance to chemicals, optimum mechanical characteristics and high UV resistance. The range includes RAL colours in gloss, satin and matt finishes. Rough and fine textures are also available. The surface is customised according to the customer's specifications.

For example: Colour: RAL 9010, gloss level

M = matt

HR = satin

GL = gloss

S = structure

Depending on the shade and gloss level, the thickness of the coat is 70 µm – 90 µm.

Material/Oberfläche

Material/surface finish

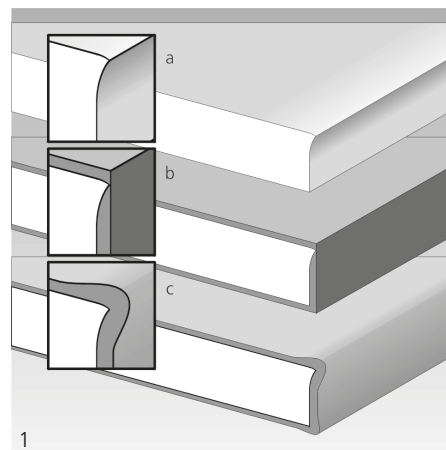
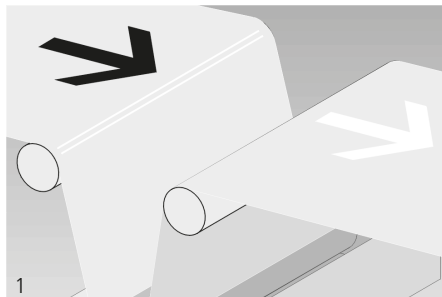


Abb. 1 – Verschiedene Oberflächenbeschichtungen
Fig. 1 – Different surface coatings

Abb. 2 – Kabelkanäle sind pulverbeschichtet in allen RAL-Farben bestellbar
Fig. 2 – Cable trunkings can be ordered with powder coatings in all RAL colours

Oberflächenschutz

Surface protection



Umgebungsbedingungen Environmental conditions

Innenraum/Interior	trocken/dry	
Innenraum/Interior	gelegentlich Kondensation/Occasional condensation	
Außenanwendung/Outside use	ländlich/Rural	
Innenraum/Interior	hohe Luftfeuchtigkeit, geringe Luftverschmutzung/High humidity, light air pollution	
Außenanwendung/Outside use	Binnenland oder milde Küstenregion/Inland or mild coastal region	
Innenraum/Interior	Schwimmbäder, Treibhäuser/Swimming pools, greenhouses	
Außenanwendung/Outside use	Industrielle Umgebung oder Küste/Industrial environment or coast	
Außenanwendung/Outside use	Industrieumgebung mit hoher Luftfeuchte/Industrial environment with high humidity	
	Umgebung mit hochsalzhaltiger Atmosphäre/Environment with a very saline atmosphere	

Corrosion protection

Corrosion is an electro-chemical phenomenon that occurs when two different metals come into contact or a metal comes into contact with the environment (air, water and gas). All metals corrode. In order to slow the corrosion, a protective coat is applied to the metal. The quality of the protection depends on the strength and coat thickness. In the case of steel, the application of a zinc coat is the most common form of corrosion protection with the best experience in terms of coat thickness, application and service life. PFLITSCH products have a nominal coating thickness of 20 µm (equivalent to 275 g/m²).

Zu erwartende mittlere Korrosionsrate in µm pro Jahr Expected average corrosion rate in µm per year

< 0,1
0,1 - 0,7
0,7 - 2
2 - 4
4 - 8



Reparatur- und Ausbesserungsspray

Kleine Beschädigungen an Pulverbeschichtungen und verkraatzten Oberflächen lassen sich mit dem Ausbesserungsspray RS 7035 SP 4 optisch korrigieren (Abb. 2). Die Anwendung: Die Strukturfehler mit handelsüblichem Schmirgelpapier leicht beischleifen, Flächen großflächig besprühen und abtrocknen lassen. Große, tiefe Beschädigungen müssen zusätzlich beispachtelt werden.

Repair and touch-up spray

Minor damage on powder coatings and scratched surfaces can be visually corrected with the touch-up spray RS 7035 SP 4 (Fig. 2). Application: Lightly smooth the structural defects with conventional sandpaper, spray the surfaces and let them dry. Major, deep damage will require to be filled first.



Entgraten – Kantenverrunden

Bei PFLITSCH wird Sicherheit groß geschrieben. Um Mensch und Kabel nicht zu verletzen, legt PFLITSCH bei allen Produkten großen Wert auf das Kantenverrunden und Entgraten.

Deburring - edge rounding

Safety is a top priority at PFLITSCH. In order not to injure people or damage cables, PFLITSCH attaches particular importance to edge rounding and deburring on all products.

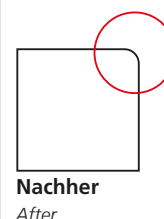
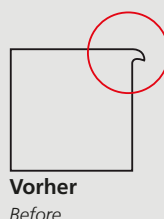


Abb. 1 – Schema zur Bandverzinkung
Fig. 1 – Schematic for zinc coating a steel strip

Abb. 2 – Reparatur- und Ausbesserungsspray RS 7035 SP 4
Fig. 2 – Repair and touch-up spray RS 7035 SP 4

Abb. 3 – Entgratprozess
Fig. 3 – Deburring process

Vibrationsfeste Verbindungen

Die Verbindung der Kabelkanäle und Formteile erfolgt mit speziellen Schrauben und Muttern. Alle verwendeten Ausführungen stellen eine vibrationsfeste Verbindung dar. In die Bleche eingepresst werden Sicherheitshutmutter, die sich über eine Kalei-Außenverzahnung fest mit dem Blech verbinden.

Unter dem Schraubenkopf befindet sich eine Tensilock-Verzahnung. Die Verriegelungszähne graben sich in das Werkstück ein und erzielen somit eine sehr gute Verbindung.

Durch die Verwendung von geschlossenen Hutmuttern ist der Kantenschutz im Kabelkanal gegeben. Die Selbsthemmung wird durch das Spezial-Innengewinde Spirallock gewährleistet. Das Muttergewinde hat hierbei eine zusätzliche Keilfläche. Das Spiel zwischen Bolzenkopf und Mutterkern ist nicht reduziert. Das Bolzengewinde wird mit normalem Drehmoment eingeschraubt. Die Keilfläche verhindert Bewegung in radialer Richtung erst bei Vorspannung. Die Keilfläche verhindert Bewegung in radialer Richtung erst bei Vorspannung. Die Spirallock-Schraubensicherung dient der Erhaltung der Vorspannkraft unter dynamischer Belastung und Setzerscheinungen.

Potentialausgleich

Die Verbindung zwischen Kabelkanälen und Formteilen erfolgt über Verbindungsflaschen mit je 1 bzw. 2 Sicherheitshutmutter pro Seite (Art.-Nr.: SSHM M6 VA) und Sperrzahn-sicherungsschrauben (Art.-Nr.: SZSS M6 x 10 VA). Alle Verbinder und Formstücke haben eingepresste Setzmutter mit mechanischer Selbsthemmung. Dadurch erfolgt der Potentialausgleich. Durch die Verwendung geschlossener Hutmuttern ist das Gewinde der Schraube abgedeckt, und somit die innenliegenden Kabel geschützt. Die Selbsthemmung wird durch das Spezial-Innengewinde Spirallock gewährleistet. In Verbindung mit den Sperrzahn-sicherungsschrauben wird nicht nur eine vibrations-sichere Verbindung, sondern auch der Potentialausgleich zwischen den Bauteilen gewährleistet. Die radial wirkenden Zähne unter dem Schraubenkopf dringen in die Oberfläche des Werkstücks ein und erzielen die beschriebene Sicherung und den Potentialausgleich sowie den Lockerungsschutz.

Prüfung: TÜV Rheinland vom 13.9.1995
Gemäß: DIN VDE 0100-540 / VDE 0100 Teil 540
DIN EN 60204-1 / VDE 0113 Teil 1

Vibration-resistant connections

Special bolts and nuts connect the lengths of cable trunking and the accessory fittings. All the threaded fasteners create a vibration-resistant connection. Domed safety nuts are pressed into the sheet, which connects firmly with the nut through a Kalei external toothing arrangement on the nut.

The underside of the bolt head has Tensilock toothing. The locking teeth dig into the part and create a very good connection.

The use of rounded domed nuts provides edge protection in the trunking. The self-locking effect is ensured by the special internally threaded Spirallock. The nut thread has an additional wedge ramp. The play between bolt head and nut body is not reduced. The bolt thread is tightened with a normal level of torque. The wedge ramp prevents movement in the radial direction once the fastener has been pretensioned. The Spirallock self-locking fastener retains its pretension force under dynamic load and permanent set.

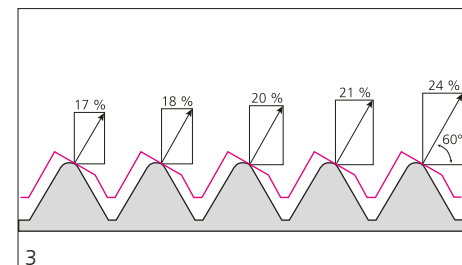
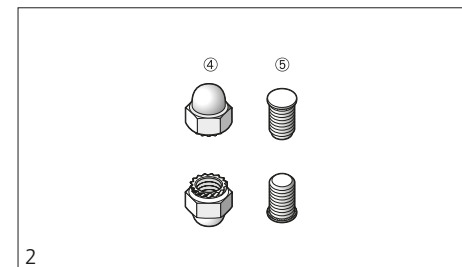
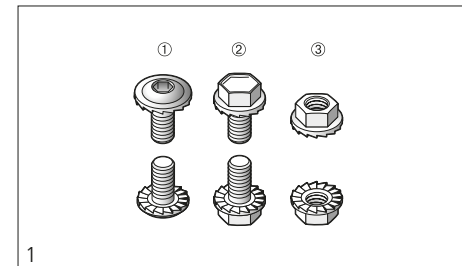
Equipotential bonding

The connection between the cable trunking and accessory fittings is made with connection plates, each with 1 or 2 domed safety nuts per side (Art. No.: SSHM M6 VA) and self-locking bolts (Art. No.: SZSS M6 x 10 VA). All connectors and fittings have press-fitted press nuts with a mechanical self-locking action. This provides equipotential bonding. The use of rounded domed nuts covers the thread on the screw and thus protects the cable inside the cable trunking from damage. The self-locking effect is produced by the special internally threaded Spirallock. In combination with the self-locking bolts, it not only creates a vibration-resistant connection but also ensures equipotential bonding between the components. The radially acting teeth on the underside of the screw head press into the surface of the part and create the locking effect, the equipotential bonding and anti-loosening protection.

Testing: TÜV Rheinland dated 13.9.1995
In accordance with: DIN VDE 0100-540 / VDE 0100 Part 540
DIN EN 60204-1 / VDE 0113 Part 1.

Potentialausgleich

Equipotential bonding



Widerstand gegen Lösen bei Vibrationen
Resistance to loosening from vibrations

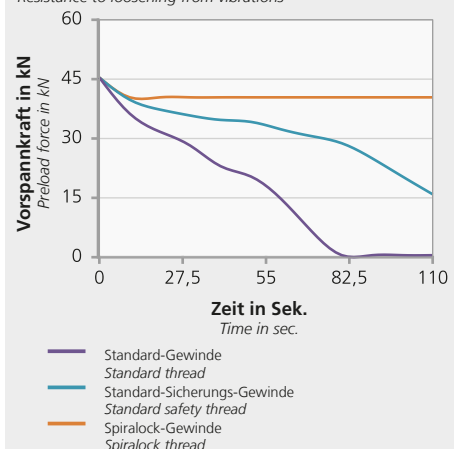


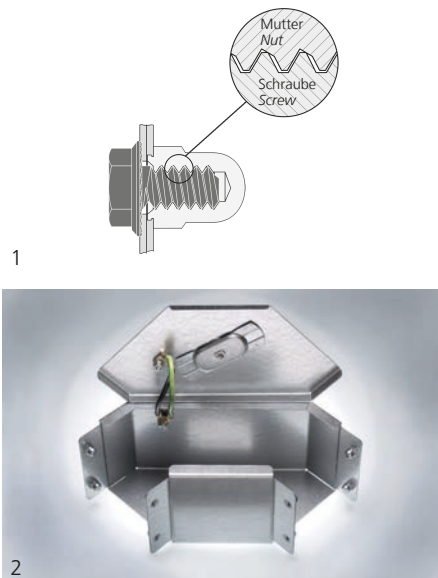
Abb. 1 – Sperrzahn-sicherungsschrauben und Muttern
Fig. 1 – Self-locking screws and nuts

Abb. 2 – Hutmutter und Setzbolzen
Fig. 2 – Domed nuts and press bolts

Abb. 3 – Prozentuale Zunahme der Vorspannkraft pro Gewindegang
Fig. 3 – Percentage increase in pretension force per turn

Potentialausgleich

Equipotential bonding



1

2

Bei der Montage mit Sperrzahnsicherungs-schrauben in Hutmuttern wird eine leitende metallische Verbindung erzielt. Die Anforderungen einer sicheren Schutzleiterverbindung ist zwischen Körpern ohne zusätzlichen Potentialausgleich erfüllt.

Jedes einzelne Kabelkanal-Bauteil, z. B. der Deckel, muss, wenn vorgeschrieben, dauerhaft an einen Schutzleiter angeschlossen werden:

- Bei basisisolierten Leitern
- Beim Einbau elektrischer Betriebsmittel

Der Anschluss muss gegen Selbstlockern gesichert sein. Wir empfehlen hierzu:

- Setzbolzen (Art.-Nr.: SBE M6, 1 Stück pro Seite des Potentialausgleichs)
- Potentialausgleich (Art.-Nr.: PHR K 145 bzw. PHR K 195) inkl. Federscheiben
- Selbstsichernde Muttern (Art.-Nr.: SSZM M6, 1 Stück pro Seite des Potentialausgleichs)

Installationskanal

Die Verbindung von Gitter- oder PIK-Kanälen untereinander, zu Deckeln sowie zu Halteklammern gilt als Potentialausgleich, wenn nach DIN VDE 0604 Teil 1, Abs. 12.1 bis 12.6, ein Widerstand von 3Ω bei 5 A Prüfstrom nicht überschritten wird. Diese Prüfung hat der TÜV Rheinland am 16.10.2001 vorgenommen und bei Messwerten von $0,02 \Omega$ einen sicheren Potentialausgleich zertifiziert. Die mechanisch stabile Verbindung muss bauseits hergestellt, geprüft und sichergestellt werden. Bei pulverbeschichteten Kabelkanälen werden der Potentialausgleich und eine Schutzleiterverbindung durch Montage eines Potentialausgleichsbands, Artikel-Nummer PHR realisiert.

Bestellbeispiel

Biegestück-Deckel außen, 50 mm x 50 mm, stahl-verzinkt und montiert, mit Potentialausgleich.

Artikel-Nummer: BDA 50 x 50 S PHR

Der Potentialausgleich wurde vom TÜV Rheinland nach EN 60 204 Teil 1, VDE 0113: 1986 – 2.13.3, überprüft.

Hinweis:

PFLITSCH montiert den Bausatz Potentialausgleich Innen mit mindestens einer Sicherungskordel, da die Deckellast nicht durch den Schutzleiter abgefangen werden darf.

Art.-Nr.: PHR K 130 bzw. PHR K 180

A conductive metallic connection is achieved during assembly using self-locking screws in domed nuts. The requirements for a safe protective conductor connection are met between bodies without any additional equipotential bonding.

Each individual cable trunking component, for example a cover, must be permanently connected to a protective conductor:

- For base-isolated conductors
- When installing electrical equipment

The connection must be secured against self-loosening. To do this we recommend:

- Press bolts (Art. No.: SBE M6, 1 No. per side of the equipotential bond)
- Equipotential bonding (Art. No.: PHR K 145 or PHR K 195) including spring washer
- Self-securing nuts (Art. No.: SSZM M6, 1 No. per side of the equipotential bond)

Installation Trunking

The interconnection of Wire-tray Trunking or PIK-Trunking, and the trunking connection to covers as well as to retaining clips, is considered an equipotential bonding if, according to DIN VDE 0604 part 1, section 12.1 to 12.6 a resistance of 3Ω with a testing current of 5 A is not exceeded. The test was carried out by the TÜV (Technical Inspection Agency) on 16/10/2001 and a safe equipotential bonding with measurement values of 0.02Ω has been certified. The mechanically stable connection must be made, tested and ensured on site. In case of powder-coated cable trunking, the equipotential bonding and a protective conductor connection is realised by fitting an equipotential bonding strap, Art. No. PHR.

Order example

Bend cover outer, 50 mm x 50 mm, steel zinc plated and assembled, with equipotential bonding

Art. No.: BDA 50 x 50 S PHR

The equipotential bonding has been verified by TÜV Rheinland according to EN 60 204 part 1, VDE 0113: 1986-2.13.3.

Note:

PFLITSCH assembles the equipotential bonding kit inside with at least one retaining cord since the cover load may not be absorbed up by the protective conductor.

Art. No.: PHR K 130 or PHR K 180

Abb. 1 – Funktionsprinzip Sperrzahn Spiralock-Gewinde
Fig. 1 – Functional principle of a self-locking Spiralock thread

Abb. 2 – Potentialausgleichsleiter mit Sicherungsband PHRK
Fig. 2 – Equipotential bonding wire with locking strap PHRK

Potentialausgleich Gitter-Kanal




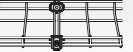





























































































Equipotential bonding Wire-tray Trunking

In folgenden Fällen ist gem. DIN EN 61537 (VDE 0639) ein zusätzliches Erdungsband mit 25 mm² Querschnittsfläche in Verbindung mit einer Potentialausgleichsschraube (GKX PAS X68 Ms UL) zu installieren. Artikel und Montagehinweis siehe Seite 187.

Basis der Tabelle ist der Prüfreport PX 16030 vom 14.11.2011 des „SP Technical Research Institute of Sweden“.

In the following cases, an additional earthing strip with a cross sectional area of 25 mm² in conjunction with an equipotential bonding screw (GKX PAS X68 Ms) must be installed in accordance with DIN EN 61537 (VDE 0639). See page 187 for the article and installation instructions.

The table is based on the test report PX 16030 dated 14.11.2011 of the "SP Technical Research Institute of Sweden".

Art.-Nr.	Strecke	Abgang Unten 90°	90° Bogen	Gerade Verbindungs- Splice	Etage 45°	Biegestück	Abgang Unten 90°	Biegestück 90°
Art. no.	Straight length	Down shape 90°	Radius shape 90°		Up-Down shape 45°	Bend shape	Down shape 90°	Bend shape 90°
								
GKX 60x 60 F								
GKX 60x 60 S								
GKX 60x 60 V2A								
GKX 60x 60 V4A								
GKX 120x 60 F								
GKX 120x 60 S								
GKX 120x 60 V2A								
GKX 120x 60 V4A								
GKX 120x110 F								
GKX 120x110 S								
GKX 120x110 V2A								
GKX 120x110 V4A								
GKX 220x 60 F								
GKX 220x 60 S								
GKX 220x 60 V2A								
GKX 220x 60 V4A								
GKX 220x110 F								
GKX 220x110 S								
GKX 220x110 V2A								
GKX 220x110 V4A								
GKX 320x 60 F								
GKX 320x 60 S								
GKX 320x 60 V2A								
GKX 320x 60 V4A								
GKX 320x110 F								
GKX 320x110 S								
GKX 320x110 V2A								
GKX 320x110 V4A								
GKX 420x 60 F								
GKX 420x 60 S								
GKX 420x 60 V2A								
GKX 420x 60 V4A								
GKX 420x110 F								
GKX 420x110 S								
GKX 420x110 V2A								
GKX 420x110 V4A								
GKX 520x110 F								
GKX 520x110 S								
GKX 520x110 V2A								
GKX 520x110 V4A								
GKX 620x110 F								
GKX 620x110 S								
GKX 620x110 V2A								
GKX 620x110 V4A								

Riegelverschlüsse

Fasteners



Abb. 1: Riegelverschluss (Standard)

Die Deckelsicherung erfolgt standardmäßig durch in Mulden liegende Riegelschrauben, die unlösbar mit den Riegelflügeln verpresst sind. Es ragt keine störende Kante über die Deckelfläche heraus. Je nach Breite des Industriekanals sind bei einer Länge von zwei Metern vier bzw. acht Riegelverschlüsse vorgesehen. Diese Deckelsicherung lässt sich zusätzlich mit einem Scharnier kombinieren.



Abb. 2: Flachriegel

Der Sechskant-Flachriegel aus Edelstahl sitzt flach auf dem Deckel, um Staunässe und Bakteriennester zu vermeiden. Die Oberfläche des Kabelkanal-Deckels ist leicht zu reinigen. Die Riegel sind im Deckel unlösbar mit Riegelflügeln verbunden.



Abb. 3: Riegelverschluss mit Klappbügel und Scharnier (OMS)

Die Riegelverschlüsse sind werkzeuglos mit fest verpressten Klappbügeln zu öffnen bzw. zu schließen. Auf einer Seite des Kabelkanals befinden sich Scharniere, die ein Klappen des Deckels und die Unverlierbarkeit gewährleisten. Die Riegelschrauben und Riegelflügel bilden ebenso eine feste Einheit.



Abb. 4: Deckelverschluss mit Kniehebel und Scharnier (FMS)

Die Riegelverschlüsse sind werkzeuglos mit vernieteten Kniehebeln zu öffnen bzw. zu schließen. Hierbei ist gegenüber auf der Deckelseite eine kleine Nase zum Einrasten angeformt, welche den Bügel des Kniehebelverschlusses sicher hält. Auf einer Seite des Kabelkanals befinden sich Scharniere, die ein Klappen des Deckels und die Unverlierbarkeit gewährleisten.

Fig. 1: Fastener (standard)

The covers are secured in place by locking bolts in recesses. The bolts are pressed into locking wings and cannot be detached. No troublesome edge projects above the top of the cover. A two metre length of Industrial-Trunking is provided with either four or eight locking fasteners, depending on the width of the trunking. This cover locking system can be combined with a hinge.

Fig. 2: Flat bar

The stainless steel hexagonal flat bar sits on the cover to prevent the build-up of moisture and bacteria. The surface of the cable trunking cover is easy to clean. The locking bolts in the cover are attached to the locking wings and cannot be detached.

Fig. 3: Fastener with turn clip and hinge (OMS)

The fasteners can be opened and closed using pressed-in, permanently fitted turn clips – without the use of tools. One side of the cable trunking has hinges to allow the cover to swing up to open but prevent it from detaching and becoming lost. The locking bolt and locking wing also form a single, permanently fitted unit.

Fig. 4: Cover fastener with toggle lever and hinge (FMS)

The locking fasteners can be opened and closed using the riveted toggle catch, without using tools. The side of the cover has a small nib that engages and firmly holds the turn clip on the toggle-joint fastener.

One side of the cable trunking has hinges to allow the cover to swing up to open but prevent it from detaching and becoming lost.

Abb. 1 – Drehriegel in Mulde (Standard)
Fig. 1 – Rotary fastener in recess (standard)

Abb. 2 – Flachriegel
Fig. 2 – Flat bar

Abb. 3 – Klappbügel-Riegelverschluss (OMS)
Fig. 3 – Fastener with turn clip (OMS)

Abb. 4 – Kniehebelverschluss (FMS)
Fig. 4 – Toggle joint fastener (FMS)

Riegelverschlüsse

Fasteners

Muldenstanzung

Mit den Muldenstanzwerkzeugen, Art.-Nr.: WMS 30-2 und WSMS in Verbindung mit einem Hydraulikantrieb, werden nachträglich Mulden in den Deckel, Art.-Nr.: D2...ORV, geprägt. Mit einer Grundbohrung bei WMS 30-2 (Ø 13 mm) wird zwischen Stempel und Matrize eine Mulde geprägt.

Riegelmontage

Der Riegelverschluss besteht aus zwei Bauteilen: Riegelschraube und Riegelflügel (Schritt 1). Vor der Montage von Riegelverschlüssen in Deckeln sind Mulden notwendig, deren Montageabstände, wie abgebildet (Schritt 5, 6 + 7), einzuhalten sind. Die Riegelschraube wird in die Mulde des Kabelkanal-Deckels gesetzt, der Riegelflügel auf den Schraubenhals gesteckt, der mit einem Pressdorn plastisch verformt wird (Schritt 3 + 4). Die plastische Verformung benötigt einen Hammerschlag. Zum Schutz der Hand ist optional ein Handschutz WZ POHS verfügbar, der die Verletzungsgefahr minimiert.

Die erfolgreiche Montage ist durch eine sichtbare Umformung des Schraubenhalses kontrollierbar (Schritt 4). Um diese schnelle Montage zu realisieren, wurde die Innenkontur der Riegelschraube so gewählt, dass sich der Kragen beim Verpressen mit dem Pressdorn auseinanderspreizt (Edelstahl) bzw. kreuzförmig verformt (Zinkdruckguss). Die Riegelschraube bildet mit dem Riegelflügel eine unverlierbare Einheit.

Recess indentation

The recess indent tool Art. No.: WMS 30-2 and WSMS in combination with an hydraulic drive can be used at any time to make recesses in the cover Art. No.: D2...ORV. A recess is formed between the die and punch with the aid of a pilot hole (Ø 13 mm) with WMS 30-2.

Fastener installation

The locking fastener consists of two components: A Locking bolt and locking wing (step 1). Before installing fastenings into covers, recesses must be formed at the intervals illustrated (step 5, 6 + 7). The locking bolt is placed into the recess in the cable trunking cover, the locking wing placed onto the bolt neck, which is plastically deformed by a mandrel (steps 3 + 4). The plastic deformation requires a mechanical impulse, produced using a hammer. Hand protection may be provided by a hand guard WZ POHS to minimise the risk of injury.

Successful installation can be checked by looking for a visible deformation of the screw neck (step 4). To make this quick installation possible, the inner shape of the locking bolt is selected such that the collar spreads (stainless steel) or deforms cross-wise (zinc die casting) when pressed with the mandrel. The locking bolt forms a single undetachable and hence unlosable unit with the locking wing.

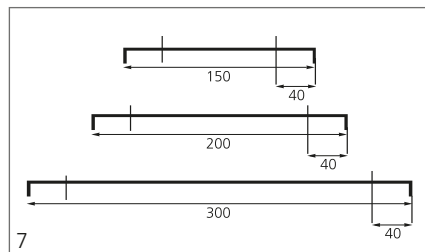
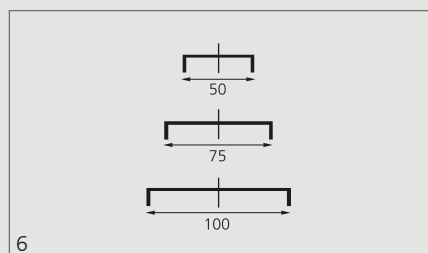
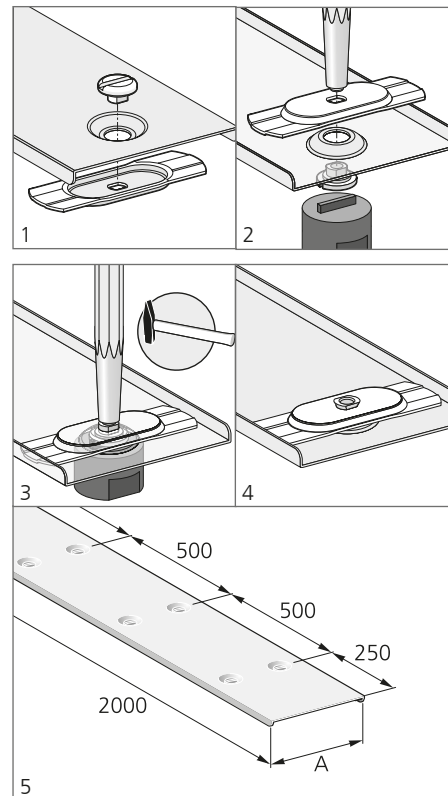


Abb. 1 – Riegelmontage Schritt 1
Fig. 1 – Fastener installation step 1

Abb. 2 – Riegelmontage Schritt 2
Fig. 2 – Fastener installation step 2

Abb. 3 – Riegelmontage Schritt 3
Fig. 3 – Fastener installation step 3

Abb. 4 – Riegelmontage Schritt 4
Fig. 4 – Fastener installation step 4

Abb. 5 – Standard-Montageabstände der Riegelverschlüsse bei 2.000 mm Länge
Fig. 5 – Standard distances between fasteners on 2,000 mm length

Abb. 6 – Montageabstände einreihig bei Nennmaßen bis 100 mm in Bezug auf Breite A, Anordnung mittig
Fig. 6 – Installation distances in a single row for nominal dimensions up to 100 mm in width A, positioned centrally

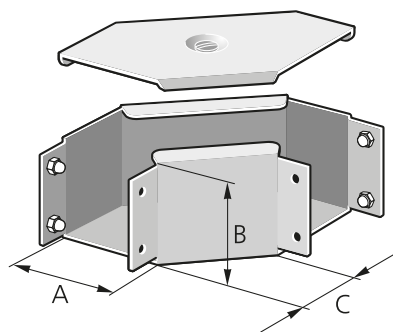
Abb. 7 – Montageabstände zweireihig bei Nennmaßen ab 100 mm in Bezug auf Breite A, Anordnung 40 mm vom Rand
Fig. 7 – Installation distances in a double row for nominal dimensions greater than 100 mm in width A, positioned 40 mm from the edge



Grundsätzlich empfehlen wir für den Umgang mit Kabelführungssystemen das Tragen von angemessener Schutzkleidung. Dazu zählen z. B. Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.
We recommend that appropriate personal protective equipment, such as protective gloves and safety footwear, is worn when working with cable routing systems.

Systemmaße

System dimensions

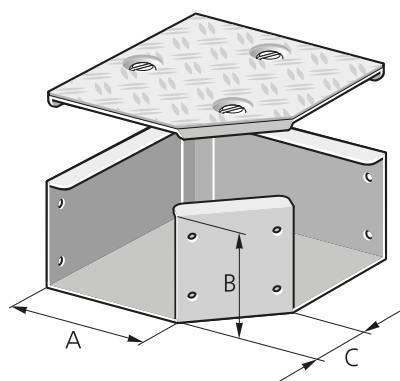


Systemmaße Industrie-Kanal

System dimensions Industrial-Trunking

Nenngröße
Nom. size

mm	A mm	B mm	C mm
50/50	50,3	50,8	35,0
75/75	75,7	76,2	53,0
100/100	101,1	101,6	71,0
150/100	151,9	101,6	101,0
200/100	203,2	101,6	101,0
300/100	304,8	101,6	101,0
300/150	304,8	152,4	101,0
400/100	406,4	101,6	101,0
400/150	406,4	152,4	101,0
500/100	508,0	101,6	101,0
500/150	508,0	152,4	101,0
600/100	609,6	101,6	101,0
600/150	609,6	152,4	101,0



Systemmaße Automobil-Kanal

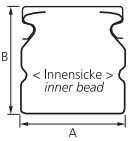
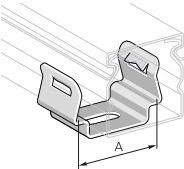
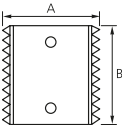
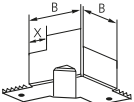
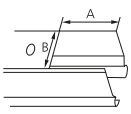
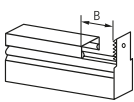
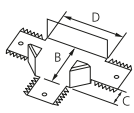
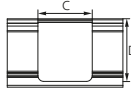
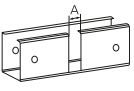
System dimensions Automobile-Trunking

Nenngröße
Nom. size

mm	A mm	B mm	C mm
100/100	103,1	101,6	71,0
150/100	153,4	101,6	101,0
200/100	204,2	101,6	101,0
300/100	305,8	101,6	101,0
400/100	407,4	101,6	101,0
500/100	509,0	101,6	101,0
600/100	609,6	101,6	101,0

Systemmaße PIK-Kanal

System dimensions PIK-Trunking

	Artikel Article	Nenngröße/mm Nom. size/mm	15x15	30x30	40x40	60x60	Anmerkungen Comments
	PIK-Kanal Körper und Deckel PIK	A	17,6	30,0	40,0	60,0	PIK 15 x 15 ohne Innensicke
	PIK-Trunking body and cover PIK	B	17,6	30,0	40,0	60,0	PIK 15 x 15 without inner bead
	Halteklammer PIK HK	A	19,9	30,5	40,5	57,5	Max. Schraubengröße M6. Weitere Größen auf Anfrage
	Retaining clip PIK HK	B	13,4	23,6	23,6	23,6	Max. screw size M6. Other sizes on request
	Innenverbinder PIK VI	A	16,8	28,7	38,7	55,7	2 x Bohrung Ø 3,2 (gilt für alle Verbinder)
	Internal coupler PIK VI	B	44,0	44,0	44,0	44,0	2 x bore holes Ø 3.2 (applies to all connectors)
	Winkel Verbinder Flucht - Bauform eckig PIK WVF	B	27,0	39,0	49,0	66,0	Deckel um Maß B bzw. X länger als Kanalkörper
	Coupler corner flush - angular design PIK WVF	X	10,0	10,0	10,0	10,0	Cover is longer than trunking body by size B or X times longer
	Verbinder Winkel Außen PIK VWA	A	17,0	27,0	37,0	57,0	Kanalböden um Länge A x B aussparen; entsprechend der Kanallänge; Kanalende mit Endkappe verschließen
	Coupler bend external PIK VWA	B	16,5	28,5	38,5	55,0	Cutout trunking floor length A x B; corresponding to the trunking length; close trunking end with end cap
	Verbinder Winkel Innen PIK VWI	B	17,0	30,0	40,0	60,0	Deckel um Nennmaß B kürzen
	Coupler bend internal PIK VWI						Shorten cover by nominal size B
	T-Verbinder in Flucht PIK TVF	B	27,0	40,0	50,0	70,0	Verbinder ersetzt Maß B und D vom Kanalkörper. Deckel um Maß C länger als zugeh. Körper. Deckel über T-Stück hinweg durchführen.
	T coupler, flush PIK TVF	C	10,0	10,0	10,0	10,0	
		D	38,0	50,0	60,0	80,0	
	Kantenschutz Seitlich PIK KSSV						Werkzeug: AKW PIK
	Edge protection, lateral PIK KSSV	C		21,0	30,0	47,0	Tool: AKW PIK
		D		24,0	34,0	54,0	
	Kabelkanal-Anschluss Seitlich PIK KAS	A	52,0				Industrie-Kanal: Breite A 52 mm bis zum Boden aussparen
	Cable trunking connection, lateral PIK KAS						Industrial-Trunking: Cutout width A 52 mm to the floor

Kantenschutz Industrie-Kanal

Edge protection Industrial-Trunking

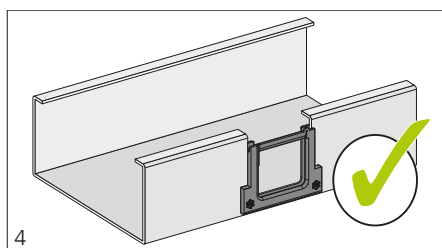
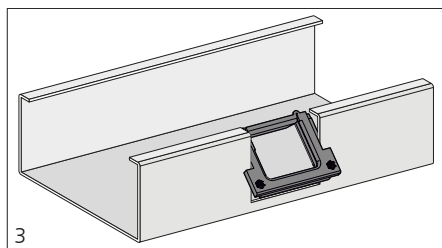
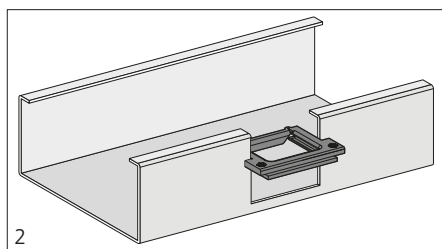
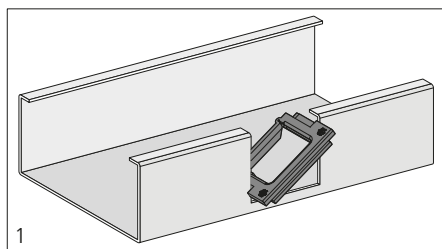


Abb. 1 – Kantenschutz-Montage Schritt 1
Fig. 1 – Edge protection installation step 1

Abb. 2 – Kantenschutz-Montage Schritt 2
Fig. 2 – Edge protection installation step 2

Abb. 3 – Kantenschutz-Montage Schritt 3
Fig. 3 – Edge protection installation step 3

Abb. 4 – Kantenschutz-Montage Schritt 4
Fig. 4 – Edge protection installation step 4

Abb. 5 – Kantenschutz-Montage Schritt 5
Fig. 5 – Edge protection installation step 5

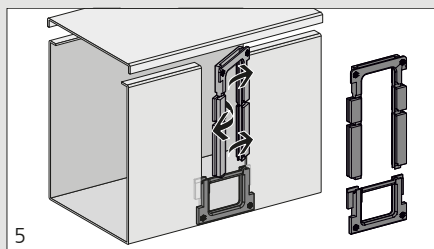
Abb. 6 – Kantenschutz-Montage Schritt 6
Fig. 6 – Edge protection installation step 6

Kantenschutzvarianten für den Industrie-Kanal

Der Kantenschutz KSP für PFLITSCH Industrie-Kanäle minimiert das Verletzungsrisiko für Monteure und schützt die Kabel vor Beschädigungen beim Herausführen am Kanalende. Der aus TPE gefertigte Kantenschutz rastet dauerhaft in die Verbindungsbohrungen des Kabelkanals ein – dadurch wird dem Lösen des Kantenschutzes durch Bewegungen und Vibrationen vorgebeugt. Durch die Öffnung des Kantenschutzes an der Deckelseite können auch nach der Montage weiterhin Kabel ohne lästiges Einfädeln in den Kabelkanal eingelegt werden.

Montage des Kantenschutzes KSSV für 150 mm hohe Ausbrüche im Industrie-Kanal

1. Den Kantenschutz schräg von oben im Ausbruch positionieren (Schritt 1).
2. Durch Kippbewegung zum sicheren Sitz fixieren (Schritt 2-4).
3. Bei Verlängerung: Die Verlängerung leicht zusammendrücken (Schritt 5).
4. Oberhalb des Grundmodells einklinken und nach unten drücken (Schritt 5+6).



Montage des Kantenschutzes KSSV für 75 mm und 100 mm hohe Ausbrüche am Industrie-Kanal

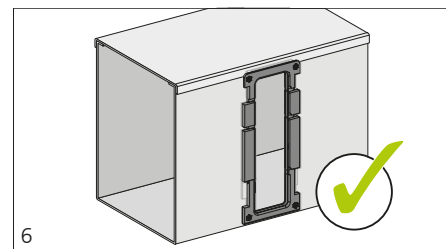
Um die Seitenhöhen 75 und 100 mm zu bestücken, werden die perforierten Abschnitte einfach passend abgetrennt.

Edge protection variants for Industrial-Trunking

KSP edge protection for Industrial-Trunking reduces the risk of injury for installers and protects the cables from damage where they exit at the end of the trunking. The edge protection manufactured from TPE engages permanently in the connecting holes in the cable trunking and prevents the edge protection from becoming loose as a result of movements and vibrations. Even after installation, further cables can be placed in the trunking by opening the edge protection on the side of the cable trunking, thus avoiding the effort of threading the cables through.

Installation of KSSV edge protection for 150 mm high cut-outs in Industrial-Trunking

1. From above, position the edge protection at an angle in the cut-out (step 1).
2. Tilt the edge protection, fix it in place by seating it securely (steps 2-4).
3. To extend the edge protection: lightly press the extension together (step 5).
4. Click in the top part above the bottom part and press down (steps 5+6).



Installation of KSSV edge protection for 75 mm to 100 mm high cut-outs in Industrial-Trunking

For trunking with side heights of 75 or 100 mm, the perforated sections are simply trimmed to fit.

Kantenschutz für PIK- und Gitter-Kanal

Edge protection for PIK-Trunking and Wire-tray Trunking

Der Kantenschutz PIK KS sorgt beim PIK-Kanal für den Schutz der Kabel beim Herausführen aus dem Kabelkanal. Wie beim Industrie-Kanal verrastet der Kantenschutz sicher mit seinen Rastnasen in den im Kanal eingebrachten Löchern. Der PIK KS 15/15 wird ohne Rastnasen ausgeliefert. Für die Größen PIK KS 30/30 und PIK KS 40/40 müssen die Löcher mithilfe einer Lochzange im Boden eingebracht werden. Beim PIK KS 60/60 erfolgt die Verrastung der seitliche Rastnasen in den Verbindungslöchern vom Kabelkanal. Die dafür notwendigen Löcher sind ebenfalls mit der Lochzange WZ VB realisierbar (S. 271).

Montage des Kantenschutzes PIK KSSV für Ausbrüche im PIK-Kanal

1. Den Kantenschutz von oben in der Ausklinkung positionieren (Schritt 1).
2. Mit der geschlossenen Seite nach unten kippen (Schritt 2).
3. Den Kantenschutz bis zum sicheren Sitz nach unten drücken (Schritt 3).

Kantenschutz für den Gitter-Kanal

Werden zum Beispiel die Kabel um 90° aus dem Gitter-Kanal herausgeführt, ist das Kabel gegen die Deckelkante zu schützen. Vor Beschädigungen am Kabel sorgt der Kantenschutz für den Gitter-Kanal-Deckel.

Art.-Nr.: GKX D KS ...

PIK KS edge protection ensures the cables in PIK-Trunking are not damaged as they exit the cable trunking. As with Industrial-Trunking, the edge protection engages its detents securely in the holes provided in the trunking. PIK KS 15/15 is supplied without detents. For sizes PIK KS 30/30 and PIK KS 40/40, the holes must be made in the base using punch pliers. For PIK KS 60/60, the detents at the side engage in the connection holes in the cable trunking. The holes can likewise be made using WZ VB punch pliers (page 271).

Installation of PIK KSSV edge protection for cut-outs in PIK-Trunking

1. Place the edge protection from above into the notch (step 1).
2. Tilt the edge protection with the closed side facing downwards (step 2).
3. Lock the edge protection into position for a secure hold (step 3).

Edge protection for Wire-tray Trunking

If, for example, the cables exit at 90° vertically from the Wire-tray Trunking, they must be protected against damage from the edge of the cover. Wire-tray Trunking edge protection ensures the cable is protected from damage.

Art. No.: GKX D KS ...

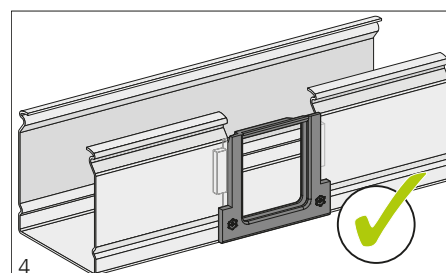
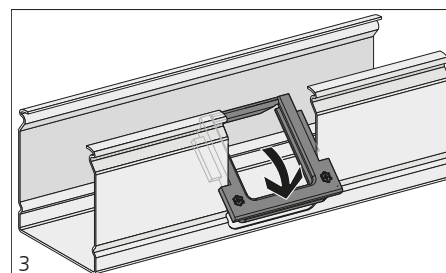
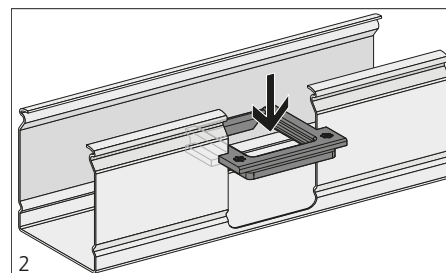
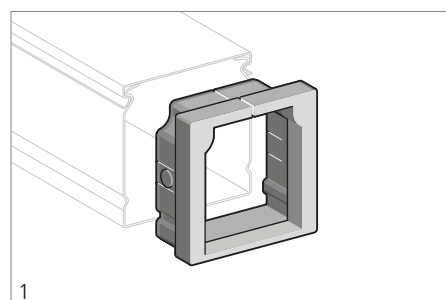


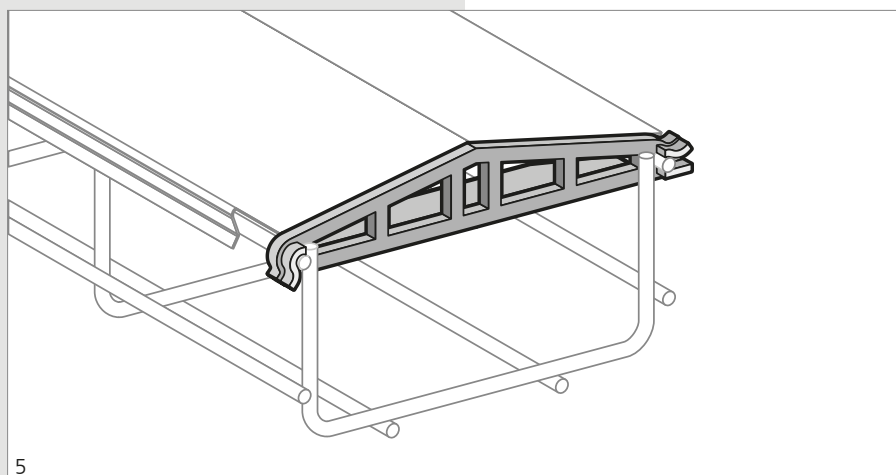
Abb. 1 – Kantenschutz am Ende des PIK-Kanals mit Rastnase
Fig. 1 – Edge protection with detent at the end of PIK-Trunking

Abb. 2 – Kantenschutz-Montage Schritt 1
Fig. 2 – Edge protection installation step 1

Abb. 3 – Kantenschutz-Montage Schritt 2
Fig. 3 – Edge protection installation step 2

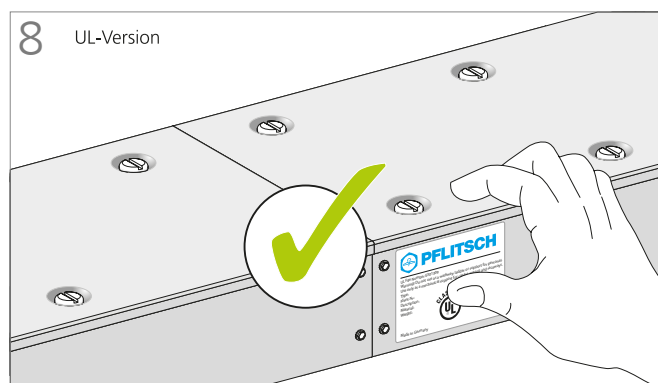
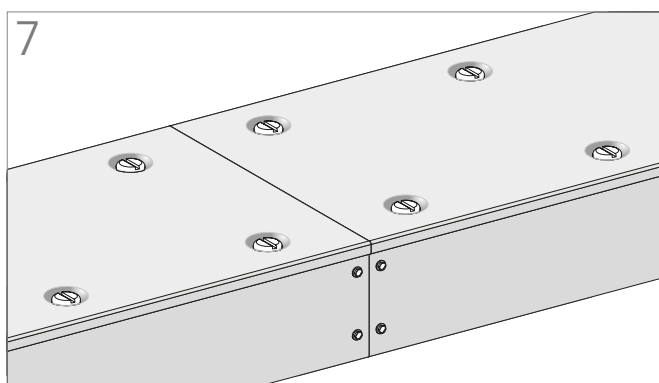
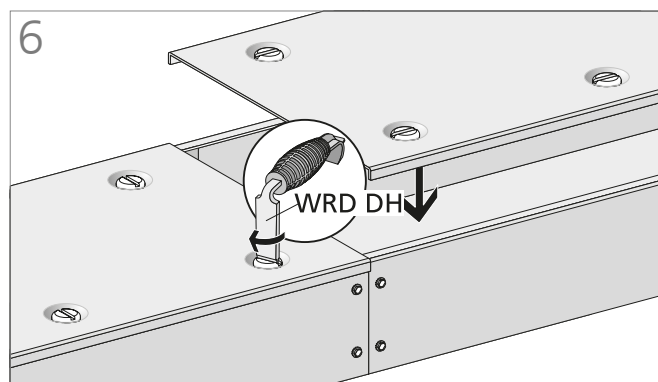
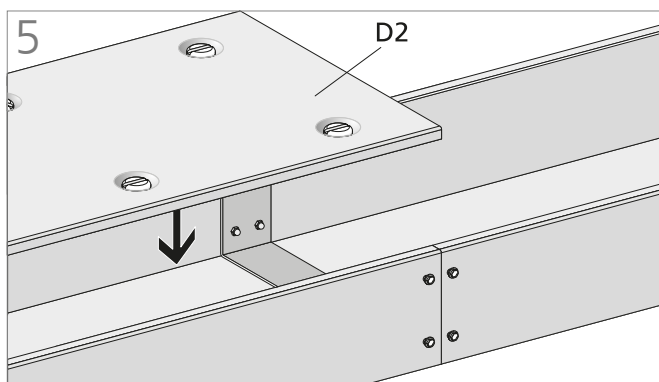
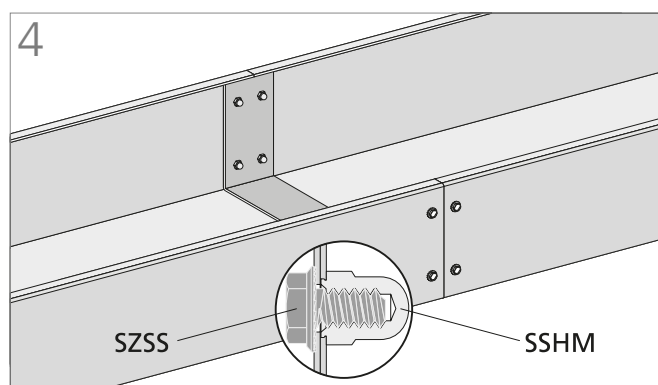
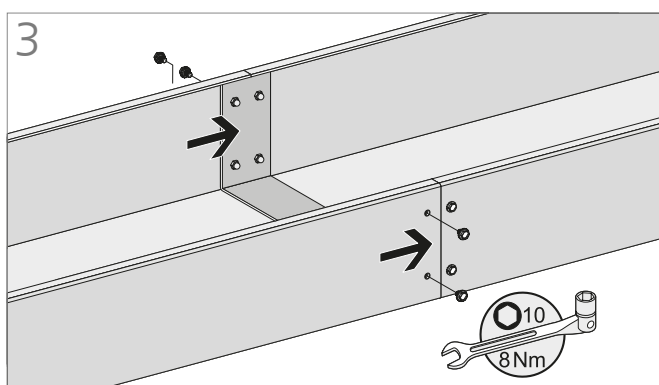
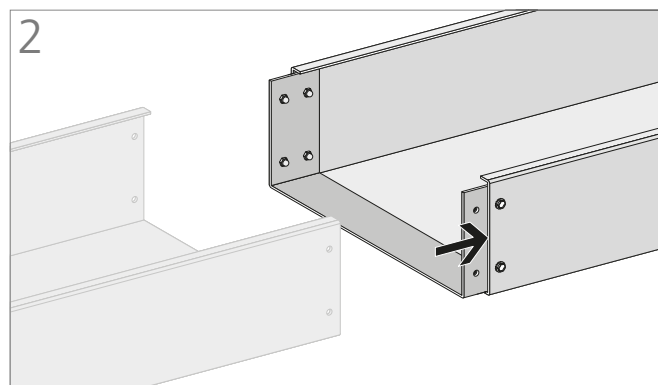
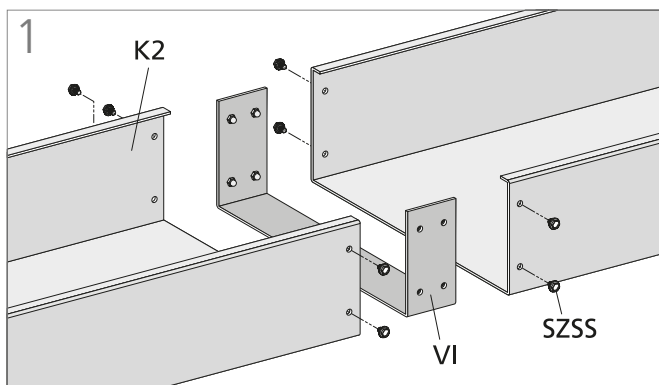
Abb. 4 – Kantenschutz-Montage Schritt 3
Fig. 4 – Edge protection installation step 3

Abb. 5 – Gitter-Kanal mit Kantenschutz
Fig. 5 – Edge protection for Wire-tray Trunking cover



Montageanleitung Industrie-Kanal – Verbinder Innen

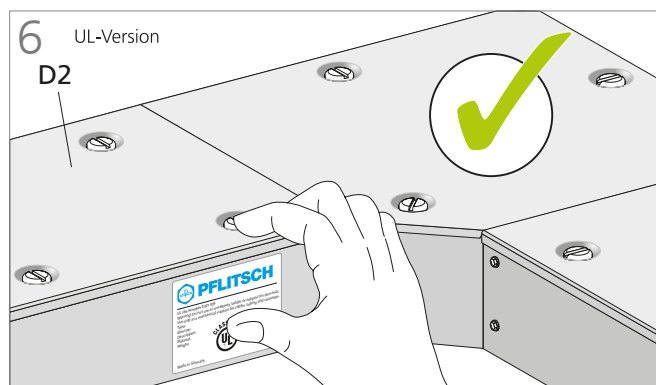
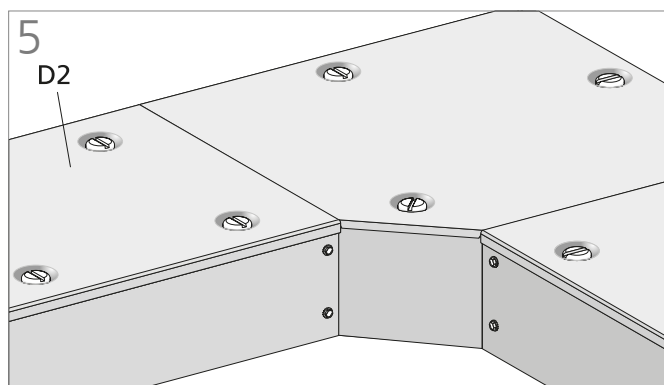
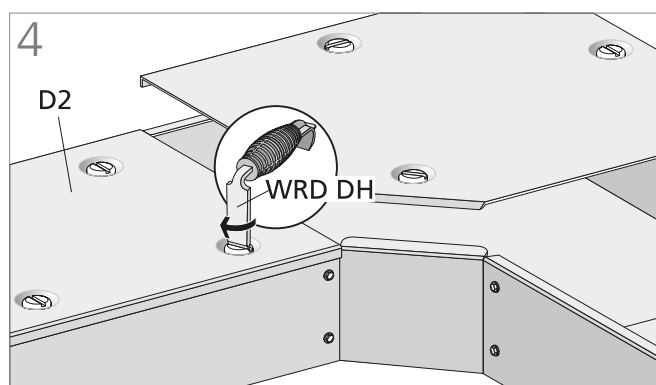
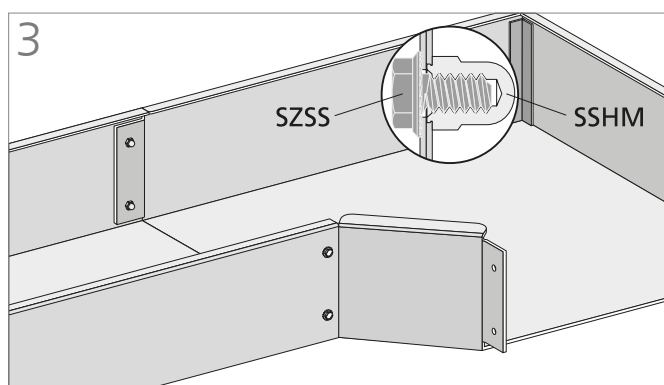
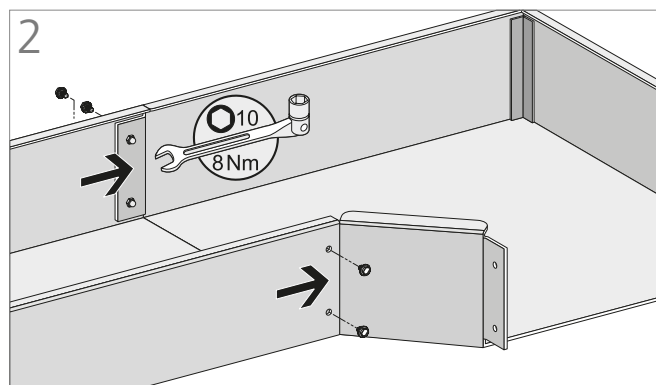
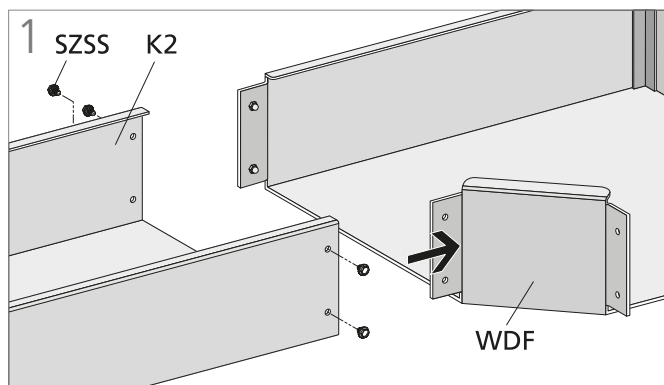
Assembly instructions Industrial-Trunking – internal coupler



i Grundsätzlich empfehlen wir für den Umgang mit Kabelführungssystemen das Tragen von angemessener Schutzkleidung. Dazu zählen z. B. Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.
We recommend that appropriate personal protective equipment, such as protective gloves and safety footwear, is worn when working with cable routing systems.

Montageanleitung Industrie-Kanal – Formteil

Assembly instructions Industrial-Trunking – accessory fitting

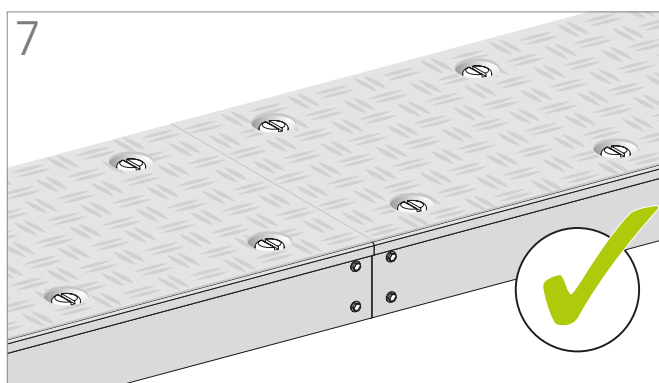
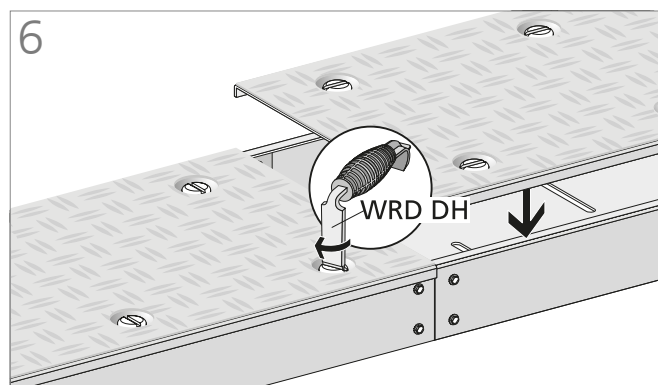
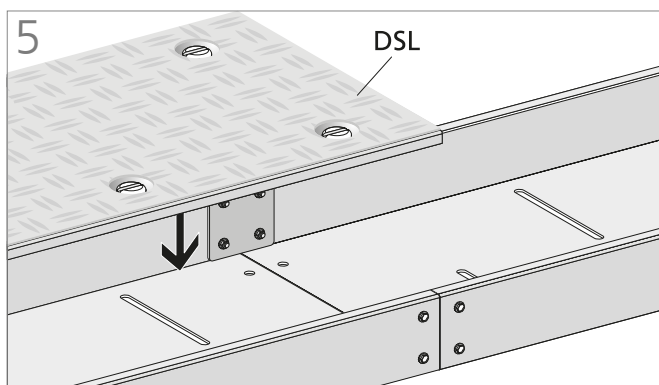
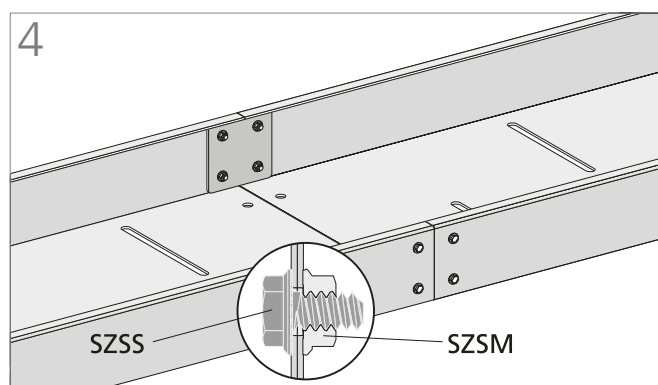
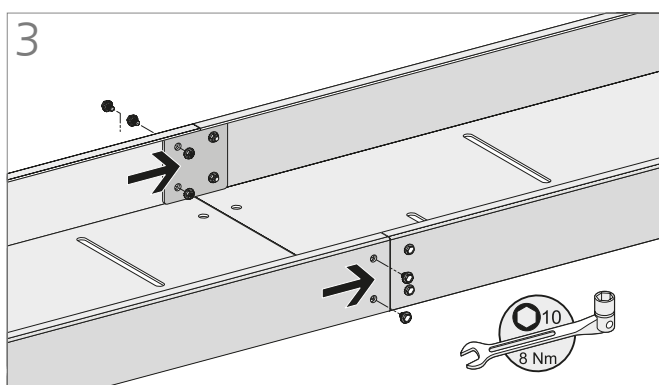
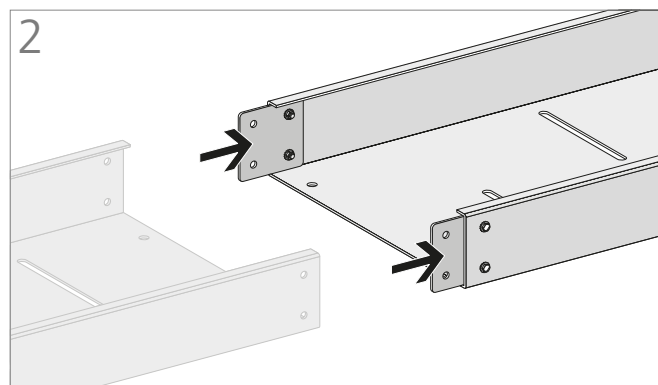
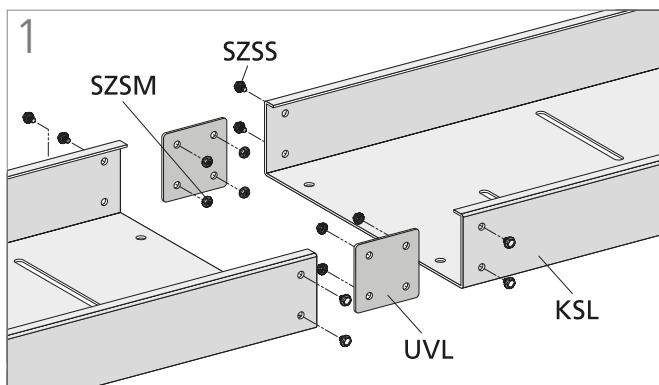


Grundsätzlich empfehlen wir für den Umgang mit Kabelführungssystemen das Tragen von angemessener Schutzkleidung. Dazu zählen z. B. Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.

We recommend that appropriate personal protective equipment, such as protective gloves and safety footwear, is worn when working with cable routing systems.

Montageanleitung Automobil-Kanal – Universal Verbindungsglasche

Assembly instructions for Automobile-Trunking – universal connection piece

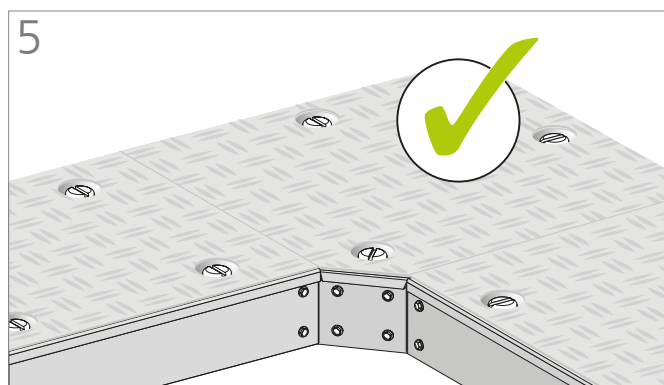
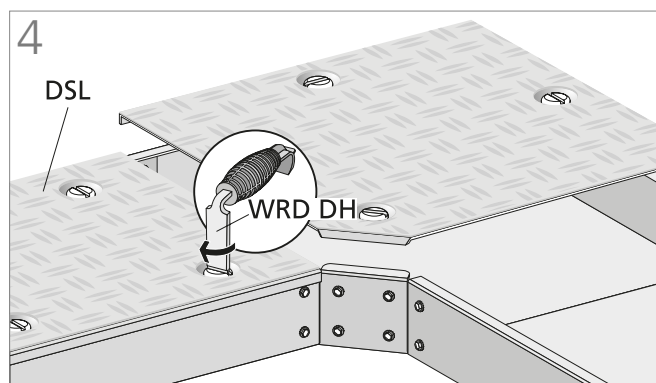
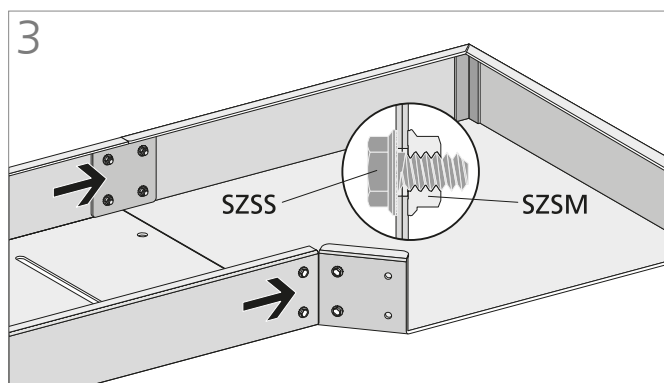
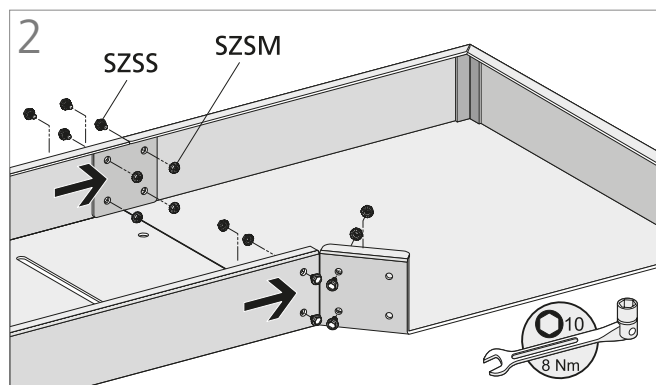
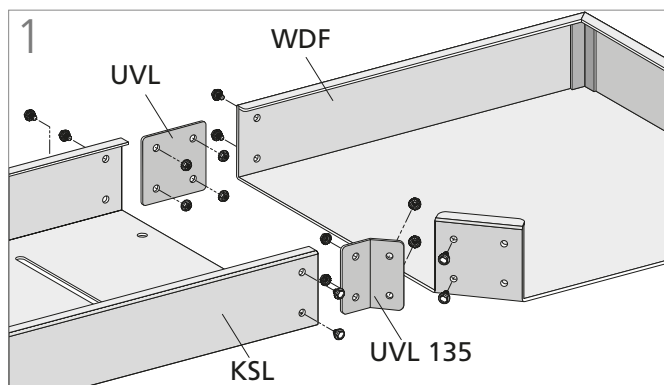


Grundsätzlich empfehlen wir für den Umgang mit Kabelführungssystemen das Tragen von angemessener Schutzkleidung. Dazu zählen z. B. Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.

We recommend that appropriate personal protective equipment, such as protective gloves and safety footwear, is worn when working with cable routing systems.

Montageanleitung Automobil-Kanal – Formteil mit Verbindungslasche

Assembly instructions for Automobile-Trunking – accessory fitting with connection piece

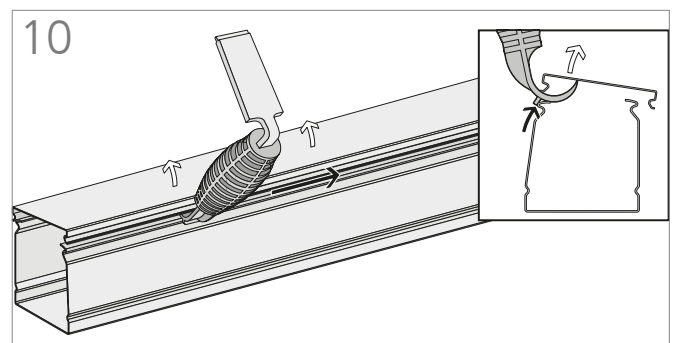
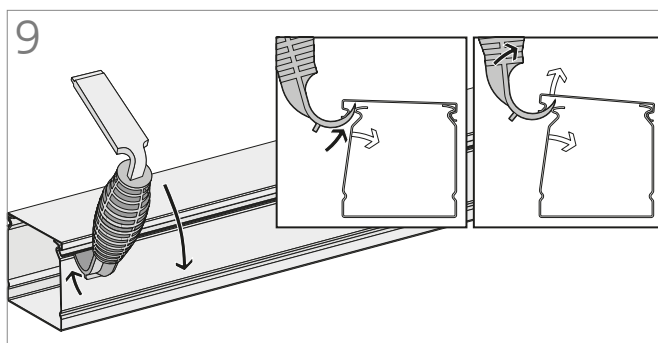
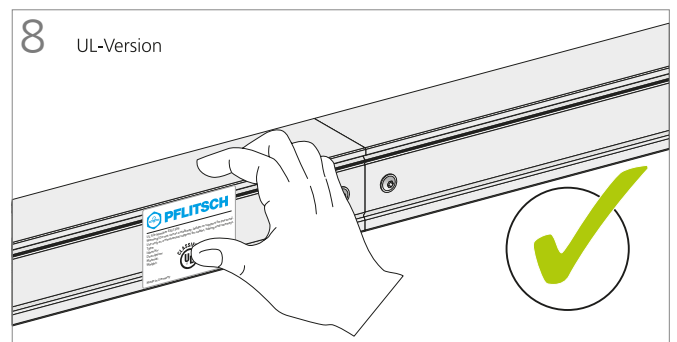
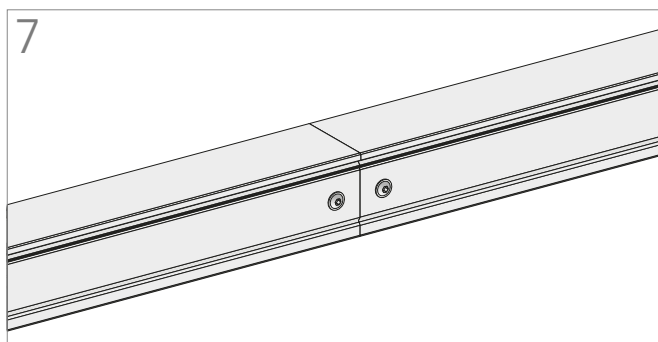
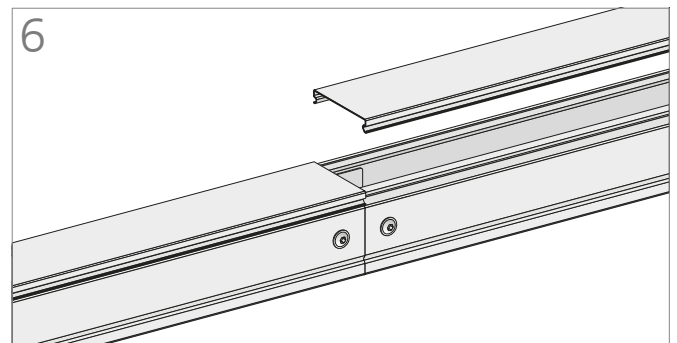
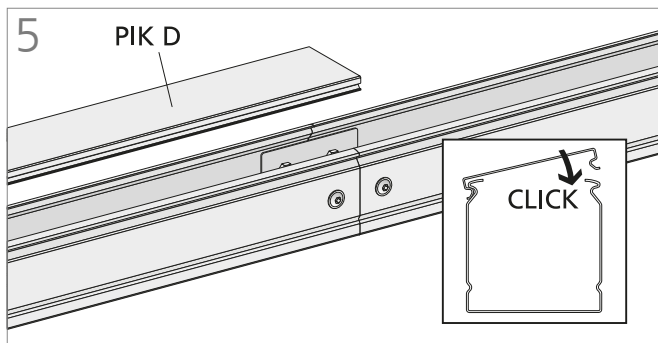
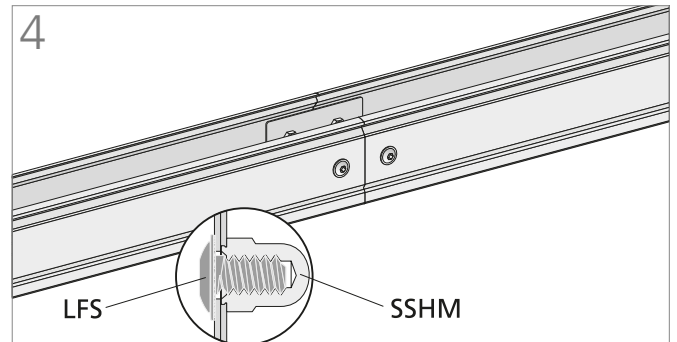
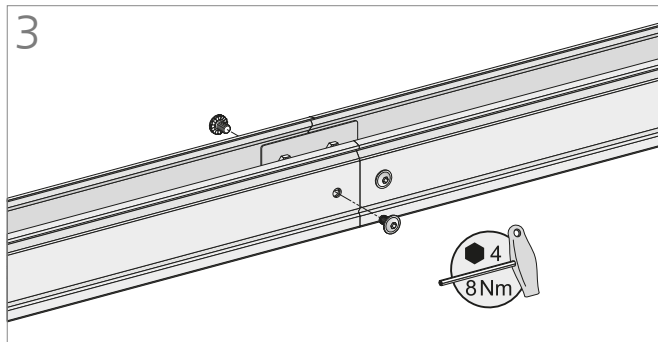
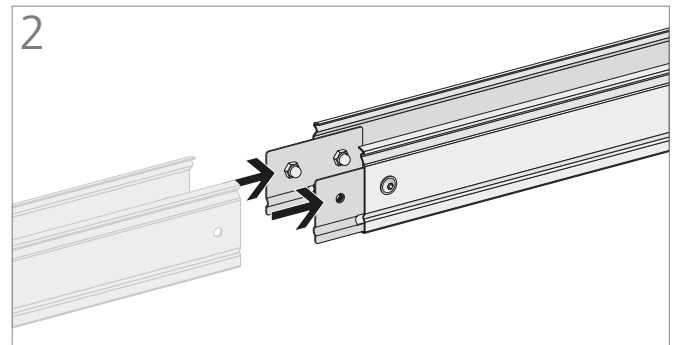
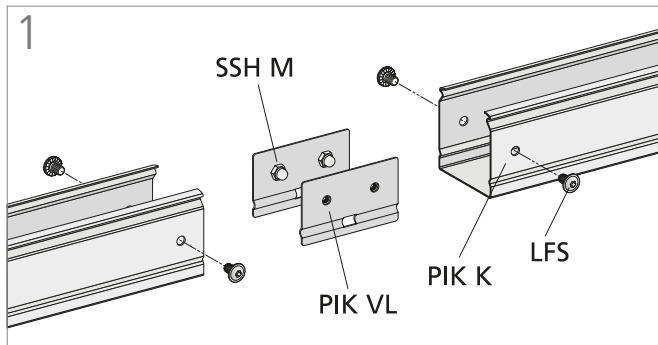


Grundsätzlich empfehlen wir für den Umgang mit Kabelführungssystemen das Tragen von angemessener Schutzkleidung. Dazu zählen z. B. Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.

We recommend that appropriate personal protective equipment, such as protective gloves and safety footwear, is worn when working with cable routing systems.

Montageanleitung PIK-Kanal – Verbindungsglasche

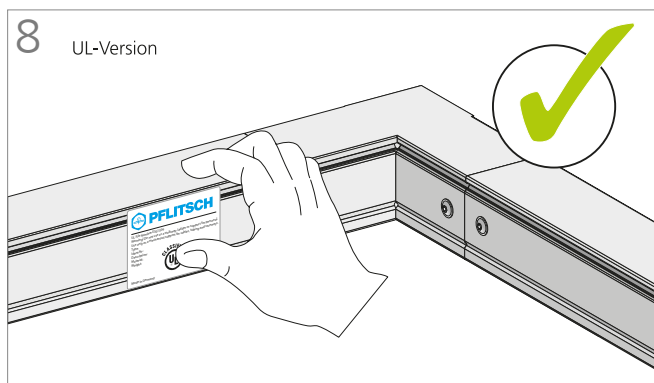
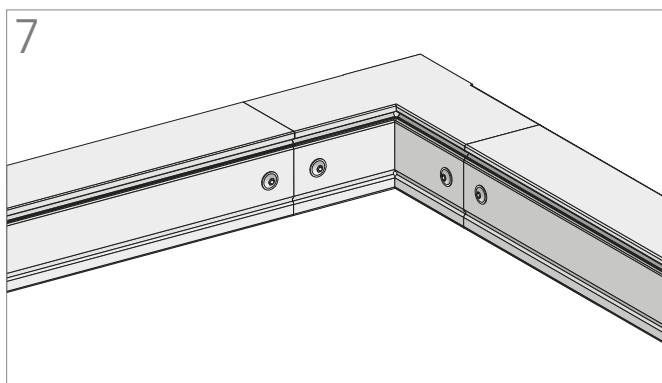
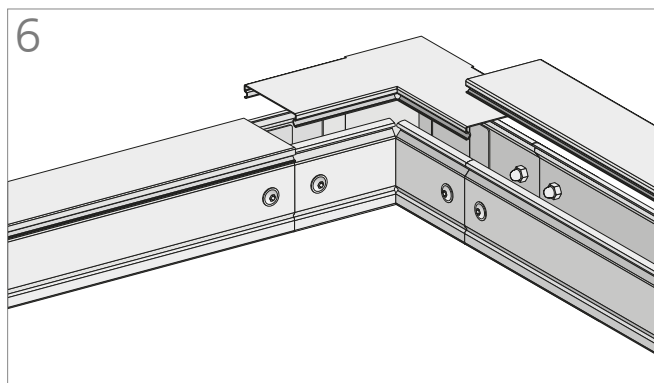
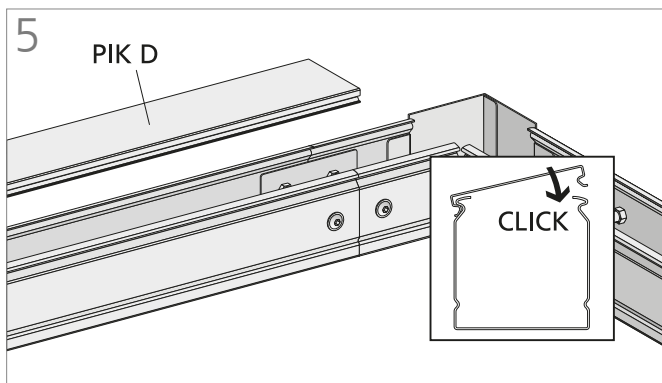
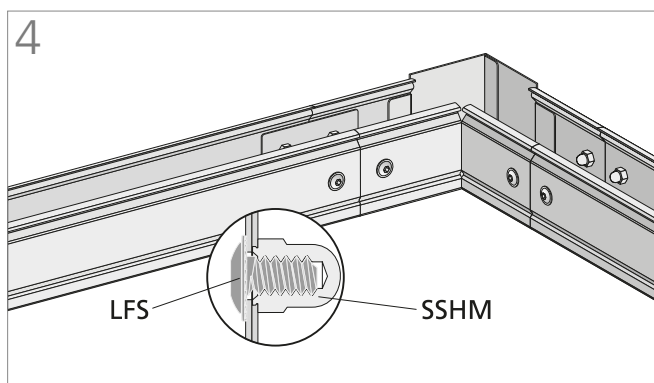
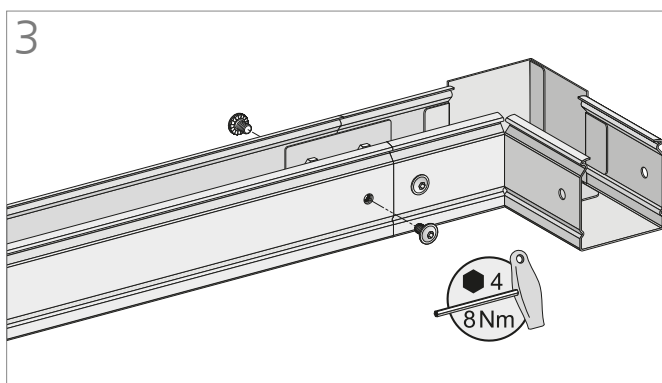
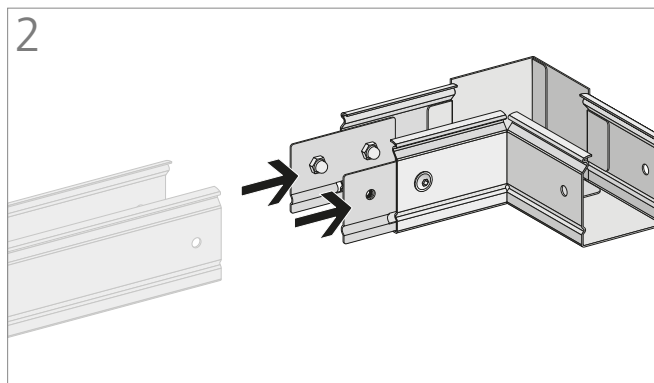
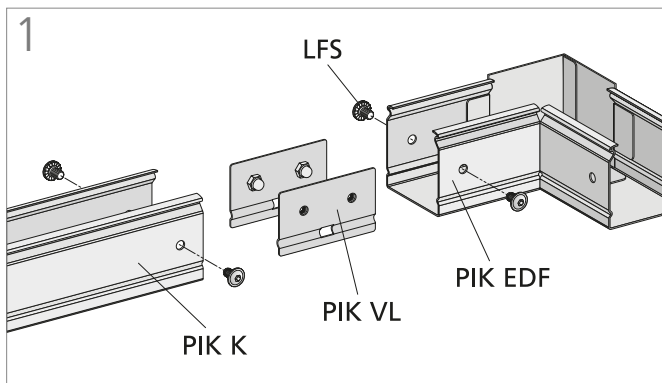
Assembly instructions for PIK-Trunking – connection plate



i Grundsätzlich empfehlen wir für den Umgang mit Kabelführungssystemen das Tragen von angemessener Schutzkleidung. Dazu zählen z. B. Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.
We recommend that appropriate personal protective equipment, such as protective gloves and safety footwear, is worn when working with cable routing systems.

Montageanleitung PIK-Kanal – Formteil mit Verbindungslasche

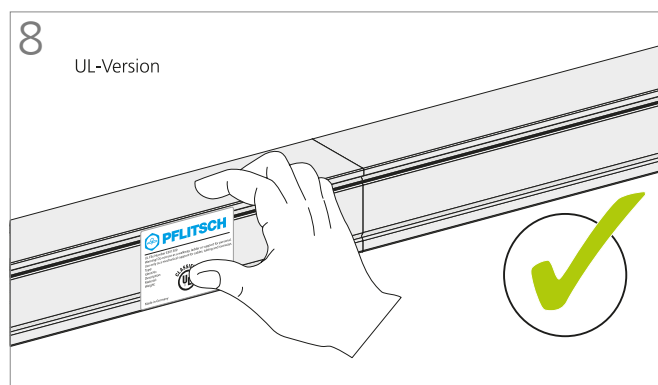
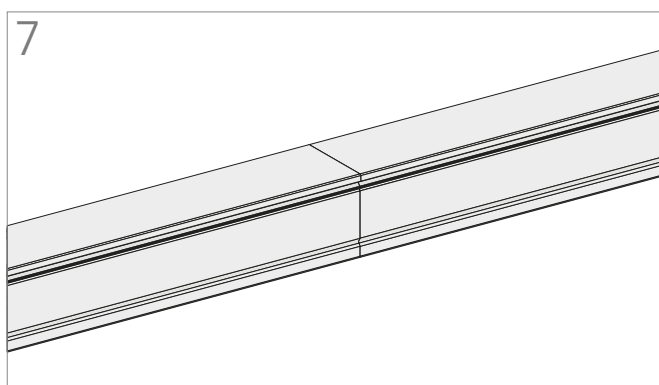
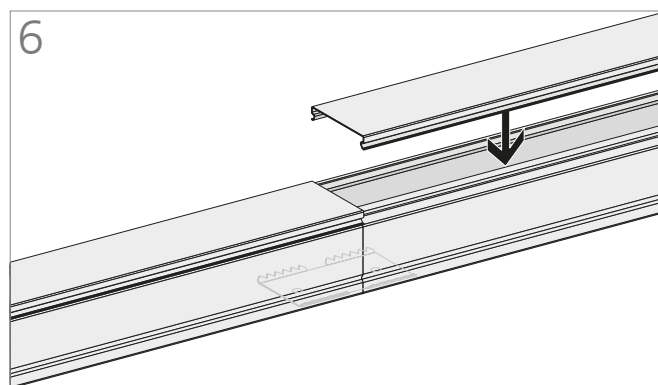
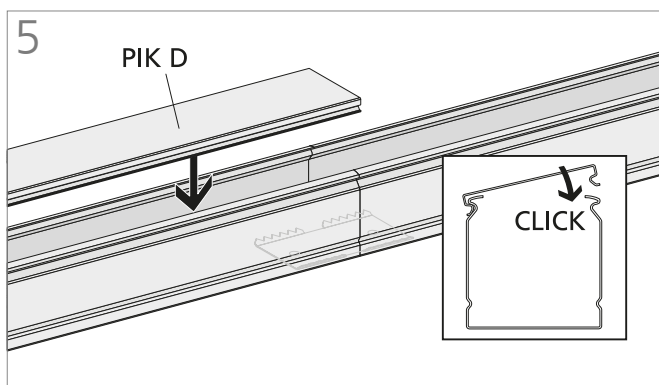
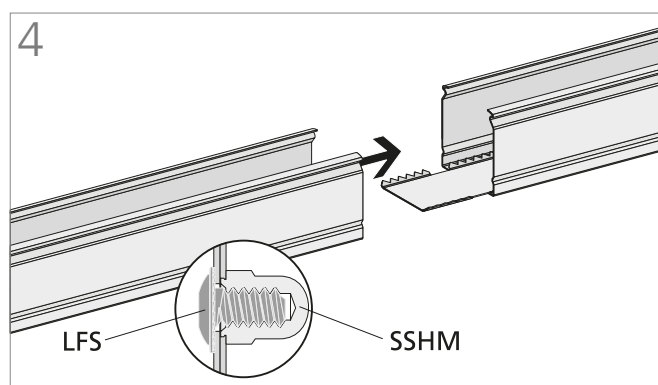
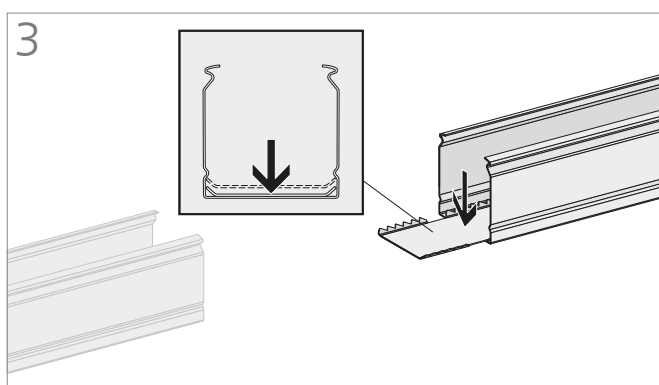
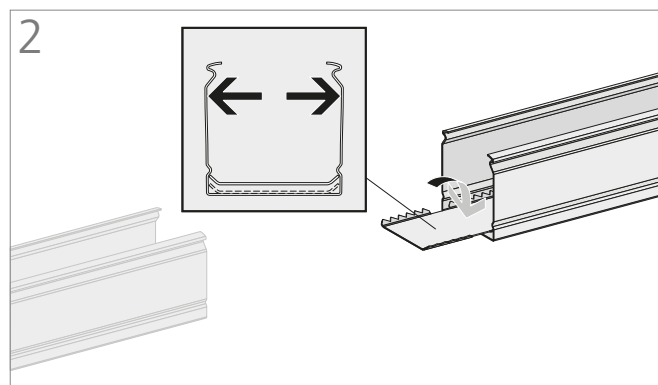
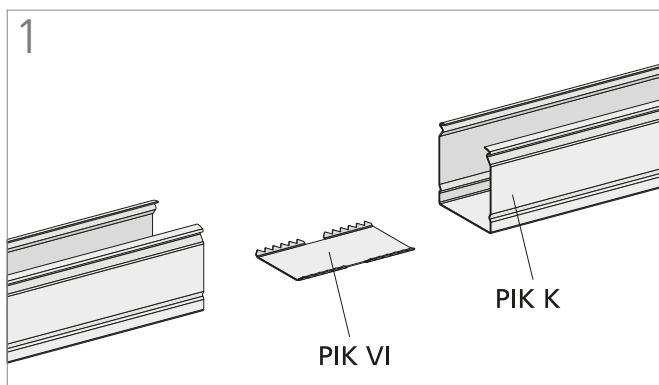
Assembly instructions for PIK-Trunking – accessory fitting with connection plate



i Grundsätzlich empfehlen wir für den Umgang mit Kabelführungssystemen das Tragen von angemessener Schutzkleidung. Dazu zählen z. B. Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.
We recommend that appropriate personal protective equipment, such as protective gloves and safety footwear, is worn when working with cable routing systems.

Montageanleitung PIK-Kanal – Verbinder Innen

Assembly instructions for PIK-Trunking – internal coupler



Grundsätzlich empfehlen wir für den Umgang mit Kabelführungssystemen das Tragen von angemessener Schutzkleidung. Dazu zählen z. B. Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.

We recommend that appropriate personal protective equipment, such as protective gloves and safety footwear, is worn when working with cable routing systems.

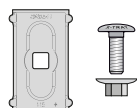
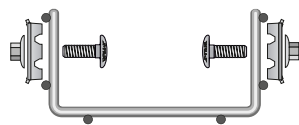
Montagebeispiele Gitter-Kanal – Verbindungen

Assembly examples for Wire-tray Trunking – couplers

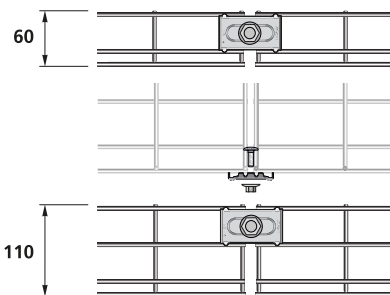
Gitter-Kanal Verbindungs- und Montagelasche X5

Wire-tray Trunking coupling and fitting plate X5

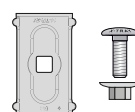
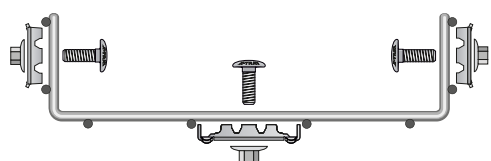
60-220



2x GK L X5

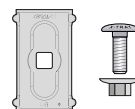
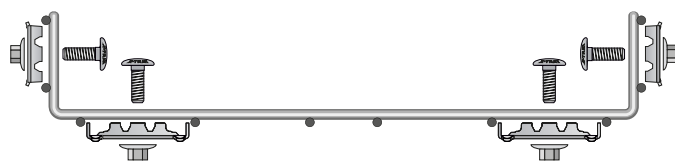


320



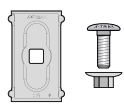
3x GK L X5

420-620

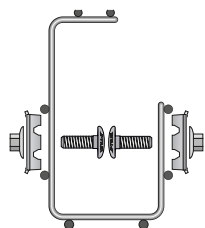


4x GK L X5

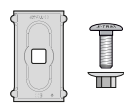
60 x 100



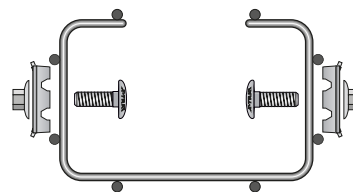
2x GK L X5



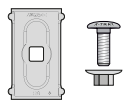
70 x 68
120 x 80



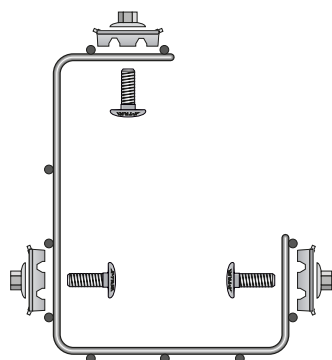
2x GK L X5



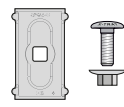
120 x 150



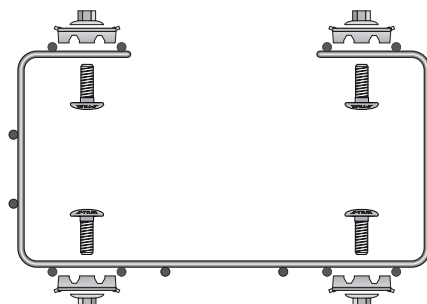
3x GK L X5



220 x 120



4x GK L X5

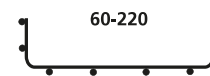
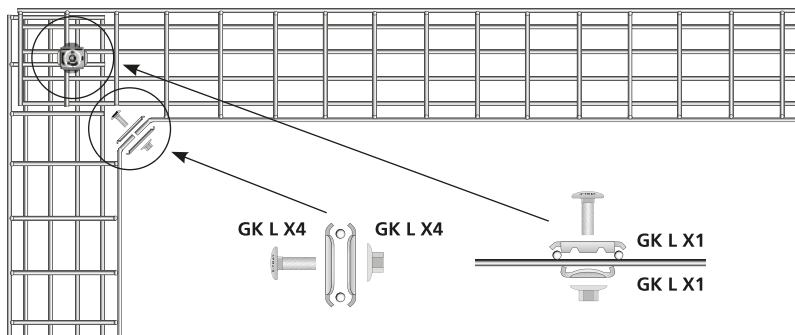


Montagebeispiele Gitter-Kanal – Winkel

Assembly examples for Wire-tray Trunking – gusset bends

Gitter-Kanal Montagelasche X1/Gitter-Kanal Montagelasche X4

Wire-tray Trunking fitting plate X1/Wire-tray Trunking fitting plate X4



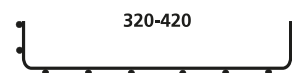
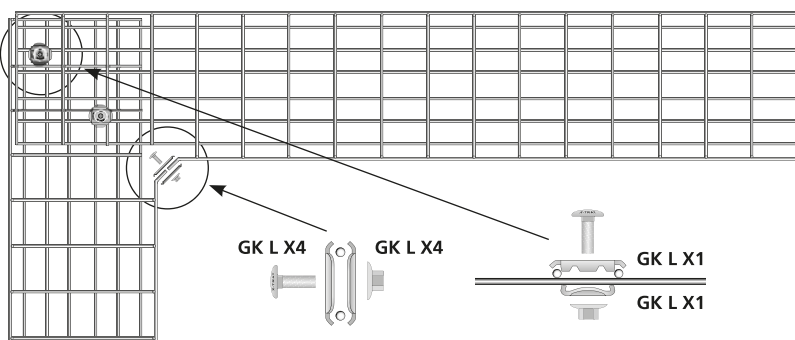
2x GK L X1



2x GK L X4



2x GKX S5



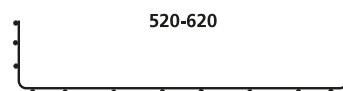
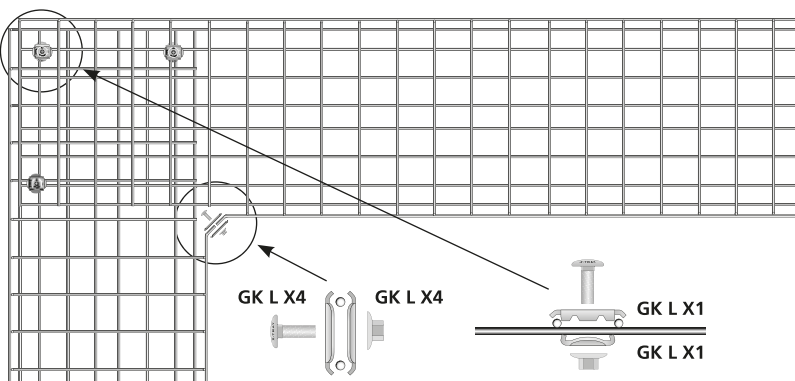
4x GK L X1



2x GK L X4



3x GKX S5



6x GK L X1



2x GK L X4



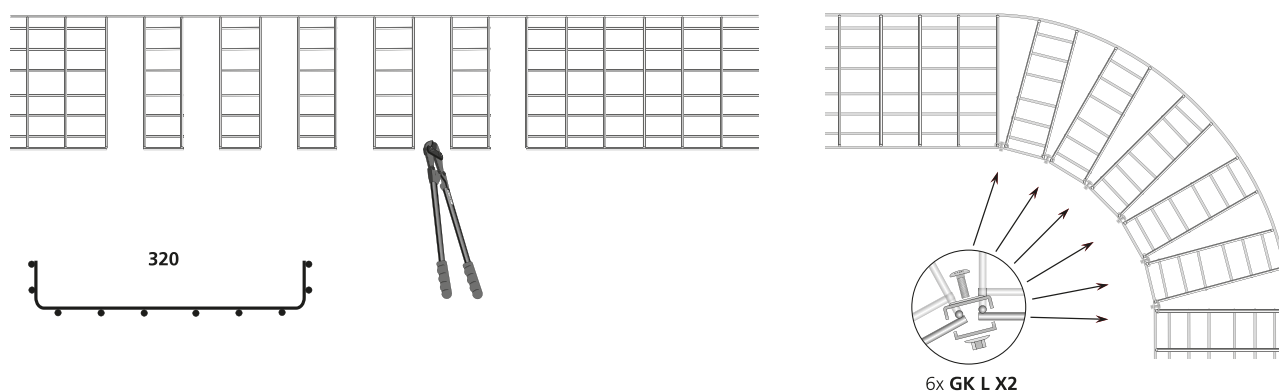
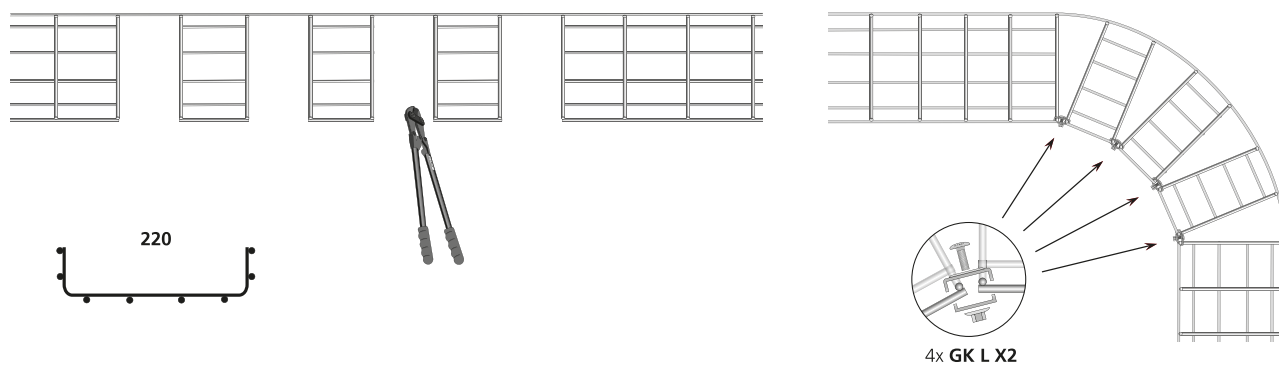
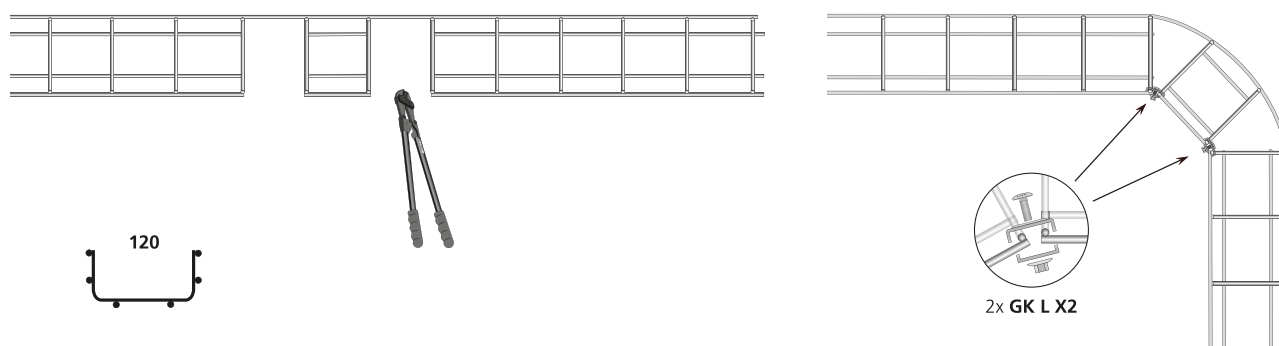
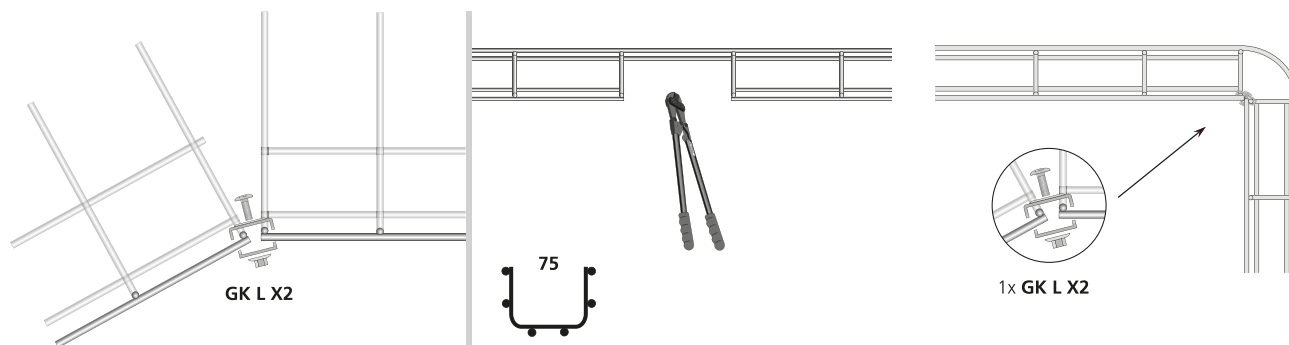
4x GKX S5

Montagebeispiele Gitter-Kanal – Bogen

Assembly examples for Wire-tray Trunking – bend

Gitter-Kanal Verbindungsplatte X2

Wire-tray Trunking coupling plate X2

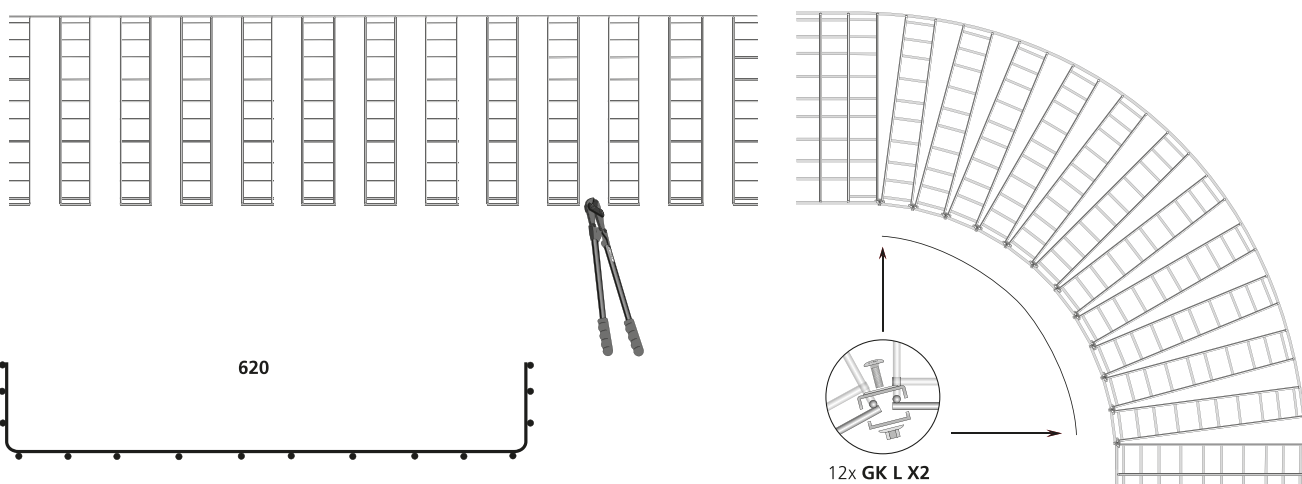
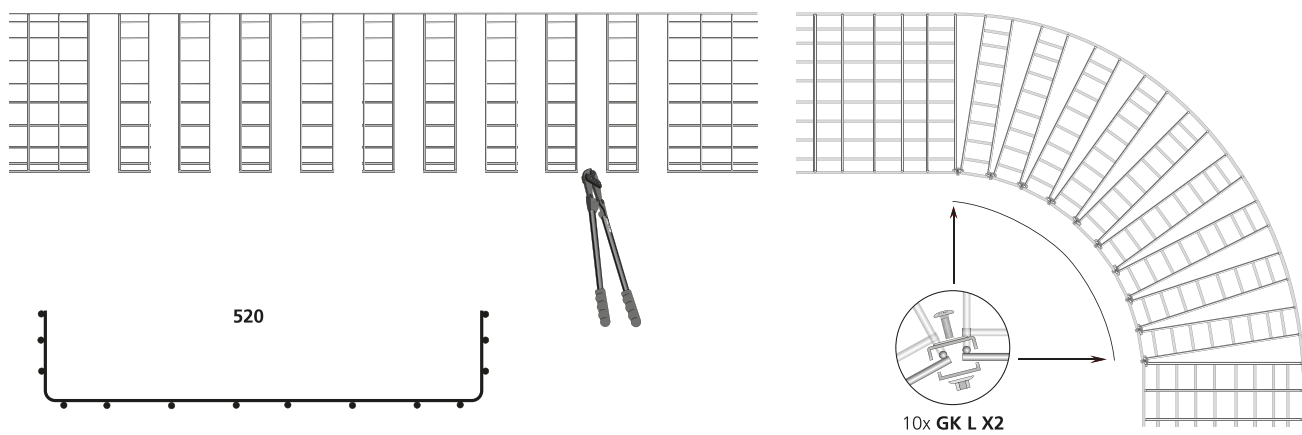
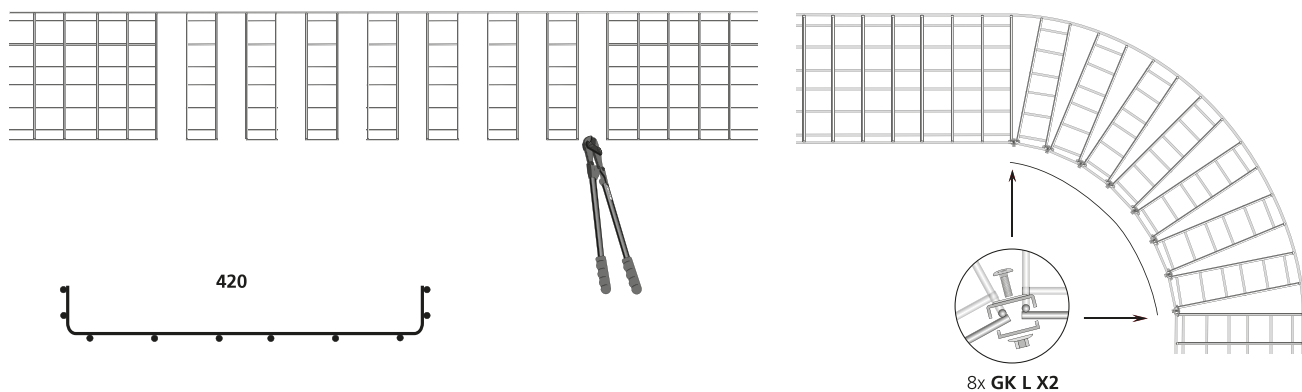


Montagebeispiele Gitter-Kanal – Bogen

Assembly examples for Wire-tray Trunking – bend

Gitter-Kanal Verbindungsplatte X2

Wire-tray Trunking coupling plate X2

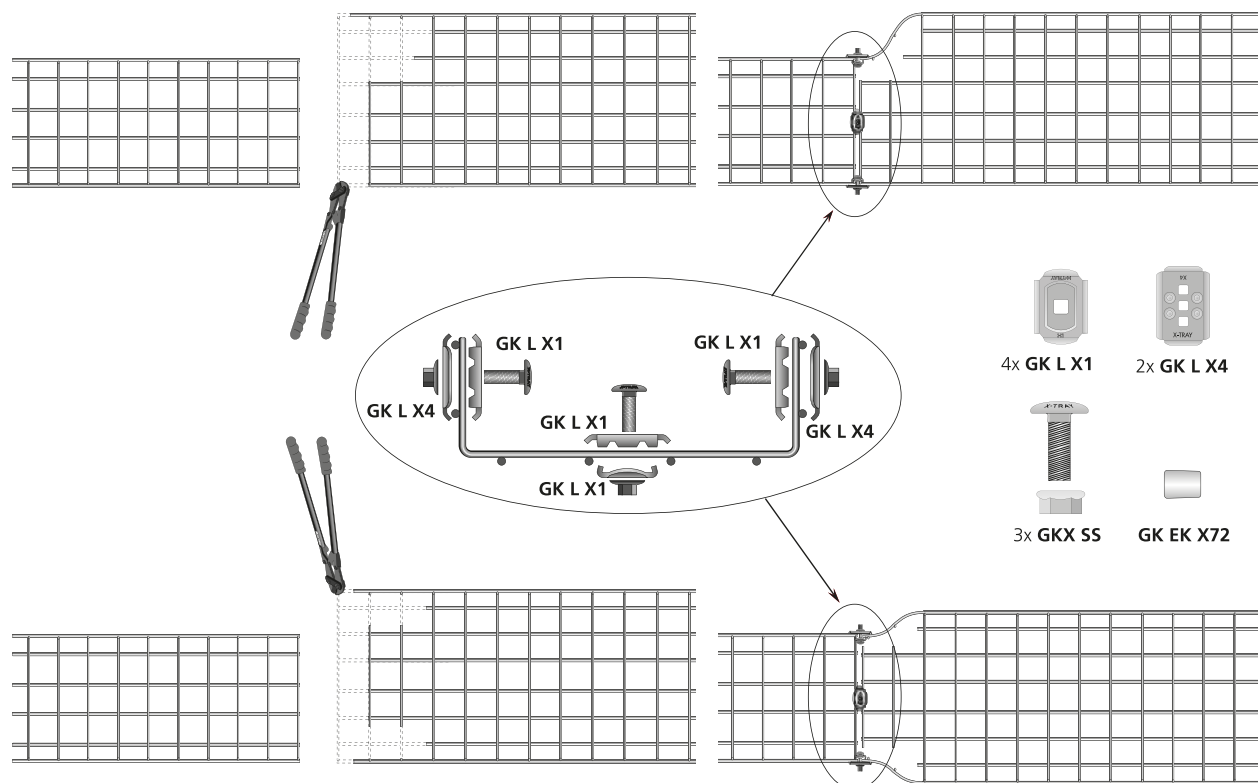


Montagebeispiele Gitter-Kanal – Reduzierung

Assembly examples for Wire-tray Trunking – reduction

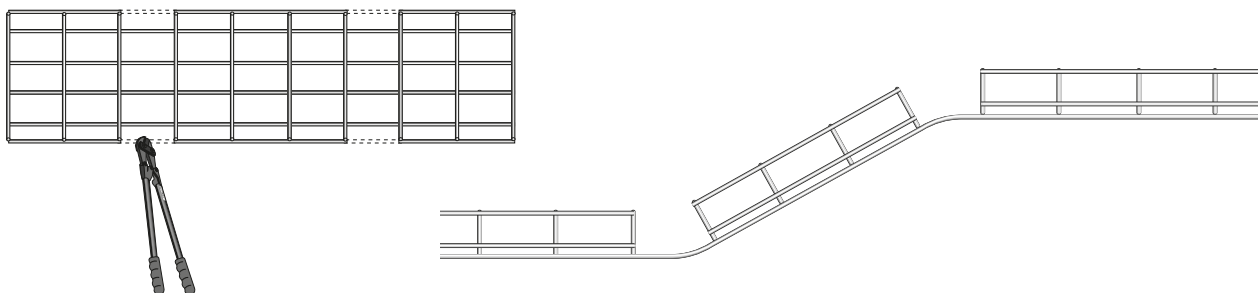
Gitter-Kanal Montagelasche X1/Gitter-Kanal Montagelasche X4

Wire-tray Trunking fitting plate X1/Wire-tray Trunking fitting plate X4



Montagebeispiele Gitter-Kanal – Auf-/Abwärts

Assembly examples for Wire-tray Trunking – up/down



Gitter-Kanal Verbindungslasche X2

Wire-tray Trunking coupling plate X2

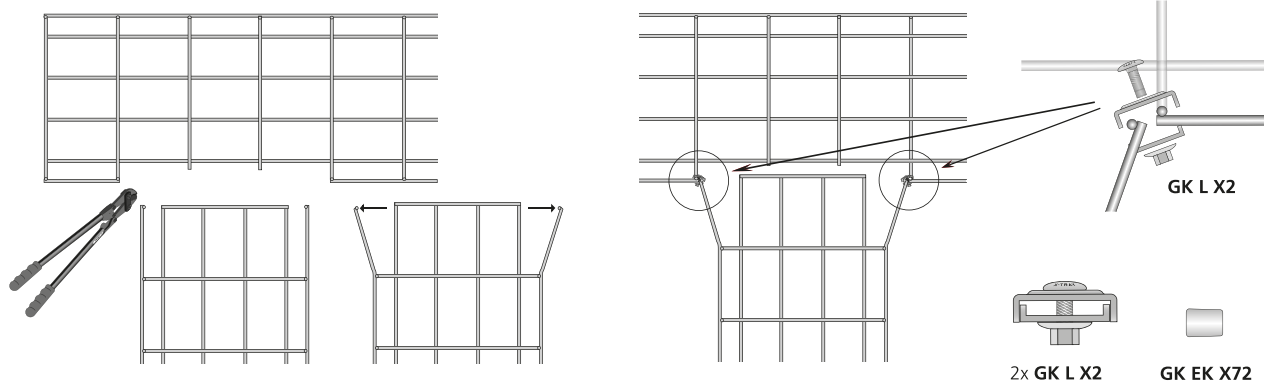


Montagebeispiele Gitter-Kanal – T-Kreuzungen

Assembly examples for Wire-tray Trunking – T-junctions

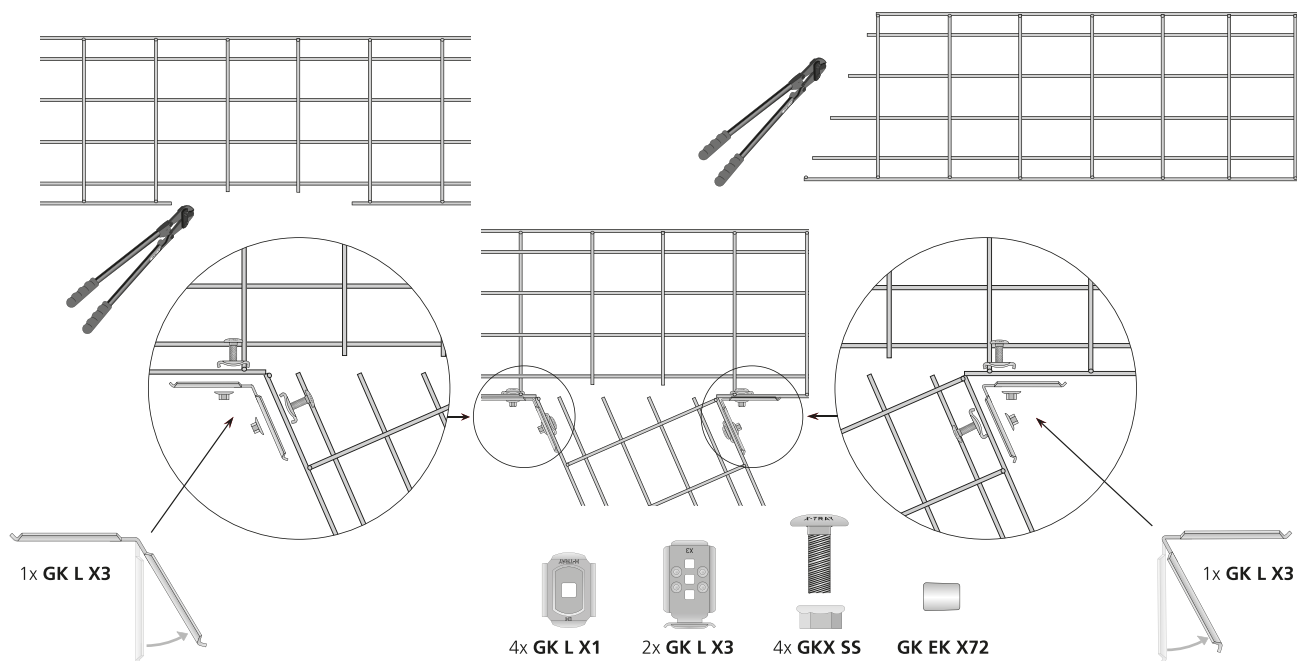
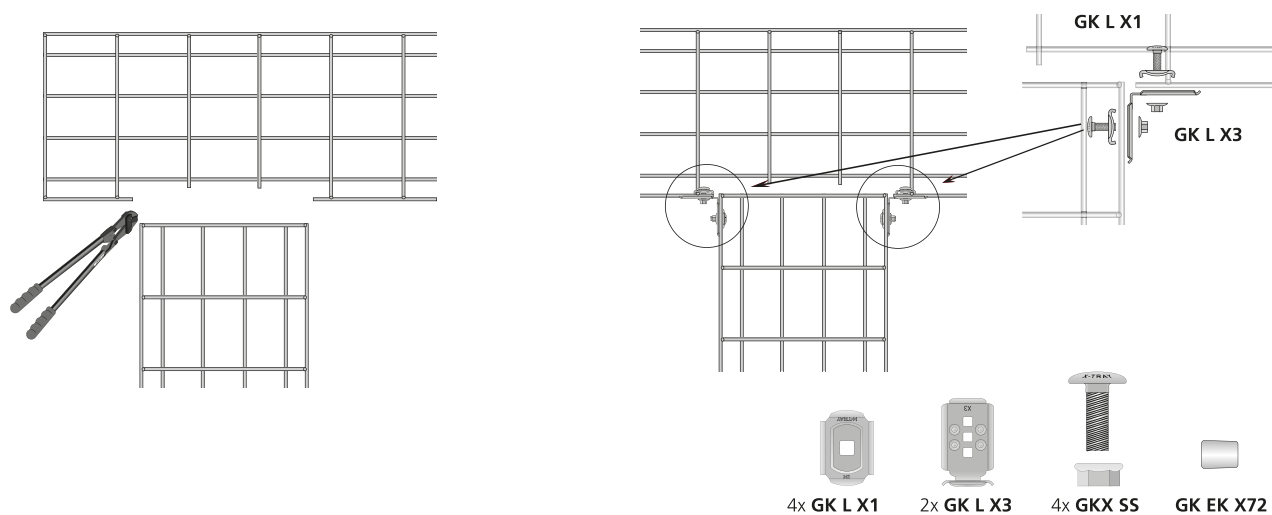
Gitter-Kanal Verbindungslasche X2

Wire-tray Trunking coupling plate X2



Gitter-Kanal Montagelasche X1/Gitter-Kanal Winkel Verbindungs- und Montagelasche X3

Wire-tray Trunking fitting plate X1/Wire-tray Trunking angle coupling and fitting plate X3

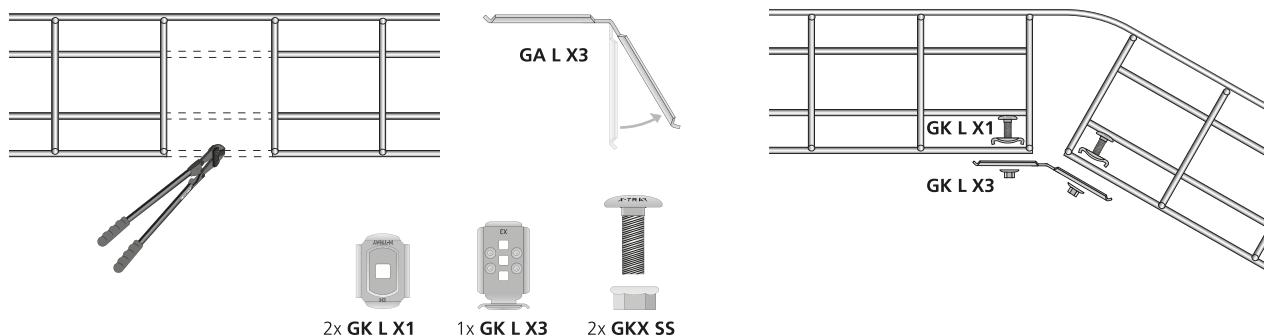


Montagebeispiele Gitter-Kanal – Kurve

Assembly examples for Wire-tray Trunking – curve

Gitter-Kanal Montagelasche X1/Gitter-Kanal Winkel Verbindungs- und Montagelasche X3

Wire-tray Trunking fitting plate X1/Wire-tray Trunking angle coupling and fitting plate X3

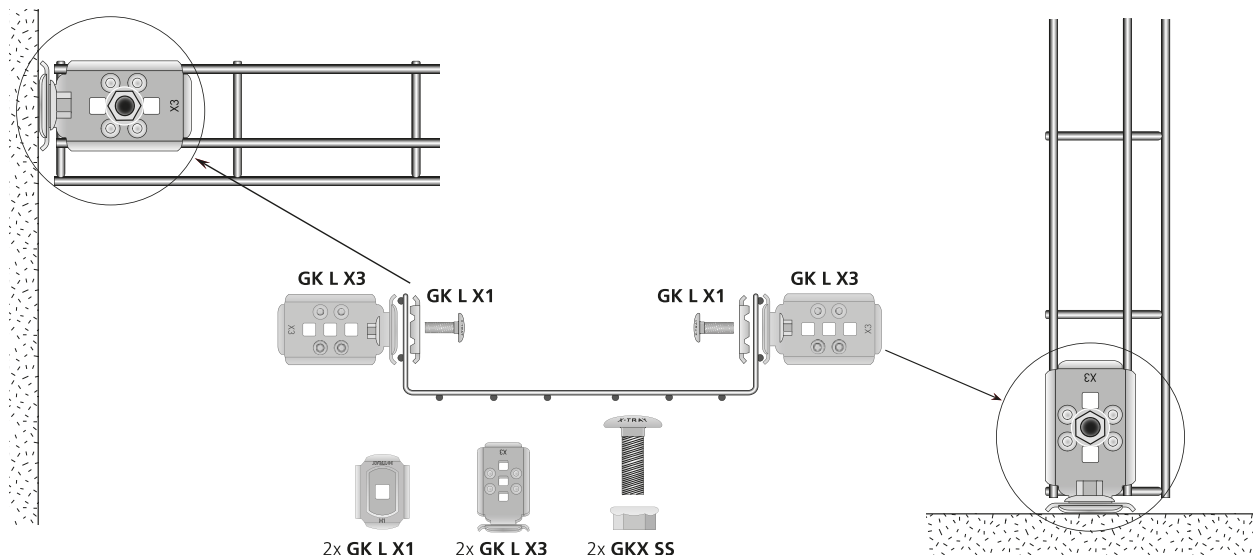


Montagebeispiele Gitter-Kanal – Wandanbindung

Assembly examples for Wire-tray Trunking – wall connection

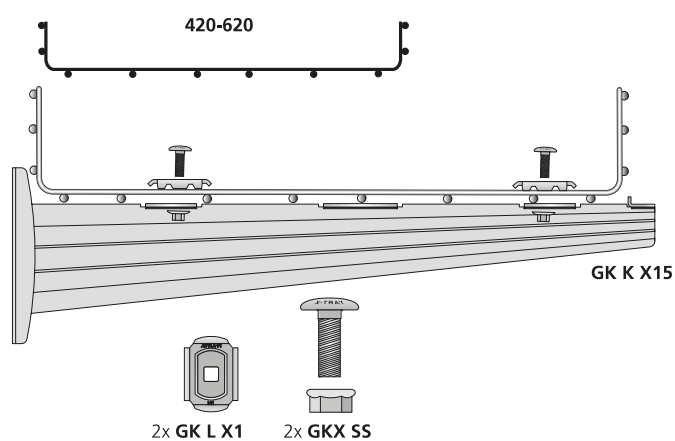
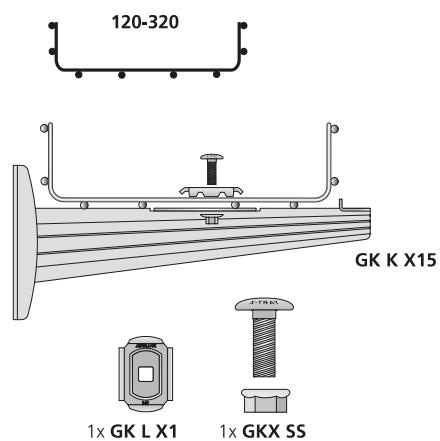
Gitter-Kanal Montagelasche X1/Gitter-Kanal Winkel Verbindungs- und Montagelasche X3

Wire-tray Trunking fitting plate X1/Wire-tray Trunking angle coupling and fitting plate X3



Gitter-Kanal Auslegerkonsole X15

Wire-tray Trunking bracket X15

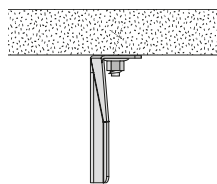
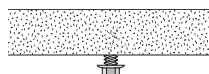


Montagebeispiele Gitter-Kanal – Tragekonstruktionen

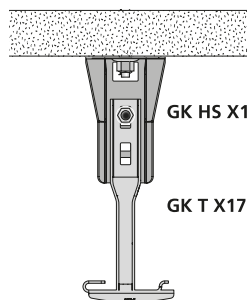
Assembly examples for Wire-tray Trunking – supporting structures

Gitter-Kanal Hängestiel X14

Wire-tray Trunking pendant X14

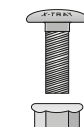
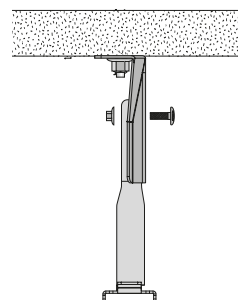


GKH S X14

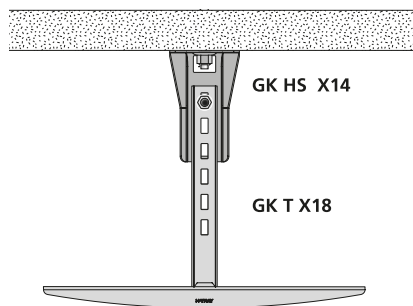


GKH S X15

GKH T X17

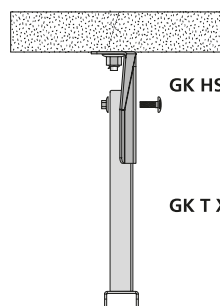


1x GKH SS



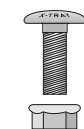
GKH S X14

GKH T X18

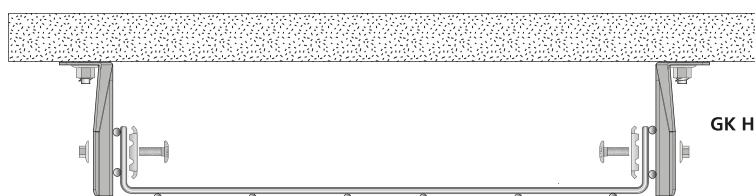


GKH S X14

GKH T X18



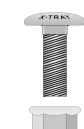
1x GKH SS



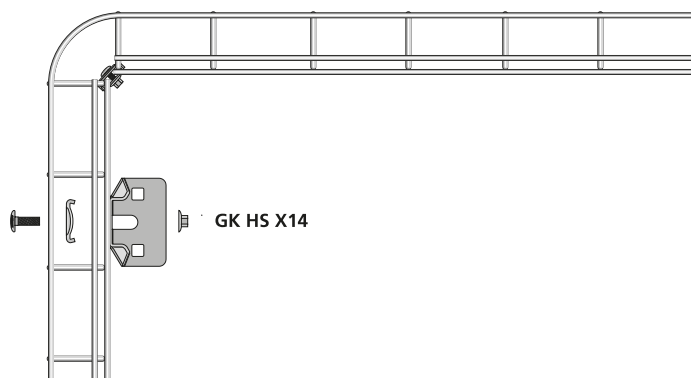
GKH S X14



2x GKH L X1



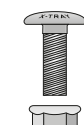
2x GKH SS



GKH S X14



1x GKH L X1



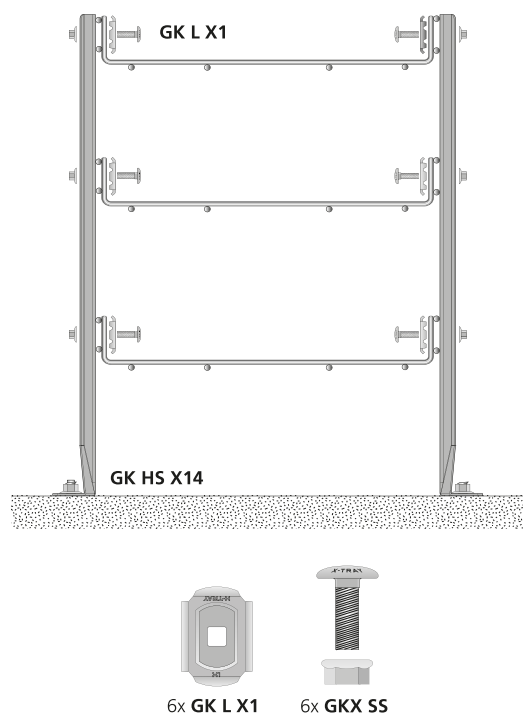
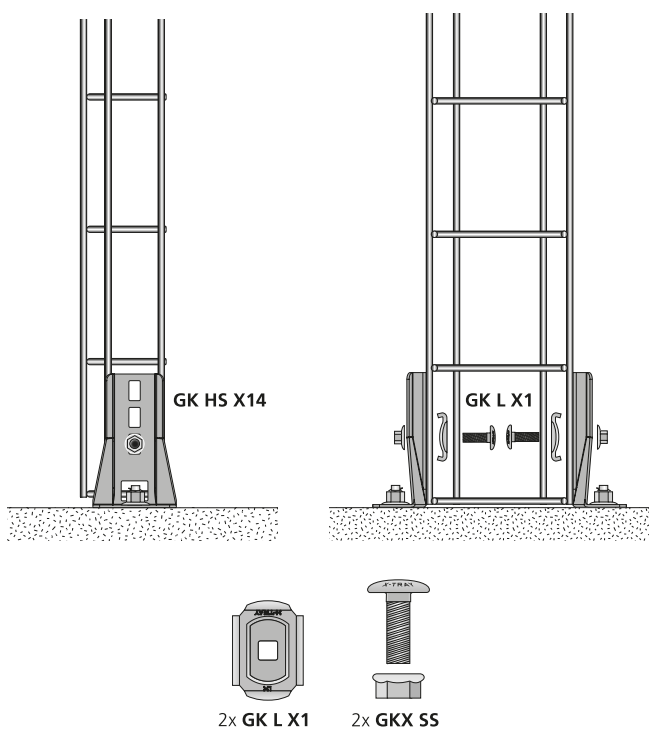
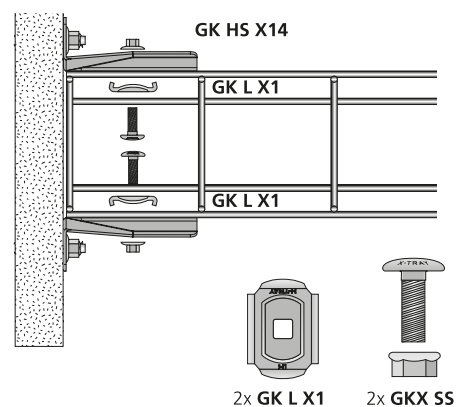
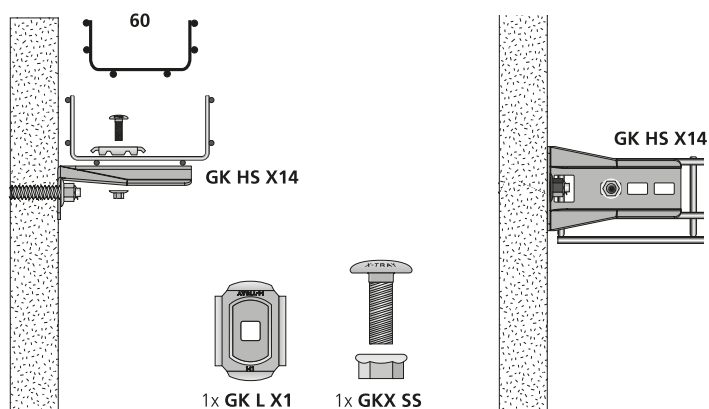
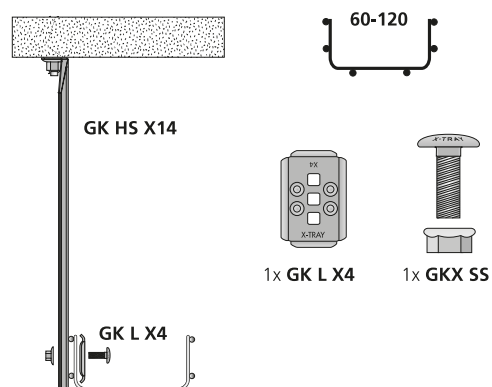
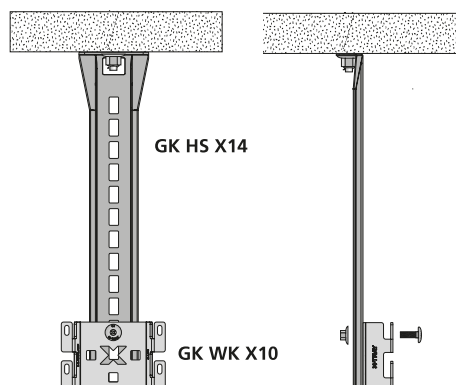
1x GKH SS

Montagebeispiele Gitter-Kanal – Tragekonstruktionen

Assembly examples for Wire-tray Trunking – supporting structures

Gitter-Kanal Hängestiel X14

Wire-tray Trunking pendant X14

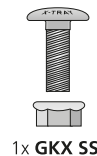
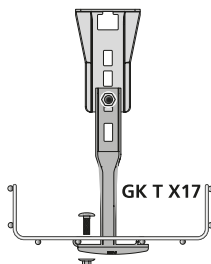
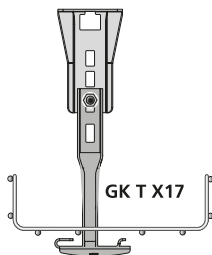
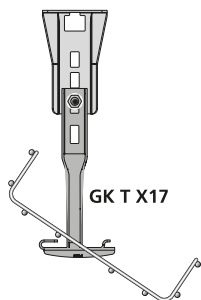


Montagebeispiele Gitter-Kanal – Tragekonstruktionen

Assembly examples for Wire-tray Trunking – supporting structures

Gitter-Kanal Träger X17

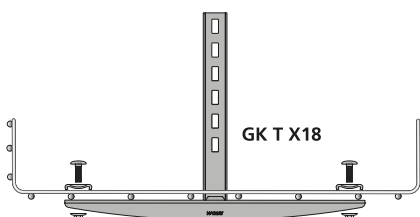
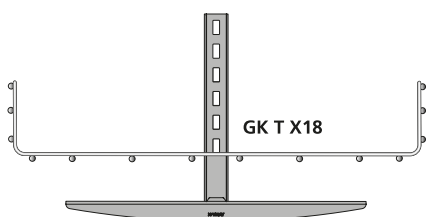
Wire-tray Trunking support hook X17



1x GKX SS

Gitter-Kanal Träger X18

Wire-tray Trunking support hook X18



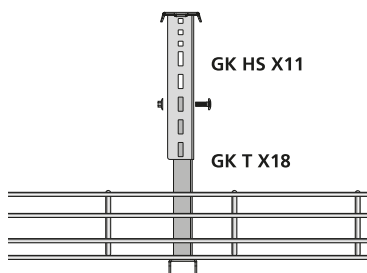
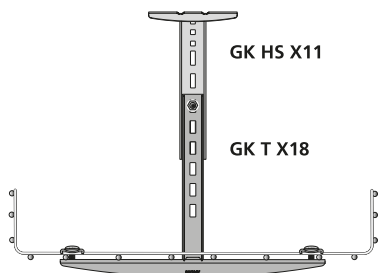
2x GK L X1



2x GKX SS

Gitter-Kanal Hängestiel X11

Wire-tray Trunking pendant X11



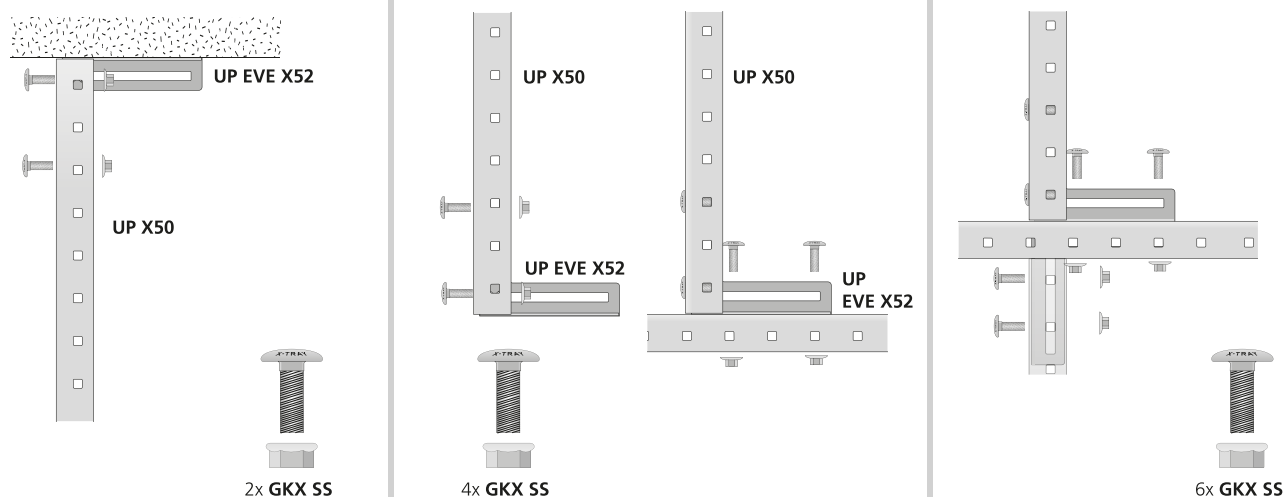
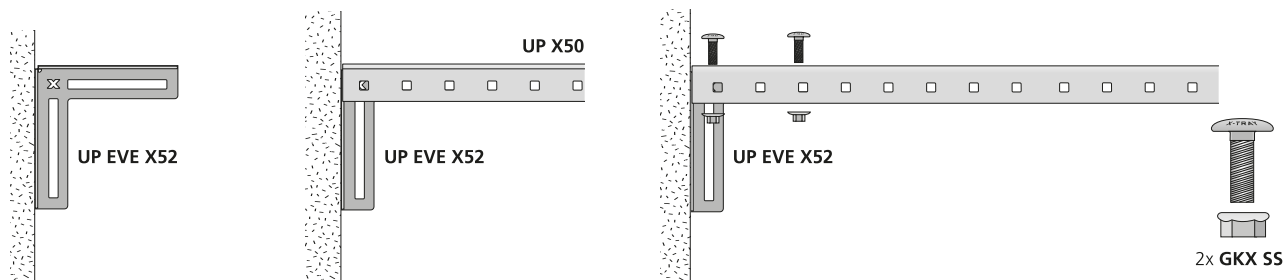
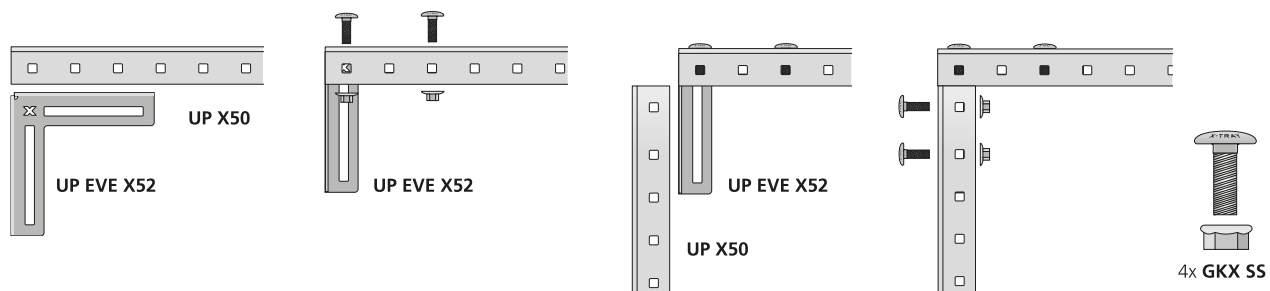
1x GKX SS

Montagebeispiele Gitter-Kanal – Tragekonstruktionen

Assembly examples for Wire-tray Trunking – supporting structures

U-Profileschienen Eck-Verbindungselement X52

U-profile rail corner fitting X52

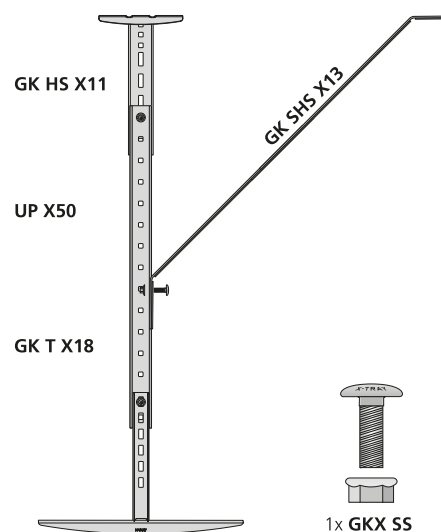
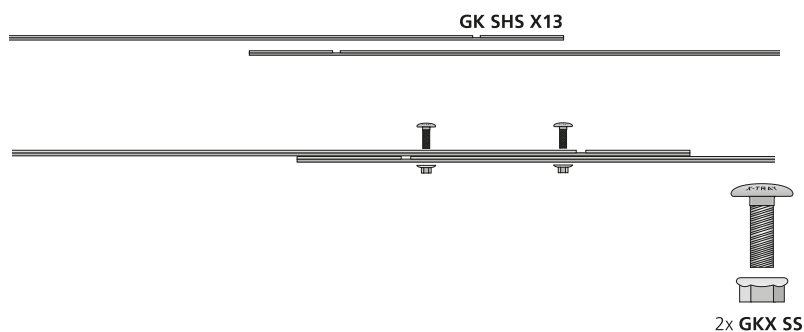


Montagebeispiele Gitter-Kanal – Tragekonstruktionen

Assembly examples for Wire-tray Trunking – supporting structures

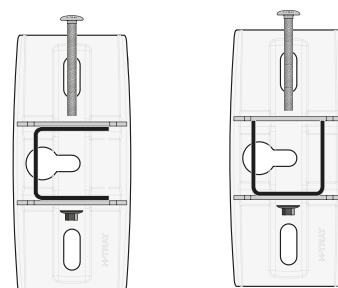
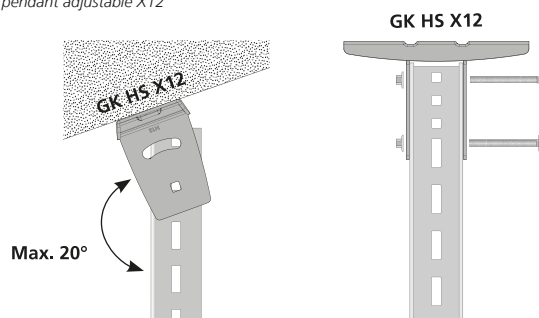
Gitter-Kanal Hängestiel Stabilisierung X13

Wire-tray Trunking side support X13

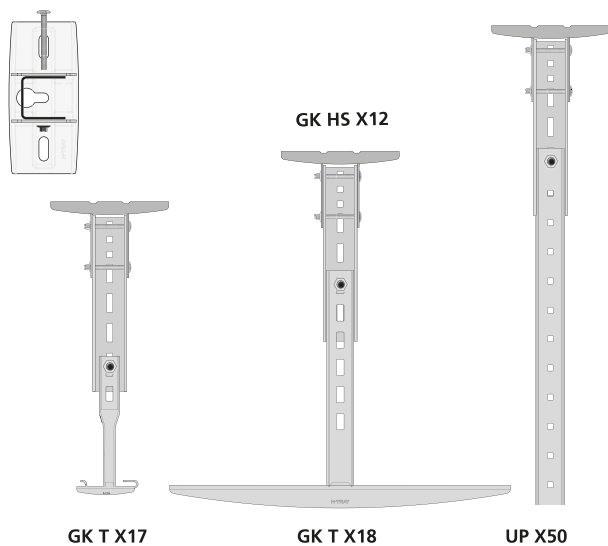


Gitter-Kanal Hängestiel Variabel X12

Wire-tray Trunking pendant adjustable X12



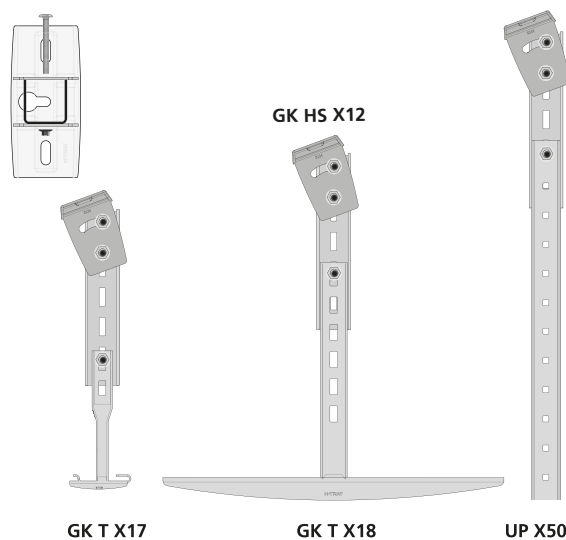
GK HS X12



GK T X17

GK T X18

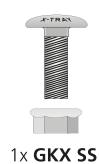
UP X50



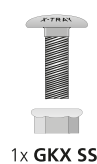
GK T X17

GK T X18

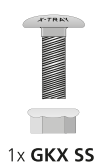
UP X50



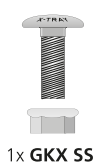
1x GKX SS



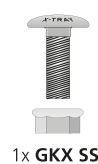
1x GKX SS



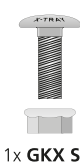
1x GKX SS



1x GKX SS



1x GKX SS



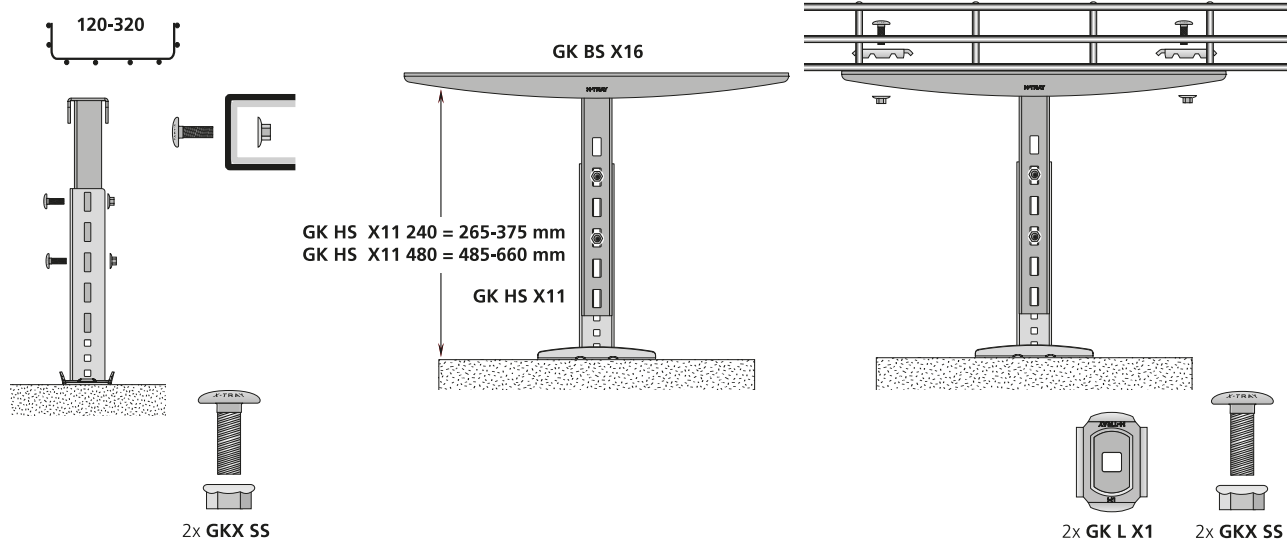
1x GKX SS

Montagebeispiele Gitter-Kanal – Tragekonstruktionen

Assembly examples for Wire-tray Trunking – supporting structures

Gitter-Kanal Bodenstütze X16

Wire-tray Trunking floor support X16

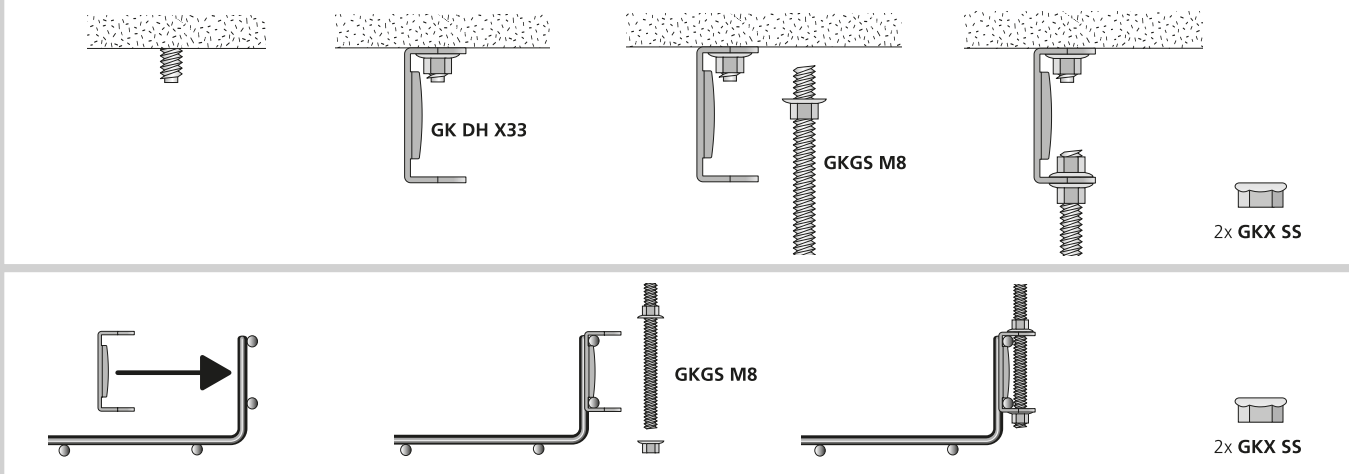


Montagebeispiele Gitter-Kanal – Tragekonstruktionen

Assembly examples for Wire-tray Trunking – supporting structures

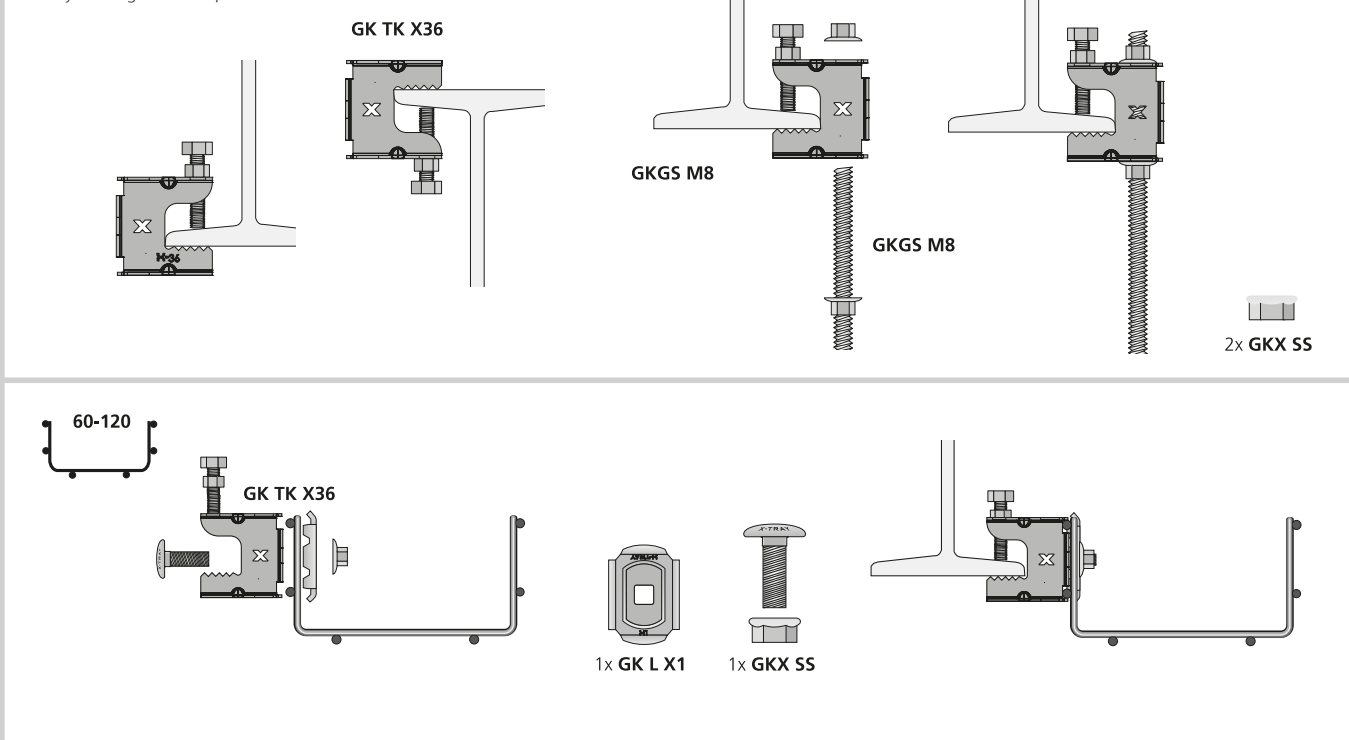
Gitter-Kanal Deckenhalter X33

Wire-tray Trunking adapter X33



Gitter-Kanal Trägerklammer X36

Wire-tray Trunking beam clamp X36

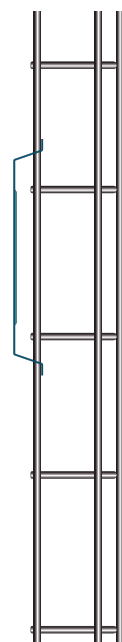
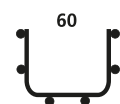
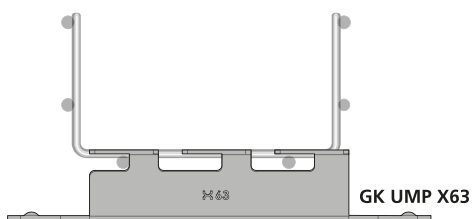
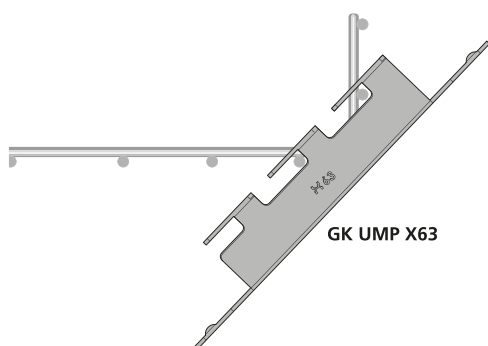
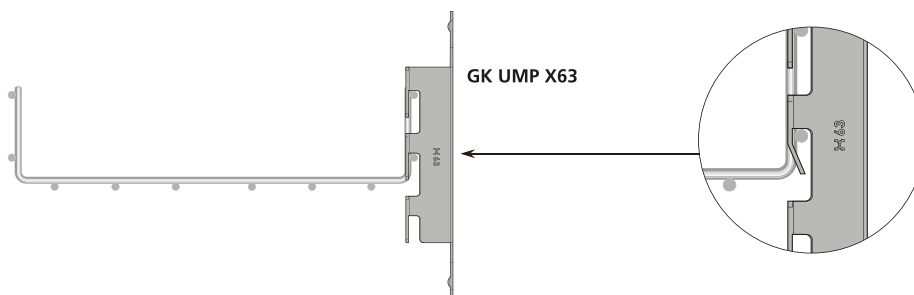


Montagebeispiele Gitter-Kanal – Tragekonstruktionen

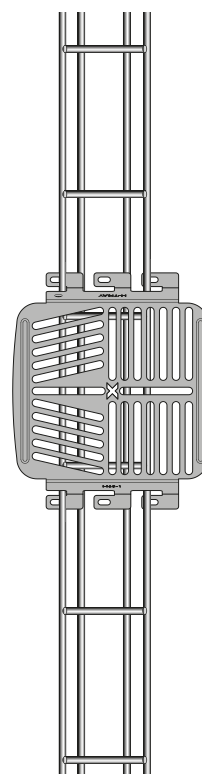
Assembly examples for Wire-tray Trunking – supporting structures

Gitter-Kanal Universal Montageplatte X63

Wire-tray Trunking accessories holder universal X63



GK UMP X63

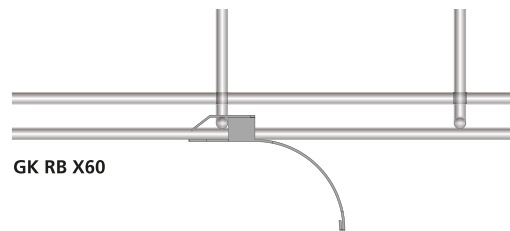
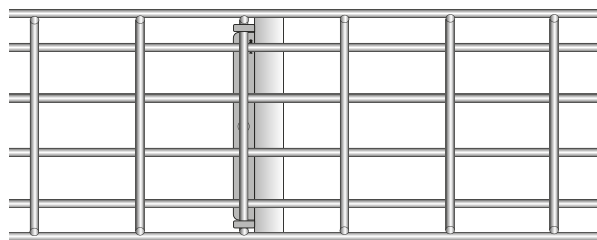


Montagebeispiele Gitter-Kanal – Radiusbegrenzer

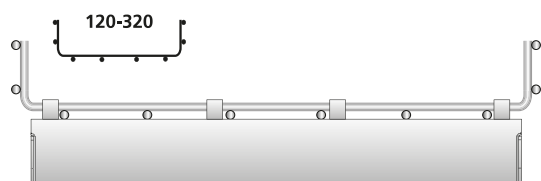
Assembly examples for Wire-tray Trunking – radius limiter

Gitter-Kanal Radiusbegrenzer X60

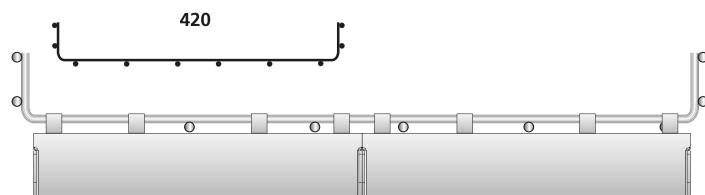
Wire-tray Trunking radius limiter X60



GK RB X60

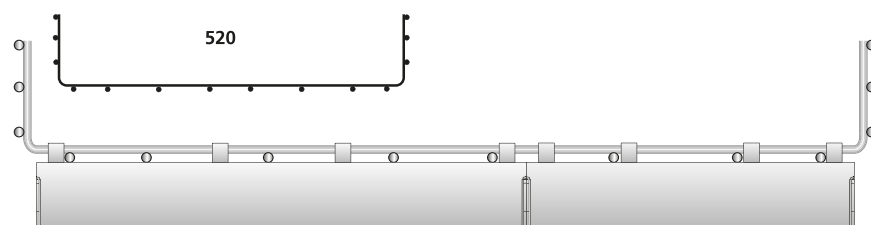


GK RB X60 320x120



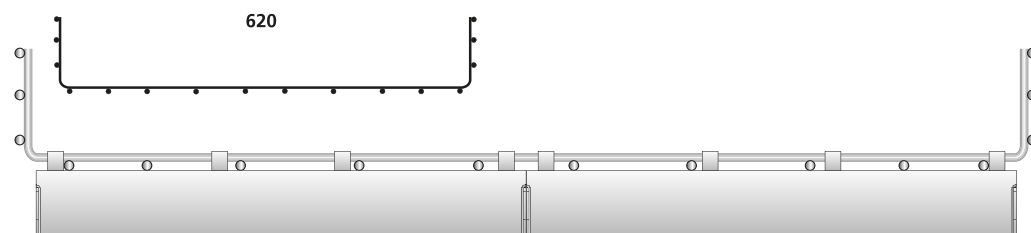
GK RB X60 220

GK RB X60 220



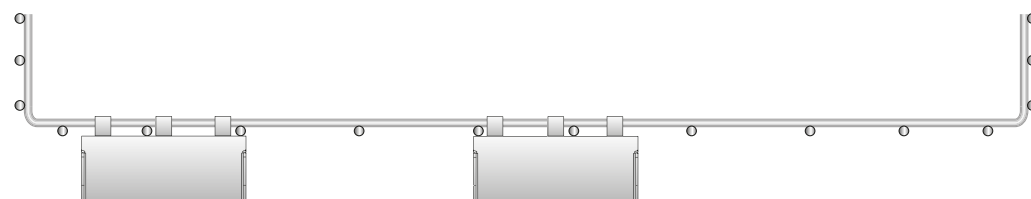
GA RB X60 320

GA RB X60 220



GK RB X60 320

GK RB X60 320

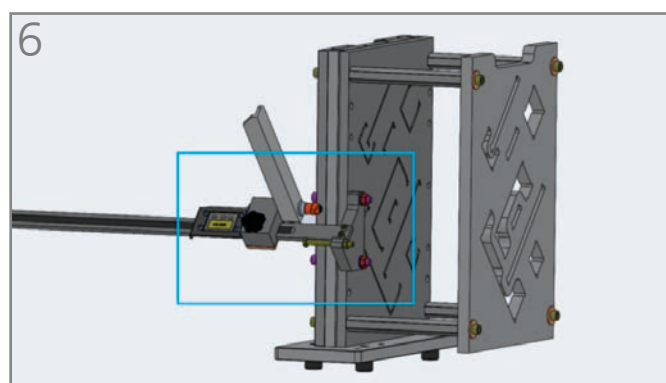
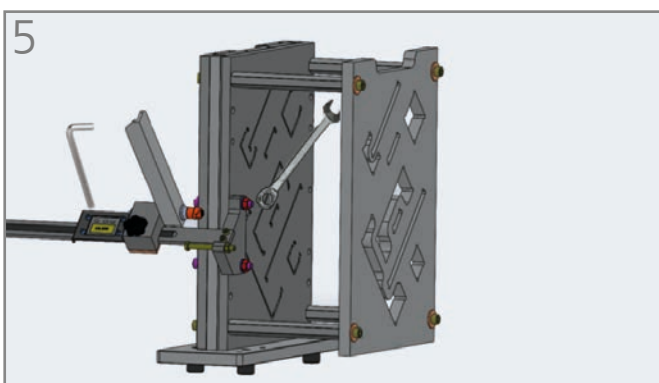
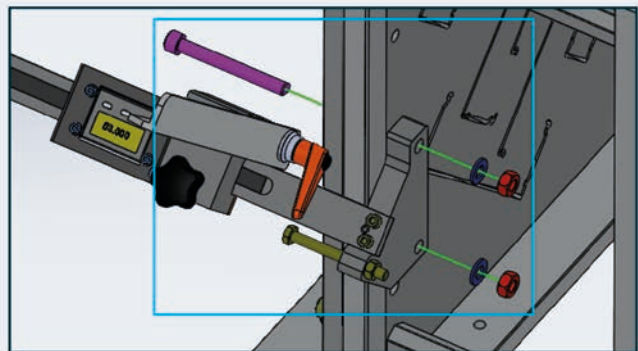
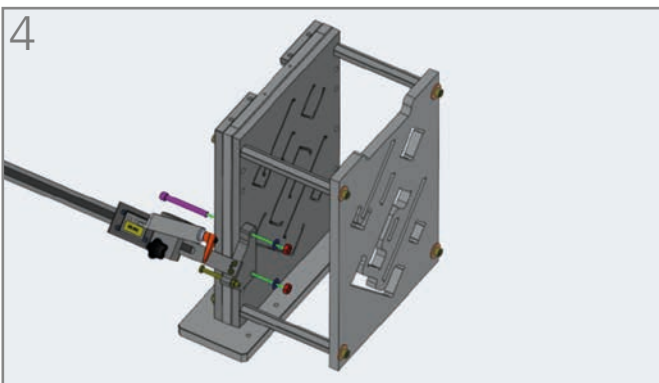
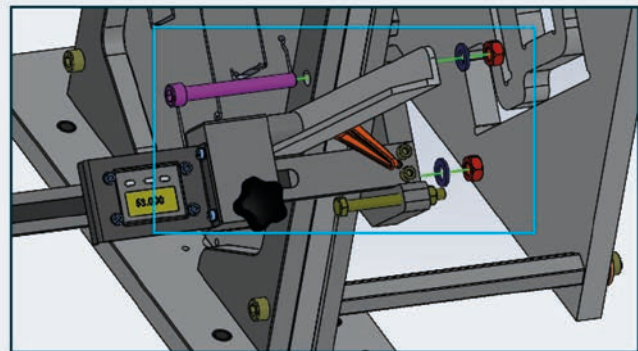
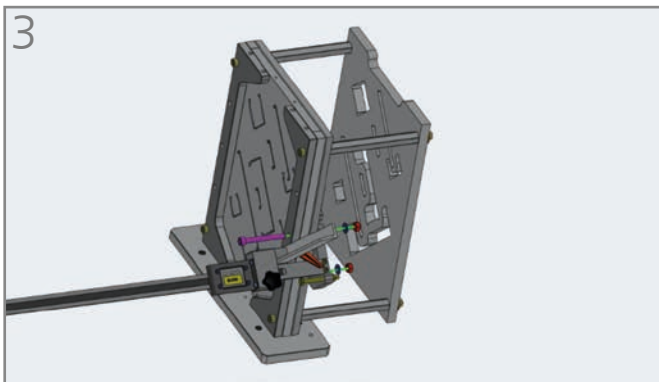
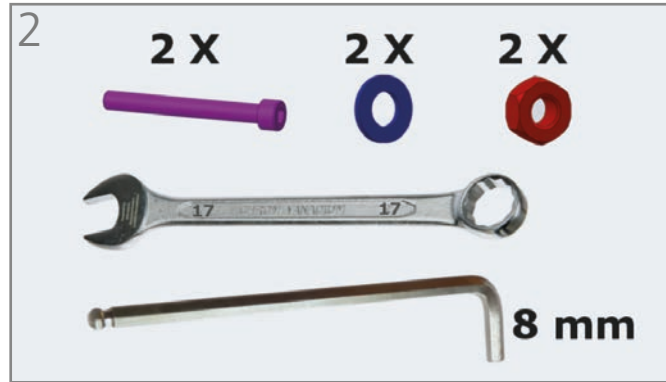
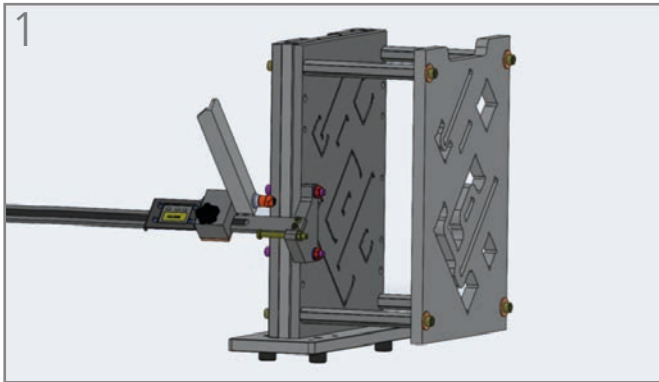


GK RB X60 120

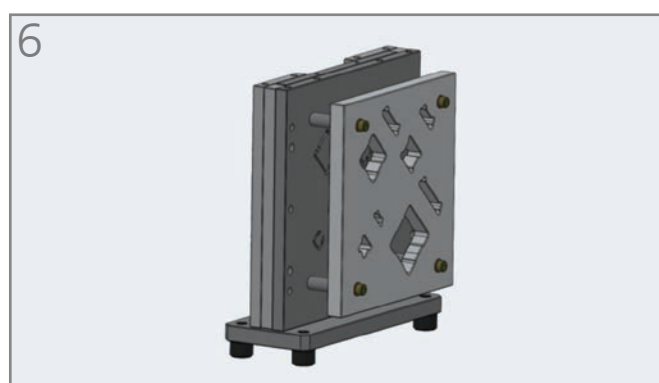
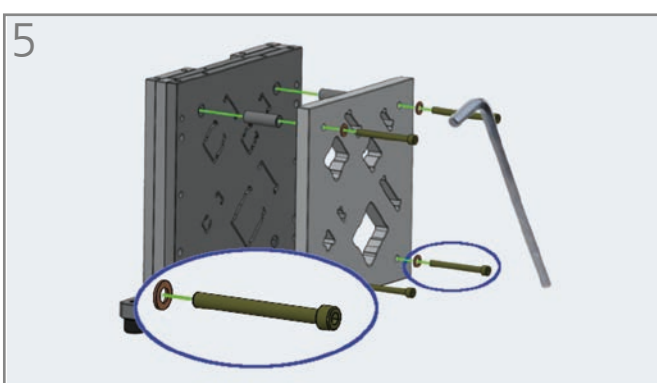
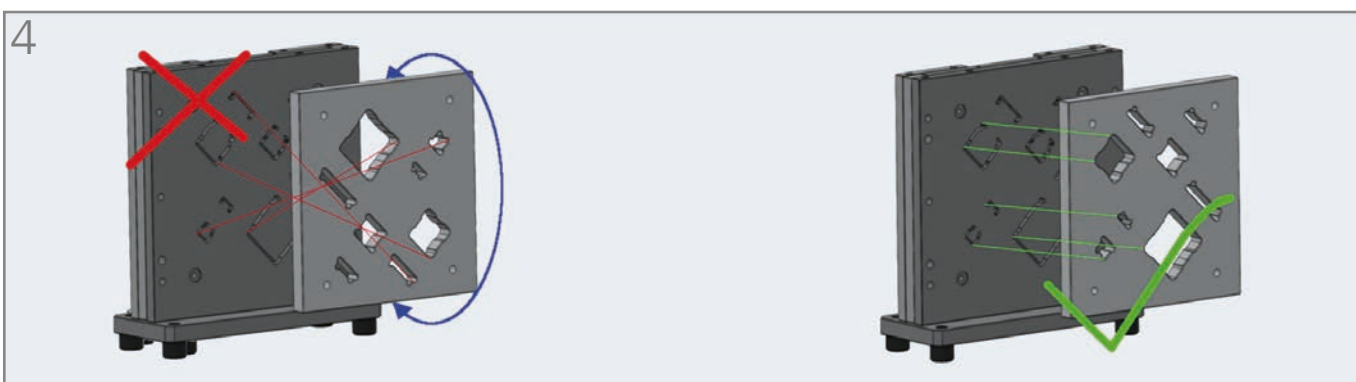
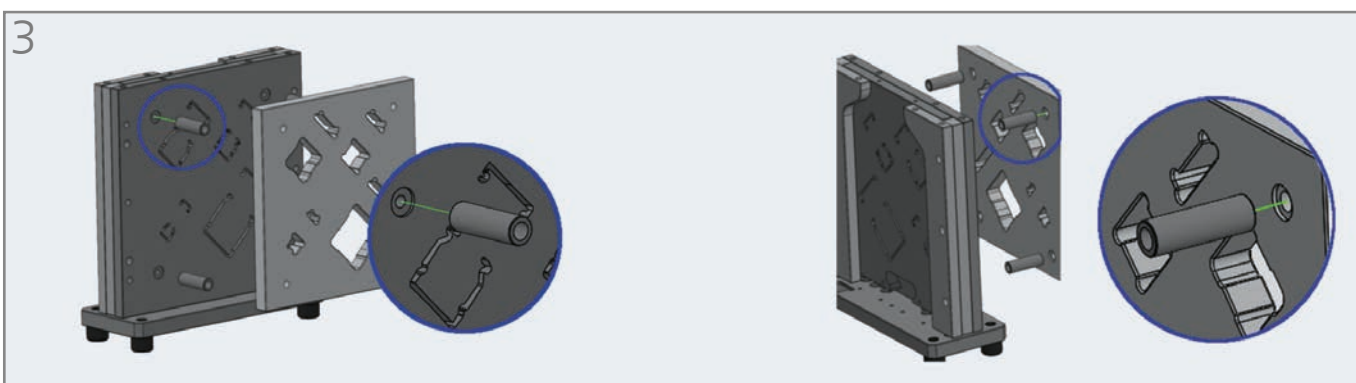
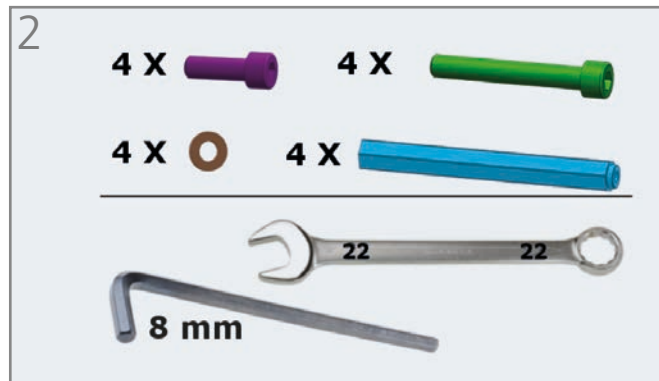
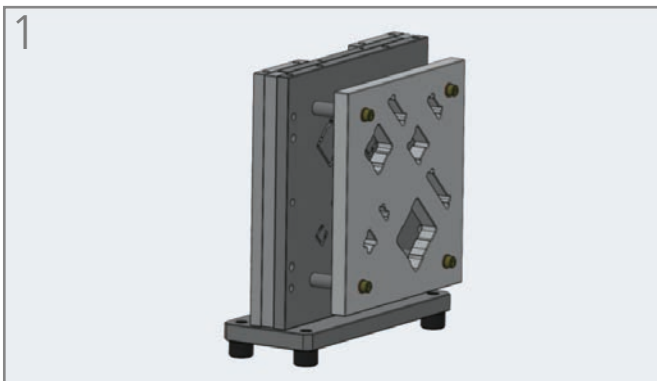
GK RB X60 120

Montageanleitung Digitaler Längenanschlag

Assembly instructions Digital longitudinal stop

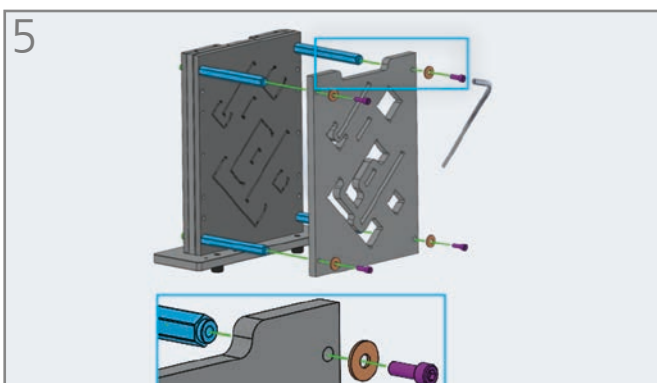
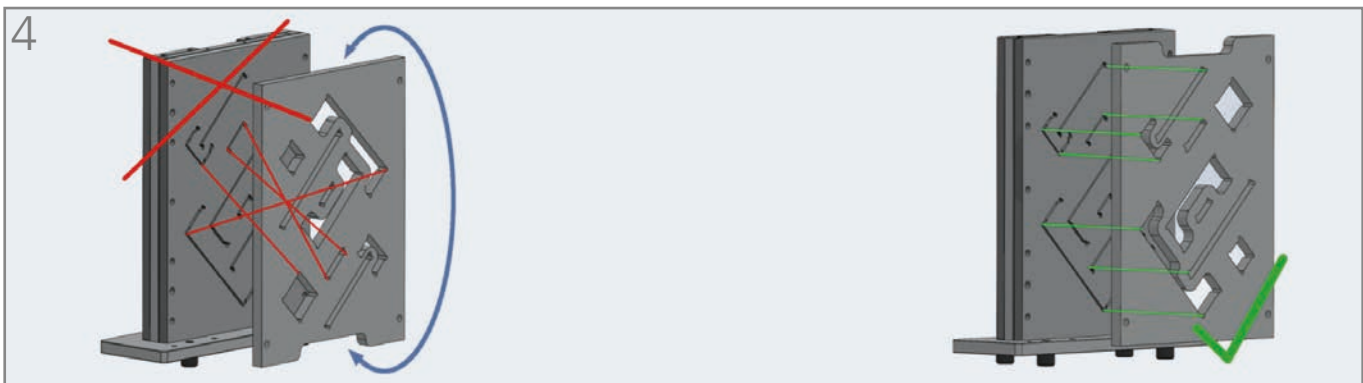
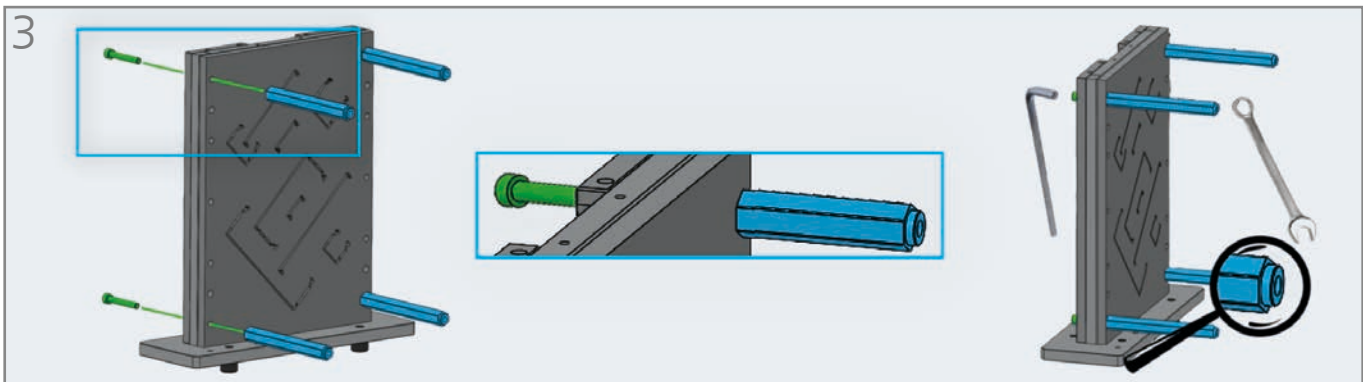
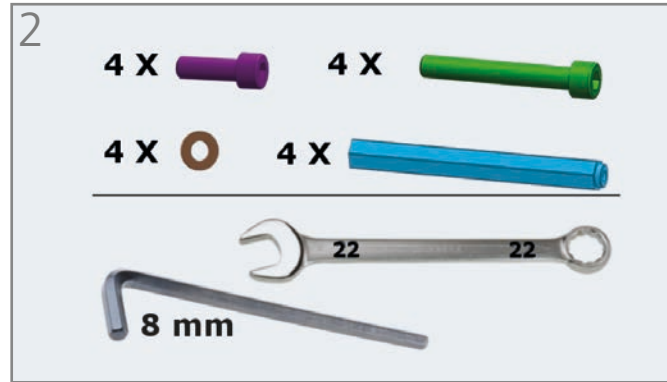
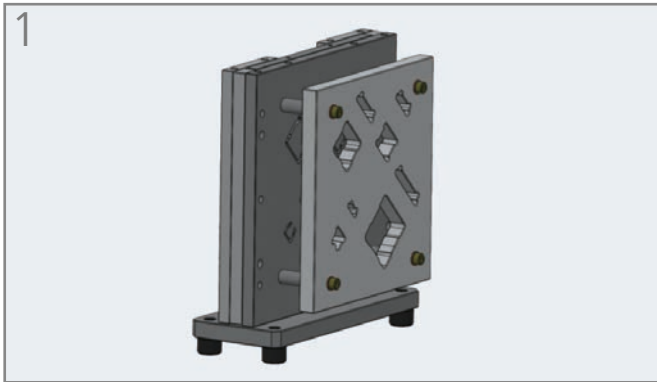


Montageanleitung MiniCut Einlaufhilfe
Assembly instructions



Montageanleitung MultiCut Einlaufhilfe

Assembly instructions MultiCut infeed aid



Belastungsfälle

Load cases

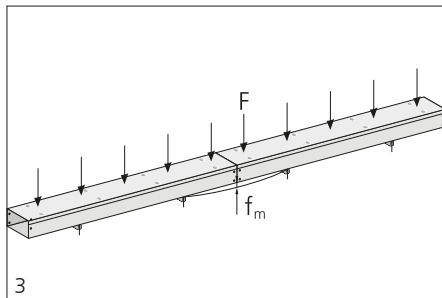
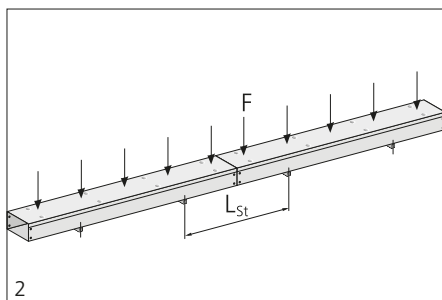


Abb. 1 – Anti-Rutsch-Abdeckung
Fig. 1 – Anti-slip covering

Abb. 2 – Stützweiten L_{st}
Fig. 2 – Support distance L_{st}

Abb. 3 – Durchbiegung f_m
Fig. 3 – Deflection f_m

Trittfestigkeit

Kabelkanäle und Deckel aus dem Standard-Industrie-Kanal Programm können ohne Beschädigung einer Trittbelastung von 800 N widerstehen. Höhere Belastbarkeit von 1.200 N wird mit Kabelkanälen/Formstücken aus dem Automobil-Kanal Programm erzielt.

Achtung: Bitte Deckel rutschsicher machen.

Deckel rutschsicher machen

Eine zusätzliche Anti-Rutsch-Abdeckung aus Aluminium (R10) erhöht die Trittsicherheit bei Ablagerungen von Schweißperlen, Schmierstoffen oder Schleifstaub: Vorschrift in der Automobilindustrie.

Bestellbeispiel:

Anti-Rutsch-Abdeckung, montiert auf Schwerlast-Kanalkörper/-deckel verzinkt:

Art.-Nr.: DSL2 100 AR S

Stützabstände und Belastungen

In der Anwendung sollte die Belastung gem. Norm EN 61537 von 0,13 kg/cm² nicht überschritten werden. Die Belastungsdiagramme berücksichtigen eine Sicherheit von 70 % bis zum möglichen Versagensfall. Abgehängte oder aufgelegte Kabelkanäle dürfen nicht als Laufweg benutzt werden.

Die Prüfung erfolgt mit dem ungünstigsten Belastungsfall (Trennstelle der Kabelkanäle mittig zwischen zwei Auflagepunkten). Stützweiten L_{st} von bis zu 2 m können mit dem normalen Innenverbinder VI realisiert werden. Größere Stützweiten werden mit dem Stabilitätsverbinder SVI ausgeführt. Entsprechend wurden auch die Prüfungen durchgeführt.

Die Angaben beziehen sich auf eine Prüfung gem. EN 61537 Teil 10 Mechanische Eigenschaften.

Die zulässige Belastung oder die Durchbiegung bezieht sich auf den Belastungsfall eines Einfeldträgers bei gleichmäßig verteilter Streckenlast und einer Durchbiegung f_m von 1 % des Konsolenabstands L_{st} . Die Verbindungsstelle der Trägersysteme gem. Definition EN 61537 ist an der statisch ungünstigsten Stelle gewählt.

Resistance to foot traffic loads

Cable trunking and covers from the standard Industrial-Trunking range can withstand a foot-fall load of 800 N. Higher loadings of 1,200 N are available with the cable trunking/fittings from the Automobile-Trunking range.

Caution: Please ensure that the covers are anti-slip treated.

Make covers anti-slip

An additional aluminium anti-slip covering (R10) will reduce the risk of slipping where there is an accumulation of weld spatter, lubricants or grinding dust: mandatory for the automobile industry.

Order example

Anti-slip covering fitted to heavy-duty trunking body/cover, galvanised:

Art. No.: DSL2 100 AR S

Support spaces and loadings

During use, the load should not exceed the standard EN 61537 of 0.13 kg/cm². The load diagrams take a safety margin of 70 % into consideration before a possible failure event. Cable trunking that is suspended or laid over other items must not be used as a walkway.

Testing is carried out under the worst case loading scenario (with the butt joints between the cable trunking sections centred between two support points). Spans L_{st} of up to 2 m can be achieved using the normal internal coupler VI. Greater spans can be bridged using the extended internal coupler SVI.

The tests are also performed accordingly.

This information relates to a test carried out in accordance with EN 61537 Part 10 Mechanical Properties.

The permissible load or deflection relates to the load case of a single span beam with a uniformly distributed longitudinal load and a deflection of f_m of 1 % of the bracket spacing L_{st} . As defined in EN 61537, the connection point in the cable tray system must be considered to be in the most structurally unfavourable position.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. Nachdruck sowie jede elektronische Vervielfältigung nur mit unserer Genehmigung. Mit dem Erscheinen dieses Kataloges verlieren alle vorhergehenden und älteren Unterlagen ihre Gültigkeit.

Unsere anwendungstechnische Beratung in Wort und Schrift beruht auf Erfahrung und erfolgt nach bestem Wissen, gilt jedoch als unverbindlicher Hinweis.

Außerhalb unseres Einflusses liegende Arbeitsbedingungen und unterschiedliche Einsatzbedingungen schließen einen Anspruch aus. Wir empfehlen zu prüfen, ob sich das PFLITSCH Produkt für den vorgesehenen Einsatzzweck eignet. **Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Produkte erfolgen außerhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegen daher ausschließlich in Ihrem Verantwortungsbereich.** Sollte dennoch eine Haftung in Frage kommen, so ist diese für alle Schäden auf den Wert der von uns gelieferten und von Ihnen eingesetzten Ware begrenzt. Unsere Gewährleistung bezieht sich auf die gleichbleibende Qualität unserer Produkte entsprechend unserer Spezifikation und nach Maßgabe unserer allgemeinen Lieferungs- und Zahlungsbedingungen.

Gewährleistung:

Wir setzen eine sachgerechte Handhabung und Behandlung der Funktion und Beschaffenheit voraus.

Werkstoffangaben, wie Temperaturangaben, basieren auf Messungen, die an Prüfkörpern (nicht Bauteilen) ermittelt worden sind.

Die Eignung des Produktes für die Verwendung des Anwenders im Hinblick auf Belastbarkeit (Langzeiteinsatz) und Einsatz sowie die Übereinstimmung der Elektroinstallations- und Sicherheitsvorschriften müssen unter den jeweiligen Bedingungen in der Praxis vom Anwender geprüft und gewährleistet werden.

Wir bitten bei speziellen Anwendungen um eine schriftliche Anfrage.

Die in diesem Katalog verwendeten Produktbezeichnungen sind teilweise geschützt, eine Übersicht zu den zumindest mit Wirkung für Deutschland eingetragenen Marken der PFLITSCH GmbH & Co. KG finden Sie unter www.pflitsch.de/de/impressum.

Wir freuen uns über jeden Interessenten an unseren Produkten, der mit uns Kontakt aufnimmt. Erfolgt dieser über unsere Kommunikationsdaten, wie Telefon oder E-Mail-Adresse, bitten wir ihn, unsere Erklärung zum Datenschutz auf unserer Website www.pflitsch.de zur Kenntnis zu nehmen.

Subject to technical modifications without notice. Errors excepted. Reprints or any kind of electronic reproduction shall only be permitted with our approval. All previous and older versions shall cease to be valid upon publication of this catalogue.

Our technical advice, whether verbal or in writing, is based on experience and is given in good faith. It should, however, be regarded solely as non-binding information.

Working conditions and varying application conditions outside our sphere of influence shall preclude any warranty claims. We recommend verifying whether the PFLITSCH product is suitable for the purpose intended. **The application, use and processing of the products are beyond our control and, therefore, entirely your own responsibility.** Should there nevertheless be a case for liability, it shall be restricted to the value of the product supplied by us and used by you for all and any damages incurred. Our warranty refers to the constant quality of our products in accordance with our specifications and our General Terms of Delivery and Payment.

Warranty:

We take proper handling and treatment of the character and nature of the product as given.

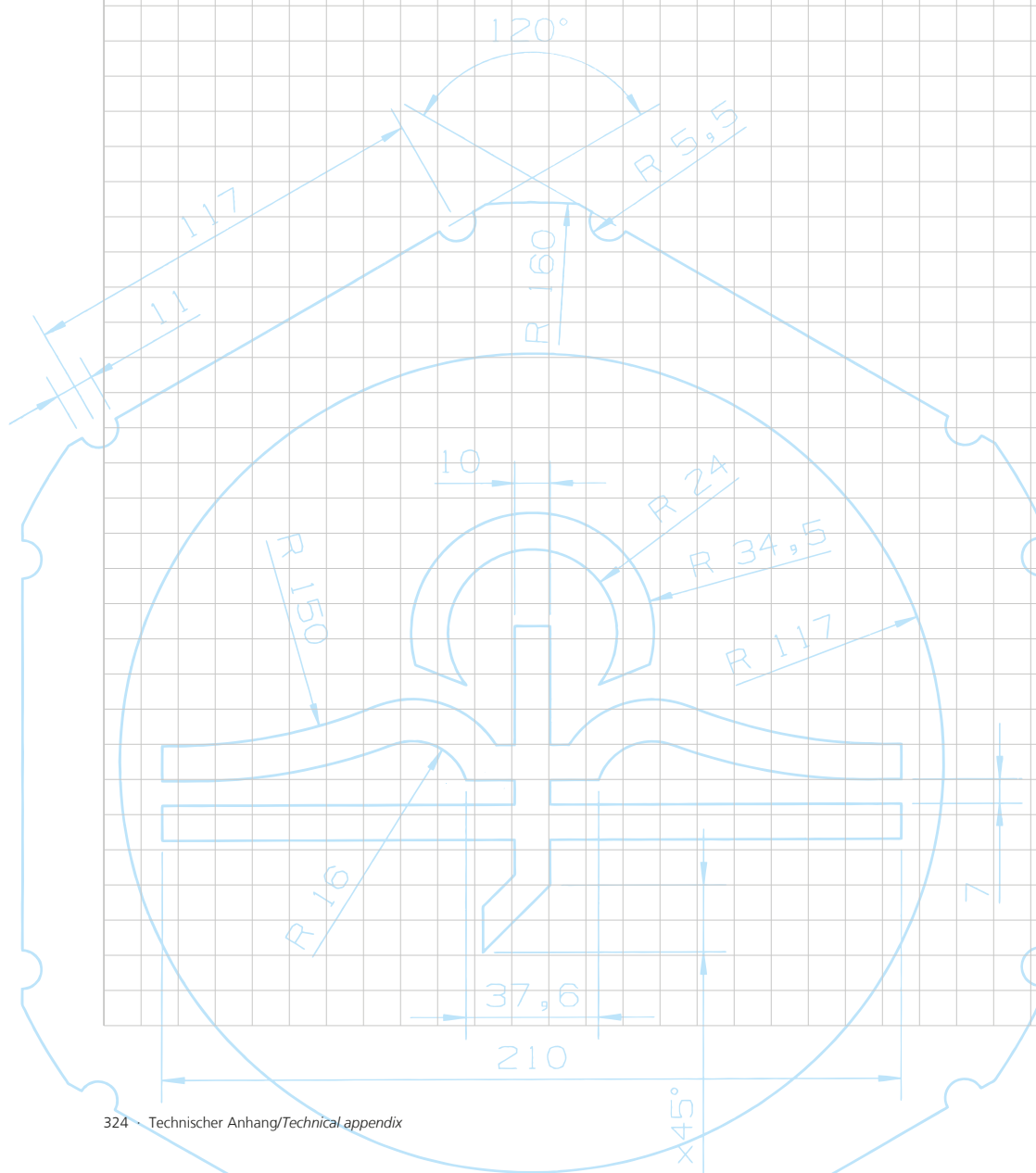
Material specifications, such as the temperature specifications, are based on measurements that have been taken on test pieces (not components).

The suitability of the product for each user's application with regard to load capacity (long-term use) and use, as well as conformity with electrical wiring or safety rules and regulations, must be checked and ensured by the users themselves under the respective practical conditions.

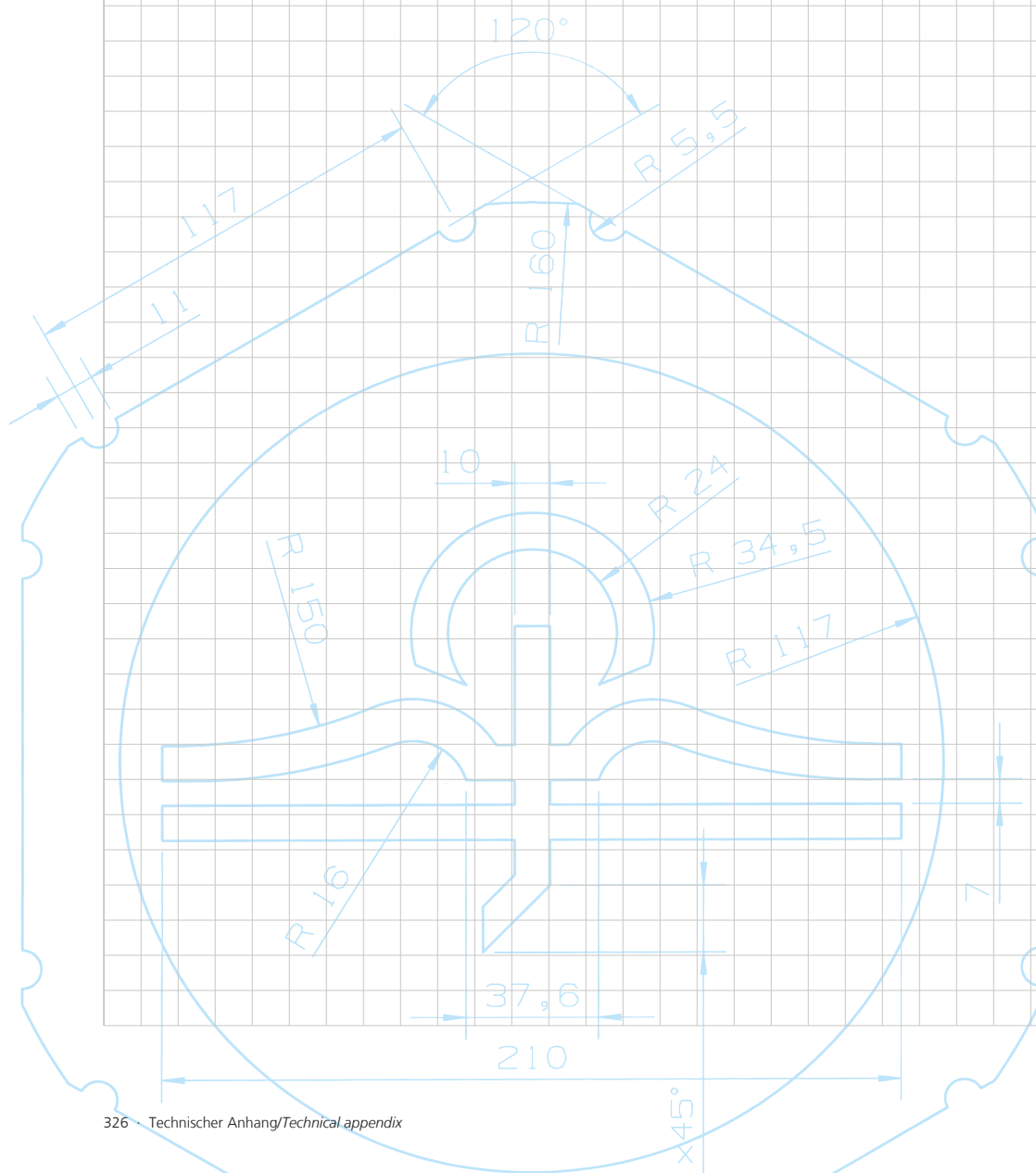
In the case of specialised applications, we ask that you enquire with us first in writing.

Some of the product names used in this brochure are registered trademarks. You can find an overview of the trademarks owned by PFLITSCH GmbH & Co. KG and that apply at least within Germany at www.pflitsch.de/en/imprint.

We invite anyone interested in our products to contact us. Should you do so via the communication channels cited in this brochure and on our website, such as our telephone number or e-mail address, we ask you to take note of our declaration on data protection under the header "Privacy Policy" on our website www.pflitsch.de/en.



Notizen
Notes



PFLITSCH GmbH & Co. KG

Ernst-Pflitsch-Straße 1 · 42499 Hückeswagen · Germany

T +49 2192 9111-0 · info@pflitsch.de · www.pflitsch.de

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Die in diesem Prospekt verwendeten Produktbezeichnungen sind teilweise geschützt, eine Übersicht über die zumindest mit Wirkung für Deutschland eingetragenen Marken der PFLITSCH GmbH & Co. KG finden Sie unter www.pflitsch.de/de/impressum.

Mit Erscheinen des Prospektes verlieren alle vorhergehenden und älteren Unterlagen ihre Gültigkeit. Wir freuen uns über jeden Interessenten an unseren Produkten, der mit uns Kontakt aufnimmt. Erfolgt dieser über unsere Kommunikationswege, wie Telefonnummer oder E-Mail-Adresse, bitten wir, unsere Erklärung zum Datenschutz auf unserer Website www.pflitsch.de zur Kenntnis zu nehmen.

Subject to technical modifications without notice. Errors excepted.

Some of the product names used in this brochure are registered trademarks. You can find an overview of the trademarks owned by PFLITSCH GmbH & Co. KG and that apply at least within Germany at www.pflitsch.de/en/imprint.

All previous and older versions shall cease to be valid upon publication of this brochure. We invite anyone interested in our products to contact us. Should you do so via the communication channels cited in this brochure and on our website, such as our telephone number or e-mail address, we ask you to take note of our declaration on data protection under the header "Privacy Policy" on our website www.pflitsch.de/en.